PILOTE

UNE ANTHOLOGIE 1974-1977

BIBLIOTHECA VIRTUALIS

En 1974 Pilote cesse d'être hebdomadaire pour devenir mensuel. René Goscinny laisse sa place à Guy Vidal et ce Pilote là sera très différent de l'hebdo même s'il en garde la trame inspirée par Goscinny. Celui-ci a longtemps vécu jeune homme à New York et s'est lié d'amitié avec Harvey Kurtzmann. C'est peu dire qu'il a été imprégné de l'atmosphère de Mad. Son retour en France fut marqué par la vache enragée. Cette débine et sa « mise en accusation » par les « Jeunes Turcs » de Pilote en mai 1968 ont fait qu'à de rares, mais parfois violentes, exceptions près le mot « censure » n'existait plus. Vidal a une conscience politique plus affichée que celle de Goscinny. Ce mensuel fait donc penser à Mad avec un côté politique plus marqué à gauche. C'est la fin de plusieurs séries qui firent la gloire de l'hebdo : Michel Tanguy, Barbe-Rouge, Jacques Le Galll, Norbert et Kari, Tony Laflamme, etc. D'où le départ de Jean-Michel Charlier, le cœur gros, vers d'autres aventures et le retrait d'Uderzo avec un peu d'amertume. C'est donc aussi le départ des artisans tels Chakir, Martial et quelques autres qui assuraient la ligne du journal et auraient mérité meilleure fin.

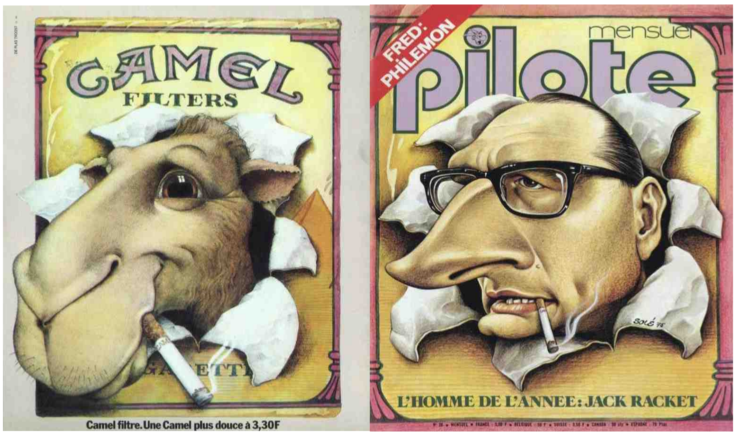
Les collégiens ont bien grandi

Ce recueil est donc une anthologie de ce qu'est devenu le journal. D'un hebdo destiné initialement et principalement aux collégiens et lycéens le mensuel est devenu un magazine pour étudiants et jeunes adultes. C'est tellement vrai que les pubs pour jouets et autres produits où les enfants sont prescripteurs ont fait place aux cigarettes, aux banques, etc. Vous en retrouverez quelques exemples au cours de ce recueil. Ils vous restitueront le parfum de l'époque qui n'a pas encore compris que le choc pétrolier de 1973 a définitivement mis fin aux « 30 glorieuses ». Parmi celles-ci des pubs présentées par Achille Talon en majesté.

La structure du journal en est donc transformée. Exeunt les séries à suivre sur deux pages, les rares qui subsistent encore publieront d'un coup une quinzaine de planches, sinon c'est le règne des récits complets. Ceux-ci sont essentiellement de quatre types : ceux qui ont une vocation politique, les purs récits d'humour, les recherches graphiques et les récits d'aventures et/ou chroniques du quotidien.

Les aspects politiques

Inspiré par Mad et s'adressant désormais à de jeunes adultes le journal prend une tournure plus politique, on en veut pour preuve la multiplicité des couvertures qui égratignent le nouveau pouvoir giscardien. Ce qui vaudra au journal en octobre 1978 d'être radié, momentanément, de la Commission Paritaire des publications et agence de presse. Comme suggéré plus haut ces histoires penchent plutôt à gauche. Nous en avons retenu quatre qui illustrent bien le spectre de ces sensibilités.



Ce n'était pas Charlie Hebdo mais...

Naissance d'une nation (bis) de Jean-Claude Mézières et Guy Vidal met en scène des Français beaufs qui sous-tendent implicitement l'arrivée d'un régime fasciste.

Tonnerre sur Fort French de Guy Vidal et Jean Solé est une pochade sur le monde politique français tout en étant un démarquage de Blueberry.

L'irrésistible ascension de Michel Jambonatowski est une charge de Vidal et Alexis envers le ministre de l'Intérieur de l'époque, Michel Poniatowski. L e titre est évidemment une allusion directe à la pièce de Berthold Brecht.

Notre-Dame de Paris est avant tout une parodie du roman de Victor Hugo mais l'aspect politique est présent en la présence de Jean Royer. Celui-ci, maire de Tours et équivalent à l'époque d'un Philippe de Villiers aujourd'hui, avait interdit dans sa ville la projection de films coquins comme Emmanuelle. Il apparait ici en la personne du très réactionnaire et pudibond Dom Frollo.

Les récits d'humour

Outre les collaborations d'Alexis et de Gotlib comme Les Malheurs de Sophie revus et visités ou une fable express on trouvera toujours avec Alexis mais avec Moliterni cette fois Bye bye 1974. Nous y avons joint quelques gags, courts récits complets de Goossens alors encore débutant, il a à peine plus de 20 ans, ou encore Beauvé et Gousse,. F'murr nous offre une parodie de Corto Maltese avec son Porco Balese. Un Petit Lexique des Euphémismes de Pélaprat et Billon prouve que Pilote n'était pas seulement un journal de BD.

Enfin l'hedbo dans sa dernière période était célèbre pour ses pages d'actualités, le mensuel garda la formule mais sans Gébé, Cabu et autres Reiser partis chez François Cavanna. Nous avons retenu quelques exemples signés Pélaprat et Poppé, Martial,ou encore Greg et du trop rare Marin. Achille Talon et Cellulité sont bien sûr de la partie. Enfin Pétillon et Alexis mettent en boîte la fameuse émission de Bernard Pivot, Apostrophe, dans leur Ce soir on cause quand un peu avant Zélio avait parodié l'émission Au Théâtre ce Soir..

Mad s'était fait une spécialité de brocarder les films à la mode. Goscinny a retenu la leçon et lance avec Harry North la série Pas trop près de l'écran, mademoiselle, lointaine époque où les ouvreuses plaçaient les spectateurs dans les cinémas. Nous avons réuni ici l'intégrale des récits.

Il est intéressant de souligner que si on retrouve à chaque fois Harry North au dessin, Goscinny cède rapidement sa place de scénariste à Serge de Beketch dont il ne partage ni près ni de loin les opinions politiques. Ce fin connaisseur du fantastique, il lancera Creepy et Eerie en France, créateur de Thorkael, la première BD d'héroic fantasy française, se perdra par la suite en politique. L'écrivain Claude Klotz qu'on connait aussi sous le nom de Patrick Cauvain participera également à l'aventure puisque cinéphile forcené depuis sa plus tendre enfance. Le plus souvent les titres de ces toiles ont été changés, certains sont évidents, d'autres moins car tous ces films ne sont pas nécessairement passés à la postérité.

Les récits d'aventures ou chroniques du quotidien

Vidal et Clavé proposent deux récits avec un arrière-plan politique dans Opération Diversion et L'Exilé. Là encore la sensibilité de gauche est une évidence. Petit supplément à l'histoire de l'ouest de Blanc-Dumont est une totale réussite d'humour dans un contexte aussi dramatique que réaliste. Toujours dans le domaine du western le même avec Laurence Harlé cette fois nous gratifie d'un humour noir avec Une ville propre. La mort d'Orlaon est une courte bande de science-fiction, l'une des premières collaborations d'Enki Bilal pour le journal.

Lauzier et Cuadrado avec le grand amour de Siri-Bouche d'or nous transportent dans le Brésil colonial tandis que Serge Letendre et Annie Goetzinger nous mitonnent avec Flambe ma nuit un bien joli conte fantastique plein de tendresse.

Enfin Jean-Claude Mézières nous parle de lui avec Mon Amérique à moi.

Les recherches graphiques

Dans ce domaine tout était à peu près possible. Love Strip de Mora, Garcia et Gimenez malgré son côté onirique garde une cohérence. Cela n'a pas été le cas de beaucoup de ces récits qui partaient réellement dans tous les sens. La limousine du Limousin du débutant Gibrat, avec un style très différent de celui qu'on lui connait et qui a fait sa gloire joue sur le fantastique science-fictionnel avec des failles de l'espace-temps et une fin assez déroutante. L'arbre à came d'Alexis l'est tout autant mais dans ce cas du début à la fin ; de telle sorte qu'on est en droit de se

demander ce qu'il avait pu ingurgiter pour nous proposer une histoire aussi originale qu'insolite.

Les années 70 sont également des années musique. Patrick Lesueur et Jean Solé proposent une série intitulée En écoutant des images où sur une ou deux planches les auteurs expliquent leurs ressentis à propos d'un groupe. À titre d'exemple nous avons retenu les Rolling Stones, Elton John et Chicago mais il y en eût plein d'autres.

Hommage à René Goscinny

Enfin il eût été indécent de ne pas rendre hommage à l'un des pères d'Astérix. Assez curieusement le petit Gaulois disparait des pages du mensuel qui l'a vu naitre. C'est également le cas de Lucky Luke qui ne reparaitra que très fugacement bien des années plus tard. En revanche on trouve sur cette période 1974 - 1977 8 aventures de l'infâme vizir que nous avons gardées.

C'était Pilote qui n'était plus celui des Jeunes de l'an 2000, ni celui qui s'amusait à réfléchir.

Garches, le 13 mai 2026

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

POLITIQUE

Naissance d'une nation (bis)	Guy Vidal/Jean-Claude Mézières	#18 novembre 1975
Tonnerre sur Fort French	Guy Vidal/Jean Solé	#12 mai 1975
L'irrésistible ascension de Michel Jambonatowski	Guy Vidal/Alexis	#9 février 1975
Notre-Dame de Paris	Gotlib/Alexis	#5 et 6 octobre et novembre 1974

HUMOUR

Les malhurs de Sophie	Gotlib/Alexis	#1 juin 1974
Bye bye 1974	Claude Moliterni/Alexis	#8 janvier 1975
Fable express : Erreur d'aiguillage	Gotlib/Alexis	#39 août 1977
Merci qui ? Merci mon chien	Beauvais/Gousse	#3 août 1974
L'histoire qui tue	Goossens	#30 novembre 1976
Découverte d'une terre amie	Goossens	#40 septembre 1977
Porco Balese	F'murr	#37 bis juin 1977
Les martiens	Pat Mallet	#8 janvier 1975
Sans titre	Desclozeaux	#22 mars 1976
Sans titre	Desclozeaux	#19 décembre 1975
Sans titre	Desclozeaux	#25 juin 1976
La petite fille qui dormait	Jean-Michel	#23 avril 1976
Au Théâtre demain soir	Zélio	#36 mai 1977
Achille Talon	Greg	#9 février 1975
Achille Talon	Greg	#28 septembre 1976
Achille Talon (pub)	Greg	#16 septembre 1975
Achille Talon (pub)	Greg	#17 octobe 1975
Achille Talon (pub)	Greg	#1 juin 1974
Cellulite :les bâtisseurs de cathédrales	Claire Bretécher	#15 août 1975
Petit lexique des euphémismes	Pélaprat/Billon	#1 juin 1974
Les vacances boulot	Pélaprat/Poppé	#3 août 1974
Les grandes migrations	Martial	#3 août 1974
Sans titre	Greg/Marin/Hachel	#27 août 1976
Télé : Ce soir on cause	Pétillon/Alexis	#35 avril 1977

DEMANDEZ LE PROGRAMME ! (SUITE)

PAS TROP PRÈS DE L'ÉCRAN, MADEMOISELLE !

Portier de nuit	René Goscinny/Harry North	#1 juin 1974
L'ironie du sort	René Goscinny/Harry North	#2 juillet 1974
Toute une vie	René Goscinny/Harry North	#3 août 1974
Emmanuelle	Serge de Beketch/Harry North	#5 octobre 1974
L'exorciste	Serge de Beketch/Harry North	#6 novembre 1974
Grisby, le magnifique	Serge de Beketch/Harry North	#7 décembre 1974
Ah ce bon vieux cinéma français	Serge de Beketch/Harry North	#8 janvier 1975
La jeune fille assassinée	Serge de Beketch/Harry North	#9 février 1975
Cinécatastrophe	Serge de Beketch/Harry North	#10 mars 1975
Il était une fois Boulogne Billancourt	Serge de Beketch/Harry North	#11 avril 1975
Zorro	Serge de Beketch/Harry North	#12 mai 1975
Le cinéma d'amateur	Serge de Beketch/Harry North	#13 juin 1975
Le ciné de la plage	Claude Klotz/Harry North	#15 août 1975
Du remake dans le bambou	Claude Klotz/Harry North	#16 septembre 1975
Sans titre	Claude Klotz/Harry North	#17 octobre 1975
Le temps des numéros 2	Claude Klotz/Harry North	#18 novembre 1975
Sans titre	Claude Klotz/Harry North	#19 décembre 1975
Petit guide du cinéphile pressé	Claude Klotz/Harry North	#21 février 1976

AVENTURES ET CHRONIQUES

Opération diversion	Vidal/Clavé	#7 décembre 1974
L'exilé	Vidal/Clavé	#13 juin 1975
Petit suppément à l'histoire de l'ouest	Michel Blanc-Dumont	#19 décembre 1975
Une ville propre	Laurence Harlé/M.Blanc-Dumont	#29 octobre 1976
La mort d'Orlaon	Enki Bilal	#20 janvier 1976
Le grand amour de Siri-Bouche d'or	G. Lauzier/Heriberto Cuadrado	#37 bis juin 1977
Flambe ma nuit	Serge Le Tendre/A.Goetzinger	#37 bis juin 1977
Mon Amérique à moi	Jean-Claude Mézières	#4 septembre 1974

DEMANDEZ LE PROGRAMME ! (SUITE ET FIN)

CURIEUX BAZAR

• Love strip	Mora/Gimenez/Garcia	#2 juillet 1974
• La limousine du Limousin	Gibrat	#42 octobre 1977
• L'arbre à came	Alexis	#37 bis juin 1977
• En écoutant des images : Elton John	Patrick Lesueur/Jean Solé	#17 octobre 1975
• En écoutant des images : Rolling Stones	Patrick Lesueur/Jean Solé	#25 juin 1976
• En écoutant des images : Chicago	Patrick Lesueur/Jean Solé	#30 novembre 1976

HOMMAGE À GOSCINNY

• L'île des souvenirs	René Goscinny/ Jean Tabary	#6 novembre 1974
• Le calendrier magique	René Goscinny/ Jean Tabary	#9 février 1975
• Le chant qui fige	René Goscinny/ Jean Tabary	#17 octobre 1975
• Le lit escamoteur	René Goscinny/ Jean Tabary	#21 février 1976
• Le miroir au Zalouett	René Goscinny/ Jean Tabary	#29 octobre 1976
• Conte de fées	René Goscinny/ Jean Tabary	#31 décembre 1976
• Scandale à Bagdad	René Goscinny/ Jean Tabary	#34 mars 1977
• Le revenant de la revue	René Goscinny/ Jean Tabary	#43 novembre 1977

Dès 16 ans, le Grand Tourisme.

Oui, le Grand Tourisme. Exactement comme avec une "grosse" Honda. Avec derrière vous, sur la selle biplace de votre CB 125 T, un copain ou une copine. Et avec vos sacs de voyage. Vous verrez. Que la route monte, qu'elle tourne, que vous traversiez juste un département ou tout un pays, cette nouvelle 125 Honda, bicylindre, a déjà la résistance et le panache des motos Honda.
La CB 125 T, en effet, a été conçue spécialement pour les jeunes Français qui, dès 16 ans, veulent changer d'horizons et parcourir l'Europe à cheval sur 2 roues. La "T" est donc particulièrement puissante pour une 125 (16,5 ch à 11.500 tr/mn), confortable et bien équipée. C'est aussi la plus rapide des six 125 Honda. Et comme elles, son moteur est un 4 temps pour être une machine économique et sûre aussi loin que vous alliez.
Pourquoi ne pas découvrir les Iles Britanniques, par exemple? ou les Alpes? et participer ainsi aux raids que Honda-France organise cet été spécialement pour les pilotes de CB 125 T. (Renseignez-vous auprès de Guy Scherer, chez Honda-France, par écrit).
Car n'est-il pas plus merveilleux encore de partir tous ensemble dans un même élan, sur les chemins de la liberté?

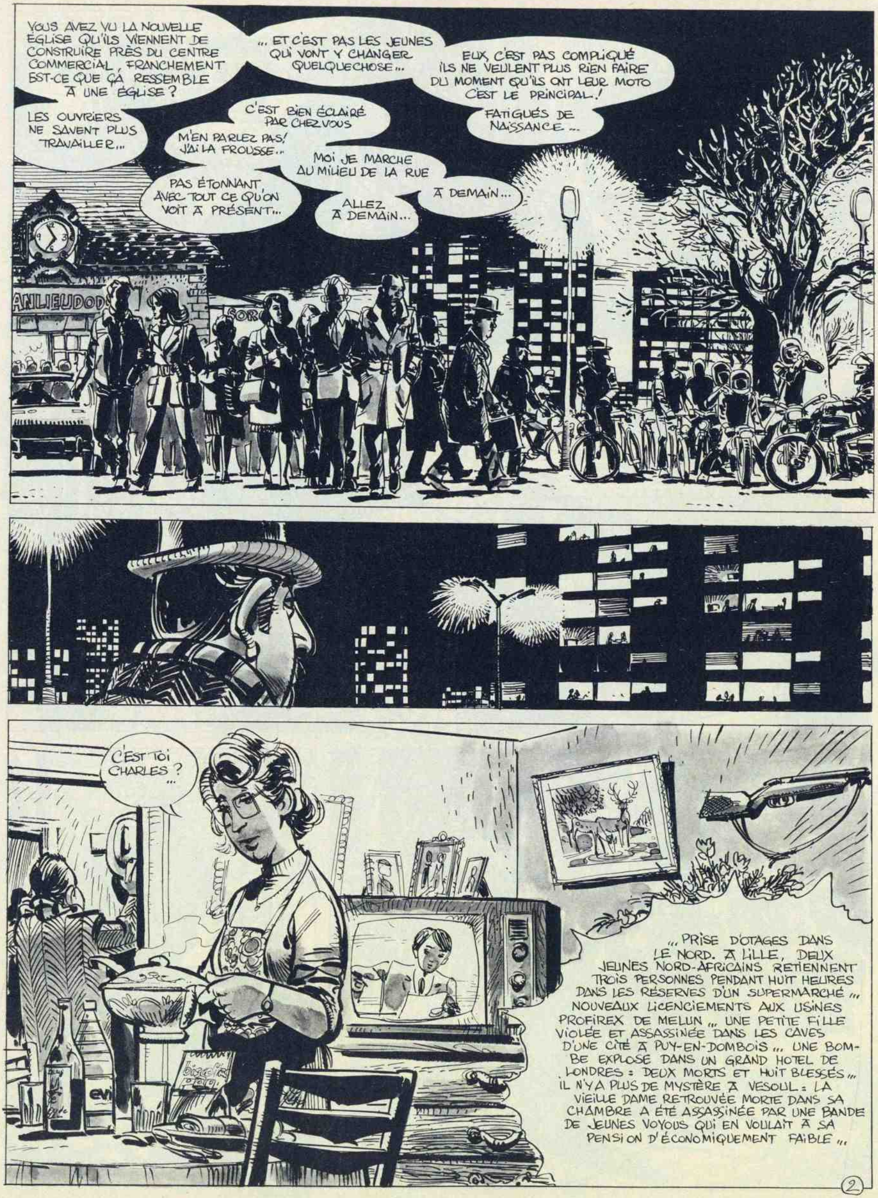
HONDA
CHAMPION D'EUROPE D'ENDURANCE
Honda-France, 20, rue Pierre-Curie, 93170 Bagnolet, Tél. 360.01.00
HONDA FRANCE préfère TOTAL

POLITIQUE

pilote
Vive la Charte!
VIVE LE ROI!
mensuel
pilote
JUST CALL ME BIGEARD!
Une nouvelle aventure du caporal-chef V.G. WINDFLOWER!
mensuel
pilote
INFLATION
CHOMAGE
PRIX
Opération Rentrée

NAISSANCE d'une NATION (bis)

TEXTE : G. VIDAL — DESSIN : J.C. MÉZIÈRES


VOUS AVEZ VU LA NOUVELLE ÉGLISE QU'ILS VIENNENT DE CONSTRUIRE PRÈS DU CENTRE COMMERCIAL, FRANCHEMENT EST-CE QUE ÇA RESSEMBLE À UNE ÉGLISE?
... ET C'EST PAS LES JEUNES QUI VONT Y CHANGER QUELQUECHOSE...
EUX, C'EST PAS COMPLIQUÉ ILS NE VEULENT PLUS RIEN FAIRE DU MOMENT QU'ILS ONT LEUR MOTO C'EST LE PRINCIPAL!
LES OUVRIERS NE SAVENT PLUS TRAVAILLER...
C'EST BIEN ÉCLAIRÉ PAR CHEZ VOUS
FATIGUÉS DE NAISSANCE...
M'EN PARLEZ PAS! J'AI LA FROUSSE...
MOI JE MARCHE AU MILIEU DE LA RUE
PAS ÉTONNANT AVEC TOUT CE QU'ON VOIT À PRÉSENT...
À DEMAIN...
ALLEZ À DEMAIN...
C'EST TOI CHARLES?...
... PRISE D'OTAGES DANS LE NORD. À LILLE, DEUX JEUNES NORD-AFRICAINS RETIENNENT TROIS PERSONNES PENDANT HUIT HEURES DANS LES RÉSERVES D'UN SUPERMARCHÉ... NOUVEAUX LICENCIEMENTS AUX USINES PROFIREX DE MELUN... UNE PETITE FILLE VIOLÉE ET ASSASSINÉE DANS LES CAVES D'UNE CITÉ À PUY-EN-DOMBOIS... UNE BOMBE EXPLOSE DANS UN GRAND HOTEL DE LONDRES : DEUX MORTS ET HUIT BLESSÉS... IL N'Y A PLUS DE MYSTÈRE À VESOUL : LA VIEILLE DAME RETROUVÉE MORTE DANS SA CHAMBRE A ÉTÉ ASSASSINÉE PAR UNE BANDE DE JEUNES VOYOUS QUI EN VOULAIT À SA PENSION D'ÉCONOMIQUEMENT FAIBLE...
2

ET MAINTENANT, PLACE À LA JOIE DE VIVRE, PLACE À GUY LUX !!
Ç'A ÉTÉ AUJOURD'HUI ?...
ILS VIRENT ENCORE TROIS PERSONNES AUX ARCHIVES... JE SAIS PAS JUSQU'OÙ ÇA PEUT ALLER TOUT ÇA...
VRAAA VRAAA VRAOUM VRAOUM VRAOUM
EST DE VOUS DISTRAIRE ET DE VOUS AMUSER, MAIS LÀ, JE VAIS VOUS DEMANDER UN PEU DE GRAVITÉ... EN EFFET, LE FILM QUE VOUS ALLEZ VOIR À PRÉSENT EST DÉDIÉ À NOTRE REGRETTÉ MIKE...
MAIS C'EST PLUS POSSIBLE !!!
NOS DÉSIRS
VRAOUM
ALLEZ-VOUS NOUS FOUTRE LA PAIX NOM DE DIEU !?! LA PAIX !!!
VROUM VROUM VROUM
ÉCRASE PAUV' MEC !
ALLEZ VIENS ! DESCEND LAVETTE
VA TE FAIRE DORER MINABLE
TOI ET TON CO ... ES VAGUE
MOI...
TA GUEULE !!!
LES COCUS AU BALCON
VIEUX CON !
3

BAM BRAM
FXGA 83392 /22/
AIT-DIVERS TRAGIQUE HIER EN BANLIEUE PARISIENNE. RENDU FOU PAR LE BRUIT, UN SEXAGENAIRE ABAT UN JEUNE VOYOU QUI LE NARGUAIT.
+++ INTERROGE PAR LA POLICE M. DOUCET DECLARE: " J'AI REAGI INSTINCTIVEMENT. J'AI FAIT LA GUERRE CONTRE LES NAZIS. CE N'EST PAS POUR ME LAISSER INTIMIDER PAR DE JEUNES BANDITS."
+++ SUR QUATRE JEUNES GENS PRESENTS LE SOIR DU DRAME A BANLIEUDODO, TROIS ETAIENT SANS EMPLOI.
+++ OUVERTURE DEMAIN DU PROCES DOUCET DEVANT LES
225 Ø 3
NOMBREUSES MANIFESTATIONS DE SOUTIEN À CHARLES-EMILE DOUCET TANT À PARIS QU'EN PROVINCE.
UN SONDAGE IFOP-ORTF: À LA QUESTION: "POUR MIEUX RÉTABLIR L'ORDRE ET LA SÉCURITÉ, SERIEZ-VOUS PRÊTS À CE QUE L'ON METTE EN SOMMEIL CERTAINES LIBERTÉS?" 64% DES PERSONNES INTERROGÉES ONT RÉPONDU PAR L'AFFIRMATIVE.
AFFAIRE DOUCET:
-UN GRAND QUOTIDIEN DU MATIN CONSACRE SA "UNE" À L'AFFAIRE ET CONCLUT AINSI SON ÉDITORIAL: "LA VRAIE FRANCE, CELLE QUI A LE GOÛT DU TRAVAIL, DE L'HONNÊTETÉ ET DE L'ORDRE, SE RECONNAIT EN CHARLES-EMILE DOUCET, CET HOMME TRANQUILLE ET FORT QUI A EU LE COURAGE DE DIRE NON À LA MONTÉE D'UNE NOUVELLE SORTE DE FASCISME"! ...
ET MAINTENANT, UN
PUBLICITÉ
TIERCE DEMAIN A LONGCHAMP
Le Parisien
un verdict de bon sens!!!
DOUCET ACQUIT
triomphe à la sortie du
TOUR DE L'AFFAIRE DOUCET
"En réserve de la République" Jacques DURAC vient de se ranger à titre personnel dans le camp de C.-E. Doucet. Il a notamment déclaré: « Si ce citoyen représentatif d'un fort courant popu- envisage de constituer un mou- politique -hors des sentiers de politique partisane- il peut comp- sur mon actif soutien. »
RTUGAL
ELECTIONS MUNICIPALES
A Banlieudodo la liste de Charles Doucet -(Légion p Vraie France) en tête une Vraie France
Dans le reste du pays les listes L.V.F. n'ont rencontré qu'un succès mitigé
(Lire en page 2.)
LE PORTE-PAROLE DU BLOC MAJORITAIRE:
« Le Mouvement L.V.F. possède combativité et détermination dignes d'être canalisées au se de la Nation. »
légion pour la Vraie F
n°3
Directeur: C.-E. DOUCET
organe officiel de la Legion pour la Vraie
JACQUES
nouveau secrétaire général de légion pour la Vraie France
Notre nouveau secrétaire-général a été reçu à déjeuner par le bureau de la Confédération Industrielle Internationale. À l'issue de la rencontre, les parti- les proches
4

UN PEU PLUS TARD... MAIS PAS FORCÉMENT BEAUCOUP PLUS TARD...

TEXTE : VIDAL DESSIN : J.C. MEZIERES

FIN

(OU À SUIVRE...)

la stéréo Thomson
350F*
Si vous aimez les Pink Floyd,
Georges Brassens
ou Jean Sébastien Bach,
il n'y a plus de raison
de vous en passer : offrez vous
cet électrophone stéréo THOMSON.
Sa platine est à deux vitesses,
avec réglage séparé du volume,
de la balance, des graves et des aigus.
Il fonctionne sur piles et secteur
et les enceintes forment couvercle.
Vous pourrez ainsi l'emmener en week-end,
en vacances, ou chez les copains.
Pour 350F* la stéréo, il ne faut plus vous en priver... nulle part!
THOMSON
le meilleur de la technique
GRATUIT
Avec cet
électrophone,
THOMSON
vous offre,
un 45 tours
stéréo
"super-disco".
*ATTENTION
offre valable
du 1er Octobre
au 31 Décembre 1977.

LES AVENTURES DU CAPORAL-CHEF V.G. WINDFLOWER

TONNERRE SUR FORT FRENCH

•TEXTE DE GUY VIDAL • DESSIN DE JEAN SOLÉ*•

LES ENNUIS RECOMMENCÈRENT DANS LA RÉGION À LA FIN DE L'ANNÉE 1874, QUAND LA MALLE POSTE FUT DE NOUVEAU ATTAQUÉE SUR LA PISTE CONDUISANT DE WASHINGTON À FORT-FRENCH. À SON BORD, CE JOUR-LÀ, SE TROUVAIT BILLY LELONG, RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS POUR TOUTE LA RÉGION ET JACK SOUFFLET, COMMANDANT LES FÉDÉRAUX CHARGÉS DE PROTÉGER LE VÉHICULE.

* D'APRÈS GIR

EN CE TEMPS-LÀ, DANS CETTE PARTIE DE L'OUEST LA GUERRE FAISAIT RAGE ENTRE VISAGES PALES ET GUERRIERS ROUGES, RENDUS FURIEUX PAR LES IN-JUSTICES DONT ON LES ABREUVAIT DEPUIS TANT D'ANNÉES...
CGT
AU COURS D'UN ENGAGEMENT, LE CHEF COWCOW BOEUF-TERRIBLE SCALPE UN GROS COLON BLANC DU NOM DE FRANK CEYRAC...
CNPF
LES INDIENS ET NOTAMMENT LES DEUX PRINCIPALES TRIBUS, CELLES DES COWCOWS ET DES SHOSHIALOS, AVAIENT RÉUSSI, APRÈS DE MULTIPLES PALABRES À S'UNIR POUR LUTTER CONTRE L'ENNEMI COMMUN...
WASHINGTON, CONSCIENT, DE LA GRAVITÉ DE LA SITUATION, AVAIT ALORS DÉLÉGUÉ SUR PLACE UN DE SES PLUS BRILLANTS REPRÉSENTANTS : LE CAPORAL-CHEF V.G. WINDFLOWER.
"INTELLIGENT, RÉALISTE, SÉDUISANT AUTANT QUE REDOUTABLE", CELUI-CI AVAIT SU S'ENTOURER D'HOMMES AMBITIEUX QUI, BIEN QUE SE HAÏSSANT, EXÉCUTAIENT SES ORDRES AVEC UNE EFFICACITE DIABOLIQUE.
A LA FIN 1874, NECK ET MAC LES DEUX ADJOINTS DE V.G.W ABATTENT UN CERTAIN ALEX SANGUINETTI, CHEF D'UNE BANDE RIVALE.
AARGH
PAW
PAW
PAW
2A
DANS LES PREMIERS JOURS DE L'ÉTÉ 1874, ALORS QUE V.G. WINDFLOWER PRENAIT LE COMMANDEMENT DE FORT-FRENCH, LES INDIENS LANCÈRENT UNE GRANDE OFFENSIVE. IL S'EN FALLUT DE PEU À CE MOMENT-LÀ QUE FORT FRENCH NE TOMBE...
QUE PAS UN DE CES CHIENS CAPITALISTES* N'EN RÉCHAPPE !!!
YOOYOO
PAW
PAW
PAW
* vieille injure cowcow.
NOUS SERONS BIENTÔT À COURT DE MUNITIONS !... ET CES DÉMONS LE SAVENT !
minute
OAS
AUX ARMES !
FEU !
ATTENTION !
V.G.WINDFLOWER ET LES SIENS NE DURENT LEUR SALUT QU'À L'ARRIVÉE, AU DERNIER MOMENT, DE QUELQUES FERMIERS DE LA PLAINE QUI, LEUR APPORTANT QUELQUES CAISSES DE CARTOUCHES, LEUR PERMIRENT D'EMPORTER LA DÉCISION. MAIS GRANDE AVAIT ÉTÉ LA PEUR DES BLANCS !!!
FORT FRENCH
PAW
PAW
PAW
PAW
PERONNET
REPOUSSÉS MAIS NON VAINCUS, LES ROUGES ENTREPRIRENT ALORS LE SIÈGE DU FORT : LEUR BUT : COUPER LA PISTE RELIANT FORT FRENCH À WASHINGTON, S'EMPARER DU FORT ET TRANSFORMER CELUI-CI EN RÉSERVE ROUGE...
2B

UN SEUL ESPOIR POUR V.G. WINDFLOWER, ALORS QUE DANS LA VILLE ENCERCLÉE LE MÉCONTENTEMENT GRONDE: ROMPRE L'ALLIANCE ENTRE COWCOWS ET SHOSHIALOS (PLUS SENSIBLES QUE LES PREMIERS À CERTAINS ASPECTS DE L'ORDRE BLANC.)
EPICE
BIG SURFAC
DEMANDES D'EMPLOIS
NOMS NOMS NOMS
OFFRES D'EMPLOIS
32$ le kg
ED LECLERC
C'EST PLUS POSSIBLE ! TOUT AUGMENTE !!
JE VAIS VOUS CHOQUER MAIS.. PARFOIS.. JE ME DEMANDE SI ÇA SERAIT VRAIMENT PIRE AVEC LES ROUGES...
OH! ADÈLE, VOYONS.... CE SONT DES SAUVAGES !!!
3A
TONNERRE SUR FORT FRENCH
ou "JUST CALL ME BIGEARD" (V.O)
Un super western de printemps, une aventure haletante...
AVEC DANS LES PRINCIPAUX RÔLES :
VALERY GISCARD D'ESTAING : LE CAPORAL CHEF V.G. WINDFLOWER
FRANÇOIS MITTERRAND : LE CHEF SHOSHIALOS OURS SOLITAIRE
JACQUES CHIRAC : NECK
GEORGES MARCHAIS : LE CHEF COWCOW RED JO
MICHEL PONIATOWSKI : MAC
EDMOND MAIRE : CHIEF EDMOND
FRANÇOISE GIROUD : CHIHUAHUA
GEORGES SEGUY : LE CHEF BŒUF TERRIBLE
J.J. SERVAN SCHREIBER : DOC
BIGEARD : BIGEARD
SOL
VIN 12°5
ET ÉGALEMENT :
PARMI LES BLANCS....
...ET LES ROUGES.
BILLY
CÉRÈS CHEVELU
L'INDIEN CONCILIANT
PIERRE LELONG
JACQUES SOUFFLET
JEAN LECANUET
M. D'ORNANO
RENÉ HABY
YVON BOURGES
SIMONE VEIL
J.P. CHEVÈNEMENT
ROBERT FABRE
M. ROCARD
RENÉ ANDRIEU
GASTON DEFERRE
ROLAND LEROY
QUEL MOTIF A PU ÊTRE ASSEZ PUISSANT POUR ATTIRER AINSI VERS FORT FRENCH TANT DE PERSONNAGES AUSSI DISSEMBLABLES ... UN SEUL ... MAIS LE PLUS IRRÉSISTIBLE DE TOUS : LA SOIF DU POUVOIR !..
3

CEPENDANT ALORS QUE SE DÉROULE L'ATTAQUE DE LA MALLE POSTE, SUR LES TERRES INDIENNES, UN JEUNE GUERRIER S'EN VIENT TROUBLER LA MÉDITATION DU CHEF SUPRÊME DES "SHOSHIALOS", OURS SOLITAIRE, UN VÉTÉRAN DES GUERRES INDIENNES...
LE CHEF DOIT M'ÉCOUTER...
TSSS....TSSS... JEUNE GUERRIER PAS SAVOIR APPRÉCIER BONHEUR QU'IL Y A PARFOIS À REGARDER MONDE PAR LA FENÊTRE ENTROUVERTE...
VIEUX CHEF SE FOUTRE PLUME DANS L'OEIL! PAS MOMENT FAIRE POÈTE... MOMENT FAIRE GUERRE À DE VISAGES PALES! HUGH!! CÉRÈS CHEVELU A PARLÉ...
CÉRÈS CHEVELU ÊTRE TROP IMPÉTUEUX... IL FAUT QU' OURS SOLITAIRE FASSE POW POW ENCORE AVEC ALLIÉ RED JO...
RED JO ÊTRE D'ACCORD AVEC CÉRÈS CHEVELU POUR ENVOYER RENFORTS À BOEUF TERRIBLE ET À CHIEF EDMOND....
OURS SOLITAIRE AVOIR BIEN ENTENDU, MAIS OURS SOLITAIRE PAS AVOIR CONFIANCE TERRIBLE EN LANGUE FOURCHUE DE RED JO ET EN CELLE DE MÉDECINE-MAN DES COW-COWS, CE FILS DE SHTALINIEN* DE LE ROI... MAINTENANT CÉRÈS CHEVELU FERMER SON GUEULE ET SUIVRE OURS SOLITAIRE....
* vieille expression péjorative des tribus Shoshialos désignant les chacals et autres carnassiers des plaines de l'est.
AU MÊME INSTANT SUR LA PISTE POUSSIÉREUSE CONDUISANT À FORT-FRENCH....
ET VOILÀ LE POURBOIRE! AH! AH! AH! CES RASCALS VONT RENONCER À LA POURSUITE!... AH! AH! AH! AH!
BILLY LE LONG
MINISTÈRE DES POSTES
YEAH!!..

*EN LANGAGE PITITI : "CHIEF EDMOND – STOP – ON PRÉFÈRE TENIR – STOP – QUE COURIR TROP LONGTEMPS"...

*religion des cowcows héritée d'un médecine-man fameux nommé K. MARX ou aussi SAGOYEWATHA (: "celui qui parle pour que les autres demeurent éveillés")

5A

5B

PATRON! LA DILIGENCE EST LÀ! ILS ONT RÉUSSI À PASSER MAIS LE COURRIER EST PERDU ET LES HOMMES DE JACK SE SONT MUTINÉS...
EXCELLENCE... NOUS...
LAISSE-NOUS T'EXPLIQUER V.G....
ESTUPIDOS!!! J'AVAIS DIT QUE JE NE VOULAIS PAS D'ACCROCHAGES...
ET TOI, JACK!... GOOD SHOT!... INCAPABLE DE TENIR TES HOMMES...
V.G... CE SONT DES MAUVIETTES... J'AI VOULU LEUR REDONNER DU NERF, UN IDÉAL...
... EN LEUR ENFONÇANT DES MANCHES DE BALAI DANS LE CUL, RASCAL!!
CLIC
6A
PAW PAW
AAHHHHH
OUWWHHH
POR DIOS! QU'EST CE QU'IL VA FALLOIR QUE J'INVENTE ENCORE POUR EXPLIQUER ÇA AUX GENS, MOI?!!!
TU LEUR DIRAS... QU'ILS SONT MALADES... QU'ILS SONT PARTIS SE REPOSER À LA CAMPAGNE...
OK!! V.G...
IL S'Y PREND DE MIEUX EN MIEUX POUR GÉRER L'IMPRÉVISIBLE...
6B

DEMANDE AU SERGENT DE VENIR ME VOIR !
O.K! BOSS
DARLING....
SALUT DUCHESSE ! TU TOMBES BIEN...
J'AI ENVIE DE TENTER UNE SORTIE... IL ME SEMBLE QU'OURS SOLITAIRE FAIBLIT... LE MOMENT EST PEUT-ÊTRE VENU DE LUI CASSER LES REINS...
PFFUIT.... CE SALE ROUGE...
L'EXPRESS
GIROUD
POURQUOI DIS-TU ÇA, MA JOLIE ? TU L'AS AIMÉ JADIS...
AIMÉ ?!! IL NE S'EST JAMAIS FAIT BEAUCOUP D'ILLUSIONS... LUI COMME MOI NOUS SAVIONS TRÈS BIEN QUE C'ÉTAIT SON POUVOIR QUE J'AVAIS ÉPOUSÉ...
QUAND J'AI COMPRIS QU'IL ÉTAIT TOUT JUSTE BON À CROUPIR ÉTERNELLEMENT DANS SON TIPI, JE L'AI LAISSÉ TOMBER .... JE N'AIME PAS LES HÉROS MINABLES !
SHUT UP, DUCHESSE!!! OURS SOLITAIRE ME MARCHE PEUT-ÊTRE SUR LES PIEDS, MAIS C'EST UN TYPE BIEN ! ...
SHWAC !
BEN, TU VOIS, J'AURAIS JAMAIS CRU LE PATRON CAPABLE DE BRUTALITÉ...
CE SERAIT DE LA BRUTALITÉ SI Y TAPAIT SUR UNE FAIBLE FEMME SANS DÉFENSE... JE SUIS BIEN PLACÉ POUR SAVOIR QUE CE N'EST PAS LE CAS!!
LE SERGENT EST LÀ ...
QU'IL ENTRE!!

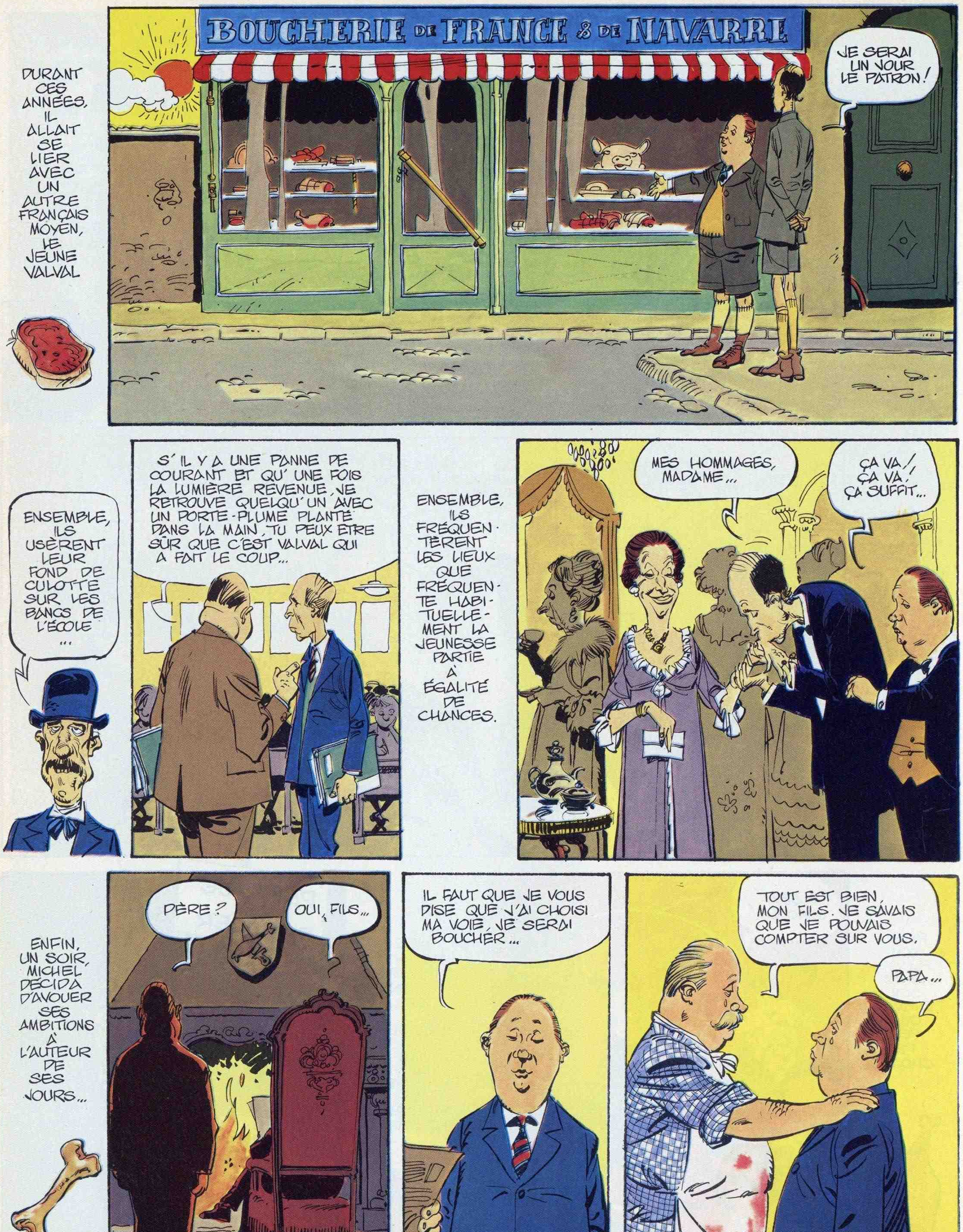
JUST CALL ME BIGEARD !!
REPOS, SERGENT, REPOS.... J'AI BESOIN DE VOUS, IL FAUT ME REPRENDRE LA TROUPE EN MAINS
. FAITES-MOI CONFIANCE. ÇA ME CONNAÎT, MOI, LES P'TITS GARS... J'ÉTAIS À LITTLE BIG HORN * ET CROYEZ-MOI ON EN A BAVÉ, MAIS...
* FAMEUSE BATAILLE AU COURS DE LAQUELLE LES FÉDÉRAUX FURENT VAINCUS PAR LES INDIENS (ÉGALEMENT CONNU SOUS LE NOM DE DIEN BIEN PHU.)
PENDANT QUE CES ÉVÉNEMENTS SE DÉROULENT À FORT FRENCH, DANS LA RÉSERVE INDIENNE LES CHOSES SE GÂTENT ENTRE LE CHEF DES COWCOWS, RED JO, ET LE CHEF DES SHOSHIALOS OURS SOLITAIRE....
OURS SOLITAIRE ÊTRE DÉCIDEMENT TROP SÛR DE LUI ET DOMINATEUR !!
RED JO CHERCHER VRAIMENT MAUVAISE QUERELLE À OURS SOLITAIRE !!!
VOYONS FRÈRES...
PHARMACIE FABRE
SHUT UP !!
SHUT UP !!
OURS SOLITAIRE ÊTRE VIEILLE SQUAW PEUREUSE, PRÊTE À ENTERRER TOMAWAK DE GUERRE CONTRE QUELQUES HARICOTS SECS DONNÉS PAR CHIENS BLANCS, HUGH !!!!
DIGNE IL FAUT QUE JE RESTE DIGNE...
CRACHHT PFTIUUU
OURS SOLITAIRE AURAIT PAS DÛ FAIRE ÇA....
... FILS DU PEUPLE ROUGE AVOIR COUPÉ LANGUE À D'AUTRES POUR MOINS QUE ÇA...
HALTE ! NOUVEL-OBS !
PRESS
GUY STIBON
LAISSE-MOI PASSER FAUT QU'JE DISE AUX COPAINS...

HEY! VOUS SAVIEZ, VOUS, QUE LES COWCOWS DANS LEUR UV * Y SE RENIFLAIENT LE ZIZI AVANT DE FAIRE TAC-TAC !!!
MERDE !! J'AI DÛ GAFFER...
SS PRESS
* écoles indiennes dont la direction est souvent assurée par des cowcows.
ALORS QUE LA BONNE ENTENTE S'EFFILOCHE AINSI ENTRE SHOSHIALOS ET COWCOWS, DANS LA PLAINE LES COMBATS CONTINUENT SPORADIQUEMENT...
OOKA HEY
PAW
PAW PAW
AÏE
CGT
GOOD LORD ! QUELLE SALE ENTREPRISE...
IL EN ARRIVE ENCORE LÀ-BAS !... BON ! J'VAIS TÉLÉPHONER !
NON LICENCIEMENTS
SUDREAU
HALTE À LA VIE CHÈRE
CHAUD CHAUD LE PRINTEMPS SERA CHAUD
A BAS LA REFORME HABY
UNCAL
VIVE UNION DU PEUPLE
DÉFENSE DE L'EMPLOI
YEAH !
VOILÀ LE RENFORT DES JEUNES GUERRIERS DE LA TRIBU DES LYCÉENS.
ALLO MAC*, ICI HABY !! ON EST À BOUT... Y-A D'L'ABUS IL EN RAPPLIQUE DE PARTOUT ! ... VIENS NOUS DÉGAGER AVEC TES HOMMES...
* prononcer : PONIA.
... ET À FORT FRENCH, V.G. WINDFLOWER NE RESTE PAS INACTIF...
LE CHEF HOUARI M'A PROMIS QU'IL APPROVISIONNERAIT LE FORT...
MOI... LE SACHEM SUPRÊME DES ROUGES M'A ASSURÉ QUE NOUS POUVIONS COMPTER SUR SA NEUTRALITÉ BIENVEILLANTE...
PLUS TARD...
PAW PAW
D'ORNANO
BOURGES
F. GIROUD
LECANUET
MAC
V.G.W
NECK
HABY
BIGEARD
S. VEIL
SUDREAU
LADIES AND GENTLEMEN... LES RAPPORTS DE NOS ÉCLAIREURS SONT FORMELS : RIEN NE VA PLUS CHEZ LES ROUGES.... NOTRE BUT EST DOUBLE : CASSER LA RÉBELLION ET MAINTENIR NOS LIAISONS AVEC WASHINGTON... NOUS ALLONS SORTIR ET PASSER À L'OFFENSIVE DANS LA RÉGION DU VIIème PLAN ET DE L'ANGOISSE ATOMIQUE. CE SERA DUR...
ON LES AURA
PATRON !... ON LES AURA !!! AVEC MES P'TITS GARS.....

D'ORNANO - BOURGES.
CE BIGEARD, PFUIT... QUEL MANQUE DE CLASSE, QUELLE GRANDE GUEULE...
NE DIS PAS DE MAL DE LUI... ON NE SAIT JAMAIS... A L'AVENIR QUI SAIT ?... NOUS SERONS PEUT-ÊTRE HEUREUX D'AVOIR UNE GRANDE GUEULE EN RÉSERVE....
À LA BARRE
HEY, JE PEUX VENIR AVEC VOUS? IL ME RESTE QUELQUES BOUTEILLES DE MON ÉLIXIR MAGIQUE... ÇA PEUT VOUS ÊTRE UTILE CHEZ LES ROUGES...
ALLONS... IL EST TEMPS! EN ROUTE!
DESCENDS DE LÀ, CHARLATAN, OU JE TE FLINGUE !!!
GIROUD VEIL LESUR DORLHAC Sisters
DOC JISS
BANK
A UTILISER AVANT LE 12-6-75
MOI, JE RESTE AU FORT POUR SURVEILLER LE BUTIN... HI, HI, HI...
FOURCAD'BANK
IMPOTS $
ET C'EST AINSI QU'AU PRINTEMPS 1875, LE COMMANDO DU CAPORAL-CHEF V.G. WINDFLOWER QUITTA L'ENCEINTE DE FORT-FRENCH POUR ESSAYER DE MATER DÉFINITIVEMENT LA RÉVOLTE DES PEAUX-ROUGES...
BLOODY HELL!... IL VA FALLOIR SÉRIEUSEMENT IMPROVISER...
IMPROVISER, V.G. WINDFLOWER EN A L'HABITUDE MAIS CETTE FOIS ENCORE, CELA SERA-T-IL SUFFISANT POUR DISSIPER LES NUAGES QUI DÉJÀ, EN CETTE FIN MARS 1875 OBSCURCISSENT L'HORIZON? VOUS LE SAUREZ EN LISANT, UN JOUR PEUT-ÊTRE, DANS PILOTE:
LA PISTE DES SHOSHIALOS
OU, VOUS LE SAVEZ DÉJÀ GRÂCE AUX PAGES POLITIQUES DE VOTRE QUOTIDIEN HABITUEL!
SUS AUX ROUGES
AFFIRMATIF
YAP, YAP!!!
YEAH!..
FORT FRENCH
ET MOI!! POURQUOI J'SUIS PAS DANS L'HISTOIRE...
J'suis trop petit politiquement peut-être?
j'existe pas peut-être ...
hein?
ET MOI J'EXISTE PLUS PEUT-ÊTRE, HEIN?
suis-je donc politique-ment mort?
QUIVIVRAVERRA
LE FASCISME NE PASSERA PAS
JOBERT
CHABAN
VIDAL et SOLÉ adressent un salut amical à CHARLIER et GIRAUD (auteurs des aventures du lieutenant Blueberry) qu'ils ont plagiés sans vergogne. Ils adressent également leurs remerciements chaleureux aux personnalités politiques grâce à qui cette histoire a pu être écrite et, ma foi, ne pas paraître beaucoup plus invraisemblable que les Westerns habituellement proposés à l'attention de nos estimables lecteurs....
75
couleurs: Evelyne TRAN LÊ.
FIN

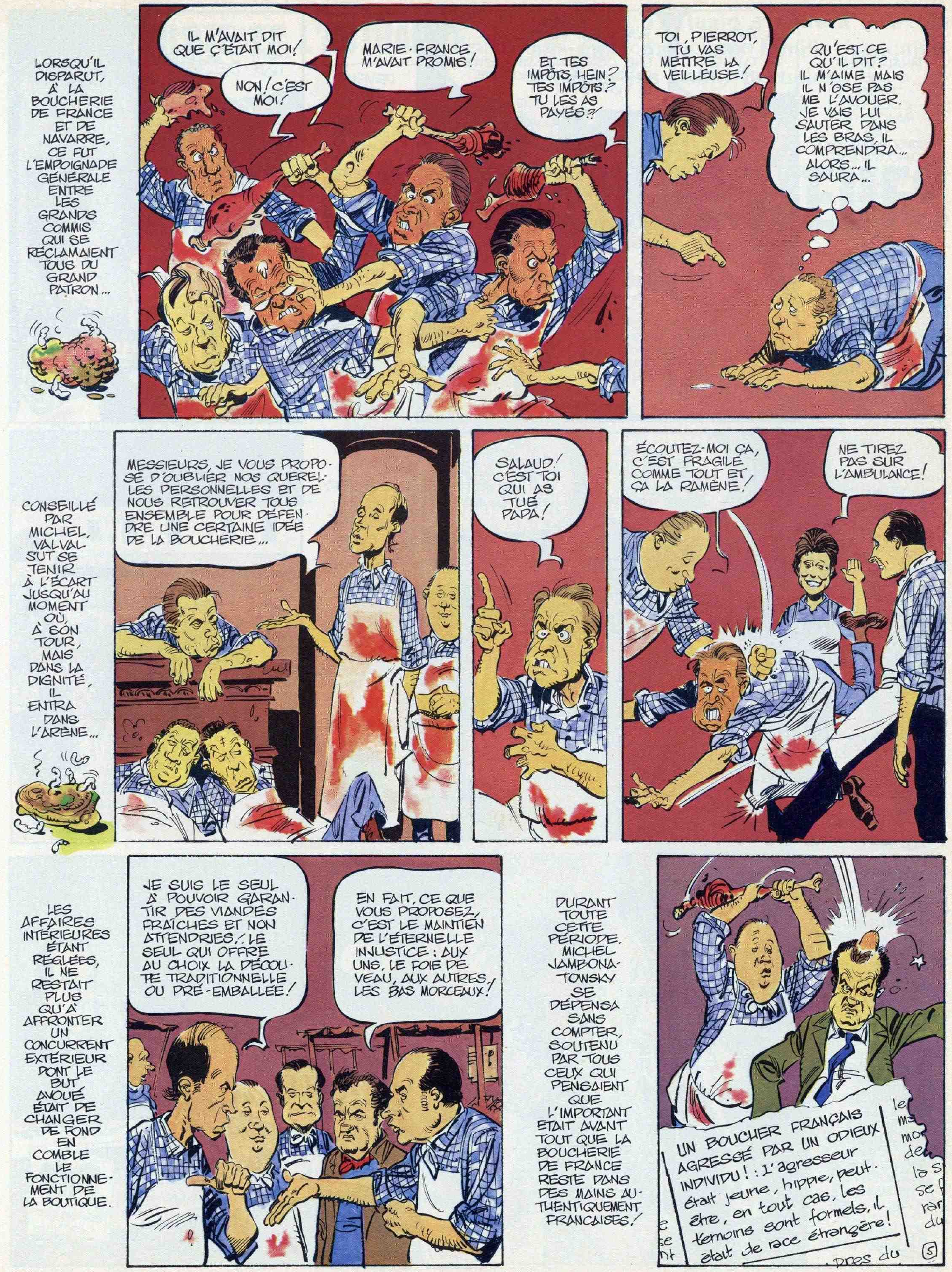
DESTINS HORS-SÉRIE :

l'irrésistible ascension de Michel JAMBONATOWSKY

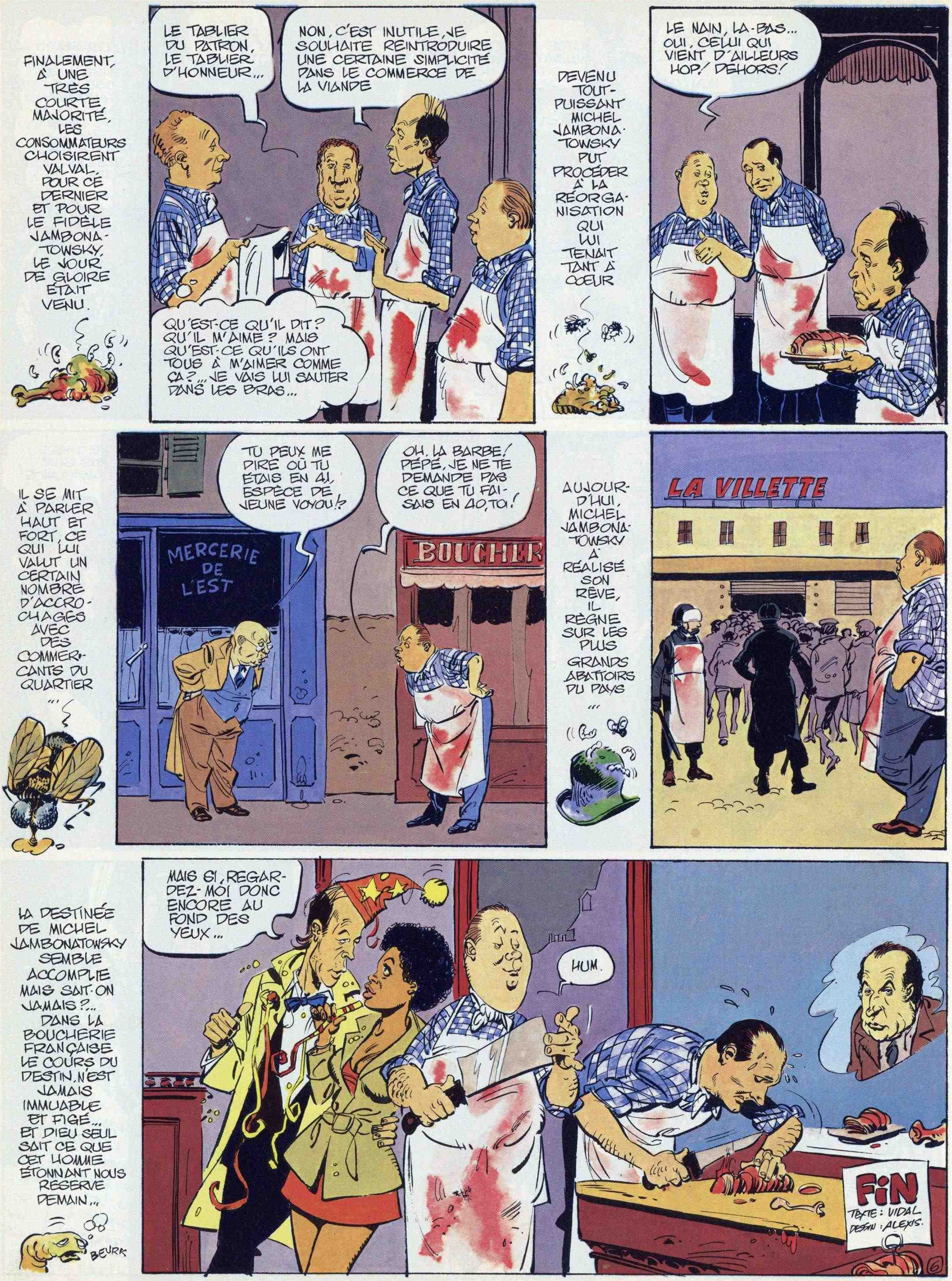

BOUCHERIE DE FRANCE & DE NAVARRE
DURANT CES ANNÉES, IL ALLAIT SE LIER AVEC UN AUTRE FRANÇAIS MOYEN, LE JEUNE VALVAL
JE SERAI UN JOUR LE PATRON !
ENSEMBLE, ILS USÈRENT LEUR FOND DE CULOTTE SUR LES BANCS DE L'ÉCOLE ...
S'IL Y A UNE PANNE DE COURANT ET QU'UNE FOIS LA LUMIÈRE REVENUE JE RETROUVE QUELQU'UN AVEC UN PORTE-PLUME PLANTÉ DANS LA MAIN, TU PEUX ÊTRE SÛR QUE C'EST VALVAL QUI A FAIT LE COUP...
ENSEMBLE, ILS FRÉQUENTÈRENT LES LIEUX QUE FRÉQUENTE HABITUELLEMENT LA JEUNESSE PARTIE À ÉGALITÉ DE CHANCES.
MES HOMMAGES, MADAME ...
ÇA VA ! ÇA VA ! ÇA SUFFIT ...
ENFIN, UN SOIR, MICHEL DÉCIDA D'AVOUER SES AMBITIONS À L'AUTEUR DE SES JOURS ...
PÈRE ?
OUI, FILS ...
IL FAUT QUE JE VOUS DISE QUE J'AI CHOISI MA VOIE. JE SERAI BOUCHER ...
TOUT EST BIEN, MON FILS. JE SAVAIS QUE JE POUVAIS COMPTER SUR VOUS.
PAPA ...
2

À CE MOMENT-LÀ, LE MARCHÉ MONDIAL DE LA VIANDE SUBISSAIT UNE CRISE À NULLE AUTRE PAREILLE. À LA "BOUCHERIE DE FRANCE ET DE NAVARRE" DEUX HOMMES SE DISPUTAIENT LA PREMIÈRE PLACE...
CELUI QUI A LA MOUSTACHE, IL A FAIT DON DE SA PERSONNE À LA BOUCHERIE, C'EST UN TRADITIONNALISTE...
M'OUAIS... TANDIS QUE L'AUTRE, IL EST POUR LA DÉCOUPE MÉCANIQUE DU RUMSTEAK...
LE COMBAT FUT LONG ET SANS PITIÉ NI QUARTIER. MICHEL PESA LONGUEMENT LE POUR ET LE CONTRE AVANT DE CHOISIR SON CAMP. PUIS, AVEC SON AMI VALVAL, ILS REJOIGNIRENT CELUI QUI AVAIT CHOISI DE MAINTENIR QUOIQU'IL EN COÛTE L'ÉTENDARD DE L'ENTRECÔTE TRICOLORE.
CE CHOIX S'AVÉRA PAYANT. EN EFFET, LE VIEUX MAÎTRE BOUCHER QUI AVAIT REPRIS LE FONDS EN DÉCONFITURE AU DÉBUT DES ANNÉES 40, AVAIT EU LE TORT DE LIER SON ENTREPRISE AU SORT D'UN CONSORTIUM ALLEMAND...
... LEQUEL S'AVÉRA IMPUISSANT À ENRAYER L'INVASION DES PRODUITS MADE IN U.S.A. PRODUITS DONT LA QUALITÉ DEVAIENT IMPRESSIONNER DURABLEMENT VALVAL ET SON AMI JAMBONATOWSKY.
LE CALME REVENU, MICHEL JAMBONATOWSKY ET SON AMI VALVAL FIRENT UN CERTAIN NOMBRE DE STAGES DANS DES ÉTABLISSEMENTS RÉPUTÉS.
TENEZ, VALVAL, PORTEZ CE TABLIER À M'ME LUCIE...
ACHETEZ EDGAR
BOU
CHEZ EDGAR
AVEC RIEN FAITES COMME SI VOUS AVIEZ TOUT!
ENFIN, LE FAMEUX PATRON BOUCHER DONT ILS AVAIENT CROISÉ LA ROUTE DURANT LEUR IMPÉTUEUSE JEUNESSE REVINT À LA TÊTE DE LA "BOUCHERIE DE FRANCE ET DE NAVARRE" IL AVAIT REMARQUÉ LE JEUNE VALVAL ET CELUI-CI NE TARDA PAS À ÊTRE APPELÉ À TENIR LA CAISSE DE L'ÉTABLISSEMENT...
DONNEZ DONC UN PEU DE MOU POUR SES CHATS À MONSIEUR ANTOINE...
NE SOYONS PAS MESQUINS...
PAS DE CREDIT
NON
PAS DE SOUS!
NON!

LA CRISE DITE DES MERGUEZ SURMONTÉE PAR L'OCTROI DE SON AUTONOMIE À LA SUCCURSALE D'AFRIQUE DU NORD, LA TRANQUILLITÉ REVINT DANS LA BOUTIQUE...
BONNE CHANCE!
FAUDRAIT INSTALLER L'ÉLECTRICITÉ...
ON S'ENNUYAIT BIEN UN PEU MAIS VALVAL ET MICHEL SURENT METTRE À PROFIT CETTE PÉRIODE POUR NOUER UN CERTAIN NOMBRE D'AMITIÉS, NOTAMMENT AVEC CES DAMES DU "CLUB DU MARAIS" DONT L'IMPORTANCE ÉTAIT PRÉPONDÉRANTE DANS LE QUARTIER.
VOUS VERREZ, JE VOUS AI GATÉES
OH! VOUS ÊTES TROP GENTIL, MR JAMBONATOWSKY.
CEPENDANT DANS LES ANNÉES 68 UNE NOUVELLE CRISE ALLAIT SECOUER LE MARCHÉ DU STEAK.
BOUCHERIE DE FRANCE
LA BOUCHERIE DE PAPA, C'EST FINI!
NOUS VOULONS HACHER NOTRE STEAK NOUS-MÊMES!
ULCÉRÉ PAR CE QU'IL CONSIDÉRAIT COMME DE L'INGRATITUDE, LE GRAND PATRON N'ALLAIT PAS TARDER À SE RETIRER DANS LE PAVILLON QU'IL S'ÉTAIT FAIT CONSTRUIRE AVEC LES DROITS D'AUTEUR DE SON OUVRAGE FAMEUX: "AU FIL DU HACHOIR"
CONSCIENTS QUE LE VIEIL HOMME AVAIT ENFIN DROIT À UN REPOS BIEN MÉRITÉ, VALVAL ET MICHEL FIRENT TOUT CE QUI ÉTAIT EN LEUR POUVOIR POUR FACILITER SON DÉPART.
C'EST DIFFICILE, TOUT DE MÊME D'OUBLIER CE QU'IL A FAIT POUR LE COMMERCE DE LA VIANDE...
OUI, MAIS...
LE DESTIN, HÉLAS N'ALLAIT PAS DONNER À SON SUCCESSEUR LE TEMPS DE FAIRE SES PREUVES.
CONSOMMATEURS, CONSOMMATRICES,



LORSQU'IL DISPARUT, À LA BOUCHERIE DE FRANCE ET DE NAVARRE, CE FUT L'EMPOIGNADE GÉNÉRALE ENTRE LES GRANDS COMMIS QUI SE RÉCLAMAIENT TOUS DU GRAND PATRON...
IL M'AVAIT DIT QUE C'ÉTAIT MOI!
NON! C'EST MOI!
MARIE-FRANCE M'AVAIT PROMIS!
ET TES IMPÔTS, HEIN? TES IMPÔTS? TU LES AS PAYÉS?!
TOI, PIERROT, TU VAS METTRE LA VEILLEUSE!
QU'EST-CE QU'IL DIT? IL M'AIME MAIS IL N'OSE PAS ME L'AVOUER. JE VAIS LUI SAUTER DANS LES BRAS, IL COMPRENDRA... ALORS... IL SAURA...
CONSEILLÉ PAR MICHEL, VALVAL SUT SE TENIR À L'ÉCART JUSQU'AU MOMENT OÙ, À SON TOUR, MAIS DANS LA DIGNITÉ, IL ENTRA DANS L'ARÈNE...
MESSIEURS, JE VOUS PROPOSE D'OUBLIER NOS QUERELLES PERSONNELLES ET DE NOUS RETROUVER TOUS ENSEMBLE POUR DÉFENDRE UNE CERTAINE IDÉE DE LA BOUCHERIE...
SALAUD! C'EST TOI QUI AS TUÉ PAPA!
ÉCOUTEZ-MOI ÇA, C'EST FRAGILE COMME TOUT ET ÇA LA RAMÈNE!
NE TIREZ PAS SUR L'AMBULANCE!
LES AFFAIRES INTÉRIEURES ÉTANT RÉGLÉES, IL NE RESTAIT PLUS QU'À AFFRONTER UN CONCURRENT EXTÉRIEUR DONT LE BUT AVOUÉ ÉTAIT DE CHANGER DE FOND EN COMBLE LE FONCTIONNEMENT DE LA BOUTIQUE.
JE SUIS LE SEUL À POUVOIR GARANTIR DES VIANDES FRAÎCHES ET NON ATTENDRIES!: LE SEUL QUI OFFRE AU CHOIX LA DÉCOUPE TRADITIONNELLE OU PRÉ-EMBALLÉE!
EN FAIT, CE QUE VOUS PROPOSEZ, C'EST LE MAINTIEN DE L'ÉTERNELLE INJUSTICE: AUX UNS, LE FOIE DE VEAU, AUX AUTRES, LES BAS MORCEAUX!
DURANT TOUTE CETTE PÉRIODE, MICHEL JAMBONATOWSKY SE DÉPENSA SANS COMPTER, SOUTENU PAR TOUS CEUX QUI PENSAIENT QUE L'IMPORTANT ÉTAIT AVANT TOUT QUE LA BOUCHERIE DE FRANCE RESTE DANS DES MAINS AUTHENTIQUEMENT FRANÇAISES!
UN BOUCHER FRANÇAIS AGRESSÉ PAR UN ODIEUX INDIVIDU!: L'agresseur était jeune, hippie, peut-être, en tout cas, les témoins sont formels, il était de race étrangère!
5



FINALEMENT, À UNE TRÈS COURTE MAJORITÉ, LES CONSOMMATEURS CHOISIRENT VALVAL. POUR CE DERNIER ET POUR LE FIDÈLE JAMBONATOWSKY, LE JOUR DE GLOIRE ÉTAIT VENU.
LE TABLIER DU PATRON, LE TABLIER D'HONNEUR...
NON, C'EST INUTILE, JE SOUHAITE REINTRODUIRE UNE CERTAINE SIMPLICITÉ DANS LE COMMERCE DE LA VIANDE
QU'EST-CE QU'IL DIT? QU'IL M'AIME? MAIS QU'EST-CE QU'ILS ONT TOUS À M'AIMER COMME ÇA?... JE VAIS LUI SAUTER DANS LES BRAS...
DEVENU TOUT-PUISSANT MICHEL JAMBONATOWSKY PUT PROCÉDER À LA RÉORGANISATION QUI LUI TENAIT TANT À COEUR
LE NAIN, LÀ-BAS... OUI, CELUI QUI VIENT D'AILLEURS HOP! DEHORS!
IL SE MIT À PARLER HAUT ET FORT, CE QUI LUI VALUT UN CERTAIN NOMBRE D'ACCROCHAGES AVEC DES COMMERÇANTS DU QUARTIER
MERCERIE DE L'EST
BOUCHER
TU PEUX ME DIRE OÙ TU ÉTAIS EN 41, ESPÈCE DE JEUNE VOYOU!?
OH, LA BARBE! PÉPÉ, JE NE TE DEMANDE PAS CE QUE TU FAISAIS EN 40, TOI!
AUJOURD'HUI, MICHEL JAMBONATOWSKY A RÉALISÉ SON RÊVE, IL RÈGNE SUR LES PLUS GRANDS ABATTOIRS DU PAYS
LA VILLETTE
LA DESTINÉE DE MICHEL JAMBONATOWSKY SEMBLE ACCOMPLIE MAIS SAIT-ON JAMAIS?... DANS LA BOUCHERIE FRANÇAISE LE COURS DU DESTIN N'EST JAMAIS IMMUABLE ET FIGÉ... ET DIEU SEUL SAIT CE QUE CET HOMME ÉTONNANT NOUS RÉSERVE DEMAIN...
BEURK
MAIS SI, REGARDEZ-MOI DONC ENCORE AU FOND DES YEUX...
HUM.
FIN
TEXTE: VIDAL
DESSIN: ALEXIS.

PHOEBUS, CAPITAINE DES GARDES DU ROY
FOUSCH
?
CÔA?
ESMERALDA, LA BOHÉMIENNE ET SA CHÈVRE DJALI.

QUASIMODO, SONNEUR DE NOTRE DAME
...BEEELLLE...
OUAWOU
PTOING
OOOOUUU
OOOOWAAOOOOOOOO
BOM
BOM
BOM
BOM
BOM
YOU KNOW WHAT? I'M THE HERO

Notre-Dame de Paris

d'après le vaudeville romantique de victor hugo par gotlib & alexis

première partie: "Esméralda" ou: "si j'aurais su j'aurais pas venu."

SUITE AU VERSO

...VADE RETRO SATANAS...
...BEEELLLE... ...RHÂA... LOVELY...
...RHÂÂ... ...RHÂÂ...
PERVERSION !
...PRATIQUE INFÂME !.. TOI, MON FILS SPIRITUEL !..
...BOHÉMIENNE À LA PEAU SI DOUCE...
...LAISSE-MOI PROMENER MA MAIN SUR TES JOUES DE PÊCHE...
CAPITAINE PHOEBUS... VOTRE CARESSE ME BRÛLE...
... HORREUR ET RÉPULSION !!...

SUITE AU VERSO

QUELLE EST CETTE FACE DE CAUCHEMAR ?
C'EST QUASIMODO, LE SONNEUR DE NOTRE-DAME ... UN MALHEUREUX BOSSU BORGNE ET BOITEUX ... IL A DU CROIRE QUE VOUS ME VOULIEZ DU MAL ...
VOUS VOULOIR DU MAL ! ... MOI ?... C'EST FOLIE FURIEUSE DE PENSER CELA ... JE VEUX VOUS REVOIR MA TOUTE BELLE ... VOUS POURREZ ME JOINDRE ICI ...
CAPITAINE PHOEBUS ... AU NOM DU CIEL ... NE VOUS MOQUEZ POINT ...
MOI ?... ME MOQUER ? MOI QUI NE VIS PLUS DEPUIS QUE JE VOUS AI VUE DANSER ?
VOUS ETES FOU ...
ALLONS MA MIE ... NE SOYEZ POINT FAROUCHE ...
... CAPITAINE ... VOUS PROFITEZ DE MA FAIBLESSE ... ... JE ...
... JE NE VEUX PAS ... JE NE ...
HOUUU !
C'EST BIEN FAIT !
IL EST MOCHE !
NOËL !
A BAS LE CARILLONNEUR !
HOOUU !
HOOOUUU
MORT À QUASIMODO !
NOËL !
7

SUITE AU VERSO

DRRRIIING
XVe Siecle GARDE ROYALE
COMMISSARIAT DU XVe ... J'ÉCOUTE...
PHOEBUS... MON BEAU CAPITAINE ...C'EST MOI ESMERALDA... LA PETITE BOHEMIENNE...
VEUILLEZ NE PAS QUITTER S'IL VOUS PLAIT...
?
?!
TCHII TCHII
ZZZZZZ
ESMERALDA!...ENFIN... MOI QUI ATTENDAIS SI FÉBRILEMENT TON APPEL... ME FAIRE ATTENDRE SI LONGTEMPS! ...CRUELLE!...
...ÉCOUTE, MA DOUCE...J'AI UN LIEU DE RETRAITE SECRET... J'AIME A M'Y RENDRE PARFOIS... M'ISOLER UN PEU ...LOIN DU MONDE ET DU BRUIT... MÉDITER... PRIER... VIENS M'Y REJOINDRE CE SOIR... C'EST AU 22 RUE DU CHAT QUI PELOTE... JE T'ATTENDRAI... NOUS PRIERONS ET MÉDITERONS ENSEMBLE...
CE SOIR... AU 22 RUE DU CHAT QUI PELOTE... JE VAIS LE REVOIR... CE SOIR...
...CE SOIR... S'IL VEUT DE MOI... JE ME DONNERAI À LUI...
EH BEN, C'EST PAS TROT TÔT ÇA FAIT PLUS DE SIX MINUTES!...
Taxiphone
9

SUITE AU VERSO

ESMERALDA... MA DOUCE BOHEMIENNE AUX GRANDS YEUX NOIRS .... ENTRE, JE T'ATTENDAIS.
... LUXURE... ... CHAIR...
... BOHEMIENNE ... PEAU DE NUIT.... OUVRE-MOI LES MILLE PORTES DE TON CORPS...
... LE DÉMON DE LA CHAIR... HÉRÉTIQUE! ... LUBRIQUE!
AMOUR... TU POSSÈDES DÉJÀ TOUTES LES CLEFS... ENTRE EN MON ÂME ... ENTRE EN MON CORPS...
MAUDITE SOIT LA CHAIR... MAUDIT SOIT LE PÉCHÉ... ... POURRITURE...
... PHOEBUS... ... MON PHOEBUS ... UN TEL BONHEUR... MON PHOEBUS...

SUITE AU VERSO

FILLE ESMERALDA... HÉRÉTIQUE... RELAPSE... EST ACCUSÉE DE HAUTE SORCELLERIE ET DE PACTE AVEC SATAN PAR PHOEBUS, CAPITAINE DES GARDES DE NOTRE VÉNÉRÉ ROY LOUIS LE ONZIÈME...
OR DONC, EN CE JOUR D'HUI, FILLE ESMERALDA EST CONDAMNÉE PAR LE PRÉSENT TRIBUNAL D'INQUISITION...
...À ÊTRE PENDUE HAUT ET COURT JUSQU'À CE QUE MORT S'ENSUIVE POUR CHASSER DE SON CORPS LE DÉMON QUI L'HABITE.
INFORTUNÉ QUASIMODO... CET AMOUR N'EST PAS POUR TOI... TU ES LE VER DE TERRE IGNOBLE AMOUREUX DE L'ÉTOILE QUI BRILLE... TU ES LE GROTESQUE FACE AU SUBLIME...
INFORTUNÉ QUASIMODO... CE SUBLIME BRILLE D'UN ÉCLAT TROP PUISSANT POUR TOI... LA SOUFFRANCE ET LA HAINE DÉFORMENT TON PAUVRE VISAGE...
BOURREAU!... FAIS TON OFFICE!...
OOOOLIYOOOLIYOOOOO
?
?
13

OOOLYOOOO LYOO LYOOOO!
MORT À LA SORCIÈRE!
RENDS-NOUS NOTRE PENDUE!
NOËL!
ON VEUT ESMÉRALDA!
NOËL
ASIILE! ASIILE!
ASIIIILE! ASIIIILE!
ASILE! ASILE! ASILE!
MARDI GRAS!
TRINITÉ!
NOËL!
PÂQUES!
NOËL!
ASILE! ASILE!
VOILÀ! VOILÀ!
CHARENTON
Fin de la première partie
GOTLIB et ALEXIS. 14

Notre Dame de Paris

D'APRÈS VICTOR HUGO.

par

Gotlib & Alexis

RÉSUMÉ DE LA PREMIÈRE PARTIE :

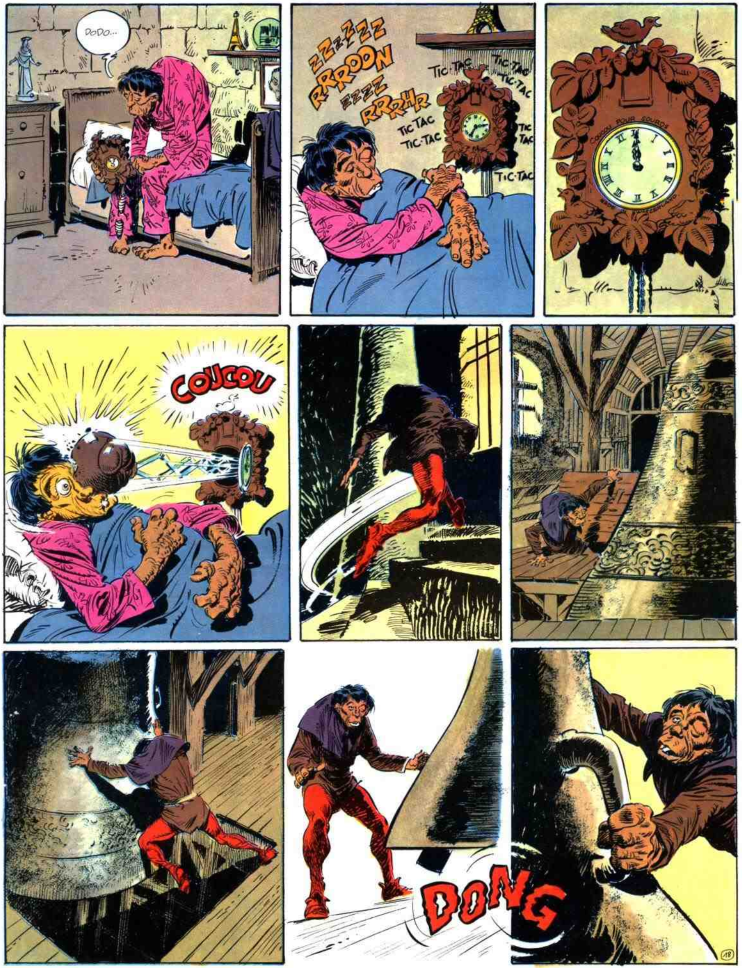
ESMERALDA, PETITE BOHÉMIENNE VAGUEMENT BOUGNOULE MAIS JOLIE QUAND MÊME, A ÉTÉ SÉDUITE PAR PHOEBUS, CAPITAINE DES GARDES DU ROY. CELUI-CI, AYANT OBTENU D'ELLE CE QU'IL DÉSIRAIT, SE RENCULOTTE ET LA FAIT LÂCHEMENT ARRÊTER POUR SORCELLERIE CE QUI N'EST MÊME PAS VRAI.
DU HAUT DES TOURS DE NOTRE-DAME, DOM CLAUDE FROLLO, ARCHIDIACRE, ET QUASIMODO, SONNEUR DE CLOCHES, ONT SUIVI TOUT CELA DE LEUR PAIRE D'YEUX ET DEMIE...

PAUVRE QUASIMODO.....BORGNE, BOSSU, BOITEUX ET À L'HALEINE FÉTIDE... MAIS SURMONTANT COURAGEUSEMENT SES PETITES MISÈRES, LE CARILLONNEUR SAUVE ESMÉRALDA DE LA PENDAISON ET L'EMPORTE AVEC LUI DANS LA CATHÉDRALE OÙ ELLE SE TROUVE EN SÛRETÉ, BÉNÉFICIANT DU DIVIN DROIT D'ASILE.
NOUS EN SOMMES LÀ DE NOTRE HISTOIRE ET RENDONS MAINTENANT L'ANTENNE. À VOUS COGNACQ-JAY.

deuxième partie : « Quasimodo » ou : « Quand on me cherche, on me trouve »

SNIF
...BEEEELLE...
BÊÊÊÊÊ...

LA BEELLE DEEU CADSQUE A DES ZIEUX DEEU VEULOURS


DODO...
ZZZZZZ
RRROON
ZZZZ
RRRHR
TIC·TAC
TIC·TAC
TIC·TAC
TIC·TAC
TIC·TAC
TIC TAC
TIC·TAC
COUCOU POUR SOURDS
COUCOU
DONG
18

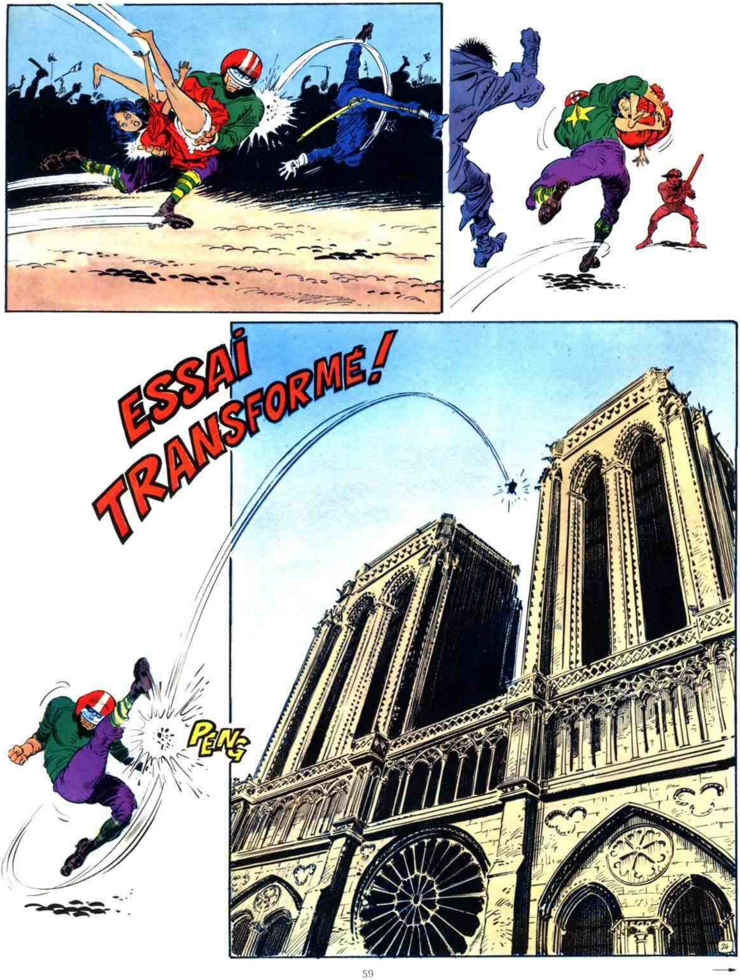
DONG
DONNG
DONG
DONG

COMPAGNONS DE LA COUR DES MIRACLES! SUJETS DU ROYAUME D'ARGOT!... TRUANDS! LARRONS!... TIRE-LAINE ET COUPE-JARRETS!... MENDIANTS ET ÉCLOPÉS! ...ÉCOUTEZ **CLOPIN TROUILLEFOU**, VOTRE CHEF!...
ESMERALDA, NOTRE REINE EST PRISONNIÈRE EN LA CATHÉDRALE! ...IL NOUS FAUT LA DÉLIVRER!
OUAIS! ALLONS-Y DE CE PAS!
ALLONS VOIR ÇA DE PLUS PRÈS! NOËL!
OUAIS! FAISONS LE SIÈGE DE NOTRE-DAME!
NOEL!
PARTONS COUDES AU CORPS! OUAIS!
FONÇONS TÊTE BAISSÉE!
NOËL
20

SUS À NOTRE-DAME !
VIVE ESMERALDA NOTRE REINE !
NOËL !
TRUANDS, MES FRÈRES ! ... EN ROUTE !
I AM THE KING
LES TRUANDS MARCHENT SUR NOTRE-DAME, FAITES DONNER LA GARDE ROYALE.
GOTLIB & ALEXIS
21

VIVE LE PETIT COMMERCE
DES SOUS!
LE L'ARZAC A L'ARMÉE
TARIIII TARAAA TARAAA
CHAAAAAARGE!
LE CENTRE DE ROSNY NOUS COMMUNIQUE LE POINT DE LA CIRCULATION AUX ALENTOURS DE NOTRE DAME DE PARIS...
BEEEELLE...

CLOPIN !... JE SUIS LÀ !
ME VOICI MA REINE !
AMIS TRUANDS ! J'AI NOTRE REINE !! DISPERSION !
ENFER !
HERE I AM MY LADY !
23


ESSAI TRANSFORMÉ!
PENG
24

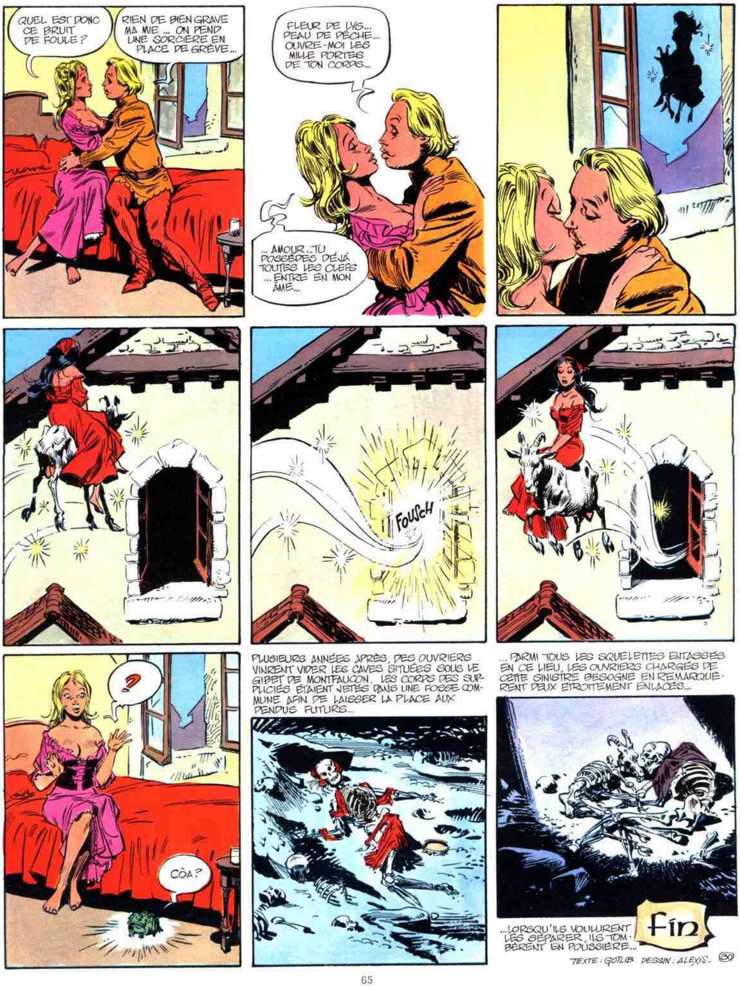
HOMPH
...VITE...
...VITE...
NE CRAINS RIEN, ESMERALDA...
BOUHOU... AU SECOURS... JE SUIS PERDUE...
...VOICI UNE SORTIE...
BON APPÉTIT MESSIEURS, Ô MINISTRES INTÈGRES...
AU NOM DE LA LOI ET QUI QUE VOUS SOYEZ JE VOUS SOMME DE ME REMETTRE CETTE FEMME!
?
ELLE EST ACCUSÉE DE HAUTE SORCELLERIE ET COMMERCE AVEC LE MALIN ELLE DOIT ÊTRE PENDUE!
...MERDE... JAVERT...
...MAVERDAVE...
...JAVERDAVE...
26

...JE SUIS TOMBÉ PAR TERRE... C'EST LA FAUTE À VOLTAIRE...
... BON BEN, SI C'EST ÇA JE VOUS LA LAISSE... FAUT PAS VOUS ÉNERVER...
JE RÉCLAME UN AVOCAT !
...SOMBRE DRAME ROMANTIQUE...
... ET SUR CE, JE ME TIRE... ALLEZ SALUT...
IL Y A QUAND MÊME UN CERTAIN STYLE D'HUMOUR AUQUEL JE SUIS TOTALEMENT ALLERGIQUE...
COUP DE POT INOUÏ... IL M'A MÊME PAS RECONNU...
?
26

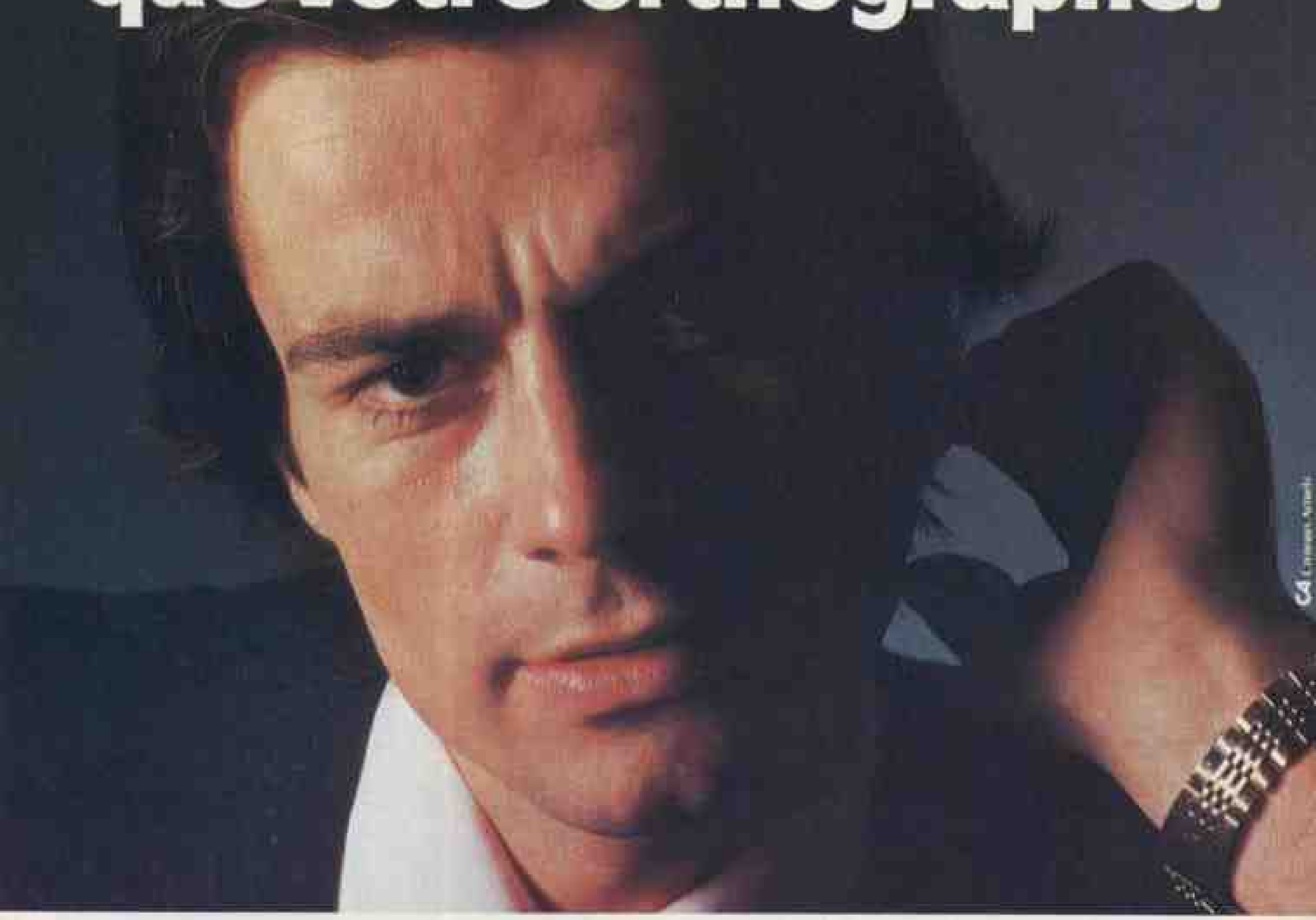
???
BEEEELLLE...
27

CETTE FILLE ÉTAIT LE DÉMON!..
JE LA HAISSAIS ... ELLE ÉTAIT MAUDITE...
TU L'AIMAIS ET TU LE SAIS BIEN.
C'ÉTAIT UN ANGE ET TU LE SAIS BIEN.
SON CORPS ÉTAIT IMPUR!..
TU DÉSIRAIS CE CORPS ET TU LE SAIS BIEN!
NON!.. DIEU HABITE MON ÂME!..
ESMÉRALDA HABITE TON ÂME ET TU LE SAIS BIEN.
NON! NON! JE NE SAIS RIEN DE TOUT CELA!
IMBÉCILE. OUVRE DONC UNE DERNIÈRE FOIS LES YEUX AVANT DE LES REFERMER À JAMAIS..
28

GOTLIB & ALEXIS. 29


QUEL EST DONC CE BRUIT DE FOULE ?
RIEN DE BIEN GRAVE MA MIE ... ON PEND UNE SORCIÈRE EN PLACE DE GRÈVE ...
FLEUR DE LYS... PEAU DE PÊCHE... OUVRE-MOI LES MILLE PORTES DE TON CORPS...
... AMOUR...TU POSSÈDES DÉJÀ TOUTES LES CLEFS ... ENTRE EN MON ÂME...
FOUSCH
?
CÔA?
PLUSIEURS ANNÉES APRÈS, DES OUVRIERS VINRENT VIDER LES CAVES SITUÉES SOUS LE GIBET DE MONTFAUCON. LES CORPS DES SUPPLICIÉS ÉTAIENT JETÉS DANS UNE FOSSE COMMUNE AFIN DE LAISSER LA PLACE AUX PENDUS FUTURS...
... PARMI TOUS LES SQUELETTES ENTASSÉS EN CE LIEU, LES OUVRIERS CHARGÉS DE CETTE SINISTRE BESOGNE EN REMARQUÈRENT DEUX ÉTROITEMENT ENLACÉS...
... LORSQU'ILS VOULURENT LES SÉPARER, ILS TOMBÈRENT EN POUSSIÈRE...
fin
TEXTE : GOTLIB DESSIN : ALEXIS
30

Vous valez mieux... que votre orthographe.



L'orthographe, ce n'est pas de la science fiction.

D'accord, vous êtes jeune, dynamique et plutôt beau garçon.

D'accord, vous aimez les bandes dessinées, c'est votre droit le plus strict.

Mais, ce n'est pas une raison... pour négliger votre orthographe. Que vous le vouliez ou non, l'orthographe ce n'est pas de la science fiction.

Si vous ne voulez pas l'admettre, si vous continuez à afficher un souverain mépris pour l'orthographe et le français, cela vous coûtera cher.

Alors, à vous de choisir.

ORTHO-RAPIDE, la solution orthographe pour ceux qui veulent réagir.

ORTHO-RAPIDE est une technique simple et moderne qui vous propose :

- une ETUDE systématique de l'orthographe des mots pris en fonction de leurs sons
- une EXPLICATION des principales difficultés grammaticales, en particulier des règles d'accord
- une étude fouillée de la conjugaison
- et, avec En bon français (complément inséparable d'ORTHO-RAPIDE) de précieux conseils pour s'exprimer parfaitement, oralement et par écrit, et se corriger de façon efficace.

Alors, n'hésitez plus, décidez de réagir et d'en savoir plus sur ORTHO-RAPIDE.

C'est facile. Il vous suffit de compléter le bon gratuit ci-contre et de l'envoyer à L.P.A., B.P. 249 - 75923 PARIS CEDEX 19.

Ortho-Rapide pour avoir une orthographe digne de soi.

Bon gratuit

Nom/M. Mme Mlle

Prénom

Profession

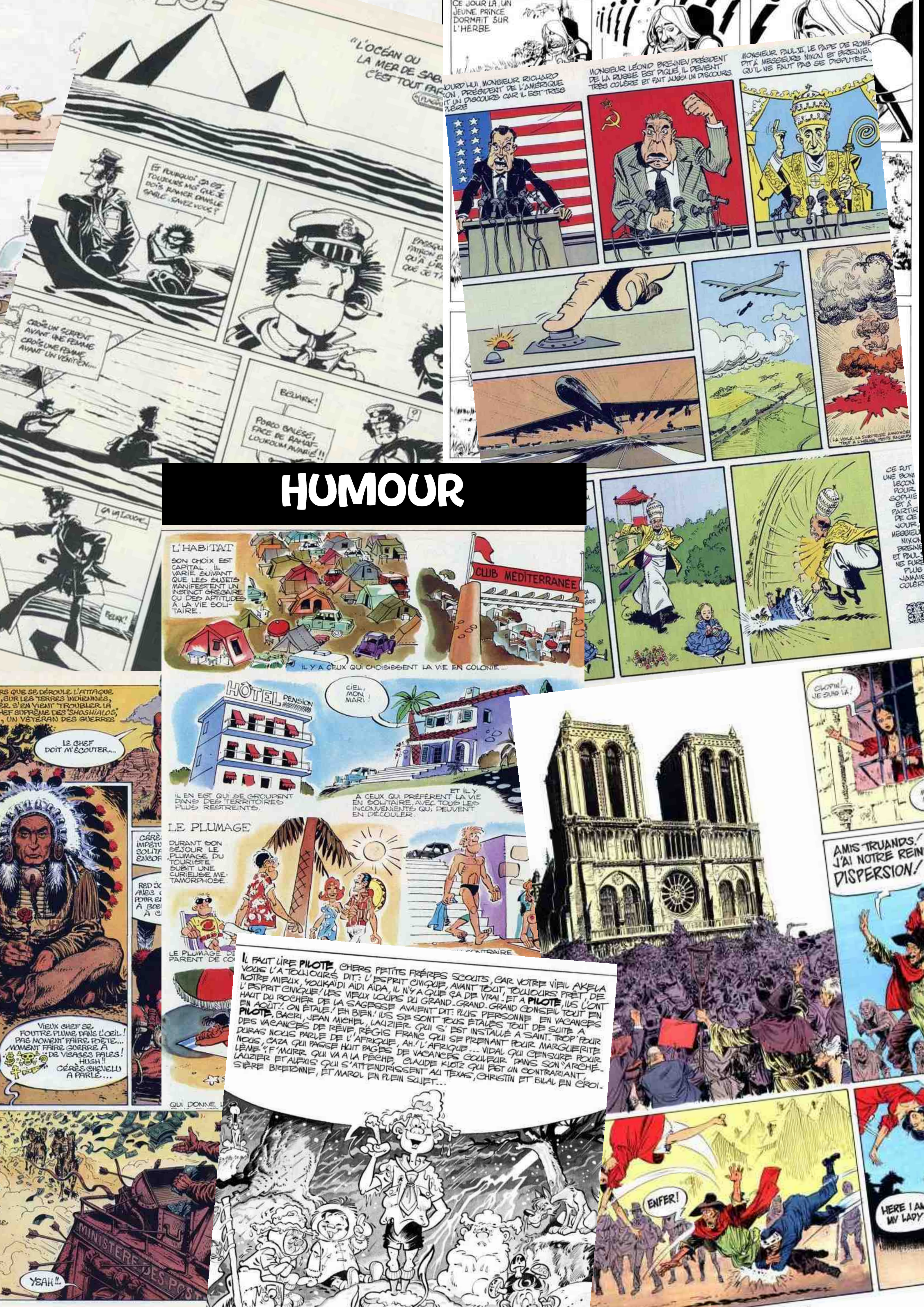
Adresse

Ville

Code postal

Age

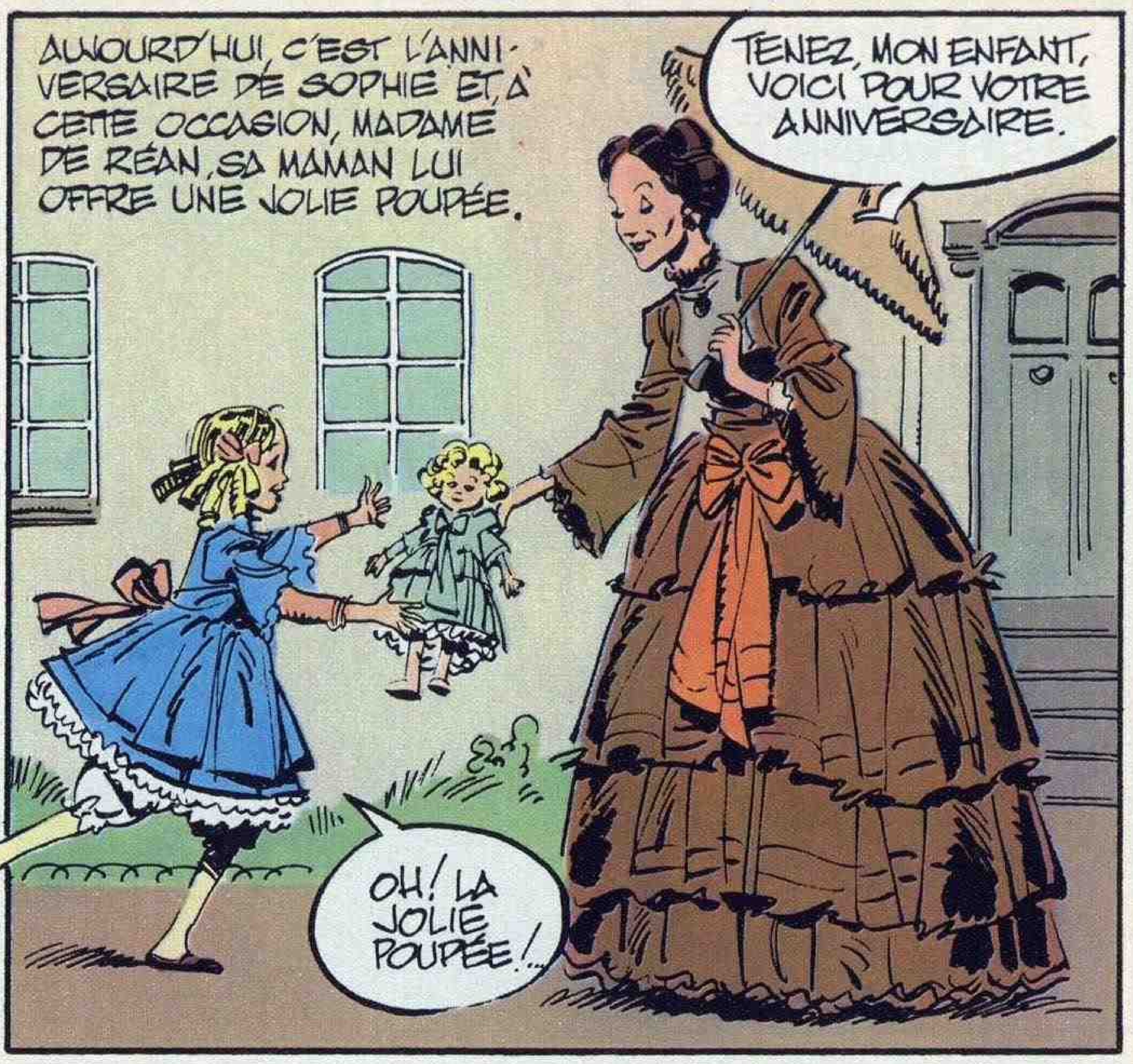
HUMOUR



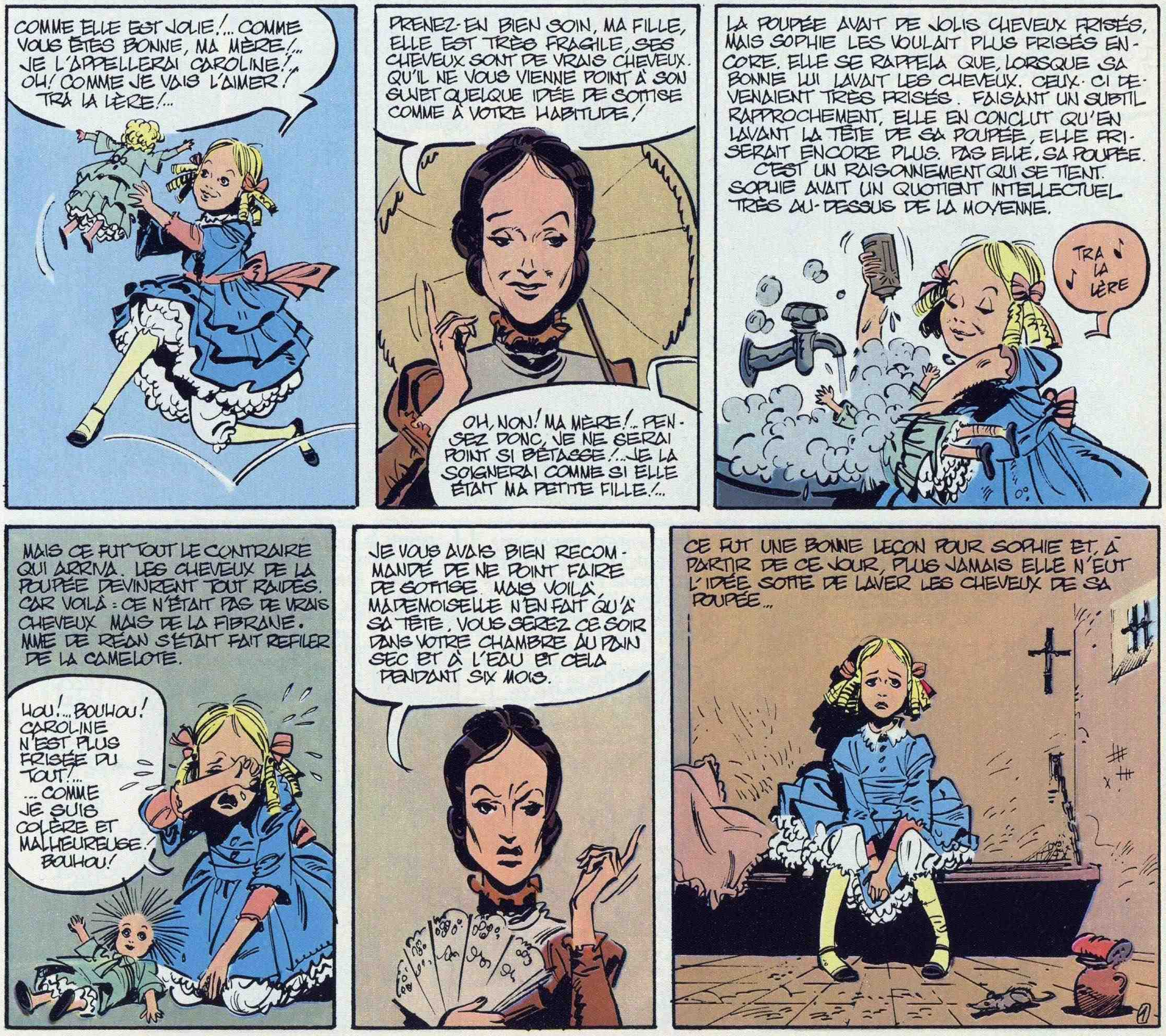
CE JOUR LÀ, UN JEUNE PRINCE DORMAIT SUR L'HERBE
CROIS UN SERPENT AVANT UNE FEMME CROIS UNE FEMME AVANT UN VÉNITIEN...
BEURK!
PORCO BALÈSE, FACE DE RAHAT LOUKOUM AVARIÉ!!
LE CHEF DOIT M'ÉCOUTER...
L'HABITAT
SON CHOIX EST CAPITAL. IL VARIE SUIVANT QUE LES SUJETS MANIFESTENT UN INSTINCT GRÉGAIRE OU DES APTITUDES À LA VIE SOLITAIRE.
CLUB MEDITERRANÉE
IL Y A CEUX QUI CHOISISSENT LA VIE EN COLONIE...
HÔTEL PENSION
CIEL, MON MARI!
IL EN EST QUI SE GROUPENT DANS DES TERRITOIRES PLUS RESTREINTS.
ET IL Y A CEUX QUI PRÉFÈRENT LA VIE EN SOLITAIRE, AVEC TOUS LES INCONVÉNIENTS QUI PEUVENT EN DÉCOULER.
LE PLUMAGE
DURANT SON SÉJOUR LE PLUMAGE DU TOURISTE SUBIT UNE CURIEUSE MÉTAMORPHOSE.
IL FAUT LIRE PILOTE, CHERS PETITS FRÈRES SCOUTS, CAR VOTRE VIEIL AKELA VOUS L'A TOUJOURS DIT: L'ESPRIT CIVIQUE, AVANT TOUT, TOUJOURS PRÊT, DE NOTRE MIEUX, YOUKAÏDI AÏDI AÏDA, IL N'Y A QUE ÇA DE VRAI. ET A PILOTE, ILS L'ONT L'ESPRIT CIVIQUE! LES VIEUX LOUPS DU GRAND-GRAND-GRAND CONSEIL TOUT EN HAUT DU ROCHER DE LA SAGESSE AVAIENT DIT: PLUS PERSONNE EN VACANCES EN AOÛT! ON ÉTALE! EH BIEN! ILS SE SONT TOUS ÉTALÉS TOUT DE SUITE À PILOTE. BACRI, JEAN MICHEL, LAUZIER QUI S'EST INSTALLÉ À SAINT-TROP' POUR DES VACANCES DE RÊVE, RÉGIS FRANC QUI SE PRENANT POUR MARGUERITE DURAS NOUS PARLE DE L'AFRIQUE, AH! L'AFRIQUE... VIDAL QUI CENSURE POUR NOUS, CAZA QUI PASSE HUIT PAGES DE VACANCES COULEUR DANS SON "ARCHÉ-LÈME", F'MURR QUI VA À LA PÊCHE, CLAUDE KLOTZ QUI EST UN CONTRARIANT, LAUZIER ET ALEXIS QUI S'ATTENDRISSENT AU TEXAS, CHRISTIN ET BILAL EN CROISIÈRE BRETONNE, ET MAROL EN PLEIN SUJET...
CLOPIN! JE SUIS LÀ!
ENFER!
YEAH!!

LES MALHEURS DE SOPHIE

D'APRÈS L'ADORABLE BLUETTE DE LA
COMTESSE DE SEGUR née **ROSTOPCHINE***
par **ALEXIS** et **GOTLIB**



* C'EST PAS DE SA FAUTE, ELLE EST NÉE COMME ÇA



SUITE AU VERSO

AUJOURD'HUI, SOPHIE, QUI SE PROMENAIT DANS SON JARDIN, A EU SON ATTENTION ATTIRÉE PAR DES "MIAOUS" PLAINTIFS. A SA GRANDE SURPRISE ELLE DÉCOUVRIT UN PAUVRE PETIT CHAT PERDU. (SON EXCLAMATION PERMET D'ÉMETTRE DES RÉSERVES CONCERNANT SON QUOTIENT INTELLECTUEL DONT IL ÉTAIT QUESTION PLUS HAUT, À MOINS QU'IL NE S'AGISSE DE TROUBLES AUDITIFS.)
OH! LE JOLI PETIT RHINOCÉROS!... JE L'APPELLERAI FRÉDÉRIC!
MEOU
REGARDEZ MA MÈRE, J'AI TROUVÉ DANS LE JARDIN UN MIGNON PETIT RHINOCÉROS ÉGARÉ... ME PERMETTEZ-VOUS DE LE GARDER?
PETITE SOTTE, CE N'EST LÀ QU'UN CHATON ET NON POINT UN RHINOCÉROS CAR IL N'A POINT DE TROMPE. MAIS IL A L'AIR BIEN MALADE. IL FAUT LUI DONNER DU LAIT CHAUD ET BIEN LE SOIGNER.
PAUVRE PETIT FRÉDÉRIC! CE BON LAIT CHAUD VA TE RENDRE BIEN GAILLARD TANTÔT.
VOYONS UN PEU SI TE VOILÀ REMIS D'APLOMB. JE NE VEUX POINT QUE TU SOIS MALADE CAR JE VEUX QUE TU JOUES AVEC MOI À CACHE-MITOUFLE.
OH! TRENTE-DEUX KILOS DE TEMPÉRATURE!... TE VOILÀ ENCORE BIEN MAL EN POINT MON PAUVRE FRÉDÉRIC!... IL FAUT T'OPÉRER
MAIS NE CRAINS RIEN, TA PETITE SOPHIE SAURA TE RENDRE TA SANTÉ, VA!... JE VAIS FAIRE COMME QUAND LE DOCTEUR LAËNNEC M'A OPÉRÉE DES AMYGDALES ET DES VÉGÉTATIONS.
MFF
FFHM
MMFH
OH! QUE VOIS-JE ENCORE? MADEMOISELLE AURAIT FAIT QUELQUE NOUVELLE SOTTISE? MADEMOISELLE EST VRAIMENT INCORRIGIBLE.
MAIS... MA MÈRE... JE VOULAIS JUSTE SOIGNER FRÉDÉRIC, MON CANARI AFIN QU'IL NE FÛT PLUS MALADE ET POUR QU'IL PUISSE JOUER AVEC MOI À L'ESCARCELLE FLEURIE...
J'ENTENDS BIEN MAIS POUVEZ VOUS ME DIRE QUELLE EST CETTE TACHE SUR LE MUR? EST-CE VOUS LA COUPABLE OU FRÉDÉRIC, PETITE INSUPPORTABLE?
D'AILLEURS, FRÉDÉRIC N'EST PAS UN CANARI PUISQU'IL N'A PAS DE SABOTS CORNÉS, C'EST UNE GIRAFE, PETITE IGNORANTE!
BOUHOU, JE NE L'AI PAS FAIT EXPRÈS!
PETITE SOUILLON, VOUS MÉRITEZ UNE BONNE FESSÉE ET VOUS SEREZ ENSUITE AU PAIN SEC ET À L'EAU DANS VOTRE CHAMBRE CINQ ANS, JE SUIS TRÈS COLÈRE.
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET, À PARTIR DE CE JOUR, ELLE NE FIT PLUS AUCUNE TACHE SUR LES MURS.
2

SUITE AU VERSO

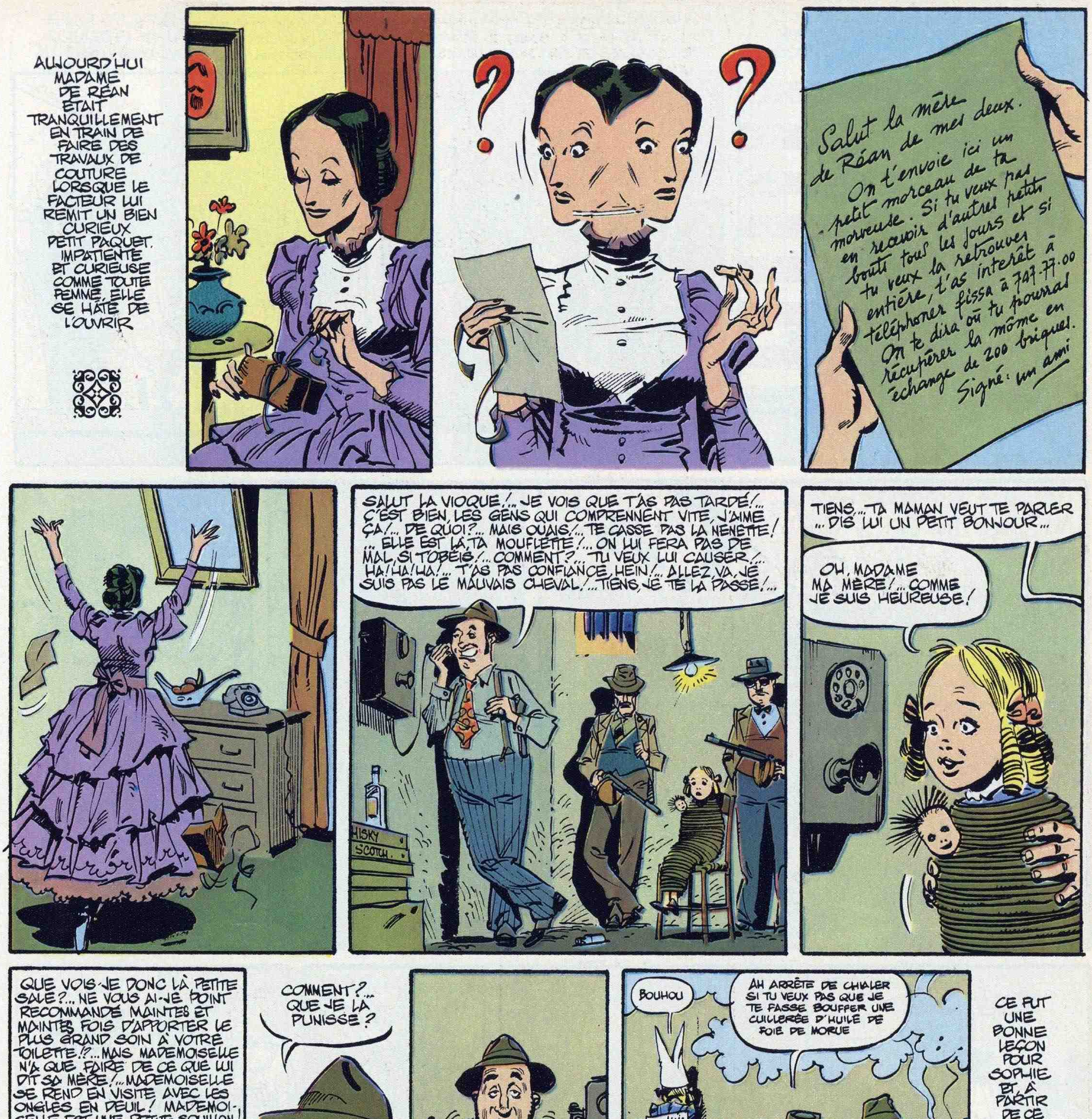
AUJOURD'HUI MADAME DE RÉAN ANNONCE À SOPHIE L'ARRIVÉE DE SON COUSIN PAUL D'AUBERT
IL PASSERA QUELQUES JOURS AVEC NOUS. PRENEZ GARDE DE NE POINT LUI METTRE EN TÊTE QUELQUE SOTTISE CAR C'EST UN ENFANT TRÈS SENSIBLE.
OH, COMME JE SUIS HEUREUSE! ...JE VOUS PROMETS DE NE POINT LUI METTRE DE MAUVAISE IDÉE EN TÊTE, MA MÈRE!... COMME NOUS ALLONS BIEN JOUER ENSEMBLE!
PAUL! OH, PAUL! MON COUSIN!... QUEL BONHEUR ME PROCURE TA VENUE!...
SALUT LA COMPAGNIE!
REGARDE, PAUL, C'EST MA POUPÉE! ...ELLE S'APPELLE CAROLINE.
AH DIS DONC HÉ, ELLE EST VACHEMENT CHIÉE.
MAIS CAROLINE, C'EST CON, COMME NOM.
AH BON ?
MOI AUSSI, J'EN AI UNE BATH, DE POUPÉE, TIENS, VIENS, JE VAIS TE LA MONTRER.
C'EST VRAI!?... OH PAUL, COMME JE SUIS HEUREUSE!
TIENS HÉ HYARK! HYARK... MATE UN PEU, HÉ...YARK!
OH, LE JOLI POUPON! NE POURRAI-JE POINT JOUER AVEC?... J'EN PRENDRAI GRAND SOIN!...
JE L'APPELLERAI WOLFGANG AMADEUS TCHAIKOVSKY!
OH!
EH BIEN EH BIEN EH BIEN J'EN VOIS DE BELLES, MADEMOISELLE LA POLISSONNE. NE ME PROMÎTES-VOUS POINT D'AGIR AIMABLEMENT AVEC VOTRE COUSIN PAUL ET DE NE PAS LUI METTRE EN TÊTE QUELQUE SOTTISE DE VOTRE MANIÈRE? N'AVEZ VOUS POINT HONTE?
HYARK HYARK HYARK!
BOUHOU...
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET, À PARTIR DE CE JOUR ELLE NE DONNA PLUS AUCUNE MAUVAISE IDÉE DE SOTTISE À SON COUSIN PAUL NI À PERSONNE D'AUTRE D'AILLEURS.
4

SUITE AU VERSO

AUJOURD'HUI, MR DE RÉAN, QUI A TRIOMPHÉ AUX ÉLECTIONS, EST ABSENT CAR IL EST TRÈS OCCUPÉ PAR SES NOUVELLES FONCTIONS POLITIQUES.
MME DE RÉAN A DEMANDÉ À MATHIEU, LE PALEFRENIER (COMME TOUJOURS LORSQUE SON MARI EST ABSENT) DE VENIR UN PEU LUI PARLER DE LA BONNE MARCHE DES ÉCURIES ET SI LES CHEVAUX SONT EN BONNE SANTÉ.
QUI QU'C'EST-Y ?
EN EFFET, MONSIEUR DE RÉAN, RETENU PAR SES HAUTES TÂCHES, NE PEUT S'INTÉRESSER À DES AFFAIRES D'ORDRE DOMESTIQUE...
DE SORTE QU'IL LAISSE À MADAME DE RÉAN, SON ÉPOUSE, LE SOIN DE S'OCCUPER DE CES SORTES DE CHOSES...
EN EFFET, LA POLITIQUE N'A QUE FAIRE DE LA SANTÉ DE QUELQUES CHEVAUX OU DE COMMANDES DE FOURRAGE.
OOOOH... AAAAH... MATHIEU... COMME VOUS VOILÀ MUSCLÉ...
VIENS DONC VOUÈRE PAR-LÀ, TOUÉ
OOOOH... MATHIEU VOUS ÊTES SI FORT...
VIENS DONC, VOUÈRE, TOUÉ ... ACRÉ BON SANG E D'FUMELLE
OOOOH... ENCORE MATHIEU... ENCORE
ACRÉ VINGT DIEUX D'GARCE, VA! C'EST-Y QU'TU L'AIMIONS TON P'TIT MATHIEU...
BONJOUR MA PETITE SOPHIE, OÙ EST TA MAMAN ?
BONJOUR, PÈRE, JE NE SAIS POINT JE NE L'AI POINT VUE DE LA MATINÉE...
CIEL! MON MARI!
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET, À PARTIR DE CE JOUR, TOUTES LES FOIS OÙ MATHIEU VINT VOIR MADAME DE RÉAN POUR LUI RENDRE COMPTE DE LA BONNE MARCHE DES ÉCURIES, ELLE S'ARRANGEA POUR ALLER JOUER AILLEURS
6

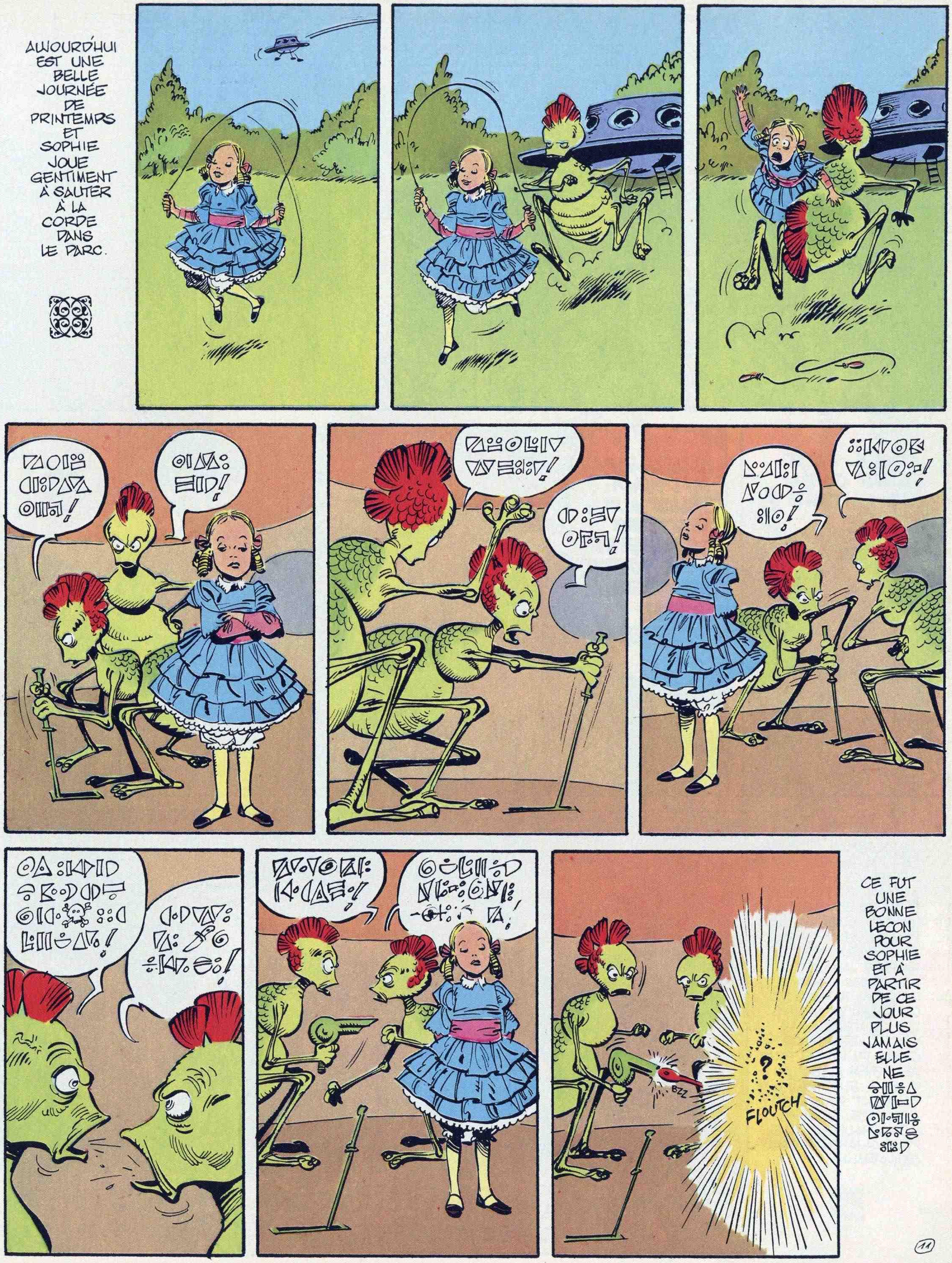
SUITE AU VERSO

AUJOURD'HUI SOPHIE EST TOUTE SEULE. ELLE S'ENNUIE UN PEU ET PENSE QU'ELLE AIMERAIT BIEN AVOIR UN PETIT ANE POUR JOUER
JE L'APPELLERAIS LOUIS LEPRINCE RINGUET
...MADAME MA MÈRE ME RECOMMANDERAIT DE LUI DONNER À MANGER DES CROÛTONS DE PAIN EN PRÉSENTANT CEUX-CI BIEN DANS LE PLAT DE LA MAIN...
...MAIS MOI, JE PRÉSENTERAIS À LOUIS LEPRINCE RINGUET LE CROÛTON DE PAIN DU BOUT DES DOIGTS RIEN QUE POUR VOIR CE QUE ÇA FAIT...
?
ET CE QUE ÇA FAIT, C'EST QUE LOUIS LEPRINCE RINGUET ME MORDRAIT LE BOUT DES DOIGTS EN PRENANT LE CROÛTON...
AOUUIIILLE
SCROUNCH
...ET UNE FOIS DE PLUS, JE SERAIS BIEN EN PEINE, À CAUSE D'UNE NOUVELLE SOTTISE BIEN DANS MA MANIÈRE...
OOUUIIIIN
CHOMP
CHOMP
CHOMP
...ET COMME D'HABITUDE, MADAME MA MÈRE SERAIT TRÈS COLÈRE...
BÔÔÔNG
BÔNG
BÔNG
ALORS SOPHIE SE DIT COMME ÇA QUE C'EST PAS LA PEINE DE DEMANDER UN ÂNE À MADAME SA MÈRE, AUTANT PAS PERDRE DE TEMPS ET EN FINIR TOUT DE SUITE.
(......)
SCROUNCH
BÔNG
OUUIIIN
OUUIIIN
OUUIIIN
BÔNG
BÔNG
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET, À PARTIR DE CE JOUR, PLUS JAMAIS ELLE NE DON-NA À MANGER À SON ÂNE DU BOUT DES DOIGTS RIEN QUE POUR VOIR CE QUE ÇA FAIT. ET LE FAIT QU'ELLE N'AIT PAS D'ÂNE NE CHANGE RIEN AU PROBLÈME.
8



SUITE AU VERSO

AUJOURD'HUI, MONSIEUR RICHARD NIXON, PRÉSIDENT DE L'AMÉRIQUE FAIT UN DISCOURS CAR IL EST TRÈS COLÈRE
MONSIEUR LÉONID BREJNEV, PRÉSIDENT DE LA RUSSIE EST PIQUÉ, IL DEVIENT TRÈS COLÈRE ET FAIT AUSSI UN DISCOURS.
MONSIEUR PAUL VI, LE PAPE DE ROME DIT À MESSIEURS NIXON ET BREJNEV QU'IL NE FAUT PAS SE DISPUTER...
(LA VOILÀ, LA SURPRISE ANNONCÉE TOUT À L'HEURE, PETITS SACRIPANTS!)
ARRÊTARE AQUI DESCENDUM LÀ.
TRA LA LÈRE
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET À PARTIR DE CE JOUR, MESSIEURS NIXON BREJNEV ET PAUL VI NE FURENT PLUS JAMAIS COLÈRE
10



SUITE AU VERSO

AUJOURD'HUI SOPHIE EST MORTE ELLE EST MONTÉE AU PARADIS OÙ SA PLACE L'ATTENDAIT À LA DROITE DU BON DIEU.
VOUS VOILÀ, MON BON SAINT PIERRE!.. ALORS!... QUOI DE NEUF SUR LA TERRE ?
OH! LA LA... MON DOUX SEIGNEUR!... C'EST PAS JOLI JOLI!...
... TOUJOURS LA MÊME CHOSE... LA FORCE RÈGNE EN MAÎTRESSE, LES FAIBLES ET LES INNOCENTS TRINQUENT TOUJOURS POUR LES PUISSANTS... C'EST BIEN TRISTE...
QUOI?
MAIS IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE!!..
ALLEZ HOP! MADEMOISELLE AUX SOTTES IDÉES BIEN DANS VOTRE MANIÈRE!! EN ENFER!!
?
?
CE FUT UNE BONNE LEÇON POUR SOPHIE ET À PARTIR DE CE JOUR LA JUSTICE RÉGNA ENFIN SUR LA TERRE
AUJOURD'HUI SOPHIE EST EN ENFER. SATAN LUI DONNE AUTANT DE POUPÉES ET DE BONBONS QU'ELLE VEUT. ELLE N'A PLUS BESOIN DE BONNES LEÇONS. SOPHIE N'AURA PLUS JAMAIS DE MALHEURS ET MADAME DE RÉAN, MONSIEUR DE RÉAN ET TOUTES LES COMTESSES DE SÉGUR NÉES ROSTOPCHINE DU MONDE PEUVENT BIEN ALLER AU DIABLE. ELLE N'EN A VRAIMENT PLUS RIEN À FOUTRE. ELLE A BIEN CHAUD ET ELLE PEUT CHANTER TRANQUILLEMENT.
TRA LA LÈRE
FIN
GOTLIB et ALEXIS

BYE BYE 74
NOUS ON RIGOLE EN DOU-U-CE LA-BA-A-AS DERRIÈRE - LES PIPE-E-E-LI-I-INES MERCI MAHOMET !
?
ET ALORS ? OÙ IL EST MAHOMET ?..
DESCENDEZ MAHOMET !
BOUM !
AÏE !
MER-CI MA-HO-MET !
BOUM

FAUDRA TROUVER QUELQU'UN D'AUTRE POUR MAHOMET !.. ÇA VA PAS, ÇA !...
DITES, Y A MONSIEUR POHER QUI DEMANDE SI DES FOIS IL POURRAIT PAS REMPLACER...
MAIS NON ! MAIS NON ! ALLEZ, ON ENCHAÎNE !
Le plus beau·au·au·de tous les tangos du mon·on·de
HÉ ! VOUS, LE TYPE SOUS LE CASQUE, LÀ !.. QU'EST-CE QUE VOUS FOUTEZ ICI ?...
MOI ?... BEN... HEU... JE...
MAIS ENFIN, OÙ EST PASSÉ LE PARTENAIRE DE GOLDA ?
IL ARRIVE !
MONSIEUR LE METTEUR EN SCÈNE ! Y A MONSIEUR DIEU LE PÈRE, LE PRODUCTEUR, QUI VOUS DEMANDE !
AH, BONJOUR DIEU... JUSTEMENT, NOUS...
MONSIEUR DIEU !
... ALORS, IL PARAÎT QUE VOUS MONTEZ UNE COMÉDIE MUSICALE ?
C'EST PAS TRÈS NOUVEAU COMME GENRE, DITES-MOI...
CES TRUCS-LÀ, MOI, JE SUIS BLASÉ, ENFIN, ON SAIT JAMAIS... ÇA PEUT ÊTRE MARRANT...
MONTREZ-MOI ÇA...

EH BIEN, J'AI EU DU MAL À RÉUNIR LES FIGURANTS... ILS NE TIENNENT PAS EN PLACE... ILS VONT, ILS VIENNENT... ON NE PEUT PAS COMPTER SUR EUX...
ALORS, C'EST PROMIS ?... TU NE DÉPASSES PAS LE CANAL ?!
PUISQUE JE TE LE DIS
M'EN FOUS ! JE REVIENDRAI !
AH ! LÀ, C'EST LA REVUE PORTUGAISE,... MAIS ?!...
PINOCHET ! QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ICI ! FOUTEZ-MOI LE CAMP !
?
OUAIS... PAS TERRIBLE...
COUCOU !
ET LA SCÈNE SUIVANTE... HEU... BON SANG !... OÙ EST MON SCRIPT ?... BON DIEU ! ... OH ! EXCUSEZ-MOI !
JE VOUS EN PRIE !
VOILÀ, MONSIEUR...
AH ! MERCI MON PETIT !
... AH ! OUI... LA SCÈNE SE PASSE EN AVRIL ... LE PRÉSIDENT POMPIDOU EST MORT, PAGNOL AUSSI...
VOUS VOYEZ LA SCÈNE ?
MAIS OUI ! MAIS OUI !...

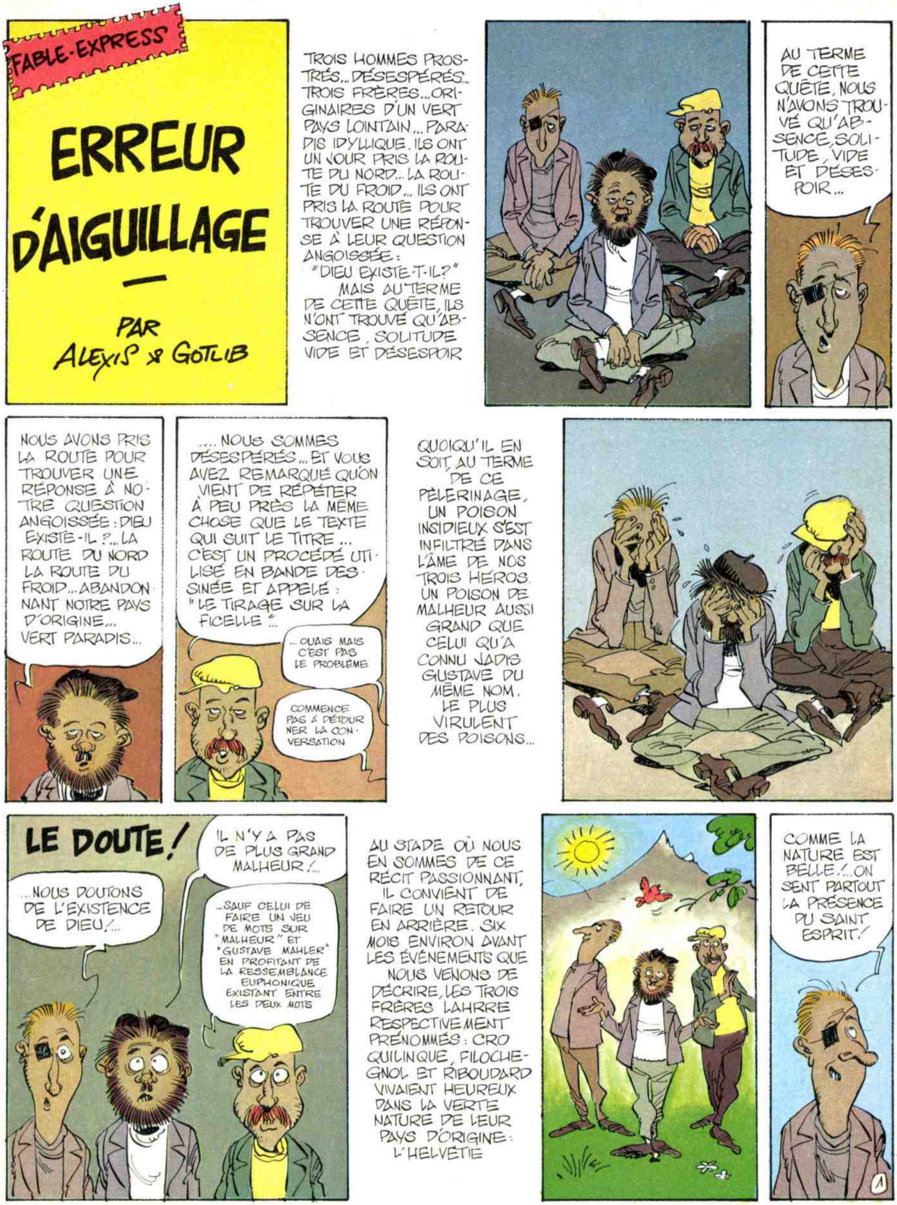
EH BIEN, C'EST À TOI!
JE SAIS! ...MAIS J'HÉSITE.
SI TU CONTINUES À FAIRE DES GRIMACES, JE FOUS LES CARTES EN L'AIR ET JE RENTRE CHEZ MOI!
NE VOUS FÂCHEZ PAS, CHABAN, ILS SONT CUITS!
EH BIEN, TIENS, JE JOUE, LÀ! TU ES CONTENT MAINTENANT!
OOOH! QUAND TU ME PARLES SUR CE TON, TU COMMENCES À M'ESCAGASSER! TÉ! TU VEUX QUE JE TE DISE: TU ME FENDS LA ROSE!
PARFAITEMENT, TU ME FENDS LA ROSE!
ALLONS! MESSIEURS, ALLONS!
N'EST-CE PAS, CHABAN, QU'IL ME FEND LA ROSE!?
TIENS! LES VOILÀ VOS CARTES! BANDE DE TRICHEURS! ALLEZ VOUS FAIRE CUIRE UN ŒUF!
FULL AUX OUVRIERS!
FULL AUX P.D.G.!
ALLEZ! ON ENCHAÎNE!

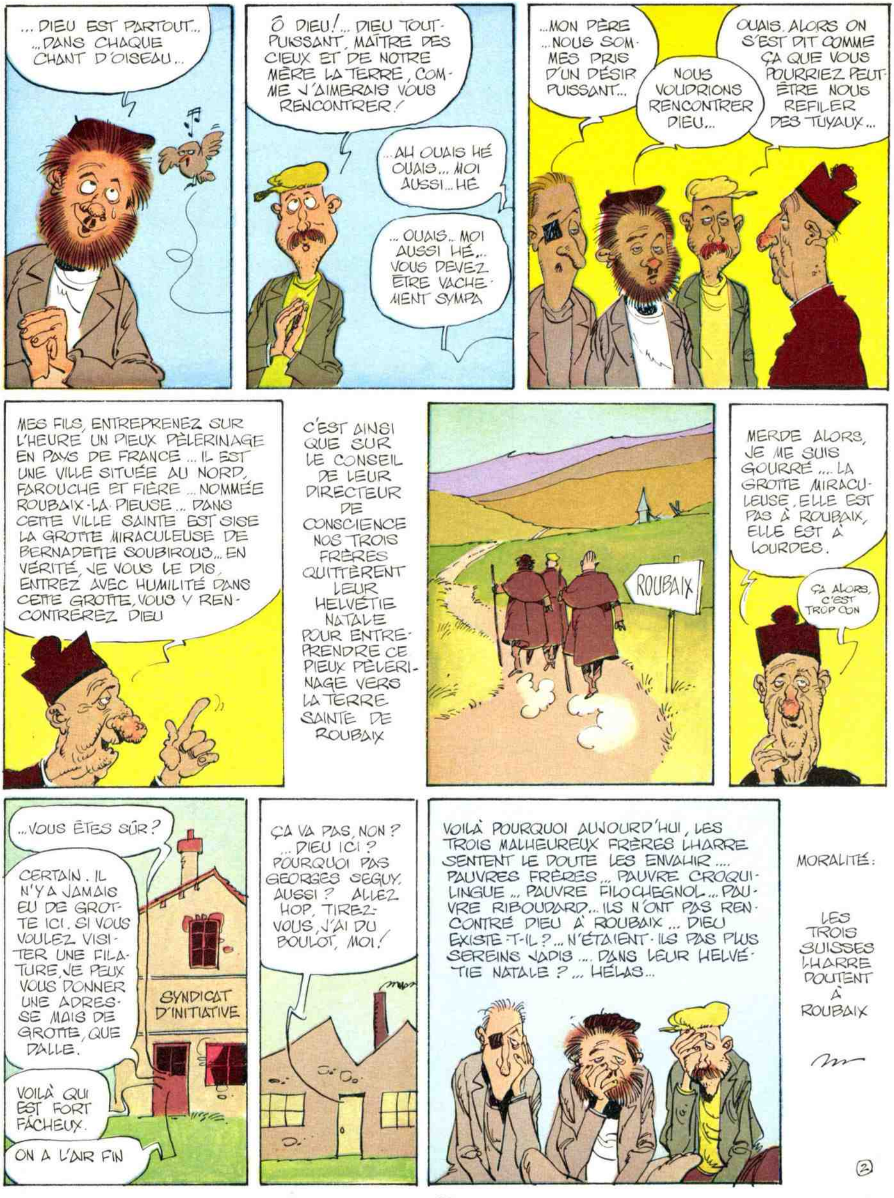
PAS MAL HEIN ?!
M'OUAIS... EUH... DITES, POUR MON FILS, VOUS N'AURIEZ PAS UNE PETITE PLACE... MÊME FIGURANT ... EUH...
BEN... JESUS-CHRIST, EN CE MOMENT, SA COTE EST PAS TERRIBLE... ET PUIS, ON L'A DÉJA VU PAS MAL SUR SCÈNE L'ANNÉE DERNIÈRE...
BONJOUR COCO ! JE T'AI AMENÉ UNE SURPRISE !
BON... CA VA !
SALUT !
ELLE S'APPELLE FRANÇOISE !... ELLE A PAS BEAUCOUP D'EXPÉRIENCE MAIS ELLE PEUT FAIRE UN MALHEUR, JE TE LE GARANTIS !
VOYONS... QU'EST-CE QUE JE PEUX VOUS PROPOSER, CHER AMI !... AH ! J'Y SUIS ! DANS LE BALLET DE LA SCENE 6, IL NOUS MANQUE UNE CHANTEUSE !... TIENS VOILA LA PARTITION !
VOUS HABITEZ CHEZ VOS PARENTS ?
5

TAGADA
TOUJOURS AU TURBIN
DU SOIR AU MATIN
MOI J'EN AI MAAAAARRE
BRAVO, MON PETIT! TRÈS BIEN!... T'ES ENGAGÉE!... LA VOIX UN PEU PLUS ROCAILLEU-SE ET C'EST PARFAIT! TU PEUX ALLER SIGNER TON CONTRAT!...
C'EST UN MAGNAT DE LA PRESSE! AVEC LUI DANS LA POCHE, ON EST SÛR D'AVOIR UNE BONNE CRITIQUE!
AH! VOILÀ NIXON! VOUS ALLEZ VOIR! C'EST PAS PIQUÉ DES VERS!
ALORS - RACONTE-NOUS COMMENT ÇA S'EST PASSÉ - IL A DÛ S'EN PASSER PENDANT QU'ON T'ATTENDAIT...
SNAP
OOOH J'AI ÉCOUTÉ ÉCOUTÉ - ÉCOUTÉ ÉCOUTÉ - ÉCOUTÉ!
ALORS?! RACONTE-NOUS
J'AI ÉCOUTÉ ÉCOUTÉ - ÉCOUTÉ ÉCOUTÉ
TU L'AS DÉJÀ DIT
OUAIS! TU TE RÉPÈTES
EH! TU RADOTES RICHARD!

ET ALORS J'AI MIS DES MICROS PARTOUT ET J'AI ÉCOUTÉ - ÉCOUTÉ...
ET PUIS ON S'EST FAIT PIQUER ET ON M'A BALANCÉ - BALANCÉ BALANCÉ...
EH! RICHARD! QUI EST-CE QUI TE REMPLACE?
FORD! ... UN GARS QUI ROULE BIEN!
AH! SI JE M'ÉCOUTAIS M'ÉCOUTAIS M'ÉCOUTAIS
RIDEAU!
HA! HA! FORD... UN GARS QUI ROULE BIEN! HO! HO! HO!
AMUSANT, N'EST-CE PAS!?... ET MAINTENANT AVANT LE BALLET FINAL, J'AI UN CHANTEUR EN SOLO...
HA! HA! HA! HA!
A BAS LE STUPRE A BAS LE LUCRE ET LA DÉBAU-AU AU-AU-CHE...
HA! HA! HI! HI!
BON. ÇA VA! ÇA VA!
VIVE LE TRAVAIL VIVE LA FAMILLE ET LA PATRI-I-I I-I-I-E-EE...
ALLEZ LES GIRLS, EN PISTE POUR LE FINAL!
7

A BAS LE SUCRE
A BAS LE LUPRE
VIVE LA DÉBAUCHE
ET GAAA... GAA...
DÉBARRASSEZ-MOI DE CE TYPE ET ENVOYEZ LA MUSIQUE !
GGAAAAA
BYE-BYE 74
BYE-BYE 74
ALORS ? ELLE EST PAS CHOUETTE, MA COMÉDIE MUSICALE ?
BEN... VOYEZ, C'EST PAS MAL... MAIS, J'AI PEUR QUE LE PUBLIC ACCROCHE PAS, VOUS COMPRENEZ... NON, IL AURAIT FALLU UN TRUC MOINS INTELLECTUEL !... QUELQUE CHOSE DE MARRANT, QUOI... VOUS VOYEZ CE QUE JE VEUX DIRE...
BON, VOUS ME PRÉPAREZ ÇA POUR L'ANNÉE PROCHAINE ! D'ACCORD ? ALLEZ SALUT !
MOLITERNI & ALEXIS
FIN
8


FABLE-EXPRESS
ERREUR D'AIGUILLAGE
PAR ALEXIS & GOTLIB
TROIS HOMMES PROSTRÉS... DÉSESPÉRÉS... TROIS FRÈRES... ORIGINAIRES D'UN VERT PAYS LOINTAIN... PARADIS IDYLLIQUE. ILS ONT UN JOUR PRIS LA ROUTE DU NORD... LA ROUTE DU FROID... ILS ONT PRIS LA ROUTE POUR TROUVER UNE RÉPONSE À LEUR QUESTION ANGOISSÉE : "DIEU EXISTE-T-IL ?" MAIS AU TERME DE CETTE QUÊTE, ILS N'ONT TROUVÉ QU'ABSENCE, SOLITUDE VIDE ET DÉSESPOIR
AU TERME DE CETTE QUÊTE, NOUS N'AVONS TROUVÉ QU'ABSENCE, SOLITUDE, VIDE ET DÉSESPOIR...
NOUS AVONS PRIS LA ROUTE POUR TROUVER UNE RÉPONSE À NOTRE QUESTION ANGOISSÉE : DIEU EXISTE-IL ?... LA ROUTE DU NORD LA ROUTE DU FROID... ABANDONNANT NOTRE PAYS D'ORIGINE... VERT PARADIS...
.... NOUS SOMMES DÉSESPÉRÉS... ET VOUS AVEZ REMARQUÉ QU'ON VIENT DE RÉPÉTER À PEU PRÈS LA MÊME CHOSE QUE LE TEXTE QUI SUIT LE TITRE... C'EST UN PROCÉDÉ UTILISÉ EN BANDE DESSINÉE ET APPELÉ : "LE TIRAGE SUR LA FICELLE"...
... OUAIS MAIS C'EST PAS LE PROBLÈME
COMMENCE PAS À DÉTOURNER LA CONVERSATION
QUOIQU'IL EN SOIT, AU TERME DE CE PÈLERINAGE, UN POISON INSIDIEUX S'EST INFILTRÉ DANS L'ÂME DE NOS TROIS HÉROS. UN POISON DE MALHEUR AUSSI GRAND QUE CELUI QU'A CONNU JADIS GUSTAVE DU MÊME NOM. LE PLUS VIRULENT DES POISONS...
LE DOUTE !
...NOUS DOUTONS DE L'EXISTENCE DE DIEU !...
IL N'Y A PAS DE PLUS GRAND MALHEUR !...
...SAUF CELUI DE FAIRE UN JEU DE MOTS SUR "MALHEUR" ET "GUSTAVE MAHLER" EN PROFITANT DE LA RESSEMBLANCE EUPHONIQUE EXISTANT ENTRE LES DEUX MOTS
AU STADE OÙ NOUS EN SOMMES DE CE RÉCIT PASSIONNANT, IL CONVIENT DE FAIRE UN RETOUR EN ARRIÈRE. SIX MOIS ENVIRON AVANT LES ÉVÉNEMENTS QUE NOUS VENONS DE DÉCRIRE, LES TROIS FRÈRES LAHRRE RESPECTIVEMENT PRÉNOMMÉS : CROQUILINQUE, FILOCHEGNOL ET RIBOUDARD VIVAIENT HEUREUX DANS LA VERTE NATURE DE LEUR PAYS D'ORIGINE : L'HELVÉTIE
COMME LA NATURE EST BELLE !... ON SENT PARTOUT LA PRÉSENCE DU SAINT ESPRIT !
1


... DIEU EST PARTOUT... ...DANS CHAQUE CHANT D'OISEAU...
Ô DIEU !... DIEU TOUT-PUISSANT, MAÎTRE DES CIEUX ET DE NOTRE MÈRE LA TERRE, COMME J'AIMERAIS VOUS RENCONTRER !
...AH OUAIS HÉ OUAIS... MOI AUSSI... HÉ
... OUAIS... MOI AUSSI HÉ... VOUS DEVEZ ÊTRE VACHEMENT SYMPA
...MON PÈRE ...NOUS SOMMES PRIS D'UN DÉSIR PUISSANT...
NOUS VOUDRIONS RENCONTRER DIEU...
OUAIS. ALORS ON S'EST DIT COMME ÇA QUE VOUS POURRIEZ PEUT-ÊTRE NOUS REFILER DES TUYAUX...
MES FILS, ENTREPRENEZ SUR L'HEURE UN PIEUX PÈLERINAGE EN PAYS DE FRANCE ... IL EST UNE VILLE SITUÉE AU NORD, FAROUCHE ET FIÈRE ... NOMMÉE ROUBAIX-LA-PIEUSE ... DANS CETTE VILLE SAINTE EST SISE LA GROTTE MIRACULEUSE DE BERNADETTE SOUBIROUS... EN VÉRITÉ, JE VOUS LE DIS, ENTREZ AVEC HUMILITÉ DANS CETTE GROTTE, VOUS Y RENCONTREREZ DIEU
C'EST AINSI QUE SUR LE CONSEIL DE LEUR DIRECTEUR DE CONSCIENCE NOS TROIS FRÈRES QUITTÈRENT LEUR HELVÉTIE NATALE POUR ENTREPRENDRE CE PIEUX PÈLERINAGE VERS LA TERRE SAINTE DE ROUBAIX
ROUBAIX
MERDE ALORS, JE ME SUIS GOURRÉ .... LA GROTTE MIRACULEUSE, ELLE EST PAS À ROUBAIX, ELLE EST À LOURDES.
ÇA ALORS, C'EST TROP CON
...VOUS ÊTES SÛR ?
CERTAIN. IL N'Y A JAMAIS EU DE GROTTE ICI. SI VOUS VOULEZ VISITER UNE FILATURE, JE PEUX VOUS DONNER UNE ADRESSE MAIS DE GROTTE, QUE DALLE.
SYNDICAT D'INITIATIVE
VOILÀ QUI EST FORT FÂCHEUX.
ON A L'AIR FIN
ÇA VA PAS, NON ? ...DIEU ICI ? POURQUOI PAS GEORGES SEGUY, AUSSI ? ALLEZ HOP, TIREZ-VOUS, J'AI DU BOULOT, MOI !
VOILÀ POURQUOI AUJOURD'HUI, LES TROIS MALHEUREUX FRÈRES LHARRE SENTENT LE DOUTE LES ENVAHIR .... PAUVRES FRÈRES... PAUVRE CROQUILINGUE ... PAUVRE FILOCHEGNOL... PAUVRE RIBOUDARD... ILS N'ONT PAS RENCONTRÉ DIEU À ROUBAIX ... DIEU EXISTE-T-IL ?... N'ÉTAIENT-ILS PAS PLUS SEREINS JADIS .... DANS LEUR HELVÉTIE NATALE ?... HÉLAS...
MORALITÉ :
LES TROIS SUISSES LHARRE DOUTENT À ROUBAIX
(2)

Merci qui ? Merci mon chien...

PAR BEAUVAIS ET GOUSSE

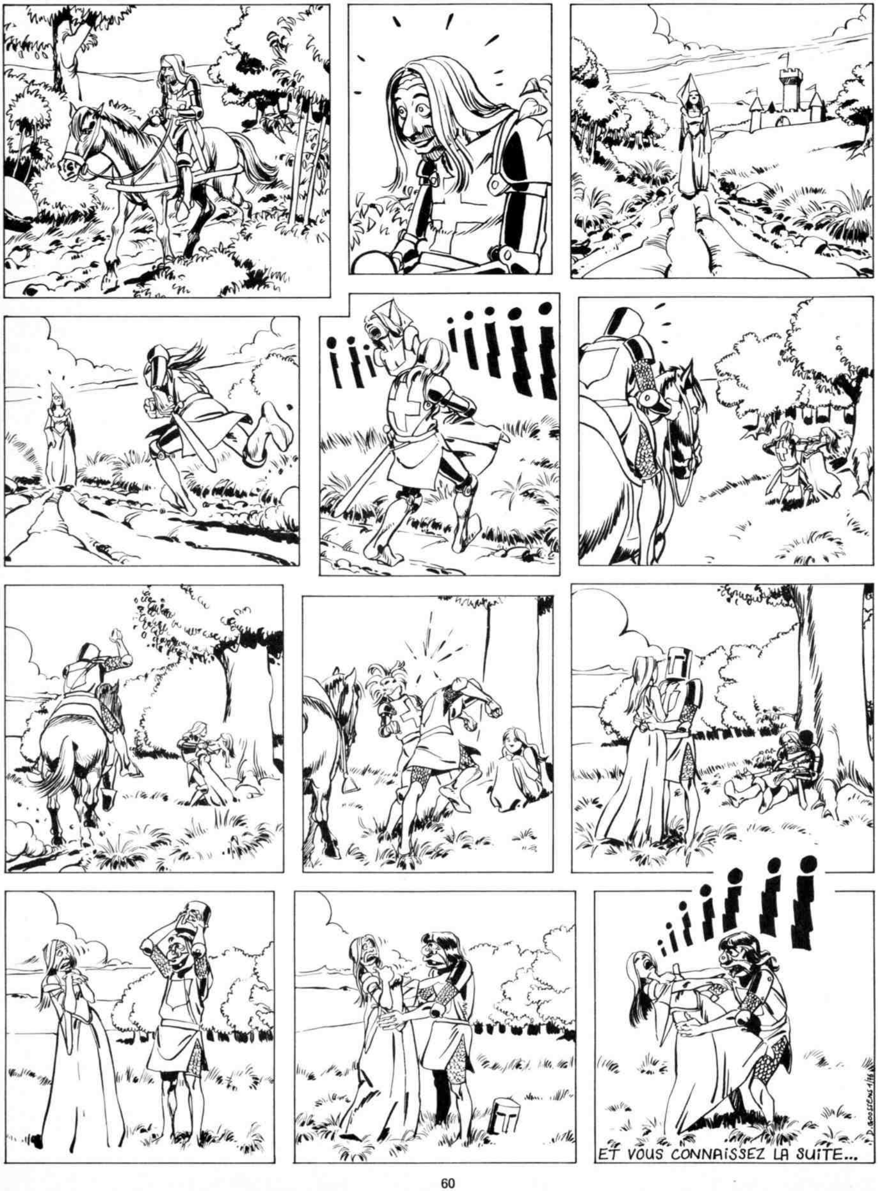
TIENS CHÉRIE, TU PEUX DÉBARRASSER ÇA AUSSI.
JE CONNAIS UN PETIT GARÇON, EH BIEN, ON LUI A PRÉSENTÉ SON PLAT TOUS LES JOURS JUSQU'À CE QU'IL LE MANGE
J'AI PUS FAIM.
J'AI PUS FAIM! J'AI PUS FAIM! C'EST TOUT CE QUE TU SAIS DIRE? ET BIEN PUISQUE C'EST COMME ÇA ON VA T'APPELER "MONSIEUR J'AI PUS FAIM" VOILÀ.
PLIE TA SERVIETTE.
ET TU QUITTERAS LA TABLE SEULEMENT QUAND ON TE LE DIRA
ALLEZ, RACONTE-NOUS UN PEU CE QUE TU FAIS À L'ÉCOLE.
LE DIMANCHE, AU MOINS, ON PEUT PROFITER DU PETIT.

L'histoire qui tue

PAR GOOSSENS

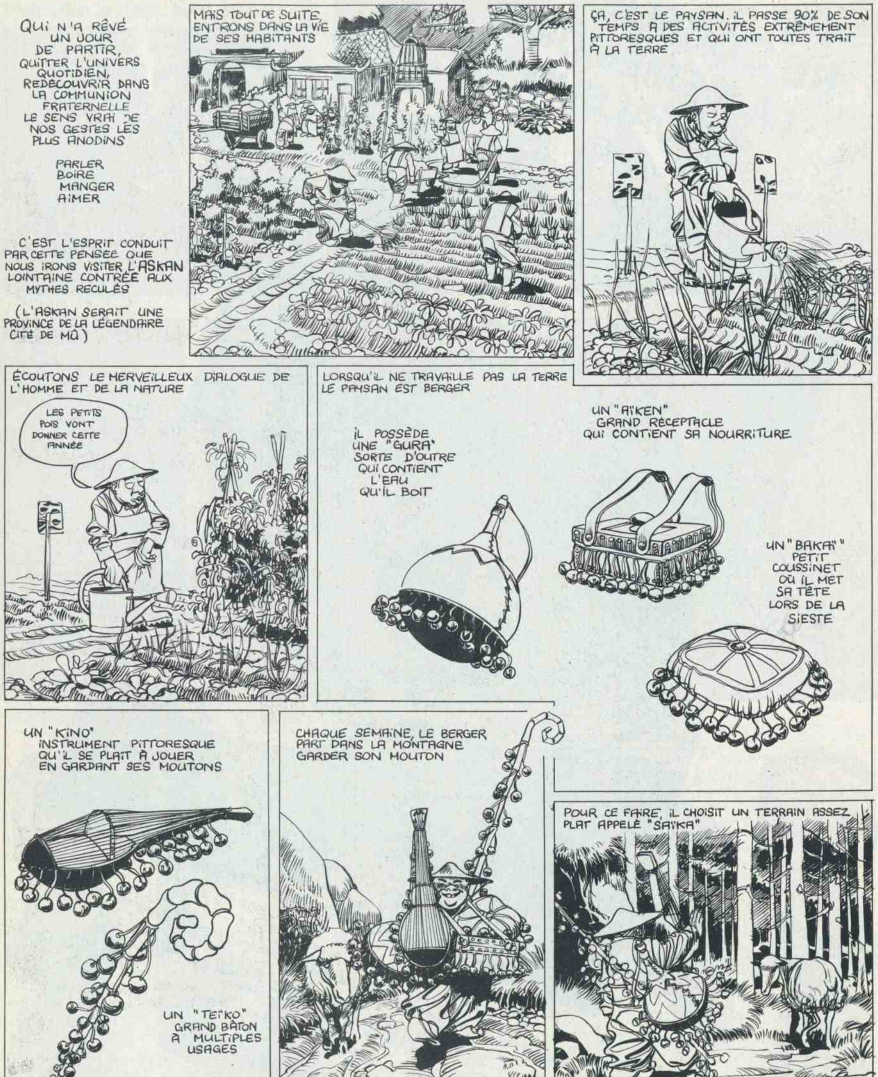
Charmante histoire, hein ? Tout le monde la connaît, mais la raison pour laquelle je vous la raconte est qu'il en manque une bonne partie.
En fait, cette histoire est la fin d'un film dont le début est très peu connu. Je l'ai retrouvé dans mes archives. Le voici (tournez la page).

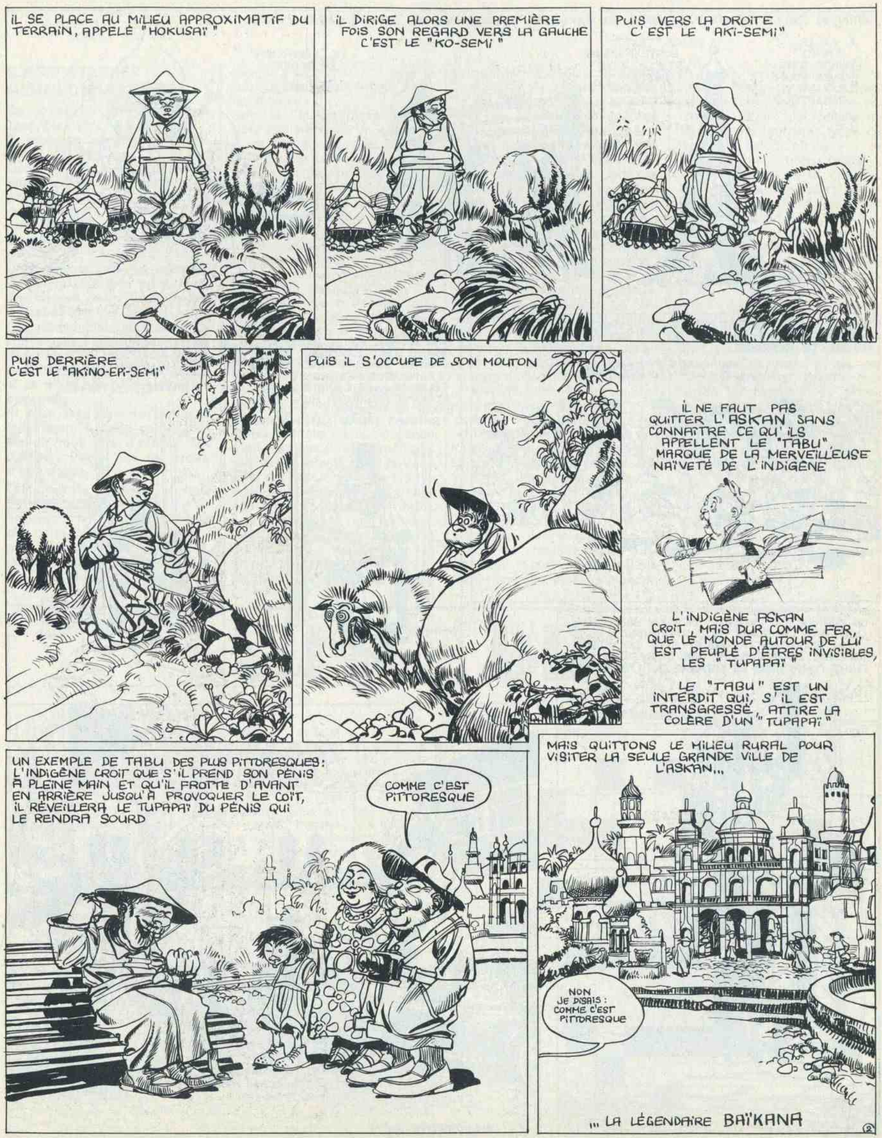
→

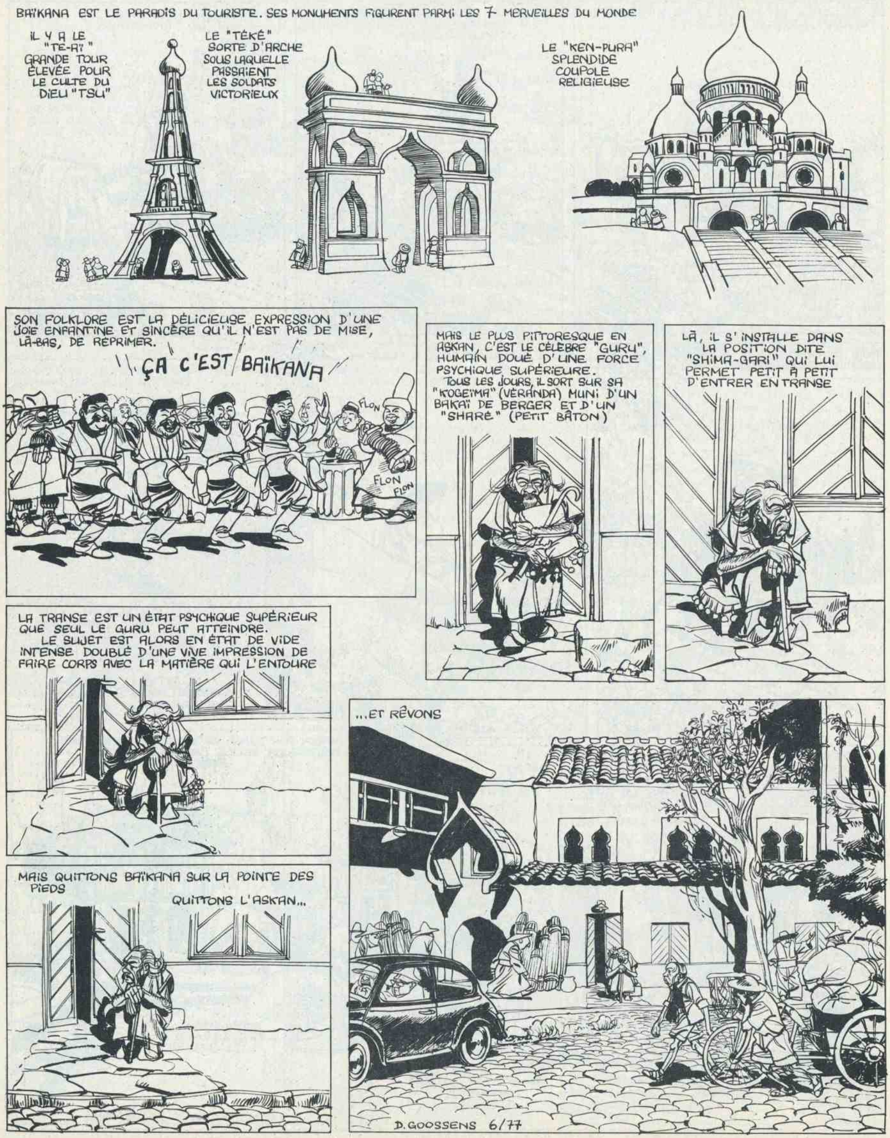

ET VOUS CONNAISSEZ LA SUITE...

Découverte d'une terre amie

PAR GOOSSENS




IL SE PLACE AU MILIEU APPROXIMATIF DU TERRAIN, APPELÉ "HOKUSAÏ"
IL DIRIGE ALORS UNE PREMIÈRE FOIS SON REGARD VERS LA GAUCHE C'EST LE "KO-SEMI"
PUIS VERS LA DROITE C'EST LE "AKI-SEMI"
PUIS DERRIÈRE C'EST LE "AKINO-EPI-SEMI"
PUIS IL S'OCCUPE DE SON MOUTON
IL NE FAUT PAS QUITTER L'ASKAN SANS CONNAITRE CE QU'ILS APPELLENT LE "TABU" MARQUE DE LA MERVEILLEUSE NAÏVETÉ DE L'INDIGÈNE
L'INDIGÈNE ASKAN CROIT, MAIS DUR COMME FER, QUE LE MONDE AUTOUR DE LUI EST PEUPLÉ D'ÊTRES INVISIBLES, LES "TUPAPAÏ"
LE "TABU" EST UN INTERDIT QUI, S'IL EST TRANSGRESSÉ, ATTIRE LA COLÈRE D'UN "TUPAPAÏ"
UN EXEMPLE DE TABU DES PLUS PITTORESQUES: L'INDIGÈNE CROIT QUE S'IL PREND SON PÉNIS À PLEINE MAIN ET QU'IL FROTTE D'AVANT EN ARRIÈRE JUSQU'À PROVOQUER LE COÏT, IL RÉVEILLERA LE TUPAPAÏ DU PÉNIS QUI LE RENDRA SOURD
COMME C'EST PITTORESQUE
MAIS QUITTONS LE MILIEU RURAL POUR VISITER LA SEULE GRANDE VILLE DE L'ASKAN...
NON JE DISAIS : COMME C'EST PITTORESQUE
... LA LÉGENDAIRE BAÏKANA
2


BAÏKANA EST LE PARADIS DU TOURISTE. SES MONUMENTS FIGURENT PARMI LES 7 MERVEILLES DU MONDE
IL Y A LE "TE-AÏ" GRANDE TOUR ÉLEVÉE POUR LE CULTE DU DIEU "TSU"
LE "TÉKÉ" SORTE D'ARCHE SOUS LAQUELLE PASSAIENT LES SOLDATS VICTORIEUX
LE "KEN-PURA" SPLENDIDE COUPOLE RELIGIEUSE
SON FOLKLORE EST LA DÉLICIEUSE EXPRESSION D'UNE JOIE ENFANTINE ET SINCÈRE QU'IL N'EST PAS DE MISE, LÀ-BAS, DE RÉPRIMER.
ÇA C'EST BAÏKANA
FLON
FLON FLON
MAIS LE PLUS PITTORESQUE EN ASKAN, C'EST LE CÉLÈBRE "GURU", HUMAIN DOUÉ D'UNE FORCE PSYCHIQUE SUPÉRIEURE.
TOUS LES JOURS, IL SORT SUR SA "KOGEÏMA" (VÉRANDA) MUNI D'UN BAKAÏ DE BERGER ET D'UN "SHARÉ" (PETIT BÂTON)
LÀ, IL S'INSTALLE DANS LA POSITION DITE "SHIMA-GARI" QUI LUI PERMET PETIT À PETIT D'ENTRER EN TRANSE
LA TRANSE EST UN ÉTAT PSYCHIQUE SUPÉRIEUR QUE SEUL LE GURU PEUT ATTEINDRE.
LE SUJET EST ALORS EN ÉTAT DE VIDE INTENSE DOUBLÉ D'UNE VIVE IMPRESSION DE FAIRE CORPS AVEC LA MATIÈRE QUI L'ENTOURE
MAIS QUITTONS BAÏKANA SUR LA POINTE DES PIEDS
QUITTONS L'ASKAN...
...ET RÊVONS
D. GOOSSENS 6/77

PORCO BALESE
FMURRR
"L'OCÉAN OU LA MER DE SABLE C'EST TOUT PAREIL"
PLAGIAT
COURAGE LOUCHE J'APERÇOIS UNE ÎLE...
ET POURQUOI ÇA EST TOUJOURS MOI QUE JE DOIS RAMER DANS LE SABLE, SAVEZ VOUS?
PASSQUE C'EST MOI LE PATRON ET QUE TU N'AVAIS QU'À LIRE LE CONTRAT QUE JE T'AI FAIT SIGNER....
!
CROIS UN SERPENT AVANT UNE FEMME CROIS UNE FEMME AVANT UN VÉNITIEN....
?
BEUARK!
PORCO BALÈSE, FACE DE RAHAT-LOUKOUM AVARIÉ!!
ÇA VA, LOUCHE...
BEURK!
PASSQUE JE DOIS AUSSI MONTER?
DE LÀ-HAUT NOUS LES VERRONS ARRIVER JE PENSE.....
I
FMURRR

ENAK CHÉRI, REGARDE LE JOLI PETIT NAVION..
SAUVE QUI PEUT C'EST LE BARON ROUGE CLAIR!!
?
QUE SHAÏTAN TE COLLE UNE BELLE PÉNURIE DE COMBUSTIBLE!
PUTA! PUTA!
DONNERWETTER
LA PANNE!
GAGNÉ
TIENS?!
QUE FAIS-TU LÀ FITZPOUTINE?
JE SUIS À LA RECHERCHE DU MOINE...

LE CHEIK ABD EL-RAZEK L'A RENDU AMNÉSIQUE — IL PASSE SON TEMPS DANS LE DÉSERT À FAIRE DES CHATEAUX DE SABLE.....
IL EST GATEUX QUOI!
PORCO BALÈSE, VOICI DES COMPLICATIONS QUI S'APPROCHENT...
ÇA EST TOUJOURS MOI QUI RAMONS!!
MMMH!... QUELS SONT TOUS CES GENS?...
MAIS OÙ VOUS CROYEZ-VOUS DONC, L'AMI?
MAIS DANS "PORCO BALÈZE" B.D. HUMORISTIQUE DE HUMO PLÂTRE?!!
QUE FAITES-VOUS VOUS MÊME AVEC LES ATTRIBUTS DE MON RÔLE?
VOUS N'AVEZ RIEN À FAIRE ICI!!!
MILLE REGRETS MAIS J'AI UN CONTRAT SIGNÉ PAR L'AUTEUR EN QUESTION ....
PORCO BALÈZE PFFF! — JE ME DEMANDE COMMENT IL ACCROCHE SON ANNEAU, L'A PAS D'OREILLE!
BEN, TIENS, C'EST LE MÊME QUE LE MIEN!....
B.D. HUMORISTIQUE?!...... FRANCHEMENT, JE VOIS PAS LA DIFFÉRENCE!!
LEQUEL DE VOUS DEUX EST PORCO BALÈZE?
J'AI RETROUVÉ LE MOINE...

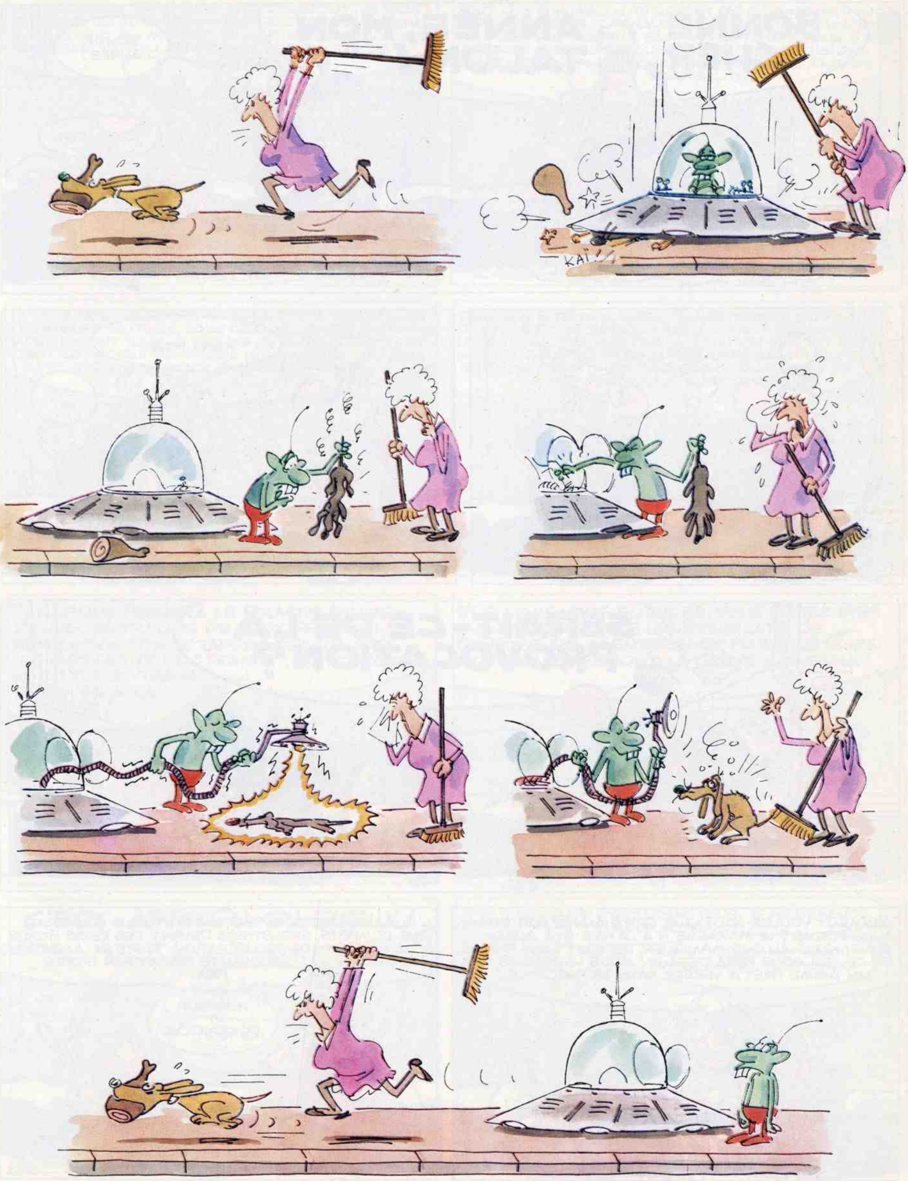
IL EST LÀ BAS.... AVEC SON SEAU ET SA PELLE
FUNICULI FUNICULAAA ....
ATTENZIONE, QUÉ C'EST LÀ QUÉ LÉ DIFFICILÉ, IL EST!
VRAIMENT ZINZIN!!!
HOP! IL EST RÉOUSSI! MAMMA MIA!...
MA, QUÉ C'EST BEAU!!
QUÉ C'EST QUÉ VOUS, VOULEZ, QUÉ VOUS MÉ RÉGARDEZ COMMÉ ÇA?
SI J'ARRIVAIS A L'ELIMINER...
PÈRE JE CROIS QUE VOUS ÊTES FATIGUÉ...
MA... ZÉNÉ SOUIS PAS FATIGUÉ DOU TOUT!!
QUESSEQU'IL RACONTE, CÉLOUI-LÀ!!
IL EST FOU!
VOUS NÉ M'AUREZ PAS, TAS DÉMINABLES!

HYARK !! HYARK!!
HYARK!
PAR HORUS. DEMEURE!!!
BOUF
AÏE!
, PEUT-ÊTRE QU'EN LUI ENFOUISSANT LA TÊTE SOUS LE SABLE ....
BRAS GAUCHE
MOUHMOUMOU MOUHMOU MOUMOUMOU MOUHMOUMOU MOUH !
PORCOS, VOYEZ-VOUS CE QUE JE VOIS ?
OUF! IL A L'AIR D'ÊTRE SEUL...
TROIS PORCOS !! PAR BÉNÉLUX ÇA COMMENCE À BIEN FAIRE
.... OU EN L'ÉTOUFFANT AVEC LE SEAU DU MOINE ?
QUOI ?
A VOUS AUSSI ON A DONNÉ CE CONTRAT À SIGNER ?
PAR TOUCHATOUX, DRÔLE DE GENRE CE TROISIÈME PORCO BALÈSE !!..
J'AI UN DRÔLE DE GENRE PASSQUE JE SUIS PAS UN MEC — LA PLACE EST AUX HÉROÏNES DANS LA BÉDÉ !!
FREUD APPELLERAIT ÇA, PHÉNOMÈNE DE COMPENSATION JE CROIS....
QUANT À CE TORDU DE MOINE, J'ÉTAIS À SA RECHERCHE AFIN DE LUI FAIRE CRACHER SON SECRET !!
C'EST VRAI, À LA FIN QUOI, ON SAIT PAS QUI IL EST CE MEC-LÀ ?!!
LA DONNA E MOBILE...
V
F.MOURR

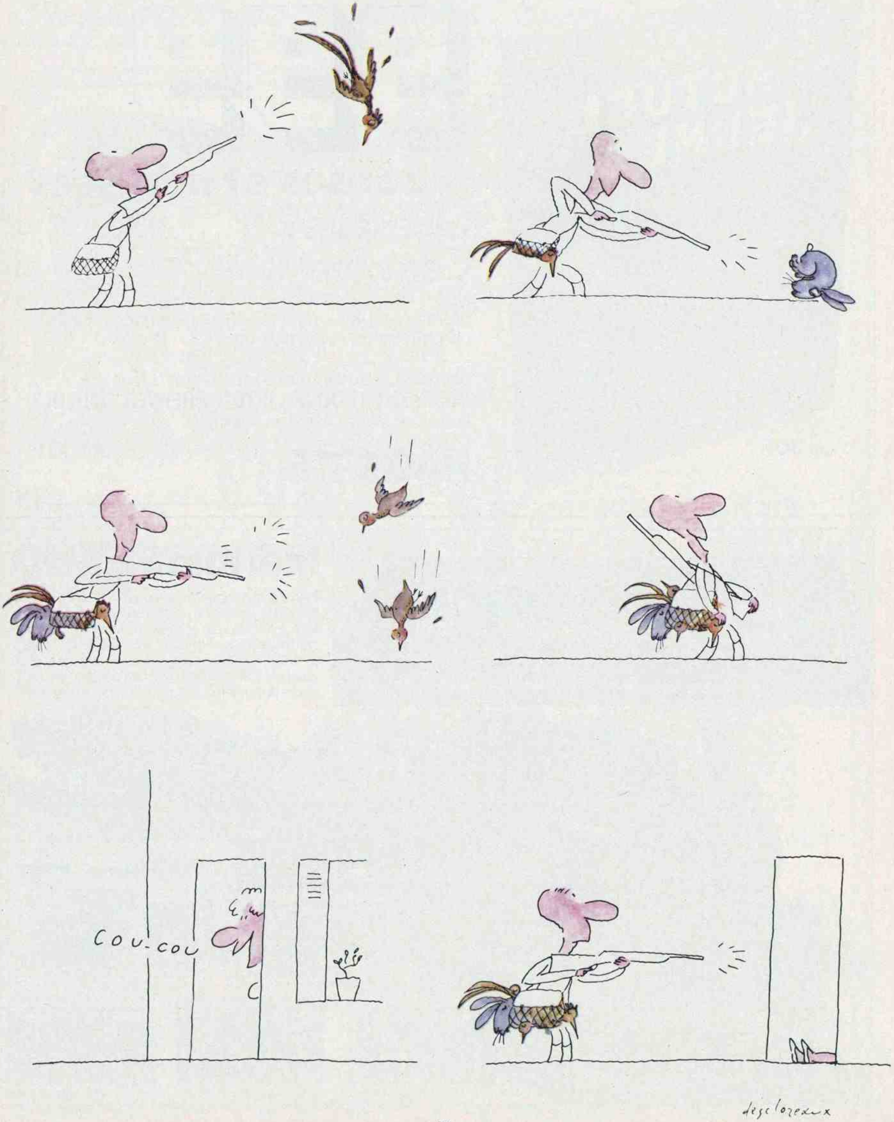
BON, GNYA PAS A TORTILLER, ON VA LUI OTER SON MAX ....EUH... MASQUE !
D'ACCORD, ÇA FAISAIT LONGTEMPS QUE J'ATTENDAIS ÇA !
NON! NON!
L'HOMME AUX CONTRATS!!
ET PIS D'ABORD, ZÉ VOUS HAIS TOUS!!!
CAR ZÉ SOUIS LÉ FILS DÉ TOUTHANKHAMON !!!
...LÉ ROI DES SABLES!!
...ET SI J'ESSAYAIS DE LE NOYER?
?
ET VOICI MON ROYAUME!!
D'AILLEURS TOUT N'EST QUÉ DOU SABLÉ!!
ET LA BÉDÉ C'EST DU SABLE ?
NEANT
OUIIIII!
HAHAHAHAHA!
FREIN
VI

Les martiens

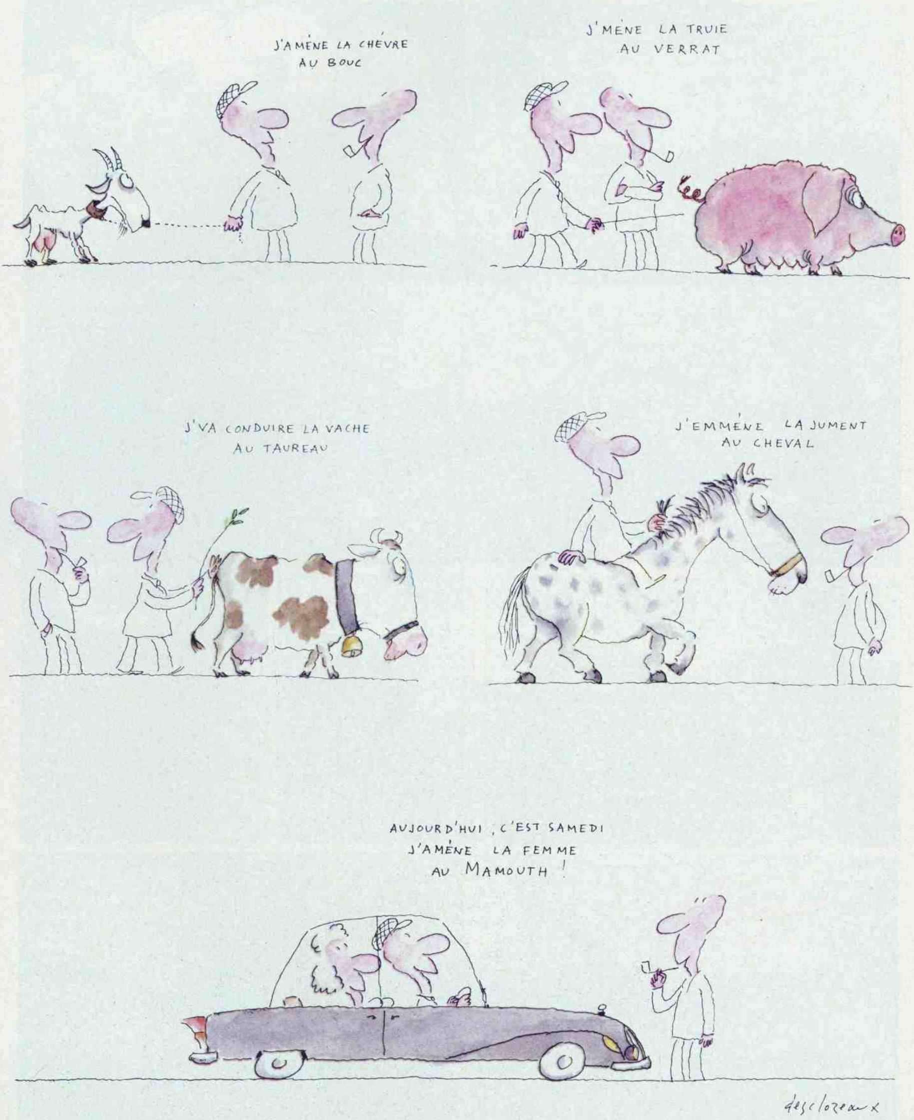
PAR PAT MALLET



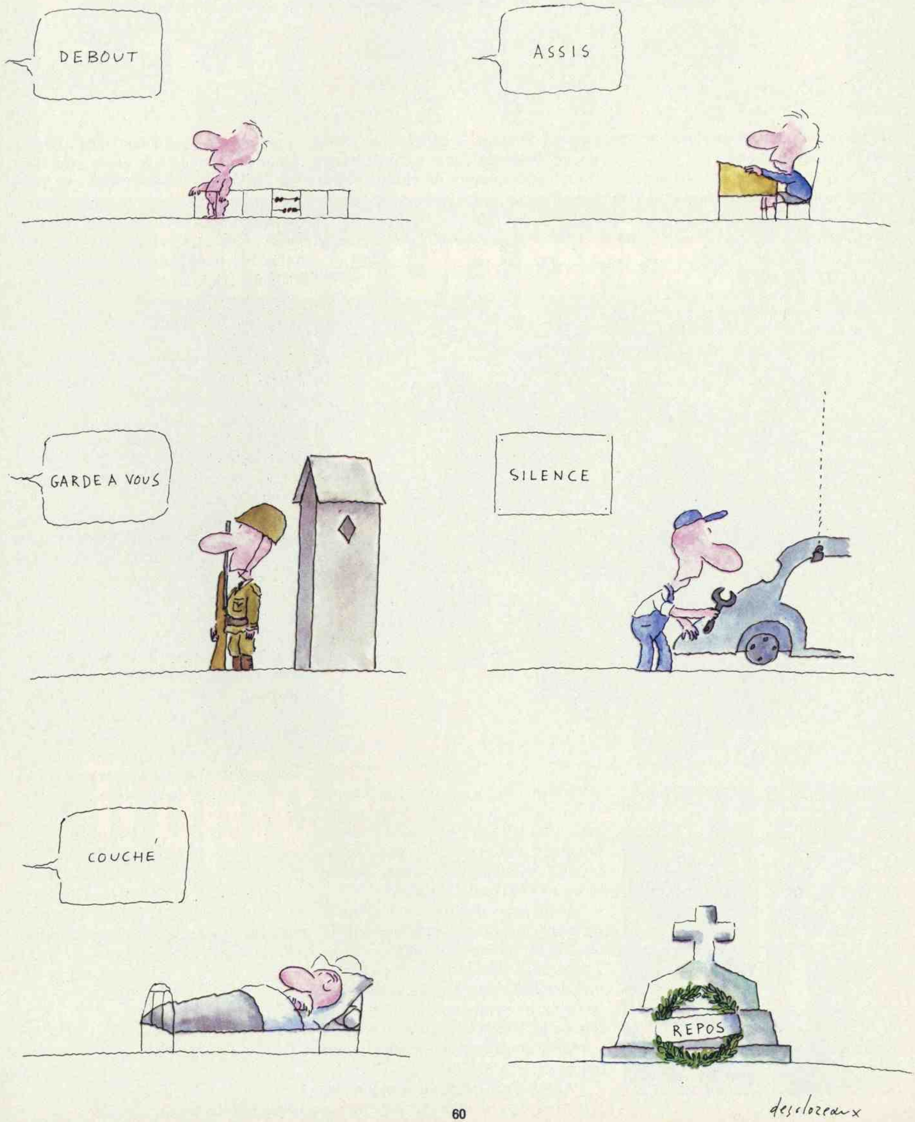
Desclozeaux



Desclozeaux

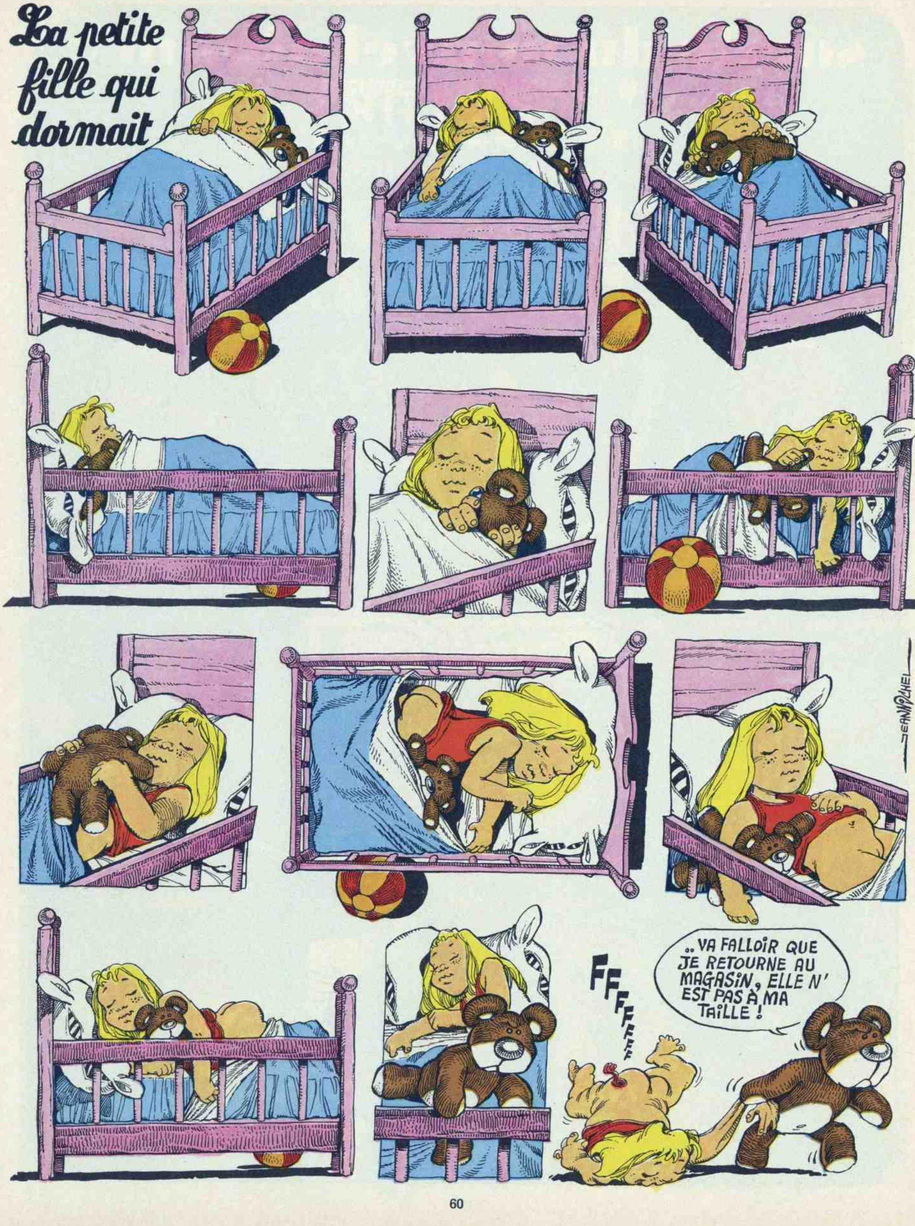


Desclozeaux



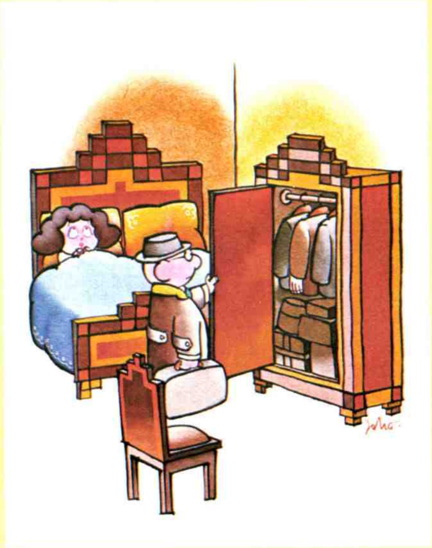
desclozeaux

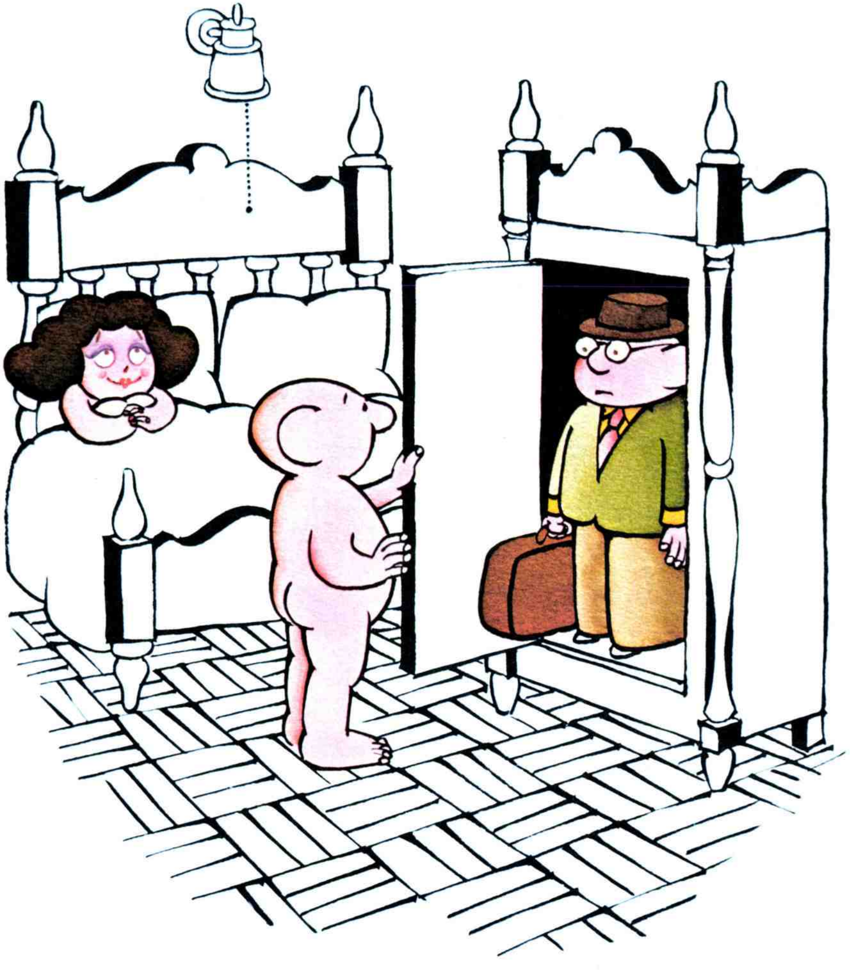
La petite fille qui dormait



Au théâtre demain soir

PAR ZELIO

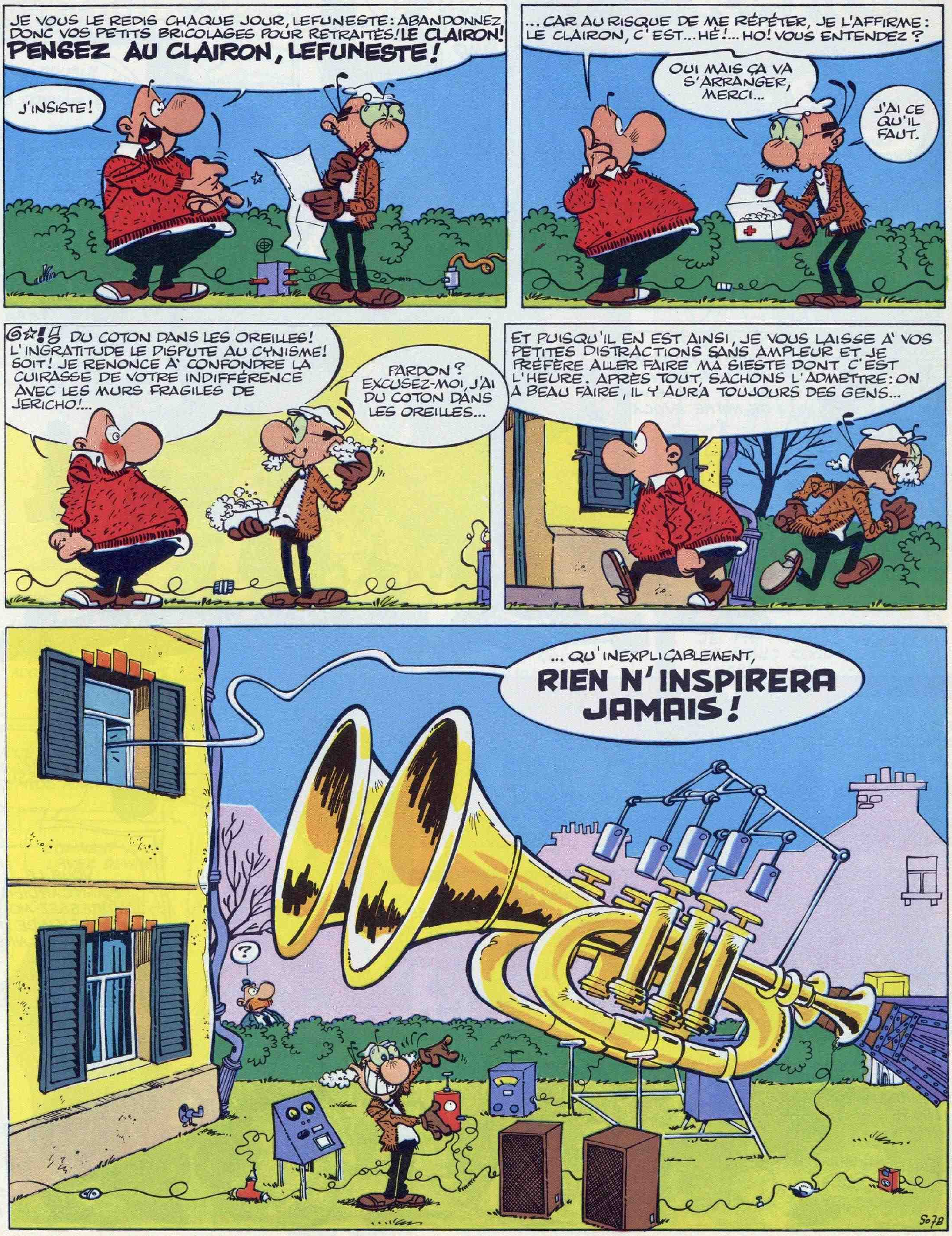




Achille Talon

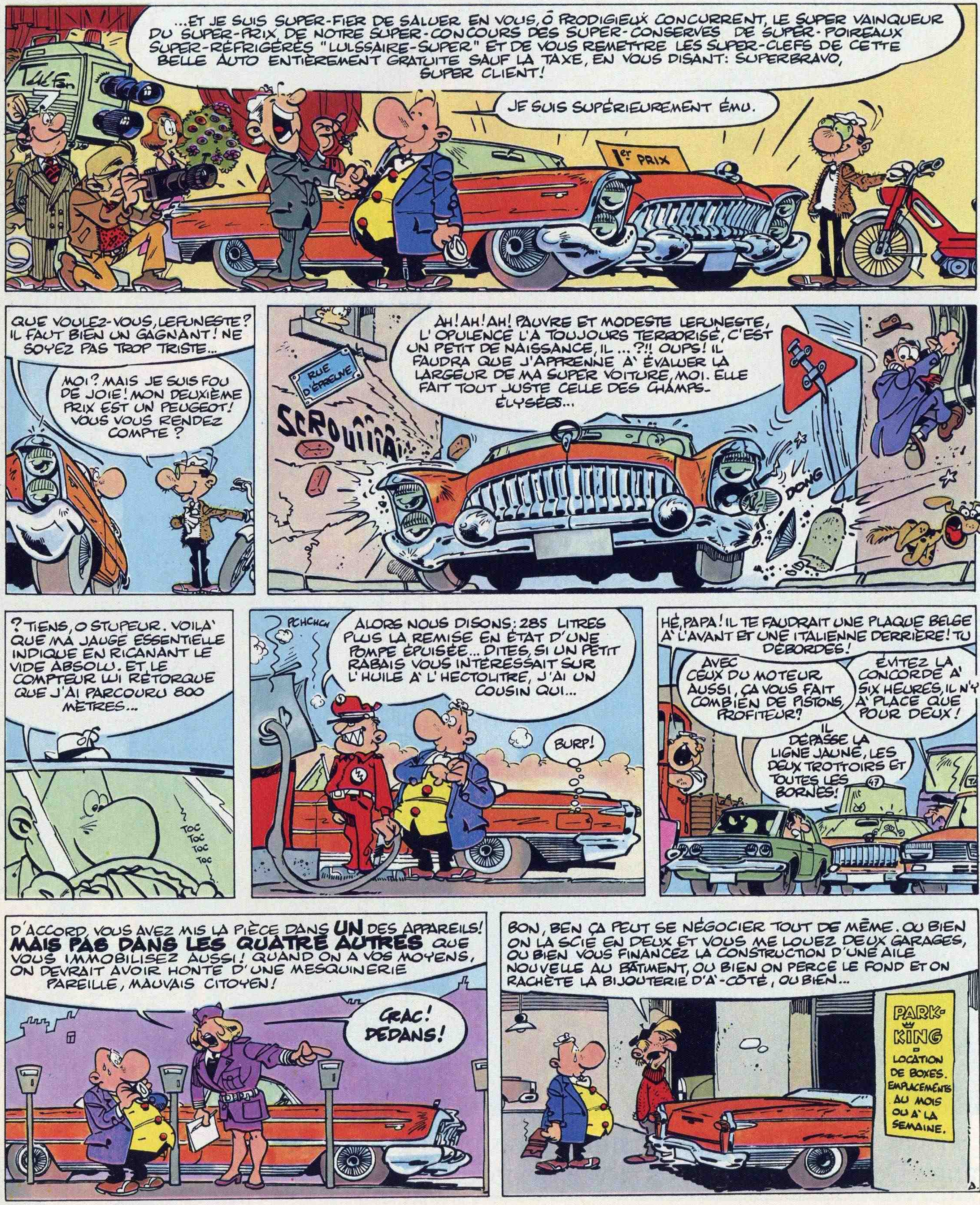
PAR GREG

ELEMENTAIRE EN CETTE ERE AMERE :
L'AIR MILITAIRE A NERF DE NAGUERE...



Super concours, super prix

PAR GREG



PEUGEOT préconise l'usage exclusif du BP ZOOM

COMMUNIQUE

Achille Talon

AMI, SE TAIRE EPAISSIT ENCORE LE SOT DU SECRET QU'ON FIT DENSE...

Achille Talon : Tapage de duplicité...

PAR GREG

Achille Talon: hein! chiffon font, font...

PAR GREG

Cellulite : les bâtisseurs de cathédrales

PAR CLAIRE BRETECHER

JE VOUS ASSURE QU'UNE CONFIRMATION DANS UNE CATHÉDRALE, C'EST UN TRÈS GRAND PIED !
HMM ?
ET UN MARIAGE AH, UN MARIAGE !... LES LARMES DE L'ÉPOUSÉE OÙ SE REFLÈTE L'OR DES VITRAUX... L'ENCENS DÉROULANT SES VOLUTES APHRODISIAQUES SOUS LE NEZ DE L'ÉPOUX
COMMENT DITES-VOUS ÇA ?
CROYEZ-MOI. VOTRE PROPRE MARIAGE SE FÛT DÉROULÉ DANS UNE CATHÉDRALE QUE VOUS EN EUSSIEZ TIRÉ MOULT PLUS DE LÉGITIMES SATISFACTIONS...
MAIS PARDONNEZ-MOI, PEUT-ÊTRE N'ÊTES-VOUS PAS ENCORE MARIÉE ?
C'EST UNE QUESTION DE JOURS...
BON... JE VOIS QUE JE VOUS AI ASSEZ IMPORTUNÉE, JE CROIS QUE JE VAIS ME RETIRER...
NON. ON VA VOIR PAPA
CEPENDANT...
MON PÈRE JE M'ACCUSE D'AVOIR MENTI, D'AVOIR DÉSOBÉI D'AVOIR PINCÉ MA PETITE SOEUR...
OUI OUI, C'EST TRÈS VILAIN MAIS DITES-MOI PLUTÔT SI VOUS AVEZ PÉCHÉ CONTRE LE SIXIÈME COMMANDEMENT MON FILS
LE SIXIÈME ? VOYONS...
NE FAITES PAS L'IMBÉCILE MON FILS VOUS CROYEZ QUE JE NE VOUS AI PAS VU HIER SOUS LA CAMIONNETTE DU PLOMBIER ?
PA !
JE N'AIME PAS QU'ON INTERROMPE MES CONFESSIONS SURTOUT AU MOMENT INTÉRESSANT...
CE N'EST PAS GRAVE... QU'Y A-T-IL CHÈRE ENFANT ?
JE TE PRÉSENTE CE JEUNE HOMME QUI EST REPRÉSENTANT EN...
SORTEZ D'ICI, ET N'Y REVENEZ PAS AVANT QUE J'AIE FINI D'OPÉRER
... CATHÉDRALES...
2

...GOTHIQUES!
TU NE PRÉTENDS TOUT DE MÊME PAS ME FAIRE ACHETER UNE CATHÉDRALE?
C'EST UN ÉLÉMENT DE TRAIN DE VIE IMPORTANT DANS NOS MILIEUX
MAIS NOUS AVONS UNE ÉGLISE ROMANE DE FAMILLE QUI FAIT TRÈS BIEN L'AFFAIRE!
OH PAPA, LE ROMAN ÇA NE SE FAIT PLUS DU TOUT!
UNE ESPÈCE DE VIEILLE GRANGE POURRIE!...
VOUS, LE CHANOINE ON NE VOUS A PAS SONNÉ! FINISSONS-EN PLUTÔT AVEC MA CONFESSION...
OH SI CE N'EST QUE ÇA... EGO TE ABSOLVO. A PECCATIS TUIS... ALLEZ EN PAIX MON FILS ....JEUNE HOMME POUVEZ-VOUS NOUS MONTRER QUELQUES PETITS MODÈLES?
CERTAINEMENT
VOICI NOTRE RÉALISATION DE REIMS ET VOICI CELLE D'AMIENS...
JE NE VEUX PAS DE CATHÉDRALE
J'AI BIEN LE DROIT DE ME MARIER DANS UNE CATHÉDRALE QUOI, MERDE! TOUTES MES COPINES LE FONT!
TOUS MES COPAINS CONFESSENT DANS DES CATHÉDRALES!
ET POURQUOI EST-CE QUE L'OR DES VITRAUX NE SE REFLÈTERAIT PAS DANS MES GRANDS YEUX MOUILLÉS DE LARMES À MOI AUSSI?
_MON COUSIN EST PRIEUR À L'ABBATIALE DE SAINT-DENIS ET MOI PENDANT CE TEMPS-LÀ J'AI L'AIR D'UN CON!
ET JE VEUX DU MENDELSSOHN ET LE MENDELSSOHN NE REND BIEN QUE DANS UNE CATHÉDRALE TOUT LE MONDE LE SAIT
LES CÉRÉMONIES AUSSI TOUS LES AUTRES ONT DE BELLES CÉRÉMONIES SAUF MOI!
3

→

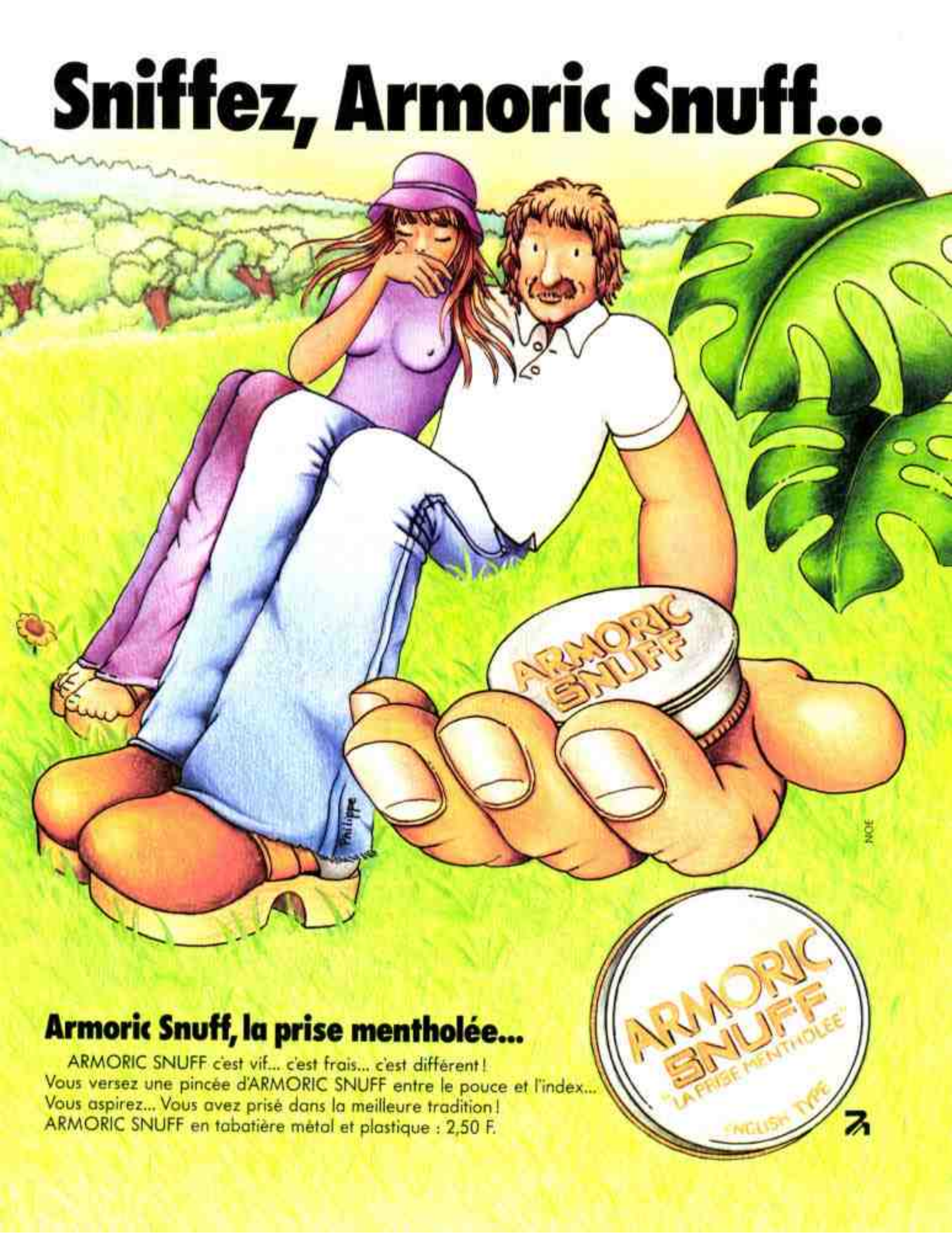
VOUS SAVEZ CE QUE ÇA COÛTE À LA CONSTRUCTION ?... QUI VA PAYER, VOUS PEUT-ÊTRE ?
DES NÈFLES ! MOI JE NE M'OCCUPE QUE DU SPIRITUEL
D'AILLEURS VOUS ÊTES LE ROI, CETTE CATHÉDRALE VOUS APPARTIENDRA JE N'EN SERAI QUE L'USUFRUITIER
NOUS AVONS DES CONDITIONS DE PAIEMENT AVANTAGEUSES ...
NOUS NE DEMANDONS QUE LE QUART DU PRIX À LA COMMANDE PLUS 34852678 0000 VERSEMENTS ÉTALÉS SUR 300 ANS
À QUEL TAUX ?
PAS ÉNORME
DISONS 500% INDEXÉ SUR L'AUGMENTATION DU COÛT DE LA VIE MAIS JE PEUX AVOIR UNE COMBINE POUR UN PRÊT À 498% SEULEMENT ...
DIS DONC C'EST DRÔLEMENT INTÉRESSANT
VOUS N'AVEZ QU'À PRÉSENTER TROIS FEUILLES DE PAIE ...
JE NE SUIS PAS SALARIÉ
ALORS VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS FERA L'AFFAIRE
JE NE PAIE PAS D'IMPÔTS, C'EST À MOI QU'ON LES PAYE ...
AH, BIEN ! ALORS VOUS PRÉSENTEZ LES DÉCLARATIONS DE VOS SUJETS ... IL Y A TOUJOURS MOYEN DE S'ARRANGER
C'EST TOUT SIMPLE, IL NE VOUS RESTE QU'À SIGNER ICI
NON
ET FOUTEZ-MOI LE CAMP C'EST L'HEURE DE MA PSYCHOTHÉRAPIE
FOUTEZ-MOI LE CAMP SUIS-JE CLAIR ?
4

MAIS J'Y PENSE... ET LA PÉNITENCE ?
QUOI LA PÉNITENCE ?
VOUS LUI AVEZ DONNÉ L'ABSOLUTION MAIS VOUS AVEZ OUBLIÉ SA PÉNITENCE...
AH ?
EH BIEN ALLEZ-Y ABRUTI ! ALLER LUI DONNER SA PÉNITENCE MAIS LA BELLE PÉNITENCE, VOUS VOYEZ CE QUE JE VEUX DIRE ? THE PÉNITENCE
O.K !
J'AI OUBLIÉ VOTRE PÉNITENCE : TROIS PATER ET TROIS AVE
VOILÀ, MAIS JE NE VOIS PAS CE QUE ÇA CHANGE
CE CHANOINE EST CON COMME UN BALAI !
COMME PÉNITENCE IL FALLAIT LUI DONNER UNE CATHÉDRALE À CONSTRUIRE, FACE D'HUÎTRE !
ATTENDONS QU'IL RE-PÈCHE ET QU'IL SE RE-CONFESSE
TROIS MINUTES... IL A EU LARGEMENT LE TEMPS
ALORS J'Y VAIS
OUAIS
AAAAA
AVANCE CHIEN !
OUAH OUAH OUAH
VICE, STUPRE, SODOME, GOMORRHE, BABYLONE... HEU... PARIS, NEW-YORK, COPENHAGUE
OUAH OUAH
5

COMMENT? OÙ ÇA COPENHAGUE?
ORDURE, POURRITURE BOUE ET FANGE LIE ET CROTTE
OUAH GRRR
QUEL GENRE DE LIE? ÔTEZ-VOUS DE CETTE PORTE CHANOINE, JE VEUX VOIR...
SACRILÈGE ABOMINATION TURPITUDES
YEP YEP
BOM BOM
JE VEUX VOIR LES TURPITUDES
NE SOUILLEZ POINT VOTRE ÂME MON ENFANT
ET LA VÔTRE VIEUX SALIGAUD?
GLOU GLOU HI HAN MEUH
OUPS... ÇA IRA POUR AUJOURD'HUI GUIGUITTE
RANCART DEMAIN MÊME HEURE...
A CONFESSE A CONFESSE!
BON BON, ON Y VA, HO LÀ, DU CALME MON PÈRE!
JE NE VAIS PAS VOUS RATER MON FILS
MON PÈRE JE M'ACCUSE D'AVOIR FAIT MA PSYCHOTHÉRAPIE
POUR VOTRE PÉNITENCE VOUS ME FEREZ CINQUANTE FOIS LE TOUR DU CHÂTEAU À GENOUX EN VOUS REPENTANT
CE N'EST PAS POSSIBLE DITES-MOI QUE CE N'EST PAS VRAI!
OUAP... DANS MON DÉSARROI J'AI OUBLIÉ LA CONSIGNE
GRR GRRR GRRR

NOUS ALLONS ATTAQUER DERECHEF CETTE PÉNITENCE MON FILS, AFIN QUE LA MISÉRICORDE DIVINE TOMBE SUR NOUS TOUTE FUMANTE ...
VOUS M'ÊTES TÉMOIN QUE J'AI FAIT CE QUE J'AI PU, CE N'EST PAS DE MA FAUTE SI L'ÉGLISE N'A PAS SUIVI
O.K.
JE PEUX VOUS OFFRIR UN COUP DE CIDRE
OUI
J'AI JUSTEMENT UNE BOUTEILLE DANS MA CHAMBRE
BUVONS-LA DEHORS IL FAIT SI BEAU
BONNE IDÉE IL Y A UN FOURRÉ IDÉAL, LÀ ...
SI NOUS NOUS INSTALLIONS PLUTÔT À CETTE TABLE-CI?
VOILÀ ENCORE UNE JOURNÉE DE FIASCO TOTAL
JE ME REPENS JE ME REPENS
JE ME REPENS JE ME REPENS
JE ME REPENS JE ME RE...
HA HA HA HA
...PENS JE ME REPENS JE ME REPENS
HA HA HA

FIN DE L'EPISODE


Sniffez, Armoric Snuff...
ARMORIC SNUFF
ARMORIC SNUFF
"LA PRISE MENTHOLÉE"
ENGLISH TYPE
Armoric Snuff, la prise mentholée...
ARMORIC SNUFF c'est vif... c'est frais... c'est différent !
Vous versez une pincée d'ARMORIC SNUFF entre le pouce et l'index...
Vous aspirez... Vous avez prisé dans la meilleure tradition !
ARMORIC SNUFF en tabatière métal et plastique : 2,50 F.

PETIT LEXIQUE DES EUPHEMISMES

la vie quotidienne

Nous sommes en train de connaître l'âge d'or du tact et de la délicatesse. On a le respect des susceptibilités, la hantise des traumatismes, le culte de la précaution. Du moins dans le vocabulaire. On n'appelle plus un chat, un chat ; on met des gants, on réajuste sa dialectique. Comme toujours, bien sûr, il y a la "chose" et le "mot". Mais si la chose demeure (ça, on n'y peut rien) qu'est-ce que ça coûte d'inventer un mot nouveau qui, au moins psychologiquement, la rende supportable ? Bref, notre époque est bourrée d'euphémismes. Pourtant, il n'est point d'euphémisme qui n'ait une origine précise, une intention cachée ou une étymologie révélatrice donnant dans le sophisme tarabiscoté, ou l'hypocrisie ingénue. Nous vous offrons donc un petit lexique illustré vachement étymologique, philologique et tout ça, des euphémismes dans le vent ■ Pelaprat et Billon.

ABERRANT. Complètement dingue

A l'origine, ce mot, dérivé d'« aberration » ne concerne que le déplacement apparent d'une image d'étoile dans un télescope. On ne voit nullement le rapport, qui est complètement dingue, ce qui explique la nouvelle acception, particulièrement émolliente pour exprimer l'idée de « complètement dingue ».

ABSTRACTION FAITE. A l'exception de

Cet euphémisme remplace l'expression « à l'exception de » dont le caractère brutal de rejet est traumatisant.

La personne, l'animal ou la chose qu'on entend ne point concerner n'est donc plus rejeté mais simplement rendu abstrait.

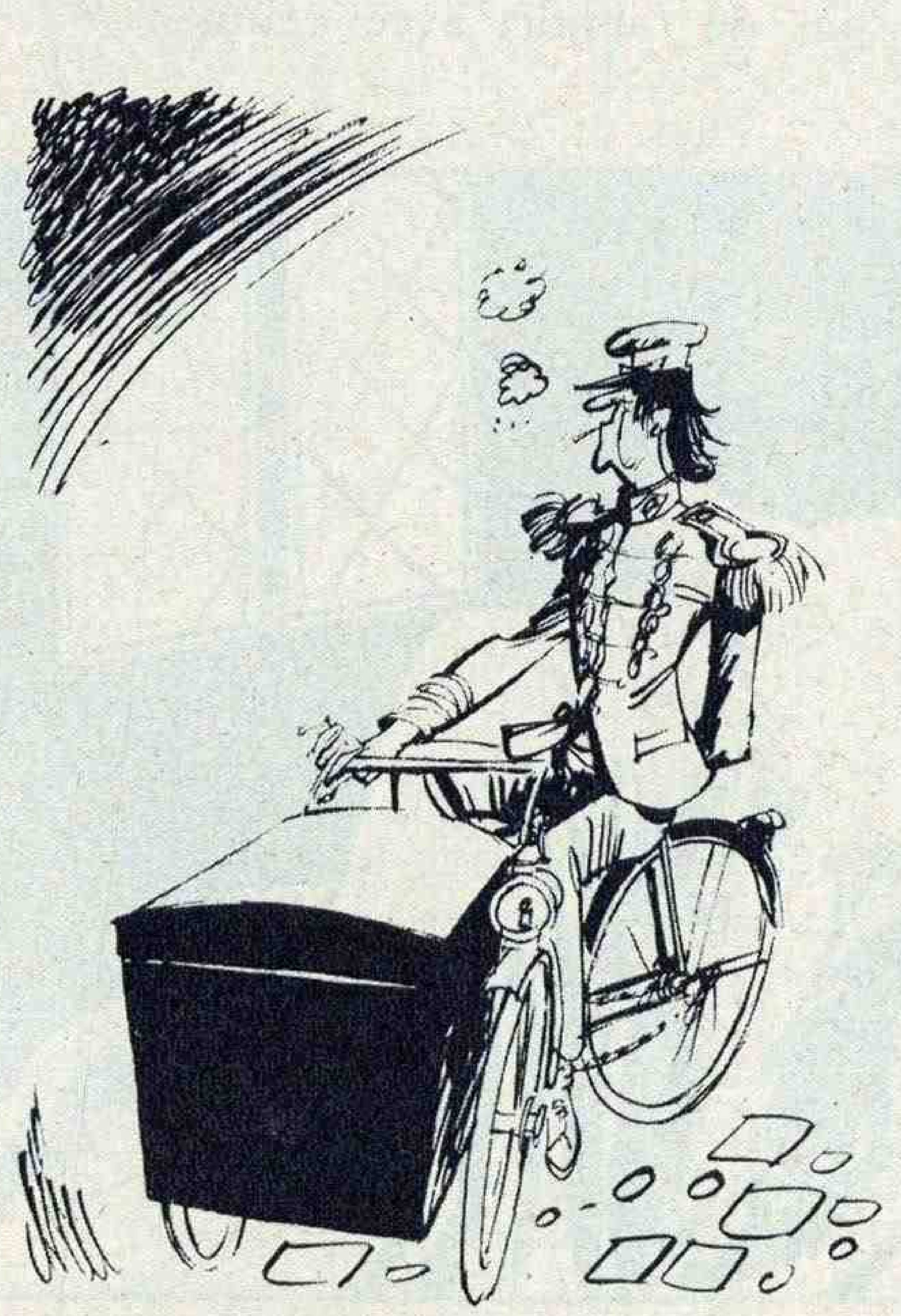
Ex. : « Le courage animait les esprits, abstraction faite de Bastien. »

Ce qui signifie que Bastien, en n'étant point courageux, passe de l'état concret à l'état abstrait. Quand on sait, par ailleurs, que les mots « courage » et « esprit » désignent déjà des abstractions, il est constant qu'on se trouve en présence d'une phrase difficile à concrétiser.

AGENT REPARTITEUR. Garçon Livreur

Cette expression entre dans la série des euphémismes indiquant la valorisation d'une fonction qui, pour des raisons diverses, humilie ceux qui en sont investis.

« Garçon » est vague (et, de plus, restrictif dans le sens de l'égalité des sexes), tandis qu'« agent » suggère le prestige de l'uniforme. « Livreur » implique une idée de servilité, voire de trahison (Judas a « livré » Jésus), tandis que « répartiteur » s'oriente vers une acception d'organisation, voire de dynamisme. C'est vachement mieux.



Néanmoins, l'expression « garçon livreur » demeure car l'expression « agent répartiteur » est généralement gardée en réserve par les patrons pour des cas précis.

Ex. : « Je ne puis, hélas, vous augmenter pour l'instant mais je vous annonce une bonne nouvelle : votre stage de garçon livreur est terminé et vous êtes promu à la fonction d'agent répartiteur. »

ANIMATEUR. Directeur

CINE-CLUB. Navets muets

CIVISME. Patriotisme

Pour définir l'idée de sacrifice au profit d'une communauté bien définie géographiquement, aujourd'hui, le mot « patriotisme », ça fait tarte. On a bien essayé « nationalisme », mais c'est pas mieux et même pire depuis que des andouilles y ont accolé le mot « socialisme ».

« Civisme », plus incolore, c'est-à-dire moins tricolore, semble être l'euphémisme rêvé.

Le destin de ce mot est d'ailleurs assez remarquable. Cela remonte aux tripotées révolutionnaires.

Dès que la nation française prit conscience d'elle-même et qu'il fallut trouver un terme pour faire admet-

SUITE AU VERSO

PETIT LEXIQUE DES EUPHEMISMES

tre au peuple entier (qui, jusque-là, s'en foutait) que nous étions tous embarqués dans une même galère, on a employé le mot « civisme » et ses dérivés (« sections civiques », « ordre civique », etc.).

C'est le poète Fabre d'Eglantine, auteur de « Il pleut bergère » et du calendrier révolutionnaire, qui mit le mot à la mode le jour où, dans un poème stigmatisant les tyrans pour exalter la conscience nationale, il cherchait une rime à « cynisme ».

Le mot « civisme » disparut au profit du mot « patriotisme » vers 1792, c'est-à-dire au moment de la guerre et des victoires qui s'ensuivirent. Il reparut quelque peu en 1815, davantage en 1871, et beaucoup en 1940, époque depuis laquelle il ne nous a plus quittés.

Autrement dit, on est « patriote » dans les ères de victoires et, plus modestement, « civique » dans les ères de dérouillées.

Moins brutal que « patriotisme », « civisme » est mieux accepté par les jeunes générations.

En effet, « patriotisme » implique une idée de sacrifice fort (« mourir pour la Patrie »). « Civisme » implique une idée de sacrifice beaucoup plus raisonnable : il convient de ne pas faire de marché noir, de se rationner volontairement, de payer des impôts, etc. par « civisme ».

COMMUNAUTE FRANÇAISE. Empire colonial français

Cet euphémisme qui, désormais, n'appartient plus qu'à l'Histoire, n'a été relevé ici que pour nous détendre un peu en passant.

CONTESTATION. Révolution

En se référant à la tradition cruciverbiste, « contester » est d'abord synonyme de « nier ». Cependant, l'idée de négation est un premier cheminement vers l'idée de révolution. Ex. : voter « non » à un referendum. Enfin, ça prouve déjà qu'on n'est pas d'accord.

En fait, « contestation » vient du latin « cum » (avec) et « testatio » (action de prendre à témoin).

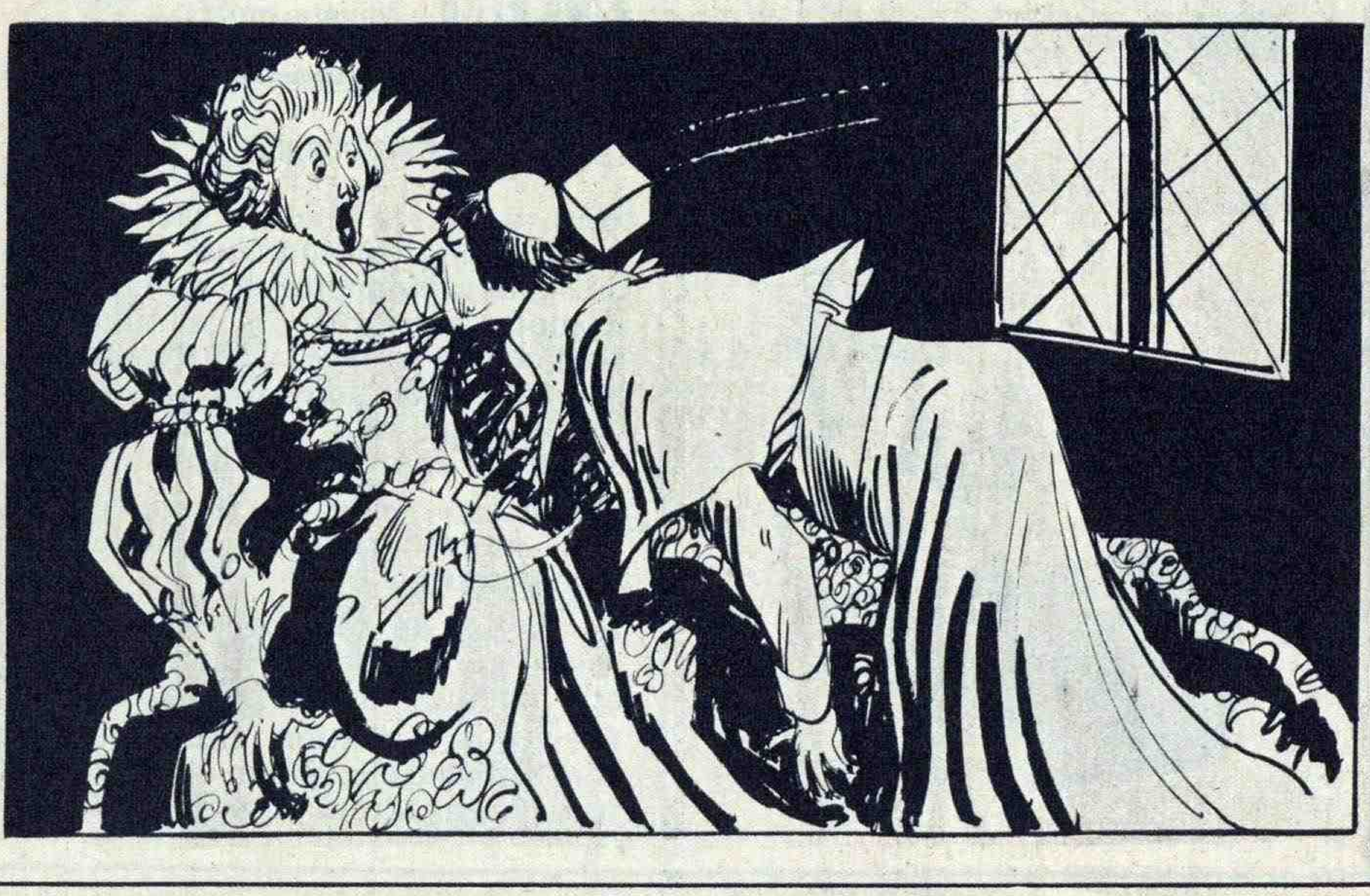
« Contestation » signifie donc : « action de prendre à témoin avec », sous-entendu : des pavés.

Une autre origine s'attache à une anecdote gaie :

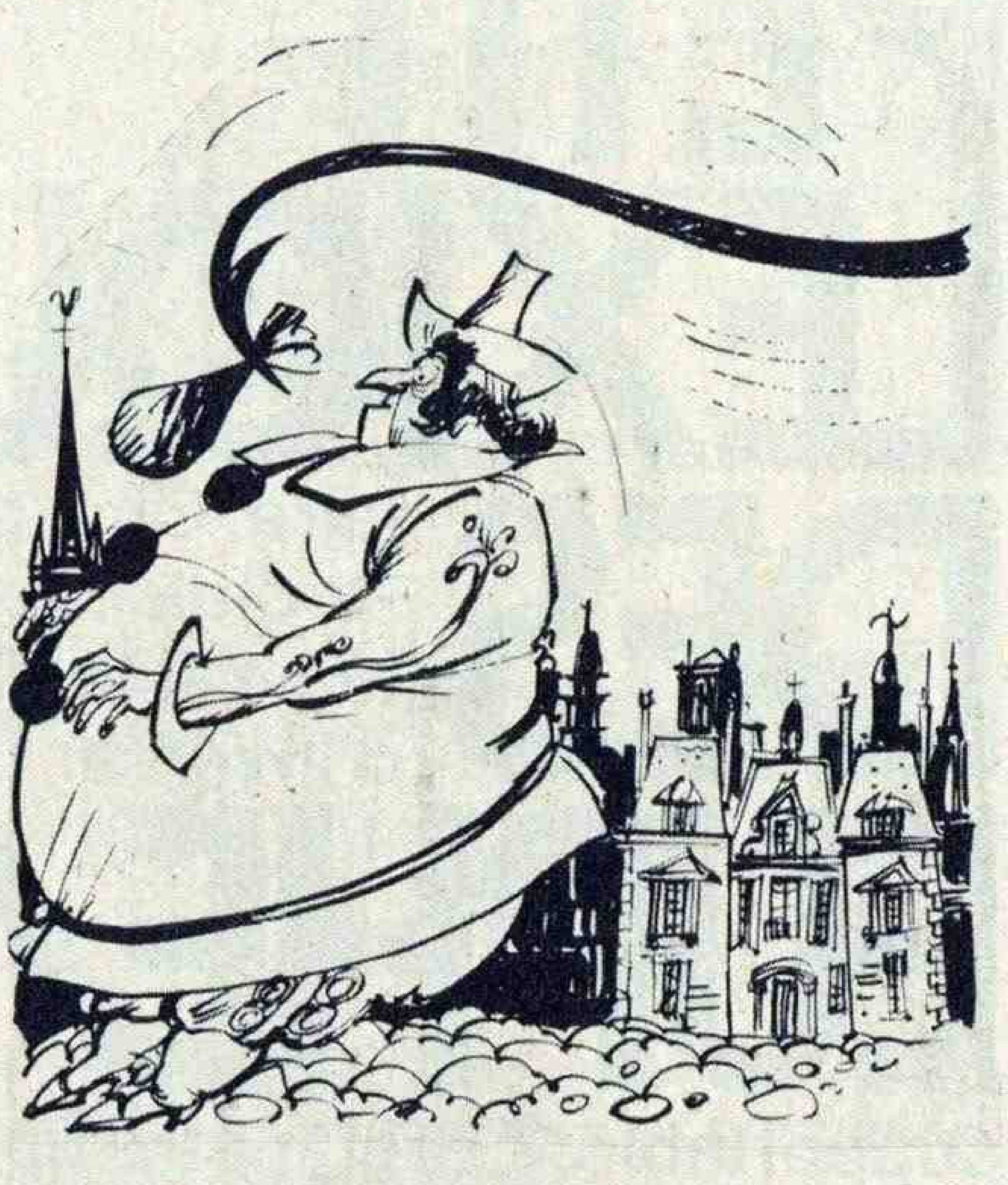
Pendant la Fronde, la reine Anne d'Autriche venait de prendre certaines dispositions ingénument despotiques avec Mazarin, et elle attendait la réponse du Parlement. Soudain, un pavé lancé avec force de l'extérieur, fit voler en éclats la vitre de la fenêtre. « Contestan » s'écria Anne d'Autriche qui était espagnole, c'est-à-dire : « Ils répondent ! ».

D'où viendrait l'apparentement du mot avec l'idée de pavé lancé avec force.

Une autre étymologie, plus pittoresque encore, nous est donnée par Rabelais et où le préfixe « con » n'a pas de rapport avec « cum ».



CONTRIBUTION. Impôts



COOPERATION. Délation

Outre les sens traditionnels, ce substantif et ses dérivés sont devenus les euphémismes qu'emploient les policiers distingués pour inviter un malfrat à la délation.

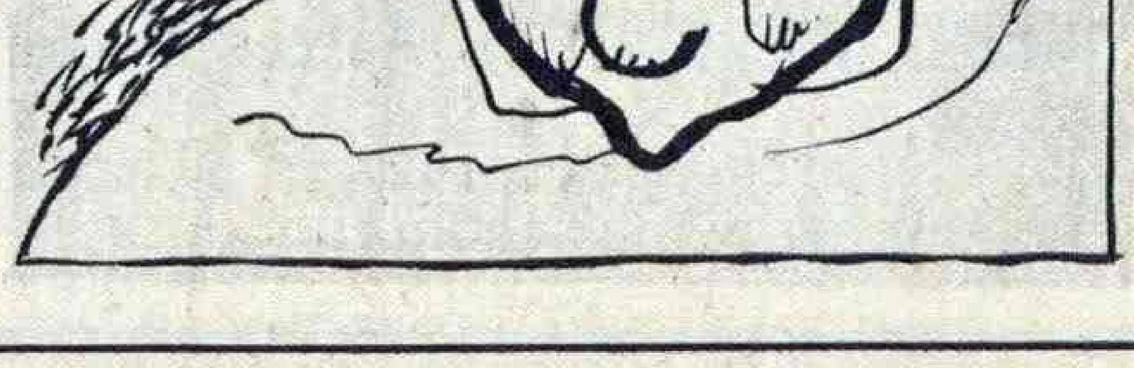
Ex. : « Eh bien, mon cher ! Vous n'êtes guère coopératif ! ».

DEPRESSION NERVEUSE. Folie

Cette expression, pieusement euphémique, est de plus en plus et abusivement usitée pour désigner la « dépression mentale » qui, elle, déjà plus directe, désigne un « trouble mental », cette dernière locution étant la définition de la folie.

En rappelant que les acceptions de « folie » sont très larges dans le sens figuré, citons quelques exemples :

« Avoir la dépression nerveuse des grandeurs » ; « j'ai fait une petite dépression nerveuse » (dans le sens de : « j'ai foutu de l'argent en l'air



pour acheter un gadget idiot ») ; « mon amour, je suis nerveusement dépressif de vous », ou encore : « je vous aime à la dépression nerveuse ! ».

Le caractère freudien de la dépression nerveuse dans le sens de « folie » n'est pas à négliger quand on sait que le volume énorme de la libido dans l'inconscient s'amenuisant considérablement au niveau des pensées conscientes, était comparé par Freud à un entonnoir renversé.

Le mot « folie » demeure néanmoins, mais il est devenu rigolo.

DISSUASION. Violence

La violence s'exprime différemment selon qu'elle émane de soi ou des autres. Quand elle émane des autres, on dit toujours « violence ». Quand elle émane de soi, on dit « dissuasion ».

Ex. : « En Louisiane, les Noirs se sont livrés à des actes de violence ; la police les a dispersés en usant de moyens de dissuasion. »

En d'autres termes, la dissuasion est le fait de dissuader les autres de faire acte de violence ; comme les autres estiment faire acte de dissuasion en nous dissuadant de faire acte de violence, on peut en conclure, sur le plan de l'objectivité, que nous nous dissuadons les uns les autres sans savoir d'ailleurs très exactement de quoi et qu'alors mieux vaut se dissuader de dissuader, on ne saurait trop s'en persuader.

EDUCATEUR PSYCHO-PEDAGOGUE. Prof de maison de redressement

EMPLOYE DE MAISON. Domestique

« Domestique », mot humiliant, trouve sa racine dans le mot latin « domesticus », adjectif dérivé du substantif « domus » (la maison) et signifie « de la maison » (sous-entendu : « employé »).

Les employés de maison, estimant donc dégradant d'être traités de « domestiques », ont revendiqué à juste titre et obtenu le titre d'employés de maison.

Mais, c'est une loi constatée par tous les philologues, les mots finissent toujours par être investis totalement par le caractère de leur acception. Un jour, donc, l'expression « employé de maison » deviendra dégradante à son tour.

Les intéressés, dans leur légitime souci de dignité chercheront alors à être désignés par un mot de racine latine, ce qui fait plus distingué.

Dès lors, les domestiques, estimant dégradant d'être traités d'« employés de maison », revendiqueront à juste titre et obtiendront le titre de domestiques.

On trouve ici la réversibilité d'une loi connue sous l'axiome de « bonnet blanc et blanc bonnet ».

la vie quotidienne

DIS PAPA, RACONTE MOI LA BELLE HISTOIRE DU POLLEN...

EROTISME. Cochonneries

FILE D'ATTENTE. Queue

GASTRONOMIE. Bouffe

SUITE AU VERSO

PETIT LEXIQUE DES EUPHEMISMES

HANDICAPÉ. Infirme

Jadis, le mot « infirme » (du privatif « in » et du latin « firmus » : ferme) désignant une personne pas ferme, s'appliquait à tout individu atteint d'une diminution physique. Le mot étant tombé dans la péjoration — on se demande bien pourquoi, c'était pas de leur faute, à ces pauvres gens — on s'est tourné vers la terminologie plus gaie des jeux et des ris.

En effet, « handicap », (contraction de l'anglais : « hand in cap » : la main dans le chapeau ») désigne, à l'origine, un jeu de hasard (dictionnaire étymologique Larousse).

Le mot, par la suite, s'applique, dans le domaine sportif, pour désigner un désavantage. Par extension et par dérivé, il passe dans le domaine de la santé pour amoindrir le caractère amollissant d'« infirme » au profit d'un caractère sportif plus exaltant. Ce qui correspond à des efforts d'intégration sociale, en partant d'un postulat imagé et vachement chic : la vie est un match, c'est chouette, les gars, qu'est-ce qu'on se marre ! Et eux, dites donc, pour corser la chose, ils l'abordent avec un « handicap », les pieds dans le nez et la main dans le chapeau, mince de culot, c'est des durs !

La seule différence (qui n'est qu'un détail) est que dans les compétitions réelles, les joueurs prennent leur handicap volontairement.

INTERROGATOIRE. Passage à tabac

Le « passage à tabac » est pratiqué, dans les régimes policiers, dans le but d'obtenir des réponses. Ces réponses ne peuvent être obtenues qu'à la suite d'interrogations. Un ensemble d'interrogations forme un interrogatoire.

D'où, par extension, et par pudeur, la synonymie entre « interrogatoire » et « passage à tabac ».

Ce qui n'est, en somme, qu'un retour aux sources ; car il est à noter qu'« interrogation » est aussi synonyme de « question », mot dont le sens s'est émoussé mais qui, jadis, désignait une vache de torture, ordinaire ou extraordinaire, y avait des degrés.

KINESITHERAPEUTE. Masseur

NOIR. Nègre

Le mot « nègre », avant d'en venir à « noir », est passé par un autre euphémisme, tombé lui-même en péjoration : « de couleur », « personne » ou « gens de couleur » ; (ce qui était complètement idiot puisque le noir c'est précisément l'absence de couleur).

Le mot « nègre », dans ses sens figurés, s'apparentait à des évocations de douceur (« tête-de-nègre », c'est la couleur de la crème de marron), de vertu (« travailler comme un nègre »), d'effort linguistique (« parler petit nègre »), voire d'ambition littéraire (« être le nègre d'un grand écrivain »).

Par ailleurs, le mot « noir », avant de s'appliquer aux nègres, désignait à peu près tout ce qui est moche ou répréhensible : « noirs desseins », « âme noire », « être noir » (être ivre), « voir tout en noir », « marché noir », etc.

Si bien qu'il est permis d'entrevoir quelque perfidie dans l'élaboration démagogique (par les Blancs) de cet euphémisme qui n'est, en fait, qu'un antieuphémisme.

Pour pas se gourer, il n'y a qu'à dire « les Sénégalais ».

NON VOYANT. Aveugle

On ne voit pas très bien, si l'on peut dire, l'utilité d'un euphémisme pour désigner la cécité, autrement que dans la volonté d'ailleurs absurde, de marquer plus nettement une opposition avec ceux qui n'en sont pas atteints.

Pour désigner ces derniers, tout d'abord, a été forgé le mot « voyants », participe substantivé qui, jusqu'alors, avait un tout autre sens (extralucides).

Ainsi est née, hypocritement, l'expression « non voyant » par opposition, dans des buts d'ordre psychologique qu'on dit louables sous prétexte qu'un même mot désigne les aveugles et les autres avec le simple ajout d'un privatif. Il est pourtant à noter que nul n'a jamais eu l'idée de désigner les voyants par l'expression « non aveugles ».

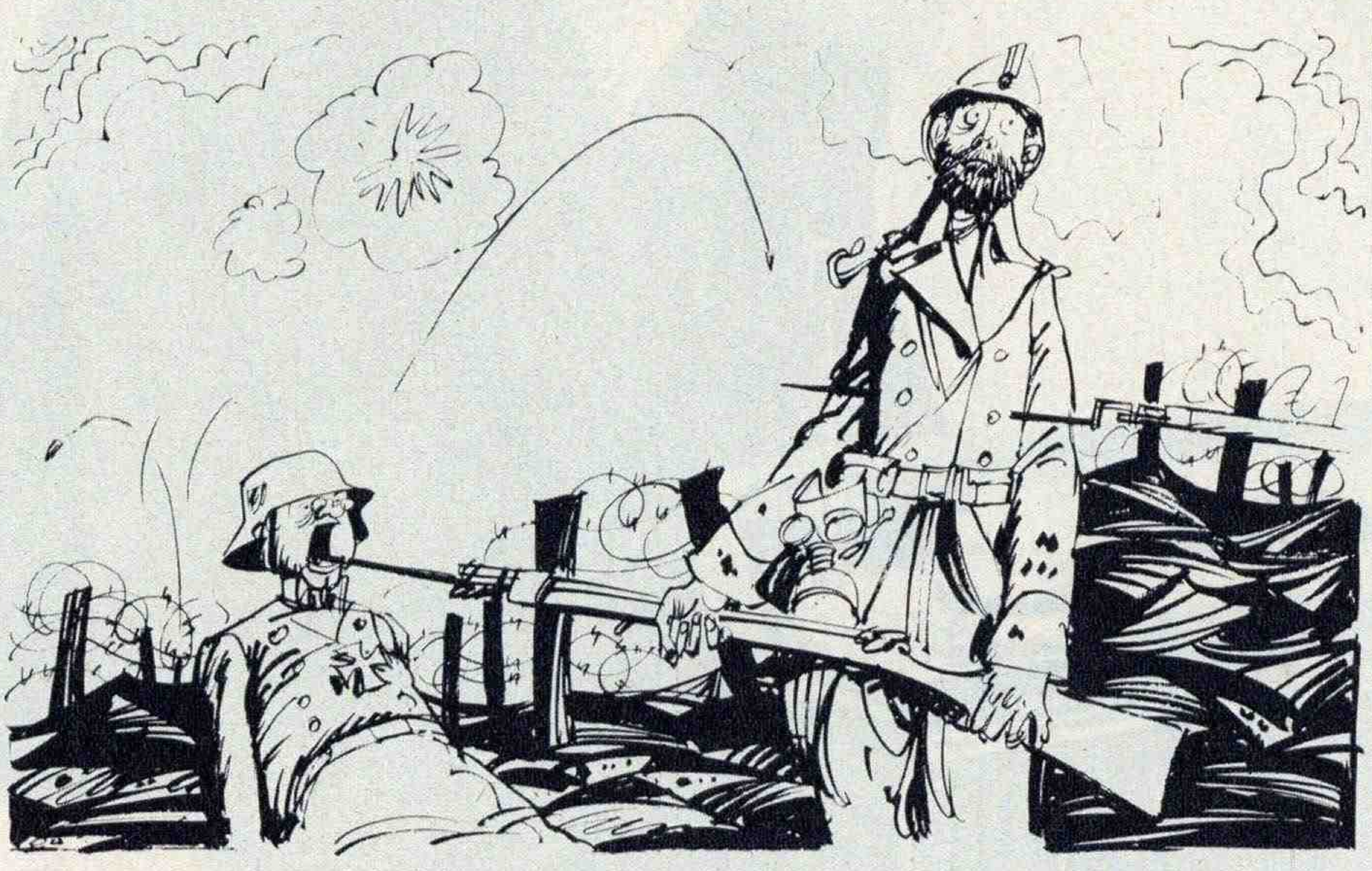
Dans le sens figuré, l'euphémisme peut donner des choses gaies.

Ex. : « J'ai été non-voyantisé par les phares d'une voiture » ; « l'amour est non voyant », etc.

PACIFICATION. Guerre

De plus en plus, le mot « pacification » (de « pax » : paix) remplace le mot « guerre ».

L'idée de paix, paradoxalement associée au fait de guerre trouve son origine dans le désopilant discours de Poincaré en 1914 qui ne se décida à faire la guerre que pour sauver la paix. Ainsi, la paix fut sauvée pendant quatre ans, de 1914 à 1918. Le président américain Wilson, qui vint aider Poincaré dans ce grand



sauvetage, reçut d'ailleurs le Prix Nobel de la Paix. La paix une fois sauvée, on la signa à Versailles.

Il y eut alors beaucoup de veuves de paix.

Cependant, le mot « guerre » continua d'être usité, notamment de 1939 à 1945, où pourtant, une nouvelle fois, le monde s'employait à sauver la paix.

Du reste, pour que le mot « pacification » soit employé dans tout son sens juridique, quelques conditions, tout de même, demeurent. Il faut, par exemple, que l'un des belligérants ait des prétentions d'annexion sur l'autre et, de ce fait, ne lui reconnaisse pas la qualité de nation. Ainsi, le conflit qui opposa la France à l'Algérie fut une « pacification ».

C'est malgré tout un progrès dans l'euphémisme car les conflits qui opposèrent les « Insurgents » aux Anglais d'Europe, les Indiens aux Américains, les Sudistes aux Nordistes, etc. furent bel et bien appelés « guerres ».

PREPOSE. Facteur

la vie quotidienne

PUBLIC D'ELITE. Trois pelés et un tondu

Euphémisme usité principalement par les chroniqueurs de journaux de province.

REMANIEMENT MINISTERIEL. Chamboulement du gouvernement

SEMINAIRE. Congrès

Un congrès désignait jadis une « assemblée de techniciens en vue d'études et d'échanges ».

A la suite de diverses expériences et d'une tradition entretenue par une littérature gaie (le « Congrès de Clermont-Ferrand »), le mot « consgrès » avait acquis une réputation fâcheuse auprès des épouses qui soupçonnaient leurs maris d'en profiter pour aller voir les petites femmes.

« Congrès » était, en fait, devenu synonyme de « fugue galante ».

« Fugue galante » se dit aujourd'hui « séminaire », mot emprunté à une terminologie austère et qui, tout de suite, donne un autre ton.

SEXOLOGIE. Cochonneries (Voir "érotisme")

SOLIDARITE. Pitié, commisération

SUCCES D'ESTIME. Bide

TEST. Examen

Le mot « examen », désignant une chose traumatisante est devenu lui-même traumatisant, et on usite de plus en plus le mot « test ».

En fait, la chose désignée par ces mots se passe en deux temps :

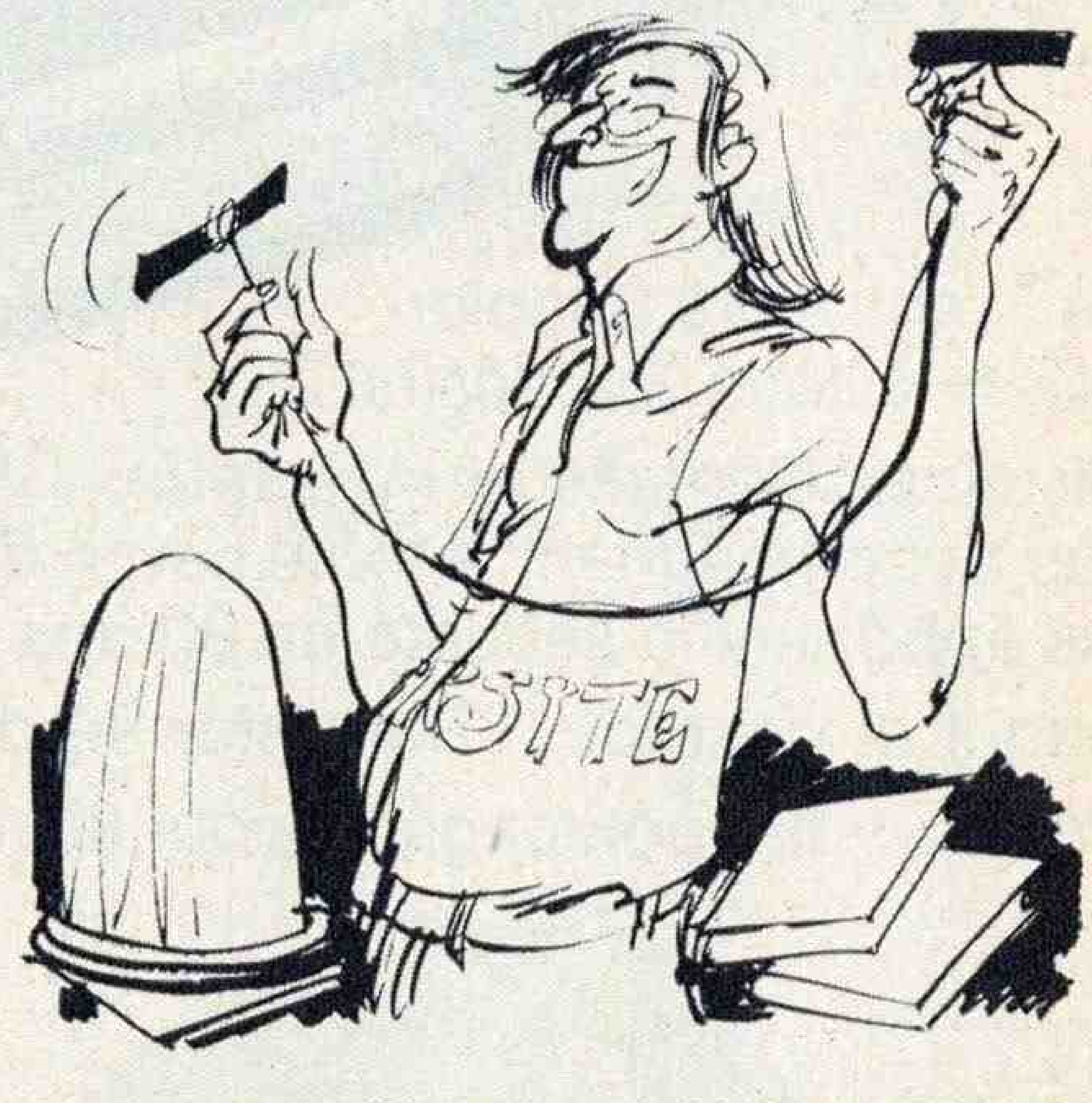
1er temps : l'individu « témoigne » de connaissances et d'aptitudes par une série d'exercices imposés et bourrés de pièges.

2e temps : un jury prend connaissance de ce travail, l'« examine » et décide si l'intéressé est valable ou bon à jeter aux cochons.

Le mot « examen » désignait évidemment le deuxième temps, tandis que le mot « test » (de « testis » : témoin) ne désigne que le premier, c'est-à-dire le « témoignage », le travail où on se fait suer.

Il est curieux de noter que les examens traditionnellement ainsi désignés (baccalauréat, par exemple) conservent leur désignation d'« examen » mais tendent à disparaître eux-mêmes ; tandis que les « tests » s'orientent vers de nouvelles formes qui tendent, pour l'emploi ou la valorisation de l'individu, à replacer les précédentes (Quotient Intellectuel).

Ces nouvelles formes sont plus rigolotes (dessins à compléter, questions ahurissantes et bêtes, etc.) et plus simples. Le niveau d'ignorance est devenu, en effet, à ce point abyssal qu'il ne reste guère que la psychologie pour évaluer les aptitudes.



TROISIEME AGE. Vieillesse

VISITEUR MEDICAL. Représentant en bidules pharmaceutiques

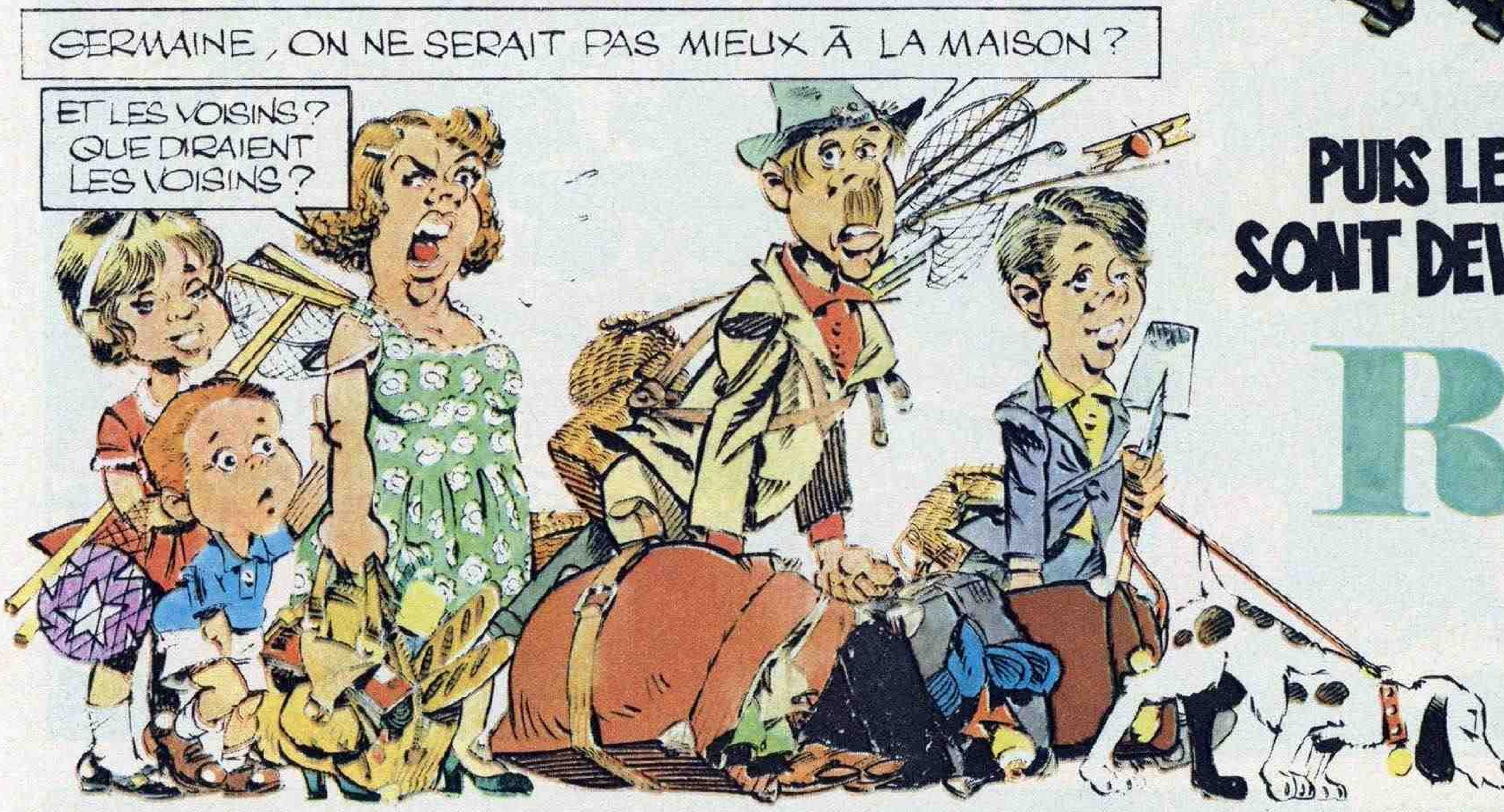
VITESSE DE CROISIERE. Lenteur

LES VACANCES_BOULOT

Jadis

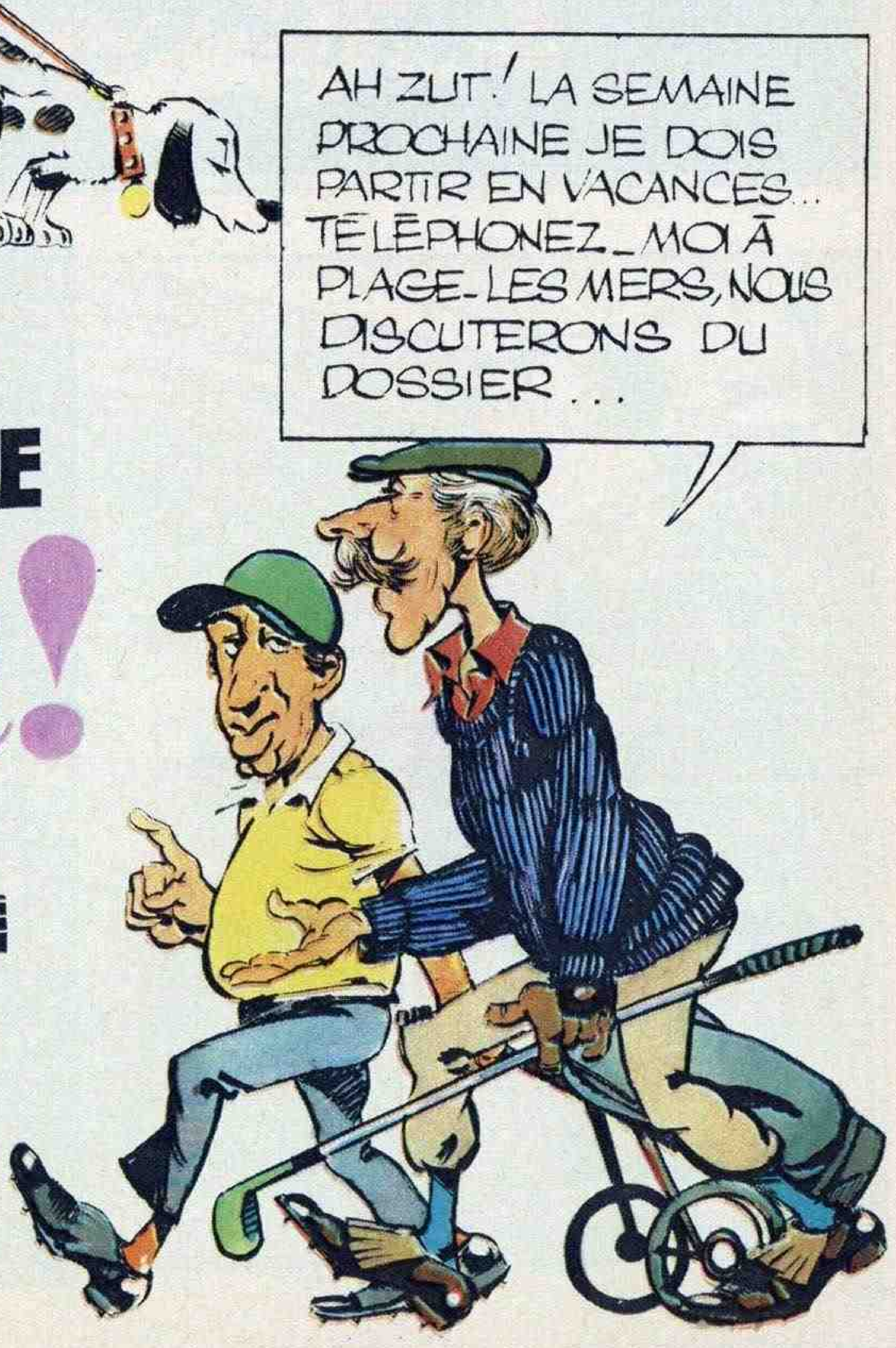
LES VACANCES ÉTAIENT UN PLAISIR

ET ALORS, ON VOULAIT, QUELQUES MOIS AVANT, LES PRÉFIGURER UN PEU, ET QUELQUES MOIS APRÈS, LES PROLONGER UN PEU...



PUIS LES VACANCES SONT DEVENUES UN SIMPLE

Rite



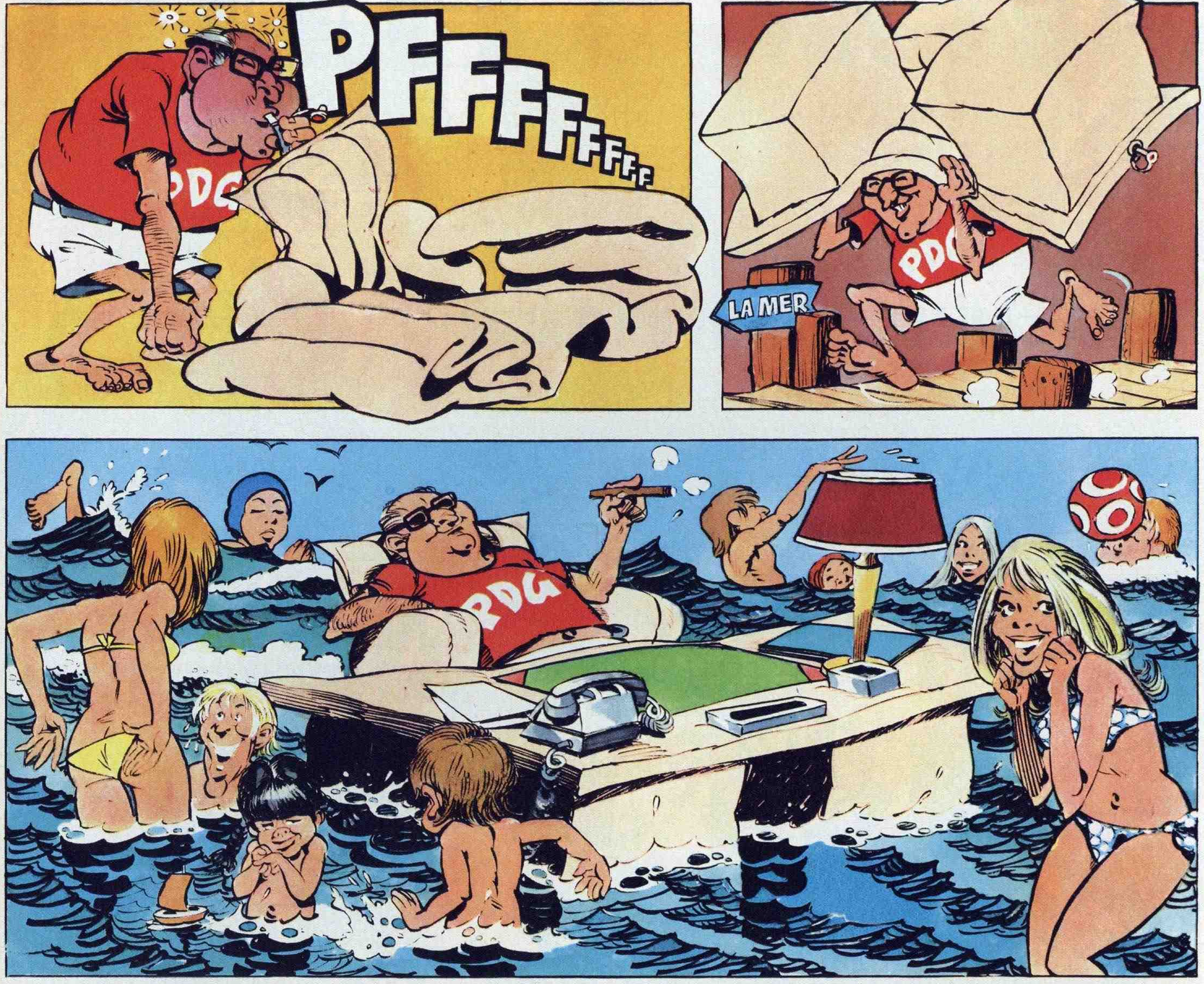
POUR NE PLUS ÊTRE AUJOURD'HUI QU'UNE

Obligation!

AUTREMENT DIT, TOUT EST PSYCHOLOGIQUEMENT **INVERSÉ** ET SI DÉSORMAIS LA TENDANCE PEUT ÊTRE ENCORE DE PRÉFIGURER ET DE PROLONGER QUELQUE CHOSE, CE NE SONT PLUS LES VACANCES DANS LE TRAVAIL, MAIS BIEN AU CONTRAIRE, LE TRAVAIL DANS LES VACANCES. CE QUI PEUT DONNER AUX LIEUX, MOEURS ET ATTRIBUTS DE NOS VILLÉGIATURES, UN TON NOUVEAU.

SUITE AU VERSO

LE CANOT-PNEUMATIQUE-BUREAU GONFLABLE



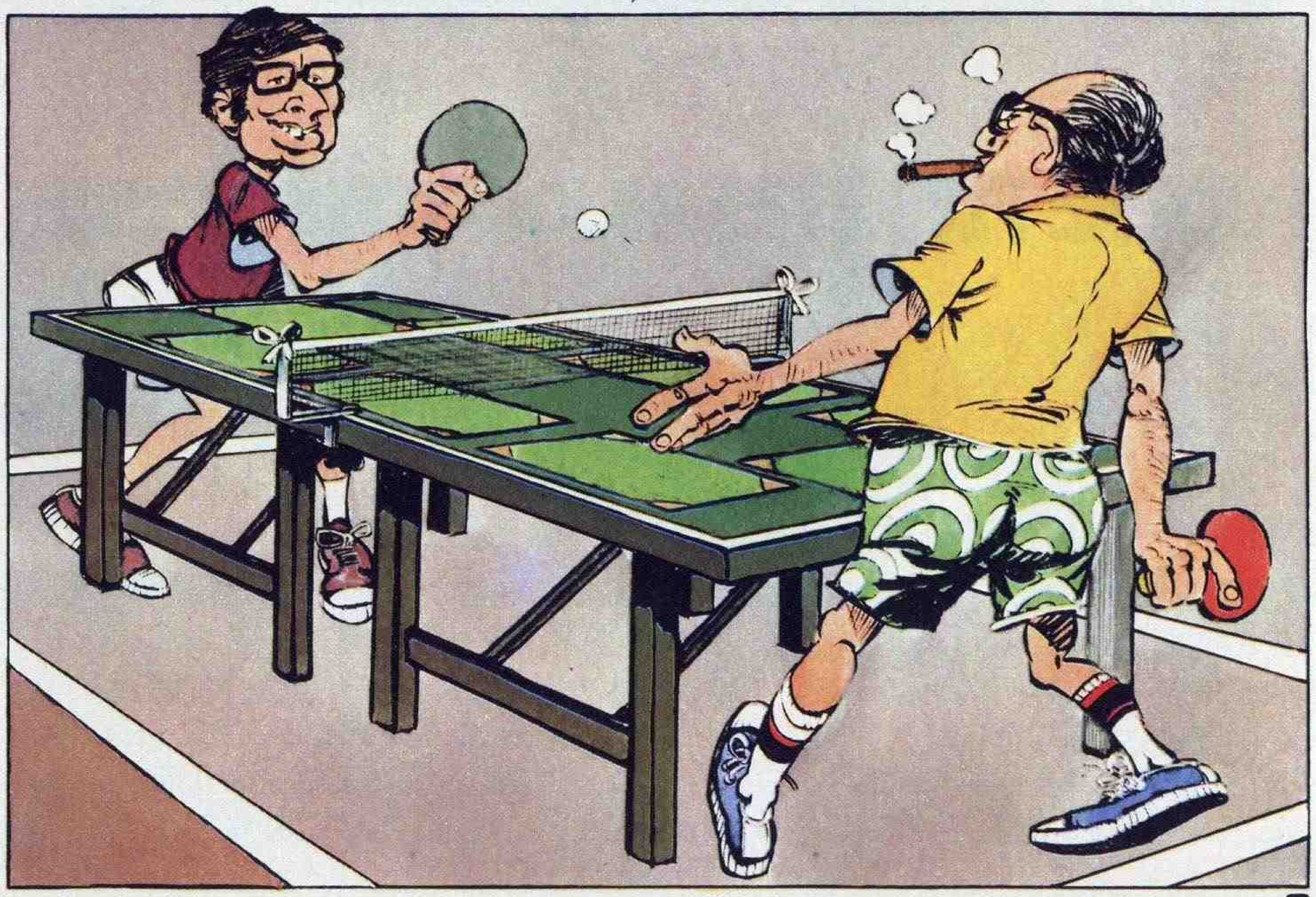


TABLE DE PING-PONG

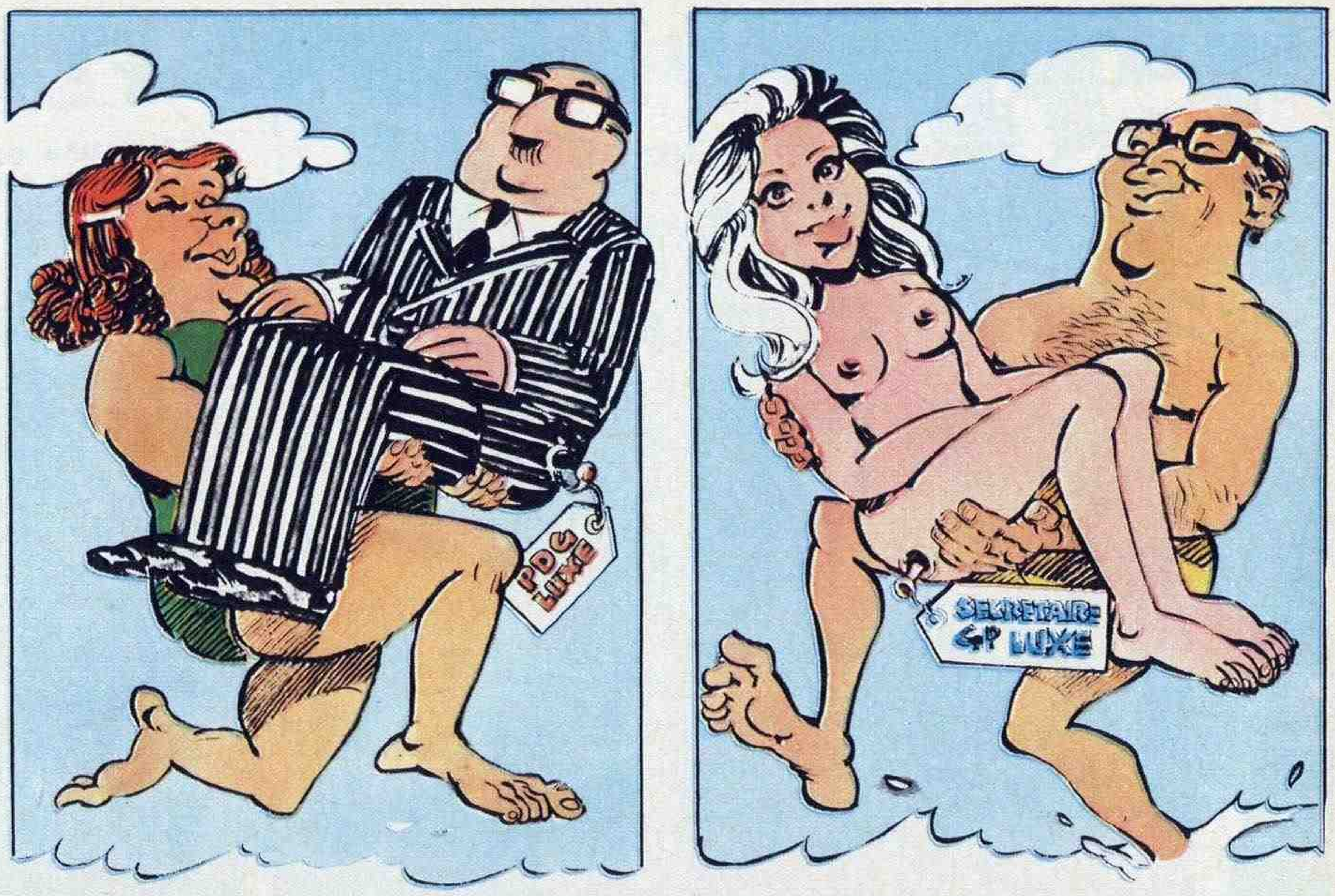
ORNÉE DE PETITS MOTIFS PEINTS

CADEAUX PUBLICITAIRES

P.D.G. ET SECRÉTAIRE

GONFLABLES

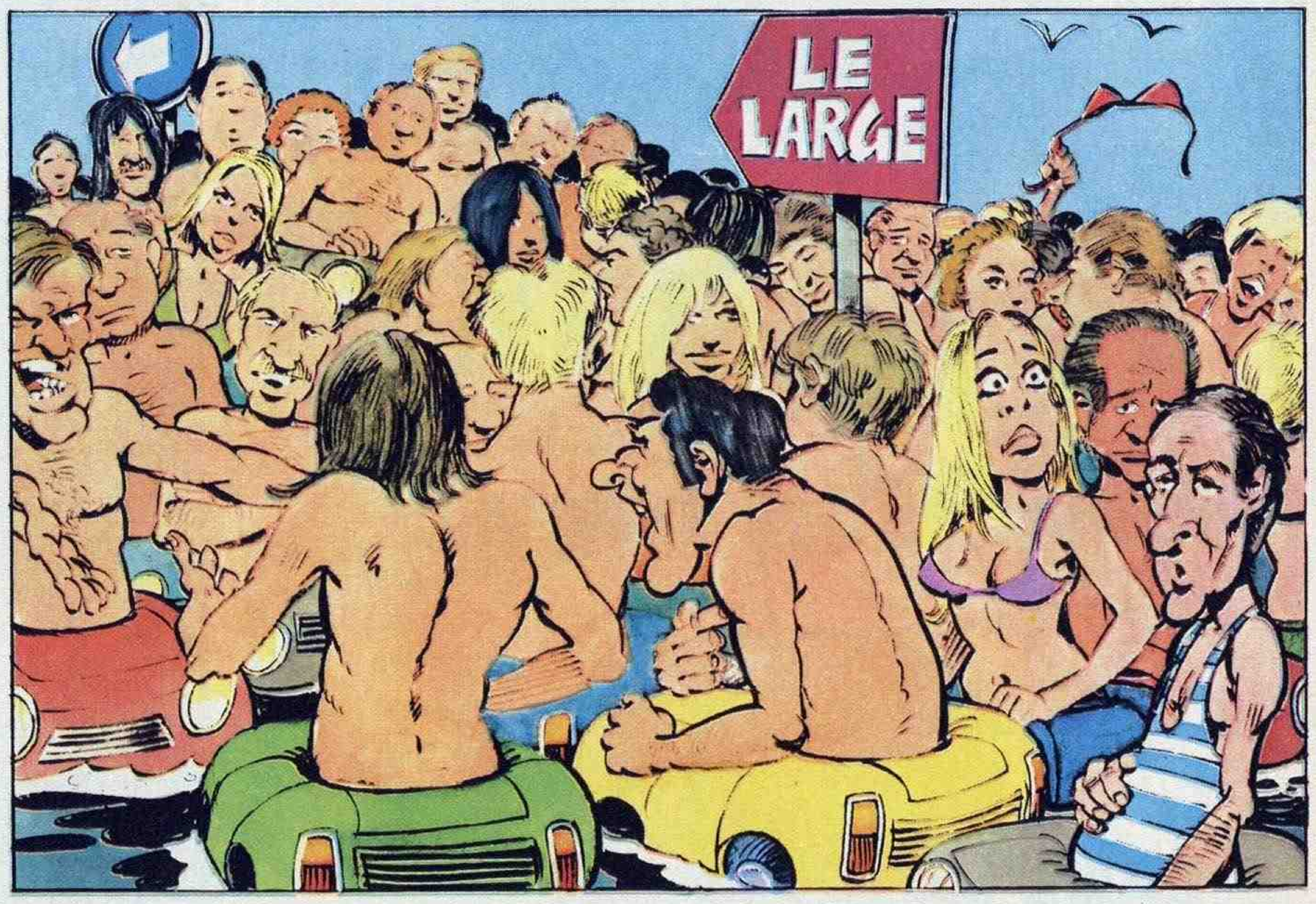
POUR LA PLAGE ...



ET POURQUOI PAS

DES BOUÉES OBLIGATOIRES

POUR LE BAIN ...



POUR LA MONTAGNE

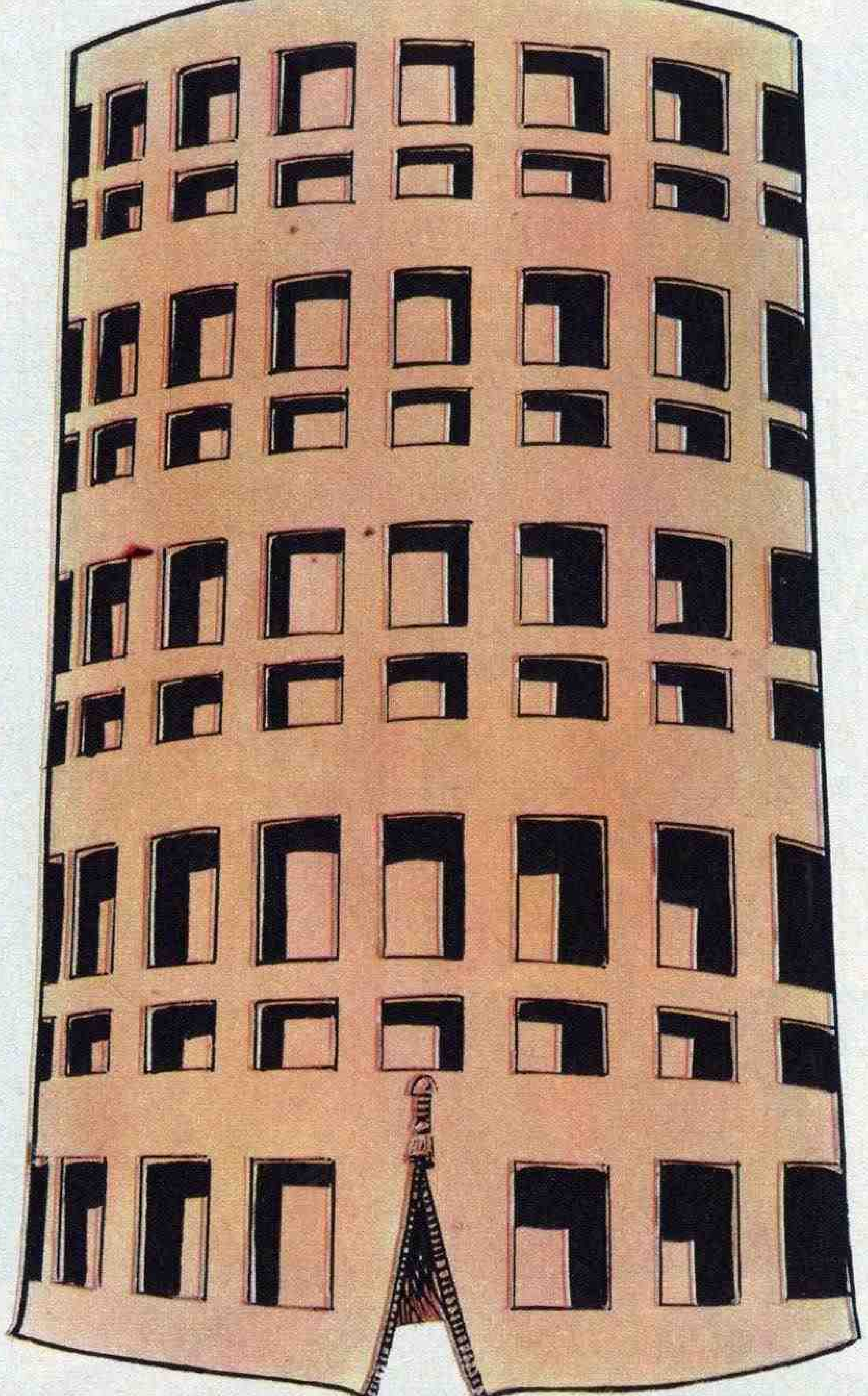
BAIES À GLISSIÈRES

AVEC VITRES GRAPHIQUES

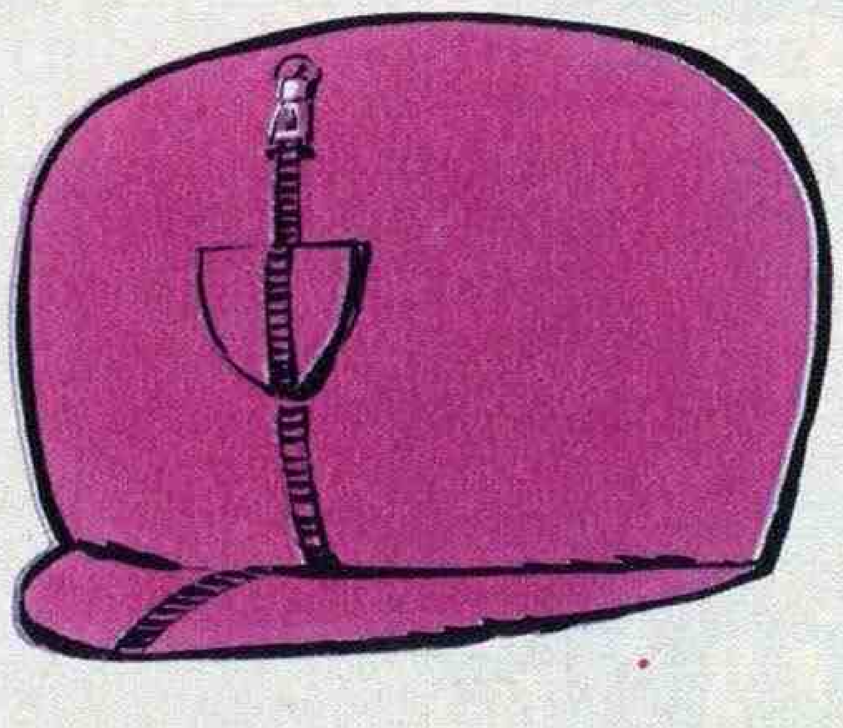
SUITE AU VERSO

UN NOUVEAU STYLE DANS LA RÉDACTION DES CARTES POSTALES..
Notre Midi pittoresque
Sa Pollution . Ses Boues rouges
Votre Ref.: 23AF
OBJET : bon souvenir
Monsieur,
Suite à votre estimée du 10 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que je vous adresse mon bon souvenir de Canneau.
M. COLBERT
M. LOUVOIS
Ets. Louvois et Cie
31416 PARIS CEDEX
Prise de vue BOUDIOU
6 4 2
7 13 & 3
COULEURS DE FRANCE
. Paris BY NIGHT .
Votre Ref.: 45UV
OBJET : Canneau
Monsieur,
J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre estimée de 12 courant avec une vue générale de Canneau. M'en parler. Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations.
Louvois
Prise de vue YAMAMOTO KADERATE
6 783 789
M. COLBERT
Hôtel les Mouettes
83-CANNEAU-PLAGE
made in JAPAN
ILE DE FRANCE
VUE GENERALE
GV18
VOTRE REF.: 56AG
OBJET : Rappel
Madame,
Suite à notre rapide conversation, je me permets de vous rappeler ma demande. Dans l'attente, je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.
M. COLBERT
PRINTED IN ENGLAND
Mme. SULLY
Hôtel des Tamaris
83-CANNEAU-PLAGE
PRINTED IN ENGLAND
LA LOZERE FLORISSANTE
LA BERGE DU GRAND RAVIN
VOTRE REF.: GV18
OBJET : réponse à rappel
Monsieur,
suite à votre estimée du 20 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir qu'il m'est impossible de donner suite à votre demande, mon mari étant continuellement avec moi. Avec mes regrets,
F. Sully
EDITIONS DESBUCHES
M. COLBERT
Hôtel des Mouettes
83-CANNEAU-PLAGE
Reproduction interdite
...DANS LA FONCTION DE MAITRE D'HOTEL... AINSI QUE POUR LE RÉPONDEUR AUTOMATIQUE.
...ET PUIS VOUS ME METTREZ UNE SALADE APRÈS LE STEAK AU POIVRE...
M. PASSELAMIN, OCCUPÉ À SA PARTIE DE PÉTANQUE, VOUS PRIE DE BIEN VOULOIR L'EXCUSER DE SON ABSENCE MOMENTANÉE ET DE TRANSMETTRE VOTRE MESSAGE QUI SERA ENREGISTRÉ...AU TOP VOUS AVEZ 50 SECONDES...
TELECON
4

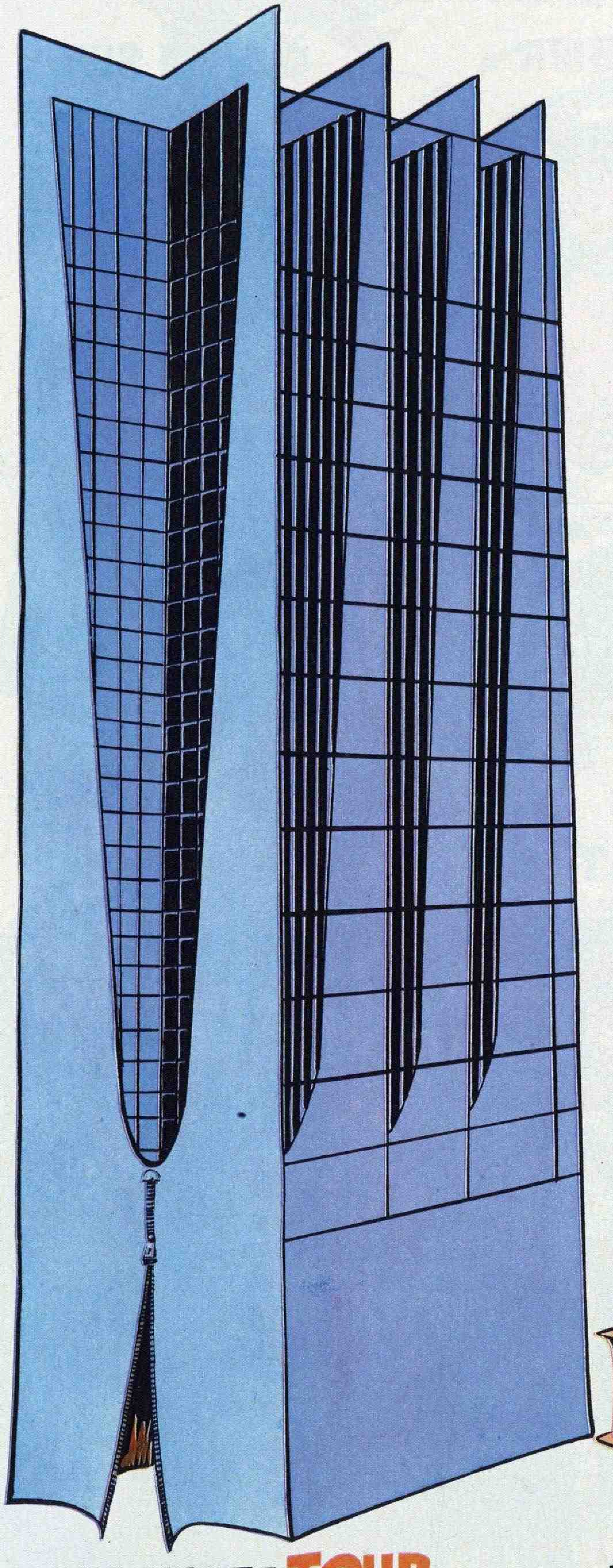
QUELQUES GADGETS POUR LE CAMPING ....



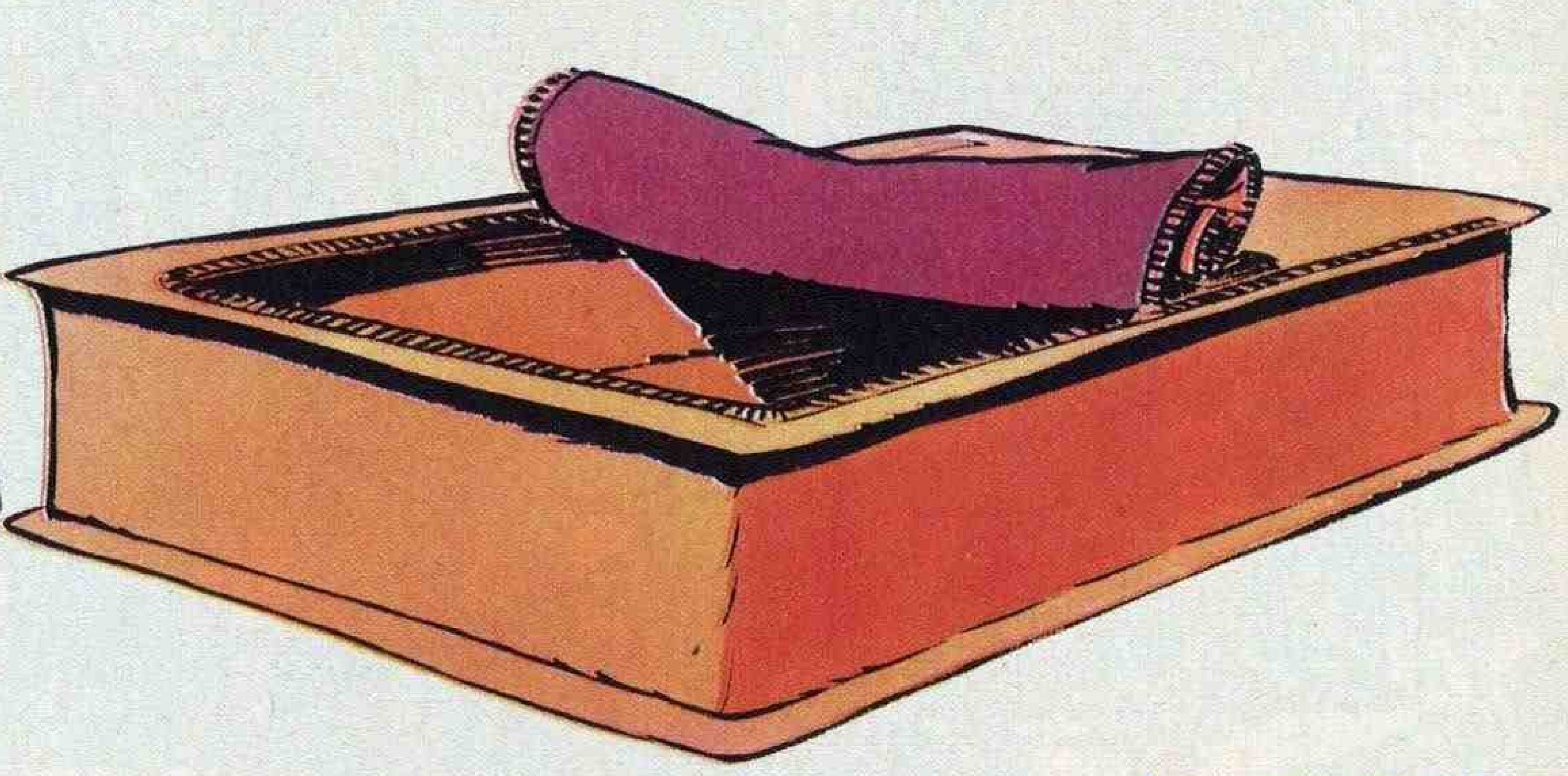
LA TENTE HLM DORTOIR



LA TENTE AUBERGINE



LA TENTE TOUR

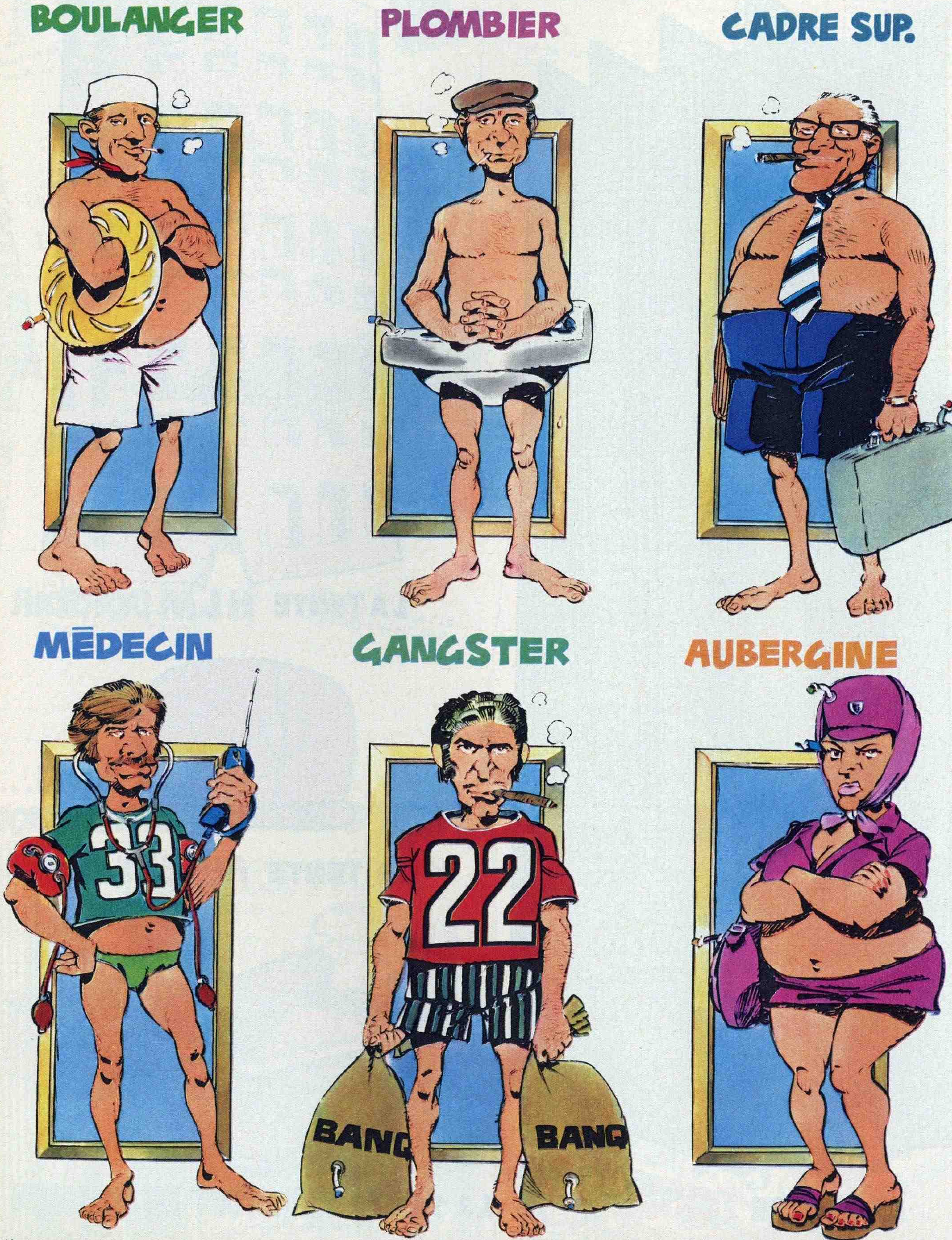


LA TENTE TRANSPORT EN COMMUN

SUITE AU VERSO

ENFIN, LA MODE ESTIVALE

ELLE MÊME CONNAÎTRA DE NOUVEAUX ASPECTS EN SE SPÉCIALISANT ET S'ADAPTANT AU MÉTIER DE CHACUN ...



6874

TEXTE PÉLAPRAT _ DESSIN POPPÉ.

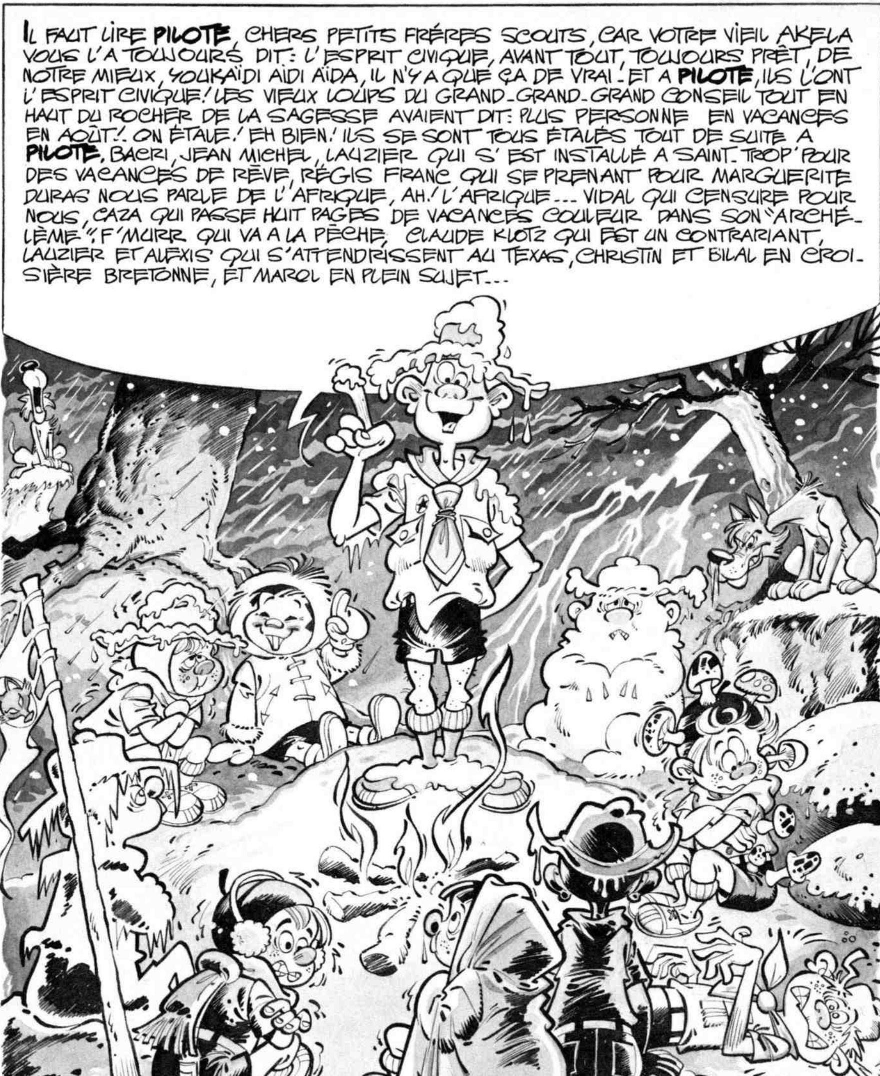
SUITE AU VERSO

CARTE DES MIGRATIONS
1
2
3
4
5
6
1. ANGLAIS MÉLODIEUX
2. HOLLANDAIS PINGRE
3. BELGE GOURMAND
4. FRANÇAIS BABILLARD
5. SUISSE APATHIQUE
6. ALLEMAND HUPPÉ
LES ESPÈCES
ANGLAIS MÉLODIEUX
FRANÇAIS BABILLARD
BELGE GOURMAND
UN CHANTEUR INFATIGABLE. LES SOIRS D'ÉTÉ SES TRILLES RETENTISSENT DANS LES GARRIGUES. "HIPPIE-HIPPIE-HIPPIE".
APPELÉ VULGAIREMENT "CONGÉS PAYÉS" IL EST L'ESPÈCE LA PLUS COMMUNE DES MIGRATEURS. VIT LE PLUS SOUVENT EN COLONIE AU MILIEU DU VACARME ASSOURDISSANT QU'IL PROVOQUE PAR SON BABILLAGE INCESSANT.
HÔTE HABITUEL DE LA CÔTE D'AZUR ET DE LA COSTA BRAVA, LE BELGE GOURMAND EST CONSTAMMENT EN QUÊTE DE NOURRITURE, ON L'APERÇOIT SOUVENT UNE FRITE DANS LE BEC.
SUISSE APATHIQUE
HOLLANDAIS PINGRE
ALLEMAND HUPPÉ
UN PACIFISTE CHARMANT ET SOLITAIRE. SA LENTEUR EST PROVERBIALE. POURTANT SON CHANT EST PLEIN DE VIVACITÉ. "YODLÉ-LA-ITOU"!
UN MIGRATEUR FRUGAL. TRÈS MÉFIANT, IL NE FAIT GUÈRE LA BONNE FORTUNE DES PRÉDATEURS LOCAUX.
AINSI NOMMÉ POUR LA RICHESSE DE SON PLUMAGE. ET SI SON RAMAGE NE S'Y RAPPORTE GUÈRE, IL N'EN EST PAS MOINS L'HÔTE PRIVILÉGIÉ DE NOS BOIS D'OLIVIERS.
2

SUITE AU VERSO

LE RAMAGE
IL SE MODIFIE SUIVANT LE CHOIX DU TERRITOIRE. À CET ÉGARD, LES "TOURISTES" MONTRENT DE RÉELLES DISPOSITIONS POUR EXPRIMER DES SONORITÉS IMITÉES DU LANGAGE DES ESPÈCES AUTOCHTONES.
CIAO!
OLÉ!
GAR-ÇON-UN-PAS-TIS!
ET-A-LORS-TU-TI-RES-OU-TU-POIN-TES?
L'ACCOUPLEMENT
IL EST PRÉCÉDÉ D'UNE MANIFESTATION PARTICULIÈRE APPELÉE "PARADE". POUR SÉDUIRE LA FEMELLE, LE SUJET MÂLE VA DÉPLOYER TOUTES LES BEAUTÉS DE SON PLUMAGE ET DE SON RAMAGE.
M'ACCORDEREZ-VOUS CETTE DANSE, MADEMOISELLE?
LA CÉRÉMONIE A LIEU DE PRÉFÉRENCE LE SOIR. LE MÂLE MANIFESTE D'ABORD SA PRÉSENCE.
AAAH! LES PINK FLOYD! J'AIME! PAS VOUS?
YA-OUH!
PREMIÈRE PARADE. LE MÂLE LANCE DES CRIS RAUQUES TANDIS QU'IL SE BALANCE FRÉNÉTIQUEMENT FACE À LA FEMELLE QUI BIENTÔT L'IMITE.
VOUS HABITEZ CHEZ VOS PARENTS?
QU'EST-CE QUE VOUS FAITES DANS LA VIE?
MOI JE SUIS DANS LE PÉTROLE!
DEUXIÈME PARADE.
TOUTES PLUMES DEHORS, LE MÂLE PREND DES POSES AVANTAGEUSES. PARALLÈLEMENT IL FAIT LA DÉMONSTRATION DE SES DONS VOCAUX.
OUI, LA MARÉE NOIRE, C'EST MOI!
TROISIÈME PARADE. LE MÂLE ACCENTUE SON AVANTAGE. LA FEMELLE MANIFESTE LE DÉSIR DE S'ACCOUPLER.
TÂTEZ ÇA C'EST PAS DE LA BULLE DE SAVON!
LE MÂLE ET LA FEMELLE S'ACCOUPLENT. LE MÂLE ÉTALE UNE DERNIÈRE FOIS SON RAMAGE.
4

CHÈRE AMIE, J'AI UN AVEU À VOUS FAIRE. JE SUIS MARIÉ.
IL ARRIVE QUE CERTAINS MIGRATEURS BAGUÉS S'ÉGARENT.
TU VIENS MON JOLI MOINEAU ?
HÔTEL BON ACCUEIL
CES PARADES NE SONT PAS TOUJOURS LE FAIT DES "TOURISTES" MÂLES. LES FEMELLES PRENNENT PARFOIS DES POSTURES DE SOLLICITATION.
LES PRÉDATEURS
TOUT ANIMAL SE NOURRISSANT D'ÊTRES VIVANTS EST UN PRÉDATEUR. DANS LE CAS QUI NOUS OCCUPE CERTAINES ESPÈCES DE RAPACE SONT PLUS PARTICULIÈREMENT ENNEMIS DES "TOURISTES". ON PEUT TOUTEFOIS LES CLASSER EN DEUX CATÉGORIES : UTILE ET NUISIBLE.
UTILE : LE C.R.S DE PLAGE.
NUISIBLES : LE DOUANIER. VOLE AU RAS DES PAQUERETTES.
ET ALORS ? DEPUIS QUAND LES OISEAUX DU BON DIEU SE PRENNENT-ILS POUR DES CANARDS SAUVAGES.
LE GENDARME.
NOUS VOUDRIONS CASSER LA GRAINE !
L'HÔTELIER.
LE CROUPIER DE CASINO. TOUJOURS À L'AFFÛT D'UN PIGEON À PLUMER.
CERTAINS PRÉDATEURS AURAIENT MANIFESTÉ CETTE ANNÉE UNE PARTICULIÈRE PROPENSION À TRAQUER LES MIGRATEURS ATTEINTS DE MUE INTÉGRALE... SIGNALONS QUE DES RÉSERVES SPÉCIALES ONT ÉTÉ CRÉÉES - LA PLUS CONNUE ÉTANT CELLE DE L'ILE DU LEVANT - AFIN DE PERMETTRE À CETTE ESPÈCE VIVANT D'HABITUDE EN COLONIE DE S'ÉBATTRE EN TOUTE QUIÉTUDE.
texte et dessins : martial


IL FAUT LIRE PILOTE, CHERS PETITS FRÉRES SCOUTS, CAR VOTRE VIEIL AKELA VOUS L'A TOUJOURS DIT : L'ESPRIT CIVIQUE, AVANT TOUT, TOUJOURS PRÊT, DE NOTRE MIEUX, YOUKAÏDI AÏDI AÏDA, IL N'Y A QUE ÇA DE VRAI - ET A PILOTE, ILS L'ONT L'ESPRIT CIVIQUE ! LES VIEUX LOUPS DU GRAND-GRAND-GRAND CONSEIL TOUT EN HAUT DU ROCHER DE LA SAGESSE AVAIENT DIT : PLUS PERSONNE EN VACANCES EN AOÛT !. ON ÉTALE ! EH BIEN ! ILS SE SONT TOUS ÉTALÉS TOUT DE SUITE A PILOTE. BACRI, JEAN MICHEL, LAUZIER QUI S'EST INSTALLÉ A SAINT-TROP' POUR DES VACANCES DE RÊVE, RÉGIS FRANC QUI SE PRENANT POUR MARGUERITE DURAS NOUS PARLE DE L'AFRIQUE, AH ! L'AFRIQUE... VIDAL QUI CENSURE POUR NOUS, CAZA QUI PASSE HUIT PAGES DE VACANCES COULEUR DANS SON "ARCHÉLÈME", F'MURR QUI VA A LA PÊCHE, CLAUDE KLOTZ QUI EST UN CONTRARIANT, LAUZIER ET ALEXIS QUI S'ATTENDRISSENT AU TEXAS, CHRISTIN ET BILAL EN CROISIÈRE BRETONNE, ET MAROL EN PLEIN SUJET...
MICHEL GREG + MAROL

L'ACTUALITÉ DU MOIS D'AOÛT, QU'EST-CE QUE VOUS VOUDRIEZ QUE CE SOIT SINON LES VACANCES ? NOUS ALLONS DONC VOUS PARLER DES VACANCES, POUR CETTE RAISON ET PARCE QUE, SI VOUS ÊTES COMME NOUS (OR, LISANT CE JOURNAL, CELA VA DE SOI), TOUT LE RESTE, AU MOIS D'AOÛT, VOUS VOUS EN TAPEZ COMME LE VIZIR IZNOGOUD D'UNE OEUVRE DE BIENFAISANCE, C'EST-À-DIRE DANS DES PROPORTIONS QUI DONNENT UNE IDÉE DE L'INFINI.

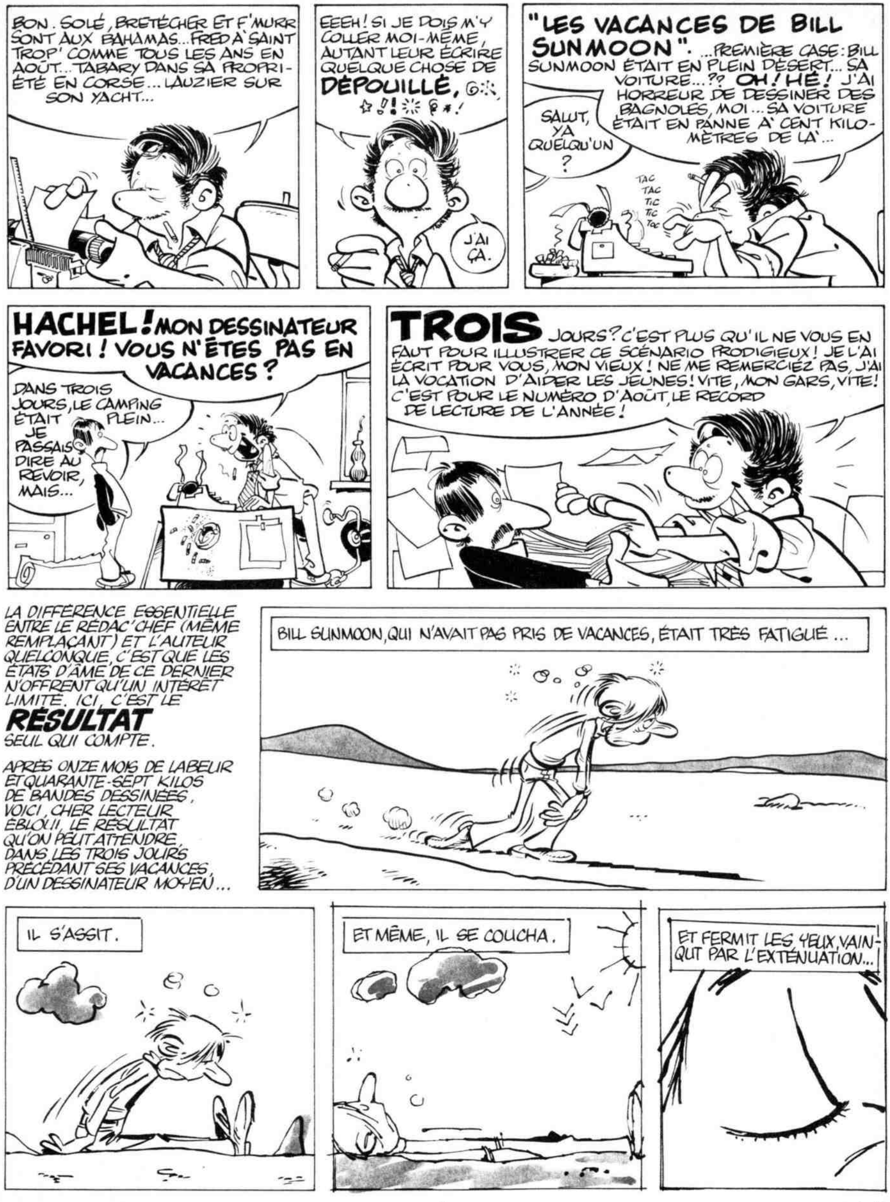
CELA POSÉ, NOTRE APPROCHE DU PROBLÈME-VACANCES (AH ! VOILÀ LE MOT "PROBLÈME" PLACÉ. TOUT VA BIEN, C'EST UN JOURNAL DE SON ÉPOQUE QUE VOUS AVEZ DONC EN MAIN) SERA ÉDIFIANTE, CONCERNÉE, CIVIQUE ET DU NIVEAU D'INTÉRÊT SOCIAL AUQUEL NOUS VOUS AVONS HABITUÉS. NOS VACANCES, CONFORMÉMENT AUX SOUHAITS ANGOISSÉS DES CERVEAUX QUI NOUS DIRIGENT, SERONT **ETALEES**. (LE PREMIER QUI DIT "PAF !" PASSE DEUX TOURS SANS JOUER).

ON DIT QUE LES FRANÇAIS S'OBSTINENT À DÉSERTER TOUS EN MÊME TEMPS, MÉPRISANT LES JOIES DES PÉTANQUES DE FÉVRIER ET DU BRONZAGE INTÉGRAL DE NOVEMBRE. ILS ENCOMBRENT LES ROUTES ET LES PLAGES TOUS À LA FOIS, AU POINT QUE VOUS AUREZ DU MAL À DÉPLOYER CE JOURNAL SANS LE MACULER D'HUILE SOLAIRE SUR LE VENTRE DE VOTRE VOISIN, MOUTON AOÛTIEN QUE VOUS ÊTES.

NOUS, ON A SUIVI LES CONSEILS D'EN HAUT. NOUS, ON A FAIT UN ROULEMENT. **NOUS**, ON S'Y EST TOUS MIS POUR ASSURER CE NUMÉRO SANS VIDER NOS BUREAUX MAIS SANS PRIVER UN SEUL DE SES COLLABORATEURS DE SON REPOS BIEN MÉRITÉ. NOUS, ON A PROUVÉ QUE L'ÉTALEMENT DES VACANCES, C'ÉTAIT UNE CHOSE **POSSIBLE.**

NOUS, ON EN EST TRÈS FIERS.

VOILÀ COMMENT NOUS, ON S'Y EST PRIS...


BON. SOLÉ, BRETÉCHER ET F'MURR SONT AUX BAHAMAS... FRED À SAINT TROP' COMME TOUS LES ANS EN AOÛT... TABARY DANS SA PROPRIÉTÉ EN CORSE... LAUZIER SUR SON YACHT...
EEEH! SI JE DOIS M'Y COLLER MOI-MÊME, AUTANT LEUR ÉCRIRE QUELQUE CHOSE DE DÉPOUILLÉ,
J'AI ÇA.
"LES VACANCES DE BILL SUNMOON". ...PREMIÈRE CASE: BILL SUNMOON ÉTAIT EN PLEIN DÉSERT... SA VOITURE...?? OH! HÉ! J'AI HORREUR DE DESSINER DES BAGNOLES, MOI... SA VOITURE ÉTAIT EN PANNE À CENT KILOMÈTRES DE LÀ...
SALUT, YA QUELQU'UN ?
TAC TAC TIC TIC TOC
HACHEL! MON DESSINATEUR FAVORI! VOUS N'ÊTES PAS EN VACANCES?
DANS TROIS JOURS, LE CAMPING ÉTAIT PLEIN... JE PASSAIS DIRE AU REVOIR, MAIS...
TROIS JOURS? C'EST PLUS QU'IL NE VOUS EN FAUT POUR ILLUSTRER CE SCÉNARIO PRODIGIEUX! JE L'AI ÉCRIT POUR VOUS, MON VIEUX! NE ME REMERCIEZ PAS, J'AI LA VOCATION D'AIDER LES JEUNES! VITE, MON GARS, VITE! C'EST POUR LE NUMÉRO D'AOÛT, LE RECORD DE LECTURE DE L'ANNÉE!
LA DIFFÉRENCE ESSENTIELLE ENTRE LE RÉDAC'CHEF (MÊME REMPLAÇANT) ET L'AUTEUR QUELCONQUE, C'EST QUE LES ÉTATS D'ÂME DE CE DERNIER N'OFFRENT QU'UN INTÉRÊT LIMITÉ. ICI, C'EST LE RÉSULTAT SEUL QUI COMPTE.
APRÈS ONZE MOIS DE LABEUR ET QUARANTE-SEPT KILOS DE BANDES DESSINÉES, VOICI, CHER LECTEUR ÉBLOUI, LE RÉSULTAT QU'ON PEUT ATTENDRE, DANS LES TROIS JOURS PRÉCÉDANT SES VACANCES, D'UN DESSINATEUR MOYEN...
BILL SUNMOON, QUI N'AVAIT PAS PRIS DE VACANCES, ÉTAIT TRÈS FATIGUÉ...
IL S'ASSIT.
ET MÊME, IL SE COUCHA.
ET FERMIT LES YEUX, VAINQUT PAR L'EXTÉNUATION...

BILLE SOMNOL DORMA TROIS JOURS OUSSEQU'IL NE SE PASSA RIEN ET LES JOURS PASSAIRE DRÔLEMENT LENTEMAN...
Les nuits aussi.
H.L.
MR GREG
REDACTION PROVISOIRE DE PILOTE
NEUILLY
23.7.1976
Heure d'arrivée
RP : Réponse payée
DESOLE DEPART AVANCE STOP PAS PU FINIR ILLUSTRATION
SCENARIO GENIAL STOP SUIS CERTAIN COLLEGUE
POURRA LE TERMINER SATISFACTION GENERALE STOP
BAISERS HACHEL
PS IMPOSSIBLE LAISSER ADRESSE AI ADOPTE
CAMPING ITINERANT
PROVIDENCE DES VACANCES ÉTALÉES ! SOUDÉS COMME LES MAILLONS D'UNE PUISSANTE CHAÎNE DE SOLIDARITÉ, NOS DESSINATEURS SE RELAYÈRENT POUR VOUS ! JUSTEMENT, LE MAILLON DANY AVAIT SCINDÉ SES VACANCES EN DEUX. IL REVENAIT, POUR QUELQUES JOURS, DE L'ILE DU LEVANT ET...
...ET DOMPTANT TOUTE SON ÉNERGIE INTACTE, L'INTRÉPIDE BILL SUNSUN S'ATTAQUA SANS RECULER...
...AU SUCCULENT PLAT DE BOUILLABAISSE QUI COURONNAIT FIÈREMENT SA MAGNIFIQUE JOURNÉE DE VACANCES, COMME ELLES LE SONT TOUTES, LÀ-BAS, AU SUPER-CAMP DE MONPUBIS-SUR-LES-CORAUX (VAR)...

BILL SUNSET AVAIT AINSI PUISÉ DES FORCES NOUVELLES POUR L'AVENTURE... L'AVENTURE QUI N'ALLAIT PAS TARDER...
... ENFIN, UN PEU PLUS TARD, PARCE QU'AU MOIS D'AOÛT, LES GANGSTERS, ILS SONT EN VACANCES AUSSI, HEIN... EN VACANCES À MONPUBIS-SUR-LES-CORAUX, LÀ-BAS, AU SOLEIL, PAR EXEMPLE...
...OU ALORS, AU QUATRE-ÉTOILES-DOUBLE-PISCINE-GASTRONOMIQUE DE LA PETITE BAIE BETHKY-MONTT (TUNISIE) OÙ UN DESSINATEUR DE SES COPAINS AVAIT UNE RÉSERVATION POUR LA DEUXIÈME QUINZAINE...
AUSSITÔT DIT, AUSSITÔT FAIT, ET SAM TEX NOTRE HÉROS S'ÉLANÇA sur la piste et voilà.
FIN DE L'ÉPISODE.
PROCHAINEMENT: LE RETOUR DE JOE (en septembre)
IL Y A DES BREBIS GALEUSES PARTOUT
PAR BONHEUR, L'ÉTALEMENT DES VACANCES A BIEN FAIT LES CHOSES, ET NOTRE COURAGEUX AMI EDOUARD AIDANS, DESSINATEUR CONSCIENCIEUX AVAIT TERMINÉ LES SIENNES...
LE FAIT QU'IL LES AIT PASSÉES EN BRETAGNE ET QUE LE TEMPS N'Y FUT PAS CLÉMENT N'A AUCUNE IMPORTANCE. SEUL LE RÉSULTAT COMPTE, ET NOTRE CHER EDOUARD PREND LA SUITE DE CE RÉCIT...
C'EST ALORS QUE BILL NOSUN RONGÉ PAR UNE FIÈVRE NOUVELLE SERRA LES DENTS EN LES CLAQUANT ET RÉSOLUT DE LUTTER UNE FOIS DE PLUS CONTRE LE MAL...
PHARMACIE
PHARMACIE

LES NOUVELLES N'ÉTAIENT PAS BONNES...
EEEEH BEN! MON VIEUX! FAUT VOIR UN MÉDECIN!
BILL VERYSICK ADOPTA UN PLAN ADAPTÉ...
C.T. FATALLE
Médecin Généraliste
MOISY-LAFLAQUE S/MER.
Je certifie que M. Aidans, atteint de complications alarmantes, doit cesser tout travail jusqu'au 7/9/1976 parce que ça ne va pas du tout.
L'ÉTALEMENT DES VACANCES, VOILÀ LA SOLUTION! TOUT DESSINATEUR EMPÊCHÉ EST AUSSITÔT REMPLACÉ PAR UN AUTRE. CLAUDE MARIN, LUI, AVAIT PASSÉ SES VACANCES EN FAMILLE. LA FAMILLE, IL N'Y A QUE ÇA DE VRAI...
LE PLAN DE BILL BOQUET, CAR C'ÉTAIT SON VRAI NOM C'ÉTAIT DE PORTER UNE GALETTE À SA CHÈRE GRAND'MÈRE QUI HABITAIT LA GRANDE FORÊT
OH! TERRIBLE SURPRISE! VOILÀ LE LOUP! PAUVRE BILL, IL A TRÈS PEUR!
MAIS C'ÉTAIT UN GENTIL LOUP QUI PASSAIT SES VACANCES À FAIRE PLAISIR AUX PETITS ENFANTS EN LEUR OFFRANT DE BONNES ET SAINES LECTURES...
Pilote
CHERS PARENTS! ABONNEZ VOS PETITS À "PILOTE", LE BEAU JOURNAL ILLUSTRÉ OÙ ILS PUISERONT EN S'AMUSANT MAINTS CONSEILS DE BONNES MANIÈRES ET DE MORALE. "PILOTE", LE MAGAZINE DE BON TON POUR TOUTE LA FAMILLE !!!!
Pilote
les belles images
JANOT LAPIN
AYANT AINSI DÉMONTRÉ QU'UNE ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE COHÉRENTE ET BIEN ORGANISÉE PEUT ÉTALER SES VACANCES SANS QUE LE JOURNAL N'EN SOUFFRE LE MOINS DU MONDE, LA RÉDACTION PROVISOIRE REND FIÈREMENT LE FLAMBEAU QUI N'A PAS VACILLÉ...
...À CEUX QUI REVIENNENT EN PLEINE FORME ET QUI N'ONT PLUS QU'À MANIFESTER LEUR CONFIANTE RECONNAISSANCE AUX HÉROS QUI VONT, ENFIN, POUVOIR PRENDRE UN LONG REPOS...
GREG-MACHEL
DANY-AIDANS
C. MARIN:
VIRÉS!

Télé: ce soir on cause

PAR PETILLON ET ALEXIS

McCann-Erickson

SUITE AU VERSO

EH. BIEN, NE SERAIT-CE QUE L'UNIFORME DU PORTIER DU NUIT...
PLOINNNG
OUI! DANS CE PORTIER, LA JEUNE FEMME A RECONNU LE SS QUI L'AVAIT TORTURÉE PENDANT L'OCCUPATION DANS UN CAMP DE CONCENTRATION. LUI AUSSI L'A RECONNUE, ET CHACUN DE SON CÔTÉ REVOIT QUELQUES SCÈNES EN FLASH-BACK, DONT NOUS VOUS FAISONS GRÂCE. (PEUT-ÊTRE LISEZ-VOUS CECI À TABLE...)
CHÉRIE! JE VIENS DE ME SOUVENIR QUE JE DOIS DIRIGER L'ORCHESTRE PHILARMONIQUE DE BERLIN, CE SOIR. TU VIENS?
NON... JE VAIS PASSER LA NUIT ICI. JE ME SENS UN PEU LASSE.
TU AS RAISON; CET HÔTEL SEMBLE BIEN PAISIBLE, APRÈS TOUT. TU ME REJOINDRAS À BERLIN.
À PEINE LE MARI PARTI, LA JEUNE FEMME S'APERÇOIT QUE QUELQU'UN EST EN TRAIN DE FORCER LA PORTE DE SA CHAMBRE...
IL S'AGIT DU PORTIER DE NUIT DE L'ANCIEN TORTIONNAIRE.
ALORS LÀ, NORMALEMENT, PLUSIEURS RÉACTIONS SONT ENVISAGEABLES...
À L'AIDE! S.O.S!
UN NAZI! POLICE!
L'O.N.U.! SIMON WIESENTHAL!
OU ENCORE, À L'EXTRÊME RIGUEUR...
PFFF
BAH! OUBLIONS TOUT ÇA. C'EST DU PASSÉ.
PFFF
PFFF
PFFF
ON ÉTAIT JEUNES... ON S'EN JETTE UN POUR ARROSER ÇA?
MAIS VOICI CE QUI SE PASSE!
T'AS DE BEAUX YEUX, TU SAIS...

SUITE AU VERSO

DE TOUTE FAÇON LACOMBE, JE NE PEUX PAS SORTIR, LES NAZIS ME GUETTENT.
LES RÉSISTANTS, VOUS VOULEZ DIRE ?
NON, LES NAZIS!
ALORS LÀ, NOUVEAU TRUC: NOUS N'AVONS PAS LE DROIT DE JUGER.
VOUS ÊTES DINGUE! VIENS HORN FRANCE — C'EST UN DINGUE!
QU'EST-CE QUI VOUS PERMET DE JUGER ?
PAR EXEMPLE, QUAND LE PORTIER DE NUIT RACONTE SES SOUVENIRS À UNE CLIENTE DE L'HÔTEL...
ET ALORS, VOUS ALLEZ RIRE, J'AI DÉCOUPÉ LE TYPE EN PETITS MORCEAUX! HA HA HA HAHAHAHAHA!
VOUS ÊTES DINGUE, MON VIEUX!
QU'EST-CE QUI VOUS PERMET DE JUGER? C'EST UNE RÉACTION TYPIQUEMENT BOURGEOISE! VOUS NE SERIEZ PAS UN PEU FASCISTE SUR LES BORDS?
UN PEU DÉRANGÉ, PEUT-ÊTRE?
CHÉRIE, NOUS DEVONS FUIR; L'HÔTEL EST PLEIN DE NAZIS POUR QUI TU ES UN TÉMOIN GÊNANT DU PASSÉ... ET MOI, ILS ME TROUVENT UN PEU TROP AMBIGU.
OUI, CHÉRI... MAIS REMETS TON VIEIL UNIFORME, POUR ME FAIRE PLAISIR
AH, DIS-DONC IL NE ME VA PLUS!..
C'EST QUE ÇA FAIT 12 ANS QUE JE NE L'AI PLUS MIS.
DANS MON APPARTEMENT NOUS SERONS TRANQUILLES POUR POURSUIVRE NOS RELATIONS SADO-MASOCHISTES.
ESSAYONS DE PASSER INAPERÇUS.
C'EST MON CHEZ MOI... MON PETIT DACHAU.
C'EST GENTIL CHEZ TOI.
OUI, MAIS LA RUE GROUILLE DE NAZIS!
NOUS SOMMES ASSIÉGÉS; ILS ONT COUPÉ L'EAU, LE GAZ, L'ÉLECTRICITÉ, LE TÉLÉPHONE ET L'HERBE SOUS LE PIED DE TOUS CEUX QUI AURONT ENVIE DE REFAIRE UN FILM DANS LE GENRE DE CELUI-CI!
JE VAIS CHERCHER À MANGER.
DANS LE RÉFRIGÉRATEUR IL N'Y A QUE DES CHAÎNES ET DES FOUETS.
APPORTE, ÇA POURRA SERVIR.
GAZ
ICI, QUELQUES INTERMÈDES NÉCESSAIRES: LES PERSONNAGES FONT L'AMOUR DANS TOUTES LES POSITIONS ET NOUS AVONS DROIT AUSSI, BIEN ENTENDU, À LA CUVETTE DES W.C. CET OBJET ÉTANT DEVENU L'ACCESSOIRE INDISPENSABLE DE TOUT MOYEN D'EXPRESSION MODERNE, ET CE NE SONT PAS NOS CONFRÈRES QUI NOUS CONTREDIRONT.
GOSCINNY & NORTH

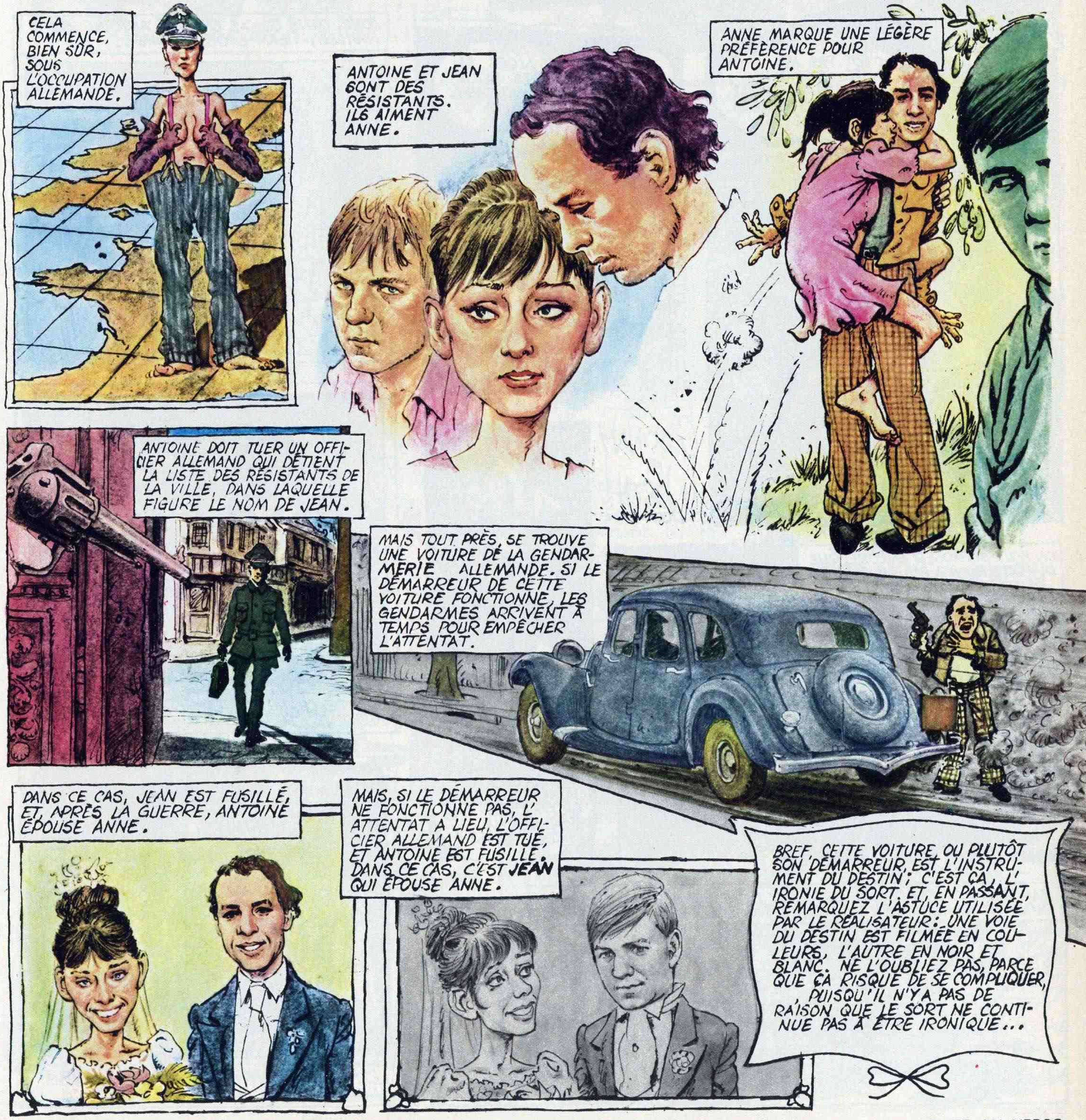
LES JOURS PASSENT...
CHÉRI, LE SADO-MASOCHISME C'EST BIEN, MAIS J'AI FAIM! ÇA FAIT QUINZE JOURS QUE NOUS N'AVONS RIEN MANGÉ!
Avril 18 Jeudi
J'AI UNE IDÉE! JE VAIS FAIRE COMME PENDANT L'OCCUPATION QUAND ON N'AVAIT PAS DE QUOI MANGER!
QUE FAIS-TU?
DES FAUX TICKETS DE RATIONNEMENT!
DES FAUX TICK..?
MAIS TU ES COMPLÈTEMENT GIVRÉ!
QU'EST-CE QUI TE PERMET DE JUGER?
TON SUR MOI EST COLONISÉ PAR LA MORALE BOURGEOISE.
UN PEU DÉRANGÉ, PEUT-ÊTRE?
AH, ET PUIS J'EN AI ASSEZ! TOUT ÇA EST ABSURDE! L'OCCUPATION EST FINIE DEPUIS 12 ANS!
VA REMETTRE TON UNIFORME ET EMMÈNE-MOI AU RESTAURANT!
BON, BON. JE NE SUPPORTE PAS QU'ON ME PARLE BRUTALEMENT.
LA DIÈTE M'A FAIT DU BIEN... IL ME VA MAINTENANT.
TU A RAISON, CHÉRIE. L'OCCUPATION EST FINIE, TOUT ÇA EST DINGUE, SI JE PUIS ME PERMETTRE DE JUGER.
???
BUFFET à toute heure
TAXI?

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR GOSCINNY ET NORTH

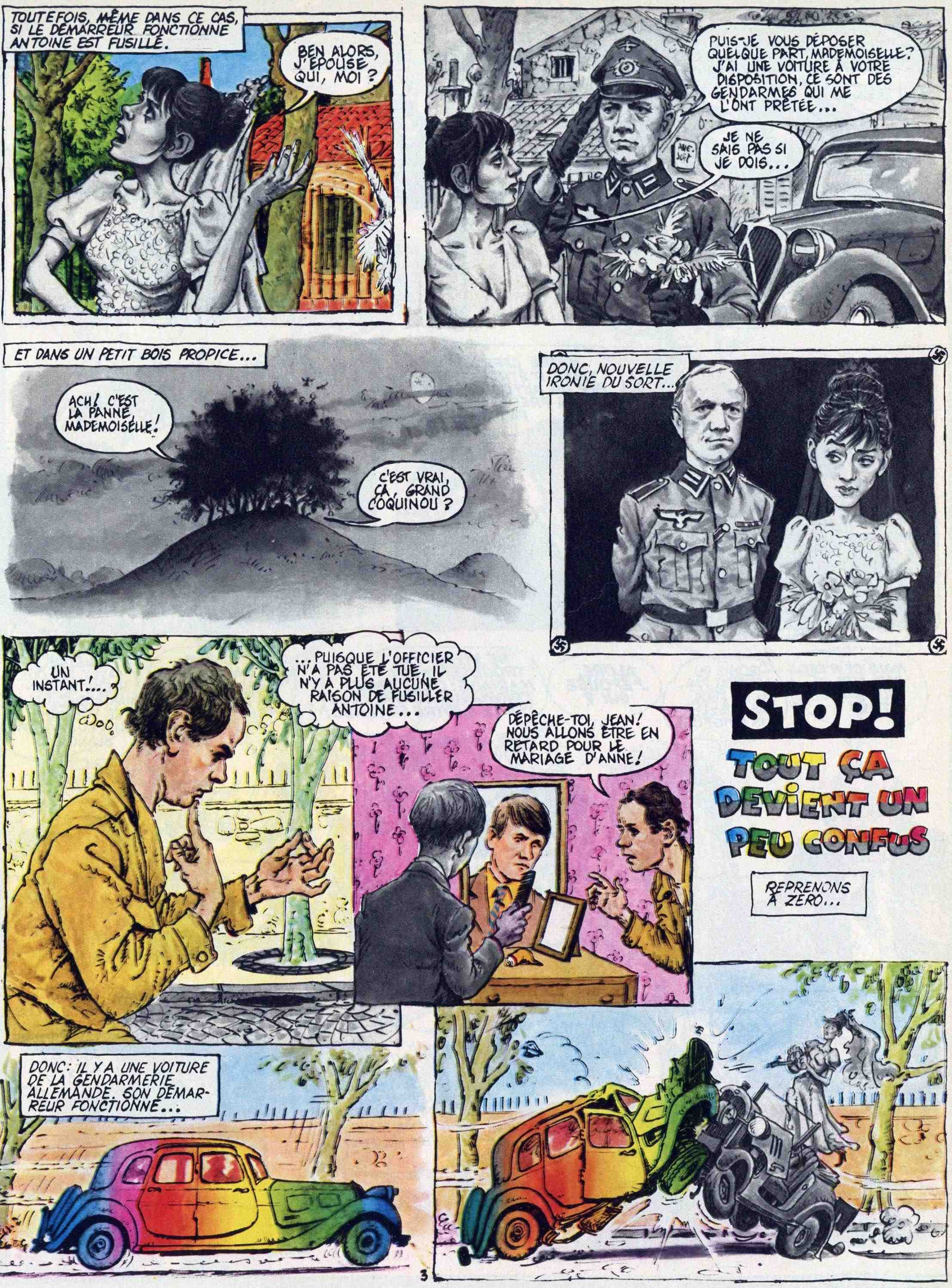
CE MOIS-CI, NOUS AVONS HÉSITÉ ENTRE DEUX FILMS: **"LE HASARD ET LA VIOLENCE"** ET **"L'IRONIE DU SORT"**. NOUS AVONS DÉCIDÉ DE NOUS FIER AU HASARD, ET NOUS AVONS TIRÉ AU SORT; C'EST "L'IRONIE DU SORT" QUE LE HASARD A DÉSIGNÉ. VOICI DONC...

L'IRONIE DU SORT



SUITE AU VERSO

PAR EXEMPLE : LE DÉMARREUR DE LA VOITURE FONCTIONNE...
MAIS LA VOITURE COULE UNE BIELLE.
ACH! TU NE POUVAIS PAS FAIRE ATTENTION ? IL N'Y A PAS D'HUILE!
C'EST PAS MA FAUTE! QUAND IL MANQUE DE L'HUILE, LE VOYANT ROUGE S'ALLUME...
ET ALORS?
ET ALORS, EN NOIR ET BLANC ON NE VOIT PAS LE VOYANT ROUGE!
DONC, DANS CE CAS ENCORE, ANTOINE EST FUSILLÉ, JEAN ÉPOUSE ANNE...
GOSCINNY ET NORTH
ON PEUT SUPPOSER ENCORE QUE LA VOITURE N'A PAS DE PANNE, MAIS...
HALT!
GENDARMERIE ALLEMANDE OU PAS, VOUS AVEZ GRILLÉ LE FEU ROUGE! AUSWEISS! PAPIEREN! DOKUMENTS! GROSS FILOU! VOUS IREZ SUR LE FRONT RUSSE!
RIEN DE CHANGÉ : JEAN ÉPOUSE ANNE. ANTOINE, FUSILLÉ.
MAINTENANT, SUPPOSONS QU'AVANT LA NAISSANCE DE JEAN, SES PARENTS SE TUENT EN VOITURE (PNEU ÉCLATÉ).
JEAN N'EXISTANT PLUS, ANTOINE ÉPOUSE ANNE... VOUS NOUS SUIVEZ ?
2



SUITE AU VERSO

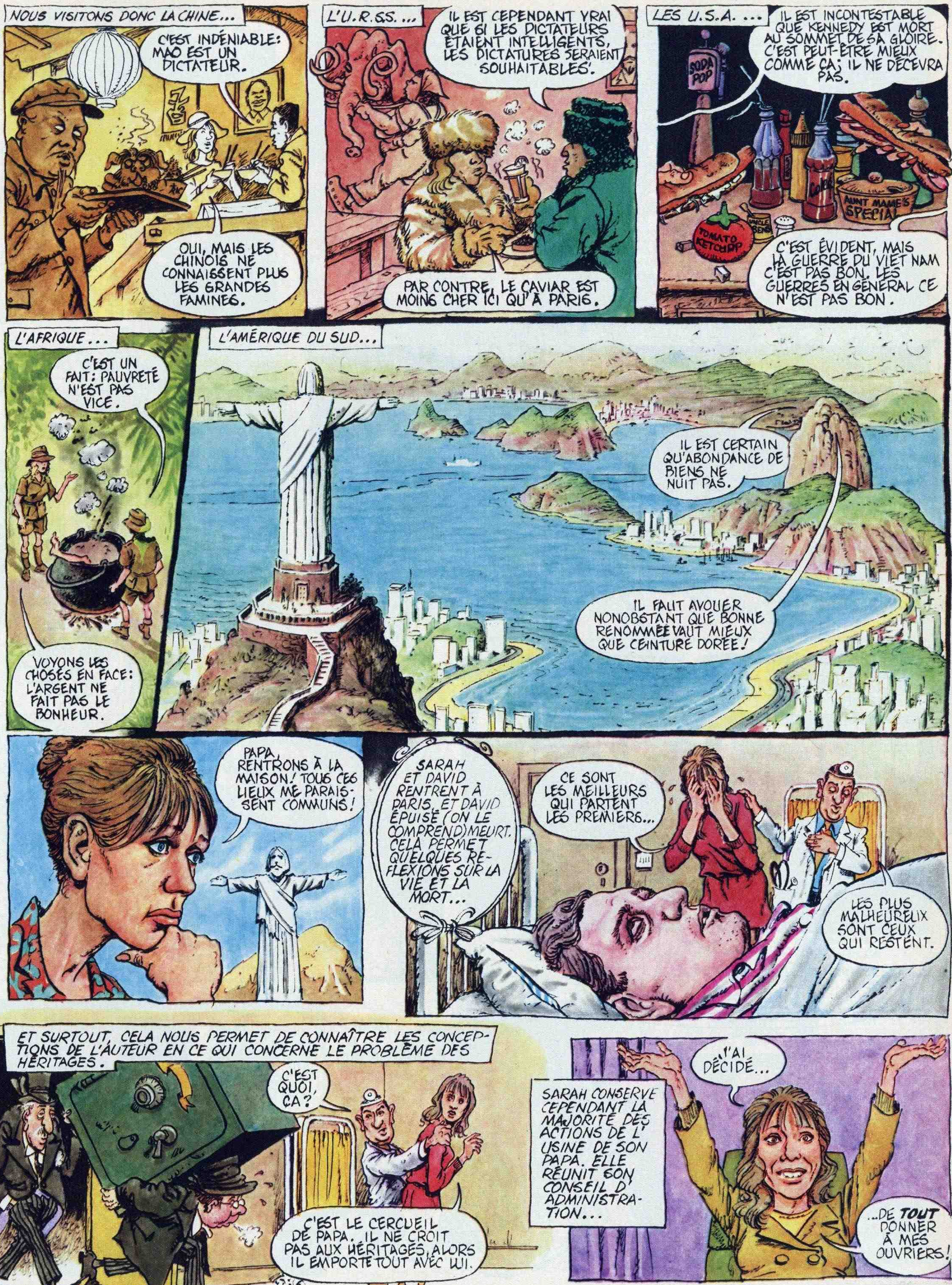
POUVEZ PAS FAIRE ATTENTION, NON ?
ACH! JOLIE MADEMOISELLE. UN PEU PÂLE, MAIS JOLIE MADEMOISELLE.
AH ! VOICI MES TÉMOINS !
NOTRE OFFICIER VIENT D'ÊTRE ÉCRASÉ PAR UN AUTOBUS DONT LES FREINS N'ONT PAS RÉPONDU !
MAIS QUI EST FUSILLÉ, ALORS ?
BEN TOI, PUISQUE L'OFFICIER EST MORT !
MAIS CE N'EST PAS MOI QUI L'AI TUÉ !
IRONIE DU SORT OU PAS, ON NE PEUT PAS FUSILLER UN AUTOBUS !
ALORS, J'ÉPOUSE QUI ?
NE VIENS PAS TROUBLER MON MARIAGE ! C'EST ASSEZ COMPLIQUÉ COMME ÇA ! ET VA TE METTRE EN TENUE !
C'EST ICI QU'ON A DEMANDÉ UN MÉCANICIEN POUR UN DÉMARREUR DÉFECTUEUX ?
VOUS NE SAVEZ PAS OÙ HABITE LE MARCHAND DE COULEURS ? JE DOIS LUI LIVRER DES DAMES BLANCHES.
SUPPOSONS, ENFIN, QUE LE 28 JUIN 1914, À SARAJEVO...
ALORS ? ON DÉMARRE ?
LA VOITURE EST EN PANNE DE DÉMARREUR, JUSTEMENT, M. L'ARCHIDUC FRANÇOIS-FERDINAND...
DONC, IL N'Y AURAIT PAS EU D'ATTENTAT, LA GUERRE DE 14-18 N'AURAIT PAS EU LIEU, LE DESTIN DE L'ALLEMAGNE AURAIT ÉTÉ DIFFÉRENT, LE NAZISME N'AURAIT PEUT-ÊTRE PAS EXISTÉ...
...ET PAR CONSÉQUENT, IRONIE DU SORT, IL N'Y AURAIT PAS DE FILMS SUR L'OCCUPATION !
ALORS ? QUI J'ÉPOUSE, MOI ?

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR GOSCINNY ET NORTH

SUITE AU VERSO

LES COMPAGNONS DE LA CHANSON...
...ET LES CHOEURS DE L'ARMÉE ROUGE!
MAIS CHÉRIE, JE TE PASSE TOUS TES CAPRICES, MAIS TU NE PEUX PAS LES ÉPOUSER TOUS!
ALORS, JE SAIS CE QUI ME RESTE À FAIRE!
ET SARAH FAIT UNE TENTATIVE DE SUICIDE...
SARAH, LA VIE IL FAUT LA VIVRE, IL NE FAUT PAS LA MOURIR!
ALLEZ-Y MOLLO AVEC LES CLICHÉS, ELLE EST ENCORE FAIBLE.
JE VAIS L'EMMENER FAIRE LE TOUR DU MONDE! ÇA LUI CHANGERA LES IDÉES!
C'EST PARTI LES ENFANTS! NOUS ALLONS VISITER LE MONDE ET SAVOIR ENFIN CE QUE L'AUTEUR PENSE DE TOUS ET DE TOUT!
PARTIR C'EST MOURIR UN PEU, MAIS LES VOYAGES FORMENT LA JEUNESSE!
MÂTIN! C'EST DE TOI, ÇA, PAPA?



SUITE AU VERSO

LE REPRÉSANTANT SYNDICAL RÉUNIT AUSSITÔT SES CAMARADES...
AU NOM DU SYNDICAT, J'AI BIEN ENTENDU REFUSÉ CE CADEAU EMPOISONNÉ DU PATRONAT BOURGEOIS, FASCISTE ET DÉCADENT !
CES DEUX DINGUES ÉTANT FAITS POUR SE COMPRENDRE, ILS DÎNENT ENSEMBLE, ET ILS PARLENT...
QUAND ON VEUT FAIRE LE BONHEUR DES AUTRES, C'EST QU'ON N'A PAS RÉUSSI À FAIRE SON PROPRE BONHEUR...
PAR VOTRE ATTITUDE, VOUS ESSAYEZ DE VAINCRE VOS COMPLEXES DE CLASSE...
GOSCINNY ET NORTH
CONVERSATION QUI SE POURSUIT SUR L'OREILLER ET SUR DES THÈMES PLUS INTIMES...
UN HOMME DOIT ÊTRE UN HOMME
OUI, MAIS UNE FEMME DOIT ÊTRE UNE FEMME.
OUI... UN HOMME ET UNE FEMME...
UN HOMME ET UNE FEMME ?!
SHABADABADA SHABADABADA...
PARALLÈLEMENT À TOUT CELA, NOUS SUIVONS LA VIE DE SIMON, UN JEUNE CINÉASTE SORTI DE PRISON...
J'EN AI ASSEZ DE FAIRE DES FILMS ALIMENTAIRES !
HMM ?
JE VEUX FAIRE UN FILM OÙ JE POURRAI EXPOSER MES IDÉES SUR TOUS ET SUR TOUT !

4

SIMON DÉCIDE D'ALLER CHERCHER L'INSPIRATION EN AMÉRIQUE. ET, DANS L'AVION, IL FAIT LA CONNAISSANCE DE SARAH...
...C'EST LE COUP DE FOUDRE!
SHABADABADA SHABADABADA
... ET ILS PARLENT!
VOUS SAVEZ QUE LA POLLUTION C'EST MAUVAIS?
OUI, SI L'AIR DEVIENT IRRESPIRABLE, NOUS SERONS TOUS MALADES!
INTELLIGENTE, AVEC ÇA! MAIS, SAVEZ-VOUS QUE LA SANTÉ EST LE PLUS PRÉCIEUX DES BIENS?
BIEN SÛR! TANT QU'ON A LA SANTÉ...
GEORGES, VA DIRE À CES DEUX PASSAGERS QUE S'ILS NE SE TAISENT PAS, J'ÉCRASE L'AVION!
POUR FINIR, SIMON EXPOSE SA VISION DE L'AVENIR À SARAH. À CAUSE DE LA POLLUTION, LES FEMMES ENFANTERONT DES MONSTRES. POUR AVOIR DES ENFANTS NORMAUX, ILS DEVRONT FAIRE DES STAGES DANS DES CENTRES SPÉCIAUX, OÙ ILS RENOUERONT AVEC LA VIE SAINE ET NATURELLE...
ÇA C'EST LA VIE SAINE ET NATURELLE??!!
ET, ON PEUT IMAGINER QUE SARAH METTRA AU MONDE UN ENFANT... UN ENFANT DE SIMON...
CHÉRI! IL EST NORMAL! IL PARLE DÉJÀ! ET IL A DES CHOSES À DIRE SUR TOUS ET SUR TOUT!
CE QUI NOUS PERMET D'ESPÉRER UNE SUITE À CE FILM!
QUI A BU, BOIRA! LE FOND DE L'AIR EST FRAIS! PLUS JE CONNAIS LES HOMMES PLUS J'AIME LES BÊTES! IL VAUT MIEUX TENIR QUE COURIR...

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH

SUITE AU VERSO

L'UN DANS L'AUTRE, EMMANUELLE FINIT PAR SE LIBERER À TOUT VA, CE QUI DONNE UNE SERIE DE SEQUENCES DIVERSIFIÉES ET PERMET SURTOUT DE SE LIBERER DE LA NECESSITÉ D'UN SCENARIO. FINALEMENT LE MARI EN CONÇOIT UNE CERTAINE (ET INCOMPREHENSIBLE) JALOUSIE.
MA CHÉRIE, JE SAIS QUE VOUS ÊTES TRÈS OCCUPÉE MAIS, EST-CE QUE VOUS NE POURRIEZ PAS VOUS LIBERER UN PEU POUR MOI ?
DÉSOLÉE, JE N'AI PAS UNE MINUTE DE LIBRE.
COURT DE SQUASH
SACRÉ COUP DE TABAC, CHER CLIENT. NOUS VOUS SOUHAITONS DE PASSER AU TRAVERS.
ALORS, EN BONNE LOGIQUE LE MARI JALOUX PRESENTE SA FEMME À UN SEDUCTEUR INDÉCROTTABLE. LE RÔLE A ÉTÉ CONFIÉ À ALAIN CUNY CE QUI TEND À DÉMONTRER QUE LA CHAIR N'EST PAS OBLIGATOIREMENT TRISTE.
JE CROIS QUE J'AI ESSAYÉ PAS MAL DE CHOSES MAIS LÀ, JE SUIS À COURT D'INSPIRATION.
JE VAIS ME FAIRE UN PLAISIR DE VOUS INITIER À L'EROSPHERE SI VOUS ACCEPTEZ DE PÉNÉTRER AVEC MOI LES ARCANES DE LA DÉSALIÉNATION SUBJECTIVE ET CONCOMITANTE...
C'EST COMME ÇA QU'IL PARLE, LE GARS ! ET CE N'EST PAS LE MOINDRE DE SES CHARMES.
De Beketch et North
ET POUR COMMENCER, NOUS ALLONS REGARDER UNE DAME QUI FUME UNE CIGARETTE !
AH ? C'EST PERVERS ÇA ?
OUI PARCEQU' ELLE NE FUME PAS AVEC LA BOUCHE.
AH ? PAR LE NEZ ALORS ?
NON...
LES OREILLES ?
NON...
ALORS JE NE VOIS PAS...
ÇA FAIT RIEN, LAISSEZ TOMBER, ON VA CHERCHER AUTRE CHOSE.
TIENS, J'AI UNE IDÉE EXTRÊMEMENT PERVERSE. NOUS ALLONS FUMER DE L'OPIUM ET APRÈS ÇA, JE VOUS FERAI VIOLER !
CHIC ! CHIC ! CHIC !
TLOP D'OPIUM, PATLON, ELLE DOLT À POINGS FELMÉS
ÇA FAIT RIEN, LAISSEZ TOMBER...
... ON VA CHERCHER AUTRE CHOSE !
ÇA Y EST ! J'AI UNE IDÉE INCROYABLEMENT PERVERSE. JE VAIS ORGANISER UN COMBAT ET LE VAINQUEUR POURRA FAIRE DE VOUS CE QU'IL VOUDRA DEVANT CES INDIGÈNES !
AH OUAIS ? C'EST BATH !

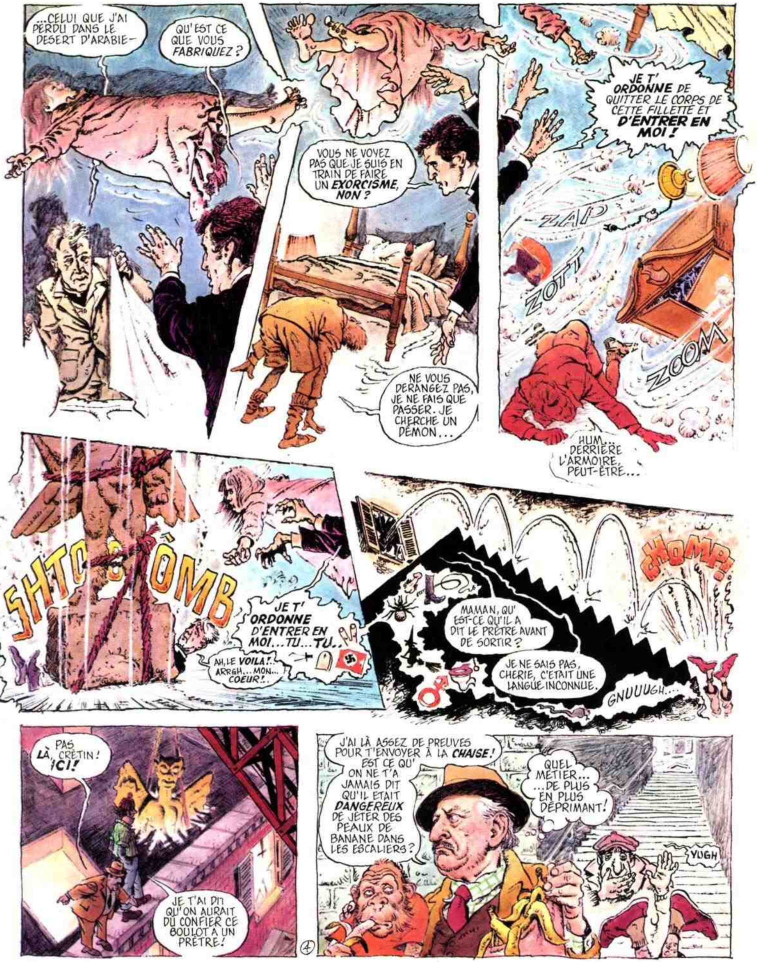
VOILA VOTRE MAITRE QUI VIENT CHERCHER SA RECOMPENSE-
YEEECH! C'EST PAS PERVERS- C'EST DEGOUTANT!
J'AI CONNU PIRE!
J'AI PAYÉ MON CENT YEN, EST-CE QUE QUELQU'UN VA ME DIRE CE QUI SE PASSE ?!
ÇA FAIT RIEN, LAISSEZ TOMBER, ON VA CHERCHER AUTRE CHOSE!
IL PARAIT QU'ON RIGOLE BIEN, ICI?
SACRÉ COUP DE TABAC, VENERABLE MAITRE, J'ESPERE QU'ON VA PASSER AU TRAVERS.
APRÈS ÇA, AU CAS OU ÇA VOUS AURAIT ÉCHAPPÉ, LE FILM PART UN PEU EN QUENOUILLE COMME DIRAIT BARONCELLI. ET TOUT ÇA À CAUSE D'UNE TOUTE PETITE ERREUR DE DISTRIBUTION...
MON PETIT, JE CROIS QUE DECIDÉMENT IL VA FALLOIR NOUS SÉPARER. VOUS NE FAITES VRAIMENT PAS L'AFFAIRE
ÇA TOMBE BIEN JE COMMENÇAIS À M'ENNUYER MOI AUSSI!
ALORS, QU'EST-CE QUE VOUS EN DITES? VOUS NE CROYEZ PAS QU'AVEC LE TALENT QUE J'AI, ON AURAIT PU ME DONNER LE ROLE PRINCIPAL. ÇA AU MOINS Ç'AURAIT ÉTÉ LIBÉRÉ ET FABULEUSEMENT PERVERS.

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH

LE FILM COMMENCE DANS LE DESERT D' ARABIE. LE HEROS EST UN EXORCISTE, ARCHÉOLOGUE, VOYAGEUR, SAVANT, OCCULTISTE, OCTOGÉNAIRE
ET PRÊTRE.
AH OUI, PARDON: ET PRÊTRE.
ET... AAARGH... CARDIAQUE!
GNUUFF
DEPUIS DES MOIS, IL FAIT DES FOUILLES DANS LE DESERT.
QUOI? ENCORE DU PETROLE ?!
AHEM... PATRON!
C'EST ÇA QUE VOUS CHERCHEZ?
ET ÇA C'EST LE PROLOGUE.
APRES, ON SE RETROUVE EN AMÉRIQUE. ET, ENVIRON UNE HEURE PLUS TARD, L'ACTION COMMENCE.
YEEAARGHH!
KLUNK
CHRIS, J'AI L'IMPRESSION QUE QUELQUE CHOSE NE VA PAS CHEZ VOTRE FILLE.
VOUS VOULEZ DIRE: PARCEQU'ELLE VIENT DE JETER MON PETIT AMI PAR LA FENETRE?
NON, C'EST SA FAÇON DE PARLER! ELLE EST D'UNE GROSSIERETÉ INQUALIFIABLE!
QU'EST CE VOUS ETES ENCORE EN TRAIN DE CHUCHOTER—
BANDE DE
SI VOUS AVEZ QUELQUE CHOSE DE A DIRE; DITES LE À VOIX HAUTE!
C'EST LE CINQUANTE TROISIEME QUI S'ÉCRASE DANS L'ESCALIER CE MOIS-CI... ...CE METIER DE FLIC DEVIENT DE PLUS EN PLUS DEPRIMANT.
C'EST HORRIBLE!
YECHHH!
JE NE PEUX PAS VOIR ÇA
HMM, MA CHERE MADAME. NOUS AVONS TOUT ESSAYÉ, CETTE PETITE N'A RIEN. POURTANT...
...IL RESTE ENCORE UNE POSSIBILITÉ. DITES 33, MON PETIT.
JE M'EN DOUTAIS. VOTRE ENFANT A UN PROBLEME DE LANGUE. MADAME VOUS DEVRIEZ LA FAIREVOIR À UN PRETRE. ILS FONT TANT DE CHOSES DE NOS JOURS QUE VOUS EN TROUVEREZ BIEN UN QUI VOUS ARRANGERA ÇA.
2

UN PRÊTRE ? ÇA TOMBE BIEN PARCE-QUE DEPUIS LE DÉBUT DU FILM, ON N'ARRÊTE PAS D' EN VOIR UN SANS SAVOIR CE QU'IL PEUT BIEN FAIRE LÀ.
De Beketch et North
CE QUE JE ME DEMANDE C'EST...
... COMMENT ILS FERONT...
...POUR DEVINER QUE JE SUIS...
...PRÊTRE!
ECOUTEZ, CHRIS, VOUS VOUS TROMPEZ DE BONHOMME. JE SUIS TELLEMENT OCCUPÉ À FAIRE DE LA PSYCHIATRIE, À FUMER À BOIRE, À BOXER, À COURIR ET À NÉGLIGER MA MERE MOURANTE QUE JE N'AI PLUS UNE MINUTE À MOI !
JE VOUS EN PRIE, TOUT LES AUTRES PRÊTRES SONT TELLEMENT OCCUPÉS À JOUER DU PIANO, À ALLER DANS LES COCKTAILS, À PLAISANTER, À CONDUIRE DES CAMIONS...
... À EXPLORER LE DESERT, À—
OK, OK! VOUS AVEZ GAGNÉ ! MAIS VOUS NE ME PARLEZ PAS DE MA MERE ET MOI J' OUBLIE VOTRE PETIT AMI, ÇA VA ?
URGH!
SALE METIER! QUAND JE PENSE QUE SI J'ÉTAIS CURÉ, JE PASSERAIS MON TEMPS À FAIRE DU SKI, À ÉCOUTER LA RADIO GRECQUE, À...
IL A GLISSÉ, CHEF.
ALORS, NOTRE PETITE MALADE A UN PROBLEME DE LANGUE, HEIN? ... HMM, DITES 33 MON ENFANT.
EN FAIT, TOUT BIEN CONSIDÉRÉ, CETTE ENFANT PARLE UNE LANGUE INCONNUE! À MON AVIS, ELLE EST POSSÉDÉE PAR UN DÉMON! CE QUI LUI FAUT C'EST UN BON EXORCISME.
RRRRRRNGGGG
3
IL PARAIT QUE VOUS AVEZ UN DÉMON ICI — PUIS-JE JETER UN COUP D'OEIL? JE ME DEMANDE SI ÇA NE SERAIT PAS...
ARABIE
GRÈCE
CORSE
MAROC
USA
SALE BOULOT, ON N'A PAS D' HEURE...!



...CELUI QUE J'AI PERDU DANS LE DESERT D'ARABIE-
QU'EST CE QUE VOUS **FABRIQUEZ** ?
VOUS NE VOYEZ PAS QUE JE SUIS EN TRAIN DE FAIRE UN **EXORCISME**, NON ?
NE VOUS DERANGEZ PAS, JE NE FAIS QUE PASSER. JE CHERCHE UN DÉMON...
JE T' **ORDONNE** DE QUITTER LE CORPS DE CETTE FILLETTE ET **D'ENTRER EN MOI !**
ZAP
ZOTT
ZOOM
HUM... DERRIÈRE L'ARMOIRE, PEUT-ÊTRE...
SHTOMB
JE T' **ORDONNE** D'ENTRER EN MOI... TU... TU..
AH, LE **VOILA** !.. ARRGH... MON... COEUR !..
CHOMP!
MAMAN, QU'EST-CE QU'IL A DIT LE PRÊTRE AVANT DE SORTIR ?
JE NE SAIS PAS, CHERIE, C'ETAIT UNE LANGUE INCONNUE.
GNUUUGH...
PAS **LÀ**, CRÉTIN ! **ICI!**
JE T'AI DIT QU'ON AURAIT DU CONFIER CE BOULOT A UN PRÊTRE !
4
J'AI LÀ ASSEZ DE PREUVES POUR T'ENVOYER À LA **CHAISE** ! EST CE QU'ON NE T'A JAMAIS DIT QU'IL ETAIT **DANGEREUX** DE JETER DES PEAUX DE BANANE DANS LES ESCALIERS ?
QUEL METIER... ...DE PLUS EN PLUS DÉPRIMANT !
YUGH

FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH

CAR TELLE EST LA TRISTE VÉRITÉ : TOM, LE RICHE MARI DE LA BELLE DAISY, COUSINE DU CHARMANT NICK, A UNE LIAISON AVEC LA PERVERSE MYRTLE ÉPOUSE DE WILSON, UN GARAGISTE ENVIEUX ET MYOPE ET TRÈS PAUVRE.
MYRTLE
TOM
QUELLE BELLE VOITURE BLEUE, M'SIEU ! VOUS NE VOUDRIEZ PAS ME L'ÉCHANGER ?
VOUS PLAISANTEZ, WILSON. CONTRE QUOI ?
B117
BEN... UNE ASSURANCE VIE ?.. NON ?
SIGNEZ ICI !
BUY A PAIR, WILSON
MAINTENANT, REVENONS À NICK... IL HABITE UN PETIT COTTAGE PRÈS DE LA SOMPTUEUSE DEMEURE DU MYSTERIEUX GRISBY...
...TOUT PRÈS !
GRISBY À L'APPAREIL. RETROUVEZ LE TYPE QUI M'A VENDU CETTE PROPRIETE ISOLÉE ET ENVOYEZ-MOI UN BULLDOZER, VIEUX FRÈRE.
D'OÙ VIENT L'ARGENT DE CE GRISBY ?
GRISBY ORGANISE DE SOMPTUEUSES RÉCEPTIONS PENDANT LESQUELLES TOUS LES INVITÉS SE POSENT LA MÊME QUESTION...
MAIS D'OÙ SORT-IL TOUT CE FRIC ?!!
RÉCEPTIONS QUE NICK REGARDE NON SANS ENVIE...
IL EST PLUS DE DIX HEURES !
ENVOYEZ UN INVITATION À CE VIEUX FRÈRE QUI FAIT DU RAFFUT.
TAP TAP TAP TAP TAP
M-MERCI POUR L-L'INVITATION, MAIS —
QUAND ME PRESENTEZ-VOUS À VOTRE COUSINE, VIEUX FRÈRE ? CELLE QUE JE REGARDE TOUJOURS DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA BAIE.
GRISBY CONNAIT DÉJÀ DAISY. IL A ÉTÉ SON FIANCÉ MAIS TROP PAUVRE, N'A PU L'ÉPOUSER. MAINTENANT IL EST RICHE (D'OÙ..?) ET IL VEUT LA REVOIR, C'EST POUR ÇA QU'IL SYMPATHISE AVEC LE COUSIN. VU ? NICK ET GRISBY DÉCIDENT DONC DE L'INVITER À UN THÉ À CHEZ NICK —
POURQUOI LES FLEURS, GRISBY ?
JE ME SUIS SOUVENU QUE DAISY AIMAIT LES FLEURS, VIEUX FRÈRE.
SALUT, NICK ! C'EST MIGNON,.. MAIS JE PRÉFÈRE À COTÉ.

ET ALORS – LA SURPRISE !
C'EST CHEZ MOI, DAISY, JE S'AVAIS QUE ÇA TE PLAIRAIT.
GRISBY !
OH, GRISBY !
VIEILLE SOEUR !.. EUH... DAIS♥
GRISB♥
DAIS♥♥
GRISB♥♥
DAIS♥♥♥♥
GRISBY !
DAISY !
GRISBY, GRISBY, GRISBY !
DE TOUTE FAÇON, JE LE DIRAI TOUJOURS UNE FOIS DE PLUS QUE TOI !..
ÇA DEVIENT ENNUYEUX –
DAISY !
ALLONS CHEZ MOI, JE TE MONTRERAI UN AUTRE JEU.
ICI SE PLACE LA SCÈNE DES CHEMISES. UNE CURIEUSE SCÈNE D'AILLEURS. MAIS LOURDE DE SENS... ON SUPPOSE...
MAIS MON AMOUR, TU ES RICHE, JE T'AIME !
JE M'ENNUIE, POURRIONS-NOUS DONNER UNE RÉCEPTION SOMPTUEUSE ?
JE SUIS LE MARI DE DAISY...
C'EST VOUS, LE TYPE QUI ME SURVEILLE TOUTE LA JOURNÉE DE L'AUTRE COTÉ DE LA BAIE..?
D'OÙ VIENT VOTRE ARGENT..?
VOTRE TAILLEUR EST RICHE..?
VOUS AVEZ BESOIN D'ASSURANCE..?
LA MAITRESSE DE MONSIEUR DEMANDE MONSIEUR
TU NE MERITES PAS TA FEMME, VIEUX FRÈRE. JE TE LA PRENDRAIS BIEN SI JE POUVAIS.
TU PEUX, GRISBY, TU N'AS QU'À SIGNER LÀ !
ASSURANCE SUR LA VIE DE GRISBY
LES AFFAIRES LES AFFAIRES !
LES AFFAIRES M'ENNUIENT – JE VAIS FAIRE UN TOUR !
GRISBY EN PROFITE POUR REJOINDRE DAISY...
MA ROLLS TE PLAIT, DAISY..?
TU AIMES ROULER À PLUS DE 180 À L'HEURE..?
PUIS-JE MONTER..?

PENDANT CE TEMPS, L'ENVIEUX ET MYOPE WILSON ET SA FEM—
JE CROIS QUE TU AS PRIS LA MAUVAISE ROUTE, DAISY!
TU AS VU ÇA, MYTLE? C'EST MONSIEUR TOM DANS MA VOITURE BLEUE!
PUIS IL PART, PLEIN D'IDÉES DE VENGEANCE!
J'AI SIGNÉ L'ASSURANCE ET IL NE M'A PAS DONNÉ LA VOITURE! J'AURAIS SA PEAU À CE TOM!
FINALEMENT, WILSON ARRIVE CHEZ TOM...
MONSIEUR TOM?!
AH...AHEM... NON, VIEUX FRÈRE, MOI C'EST GRISBY, TOM C'EST LA... LA MAISON DE L'AUTRE COTÉ DE LA BAIE, VIEUX FRÈRE...
...ET JE VAIS VOUS MONTRER LE RACCOURCI, VIEUX FRÈRE, MAIS VOUS DEVRIEZ AUGMENTER VOTRE ASSUR—OOPS!
VRAIMENT FINALEMENT CETTE FOIS WILSON ARRIVE CHEZ GRISBY...
BOUM
LE CHOC FAIT SAUTER GRISBY PAR LA FENÊTRE.
AAAHH
OUFF!
SPLATT!
NATURELLEMENT, L'ENVIEUX ET MYOPE WILSON PRIT LA FENÊTRE POUR LA PORTE...
SPLATT!
YUG
UN BON GARS CE GRISBY, IL NE MANQUAIT PAS D'ASSURANCE.
NOUS MANQUIONS DE VOISINS, NICK. ALORS NOUS AVONS ACHETÉ UNE NOUVELLE PROPRIÉTÉ. VEUX-TU NOUS RENDRE VISITE, TRÈS CHER?
EH, BIEN, DAISY, JE CROIS QUE NOUS NE SAURONS JAMAIS D'OÙ GRISBY TIRAIT SON FRIC. MAIS IL Y A UNE CHOSE QUE JE PEUX DEMANDER...
POURQUOI DANSEZ-VOUS TOUT LE TEMPS ENSEMBLE?
COMMENT?
FIN

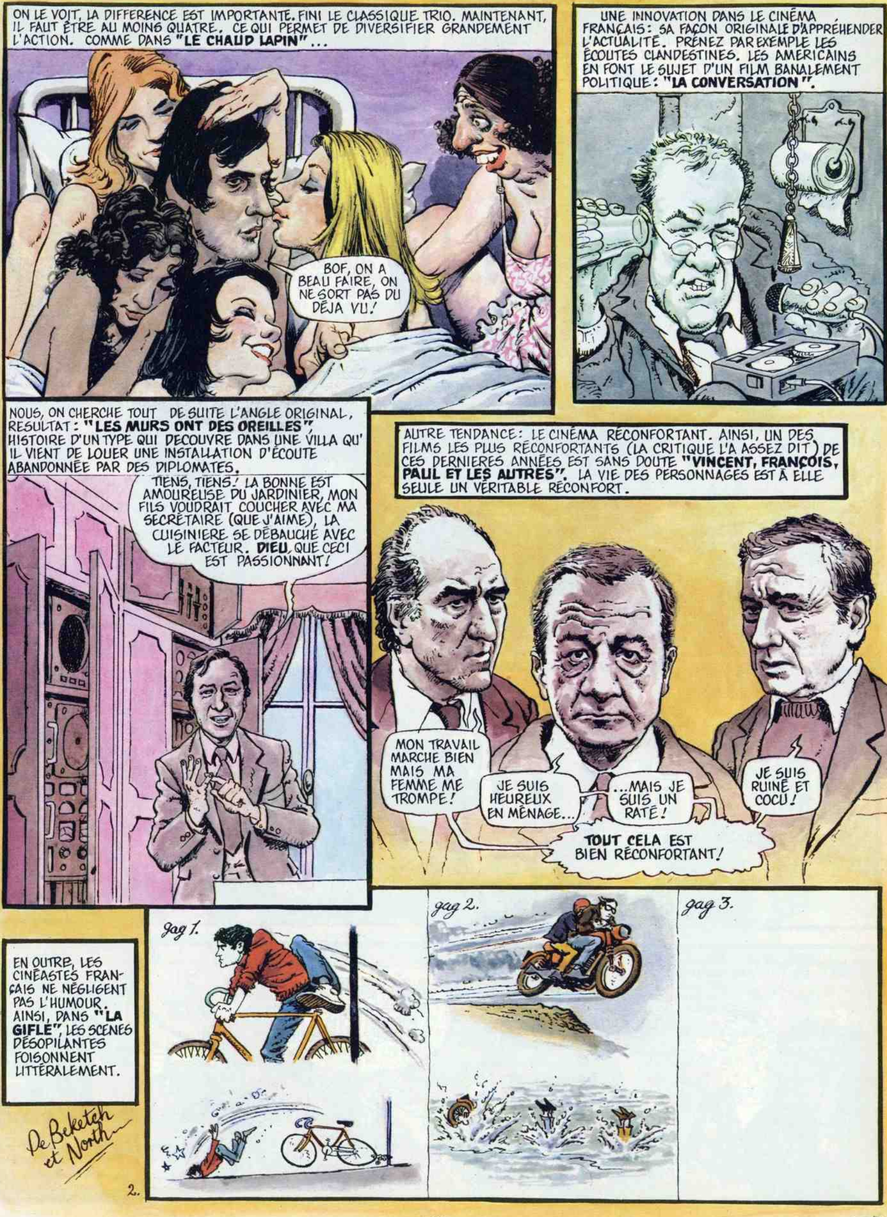
Pas trop près de l'écran, mademoiselle

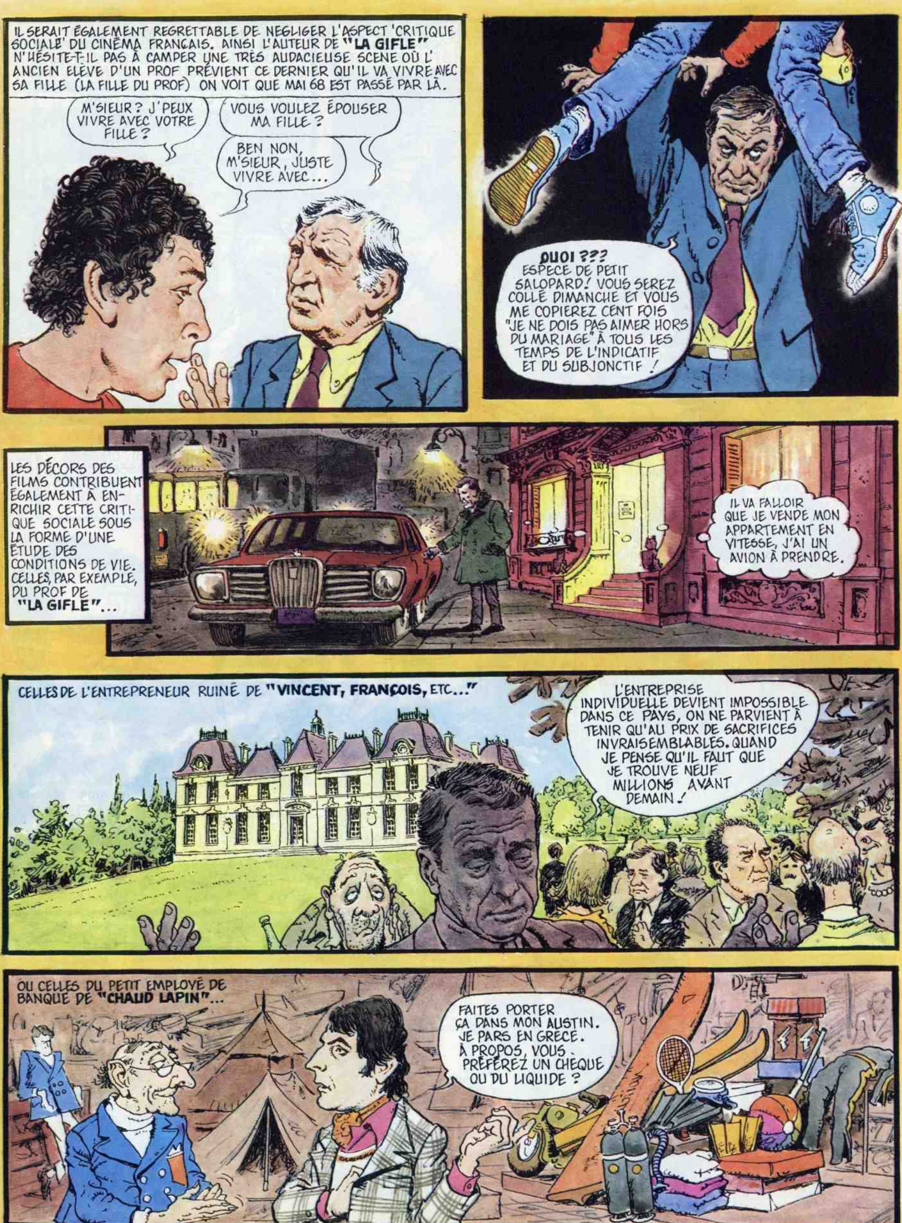
PAR DE BEKETCH ET NORTH

LE CINÉMA DONNE BIEN DES SATISFACTIONS, ALLEZ ! CES TEMPS-CI, PAR EXEMPLE, NOUS AVONS EU LA JOIE DE VOIR DES FILMS FRANÇAIS TENIR LE HAUT DE L'AFFICHE PLUSIEURS SEMAINES DE SUITE. AINSI, **"VINCENT, FRANÇOIS, PAUL ET LES AUTRES"**, **"LA GIFLE"**, **"LE CHAUD LAPIN"**, **"LES MURS ONT DES OREILLES"**, OU **"LE SECRET"**. NOUS AVONS VOULU EN SAVOIR PLUS SUR LES RAISONS DE CETTE RESURRECTION.

EH BIEN, ON A COMPRIS ! LE CINEMA FRANÇAIS AVAIT FINI PAR LASSER EN ABUSANT DU FAMEUX **'TRIANGLE** AMOUREUX' ET DES DRAMES QU'IL DECLENCHAIT...

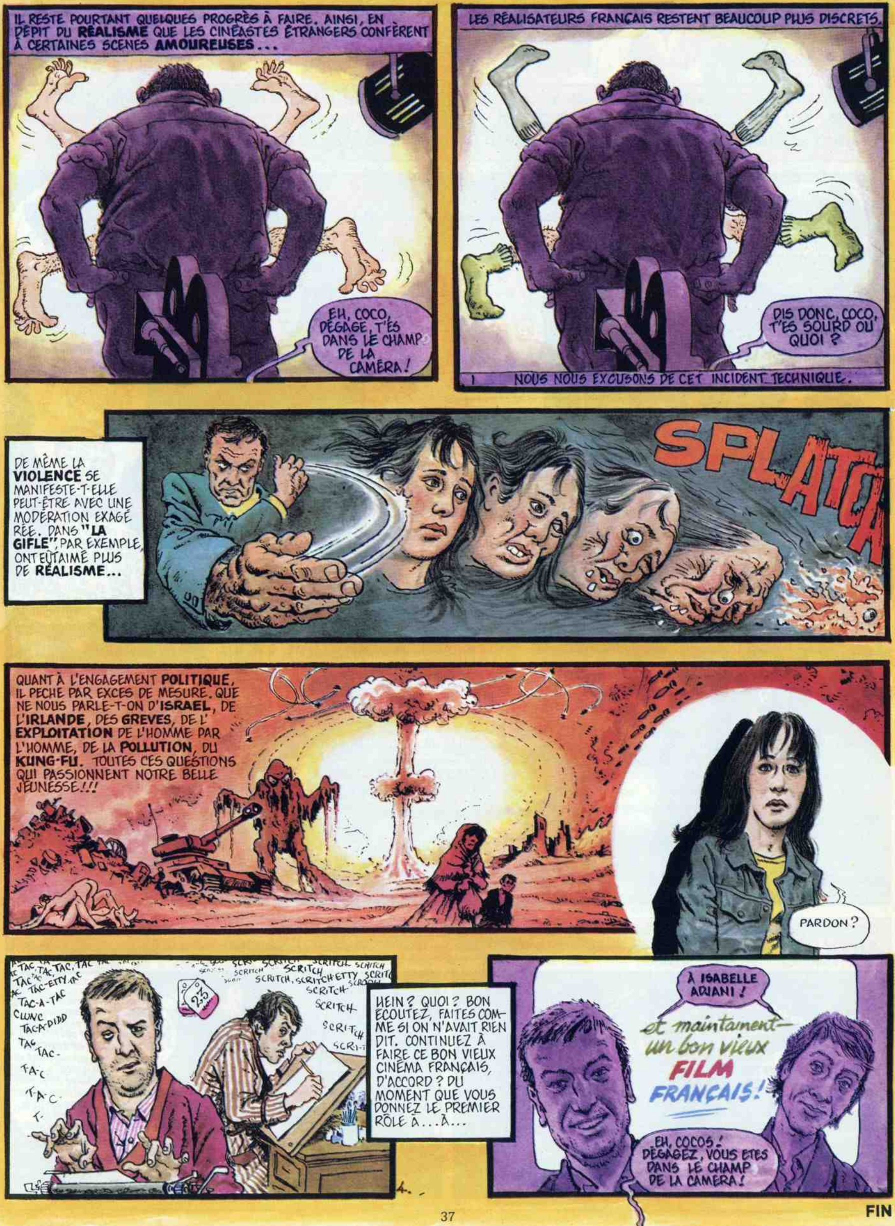
CETTE ÉPOQUE EST RÉVOLUE. AUJOURD'HUI DES SCENARISTES MODERNES CONFIENT À DES METTEURS EN SCÈNE MODERNES DES HISTOIRES MODERNES...


ON LE VOIT, LA DIFFERENCE EST IMPORTANTE. FINI LE CLASSIQUE TRIO. MAINTENANT, IL FAUT ÊTRE AU MOINS QUATRE. CE QUI PERMET DE DIVERSIFIER GRANDEMENT L'ACTION. COMME DANS "LE CHAUD LAPIN"...
BOF, ON A BEAU FAIRE, ON NE SORT PAS DU DÉJA VU!
UNE INNOVATION DANS LE CINÉMA FRANÇAIS: SA FAÇON ORIGINALE D'APPRÉHENDER L'ACTUALITÉ. PRENEZ PAR EXEMPLE LES ÉCOUTES CLANDESTINES. LES AMERICAINS EN FONT LE SUJET D'UN FILM BANALEMENT POLITIQUE: "LA CONVERSATION".
NOUS, ON CHERCHE TOUT DE SUITE L'ANGLE ORIGINAL. RESULTAT: "LES MURS ONT DES OREILLES". HISTOIRE D'UN TYPE QUI DECOUVRE DANS UNE VILLA QU'IL VIENT DE LOUER UNE INSTALLATION D'ÉCOUTE ABANDONNÉE PAR DES DIPLOMATES.
TIENS, TIENS! LA BONNE EST AMOUREUSE DU JARDINIER, MON FILS VOUDRAIT COUCHER AVEC MA SECRÉTAIRE (QUE J'AIME), LA CUISINIERE SE DÉBAUCHE AVEC LE FACTEUR. DIEU, QUE CECI EST PASSIONNANT!
AUTRE TENDANCE: LE CINÉMA RÉCONFORTANT. AINSI, UN DES FILMS LES PLUS RÉCONFORTANTS (LA CRITIQUE L'A ASSEZ DIT) DE CES DERNIERES ANNÉES EST SANS DOUTE "VINCENT, FRANÇOIS, PAUL ET LES AUTRES". LA VIE DES PERSONNAGES EST À ELLE SEULE UN VÉRITABLE RÉCONFORT.
MON TRAVAIL MARCHE BIEN MAIS MA FEMME ME TROMPE!
JE SUIS HEUREUX EN MÉNAGE...
...MAIS JE SUIS UN RATÉ!
JE SUIS RUINÉ ET COCU!
TOUT CELA EST BIEN RÉCONFORTANT!
EN OUTRE, LES CINÉASTES FRANÇAIS NE NÉGLIGENT PAS L'HUMOUR. AINSI, DANS "LA GIFLE", LES SCENES DÉSOPILANTES FOISONNENT LITTÉRALEMENT.
gag 1.
gag 2.
gag 3.
De Beketch et North
2.



IL SERAIT ÉGALEMENT REGRETTABLE DE NÉGLIGER L'ASPECT 'CRITIQUE SOCIALE' DU CINÉMA FRANÇAIS. AINSI L'AUTEUR DE "LA GIFLE" N'HÉSITE-T-IL PAS À CAMPER UNE TRÈS AUDACIEUSE SCÈNE OÙ L'ANCIEN ÉLÈVE D'UN PROF PRÉVIENT CE DERNIER QU'IL VA VIVRE AVEC SA FILLE (LA FILLE DU PROF) ON VOIT QUE MAI 68 EST PASSÉ PAR LÀ.
M'SIEUR ? J'PEUX VIVRE AVEC VOTRE FILLE ?
VOUS VOULEZ ÉPOUSER MA FILLE ?
BEN NON, M'SIEUR, JUSTE VIVRE AVEC...
QUOI ??? ESPÈCE DE PETIT SALOPARD ! VOUS SEREZ COLLÉ DIMANCHE ET VOUS ME COPIEREZ CENT FOIS "JE NE DOIS PAS AIMER HORS DU MARIAGE" À TOUS LES TEMPS DE L'INDICATIF ET DU SUBJONCTIF !
LES DÉCORS DES FILMS CONTRIBUENT ÉGALEMENT À ENRICHIR CETTE CRITIQUE SOCIALE SOUS LA FORME D'UNE ÉTUDE DES CONDITIONS DE VIE. CELLES, PAR EXEMPLE, DU PROF DE "LA GIFLE"...
IL VA FALLOIR QUE JE VENDE MON APPARTEMENT EN VITESSE, J'AI UN AVION À PRENDRE.
CELLES DE L'ENTREPRENEUR RUINÉ DE "VINCENT, FRANÇOIS, ETC..."
L'ENTREPRISE INDIVIDUELLE DEVIENT IMPOSSIBLE DANS CE PAYS, ON NE PARVIENT À TENIR QU'AU PRIX DE SACRIFICES INVRAISEMBLABLES. QUAND JE PENSE QU'IL FAUT QUE JE TROUVE NEUF MILLIONS AVANT DEMAIN !
OU CELLES DU PETIT EMPLOYÉ DE BANQUE DE "CHAUD LAPIN"...
FAITES PORTER ÇA DANS MON AUSTIN. JE PARS EN GRÈCE. À PROPOS, VOUS PRÉFÉREZ UN CHÈQUE OU DU LIQUIDE ?

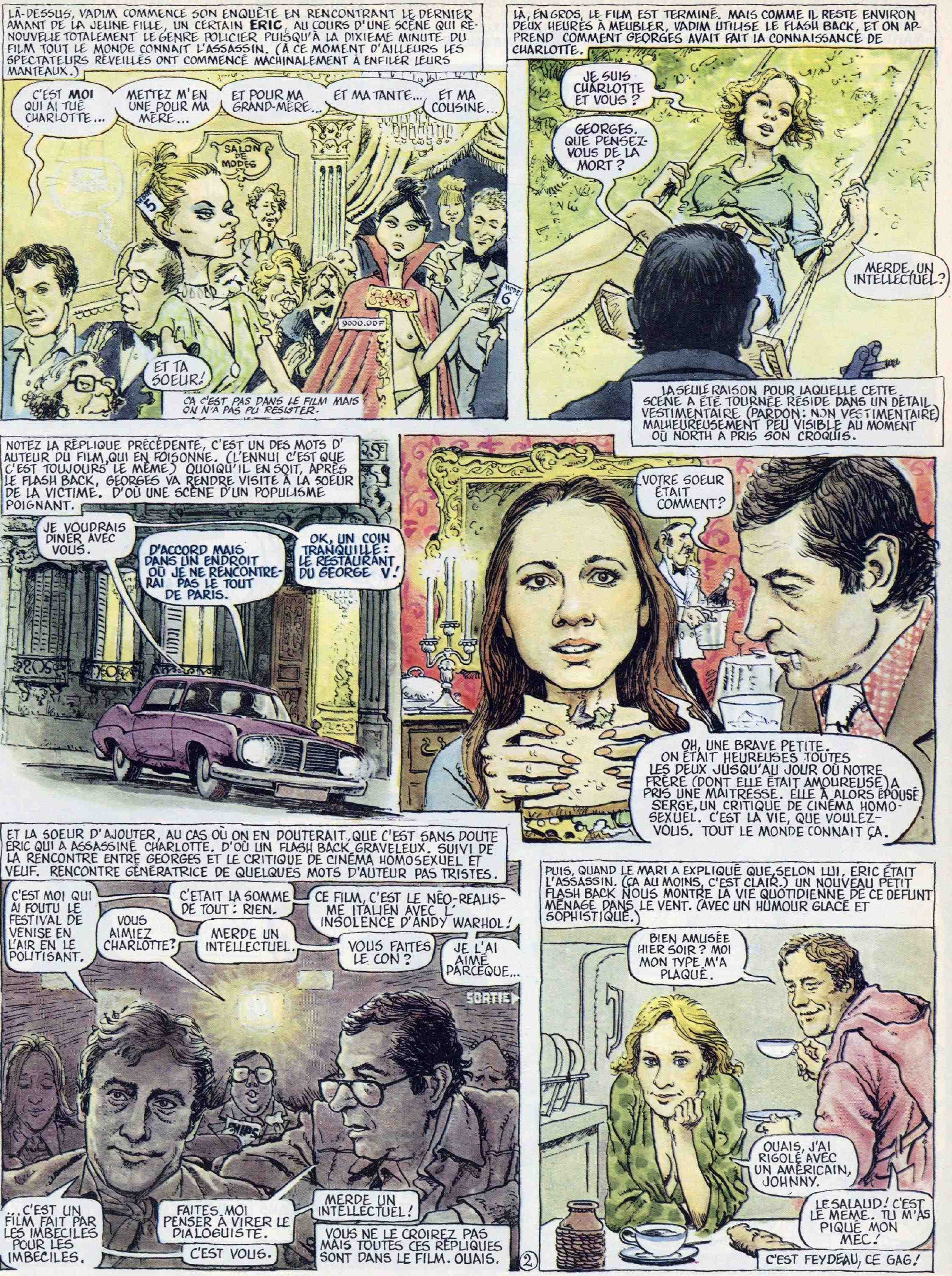
3.


IL RESTE POURTANT QUELQUES PROGRÈS À FAIRE. AINSI, EN DÉPIT DU RÉALISME QUE LES CINÉASTES ÉTRANGERS CONFÈRENT À CERTAINES SCENES AMOUREUSES...
EH, COCO, DÉGAGE, T'ES DANS LE CHAMP DE LA CAMÉRA !
LES RÉALISATEURS FRANÇAIS RESTENT BEAUCOUP PLUS DISCRETS.
DIS DONC, COCO, T'ES SOURD OU QUOI ?
NOUS NOUS EXCUSONS DE CET INCIDENT TECHNIQUE.
DE MÊME LA VIOLENCE SE MANIFESTE-T-ELLE PEUT-ÊTRE AVEC UNE MODÉRATION EXAGÉRÉE. DANS "LA GIFLE", PAR EXEMPLE, ONT EÛT AIMÉ PLUS DE RÉALISME...
SPLATCH
QUANT À L'ENGAGEMENT POLITIQUE, IL PECHE PAR EXCES DE MESURE. QUE NE NOUS PARLE-T-ON D'ISRAEL, DE L'IRLANDE, DES GREVES, DE L'EXPLOITATION DE L'HOMME PAR L'HOMME, DE LA POLLUTION, DU KUNG-FU. TOUTES CES QUESTIONS QUI PASSIONNENT NOTRE BELLE JEUNESSE!!!
PARDON ?
TAC, TAC, TAC, TAC
TAC-A-TAC
CLUNC
TACA-DIDD
TAC
TAC-
T-A-C
T-A-C
SCRITCH
SCRITCH, SCRITCH
SCRITCH
SCRITCH
SCRI-
HEIN ? QUOI ? BON ÉCOUTEZ, FAITES COMME SI ON N'AVAIT RIEN DIT. CONTINUEZ À FAIRE CE BON VIEUX CINÉMA FRANÇAIS, D'ACCORD ? DU MOMENT QUE VOUS DONNEZ LE PREMIER RÔLE À...À...
À ISABELLE ADJANI !
et maintenant — un bon vieux FILM FRANÇAIS !
EH, COCOS ! DÉGAGEZ, VOUS ETES DANS LE CHAMP DE LA CAMERA !

FIN

Pas trop près de l'écran mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH


LÀ-DESSUS, VADIM COMMENCE SON ENQUÊTE EN RENCONTRANT LE DERNIER AMANT DE LA JEUNE FILLE, UN CERTAIN **ERIC**, AU COURS D'UNE SCÈNE QUI RENOUVELLE TOTALEMENT LE GENRE POLICIER PUISQU'À LA DIXIÈME MINUTE DU FILM TOUT LE MONDE CONNAIT L'ASSASSIN. (À CE MOMENT D'AILLEURS LES SPECTATEURS RÉVEILLÉS ONT COMMENCÉ MACHINALEMENT À ENFILER LEURS MANTEAUX.)
C'EST **MOI** QUI AI TUÉ CHARLOTTE...
METTEZ M'EN UNE POUR MA MÈRE...
ET POUR MA GRAND-MÈRE...
ET MA TANTE...
ET MA COUSINE...
SALON DE MODES
5
6
9000.00F
ET TA SOEUR!
ÇA C'EST PAS DANS LE FILM MAIS ON N'A PAS PU RÉSISTER.
LÀ, EN GROS, LE FILM EST TERMINÉ. MAIS COMME IL RESTE ENVIRON DEUX HEURES À MEUBLER, VADIM UTILISE LE FLASH BACK, ET ON APPREND COMMENT GEORGES AVAIT FAIT LA CONNAISSANCE DE CHARLOTTE.
JE SUIS CHARLOTTE ET VOUS ?
GEORGES. QUE PENSEZ-VOUS DE LA MORT ?
MERDE, UN INTELLECTUEL ?
LA SEULE RAISON POUR LAQUELLE CETTE SCÈNE A ÉTÉ TOURNÉE RÉSIDE DANS UN DÉTAIL VESTIMENTAIRE (PARDON : NON VESTIMENTAIRE) MALHEUREUSEMENT PEU VISIBLE AU MOMENT OÙ NORTH A PRIS SON CROQUIS.
NOTEZ LA RÉPLIQUE PRÉCÉDENTE, C'EST UN DES MOTS D'AUTEUR DU FILM, QUI EN FOISONNE. (L'ENNUI C'EST QUE C'EST TOUJOURS LE MÊME) QUOIQU'IL EN SOIT, APRÈS LE FLASH BACK, GEORGES VA RENDRE VISITE À LA SOEUR DE LA VICTIME. D'OÙ UNE SCÈNE D'UN POPULISME POIGNANT.
JE VOUDRAIS DINER AVEC VOUS.
D'ACCORD MAIS DANS UN ENDROIT OÙ JE NE RENCONTRERAI PAS LE TOUT DE PARIS.
OK, UN COIN TRANQUILLE : LE RESTAURANT DU GEORGE V!
VOTRE SOEUR ÉTAIT COMMENT ?
OH, UNE BRAVE PETITE. ON ÉTAIT HEUREUSES TOUTES LES DEUX JUSQU'AU JOUR OÙ NOTRE FRÈRE (DONT ELLE ÉTAIT AMOUREUSE) A PRIS UNE MAITRESSE. ELLE A ALORS ÉPOUSÉ SERGE, UN CRITIQUE DE CINÉMA HOMOSEXUEL. C'EST LA VIE, QUE VOULEZ-VOUS. TOUT LE MONDE CONNAIT ÇA.
ET LA SOEUR D'AJOUTER, AU CAS OÙ ON EN DOUTERAIT, QUE C'EST SANS DOUTE ERIC QUI A ASSASSINÉ CHARLOTTE. D'OÙ UN FLASH BACK GRAVELEUX. SUIVI DE LA RENCONTRE ENTRE GEORGES ET LE CRITIQUE DE CINÉMA HOMOSEXUEL ET VEUF. RENCONTRE GÉNÉRATRICE DE QUELQUES MOTS D'AUTEUR PAS TRISTES.
C'EST MOI QUI AI FOUTU LE FESTIVAL DE VENISE EN L'AIR EN LE POLITISANT.
C'ÉTAIT LA SOMME DE TOUT : RIEN.
CE FILM, C'EST LE NÉO-RÉALISME ITALIEN AVEC L'INSOLENCE D'ANDY WARHOL!
VOUS AIMIEZ CHARLOTTE?
MERDE UN INTELLECTUEL.
VOUS FAITES LE CON ?
JE L'AI AIMÉ PARCEQUE...
SORTIE
...C'EST UN FILM FAIT PAR LES IMBECILES POUR LES IMBECILES.
FAITES MOI PENSER À VIRER LE DIALOGUISTE.
C'EST VOUS.
MERDE UN INTELLECTUEL!
VOUS NE LE CROIREZ PAS MAIS TOUTES CES RÉPLIQUES SONT DANS LE FILM. OUAIS.
2
PUIS, QUAND LE MARI A EXPLIQUÉ QUE, SELON LUI, ERIC ÉTAIT L'ASSASSIN. (ÇA AU MOINS, C'EST CLAIR.) UN NOUVEAU PETIT FLASH BACK NOUS MONTRE LA VIE QUOTIDIENNE DE CE DÉFUNT MÉNAGE DANS LE VENT. (AVEC UN HUMOUR GLACÉ ET SOPHISTIQUÉ.)
BIEN AMUSÉE HIER SOIR ? MOI MON TYPE M'A PLAQUÉ.
OUAIS, J'AI RIGOLÉ AVEC UN AMÉRICAIN, JOHNNY.
LE SALAUD! C'EST LE MÊME. TU M'AS PIQUÉ MON MEC!
C'EST FEYDEAU, CE GAG!

PUIS, TOUJOURS AU MOYEN DE QUELQUES FLASHES BACK ASTUCIEUSEMENT DISPOSÉS, VADIM NOUS EXPOSE QUELQUES ÉPISODES DE LA VIE DE CETTE JEUNE FILLE AMOUREUSE, DE SON FRÈRE, MARIÉE À UN HOMOSEXUEL, MAÎTRESSE D'UN TIMBRÉ MILLIARDAIRE ET ASSASSINÉE. À COMMENCER PAR UNE SCÈNE TRÈS SYMBOLIQUE.
QU'EST-CE QUE TU FAIS, CHARLOTTE ?
JE JETTE MES PERLES DANS LA SEINE, SERGE...
CE SONT DES VRAIES PERLES...
CHÈRES...
AU MOINS UN MILLION !
PONT NEUF
ATTENTION, VOILÀ LE SYMBOLE !
ET ELLES FONT LES MÊMES RONDS QU'UN CRACHAT.
SPLATCH
VOUS AVEZ VU LE SYMBOLE, HEIN, DITES, VOUS L'AVEZ VU ?
ENSUITE, GEORGES QUI SOUPÇONNE VAGUEMENT ERIC D'ÊTRE L'ASSASSIN (LE PETIT FUTÉ) LUI DEMANDE UNE ENTREVUE. ELLE SE DÉROULE BIEN ENTENDU CHEZ CASTEL (C'EST RÉGINE QUI VA FAIRE UNE DRÔLE DE BOBINE) ET À MIDI. (ERIC A LES CLEFS, VOUS PENSEZ, UN MILLIARDAIRE...) ET LÀ, DEVINEZ-VOUS QUOI... FLASH BACK. BRAVO !
C'EST EN VACANCES QUE J'AI DÉCIDÉ DE TUER CHARLOTTE...
HÉ ! LE BATEAU ?
QU'IMPORTE ! NE SUIS-JE PAS MILLIARDAIRE ?
JE LE LUI AI D'AILLEURS DIT CLAIREMENT...
JE VAIS TE TUER CE SOIR.
D'ACCORD. TU DÉJEUNES AVEC MOI ?
NON, JE DOIS ALLER ACHETER LA CORDELETTE.
UN SOURIRE, MON LAPIN, UN SOURIRE !
L'UN DANS L'AUTRE, LES SOUPÇONS DE GEORGES PRENNENT CORPS. IL COMMENCE À ENTREVOIR LA VÉRITÉ QUE TOUT LE MONDE A COMPRISE DEPUIS LA DIXIÈME MINUTE DU FILM (SAUF UN AVEUGLE, SOURD ET MUET ENTRÉ DANS LE CINÉMA EN CROYANT QUE C'ÉTAIT LE MÉTRO ET QUI TROUVE QUE C'EST BIEN LENT ET UN PEU CHER).
3

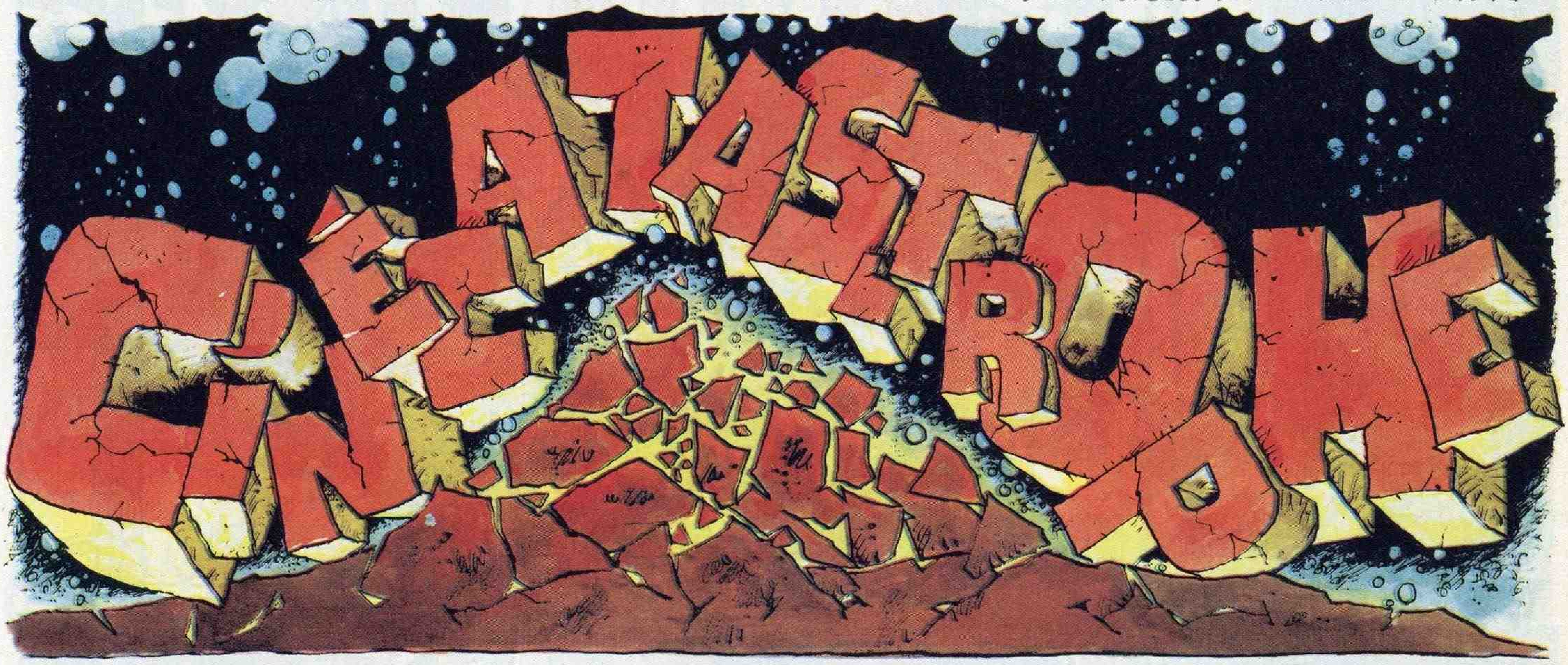
ALORS, IL DÉCIDE D'ALLER CHEZ ERIC. LEQUEL HABITE, LE PLUS NORMALEMENT DU MONDE, UNE SALLE DE JEU
C'EST MIGNON, CHEZ VOUS.
PENSEZ, JE SUIS MILLIARDAIRE.
M'ÉNERVE CE MEC.
ET IL SE FAIT RACONTER L'HISTOIRE DU CRIME.
NOUS NOUS AIMIONS ALORS JE L'AI ÉTRANGLÉE. APRÈS JE L'AI REGARDÉE UN BON MOMENT ET COMME IL NE SE PASSAIT RIEN, JE LUI AI ARRACHÉ LES YEUX ET J'AI ATTENDU.
IL Y A QUELQUE CHOSE QUI CLOCHE.
ON DIRA CE QU'ON VOUDRA MAIS CE VADIM A LE SENS DE LA RÉPLIQUE QUI FAIT MOUCHE.
LÀ-DESSUS, LE TIMBRÉ MILLIARDAIRE SORT UN REVOLVER...
VOUS NE PENSEZ TOUT DE MÊME PAS QUE JE VAIS VOUS TUER.
BIEN SÛR QUE NON...
...MAIS JE SUIS MALHEUREUSEMENT UN PEU PRESSÉ.
Blam
À CE MOMENT-LÀ, SI ON REGARDE SA MONTRE, ON DÉCOUVRE QU'ON S'Y COLLE DEPUIS À PEU PRÈS DEUX HEURES. ET LE FILM S'ACHÈVE...
FINALEMENT, J'AI CHANGÉ D'AVIS, JE NE VAIS PAS ÉCRIRE CE BOUQUIN SUR LA JEUNE FILLE ASSASSINÉE.
AH, OUAIS, TU VEUX PEUT-ÊTRE EN FAIRE UN FILM ?
4
...SUR CE QUI PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UNE DES PLUS BELLES RÉPLIQUES DE L'HISTOIRE DU CINÉMA COMIQUE.
NON. ON CROIRAIT QUE C'EST L'HISTOIRE D'UNE OBSÉDÉE SEXUELLE QUI A RENCONTRE UN FOU.
ON SE DEMANDE BIEN QUI POURRAIT CROIRE UNE CHOSE PAREILLE.

FIN

Pas trop près de l'écran mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH

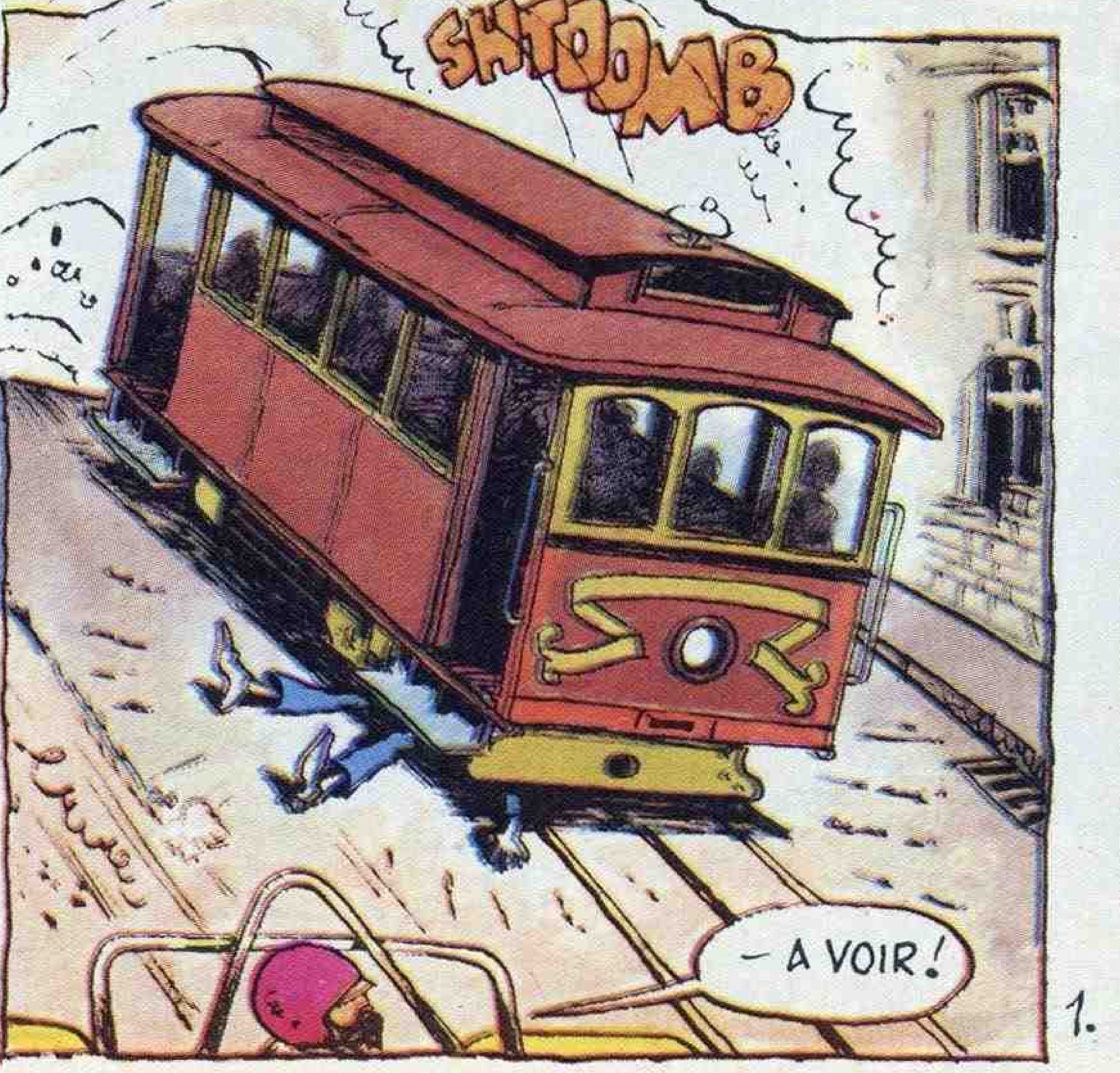
L'ANNÉE DERNIÈRE, LE **POSEIDON** S'ÉTAIT RETOURNÉ D'UN SEUL COUP, NOYANT UN BON PAQUET DE PASSAGERS. ON S'ÉTAIT DIT QUE, LA LOI DES GRANDS NOMBRES AIDANT, ON ÉTAIT TRANQUILLE POUR UN MOMENT ET ON RECOMMENÇAIT À ALLER AU CINÉMA SANS SA BOUÉE. ET LÀ, PAF! D'UN SEUL COUP VOILA QUE LE '**BRITANNIC** MENACE DE COULER, QUE LE **747** EST EN PERIL, QUE LA TOUR BRULE, QUE LA TERRE TREMBLE ET QUE DE BEKETCH ET NORTH RÉALISENT QUATRE NOUVELLES PAGES SUR LE CINÉMA. . AUTANT DIRE QUE L'EPOQUE EST POUR DE BON CELLE DU



INUTILE DE LE PRECISER: TOUT ÇA C'EST LA FAUTE AUX AMÉRICAINS (VACHEMENT PRATIQUES, QUAND MÊME CES AMÉRICAINS). LA CASCADE SENSATIONELLE AU CINÉMA, C'EST EUX QUI L'ONT INVENTÉE. ET LE PUBLIC EST DEVENU DE PLUS EN PLUS EXIGEANT. LA POURSUITE EN VOITURE, PAR EXEMPLE. EN BIEN, ÇA A COMMENCE TOUT PETIT. AVEC UNE SEULE VOITURE.

PUIS LES SPECTATEURS SE BLASANT, LES CINÉASTES SONT ALLÉS PLUS LOIN.

LÀ ENCORE, LES SPECTATEURS SE SONT FATIGUÉS. ALORS ON A CHERCHÉ MIEUX. ET C'EST COMME ÇA QU'ON EN EST ARRIVÉ AU **CINÉCATASTROPHE**.



1. MAIS CE QU'IL FAUT NOTER, C'EST QUE POUR L'INSTANT CETTE NOUVEAUTÉ EST TYPIQUEMENT AMÉRICAINE. EN FRANCE LE FILM CATASTROPHE N'EXISTE PAS...

ET POURTANT, QUE DE MAGNIFIQUES POSSIBILITÉS OFFRE NOTRE TRADITION CINÉMATOGRAPHIQUE...

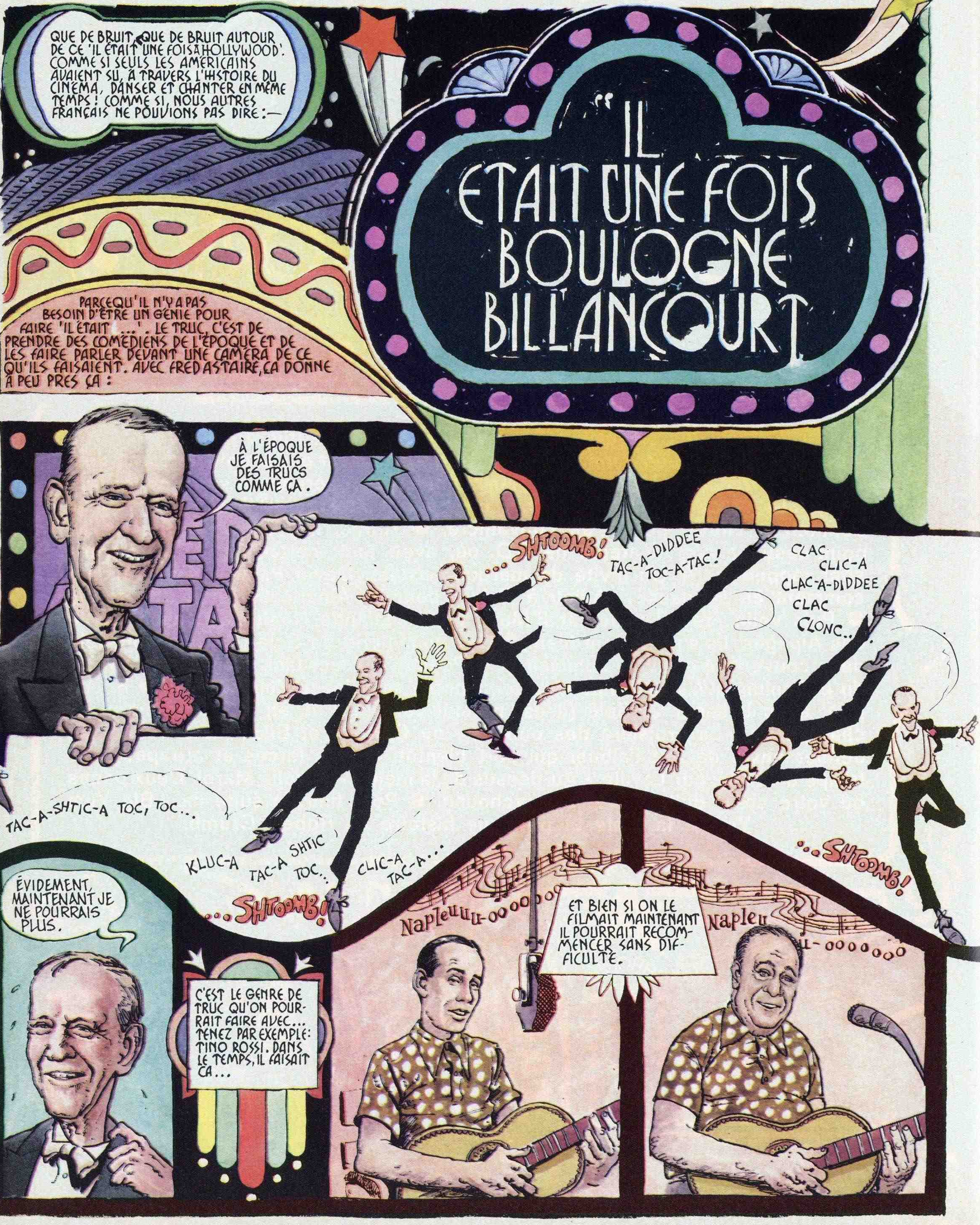
LA GRANDE CATASTROPHOUILLE

DE MÊME ON PEUT IMAGINER CE QUE DONNERAIT LE CINÉCATASTROPHE SUEDOIS — MEME SI ON NE PEUT LE COMPRENDRE...
DE KATÄSTRØF
PLONK
—T $ERSTØ HA $TØURISTÄ? *
* EST CE QUE QUELQU'UN POURRAIT ME DIRE CE QUI SE PASSE ?
OÙ LA
Catästrophe Spaghetti
POUF
POUF
FIZZZZ
POUF
PFFFF...
3.
PFFFF
WHOOMP

ENFIN, LA POPULARITÉ CROISSANTE DU CINÉCATASTROPHE PERMET PEUT-ÊTRE D'EXPLIQUER LES RAISONS **REELLES** DU DÉPART DE **KWAI CHANG CAINE** POUR L'AMÉRIQUE...
CLONK
CLANK
LA PIERRE DU CHEMIN EST TON **AMIE**. NE LA FRAPPE PAS SANS RAISON.
BUREAU DES CATASTROPHES MARITIMES
FRAPPEZ AVANT D'ENTRER !
TOC TOC
TOCCCCK
BUREAU DES CATASTROPHES MARITIMES FRAPPEZ AVANT D'ENTRER !
JE TE L'AI DIT CENT FOIS, Ô CRÉTIN, LA PORTE DE LA MAISON EST TON AMIE !
TON AMIE !
KERSHTOOMB
NOUS AVONS DECIDÉ, Ô ABRUTI DE T'ENVOYER EN AMÉRIQUE. TU ENSEIGNERAS LA SERENITÉ À CES BARBARES – AHEM !
PAN AM ONE-WAY
4.
FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH



ET ENCORE: LÀ C'EST FACILE PARCEQU'ON PREND UN EXTRAIT OÙ TINO NE BOUGE PAS. MAIS AVEC UNE SCÈNE MOUVEMENTÉE, CE SERAIT PAREIL...
sentimentari!
Baisééé — de Feuuuuu!
sentimentari!
Baisééé — de FeuuUU!
BIEN ENTENDU, TINO ROSSI N'EST QU'UN EXEMPLE ENTRE MILLE. ON POURRAIT CITER DES TAS D'AUTRES GRANDS COMÉDIENS FRANÇAIS A S'ÊTRE ILLUSTRÉS DANS LA COMÉDIE MUSICALE. EDDIE CONSTANTINE PAR EXEMPLE? RAPPELEZ-VOUS, DANS 'FOLIES BERGÈRES' D' HENRI DECOIN.
TOUT Y ÉTAIT (OUTRE L'INOUBLIABLE EDITH GEORGES ET ZIZI JEANMAIRE LA JUDY GARLAND FRANÇAISE), LA SOMPTUOSITÉ DES DÉCORS...
LE LUXE EFFRÉNÉ DES COSTUMES...
LA FOLLE DIVERSITÉ DES INTRIGUES, DES SITUATIONS ET ATTITUDES...
AVEC ÇA, LES AMÉRICAINS N'AVAIENT QU'À BIEN SE TENIR. ET ILS LE SAVAIENT. LA PREUVE: PAS UN SEUL OUVRAGE AMÉRICAIN SUR LE CINÉMA NE PARLE DE CE FILM!

PAS PLUS, D'AILLEURS, QU'ILS NE CITENT LES ADMIRABLES COMÉDIES MUSICALES DE LUIS MARIANO. ET POURTANT PERSONNE N'A OUBLIÉ 'LA JOLIE FILLE DE COSTA DEL SOL'... EUH...'LA MIGNONNETTE DE BILBAO'... NON...'LA BELLE DE CADIX' AVEC SES MERVEILLEUSES MÉLODIES...
La Belleuuuu deuuu Cadisssss a des yeux de Velouuuuur.
CELON TEA
ET SON POIGNANT REFRAIN...
TCHIQUE, TCHIQUE, TCHIQUE, AYE, AYE, AYE!
AUTRE CHOSE: ON NOUS REBAT LES OREILLES AVEC LES PRESTATIONS DE FRANK SINATRA EN SOLDAT D'OPERETTE. DANS 'ON THE TOWN' PAR EXEMPLE, OÙ IL JOUE UN MARIN. EN QUOI EST-IL SUPERIEUR À FERNANDEL DANS 'IGNACE'? C'EST UNIQUEMENT UNE QUESTION D'UNIFORME ET DE MAQUILLAGE...
1.
2.
3.
4.
SHLOMO
5.
6.
51
3

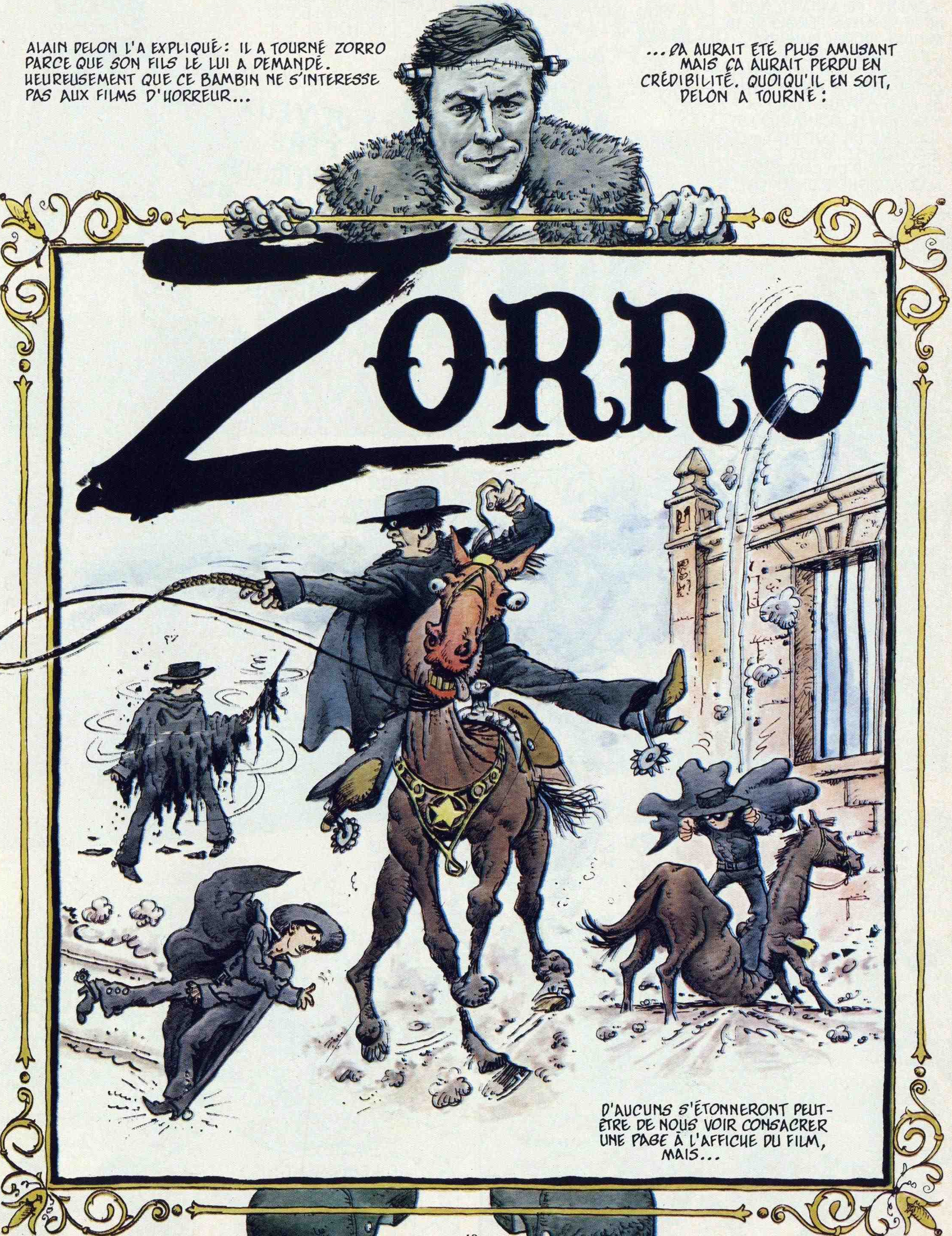
MAIS TOUT ÇA, C'EST DU PASSÉ. LE PRESENT AUSSI EST DES PLUS RICHES DANS LE DOMAINE DE LA COMÉDIE MUSICALE FRANÇAISE. PRENEZ LES DANSEURS, PAR EXEMPLE. VOULEZ-VOUS ME DIRE CE QUE JEAN PIERRE CASSEL A À ENVIER À GENE KELLY?
SHLIIIIC!
SHLUC
SHLOC!
MON PARAPLUIE PEUT-ÊTRE?
SANS COMPTER QU'ON A DE LA RESERVE. PRENEZ MIREILLE MATHIEU. POUR L'INSTANT, ELLE NE S'EST PAS DÉCIDÉE À FAIRE DU CINÉMA. MAIS LE JOUR OÙ ELLE S'Y METTRA ON VERRA CE QU'ON VERRA!
pilote
Redaction en Chef
à North et Dekech.
Faisez bien atention sur
le fait que le ~~teme~~ thème
des film ~~ta~~ catastrophes a
fait l'objet du "Pas trop
pres..." d'avant. Tachez
moyen à éviter à l'avenir,
ce genre de doublon,
Guy Vidal

④

FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH



...IL FAUT BIEN RECONNAITRE QUE C'EN EST LE MEILLEUR MOMENT. CELA ÉTANT, NOUS NOUS SOMMES PERMIS DE LA RENDRE UN PEU PLUS RÉALISTE. PARCE QUE LE RÉALISME, CE N'EST PAS CE QU'ON FAIT DE MIEUX DANS CE FILM ! POUR COMMENCER, LE SCÉNARIO EST LUI-MÊME UN TANTINET INCOHÉRENT. C'EST L'HISTOIRE D'UN CAVALIER ACCOMPAGNÉ D'UN CHIEN...
JE VAIS LUI SAUTER DANS LES BRAS, IL COMPRENDRA QUE JE L'AIME.
...QUI LUTTE CONTRE UN HORRIBLE COLONEL.
JE VEUX ÊTRE GOUVERNEUR A LA PLACE DU GOUVERNEUR !
VOUS AURIEZ QUAND MÊME PU ME TROUVER UN PETIT RÔLE !
—ÉVIDEMMENT MÔSSIEU EST JALOUX ! MÔSSIEU N'EST JAMAIS CONTENT !
EN PLUS, CE QUI NE FACILITE PAS LA COMPRÉHENSION C'EST QU'ALAIN DELON INTERPRÈTE LE RÔLE DE ROCCO- EUH ZORRO.
JE NE VOIS VRAIMENT PAS OÙ EST LE PROBLÈME.
QUOI QU'IL EN SOIT L'HISTOIRE SE PASSE EN AMÉRIQUE DU SUD DANS UN PETIT VILLAGE DES PLUS CLASSIQUES OÙ S'AFFRONTENT LES FORCES DE L'ORDRE...
SANTA MADONA, CES SOLDATS SONT VRAIMENT DES BRUTES.
...ET UN MYSTÉRIEUX JUSTICIER.
HEUREUSEMENT QUE **ZORRO** EST LÀ POUR NOUS DÉFENDRE !

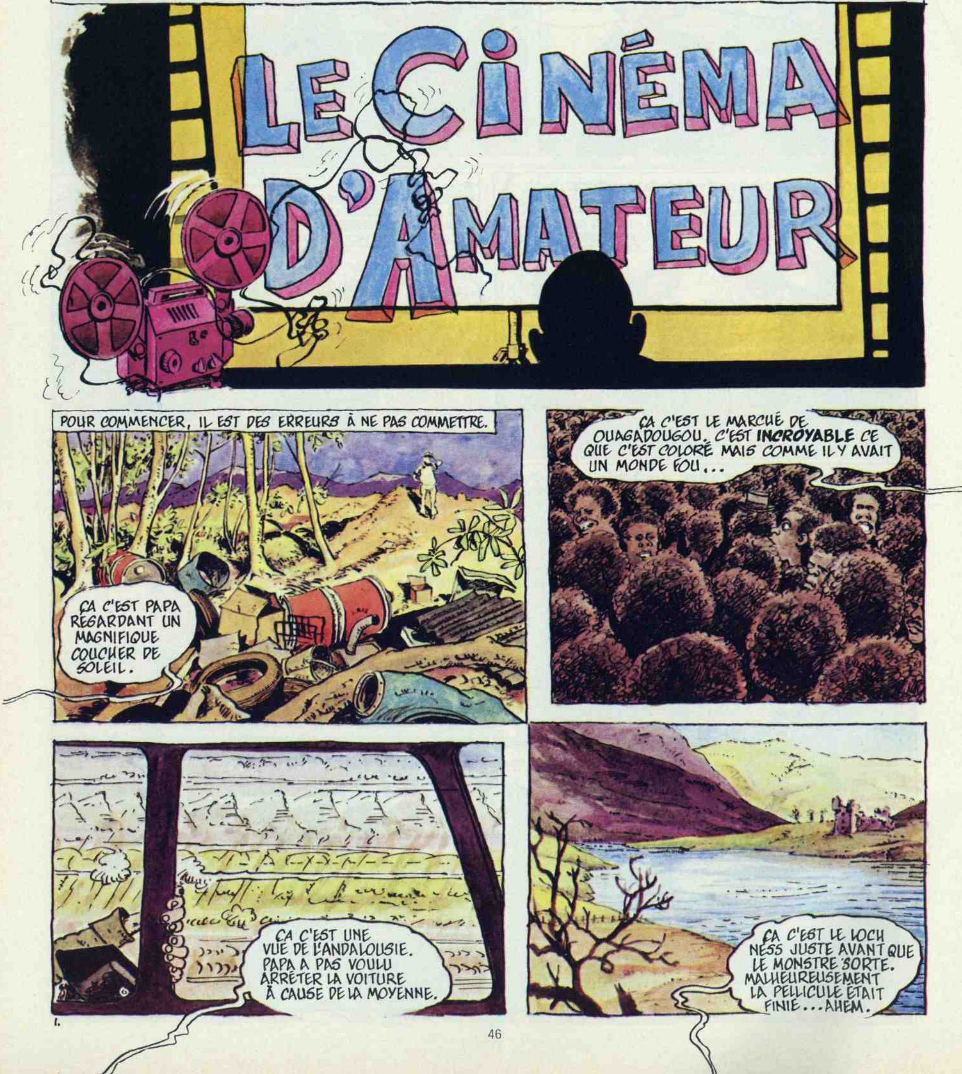
TOUT COMMENCE AVEC L'INTERVENTION D'UNE JEUNE RÉVOLUTIONNAIRE—
ARLETTE LAGUIL
VOT POU TRA
CAMARADES!
OH, PARDON...
...D'UNE JEUNE RÉVOLUTIONNAIRE QUI TENTE DE SOULEVER LES PAYSANS...
COMPADRES—
...DISCOURS QUI, BIEN ENTENDU, NE PLAÎT PAS AU VILAIN COLONEL.
ASSEZ!
EMPALEZ-LA- EUH... SAISISSEZ-VOUS D'ELLE!
-C'EST VRAI, ON PEUT?
LEQUEL RÉAGIT AVEC LA PLUS EXTRÊME DURETÉ.
VOULEZ-VOUS M'ÉPOUSER?
ON VOUS AVAIT PRÉVENUS, HEIN, CÔTÉ RÉALISME ÇA CASSE RIEN.
IL Y A ÉGALEMENT UN CURÉ RÉVOLUTIONNAIRE, UNE COMTESSE RÉVOLUTIONNAIRE, UNE GOUVERNEUR RÉVOLUTIONNAIRE, UN OFFICIER PRUSSIEN RÉVOLUTIONNAIRE ET UN PEUPLE ENTIER QUI, L'UN DANS L'AUTRE AURAIT TENDANCE À ÊTRE AUSSI UN PEU RÉVOLUTIONNAIRE SUR LES BORDS...
LIBERTÉ!
DU PAIN
DEHORS
STOP
ASSEZ
GO
ENCORE
CE QUI FAIT QUE, PAR MOMENT, ON SE DEMANDE CONTRE QUOI EXACTEMENT, ILS FONT LA RÉVOLUTION.
DU PAIN
COLONEL... J'AI PEUR!
ET C'EST À CE MOMENT QUE ZORRO ARRIVE POUR EMPÊCHER LE MARIAGE DU COLONEL ET DE LA PASIONARIA.
IL FAUDRA QUE JE PENSE À ACHETER UN CHEVAL AVEC DES JAMBES PLUS LONGUES.
3.

D'OÙ UN COMBAT DE TITANS ENTRE LES DEUX HOMMES.
UN COMBAT SANS MERCI...
UN COMBAT QUE LA FOULE QUI ENTOURE LA CHAPELLE OÙ IL SE DÉROULE NE PEUT PAS VOIR MAIS...
CLANG
CLING
CLONG
TWOING
CLUNG
...DONT ELLE NE PERD PAS LE MOINDRE ECHO SONORE
BERK
BRINGBALENG
CLING
...UN COMBAT SANS TREVE.
BON BEN C'EST PAS TOUT ÇA...
...MAIS QUAND FAUT Y ALLER...
D'UNE VIOLENCE INOUIE,
CRASH
ENFIN, JE SUIS DÉBARRASSÉ DE CE...
ET D'UNE RAPIDITÉ NON MOINS REMARQUABLE
TOC, TOC!
MAIS UN COMBAT DONT, À LA SUPRISE GÉNÉRALE...
ZORRO SORTIRA VAINQUEUR.
OLLÉÉÉ!
SPLOTCH!
YURG!
JE SUIS PEUT-ÊTRE UN SALE FASCISTE MAIS J'AURAIS PRÉFÉRÉ QUE CE SOIT LE COLONEL QUI GAGNE!
FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR DE BEKETCH ET NORTH

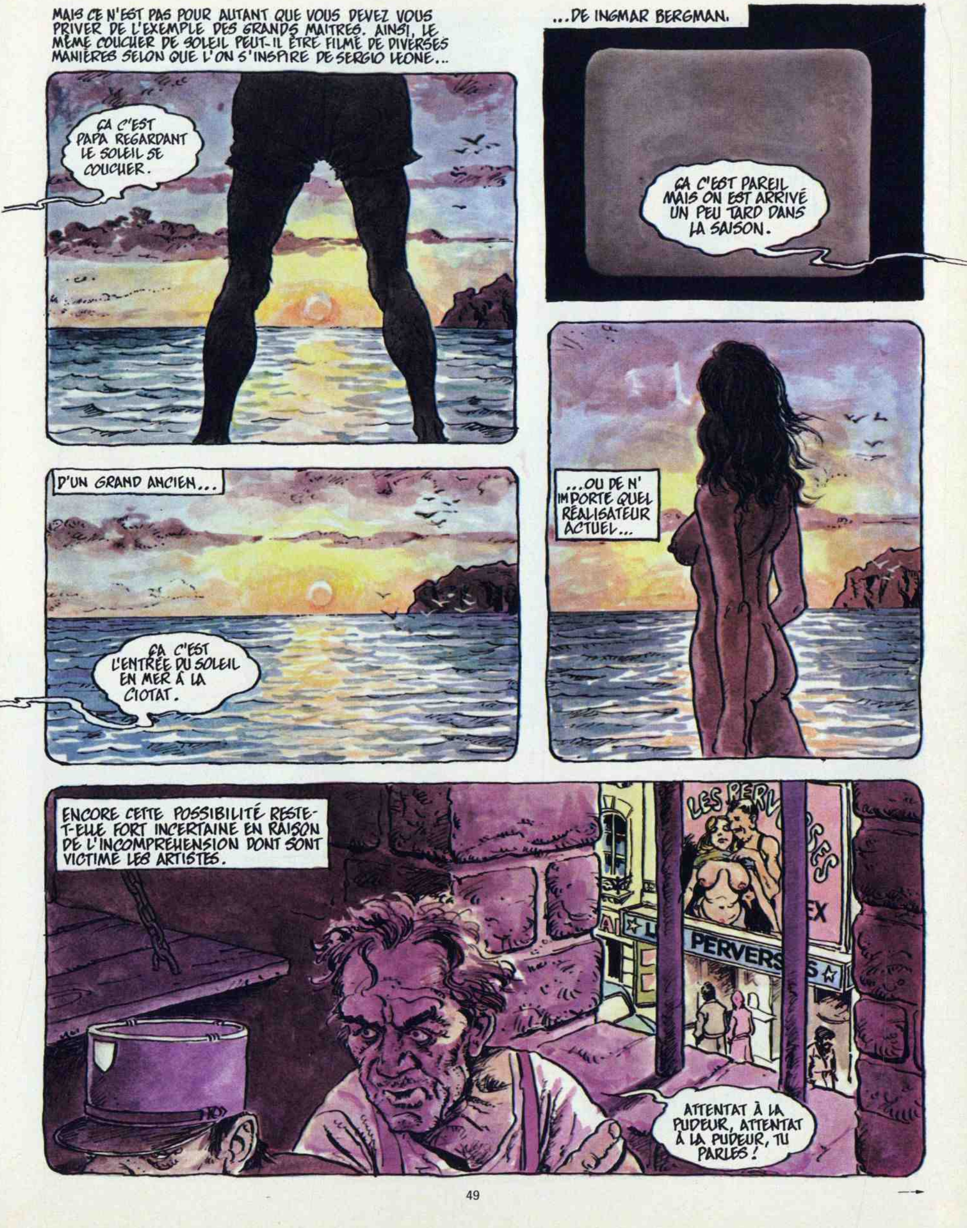
UNE DES ACTIVITÉS LES PLUS EN VOGUE CHEZ LES VACANCIERS CONSISTE À COUVRIR UNE PELLICULE AU MOYEN D'IMAGES DIVERSES QUI LEUR FERAIENT (AUX VACANCIERS) TOURNER LE BOUTON INSTANTANÉMENT SI ELLES ÉTAIENT DIFFUSÉES À LA TÉLÉVISION. L'AVANTAGE DE CE GENRE D'ACTIVITÉ ÉTANT DE POUVOIR, À LA RENTRÉE, SE VENGER DE CEUX QUI ONT PASSÉ DE MEILLEURES VACANCES EN LEUR INFLIGEANT LE FILM DES VÔTRES. FORTS D'UNE EXPERIENCE ACQUISE DANS LES SALLES LES PLUS COTÉES, NOUS AVONS VOULU VOUS DONNER QUELQUES TRUCS DE PROFESSIONNEL QUI VOUS PERMETTRONT DE FAIRE UN PAS DE GÉANT DANS CETTE TECHNIQUE DE PERSÉCUTION DU PROCHAIN...



L'ESSENTIEL, POUR FAIRE DU BON TRAVAIL, C'EST D'AVOIR UN MATÉRIEL COMPLET...
ET DE SE METTRE DANS LA PEAU D'UN CINÉASTE...
PAPA
DANS TOUTES LES CIRCONSTANCES...
—MAUVAIS POUR LE SON, ON RECOMMENCE, VOUS VOULEZ ?
ABSOLUMENT TOUTES...
—UN PEU PLUS LONG LA LANGUE !
MÊME LES PLUS ... PERSONNELLES.
—HEUREUSEMENT QUE JE VIENS DE RECHARGER.
2.

CERTAINS SPÉCIALISTES RECOMMANDENT DE RÉDIGER UN SCENARIO. C'EST EN EFFET UNE POSSIBILITÉ MAIS IL CONVIENT D'EVITER LES EXCES...
BON ALORS LÀ ON A PRÉVU QUE TU RATAIS LE VIRAGE ET QUE LA VOITURE TOMBAIT À L'EAU.
FAIS ATTENTION À PAS TE BLESSER, HEIN ?
...LES DIALOGUES PAR TROP LITTÉRAIRES.
O TOI ROI DES ÉTÉS. PÈRE NOURRICIER DES FLEURS, DES ANIMAUX ET DES HOMMES, IMPÉRIALE ROUGEUR, SOMPTUEUSE LUMIÈRE, O TOI SOLEIL, NE PARS PAS SANS ESPOIR DE RETOUR.
...LES ERREURS MANIFESTES DE DISTRIBUTION.
ET VOUS, MÊME, VOUS SEREZ LA RICHISSIME LADY ANGLAISE EN VACANCES SUR LA COTE ET DONT JEANNOT FAIT LA CONQUÊTE — COMPRIS ?
...LES PROJETS TROP AMBITIEUX.
ET POUR UN PETIT NAUFRAGE ÇA FERAIT COMBIEN ?
Promenades EN MER. 15 F Par Personne.
POSEIDON
ET... LES PLAGIATS TROP ÉVIDENTS.
—ALOREUUU MAMANG, À MOI Y ME FENG LE COEUR ET À TOI QU'EST-CE QU'Y TE FAIT ?
ZZZZ

3.

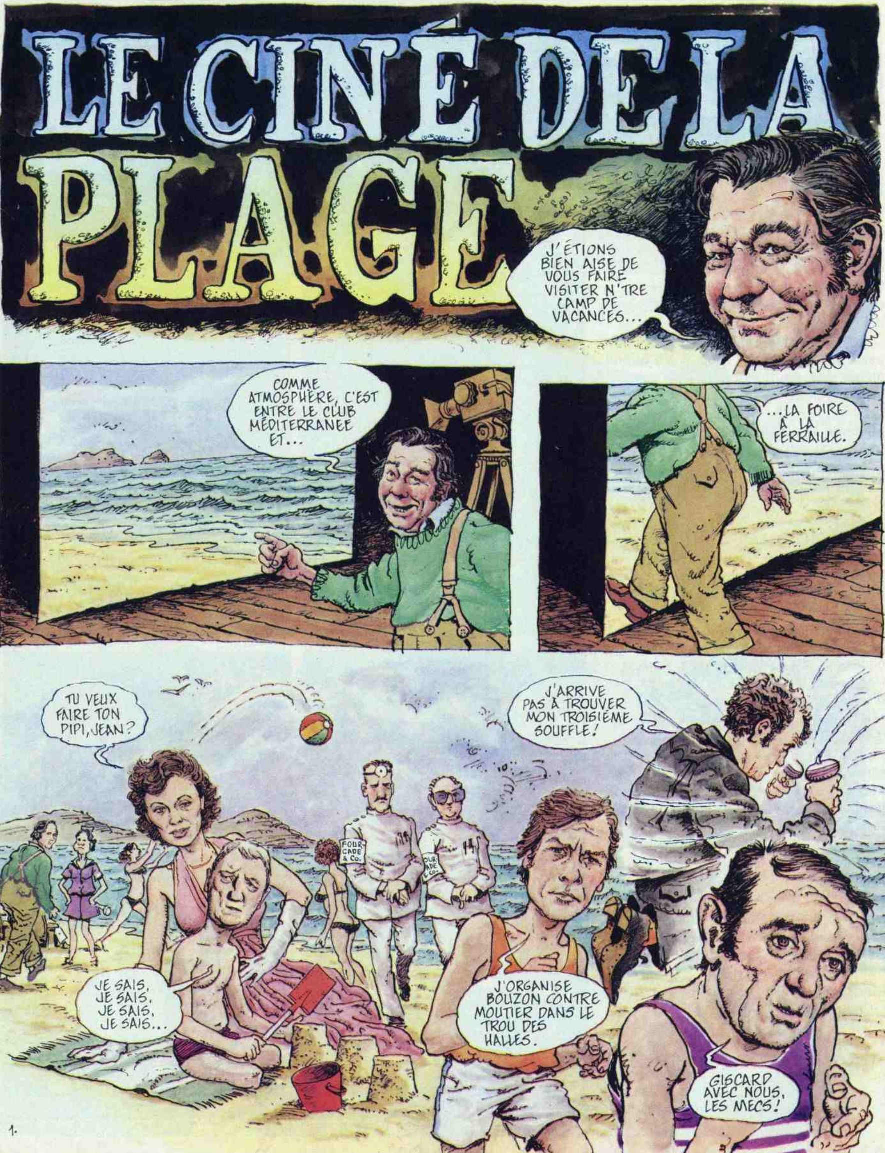

MAIS CE N'EST PAS POUR AUTANT QUE VOUS DEVEZ VOUS PRIVER DE L'EXEMPLE DES GRANDS MAITRES. AINSI, LE MÊME COUCHER DE SOLEIL PEUT-IL ÊTRE FILMÉ DE DIVERSES MANIÈRES SELON QUE L'ON S'INSPIRE DE SERGIO LEONE...
ÇA C'EST PAPA REGARDANT LE SOLEIL SE COUCHER.
...DE INGMAR BERGMAN.
ÇA C'EST PAREIL MAIS ON EST ARRIVÉ UN PEU TARD DANS LA SAISON.
D'UN GRAND ANCIEN...
ÇA C'EST L'ENTRÉE DU SOLEIL EN MER À LA CIOTAT.
...OU DE N'IMPORTE QUEL RÉALISATEUR ACTUEL...
ENCORE CETTE POSSIBILITÉ RESTE-T-ELLE FORT INCERTAINE EN RAISON DE L'INCOMPRÉHENSION DONT SONT VICTIME LES ARTISTES.
PERVERS
ATTENTAT À LA PUDEUR, ATTENTAT À LA PUDEUR, TU PARLES !

AINSI, GRÂCE À NOUS, VOUS VOICI PARFAITEMENT ARMÉS POUR RÉALISER PROCHAINEMENT UN FILM DE VACANCES QUI N'AURA RIEN À VOIR AVEC VOS PRODUCTIONS PASSÉES. ET VOUS POURREZ, DÈS L'AUTOMNE, PROPOSER À VOS AMIS DE REVIVRE LES MEILLEURS MOMENTS DE L'ÉTÉ. MOI-MÊME, L'ANNÉE DERNIÈRE J'AI PASSÉ...
MES VACANCES À LA MER
IL Y AVAIT DE MERVEILLEUX COUCHERS DE SOLEIL.
...ET NOUS NOUS SOMMES FOLLEMENT AMUSÉS SUR LA PLAGE. ÇA C'EST MON FILS QUI FAIT DES PATÉS.
NÉGLIGEANT LES GRANDES ROUTES NOUS AVONS EMPRUNTÉ DE CHARMANTS CHEMINS DE CAMPAGNE DANS DES PAYSAGES DÉLICIEUX.
ET PAS UNE SEULE FOIS JE NE ME SUIS RETROUVÉ À COURT DE PELLICULE...
ZZZZZ

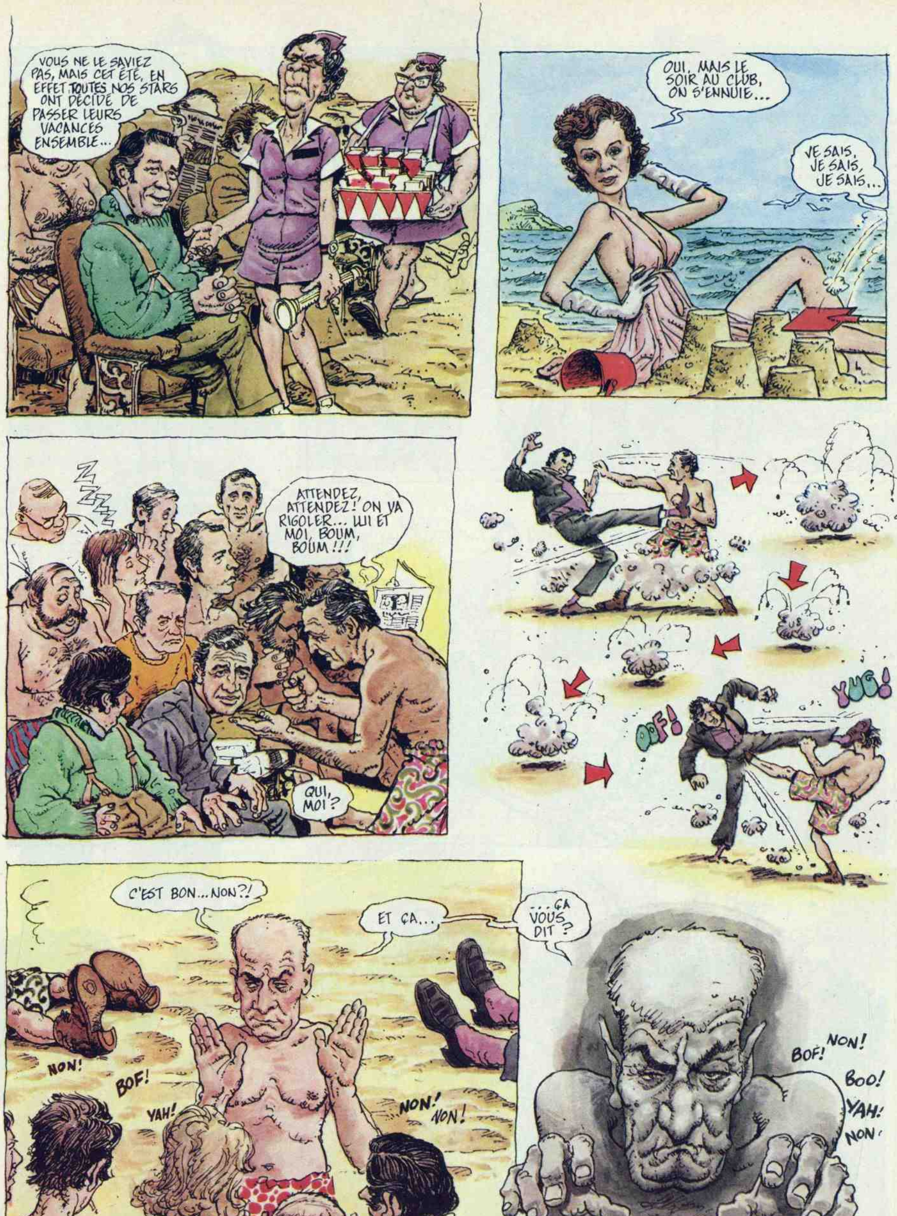
FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR KLOTZ ET NORTH



1.


VOUS NE LE SAVIEZ PAS, MAIS CET ÉTÉ, EN EFFET TOUTES NOS STARS ONT DÉCIDÉ DE PASSER LEURS VACANCES ENSEMBLE...
OUI, MAIS LE SOIR AU CLUB, ON S'ENNUIE...
JE SAIS, JE SAIS, JE SAIS...
ZZZZ
ATTENDEZ, ATTENDEZ! ON VA RIGOLER... LUI ET MOI, BOUM, BOUM!!!
QUI, MOI?
OOF!
YUG!
C'EST BON... NON?!
ET ÇA...
...ÇA VOUS DIT?
NON!
BOF!
YAH!
NON!
NON!
NON!
BOF!
BOO!
YAH!
NON!
2.

IL Y A ÇA, AUSSI ?
C'EST PAS RIGOLO, ÇA ?
NON, C'EST PAS RIGOLO, ÇA !
CARRÉMENT LE MAUVAIS GOÛT VOLONTAIRE !
OH, J'AIME ! OH QUE J'AIME !...

3.

ET SI ON ALLAIT AU CINÉ ?
OUI ! ON N'A QU'À ALLER VOIR MON FILM !!!
HÉLAS, QUELQUES HEURES PLUS TARD...
C'EST TROP MAUVAIS ! PARDON, PARDON... À TOUS...
RAT-A-TAT-TAT-
JE NE PEUX PLUS VOIR ÇA, JAMAIS, JAMAIS...
Peur sur la ville
BOUM
FAUT PAS PRENDRE LES ENFANTS DU BON DIEU POUR DES CANARDS SAUVAGES
W.C.
Ce Soir Les valseuses

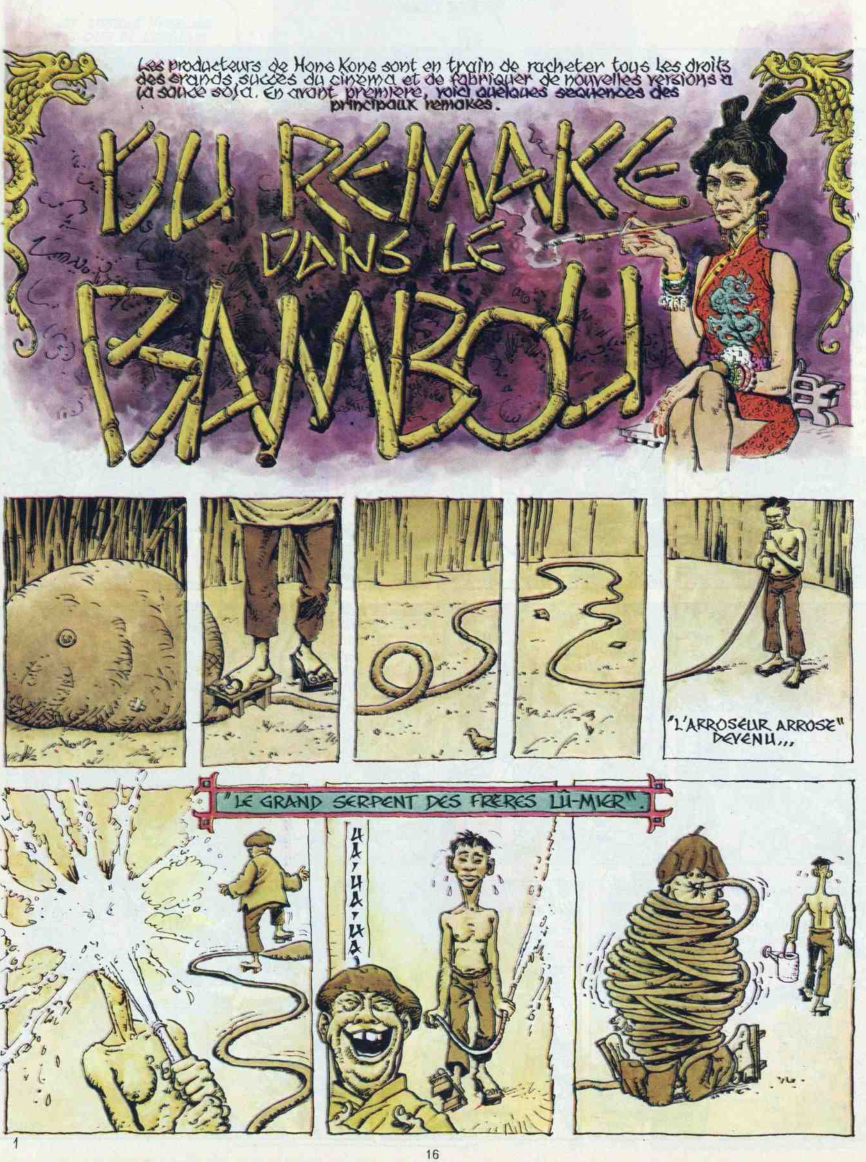
■4.

MEOOW
Le jardin qui bascule
fin.
OH, NON, NON, NON...
LA GIFFLE
MAIS JE NE SUIS PAS SI MAL QUE ÇA...
YAAAAAA...
C'EST TERRIBLE! GABIN VIENT DE TOMBER À SON TOUR...
TOC
TU AS DE BEAUX YEUX JE SAIS, JE SAIS, JE SAAAAA
QU'EST-CE QU'ILS SONT DÉGUEULASSES QUAND MÊME...
ICI, REPOSE LE CINÉMA FRANÇAIS
ET VOUS... QUE RESSENTEZ-VOUS DEVANT UNE TELLE HÉCATOMBE?
MOI, JE M'EN FOUS! J'PRÉFÈRE GARY COOPER!
FIN

5.

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

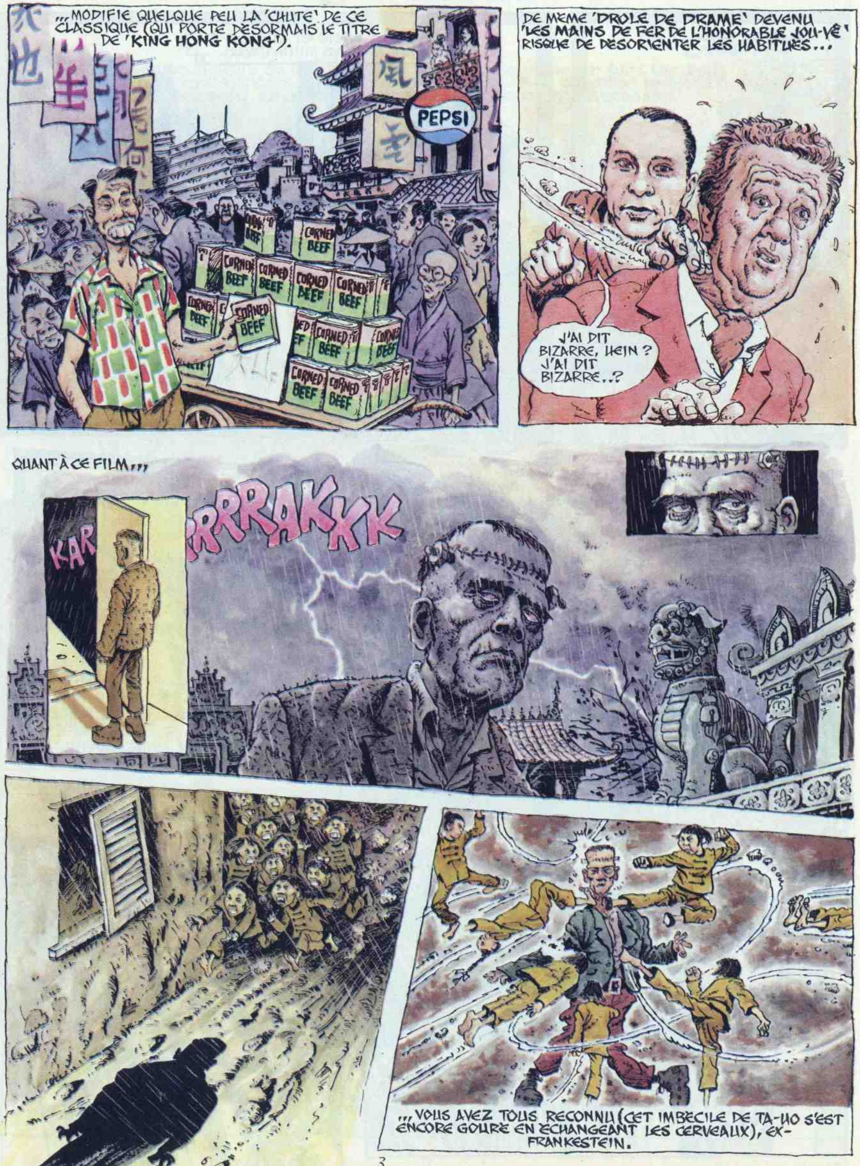
PAR KLOTZ ET NORTH



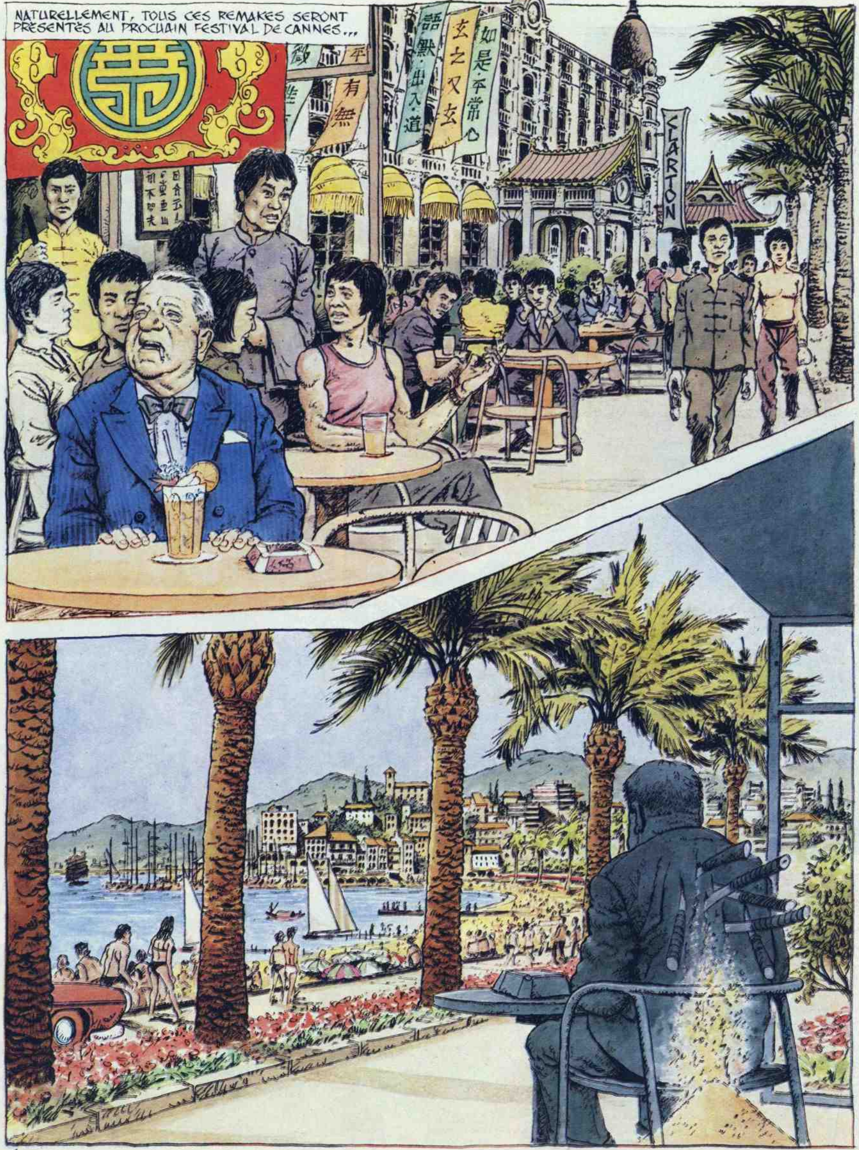
1

BLANCHE NEIGE ET LES SEPT NAINS,,,
...MISS LU WANG ET LES SEPT KARATEKAS MINIATURES.
QUANT À LA FAMEUSE SCÈNE DE LA PARTIE DE CARTES DE "MARIUS", DANS "PAS DE COOLIES SUR LA GRANDE BLEUE"
州於言下頓悟
* TU ME FENDS LE COEUR, PANISSE!!!
POUR CE QUI EST DE 'KING KONG',,,
L'INTERVENTION D'UN JEUNE LAVEUR DE VITRES CHINOIS,,,

2.


...MODIFIE QUELQUE PEU LA 'CHUTE' DE CE CLASSIQUE (QUI PORTE DÉSORMAIS LE TITRE DE 'KING HONG KONG').
PEPSI
CORNED BEEF
DE MÊME 'DROLE DE DRAME' DEVENU 'LES MAINS DE FER DE L'HONORABLE JOU-VÉ' RISQUE DE DÉSORIENTER LES HABITUÉS...
J'AI DIT BIZARRE, HEIN ? J'AI DIT BIZARRE..?
QUANT À CE FILM...
KARRRRAKKK
...VOUS AVEZ TOUS RECONNU (CET IMBÉCILE DE TA-HO S'EST ENCORE GOURÉ EN ÉCHANGEANT LES CERVEAUX), EX-FRANKESTEIN.

3.


NATURELLEMENT, TOUS CES REMAKES SERONT PRÉSENTÉS AU PROCHAIN FESTIVAL DE CANNES...
語默·出入·道
玄之又玄
如是·平常心
有無
CLARTON

4

FIN

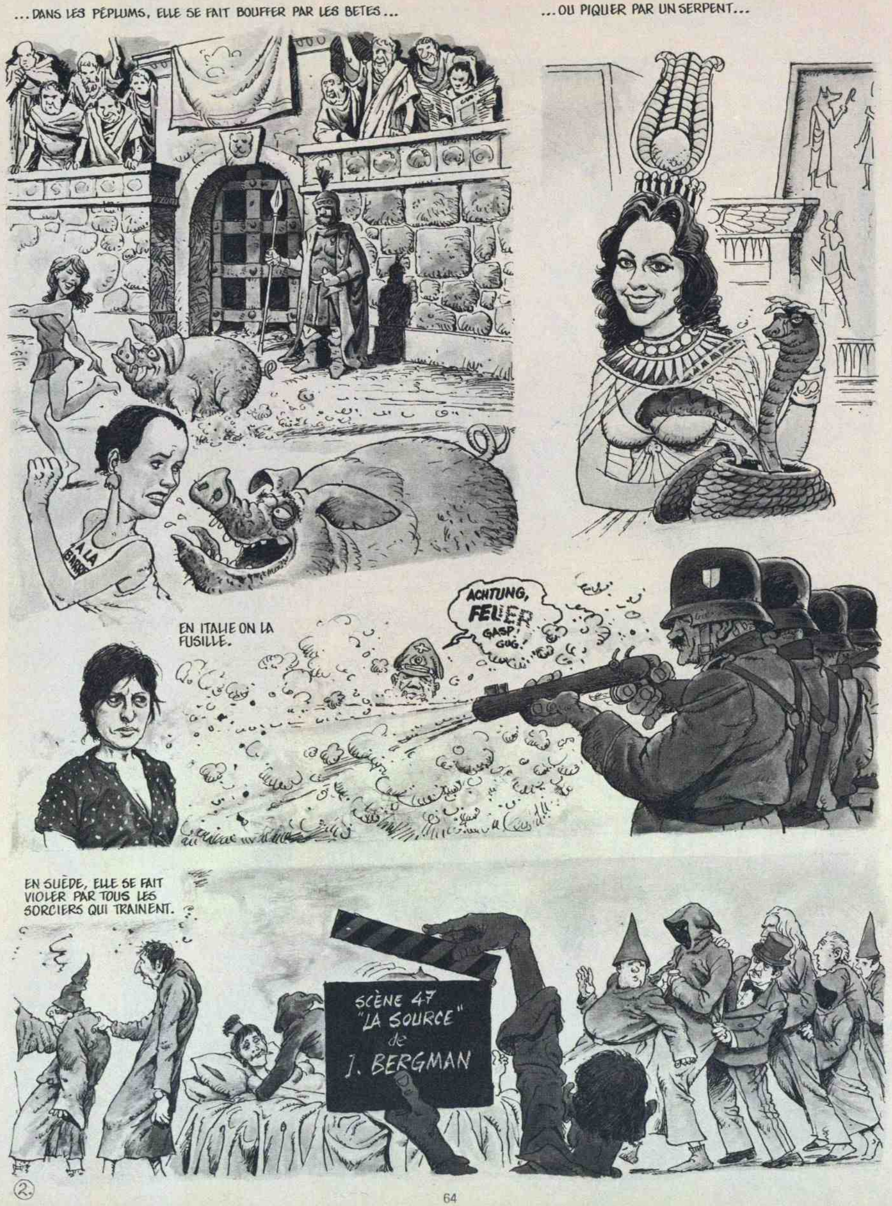
Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR KLOTZ ET NORTH

... DANS LES **WESTERNS**, ELLE ATTRAPPE LES BALLES PERDUES...

... OU AGITE SON MOUCHOIR TANDIS QUE LE HÉROS S'EN VA...

→


... DANS LES PÉPLUMS, ELLE SE FAIT BOUFFER PAR LES BETES...
...OU PIQUER PAR UN SERPENT...
EN ITALIE ON LA FUSILLE.
ACHTUNG, FEUER
GASP! GUG!
EN SUÈDE, ELLE SE FAIT VIOLER PAR TOUS LES SORCIERS QUI TRAINENT.
SCÈNE 47 "LA SOURCE" de I. BERGMAN
2.

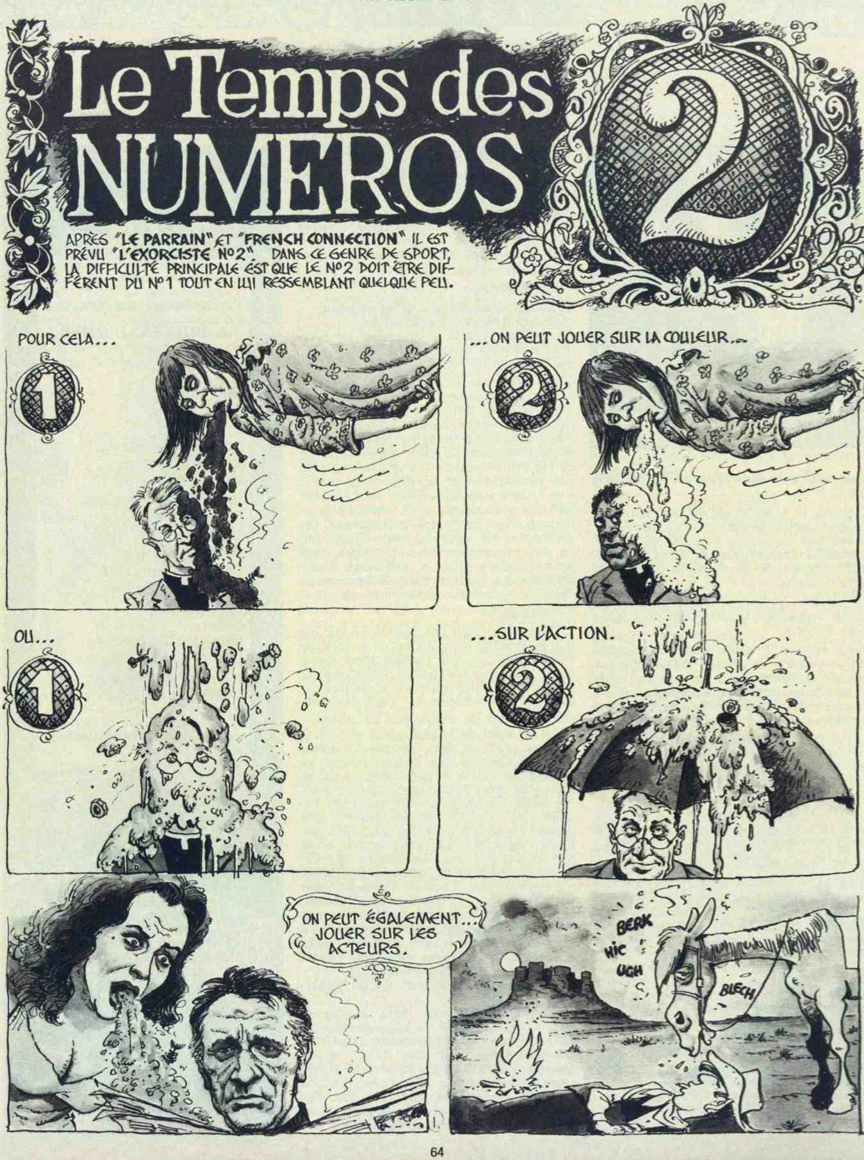
...EN ANGLETERRE, ON L'ENFERME DANS DES ASILES PSYCHIATRIQUES...
...A MARSEILLE, ELLE EST DESHONORÉE...
...ET C'EST PAS À UN GARÇON QU'UNE CHOSE PAREILLE ARRIVERAIT!
ÇA NE PEUT PLUS DURER! LE CINÉMA LUI AUSSI DOIT AVOIR SON **ANNÉE** DE LA **FEMME**!
ÇA ME DÉGOUTTE DU BEAU SEXE!
RÉAGISSONS PAR UN FILM EXEMPLAIRE!
3

TROIS MOIS PLUS TARD...

④

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR KLOTZ ET NORTH



APRÈS "L'EXORCISTE" ET "EMMANUELLE", UNE "JEANNE D'ARC" EST PRÉVUE. AU DÉPART, CELA POSE DE SÉRIEUX PROBLÈMES, CAR C'EST DE LÀ QU'IL FAUT PARTIR.
SOLUTIONS ENVISAGEABLES POUR
JEANNE D'ARC
N° 2A
ALLEZ, MADAME JEANNE VOUS REPRENDREZ BIEN UN PETIT CALVA...
N° 2B
TU CROIS QUE ÇA VA MARCHER?
PASSE-MOI LE TIBIA...
2C
Ô JEANNE... JE FAIS LE SERMENT DE TE RESSEMBLER...

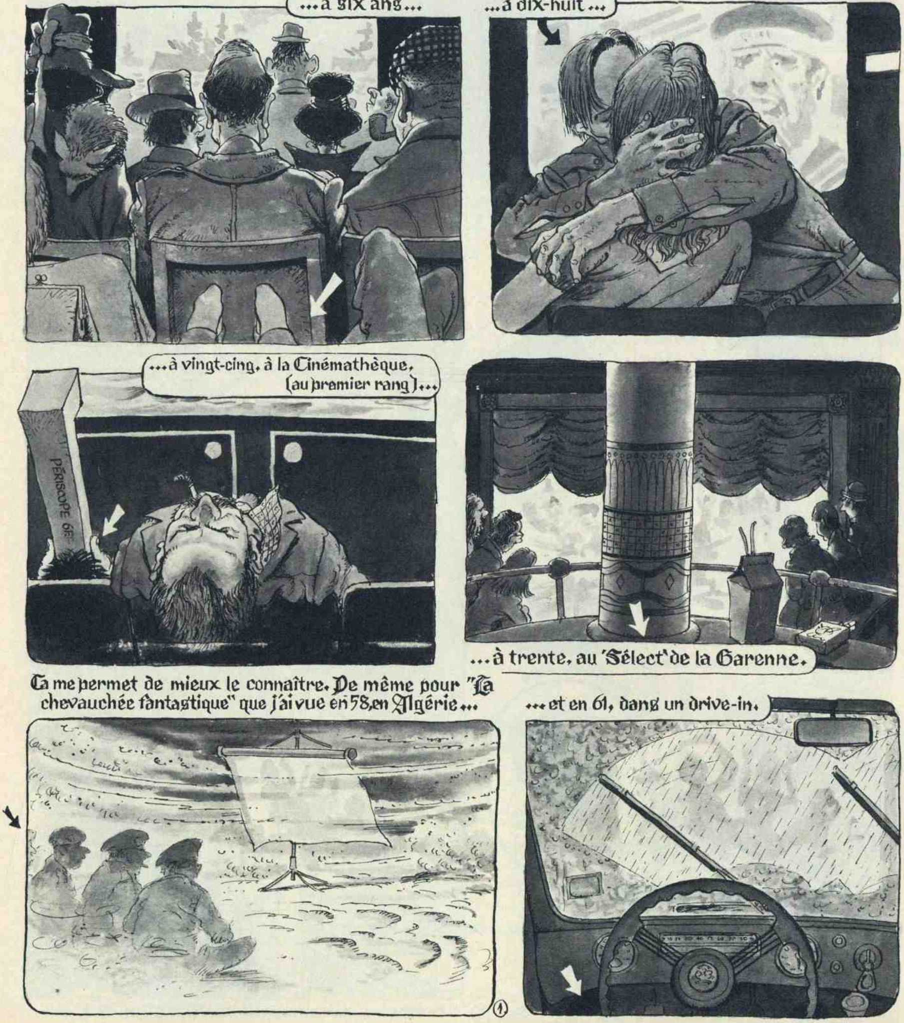
JEANNE D'ARC 2 LAISSE PREVOIR JEANNE D'ARC 3, 4, 5, ETC... VOICI QUELQUES IMAGES DE...
JEANNE D'ARC 007
JEANNE D'ARC 421
2001
JEANNE D'ARC 56.388
APRÈS JEANNE D'ARC, LES PRODUCTEURS ENVISAGENT ÉGALEMENT UN "HÉLOISE ET ABÉLARD" Nº2"
CLINIQUE
GREFFE D'ORGANES
POUR CONCLURE, UNE SUGGESTION. POURQUOI PAS UNE 'VIE DU CHRIST Nº2' ?
QUI C'EST QUE VOUS VOULEZ CRUCIFIER LES MECS?!

FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR KLOTZ ET NORTH

Tous les cinéphiles vous diront qu'ils vont voir les films plusieurs fois. C'est mon cas, par exemple pour "Le cuirassé Potemkine". Je l'ai vu ...



De cette façon, on peut voir une foule de détails que les autres ignorent. Ainsi, ceux qui n'ont vu qu'une seule fois, le 'Napoléon' d'Abel Gance, peuvent ne pas avoir remarqué...
Fou se prenant pour Abel Gance et ayant réussi à se glisser sur le plateau.
Même chose ici. Je parie que vous n'aviez rien remarqué.
Gene Kelly glissant sur une peau de banane.
De même, si vous n'avez pas vu trente-cinq fois au moins 'Le massacre de Fort Apache', vous ne pouvez pas reconnaitre sous les traits de cet Indien...
La princesse Margaret
Ni dans 'La route semée d'étoiles'.
Le Président Ford
TOC, TOC,
Dans 'Chinatown'...
EXIT
CITY MORGUE
17
19
27
②
Ce cadavre était interprété par Mlle Elizabeth Taylor.

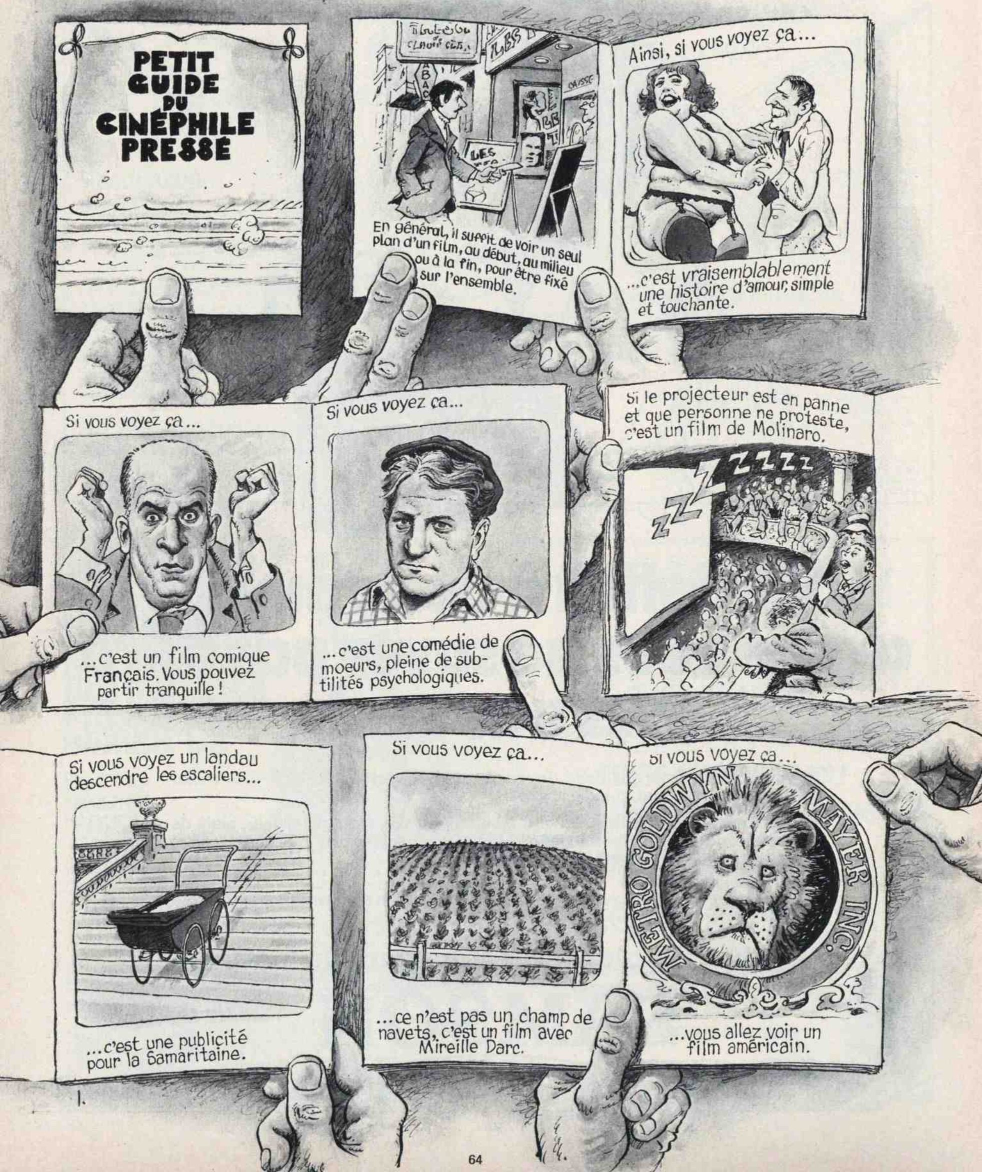
Dans "Tarzan fils de la jungle"... ce n'est qu'au bout d'une trentaine de visions que l'on peut se rendre compte
...qu'il s'agit...
...d'un gorille véritable!
De même dans "La reine Christine" lorsque Garbo tourne le dos...
HEY, CHRISTINE!
COMMENT?
OH, TOTO, SALUTE!
... c'est Clark Gable.
Peu nombreux également sont ceux qui savent que dans "Le train sifflera trois fois"...
...le rôle tenu par Gary Cooper...
...était tenu en réalité...
③
...par Woody Allen.

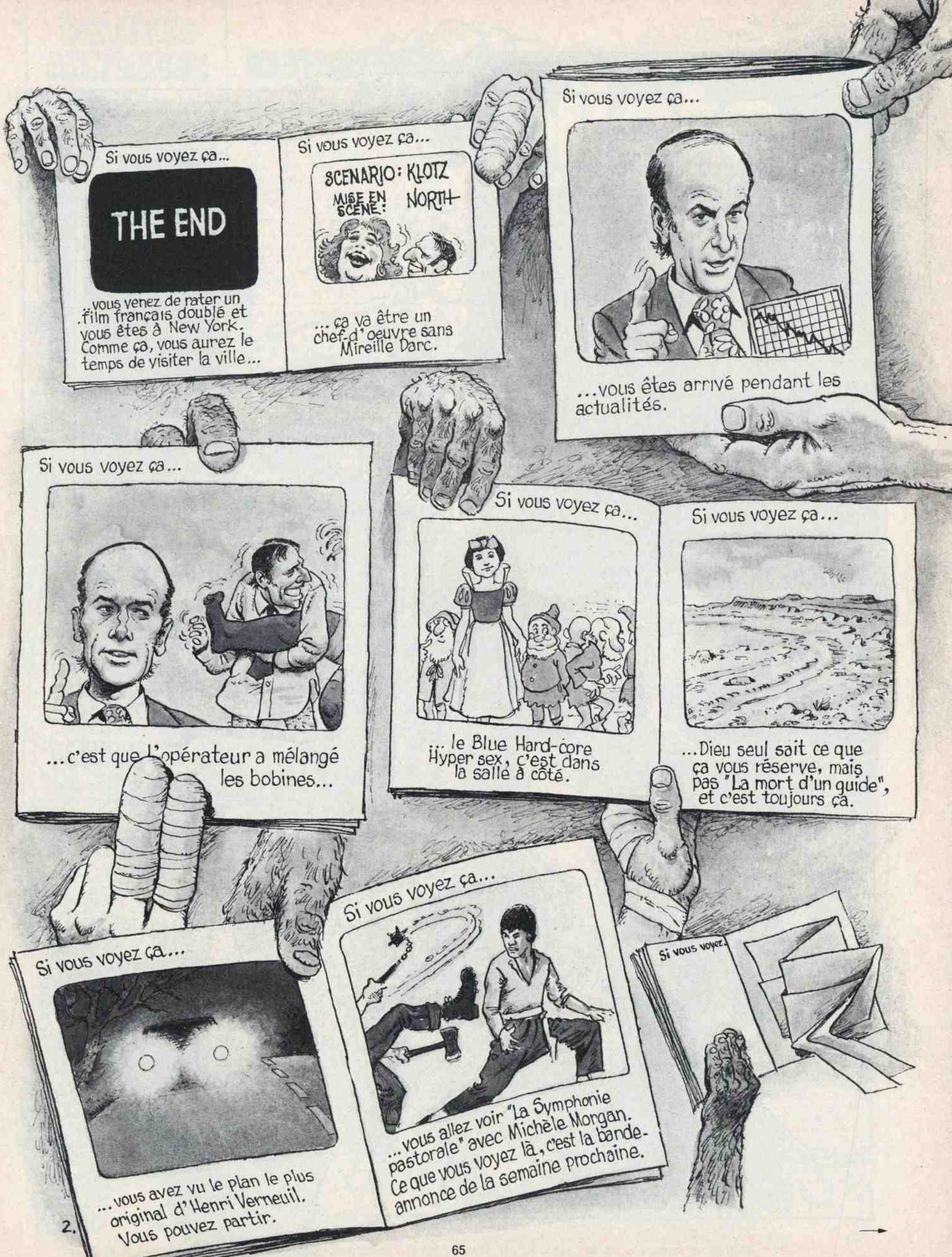
C'est d'ailleurs dans le même film que Grace Kelly est doublée dans un passage difficile...
...par Rainier de Monaco.
Rares également sont ceux qui savent que le rôle qu'interprète Charlie Chaplin dans Les temps modernes'...
Klotz + North
est en fait tenu par Sarah Bernhardt.
O.R.T.F.
TOC TOC
CRÈME
Le principe a été depuis souvent employé...
La plupart des Chefs d'Etat
sont d'ailleurs joués par des acteurs ce qui leur permet d'aller à leur tour arrondir leurs fins de mois.
④

FIN

Pas trop près de l'écran, mademoiselle

PAR KLOTZ ET NORTH





Si vous voyez ça...
THE END
...vous venez de rater un film français doublé et vous êtes à New York. Comme ça, vous aurez le temps de visiter la ville...
Si vous voyez ça...
SCENARIO: KLOTZ
MISE EN SCENE: NORTH
... ça va être un chef-d'oeuvre sans Mireille Darc.
Si vous voyez ça...
...vous êtes arrivé pendant les actualités.
Si vous voyez ça...
...c'est que l'opérateur a mélangé les bobines...
Si vous voyez ça...
... le Blue Hard-core Hyper sex, c'est dans la salle à côté.
Si vous voyez ça...
...Dieu seul sait ce que ça vous réserve, mais pas "La mort d'un guide", et c'est toujours ça.
Si vous voyez ça...
...vous avez vu le plan le plus original d'Henri Verneuil. Vous pouvez partir.
Si vous voyez ça...
...vous allez voir "La Symphonie pastorale" avec Michèle Morgan. Ce que vous voyez là, c'est la bande-annonce de la semaine prochaine.
Si vous voyez
2.

Si vous voyez ça, dans une des 40 salles parisiennes équipées pour...
SORTIE
MOI, J'AI VU CAROLINE CHÉRIE ?
VOUS AVEZ VU LES YEUX DE L'AMOUR
C'EST QUAND, LE BATEAU D'ÉMILE ?
ENTRE LES ARISTOCRATES ET LE TATOUÉ..
LUI
MOI, JE PRÉFÈRE LES OEUFS DE L'AUTRUCHE.
HMMM... C'EST MOINS ABOUTI QUE RUE DES PRAIRIES !
..c'est un festival Denys de la Patelière.
PETIT GUIDE DU CINÉPHILE PRESSÉ

Elle fait chavirer les stars.

La cigarette des vrais fumeurs.

AVENTURES & CHRONIQUES

AÉROPORT DE HAMBOURG, MERCREDI, 5 NOVEMBRE
KARL WERNER ? POUR MENGASHA ?
C'EST ÇA
AÉROPORT DE LONDRES, MERCREDI, 5 NOVEMBRE
MON NOM EST PETER VALLE. JE DOIS AVOIR UNE PLACE DANS LE VOL POUR MENGASHA...
AÉROPORT D'ORLY, MERCREDI, 5 NOVEMBRE
LES PASSAGERS À DESTINATION DE MENGASHA SONT PRIÉS DE SE PRÉSENTER À LA PORTE D'EMBARQUEMENT A..
POURQUOI EST-CE QU'ILS NOUS ONT MIS EN ALERTE ?
AUX R.G., ILS ONT EU DES TUYAUX... IL Y A DES MERCENAIRES QUI VONT ESSAYER DE RAPPLIQUER À MENGASHA POUR FOUTRE UN PEU PLUS LE BORDEL
VOUS ÊTES TROP AIMABLE MONSIEUR. JE SUIS VRAIMENT TRÈS STUPIDE DE M'ÊTRE AINSI FOULÉ LA CHEVILLE EN DESCENDANT DE VOITURE...
ÇA VA ALLER... VOUS VERREZ... BON VOYAGE MA PETITE DAME !

OUF !...
POURQUOI VOULAIS-TU QUE ÇA SE PASSE MAL ?..
"OPERATION DIVERSION"
G.VIDAL
F.CLAVÉ
TU AS FINI TON MANÈGE ?
MAIS OUI, NED.... MANQUERAIT PLUS QUE JE L'AI OUBLIÉ
AH ! LE VOILÀ !... ON EST PARTI TELLEMENT VITE... JE N'AI PAS EU LE TEMPS DE TOUT EMBALLER CORRECTEMENT...
MAMY ! JE T'AVAIS POURTANT BIEN DIT DE...
2

UNE SEMAINE PLUS TÔT, A MENGASHA, AU COMITÉ MILITAIRE PROVISOIRE DE GOUVERNEMENT...
LA SITUATION EST DÉTESTABLE. LES ÉTUDIANTS DESCENDENT DANS LA RUE. LES SYNDICATS BRAILLENT ET LA PROVINCE DU NORD NE VA PAS TARDER A FAIRE SÉCESSION. NOUS AVONS DÉPOSÉ LE ROI TROP TÔT...
NON. NOUS N'AVONS PAS EU TORT DE DÉTRÔNER LE ROI. LES CRAQUEMENTS ACTUELS SONT NORMAUX. C'EST L'ONDE DE CHOC. A NOUS DE FAIRE EN SORTE QUE CES DIFFICULTÉS N'ABOUTISSENT PAS AU CHAOS...
OUI, MAIS, COMMENT, MON GÉNÉRAL?
EN UTILISANT UNE VIEILLE RECETTE, LIEUTENANT OWEN...
...EN DÉTOURNANT L'ATTENTION DE NOTRE OPINION PUBLIQUE. POUR CELA, IL FAUT QUE NOUS NOUS TROUVIONS UN ENNEMI EXTÉRIEUR, DONT L'EXISTENCE PROVOQUERA L'UNION SACRÉE AUTOUR DE CE COMITÉ...
Révolution Tranquille
LES AMÉRICAINS?
DISONS QUE CE SONT LES PLUS FACILEMENT UTILISABLES, MAIS MALHEUREUSEMENT, OUTRE QUE NOUS AVONS DÉJÀ BRÛLÉ LEUR AMBASSADE, ILS SE MONTRENT, POUR L'INSTANT, D'UNE PRUDENCE RARE...
LES RUSSES, ALORS
ILS SONT LÀ AUSSI, BIEN SÛR, MAIS EUX NON PLUS NE BOUGENT PAS...
COMME NOUS NE POUVONS PAS ATTENDRE QU'ILS SE DÉCIDENT, L'ENNEMI EXTÉRIEUR, NOUS ALLONS LE CRÉER...
VOUS CONNAISSEZ TOUS LA PRINCESSE AKILÉ MOHADA?
3

PETITE-FILLE DE L'EX-SOUVERAIN, ELLE JOUIT D'UNE IMMENSE POPULARITÉ. PARCE QU'ELLE A MARQUÉ DE LA SYMPATHIE POUR LA RÉVOLUTION ET PUIS AUSSI, PARCE QU'ELLE A TOUJOURS ÉTÉ TRÈS ANTI-CONFORMISTE...
OUI... ..UNE SALOPE! MIS A PART, ET CE N'EST PAS SÛR, LE PATRIARCHE HIERKOS, TOUT MENGASHA A DÉFILÉ DANS SON LIT...
EXACT! MAIS CELA, LE BON PEUPLE L'IGNORE ET CE N'EST PAS ENCORE LE MOMENT DE LE LUI APPRENDRE. CE QUE JE VOUS PROPOSE, C'EST DE RECRUTER TROIS MERCENAIRES EUROPÉENS. ILS PRENDRONT LA DIRECTION D'UN PETIT GROUPE DE PRISONNIERS DE DROIT COMMUN...
...ET CE COMMANDO, À LA SOLDE DE L'ÉTRANGER, ATTAQUERA UNE NUIT LE PALAIS DE NOTRE CHÈRE PRINCESSE... CETTE ATTAQUE, GRÂCE À LA PROMPTITUDE DES FORCES ARMÉES, ÉCHOUERA, BIEN ENTENDU...
AU MÊME INSTANT, AU PALAIS DE LA PRINCESSE AKILÉ MOHADA.
OH, MADAME... QUELLE TRISTESSE... DES VACHES SUR LA PELOUSE!
EFFECTIVEMENT, MA BONNE RIA... DEPUIS QU'ILS ONT MIS GRAND-PÈRE AU TROU, IL Y A UN CERTAIN LAISSER-ALLER DU CÔTÉ DU PROTOCOLE.
L'INDIGNATION POPULAIRE SERA A SON COMBLE.. LES ÉTUDIANTS ET LES SYNDICATS NE S'OCCUPERONT PLUS DE POLITIQUE INTÉRIEURE... IL N'Y AURA PLUS QU'UN CRI: "MORT AUX ÉTRANGERS! VIVE L'UNION SACRÉE!" NOUS AURONS GAGNÉ LE DÉLAI DONT NOUS AVONS BESOIN POUR ASSEOIR L'AUTORITÉ DU COMITÉ...
OUI, MAIS.. AURONS-NOUS LA PREUVE, HEU.. PHYSIQUE... COMME QUOI L'ACTION CONTRE LA PRINCESSE A BIEN ÉTÉ CONDUITE PAR DES ÉTRANGERS?
4

MENGASHA HILTON, 10 HEURES 15, JEUDI 7 NOVEMBRE..
J'EN AI RAS LE BOL, MON POTE! MON RÉDAC'CHEF ARRÊTE PAS DE MES LES CASSER! TROUVE QUE JE FOURNIS PAS ASSEZ! QUE CÔTÉ COEUR, JE LUI BALANCE RIEN... NOUS, TU COMPRENDS, AU CANARD, À LA UNE, T'AS TOUJOURS SOIT DU COEUR, SOIT DU CUL... ICI, CÔTÉ COEUR, CÔTÉ FESSE, Y SONT PLUTÔT CONSTIPADOS! PAS VRAI, GILBERT ?
POUR SÛR, M'SIEUR LUCIEN...
ET AVEC LA PRINCESSE AKILÉ MOHADA RIEN À FAIRE? ELLE EST BELLE. POURQUOI NE BÂTIRIEZ-VOUS PAS UNE GRANDIOSE HISTOIRE D'AMOUR?.. LE BEAU CHEVALIER BLANC AMOUREUX FOU DE LA PRINCESSE ET QUI TENTE DE L'ARRACHER À LA RÉVOLUTION QUI SECOUE SON PAYS... C'EST TELLEMENT LOIN DE LA FRANCE QUE PERSONNE N'IRA VÉRIFIER...
C'EST PAS CON ÇA, COMME IDÉE! ET COMME EN PLUS MAINTENANT, ILS PAIENT LES NOTES DE FRAIS QUE QUAND ON EST EN REPORTAGE, ÇA NOUS PERMETTRAIT DE RESTER ENCORE UN PEU DANS LE COIN, PAS VRAI GILBERT ?
POUR SÛR, M'SIEUR LUCIEN...
BON... EXCUSEZ-MOI... J'Y VAIS...
MH
C'EST L'HEURE AUSSI POUR NED KELLY..
10
.. ET KARL WERNER.

KARL ! TOI ICI ! QU'EST-CE QUE TU DE-VIENS ?
PAROLE ! NED ! ON S'EST PLUS VUS DEPUIS SAÏ-GON !...
ET LE CONGO, VOUS VOUS SOU-VENEZ, AH, LA, LA.. !
A VOUS VOIR ICI, PAS DIFFILE DE DEVINER QUE VOUS ÊTES AUSSI SUR L'OPÉRATION AKILÉ...
OUI. UN CONTRAT DE 15 MILLIONS... POUR 48 HEURES.
15 BRIQUES ! AH, LES VACHES ! ILS NE M'EN ONT FILÉ QUE 13 À MOI !!
PRENEZ LA ROUTE DE DANAKYL. A VINGT KILOMÈTRES DE MENGASHA VOUS RALENTIREZ...
EN PRINCIPE, NOUS EN AURONS TERMINÉ CETTE NUIT...
OUI. LA RÉCUPÉRATION DOIT SE FAIRE DANS LA NUIT. AU POINT 14, AU BAS DU VILLAGE DE DANAKYL.
QUELLE HEURE AS-TU, PETER ?
11 HEURES 30
NOUS DEVRIONS BIENTÔT VOIR NOTRE AMI...

LA VOILA. LA CAD, ... QG 301 ... C'EST ÇA !
STOP, CAMARADE! ON EST ARRIVÉ!
KARL, PETER ... NED, VOUS ÊTES À L'HEURE
DITES... IL FAUDRA PEUT-ÊTRE QU'ON REPARLE DE LA PRIME. JE SUIS PAS ENCORE EN SOLDE!
ÇA IRA. EN RENTRANT, PORTEZ CE PLI À MME. KELLY, AU HILTON...
VENEZ! NOUS PARLERONS TOUT À L'HEURE
ET VOTRE VOITURE ?
UN CAMION MILITAIRE LA RÉCUPÈRERA...

HILTON MENGASHA, MIDI
NON ! NE COUPEZ PAS !... ...OU C'EST MOI QUI VAIS DESCENDRE TE COUPER AUTRE CHOSE, ESPÈCE DE SOUS-DÉVELOPPÉ !!
JE M'EN FOUS QU'IL SOIT MIDI !! ALLO PARIS ? TU M'ENTENDS, COCO ?... JE CONTINUE À DICTER... OÙ J'EN ÉTAIS ?...
LES PLUS FOLLES RUMEURS CIRCULENT À MENGASHA. ON ÉVOQUE DE PLUS EN PLUS OUVERTEMENT CE MYSTÉRIEUX ET CHEVALERESQUE FRANÇAIS DONT L'ARRIVÉE A ÉTÉ SIGNALÉE DANS LA CAPITALE. IL AURAIT CONNU LA PRINCESSE...
...IL AURAIT CONNU LA PRINCESSE - LA TRÈS BELLE ET TRÈS PURE PRINCESSE AKILÉ MOHADA - LORS D'UN SÉJOUR QUE CELLE-CI FIT À MONACO... DIS À JACK DE PRÉVOIR DANS LA PAGE UN ENCADRÉ AVEC UN PETIT MACHIN SUR GRACE... AVEC UN TITRE... "ELLES S'AIMAIENT COMME DEUX SOEURS"...
QU'EST-CE QUE TU FOUS, TOI ?!
BEN M'SIEUR LUCIEN...
AU LIEU DE RESTER LÀ COMME UN MÉROU AVARIÉ, VA PASSER TOUT CE QUE T'AS COMME PHOTOS DE LA PRINCESSE. LES MOINS PANNÉES... SI T'EN AS !!
VILLAGE DE DANAKYL, JEUDI 7 NOVEMBRE, 20 HEURES...
NOUS SOMMES D'ACCORD ?
ON ATTAQUE LE PALAIS À 22 HEURES ET ON DÉCROCHE QUAND VOS TROUPES, HEUREUSEMENT ALERTÉES, INTERVIENNENT...
ET VOUS NOUS RÉCUPÉREZ, AU POINT 14, À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU VILLAGE, À MINUIT PILE...
DITES BIEN À VOS GUS D'Y ALLER MOU, HEIN ?
SOYEZ SANS CRAINTE, MESSIEURS. ILS ONT DES INSTRUCTIONS TRÈS PRÉCISES...
8

J'AIME PAS LE SOURIRE DE CE TYPE...
VIENS... ON VA MANGER UN MORCEAU.
CE RAGOUT ?... IL PUE !
PAS D'ACCORD, MON VIEUX DANS CETTE ODEUR, ON RETROUVE QUELQUE CHOSE DE L'ODEUR DU COUSCOUS...
DANS ÇA ?! C'EST PAS POSSIBLE !! MAIS DANS TON COUSCOUS, ENGLISH DE MALHEUR, TU Y METS QUOI D'HABITUDE ?! DU FROMAGE DE CHÈVRE ?!!
T'AS TORT, NED. LA PREMIÈRE SURPRISE PASSÉE, C'EST PAS SI DÉGUEULASSE...
7 NOVEMBRE, DANAKYL, 21 HEURES...
ON Y VA !
C'EST L'HEURE. SORS LES ARMES DU COFFRE
KALISHNEKOVS RUSSES, GRENADES U.S., PISTOLETS FRANÇAIS... ET APRÈS, ON DIRA QUE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE N'EXISTE PAS !
7 NOVEMBRE, DANAKYL, 21 HEURES 25...
TU SAIS, J'AURAIS PRÉFÉRÉ QU'ILS NOUS PAYENT EN MARKS. LE FRANC EN CE MOMENT...
9

MERDE ! IL PLEUT !..
TA GUEULE, KARL. AVANCE..
PALAIS DE DANAKYL, 22 HEURES...
C'EST BON POUR KARL ! ALLONS-Y !
JE VAIS À DROITE ! LES TRANSMISSIONS...
J'ARRIVE !
JE VISITE LES ÉTAGES !
ON ATTAQUE LE PALAIS ! FEU À VOLONTÉ !
ALERTE !
MAIS... ILS TIRENT POUR LE BON, TES ABRUTIS DE CO-PAINS !!
ÇA PAS COPAINS ! ÇA... POLICIERS !
ILS VEULENT JOUER...
EH BEN !.. ON VA JOUER AVEC EUX !..
10

NOM DE ZEUS ! ÇA CANARDE POUR DE BON !
ENTREZ !
MES HOMMAGES ALTESSE. DÉSOLÉ POUR CE TUMULTE...
CE N'EST RIEN. JE SUIS HEUREUSE DE VOUS VOIR. SOUS PRÉTEXTE DE ME PROTÉGER, LES MILITAIRES M'ONT LITTÉRALEMENT CLOÎTRÉE...
ET DISONS QUE LE CLOÎTRE, POUR L'INSTANT DU MOINS, NE ME PARAÎT PAS ÊTRE L'ENDROIT IDÉAL POUR L'ÉPANOUISSEMENT D'UNE NATURE TELLE QUE LA MIENNE...
ECOUTEZ !
DES CAMIONS ! L'ARMÉE... !!

LES MILITAIRES !
OUI ! ET LES FLICS DANS LA COUR ! JE T'AVAIS DIT : OWEN ET SON SOURIRE... ÇA PUAIT LE DOUBLE JEU !
FOUTONS LE CAMP ! VIENS !
FEU !
PETER..!!
LES RISQUES DU MÉTIER... VA REGRETTER LE LIEUTENANT OWEN. SI TOI TOUCHÉ... PLUS DE PROBLÈME POUR LE POGNON...
PETER... ARRÊTE DE...
NED...
NED !.. NED !!! T'ES LÀ ?! RÉPONDS !!

QUOI ?!
C'EST PAS VRAI ?! PENDANT QU'ON... TOI, TU...
PAR LÀ ! LES PALAIS SONT TOUJOURS PLEINS DE RESSOURCES...
VITE, ALTESSE ! VITE !!... PETER S'EST FAIT AVOIR !
PAUVRE VIEUX !
PAR LÀ...
AU REVOIR... ALTESSE !
DANAKYL, 8 NOVEMBRE, MINUIT DEUX.
ON VA SE CASSER LA GUEULE !
TU PRÉFÈRES QUE CE SOIT LES AUTRES QUI S'EN CHARGENT !
13
POINT 14. DANAKYL. MINUIT HUIT.
LE TOP EST PASSÉ LIEUTENANT. ILS ON DÛ TOUS SE FAIRE CUEILLIR PAR LES NÔTRES
ILS SONT MALINS. DONNONS-LEUR UN DÉLAI...
HEU... MONSIEUR LE MILITAIRE... SERIEZ-VOUS ASSEZ AIMABLE POUR LAISSER TOMBER VOTRE ARME À L'EXTÉRIEUR...

COULEURS: F. CLAVÉ - N. TORAN

FIN DE L'EPISODE

30 AVRIL, 22 HEURES, À SAINT JACQUES, CAPITALE D'UNE RÉPUBLIQUE SUD-AMÉRICAINE
NED KELLY MERCENAIRE...
L'EXILÉ
MES FRÈRES, NOUS VOICI RÉUNIS COMME CHAQUE ANNÉE POUR HONORER LA MÉMOIRE D'ADOLF HITLER...
ADOLF HITLER VIT DANS LE COEUR DE TOUS LES PATRIOTES NATIONALISTES QUI LUTTENT POUR UN ORDRE SOCIAL PLUS JUSTE ET PLUS HUMAIN...
MÊME JOUR, MÊME HEURE, AU-DELÀ DE LA FRONTIÈRE, A 500 KILOMÈTRES DE LÀ...
ALORS ?
JE VIENS DE LES AVOIR AU BOUT DU FIL. LEUR ORGANISATION EST D'ACCORD POUR TE VERSER CINQUANTE MILLE FRANCS PAR MOIS POUR QUE TU ASSURES LA PROTECTION DE TRAPS...
ET IL EST OÙ, TRAPS EN CE MOMENT ?
A PORT-DIAZ. UN PETIT BLED PAS LOIN D'ICI. DEPUIS QU'IL A ÉTÉ CHASSÉ DE SON PAYS, IL TRAVAILLE COMME EXPERT COMPTABLE DANS UN GARAGE...

MES HOMMAGES, MADAME; BONSOIR, MONSIEUR KELLY...
TIENS, MAIS VOILÀ NOTRE ÉCRIVAIN RÉVOLUTIONNAIRE...
BONSOIR, JEAN...
ÇA Y EST ! J'AI LE TITRE DE MON BOUQUIN... "L'ÉTÉ DE LA RÉVOLUTION"... JE SENS QUE ÇA VA FAIRE UN MALHEUR... LE MOT RÉVOLUTION, ÇA LES FAIT BANDER LÀ-BAS, EN FRANCE...
HMM... DISONS QUE ÇA DONNE À CERTAINS ENVIE D'AVOIR ENVIE
EXCUSEZ-MOI... JE VAIS CONFIRMER TON ARRIVÉE À PORT-DIAZ DEMAIN...
OH ! JE VOUS ACCOMPAGNE !
SAINT JACQUES, 23 HEURES...
ALORS ?
TOUS NOS RAPPORTS CONCORDENT, EXCELLENCE. LES SALOPARDS ONT CONTACTÉ TRAPS. ILS VEULENT L'UTILISER CONTRE NOUS. SON IMAGE DE MARQUE EST TELLE QU'IL EST CAPABLE DE CRISTALLISER SUR SON NOM TOUTES LES OPPOSITIONS
CONTACTEZ NOS GENS DE L'ALLIANCE ANTI-COMMUNISTE AMÉRICAINE EN POSTE À PORT-DIAZ ET DONNEZ-LEUR LE FEU VERT POUR L'OPÉRATION TRAPS...
DINA
PAR AILLEURS, J'AI APPRIS QUE LES GAUCHISTES ONT ENGAGÉ UN MERCENAIRE EUROPÉEN POUR ASSURER LA PROTECTION DE TRAPS.
RAISON DE PLUS POUR QUE LES GENS DE L'A.A.A. AGISSENT IMMÉDIATEMENT
2

PORT-DIAZ, 1er MAI, 7 HEURES, DANS UN IMMEUBLE DE L'AVENUE DU GÉNÉRALISSIMO JUAN PERON...
EH! DEBOUT!
QUOI? QU'EST-CE QU'IL Y A? LES FLICS ?!..
NON. RIEN À CRAINDRE DE CE CÔTÉ-LÀ. C'EST SAINT JACQUES QUI NOUS DONNE LE FEU VERT POUR L'"OPÉRATION TRAPS".
AU MÊME INSTANT...
VOICI LES PETITS MATINS QUE CHANTAIT LE ROI DAVID À LAS MUCHACHAS BONITAS NOUS LES CHANTONS AINSI...
LA NACION
SEGUROS
El cachondo
PORT-DIAZ!
3

C'EST POUR FÊTER NOTRE ARRIVÉE TOUT ÇA ?
J'AI BIEN PEUR QUE NON, MON VIEUX LIBERTADOR... C'EST LE CARNAVAL !
CIAO, MON VIEUX. SOYEZ PRUDENT. METTEZ UNE SOURDINE À VOTRE GRANDE GUEULE...
C'EST ÇA, SE TAIRE, TOUJOURS SE TAIRE... ..CIAO !
LA COULEUR LOCALE VOUS PLAIT, SEÑOR ?
PEDRO ?
EH ! GAMIN... CONDUIS-MOI AU MEILLEUR HOTEL DE CE TROU...
OUI ; ET VOUS, VOUS ÊTES NED KELLY, LE GRINGO QUE L'ORGANISATION A ENGAGÉ POUR PROTÉGER NOTRE GÉNÉRAL...
ÇA N'A PAS L'AIR DE VOUS ENCHANTER
JE M'EN FOUS, GRINGO... DANS CE PAYS, SEULS LES FOUS PEUVENT CROIRE QU'ON ARRÊTE LA MORT... VENEZ, MA VOITURE EST PAR LÀ. ELLE EST TRÈS SALE. NOUS LA FERONS LAVER AU GARAGE DU GÉNÉRAL...
PORT DIAZ, AVENUE DU GÉNÉRALISSIME JUAN PÉRON...
JE VAIS VOUS REPASSER LES FILMS QUE NOUS AVONS PRIS DES ALLÉES ET VENUES DE TRAPS. À PARTIR DE LÀ, NOUS ALLONS METTRE NOTRE PLAN SUR PIED...
TU AURAIS PAS PLUTÔT UNE BANDE SUR MARI LYN, PARCE QUE MOI, TRAPS, J'EN AI MA CLAQUE !
TA GUEULE, KARL ! L'A.A.A. TE PAIE POUR FAIRE CE BOULOT. TU N'AS PAS À LA RAMENER DEVANT DES PATRIOTES COMME JUAN ET MOI !
ÇA SUFFIT VOUS DEUX ! L'A.A.A. A ENGAGÉ KARL. NOUS N'AVONS PAS À DISCUTER CETTE DÉCISION, ANTONIO !
PUIS-JE ME PERMETTRE D'AJOUTER QUE JE T'EMMERDE, ANTONIO !

SILENCE!... NOUS AVONS PU CONSTATER QUE LE GÉNÉRAL EST UN HOMME D'UNE GRANDE PONCTUALITÉ ...
M'OUAIS... MÊME POUR SA VISITE HEBDOMADAIRE CHEZ LA PETITE BRUNE DE LA RUE JUAREZ... JAMAIS EN RETARD, JAMAIS EN AVANCE ...
TOUS LES MATINS, IL QUITTE SA VILLA À 7 HEURES 30. PAR L'AVENUE BOLIVAR, IL GAGNE LA RUE IGUAZZU OÙ SE TROUVE LE GARAGE QUI L'EMPLOIE. IL SE GARE TOUJOURS AU MEME ENDROIT...
ALORS QUE LES HOMMES QUI ON REÇU MISSION DE L'ABATTRE RECHERCHENT LE MEILLEUR MOYEN DE LE FAIRE, L'EX-GÉNÉRAL TRAPS REÇOIT LA VISITE DE NED KELLY...
JE VOUS REMERCIE, M. KELLY...
NE ME REMERCIEZ PAS, MON GÉNÉRAL. JE REMPLIS UN CONTRAT. L'ORGANISATION CHE GUEVARA ME VERSE CINQUANTE MILLE FRANCS PAR MOIS POUR QUE J'ASSURE VOTRE PROTECTION. C'EST TOUT.
JE N'AI NUL BESOIN D'UN GARDE DE CORPS
VU L'AMBIANCE QUI RÈGNE ICI, VU QUE LA PLUPART DES DIALOGUES SE TERMINENT À COUPS DE FUSILS, JE NE SUIS PAS CERTAIN QUE CE SOIT UN LUXE, MON GÉNÉRAL...
VOUS NE POUVEZ PAS COMPRENDRE, M. KELLY!
GARAGE
PIEZAS DE RECAMBIO TODAS MARCAS
CE QUE JE COMPRENDS, C'EST QU'IL Y A EU UN COUP D'ETAT DANS VOTRE PAYS, QUE LE PRÉSIDENT QUI ÉTAIT VOTRE AMI A ÉTÉ ASSASSINÉ, QUE VOUS AVEZ FUI ET QU'EN TANT QU'ANCIEN CHEF DE L'ARMÉE, VOUS REPRÉSENTEZ UN DANGER RÉEL POUR LES PUTSCHISTES, CAR VOUS AVEZ CONSERVÉ UNE POPULARITÉ INDÉNIABLE ...
GARAGE
LAVADO-AU

QUE VOUS LE VOULIEZ OU NON, VOUS ÊTES UN DRAPEAU. POUR LES GENS QUI N'ONT PAS ADMIS LE COUP D'ETAT COMME POUR CEUX QUI L'ONT PERPÉTRÉ !
LORSQUE JE VOUS DIS QUE VOUS NE COMPRENEZ PAS, C'EST PARCE QUE LES AUTEURS DU COUP D'ETAT SONT DES MILITAIRES, COMME MOI. DES GENS QUE JE CONNAIS DEPUIS TOUJOURS, DES CAMARADES DE PROMOTION...
ET ÇA, LA FRATERNITÉ DES ARMES PLUS FORTE QUE TOUTES LES DIVERGENCES, VOUS NE POUVEZ ÉVIDEMMENT PAS SAVOIR CE QU'ELLE EST, CE QU'ELLE REPRÉSENTE...
GE
MMMM...
ALORS QUE CETTE CONVERSATION SE POURSUIT ET QUE L'APRÈS-MIDI S'ÉTIRE SUR PORT DIAZ EN FÊTE...
NOS
NOUS SOMMES D'ACCORD... KARL ET ANTONIO, VOUS INTERVENEZ LES PREMIERS. VOUS AVEZ LES ARMES ?
OUI, LÀ-DESSOUS. ET CÔTÉ FLICS, TU CROIS QUE ÇA IRA ?
ILS DOIVENT ÊTRE AU COURANT, MAIS ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ILS BOUGENT !
VI
6

EN EFFET, POUR CE QUI EST DE LA POLICE ...
ASSIEDS-TOI, CARLOS. PRENDS UN VERRE ET LAISSE-MOI T'EXPLIQUER...
MON COMMANDANT, ON M'A PRÉVENU QUE LES GENS DE L'A.A.A. ONT REÇU L'ORDRE D'AGIR CONTRE TRAPS...
SI TU VEUX AVOIR LE TEMPS DE FAIRE DES ENFANTS A LA BELLE ISABELLA, TON ÉPOUSE - QUE LA TRÈS SAINTE VIERGE LA PROTÈGE - IL FAUT QUE TU CESSES DE TE MÊLER DE CE GENRE D'AFFAIRES ...
MAIS, COMMANDANT...
TOUCHE À L'A.A.A. ET LE GOUVERNEMENT TE COUPERA LES COUILLES.. TOUCHE AUX TYPES DE "CHE GUEVARA" ET LES TERRORISTES LE FERONT... TOUCHE A L'"ESCADRON DE LA MORT" ET CE SONT LES FLICS EUX-MÊMES QUI TE LES COUPERONT...
CROIS-MOI, NE TOUCHE À RIEN... PENSE À ISABELLA ... BAISE DES PUTES ET REPRENDS UN PEU DE TEQUILLA ... OH !
CROIS-MOI, LA VIE EST TROP BELLE
CEPENDANT...
M. KELLY. LA VOITURE EST PROPRE. VOUS POUVEZ LA PRENDRE.
MERCI, PEDRO. JOYEUSE NUIT. A DEMAIN !
7

PLUS TARD...
ALLONS-Y!
TOUTES CES PRÉCAUTIONS ME PARAISSENT ASSEZ RIDICULES, M. KELLY...
LAVADO AUT
MON GÉNÉRAL, JE N'AURAIS PAS AIMÉ SERVIR SOUS VOS ORDRES...
AH... ET POURQUOI DONC ?!
PARCE QUE VOUS ME PARAISSEZ ÊTRE UNE ASSEZ EXCEPTIONNELLE TÊTE DE LARD...
KELLY!
OUI, MON GÉNÉRAL...
VOUS... VOUS...
AU MÊME INSTANT, À L'EXTÉRIEUR
PUESTA EN MARCHA
EH !.. MAIS... QUE SE PASSE-T-IL ?!
CD.730.1
8

COUCHEZ-VOUS !
DÈS QUE LES ROULEAUX S'IMMOBILISENT, J'Y VAIS. VOUS, RETOURNEZ DANS VOTRE BUREAU !
NON ! J'AI MA VOITURE ET...
ON A DE LA VEINE QUE CE SALAUD AIT DE LA CONSCIENCE PROFESSIONNELLE ET QU'IL AIT VOULU FIGNOLER... SANS ÇA, IL POUVAIT FILER SANS QU'ON LE REPÈRE...
9

RETOURNEZ AU BUREAU !
LAISSEZ-MOI PASSER, BON SANG !
CLOCHES DE LA VILLE D'AYALA
POURQUOI TINTEZ-VOUS SI TRISTEMENT ...?
C'EST QUE ZAPATA VA MOURIR...
VIVA EL
SALAUD !
NED... ATTENDS !
CETTE VOIX...
10

KARL! (*) QU'EST-CE QUE TU FOUS LÀ ?
LA MÊME CHOSE QUE TOI, MAIS DANS L'AUTRE CAMP...
(*) VOIR "OPERATION DIVERSION", PILOTE N° 7
MAIS ALORS, SI J'AI PU TE RATTRAPER... C'EST QUE TU AS BIEN VOULU...
EXACT, VIEUX FRÈRE..
BOLETOS
CETTE EXPLOSION ?
OUI, C'EST LA VOITURE DU GÉNÉRAL... NOUS AVIONS PRÉVU DEUX POSSIBILITÉS. OU JE VOUS DESCENDAIS ET ÇA S'ARRÊTAIT LÀ, OU VOUS VOUS EN TIRIEZ...
ET DANS SA VOITURE, VOUS AVIEZ DÉPOSÉ UNE BOMBE... DIRE QUE JE LUI AVAIS DIT DE RENTRER...
ÇA AUSSI, C'ÉTAIT PRÉVU. MAIS ON AVAIT ÉGALEMENT PRÉVU QU'IL NE T'ÉCOUTERAIT PAS... C'ÉTAIT UNE SACRÉE TÊTE DE LARD, TU SAIS...
A PARTIR DE LÀ, NOTRE PLAN ÉTAIT BASÉ SUR LA PSYCHOLOGIE D'UN MERCENAIRE TYPE ET SUR CELLE DE TRAPS. EN FONCTION DE ÇA TU DEVAIS TE LANCER À PIEDS À MA POURSUITE. ET LUI, SANS ÉCOUTER TES ORDRES, SE RUER VERS SA VOITURE...
11

JE SAIS, KARL... VA-T-EN MAINTENANT. FILE...
D'ACCORD, VIEUX FRÈRE. TE FRAPPE PAS TROP POUR TRAPS, VA... C'EST PAS NOS OIGNONS, APRÈS TOUT...
IL ÉTAIT UNE FOIS UN GÉNÉRAL QUI CROYAIT À LA LOI UN SOIR, LES LOUPS L'ONT MANGÉ ET ILS ONT BIEN RI APRÈS...
ALORS QUE LA NOUVELLE DE L'ATTENTAT QUI A COÛTÉ LA VIE À L'EX-GÉNÉRAL TRAPS SE RÉPAND, NOUS SOMMES EN MESURE DE VOUS TRANSMETTRE EN DIRECT LA DÉCLARATION DU...
...GÉNÉRAL AUGUSTO PISCO, RESPONSABLE DU COUP D'ÉTAT QUI A BALAYÉ LE RÉGIME AUQUEL LE GÉNÉRAL TRAPS ÉTAIT, LUI, RESTÉ FIDÈLE...
C'EST AVEC UNE ÉMOTION PROFONDE QUE JE VIENS D'APPRENDRE COMME VOUS TOUS, L'EFFROYABLE NOUVELLE.... MALGRÉ LES ...
12
... DIVERGENCES QUI ONT PU NOUS POUSSER À EMPRUNTER DES CHEMINS DIFFÉRENTS, HUGO TRAPS RESTAIT MON AMI, MON COMPAGNON D'ARMES...
HÉ!... FAITES ATTENTION!
QU'EST-CE QUE VOUS FOUTEZ LÀ, VOUS ?!

Cette série mêle étroitement fiction et réalité.
Il peut même arriver que les récits qui la composent apparaissent à certains comme des hypothèses d'explications de faits demeurés, officiellement, mystérieux... telle la mort en exil, au volant de sa voiture piégée, du général H. Prats, ancien commandant en chef de l'armée chilienne du temps de S. Allende...

...Pour ce qui est du «mot de la fin», il ne s'agit que d'un souhait des auteurs.

F. CLAVE **G. VIDAL**

PETIT SUPPLEMENT A L'HISTOIRE DE L'OUEST

CLAIRON SONNEZ LE DERNIER CARRÉ !!
TATARATA
AAARRRG

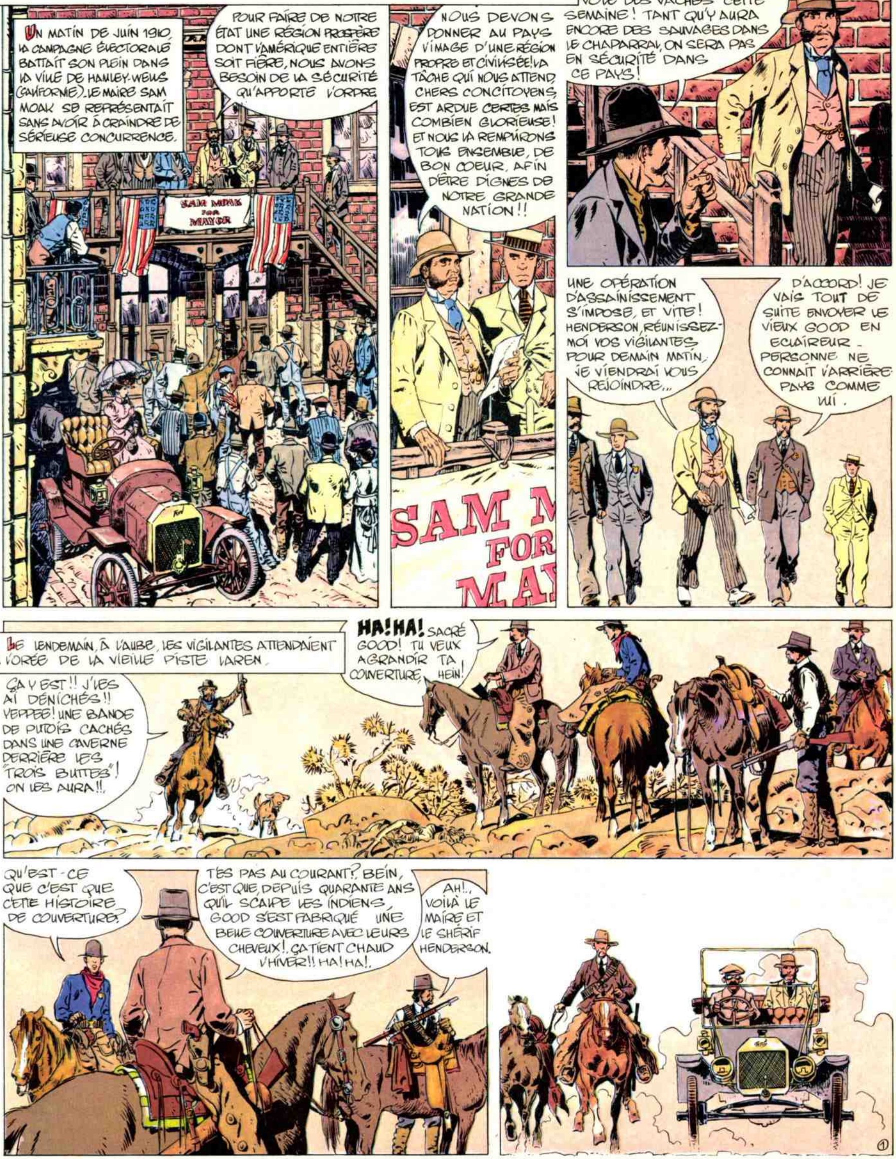
SOLDATS, BATTEZ-VOUS HÉROÏQUEMENT... SACHEZ MOURIR BRAVEMENT POUR LE DRAPEAU DU 7ÈME RÉGIMENT DE CAVALERIE. VOS NOMS RESTERONT DANS L'HISTOIRE DE NOTRE PAYS... COMME DES PIERRES SCELLÉES LES UNES SUR LES AUTRES...
... ILS ÉDÉFIERONT, TOUJOURS PLUS HAUT, LE PROGRÈS DE LA CIVILISATION AMÉRICAINE AU-DESSUS DU MARASME DE LA BARBARIE...
AAAAARRWW
3

TARA ARA TARA
IL EST CINQ HEURES, MON GÉNÉRAL!.. ...AVEZ-VOUS BIEN DORMI?
MAGNIFIQUEMENT, RILEY!!... MAGNIFIQUEMENT!!..
4

...AH...SOLDAT, SI VOUS SAVIEZ !! ...J'AI FAIT UN RÊVE SUPERBE !! ...VRAIMENT SUPERBE !..
...QUELLE FABULEUSE JOURNÉE NOUS ALLONS VIVRE !!..
AH! AH!!!..
FIERS SOLDATS DU 7ÈME, LES COLLINES QUI BORDENT LA LITTLE-BIGHORN VONT ÊTRE LES TÉMOINS D'UNE JOURNÉE QUI MARQUERA L'HISTOIRE DES ÉTATS-UNIS !
LE 25 JUIN 1876, AU COURS DE L'ENGAGEMENT CONTRE LES INDIENS SIOUX ET CHEYENNES PRÈS DE LA RIVIÈRE LITTLEBIGHORN DANS LE MONTANA, LE GÉNÉRAL GEORGES-AMSTRONG CUSTER ET CINQ ESCADRONS DU 7ÈME RÉGIMENT DE CAVALERIE ONT PÉRI J'USQU'AU DERNIER.
...UNE JOURNÉE QUI MARQUERA DANS L'HISTOIRE...
HA!HA!HA!!
FIN
BLANC DUMONT 75
5

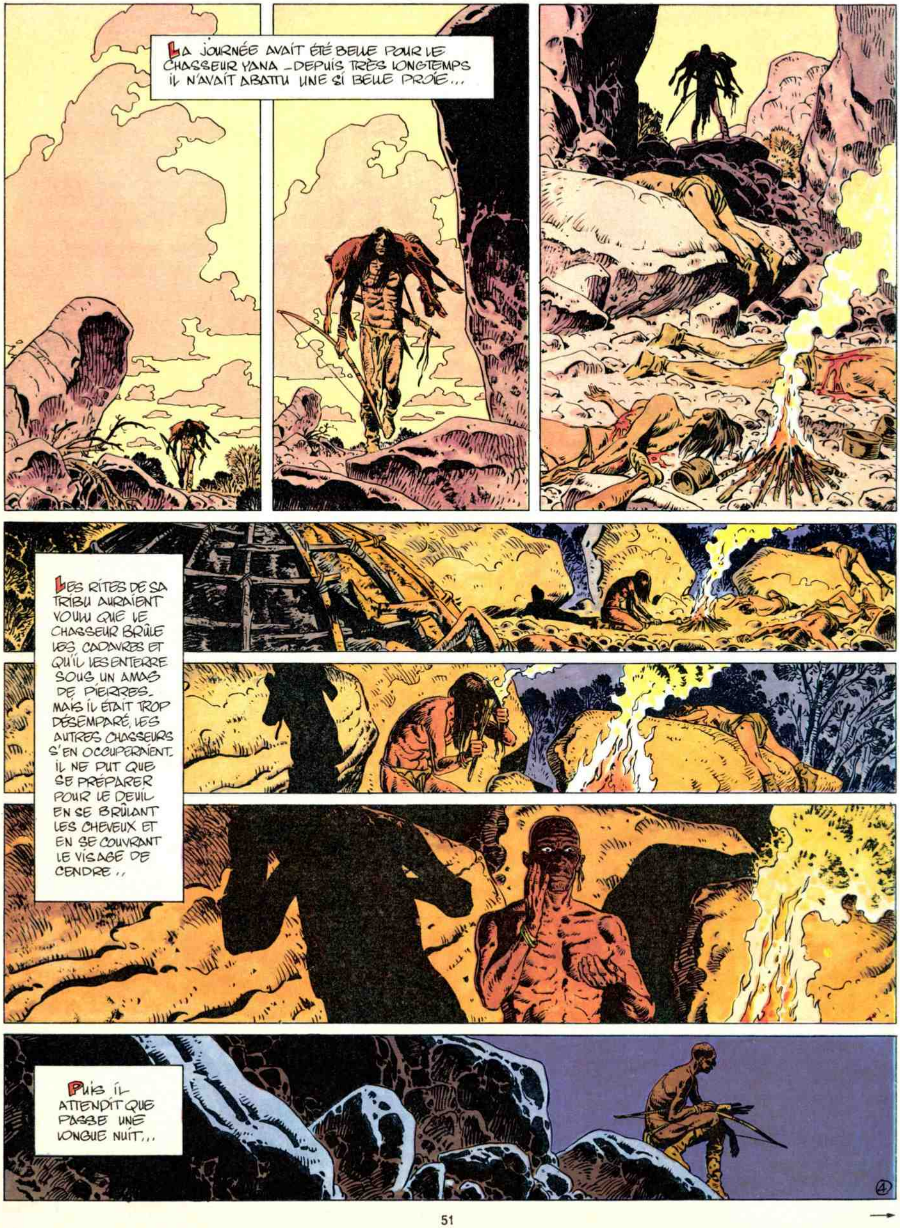
UNE VILLE PROPRE...

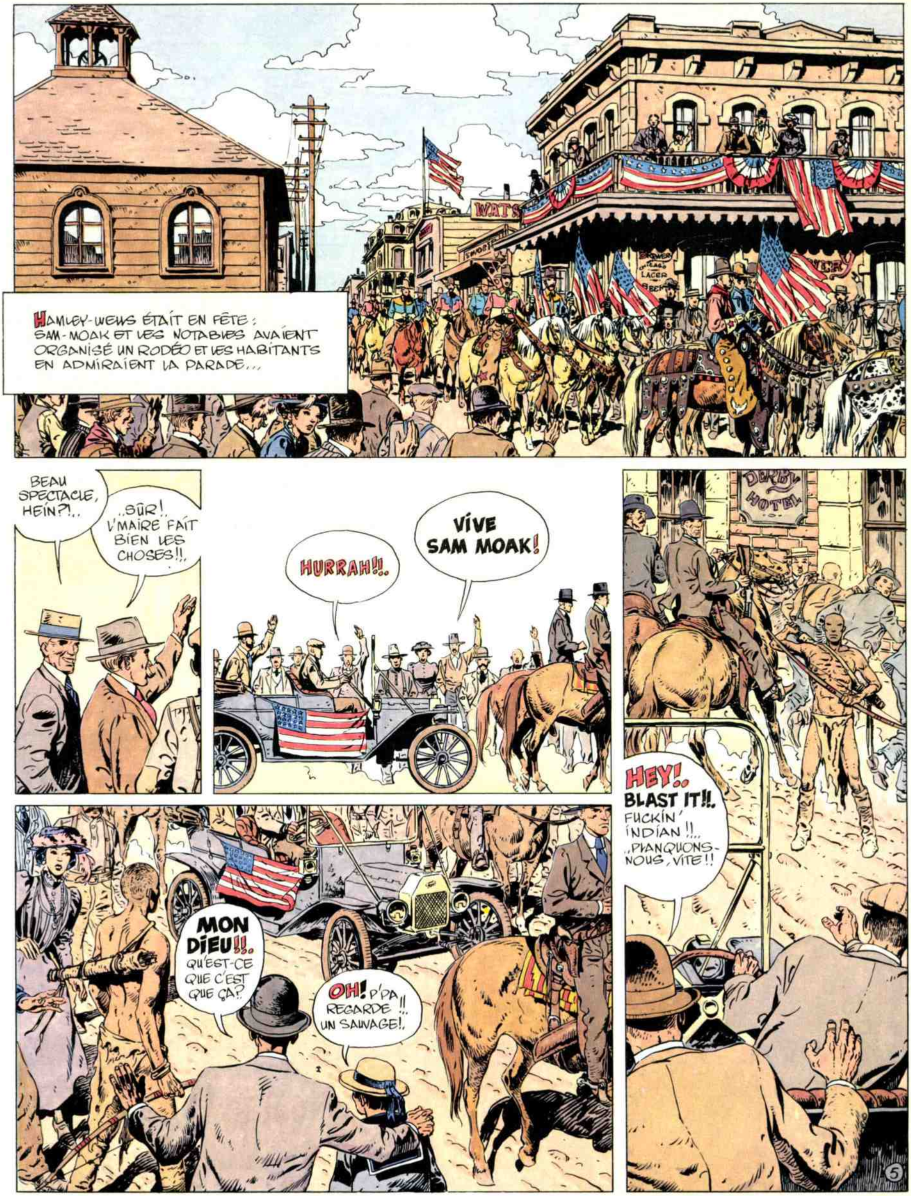
dessins : M. BLANC-DUMONT
texte : L. HARLÉ

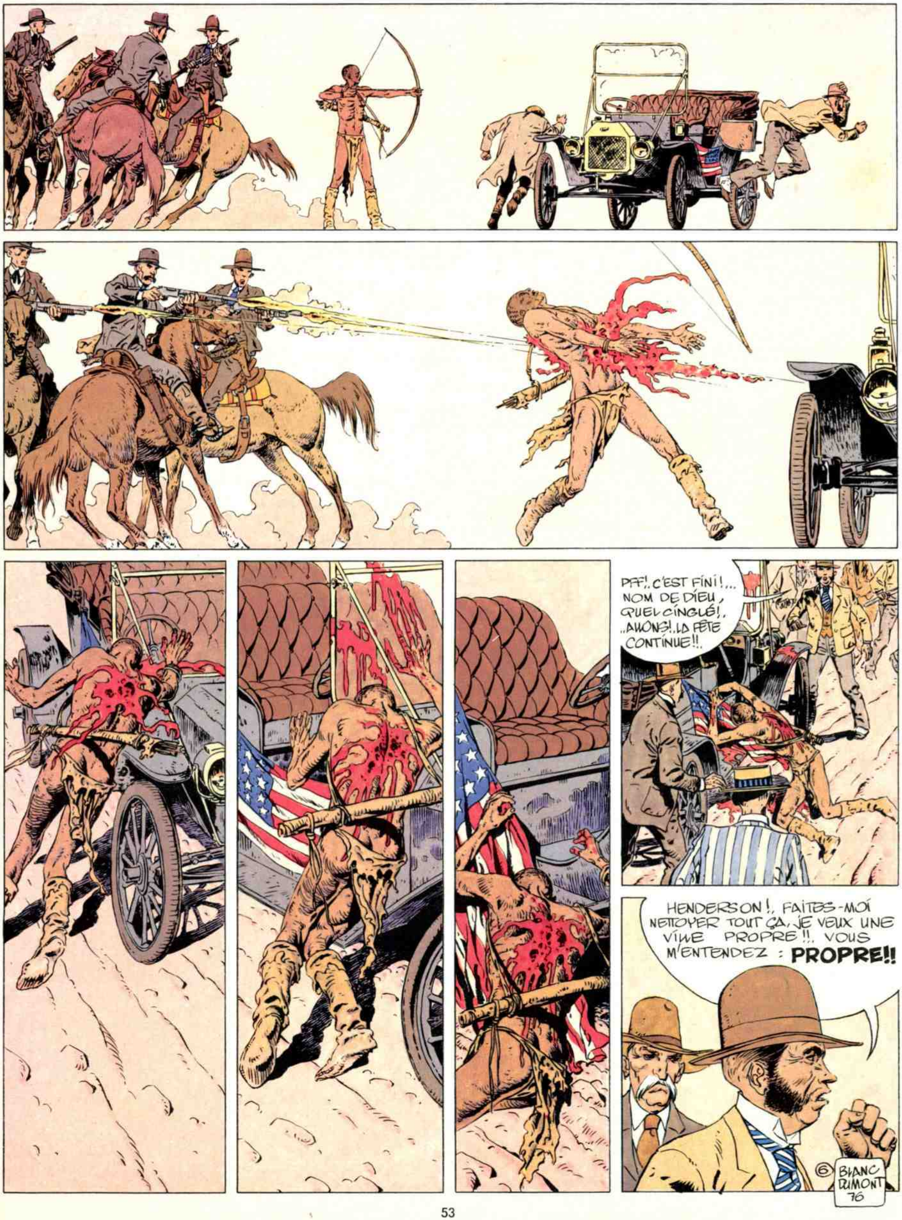


AHH!. QUELLE JOURNÉE SPLENDIDE! ÇA ME RAPPELLE LE BON VIEUX TEMPS!.
MOUAIS.. N'OUBLIEZ PAS VOS CHAPS, SAM.. Y'A DE SACRÉES ÉPINES PAR ICI!
TU T'RAPPELLES, LA DERNIÈRE FOIS QUE L'ARMÉE A FAIT UNE CHASSE!.. DEUX MOIS DANS L'CHAPARRAL SANS VOIR UN SEUL INDIEN!!..
HA! HA!!.. SI JE M'EN SOUVIENS! LA TÊTE QU'Y FAISAIENT!
VOILÀ!.. ILS SONT LÀ-DERRIÈRE, DANS UNE GROTTE!
PFFF!, C'EST PAS TROP TÔT!.. AVEC C'TE CHALEUR.. BON.. ON VA ENTRER LÀ-DEDANS EN ÉVENTAIL POUR ÉVITER QU'ILS NE S'ENFUIENT.
LA SURPRISE ET LA PEUR DES YANAS FURENT GRANDES QUAND APPARURENT LES VIGILANTES..

ON Y VA, LES GARS! ET SOUVENEZ-VOUS DES ENFANTS DEVONN, DE Mrs CROWN, DES FERMES BRÛLÉES ET DE TOUTES LES ATROCITÉS QUE CES SAUVAGES ONT PU NOUS FAIRE!!
BLAM
BLAM
OUF,. VOILÀ UNE BONNE CHOSE DE FAITE! DÉPLAISANTE MAIS NÉCESSAIRE. JE CROIS BIEN QUE CETTE FOIS NOUS SOMMES VRAIMENT DÉBARRASSÉS DE CES SAUVAGES.
JE NE SAIS PAS.. IL N'Y AVAIT PAS BEAUCOUP D'HOMMES DANS CETTE GROTTE..
3


LA JOURNÉE AVAIT ÉTÉ BELLE POUR LE CHASSEUR YANA - DEPUIS TRÈS LONGTEMPS IL N'AVAIT ABATTU UNE SI BELLE PROIE...
LES RITES DE SA TRIBU AURAIENT VOULU QUE LE CHASSEUR BRÛLE LES CADAVRES ET QU'IL LES ENTERRE SOUS UN AMAS DE PIERRES. MAIS IL ÉTAIT TROP DÉSEMPARÉ, LES AUTRES CHASSEURS S'EN OCCUPERAIENT. IL NE PUT QUE SE PRÉPARER POUR LE DEUIL EN SE BRÛLANT LES CHEVEUX ET EN SE COUVRANT LE VISAGE DE CENDRE..
PUIS IL ATTENDIT QUE PASSE UNE LONGUE NUIT...
4


HAMLEY-WELLS ÉTAIT EN FÊTE : SAM-MOAK ET LES NOTABLES AVAIENT ORGANISÉ UN RODÉO ET LES HABITANTS EN ADMIRAIENT LA PARADE...
BEAU SPECTACLE, HEIN ?!..
..SÛR ! L'MAIRE FAIT BIEN LES CHOSES !!.
HURRAH!!..
VIVE SAM MOAK !
HEY!..
BLAST IT!!. FUCKIN' INDIAN !!...
..PLANQUONS-NOUS, VITE !!
MON DIEU!!. QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?
OH! P'PA !! REGARDE !! UN SAUVAGE !.
5



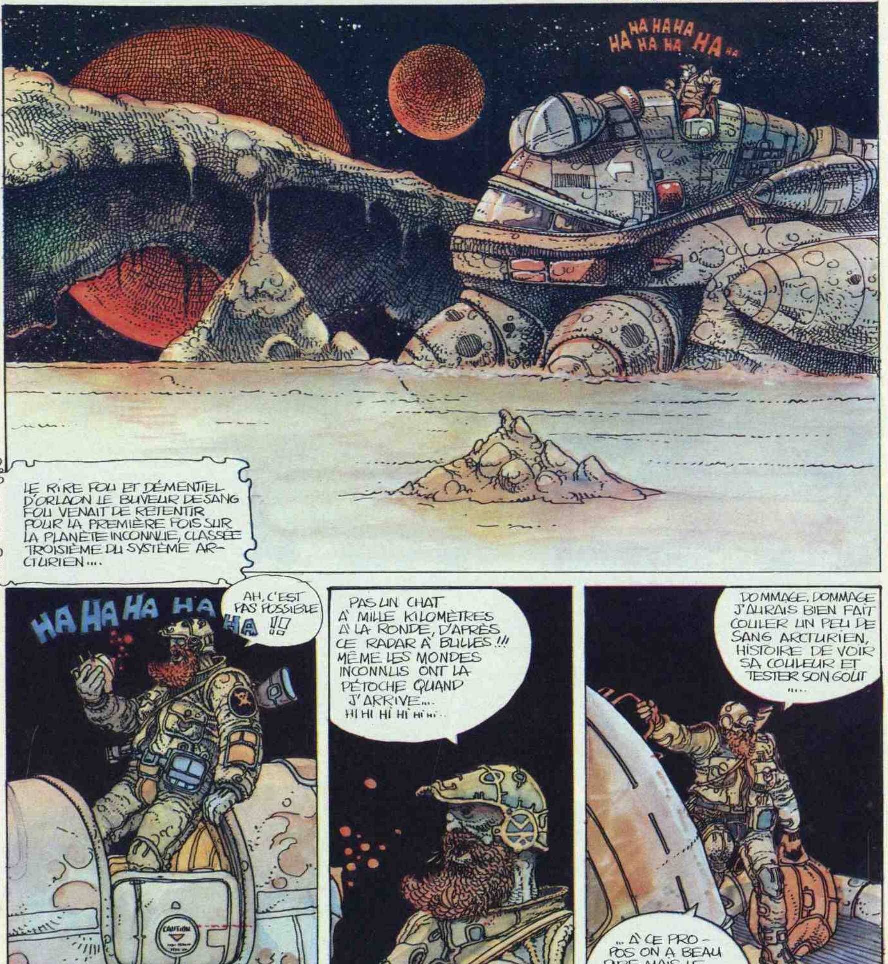
PFF!.. C'EST FINI!... NOM DE DIEU, QUEL CINGLÉ!.. ..ALLONS!.. LA FÊTE CONTINUE!!
HENDERSON!.. FAITES-MOI NETTOYER TOUT ÇA, JE VEUX UNE VILLE PROPRE!!.. VOUS M'ENTENDEZ : PROPRE!!
© BLANC DUMONT 76

LA MORT D'ORLAON (1)

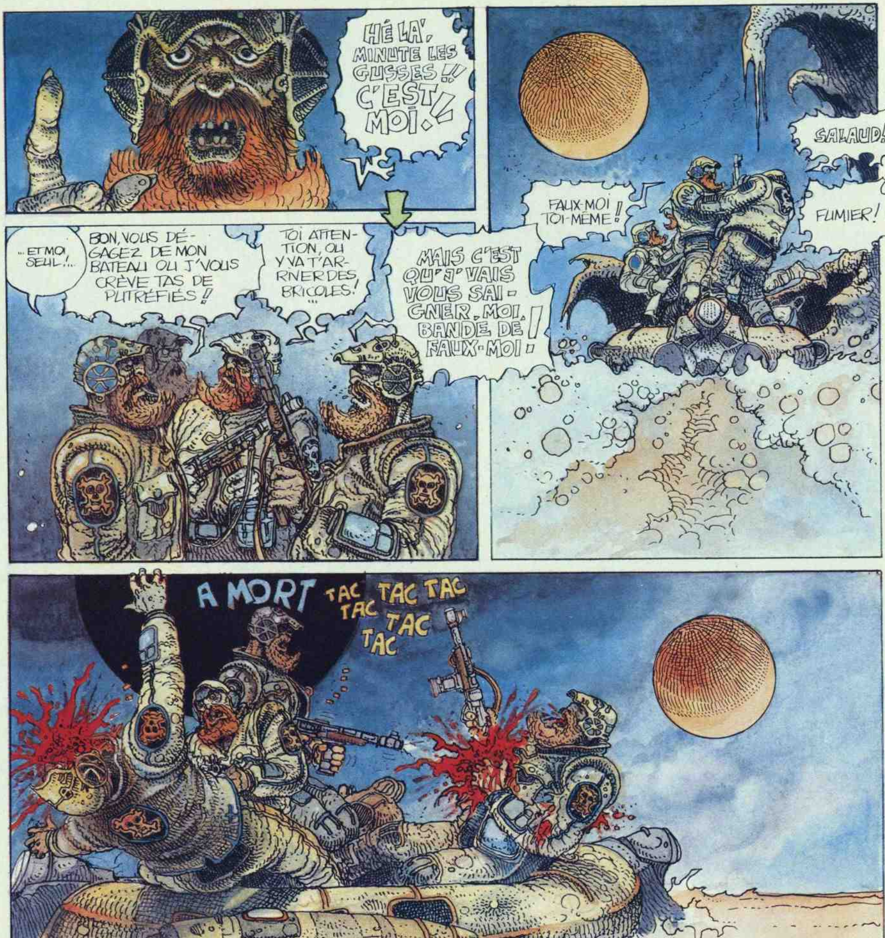
ENKI BILAL 74

OU L'IMMORTALITÉ LÉGENDAIRE

(1) À NE PAS CONFONDRE AVEC "LA MORT D'ORION" LE REMARQUABLE 33T. DE GERARD MANSET.



OH ET PUIS MERDE TIENS ! J'IRAI M'ABREUVER AILLEURS, NA !
HE HE HE APRÈS TOUT JE SUIS LÀ POUR PLANQUER LA PLUS FABULEUSE RÉSERVE D'OR MAUVE DE TOUT L'UNIVERS CONNU !.. ET CET OR EST À MOI ! HE HE HE
NON À MOI !
?!
QUOI ?!???
ET JE TE PRÉVIENS, VIEILLE FANGE, SI TU CONTINUES À TE PRENDRE POUR MOI, JE TE BOUFFE LE COEUR !
AH, MAIS ATTENTION, MEC ! J'VAIS M'FÂCHER ! ORLAON C'EST MOI !
NON C'EST MOI !
?
2


HÉ LÀ, MINUTE LES GUSSES !! C'EST MOI !
SALAUD !
FAUX-MOI TOI-MÊME !
FUMIER !
... ET MOI SEUL !...
BON, VOUS DÉGAGEZ DE MON BATEAU OU J'VOUS CRÈVE TAS DE PUTRÉFIÉS !
TOI ATTENTION, OU Y VA T'ARRIVER DES BRICOLES !
MAIS C'EST QU'J'VAIS VOUS SAIGNER, MOI, BANDE DE FAUX-MOI !
A MORT
TAC TAC TAC TAC TAC TAC
CREVEZ
3

HA HA HA HA HA SANG ET MORT
CHAROGNE ! AAARGH !
LOQUES PUTRIDES ! TAS D'EXCRÉMENTS !!! VOILA CE QU'IL EN COÛTE DE SE PRENDRE POUR MOI !!!!
C'EST VRAI QUOI !
ORLAON LE SEUL ET L'UNIQUE C'EST MOI !
NON C'EST MOI !
LA QUERELLE N'EUT JAMAIS DE FIN, SUR L'ÉTRANGE PLANÈTE ARCTURIENNE...
LA LÉGENDE DIT QU'ORLAON LE BUVEUR DE SANG FOU, RÉUSSIT À ABATTRE PRÈS DE 300 LUI-MÊME AVANT DE SUCCOMBER, LÂCHEMENT ASSASSINÉ PAR UN AUTRE LUI-MÊME, QUI LUI-MÊME......

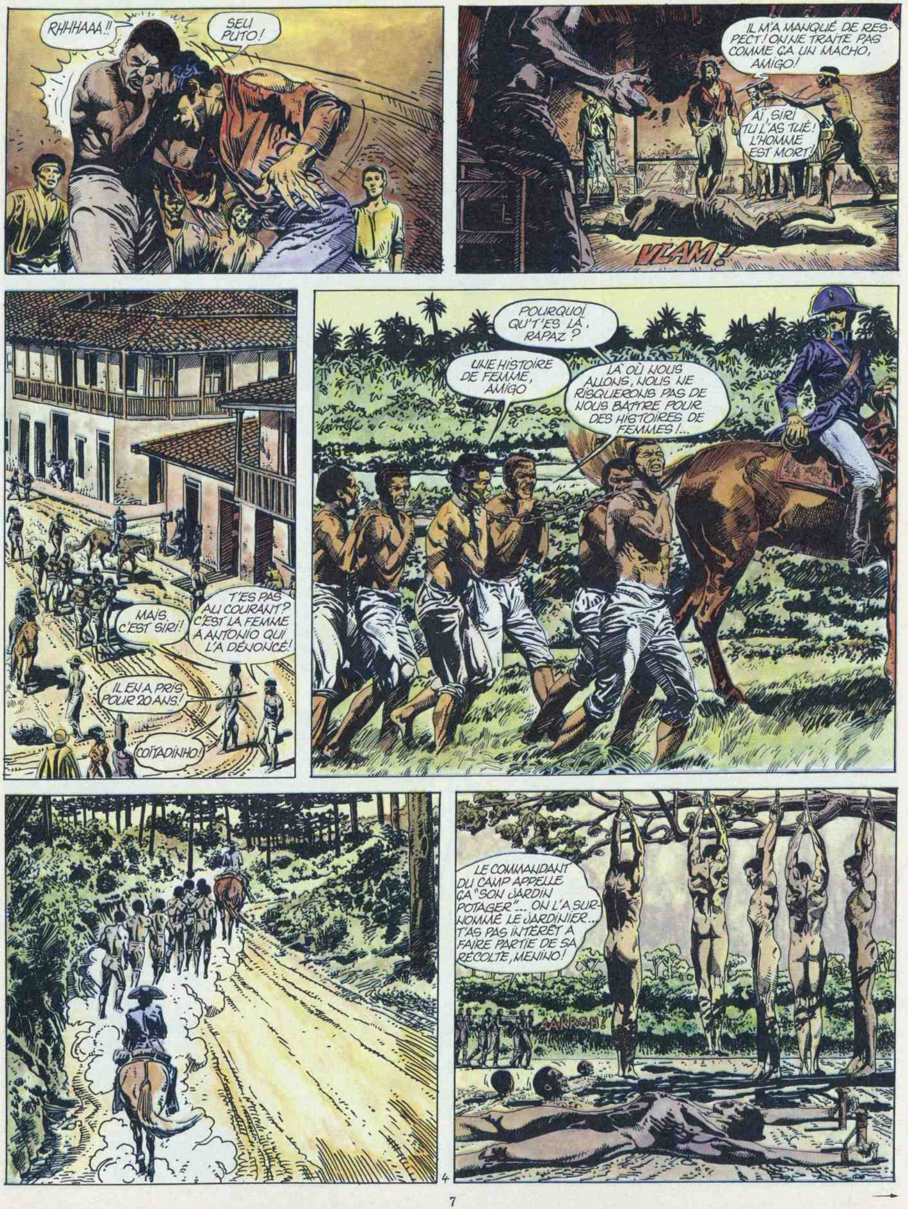
FIN

Le grand amour de Siri-bouche-d'or

PAR LAUZIER ET CUADRADO

QUELLE FEMME !
UN ANGE DU CIEL ! ET AU LIT, UN DÉMON ! QUELLE NUIT J'AI PASSÉ, AMIGO !
?
J'AI JAMAIS RIEN VU D'AUSSI BEAU MÊME EN RÊVE !
ET SI T'AVAIS VU LA FEMME ! DEMANDE AU PERNAS TORTAS !
SI, SENHOR ! BELLE COMME UNE MADONE ET PARÉE COMME UNE IMAGE DE SAINTE ! JE L'AI VUE DE MES YEUX !
RACONTE SIRI ANTONIO VIENT D'ARRIVER, IL N'A PAS ENTENDU
OUI, SIRI RACONTE !
J'AVAIS REPÉRÉ LA MAISON DEPUIS LONGTEMPS...
ELLE APPARTIENT À SEU RICARDO DE CASTRO, UN RICHARD DU QUARTIER SAN PEDRO.
J'ESCALADE LE MUR DU PATIO. JE FORCE LA PORTE DE LA CUISINE. J'AVANCE SANS BRUIT COMME UN CHAT.. ET JE ME TROUVE NEZ À NEZ AVEC UNE FEMME EN CHEMISE DE NUIT, QUELLE TROUILLE... AMIGO ! MAIS ELLE A ENCORE PLUS PEUR QUE MOI ! ELLE ME REGARDE COMME SI J'ÉTAIS LE DIABLE !
JE VOIS QU'ELLE VA CRIER, ALORS JE LUI SAUTE DESSUS ET LA PRENDS À BRAS LE CORPS EN LUI METTANT LA MAIN SUR LA BOUCHE. ELLE SE DÉBAT UN PEU ET PUIS, -QUE J'AILLE DIRECTEMENT EN ENFER SI JE MENS ! VOILÀ-T-IL PAS QU'JE LA SENS QUI S'FROTTE CONTRE MOI ! SI SENHOR, J'LE JURE DEVANT DIEU !

ELLE S'EST DÉSHABILLÉE EN ME REGARDANT DROIT DANS LES YEUX, SIM, SENHOR! SON CORPS ÉTAIT BLANC ET LUMINEUX COMME LA LUNE LORSQU'ELLE APPARAÎT AU DESSUS DE LA FORÊT...
ELLE S'EST ALLONGÉE SUR LE TAPIS ET SES CHEVEUX ÉTAIENT SI LONGS, SI DRUS, SI NOIRS ET SI BRILLANTS QU'ON AURAIT CRU QU'ELLE FLOTTAIT SUR LES EAUX DU RIO NEGRO PAR UNE NUIT DE PLEINE LUNE...
ELLE S'EST DONNÉE A MOI COMME UNE FURIE, AMIGO! ET C'EST MIRACLE SI SES CRIS N'ONT PAS RÉVEILLÉ SON MARI ET TOUTE LA MAISONNÉE!...
NOUS AVONS FAIT L'AMOUR TOUTE LA NUIT! HA AMIGO QUELLE NUIT!
J'L'AI QUITTÉE A L'AUBE ET EN SOUVENIR D'ELLE J'AI EMPORTÉ CE PETIT BIJOU...
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
C'EST DE DONA ARMINDA QUE TU PARLES? L'ÉPOUSE DE SEU RICARDO DE CASTRO?
AH AH! PAUVRE MÉTISSE DE MIERDA, DONA ARMIDA DE CASTRO NE VOUDRAIT PAS DE TOI POUR VIDER SON POT DE CHAMBRE...
TU ME TRAITES DE MENTEUR?
NON MAIS REGARDE-TOI! TU N'ES QU'UN PAUVRE CABOLLO, TES PIEDS N'ONT JAMAIS CONNU D'AUTRES CHAUSSURES QUE LA BOUE DES RUELLES DE TON VILLAGE! ET DONA ARMINDA SE SERAIT DONNÉE A TOI? PAUVRE FOU! LES SEULES FEMELLES QUE TU AIES JAMAIS POSSÉDÉES C'EST LA MULE DE TON PÈRE S'IL EN A UNE ET LES VIEILLES ÉDENTÉES DE LA GAMELEIRA.
TU ME MANQUES DE RESPECT ON NE PARLE PAS COMME ÇA A UN MACHO!...
UN MACHO? QUEL MACHO JE NE VOIS QU'UN MENINO MORVEUX QUI A BESOIN QU'ON LE MOUCHE!
ANTONIO CUIDADO! IL A UN COUTEAU!


RHHHAAA!!
SEU PUTO!
IL M'A MANQUÉ DE RESPECT! ON NE TRAITE PAS COMME ÇA UN MACHO, AMIGO!
AÏ, SIRI TU L'AS TUÉ! L'HOMME EST MORT!
VLAM!
MAIS, C'EST SIRI!
T'ES PAS AU COURANT? C'EST LA FEMME A ANTONIO QUI L'A DÉNONCÉ!
IL EN A PRIS POUR 20 ANS!
COÏTADINHO!
POURQUOI QU'T'ES LÀ, RAPAZ?
UNE HISTOIRE DE FEMME, AMIGO
LÀ OÙ NOUS ALLONS, NOUS NE RISQUERONS PAS DE NOUS BATTRE POUR DES HISTOIRES DE FEMMES!...
LE COMMANDANT DU CAMP APPELLE ÇA "SON JARDIN POTAGER"... ON L'A SURNOMMÉ LE JARDINIER... T'AS PAS INTÉRÊT A FAIRE PARTIE DE SA RÉCOLTE, MENINO!
AARRGH!

HUUUUUUAAAUU
PLEURE PAS, MENINO, ÇA T'AFFAIBLIT ! ICI FAUT S'FORCER À PENSER À RIEN, SENTIR, FAUT D'VENIR COMME LES ARBRES ET LES PLANTES DE LA FORÊT POUR S'EN TIRER !... T'ES JEUNE, MENINO. ICI C'EST LES JEUNES LES PLUS FRAGILES ! Z'ONT ENCORE TROP D'SENTIMENTS !
MERDE MENINO, JE RÊVE ! QU'EST-CE QUE C'EST CE TRUC ?
FOUS-LUI LA PAIX... C'EST UN SOUVENIR D'UNE FEMME QU'IL A EU LÀ-BAS, SUR LA CÔTE !
HÉ, LES GARS, J'DEVIENS FOU OU C'EST UNE CULOTTE DE FEMME ?!
PAR TOUS LES SAINTS DU PARADIS, J'AI JAMAIS RIEN VU D'PAREIL
ET LA FEMME QUI LA PORTAIT ÉTAIT SI BELLE QU'TU PEUX MÊME PAS IMAGINER !
LAISSE-NOUS TOUCHER, SIRI
POUVEZ REGARDER MAIS PERSONNE Y TOUCHE !
ET T'AS COUCHÉ AVEC LA FEMME QUI PORTAIT CETTE MERVEILLE PETIT ?!
OUAIS, AMIGO OUAIS... ET C'EST À CAUSE D'ELLE QUE J'SUIS ICI...
RACONTE-NOUS ÇA MENINO, RACONTE-NOUS ÇA !
OUAIS, VAS-Y RACONTE
OUAIS, OUAIS RACONTE !
J'AVAIS REPÉRÉ LA MAISON DEPUIS LONGTEMPS. ELLE APPARTENAIT À UN RICHARD DU QUARTIER SÃO PEDRO À SÃO SALVADOR...
ELLE S'EST DÉSHABILLÉE EN ME REGARDANT DROIT DANS LES YEUX. SIM, SENHOR ! SON CORPS ÉTAIT BLANC ET LUMINEUX COMME LA LUNE LORSQU'ELLE APPARAÎT AU-DESSUS DE LA FORÊT !...
5

ELLE S'EST ALLONGÉE SUR LE TAPIS ET SES CHEVEUX ÉTAIENT SI LONGS, SI DRUS, SI NOIRS ET SI BRILLANTS QU'ON AURAIT CRU QU'ELLE FLOTTAIT, NUE, SUR LES EAUX DU RIO NEGRO AU CLAIR DE LUNE.
ALORS ELLE S'EST DONNÉE A MOI COMME UNE FURIE, AMIGOS ! ET C'EST MIRACLE SI SES CRIS N'ONT PAS REVEILLÉ SON MARI ET TOUTE LA MAISONNÉE !
PENDANT UN MOIS, CHAQUE NUIT, J'ESCALADAIS LE MUR DE SON PATIO ET JE LA RETROUVAIS QUI M'ATTENDAIT FOLLE DE DÉSIR... BELLE, SI BELLE !
UN SOIR, SON MARI NOUS A SURPRIS
BANG !
LE CORNUDO M'A MANQUÉ. JE L'AI PRIS A LA GORGE. NOUS NOUS SOMMES BATTUS COMME DES BÊTES, C'ÉTAIT UN MACHO, JE DOIS LE DIRE ! MAIS IL N'ÉTAIT PAS DE FORCE.
J'AI SENTI QU'JE LA REVERRAIS JAMAIS PLUS. J'AI VOULU EMPORTER UN SOUVENIR D'ELLE, ALORS J'AI PRIS ÇA... JE M'SUIS ENFUI, MAIS UN DOMESTIQUE M'A APERÇU. IL M'A DÉNONCÉ... ET TROIS JOURS APRÈS, ILS M'ONT PRIS !...
ALLEZ, AU TRAVAIL SALOPARDS !
ILS PEUVENT M'HUMILIER, ME BATTRE ET MÊME
ME TUER, TU VOIS... MAIS ÇE QUE J'AI
VÉCU AVEC CETTE FEMME,
ÇA, AMIGO, PERSONNE NE PEUT M'LE PRENDRE
6

RACONTE-NOUS ENCORE TON HISTOIRE, SIRI!...
OUAIS, MENINO VAS-Y, RACONTE
Ç'QUE C'EST BEAU! TU T'RENDS COMPTE QU'Y A DES FEMMES QUI PORTENT DES MERVEILLES PAREILLES SOUS LEURS JUPES!
SES CHEVEUX ÉTAIENT SI LONGS SI DRUS, SI NOIRS ET SI BRILLANTS QU'ON AURAIT CRU QU'ELLE FLOTTAIT NUE, SUR LES EAUX DU RIO NEGRO, AU CLAIR DE LUNE...
MENINO, J'TE DONNE UN MORCEAU D'TABAC ET UN CHAPEAU D'PAILLE TOUT NEUF SI TU ME LA PRÊTES SEULEMENT POUR UNE NUIT...
NON AMIGO... C'EST LE SOUVENIR D'UNE FEMME QUE J'AI AIMÉ, ÇA S'PRÊTE PAS HOMBRE!...
ÇA Y EST! ILS VONT PENDRE CHICO BRAVO DEMAIN, À L'AUBE... IL VOUDRAIT QU'TAILLES LUI RACONTER TON HISTOIRE UNE DERNIÈRE FOIS... ON A ACHETÉ L'GARDIEN. TU POURRAS Y ALLER JUSTE AVANT L'EXTINCTION DES FEUX!
J'IRAIS AMIGO CHICO EST UN MACHO...
ELLE ÉTAIT VRAIMENT SI BELLE MENINO?
SI AMIGO! SA PEAU AVAIT LA BLANCHEUR DU LAIT ET LA DOUCEUR DU MIEL...
TU ME LA PRÊTES? JUSTE UN MOMENT QUE JE PUISSE LA TOUCHER...
JE VEUX BIEN... PARCE QUE TU VAS MOURIR! MAIS TU LA RESPECTES! C'EST LE SOUVENIR DE MA BIEN-AIMÉE!
QUE PRECIOSO! CES DENTELLES ME RAPPELLENT L'ÉCUME DES VAGUES SUR LES PLAGES DE MON PAYS... AMIGO, CELA FAIT SI LONGTEMPS, QUE JE N'AI PLUS TOUCHÉ UNE FEMME!
CHANTE TA CHANSON MENINO, JE T'ACCOMPAGNE...
TAO BRANCA ERA A TUA PELE TAO BRILLANTES OSTEUS CABELLOS NEGROS QUE, NUA, TU PARECIAS FLUTUAR NAS AGUAS ESCURAS DE UN RIO NEGRO POR UMA NOITE DE LUAR
LE LENDEMAIN MATIN
ON M'A VOLÉ MA CALCINHA, HOMBRE!
ON ME L'A VOLÉE!
7

JE TUERAI CELUI QUI M'A FAIT ÇA ! JE LE SAIGNERAI COMME UN CHIEN !
C'EST PEDRO CACHORRO QUI TE L'A PRISE, MENINO, MAIS NE FAIS PAS DE BÊTISES. ON VA LA RÉCUPÉRER EN DOUCEUR
TCHAK ! TCHACK ! TCHOK !
AAAARRRGH !!
IL EST DEVENU FOU !
T'ES BON POUR LE JARDIN POTAGER, MENINO !
RENDEZ-MOI ÇA CHEF, C'EST UN SOUVENIR...
LÀ OÙ TU VAS T'EN AURAS PAS BESOIN P'TIT !
PAR LE SANG DU CHRIST, CHEF, J'VOUS EN SUPPLIE RENDEZ-MOI ÇA !
TU OSES ÉLEVER LA VOIX, CHIEN PUANT !!
WACK !
VOUS ALLEZ LE PENDRE, LAISSEZ-LUI AU MOINS CE VIEUX CHIFFON, C'EST TOUT CE QUI LUI RESTE !
OUAIS LE VIEUX A RAISON...
C'EST PAS JUSTE... OUAIS. LAISSEZ-LE LUI, OUAIS !...
BANG !
SALAURGH !
TUONS CES CHAROGNARDS !... A MORT, A MORT... TUEZ-LES !!
BANG !
8

ESSAYONS DE FUIR, AMIGO ! VIENS, JE VAIS TE SOUTENIR...
BANG ! BANG !
A MORT !
HAARGH !
BANG BANG BANG !
ON N'A PAS UNE CHANCE, MENINO ! ILS VONT TOUS NOUS MASSACRER !
UN COIN DE MARÉCAGE DANS LA FORÊT VIERGE...
ILS ONT PERDU NOTRE TRACE HOMBRE !
QUELLE DIFFÉRENCE MENINO... PAR LÀ C'EST LA TERRE DU SANS-FIN.
CREVER DANS LE JARDIN POTAGER OU BIEN BOUFFÉ PAR LES PIRANHAS... QUELLE DIFFÉRENCE ?!
RACONTE-MOI ENCORE UNE FOIS TON HISTOIRE, MENINO !
ELLE S'APPELAIT DONA ARMINDA DE CASTRO
ELLE HABITAIT L'UNE DES PLUS BELLES
MAISONS DU BARRIO SAN PEDRO
A SÃO SALVADOR...
MENINO, JE PEUX BIEN TE LE DIRE PUISQUE JE VAIS MOURIR... J'Y AI JAMAIS CRU A TON HISTOIRE... MAIS ÇA N'A PAS D'IMPORTANCE PARCE QUE TU RACONTES SI BIEN... QUE C'EST PLUS BEAU QUE SI C'ÉTAIT VRAI...
SI, AMIGO, J'AI TOUJOURS AIMÉ RACONTER LES HISTOIRES, MÊME QUAND J'ÉTAIS PETIT... DANS MON VILLAGE ON M'APPELAIT BOUCHE D'OR.
?
9

ADOPTÉ PAR LES INDIENS, SIRI S'EXERCE AU TIR À LA SARBACANE,
HA HA HA HA HAHA
PFFFFIIOUU!
HA HA HA
À LA PÊCHE. ET UNE BELLE COMPAGNE, L'INITIE AUX JEUX DE L'AMOUR... IL EST HEUREUX!...
IL Y A UNE CHOSE QUE JE VOUDRAIS VOUS EXPLIQUER MAINTENANT QUE JE PARLE VOTRE LANGUE... CETTE PARURE QUE TU PORTES SUR LA TÊTE, TUCUMAN, CHEZ NOUS, LES HOMMES BLANCS, CE N'EST PAS LÀ QU'ON LA MET...
AH?... ET OU LA METTEZ-VOUS? PARLE, SURUCURI...
EH, BIEN, TU VOIS... D'ABORD C'EST PAS UNE PARURE D'HOMME C'EST UNE PARURE DE FEMME... ET LES FEMMES BLANCHES NE LA METTENT PAS SUR LA TÊTE, ELLE SE LA METTENT SUR LE DERRIÈRE...
UNE PARURE AUSSI BELLE, LES FEMMES BLANCHES SE LA METTENT SUR LE DERRIÈRE!...
HA HA HA HA HA
HIIIHIHIEEE!
LES HOMMES BLANCS N'ONT PAS PLUS DE CERVELLE QU'UN OISEAU!
HAHA HA HA HA HA HAHA HAHAHA
HAHA

PAS N'IMPORTE QUELLE FEMME BLANCHE... CES PARURES SONT RÉSERVÉES AUX FEMMES DES TRÈS GRANDS CHEFS...
SCRATCH
ET COMMENT CETTE PARURE POUR DERRIÈRES DE FEMMES DE TRÈS GRANDS CHEFS BLANCS S'EST-ELLE RETROUVÉE EN TA POSSESSION, SURUCURI? EXPLIQUE-NOUS ÇA...
C'EST UNE TRÈS LONGUE HISTOIRE, TUCUMAN... CETTE PARURE APPARTENAIT À LA FEMME D'UN TRÈS GRAND CHEF DE MON PAYS. IL ÉTAIT L'AMI DE MON PÈRE, UN TRÈS GRAND CHEF, LUI AUSSI. MAIS J'ÉTAIS AMOUREUX DE CETTE FEMME ET ELLE M'AIMAIT AUSSI EN SECRET...
UNE NUIT SON MARI NOUS A SURPRIS. NOUS NOUS SOMMES BATTUS. JE L'AI TUÉ... CELA A DÉCLENCHÉ UNE GUERRE ENTRE NOS DEUX TRIBUS. LES MIENS ONT ÉTÉ DÉCIMÉS. J'AI DÛ M'ENFUIR. J'AI PU VOIR MA BIEN-AIMÉE UNE DERNIÈRE FOIS ET ELLE M'A DONNÉ CETTE PARURE EN SOUVENIR DE NOTRE AMOUR...
C'EST UNE TRÈS BELLE HISTOIRE, SURUCURI!... MAIS JE CONTINUERAI À PORTER CETTE PARURE SUR LA TÊTE...
LA PARURE POUR DERRIÈRES DE FEMMES BLANCHES DEVINT L'ORGUEIL DES UNANUMOK ET NE TARDA PAS À FAIRE DES JALOUX PARMI LES TRIBUS VOISINES.
SI BIEN QU'UN JOUR...
EH! REGARDEZ LÀ-BAS!!
QU'EST-CE QU'IL LUI EST ARRIVÉ?...
CE SONT LES TUPIPARÉS QUI L'ONT ATTAQUÉ. ILS LUI ONT PRIS LA PARURE DE TA BIEN-AIMÉE
TAM-TAM
TAM-TAM
LES TUPIPARÉS SONT VENIMEUX COMME DES SERPENTS... ILS NOUS ONT TOUJOURS JALOUSÉS, NOUS LES UNANUMOK... PENDANT LES FÊTES DES TRIBUS DU GRAND FLEUVE, LEUR CHEF, ANTOUNAMAN, N'A PAS CESSÉ DE REGARDER...
... AVEC ENVIE LA PARURE DE TUCUMAN
IL FAUT LAVER CETTE INJURE DANS LE SANG!...
ATTENTION!... LES UNANUMOK NOUS ATTAQUENT!
11

JE VAIS MOURIR, SURUCURI... LES HOMMES M'ONT DIT QUE TU T'ES BATTU COMME UN BRAVE... GARDE CETTE PARURE, ELLE EST A TOI ET TU L'AS MÉRITÉE...
12

CELA FAIT DÉJÀ PLUSIEURS SAISONS DE PLUIES QUE JE SUIS PARMI VOUS AMIS... JE SUIS MALADE ET FAIBLE, JE VEUX PROFITER DU PEU DE FORCES QUI ME RESTE POUR RETOURNER CHEZ LES MIENS... PEUT-ÊTRE QUE LES SORCIERS BLANCS POURRONT ME GUÉRIR... ALORS JE REVIENDRAI PARMI VOUS, JE VOUS LE PROMETS...
TU VAS RETROUVER LA FEMME BLANCHE, SURUCURI...
POURQUOI TU PARS, PAPA?
JE SUIS MALADE FEMME ET SI JE DOIS MOURIR, JE VOUDRAIS AU MOINS LA REVOIR UNE DERNIÈRE FOIS...
C'EST UN PAUVRE MÉTIS... IL EST ARRIVÉ, IL Y A UNE SEMAINE. IL S'EST ASSIS...
...SUR LE TROTTOIR ET DEPUIS N'A PLUS BOUGÉ.
JE LUI AI FAIT PORTER DE LA NOURRITURE, MAIS IL N'Y A PAS TOUCHÉ IL NE PARLE PAS IL REGARDE LA FAÇADE DE LA MAISON ET LORSQUE JE SORS, IL ME SUIT DES YEUX. IL A L'AIR TRÈS MALADE.
LE COITADINHO A PERDU CONNAISSANCE DONA ARMINDA...
VA CHERCHER DE MA PART LES PÈRES DU BON SECOURS, MARIA...
CUADRADO

FIN

ON FEEERME!
VOICI VOS CERTIFICATS MADEMOISELLE PERRICORNE.
MUSÉE NATIONAL DU COSTUME
ET N'OUBLIEZ PAS DE NOUS VISITER. JE VOUS SOUHAITE UNE MEILLEURE CHANCE.
MERCI MADAME LA CONSERVATRICE.
VOUS NOUS MANQUEREZ MADEMOISELLE PERRICORNE.
VOUS AUSSI MONSIEUR SOUCHAUX, AU REVOIR.
QUE VOULEZ-VOUS, SOUCHAUX! VOUS AVEZ LU COMME MOI: "POUR VIVRE L'ART À SON ÉPOQUE, IL FAUT SOIT RESTRUCTURER LE PERSONNEL, SOIT LE CHANGER!"
"VIVRE À SON ÉPOQUE"! AU MUSÉE DU COSTUME! CE NOUVEAU MINISTRE N'Y CONNAIT RIEN!

PEUT-ÊTRE! VOUS ET MOI LE SAVONS, MAIS ELLE?
ELLE AURAIT PU CHANGER AVEC LE TEMPS...
VOUS AUSSI VOUS RÊVEZ SOUCHAUX. VENEZ, JE DOIS VOUS MONTRER VOTRE NOUVEL UNIFORME. VOUS FERMEREZ APRÈS.
MON QUOI?
ADIEU MES AMIS, ADIEU MES RÊVES.
VOUS M'AVEZ TROP BERCÉE POUR QUE JE M'ÉVEILLE MAINTENANT.

CLAC
FLAMBE MA NUIT
SCENARIO LE TENDRE
DESSINS A. GOETZINGER
TOUT EST FERMÉ.
À DEMAIN SOUCHAUX.
ELLE AURAIT PU APPELER
SORTIR DE CETTE NUIT...
MAIS, LA PORTE D'UN DÉSIR ÉNIVRANT S'OUVRAIT DEVANT ELLE...

MADEMOISELLE PERRICORNE...
MON DIEU!
N'AYEZ PAS PEUR. VOUS ME RE-CONNAISSEZ N'EST-CE PAS?
JE VAIS VOUS EXPLIQUER.
CE... C'ÉTAIT UN JEU!

ACCORDEZ-MOI D'ABORD UNE FAVEUR.
UNE FAVEUR?
UNE VALSE, CHÈRE MADEMOISELLE, UNE SIMPLE VALSE.
VOUS NE DORMEZ PAS, POURTANT VOUS RÊVEZ. ACCEPTEZ CETTE SIMPLE VÉRITÉ: VOTRE PRÉSENCE, FRAGILE, M'A ANIMÉ ET PORTÉ VERS VOUS.
UN MOT, UN ORDRE ET JE N'EXISTE PLUS, À PEINE UN SOUVENIR, TOUT JUSTE UN ÉCHO.
DE LA MAGIE!
DÉSIREZ-VOUS QUE CETTE MAGIE TRANSFORME VOTRE VIE?
OUI JE LE VEUX!
PUISQUE VOUS NOUS DONNEZ VOTRE COEUR, NOUS SERONS VOS SERVITEURS.
QUE LA FÊTE COMMENCE!

OH! C'EST TROP... C'EST TROP BEAU!
VOS AMIS VOUS ATTENDENT MADEMOISELLE PERRICORNE.
C'EST MERVEILLEUX! VOUS M'AVEZ ENCHANTÉE.
VOUS CROYEZ?
JE N'OUBLIERAI JAMAIS.

MON DIEU! J'AI... LA TÊTE QUI TOURNE...
TROP DE JOIE, ÇA VA PASSER. OH, NE ME QUITTEZ PAS... PROMETTEZ-LE MOI...
JE SUIS HEUREUSE. JE N'AI PLUS PEUR.

LE LENDEMAIN MATIN - 9 HEURES-
VOICI VOTRE NOUVELLE SECTION, MADEMOISELLE RUPPIAUX LA PLAQUE SERA CHANGÉE DÈS DEMAIN.
POUR UNE PERSONNE AUSSI "MODERNE" QUE VOUS, L'ANIMATION DE CETTE SALLE NE DEVRAIT POSER AUCUN PROBLÈME. VOTRE TANTE MADAME LE MINISTRE M'A DONNÉ TOUTES GARANTIES.
JE FERAI DE MON MIEUX.
JE N'EN DOUTE PAS.
VOUS N'AVEZ JAMAIS RENCONTRÉ MADEMOISELLE PERRICORNE?
NON. JE LE REGRETTE
ÇA ALORS!
C'ÉTAIT UNE PERSONNE CHARMANTE,
VRAIMENT CHARMANTE.
FIN

Faites le test gratuit de Dateline et rencontrez votre partenaire idéal, sélectionné selon vos goûts par l'ordinateur.

Pour rencontrer des gens nouveaux, et qui sait, trouver le bonheur, il faut quelquefois aider un peu le hasard. Ecrivez à l'ordinateur Dateline. Il est sérieux, discret, efficace. Il sélectionne des gens qui ont tout pour s'entendre avec vous et qui ont envie de vous rencontrer. Ensuite, à vous de choisir. Vous êtes célibataire. Vous avez plus de 18 ans. Gratuitement l'ordinateur vous répond.

Je suis plutôt	J'aime
Exubérant (e) ..... ☐	Parler .... ☐
Intellectuel (le) .... ☐	Ecouter .... ☐
Simple .... ☐	Ne rien faire ...... ☐
Volontaire .... ☐	Voyager .... ☐
Conciliant (e) ..... ☐	Faire du sport ..... ☐
Rêveur (se) .... ☐	La pop music ..... ☐
Actif (ve) .... ☐	Le cinéma .... ☐
Drôle .... ☐	La lecture .... ☐
Sérieux (se) ...... ☐	La mode .... ☐
Réservé (e) .... ☐	L'argent .... ☐

M. ☐ Mme ☐ Mlle ☐ I M

Nom ____

Prénom ____

N° et Rue ____

Code Postal ____

Ville ____

Age ____ Poids ____ Taille ____

Couleur de cheveux ____

Profession ____

Mes 3 photos préférées .... ☐☐☐

Remplissez ce questionnaire en lettres majuscules, et retournez-le à :
Dateline, 65, avenue Marceau,
75116 Paris.

Dateline

L'ordinateur qui connaît des gens qui ont envie de vous rencontrer.

MCM

mon AMERIQUE à moi...

par J.C. MÉZIÈRES —

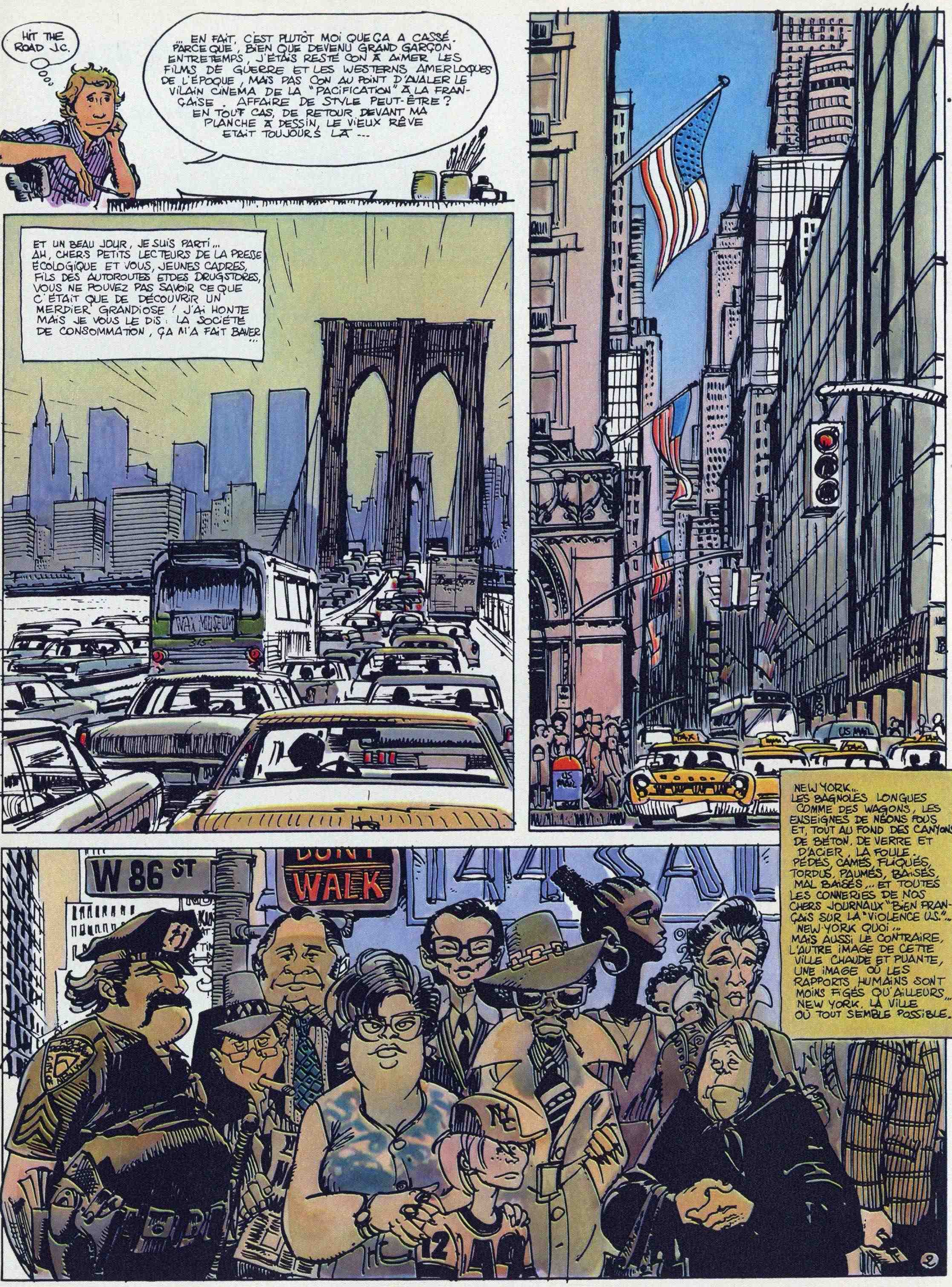
QUAND J'ÉTAIS PETIT, IL NE M'ARRIVAIT PAS GRAND-CHOSE — À L'ÉCOLE, J'ÉTAIS PAS MALIN ET PLUTÔT SAGE, ALORS, LE CINOCHE AVEC MON GRAND FRÈRE ET LES ILLUSTRÉS CHAQUE SEMAINE, IL ME FALLAIT BIEN ÇA POUR VIBRER UN PEU... DANS MA BANLIEUE PEINARDE ET CRASSOUILLARDE, TOUS LES MATINS IL Y AVAIT LA VOITURE DU LAITIER (UNE SURVIVANCE DÉJÀ, À L'ÉPOQUE) MAIS LE MAUVAIS ESPRIT BÊTEMENT ANTI-FRANÇAIS M'HABITAIT DÉJÀ. PARCEQUE LES PERCHERONS, COMME CHEVAUX DE DILIGENCE, TOUT DE MÊME, C'ÉTAIT PAS ÇA ... TANDIS QUE LES BRONCOS PIAFFANTS DU "JUSTICIER DU FAR-WEST" (EN 3 ÉPISODES, AVEC LE LONE RANGER, ATTENTION!) C'ÉTAIT AUTRE CHOSE QUAND MÊME. LES PAVÉS DE LA RUE ME BRÛLAIENT LES PIEDS! YAHOOO SILVER ...

AVEC L'ADOLESCENCE, IL FAUT LE DIRE, MON CAS NE S'EST PAS TELLEMENT ARRANGÉ. EN ZONARD TIMIDE, C'EST SUR GARY COOPER, BURT LANCASTER OU JAMES STEWART QUE J'AI PROJETÉ MES RÊVERIES AVENTURIÈRES. ET LE PETIT MONDE DOUILLET ET ÉTOUFFANT DE LA PÉRIPHÉRIE PARISIENNE, MÊME AVEC DES "VRAIS" BLUE-JEANS, LES DISQUES DE BÉCHET ET LES WESTERNS EN SCOPE COULEURS QUI COMMENÇAIENT À ARRIVER, ÇA RESTAIT PLAT, PLAT, PLAT ...

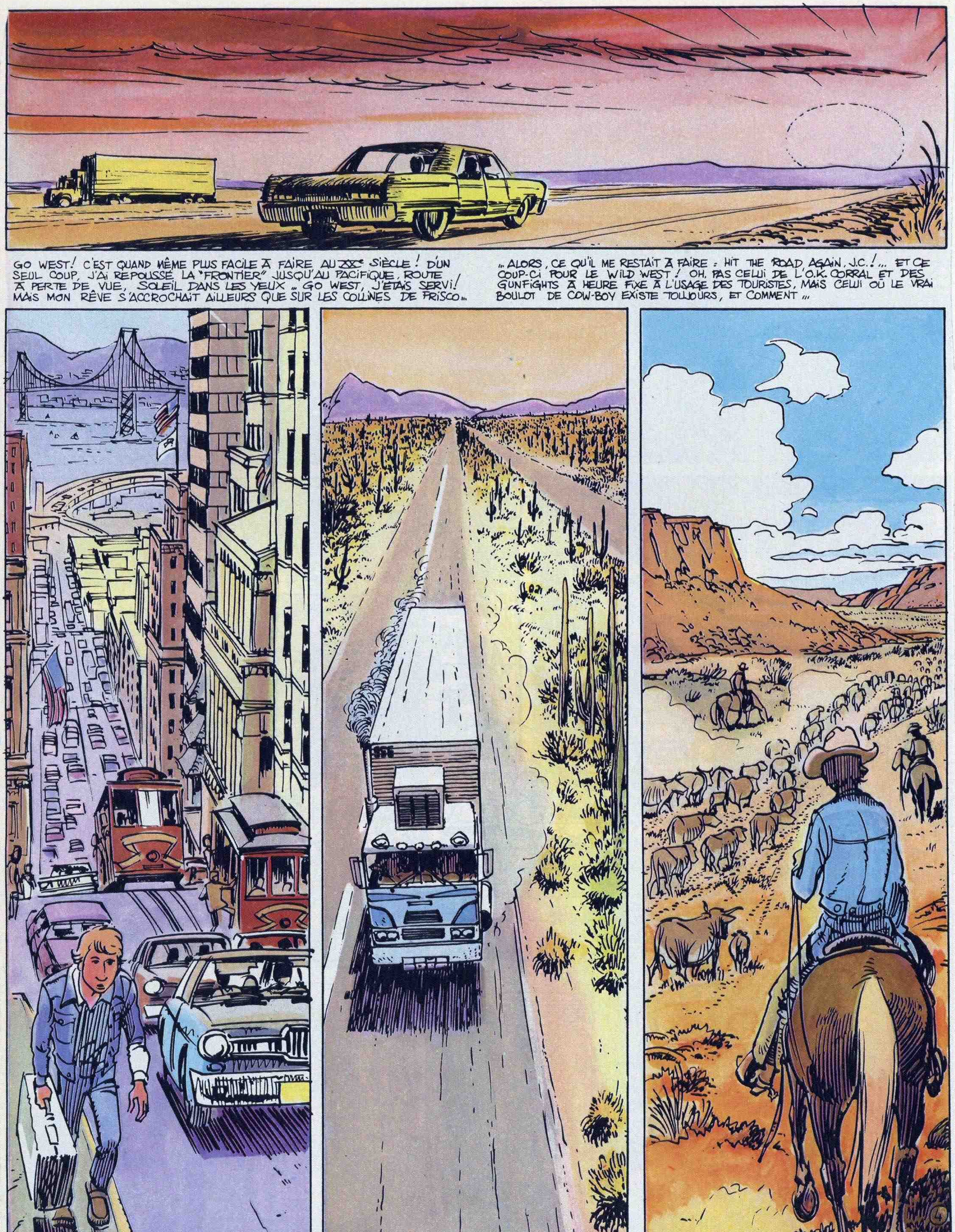
J'ÉTAIS PRÊT POUR LA GRANDE AVENTURE, PRÊT À VOYAGER MÊME DANS LA SOUTE D'UN NAVIRE: "AMÉRICA, AMÉRICA"! GRANDS ESPACES, VIOLENCE VIRILE, TERRES BRÛLÉES ET VILLAGES DE PLANCHES. ON ALLAIT VOIR CE QU'ON ALLAIT VOIR ...

ALORS LÀ, IL Y A EU UN TRUC MARRANT: LE MINISTRE DES ARMÉES DE L'ÉPOQUE A EU LA MÊME IDÉE QUE MOI — SURTOUT POUR CE QUI ÉTAIT DES TERRES BRÛLÉES — ET JE ME SUIS RETROUVÉ BÊTEMENT EN ALGÉRIE, CENSÉ CASSER DU FELLOUZE ...

SUITE AU VERSO


HIT THE ROAD J.C.
... EN FAIT, C'EST PLUTÔT MOI QUE ÇA A CASSÉ. PARCE QUE, BIEN QUE DEVENU GRAND GARÇON ENTRETEMPS, J'ÉTAIS RESTÉ CON À AIMER LES FILMS DE GUERRE ET LES WESTERNS AMERLOQUES DE L'ÉPOQUE, MAIS PAS CON AU POINT D'AVALER LE VILAIN CINEMA DE LA "PACIFICATION" À LA FRANÇAISE. AFFAIRE DE STYLE PEUT-ÊTRE? EN TOUT CAS, DE RETOUR DEVANT MA PLANCHE À DESSIN, LE VIEUX RÊVE ETAIT TOUJOURS LÀ ...
ET UN BEAU JOUR, JE SUIS PARTI... AH, CHERS PETITS LECTEURS DE LA PRESSE ÉCOLOGIQUE ET VOUS, JEUNES CADRES, FILS DES AUTOROUTES ET DES DRUGSTORES, VOUS NE POUVEZ PAS SAVOIR CE QUE C'ÉTAIT QUE DE DÉCOUVRIR UN MERDIER GRANDIOSE ! J'AI HONTE MAIS JE VOUS LE DIS : LA SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION, ÇA M'A FAIT BAVER ...
WAX MUSEUM
US MAIL
NEW YORK... LES BAGNOLES LONGUES COMME DES WAGONS, LES ENSEIGNES DE NÉONS FOUS ET, TOUT AU FOND DES CANYONS DE BÉTON, DE VERRE ET D'ACIER, LA FOULE. PÉDÉS, CAMÉS, FLIQUÉS, TORDUS, PAUMÉS, BAISÉS, MAL BAISÉS,... ET TOUTES LES CONNERIES DE NOS CHERS JOURNAUX "BIEN FRANÇAIS SUR LA "VIOLENCE U.S."... NEW YORK QUOI... MAIS AUSSI LE CONTRAIRE, L'AUTRE IMAGE DE CETTE VILLE CHAUDE ET PUANTE, UNE IMAGE OÙ LES RAPPORTS HUMAINS SONT MOINS FIGÉS QU'AILLEURS... NEW YORK. LA VILLE OÙ TOUT SEMBLE POSSIBLE.
W 86 ST
WALK

SUITE AU VERSO


GO WEST! C'EST QUAND MÊME PLUS FACILE À FAIRE AU XXe SIÈCLE! D'UN SEUL COUP, J'AI REPOUSSÉ LA "FRONTIER" JUSQU'AU PACIFIQUE, ROUTE À PERTE DE VUE, SOLEIL DANS LES YEUX ... GO WEST, J'ÉTAIS SERVI! MAIS MON RÊVE S'ACCROCHAIT AILLEURS QUE SUR LES COLLINES DE FRISCO...
... ALORS, CE QU'IL ME RESTAIT À FAIRE : HIT THE ROAD AGAIN, J.C.! ... ET CE COUP-CI POUR LE WILD WEST! OH, PAS CELUI DE L'O.K. CORRAL ET DES GUNFIGHTS À HEURE FIXE À L'USAGE DES TOURISTES, MAIS CELUI OÙ LE VRAI BOULOT DE COW-BOY EXISTE TOUJOURS, ET COMMENT ...

SUITE AU VERSO

... CROYEZ-MOI, C'EST ENCORE MIEUX QU'AU CINÉMA!
À CHEVAL DES JOURNÉES ENTIÈRES, LE ROUND-UP, LA CONDUITE DES TROUPEAUX ET, SI LE BRANDING S'ACCOMPAGNE MAINTENANT DE VACCINATION ...
... SI C'EST EN CAMION QU'ON SE REND EN VILLE AU GÉNÉRAL STORE POUR FAIRE SES ACHATS ET DISCUTER TOUT EN BUVANT UN CAFÉ ...
... LE RYTHME DE VIE DANS LES RANCHES EST TOUJOURS CELUI DES CIELS IMMENSES DE L'OUEST.

SUITE AU VERSO

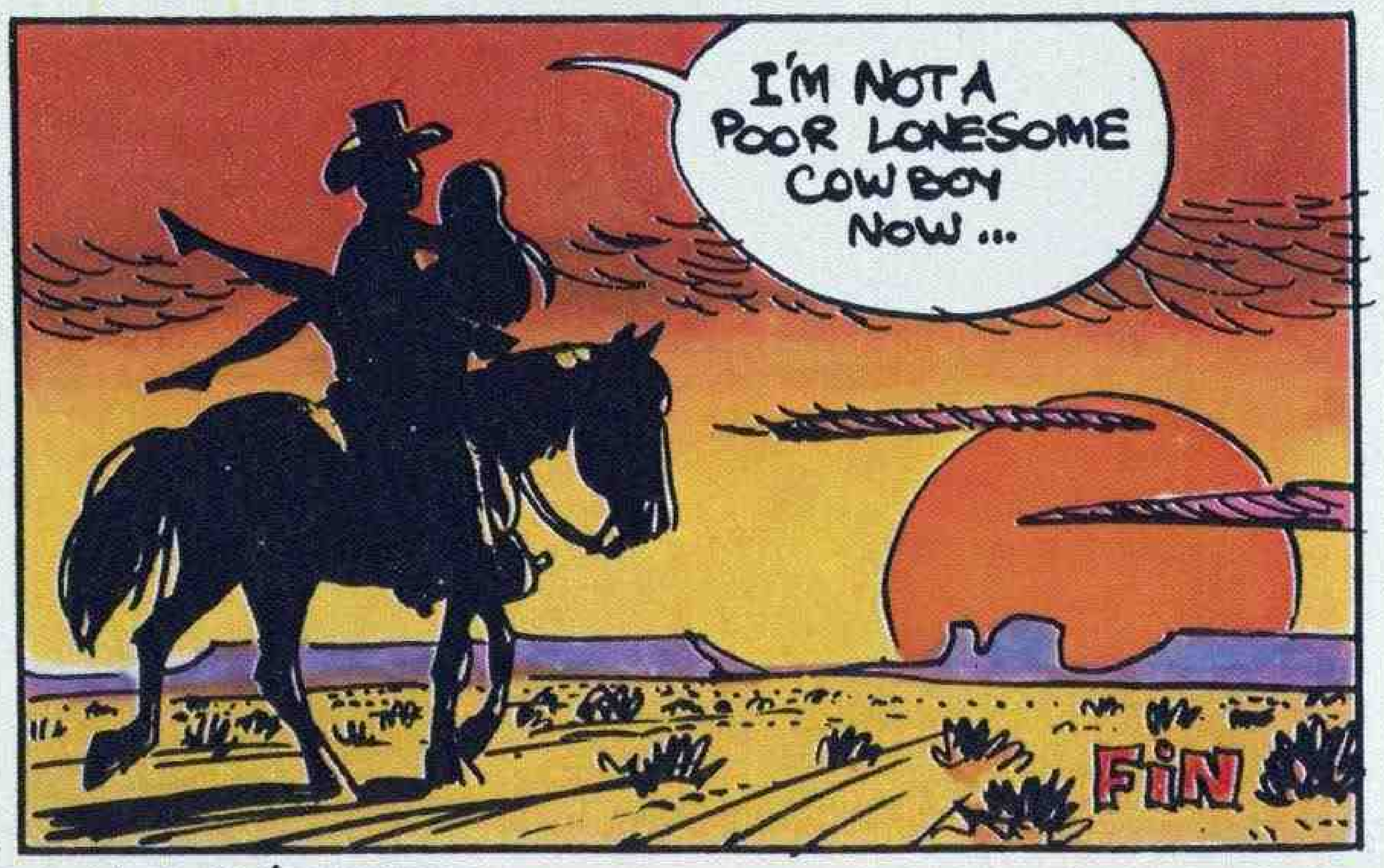
ET QUELLES CONTRADICTIONS!

LE "RÊVE AMÉRICAIN", CELUI QUI AVAIT LA COULEUR ROSE DES CANYONS DU GRAND OUEST TOURNE AU CAUCHEMAR ATROCE ...

MAIS SI LE NOUVEAU VISAGE DE L'AMÉRIQUE, CELUI QUI COUVRE LES ÉCRANS DE TÉLÉVISION ET RELÈGUE AU SECOND PLAN LES ÉPOPÉES IMAGINAIRES D' HOLLYWOOD EST PARFOIS CHARGÉ D'HORREUR, L'ESPOIR ENRACINÉ DANS CETTE TERRE EST TOUJOURS LÀ!

SEULEMENT, CE N'EST PLUS DANS LA CONQUÊTE DES GRANDS ESPACES QU'ON LE TROUVE, MAIS DANS LES GHETTOS MISÉRABLES DES GRANDES VILLES ET SUR LES CAMPUS TROUBLÉS DES UNIVERSITÉS.

CETTE AMÉRIQUE-LÀ, JE ME SUIS MIS À L'AIMER AUSSI. BIEN SÛR, CE N'EST PAS TOUT À FAIT COMME ÇA QUE JE LA VOYAIS DU FOND DE MA BANLIEUE, MAIS J'Y AI RENCONTRÉ QUELQU'UN A QUI JE NE SONGEAIS PAS QUAND J'ÉTAIS PETIT... CELLE QUI ALLAIT DEVENIR MA FEMME!



J.C. MÉZIÈRES 74.

8

Si on ne jetait pas un coup d'œil aux autres journaux, on finirait par oublier pourquoi on a choisi le sien.

Le journal que vous achetez, c'est celui qui vous convient le mieux. Evidemment. C'est bien pour ça que vous l'achetez.

Mais pour en être sûr, il faut de temps en temps que vous voyiez ce que vous proposent les autres. Vous ne pouvez pas vous satisfaire, seulement, du même son de cloche. Vous ne vivez pas avec des œillères.

Heureusement, vous voyez tout chez votre marchand de journaux. Les titres qui vous amusent. Ceux qui vous indignent. Et souvent, des titres qui vous intéressent. Vous restez libre de votre choix.

Quand votre marchand vous tend votre journal (il connaît vos habitudes), vous échangez quelques mots avec lui. Ou avec ses clients, qui sont aussi vos voisins. C'est ainsi que l'on finit par faire connaissance.

Ici, vous n'êtes jamais déçu. Votre journal est toujours à l'heure et vous apprenez toujours quelque chose. Vous restez curieux. Vous restez jeune. Vous restez vivant.

Il y a 43 500 marchands de journaux en France. C'est beaucoup. C'est pour cela que le vôtre est si près de vous.

Chez votre marchand de journaux, vous avez rendez-vous avec le monde entier.

Cette annonce conçue par le Comité National pour le Développement de l'Information Ecrite vous est offerte par **pilote**

CURIEUX

DES IMAGES
STONES
Kronik Pop
(ROLLING de leur prénom)
• ON NE PRÉSENTE PLUS LES ROLLING STONES !! TOUT LE MONDE SAIT QU'IL S'AGIT DU PLUS FAMEUX GROUPE DE ROCK DU MONDE ET CES PIERRES QUI ROULENT DÉFERLENT CE MOIS-CI EN FRANCE ET ÇA VA SAIGNER. LES STONES C'EST AVANT TOUT LE PERSONNAGE DE MICK JAGGER, THE POP STAR, BÊTE DE SCÈNE, FÉLIN SEXY ET TOUT. LES STONES C'EST AUSSI LA BLONDE IMAGE DE BRIAN JONES, QUE LA MORT A TRANSFORMÉ EN LÉGENDE, ET C'EST ENCORE LES AUTRES AVEC LEURS GUEULES DE PIRATES HALLUCINÉS. LES STONES C'EST ENFIN UNE MUSIQUE MUSCLÉE, EFFICACE, CHAUDE ET NOIRE. BELLE AUSSI C'EST UN SON INÉBRANLABLE QUI TRAVERSE LES ANNÉES SANS CESSER D'EXCITER LES FOULES. UNE MUSIQUE CARRÉE, DES MOTS CRACHÉS, UNE RECETTE QUI PREND AU CORPS ET QU'ON SE SURPREND À TOUJOURS AIMER MÊME SI ELLE NE RÉVOLUTIONNE PLUS NOS OREILLES. BREF ! SOUHAITONS QUE CES MAUVAIS GARÇONS MILLIONNAIRES CONTINUENT DE ROULER LEUR CAISSE À TRAVERS LE MONDE EN DÉLIVRANT LEUR ROCK : IL RÉCHAUFFE !!...
• (BLACK & BLUE, un excellent nouvel album est arrivé récemment chez WEA et un bouquin doit pouvoir se trouver : Les R.S. Paroles & Images. Traduction des chansons avec illustrations. (aux Éditions Albin Michel.)
Variations autour d'un signe
PETITES AMUSETTES À PARTIR DU CÉLÈBRE EMBLÈME PUBLICITAIRE DE ROLLING STONES RECORDS
SOLÉ 76
APPLE
QUI SUIS-JE ? QUE SUIS-JE ? JE SAIS SEULEMENT QUE JE SUIS... ET QUE J'ERRE SANS CESSE DANS L'UNIVERS ET QUE JE DOIS APPRENDRE, ET APPRENDRE, AU SUJET DE TOUT CE QUI Y VIT, POUR EN RENDRE COMPTE, LE MOMENT VENU, À JE NE SAIS ENCORE QUI... J'AI EU DES MILLIERS DE FORMES DIFFÉRENTES... J'AI SUBI DES MILLIERS DE DESTINS...
ME VOILÀ DONC DANS UNE AUTRE VILLE DE CETTE PLANÈTE BLEUE OÙ J'ERRE DEPUIS UN CERTAIN TEMPS.
HEEEE
OH, PILAR PILAR, MA PILAR !
PUB 240
BON APPÉTIT... BONSOIR

LOVE STRIP

TEXTE : MORA

DESSIN : GARCIA ET GIMENEZ

SUITE AU VERSO

ROJOS NO
ME VOILÀ DONC DANS UNE AUTRE VILLE DE CETTE PLANÈTE BLEUE OÙ J'ERRE DEPUIS UN CERTAIN TEMPS...
QUI SUIS-JE ? QUE SUIS-JE ? JE SAIS SEULEMENT QUE JE SUIS... ET QUE J'ERRE SANS CESSE DANS L'UNIVERS... ET QUE JE DOIS APPRENDRE, ET APPRENDRE, AU SUJET DE TOUT CE QUI Y VIT, POUR EN RENDRE COMPTE, LE MOMENT VENU, À JE NE SAIS ENCORE QUI... J'AI EU DES MILLIERS DE FORMES DIFFÉRENTES... J'AI SUBI DES MILLIERS DE DESTINS...

2

SUITE AU VERSO

AH, MÔSSIEU N'EST PLUS D'ACCORD! MÔSSIEU NE VEUT PLUS PRODUIRE SA PETITE DOSE D'ALIÉNATION QUOTIDIENNE! MÔSSIEU NE VEUT PLUS JOUER, COMME IL SE DOIT, AU JEU DE L'ALIÉNÉ ALIÉNANT! MÔSSIEU VEUT SE PAYER LE LUXE DE LA RESPONSABILITÉ INTELLECTUELLE! JE PENSE QUE MÔSSIEU A ENCORE FAIT DE MAUVAISES LECTURES ET A EU LES PIRES FRÉQUENTATIONS!
EH BIEN, MÔSSIEU A LE CHOIX! IL N'A QU'À NE PLUS FAIRE DE "ROMANCES"!
ARRÊTE TES SALADES, CARLOS!
BIEN SÛR, ALORS C'EST FINI LES "LIVRESTERLINGUES," C'EST FINI LE PETIT BUNGALOW, LES BEAUX LIVRES D'ART, LES DISQUES, LA VOITURE À MINETTES, (D'OCCASION, N'EXAGÉRONS RIEN!) LES DÎNERS AUX CHANDELLES, VIOLONISTES COMPRIS, AU "NICOLAS II," LES PETITS WHISKIES DE L'AUBE À "BOCCACIO," LES WEEK-ENDS SUR LA COSTA BRAVA DE MÔSSIEU ET SA PETITE AMIE!
TU SAIS, MON PETIT PABLO, LES PRINCIPES, FAUT POUVOIR SE LES PAYER. ET TIENS, C'EST MARRANT, QUAND ON PEUT SE LES PAYER, ON EN RESSENT RAREMENT LE BESOIN! C'EST-Y PAS PARADOXAL, ÇA?
OUAIS... SI TU SAVAIS COMME JE SUIS FATIGUÉ! C'EST LE QUATRIÈME "ROMANCE" CE MOIS-CI! JE N'AI QUE DES TRAITES À PAYER...
4

SUITE AU VERSO

MAIS, ÉCOUTE, ÉCOUTE, ON AVAIT PARLÉ VRAIMENT DE FAIRE AUTRE CHOSE, NON? SAIS PAS, MOI?.. QUELQUE CHOSE DE MOINS INOFFENSIF... QUELQUE CHOSE AVEC PLUS DE MORDANT, QUOI, PLUS CORROSIF...
OUI, MAIS TU M'AS DIT QUE, QUAND MÊME, IL FALLAIT PENSER À LE VENDRE, CE TRUC, UN PEU PARTOUT... EN FRANCE, EN ALLEMAGNE... ALORS. ÉCOUTE, FAUT PAS RÊVER! TEL QU'IL EST CE SCÉNARIO, IL EST DÉJÀ TRÈS OSÉ. ON EST TOUT LE TEMPS SOUS UN CERTAIN "PLAFOND," TU SAIS. ICI ET AILLEURS. ET PUIS...
LE "PLAFOND"! LE "PLAFOND"! TU PARLES TOUT LE TEMPS DE "PLAFOND," TOI... FAUT ESSAYER DE LE DÉPASSER, CE "PLAFOND"! TU PARS TOUJOURS PERDANT, AVEC CETTE HISTOIRE DE "PLAFOND"!..
AH! TU VEUX LUTTER, HEIN? ALORS, EN GARDE!
C'EST À DIRE... NON! IL FAUT QUE JE ME BARRE! TU FINIRAS DE LIRE ÇA, ET ON EN REPARLERA! ET NE PRENDS PAS TES DÉSIRS POUR DES RÉALITÉS, MON POTE! C'EST MOI QUI AI LE MAUVAIS RÔLE! C'EST À MOI DE CONCRÉTISER LES CHOSES! CONSOLE-TOI! METS-TOI DONC UN PEU À MA PLACE!.. BAH! MÊME LA BANDE DESSINÉE SOI-DISANT "UNDERGROUND" C'EST DU "RÉCUPÉRÉ" LA PLUPART DU TEMPS, TU SAIS! ALLEZ, CIAO!
HERMANOS NO TIRAR
FET y de las JONS
"METS-TOI UN PEU À MA PLACE..." OUF! MOI JE VOUDRAIS QUELQUE CHOSE DE MOINS INOFFENSIF... QUELQUE CHOSE AVEC PLUS DE MORDANT, QUOI, PLUS CORROSIF... QUELQUE CHOSE QUI PUISSE RESSEMBLER AUX SOUVENIRS DE MON ENFANCE... DE TA PROPRE ENFANCE, CARLOS, QUI A ÉTÉ PRESQUE AUSSI SINISTRE QUE LA MIENNE... MON ENFANCE... MON ENFANCE...

6

SUITE AU VERSO

PUB 2'40
OH, PILAR PILAR... MÁ PILAR!
MARTINI

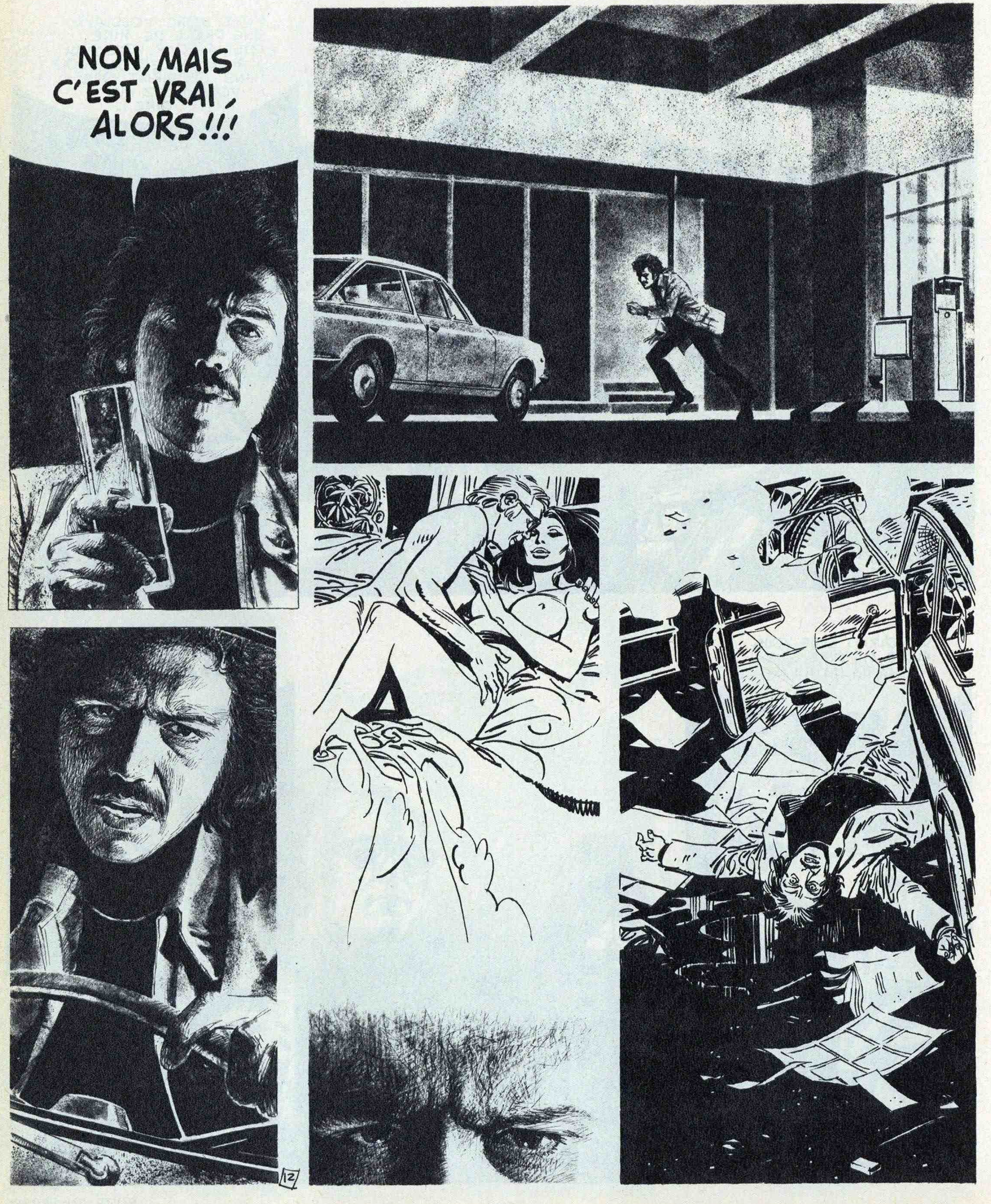
9

SUITE AU VERSO

CARLOS... EST-CE QUE TU LUI AS PARLÉ?.. TU M'AVAIS DIT QU'AUJOURD'HUI...
OUI, JE TE L'AVAIS DIT. MAIS JE NE L'AI PAS FAIT, TU SAIS... IL EST ACCABLÉ PAR UN TAS DE CHOSES, EN CE MOMENT ET DRÔLEMENT SURMENÉ ET TOUT. JE... LE COURAGE M'EN A MANQUÉ, PILAR.
EH BIEN, ON VA TENTER DE L'AVOIR ENSEMBLE CE COURAGE! TOI ET MOI, JE VEUX DIRE. PABLO VA VENIR. ON VA LUI PARLER!
PICASSO
Victor Mora
BON, JE VOUS PROPOSE D'ALLER BOIRE UN POT ENSEMBLE... PILAR A BESOIN DE SE DÉTENDRE UN PEU... QU'EN PENSEZ-VOUS?

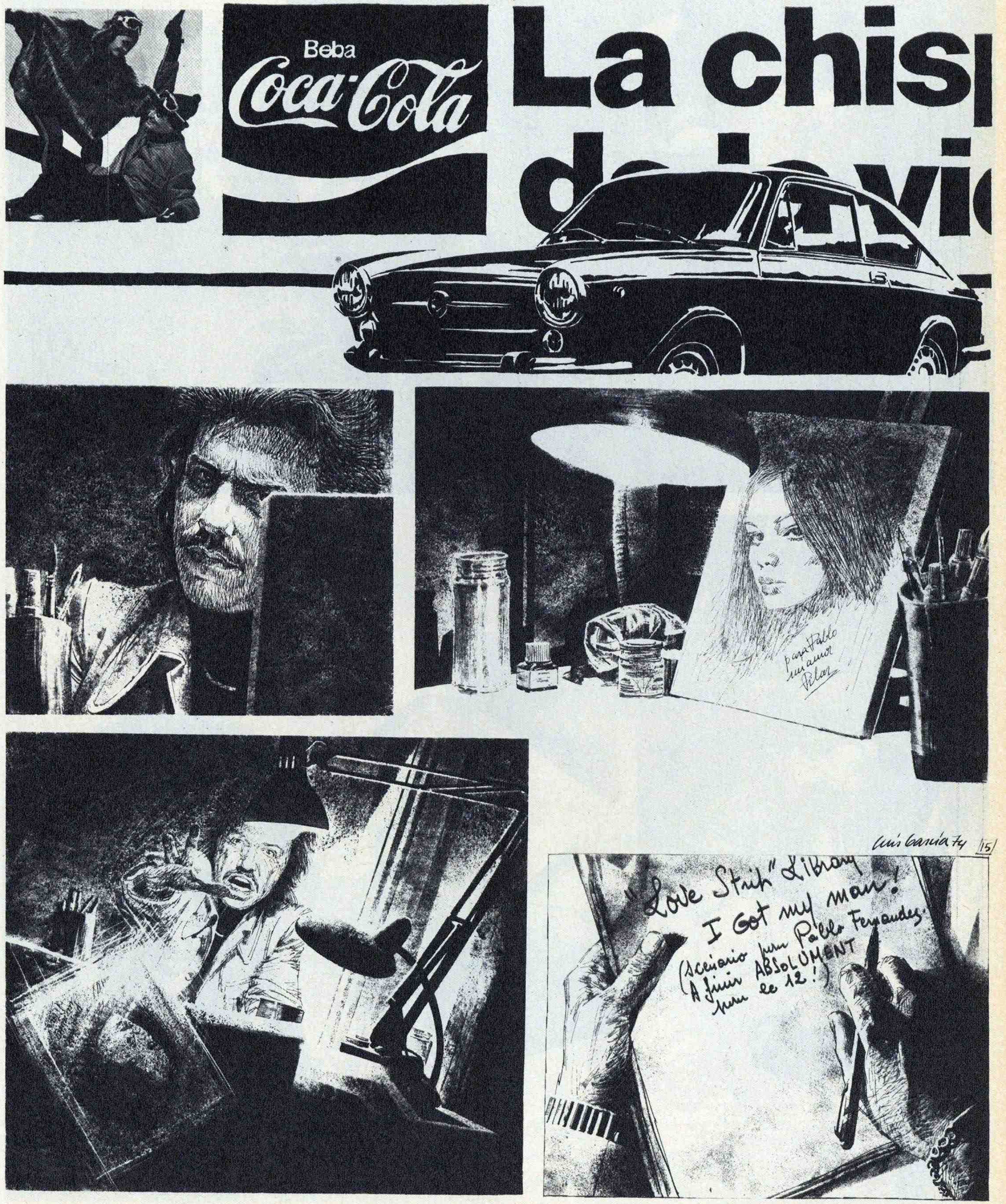
11

SUITE AU VERSO

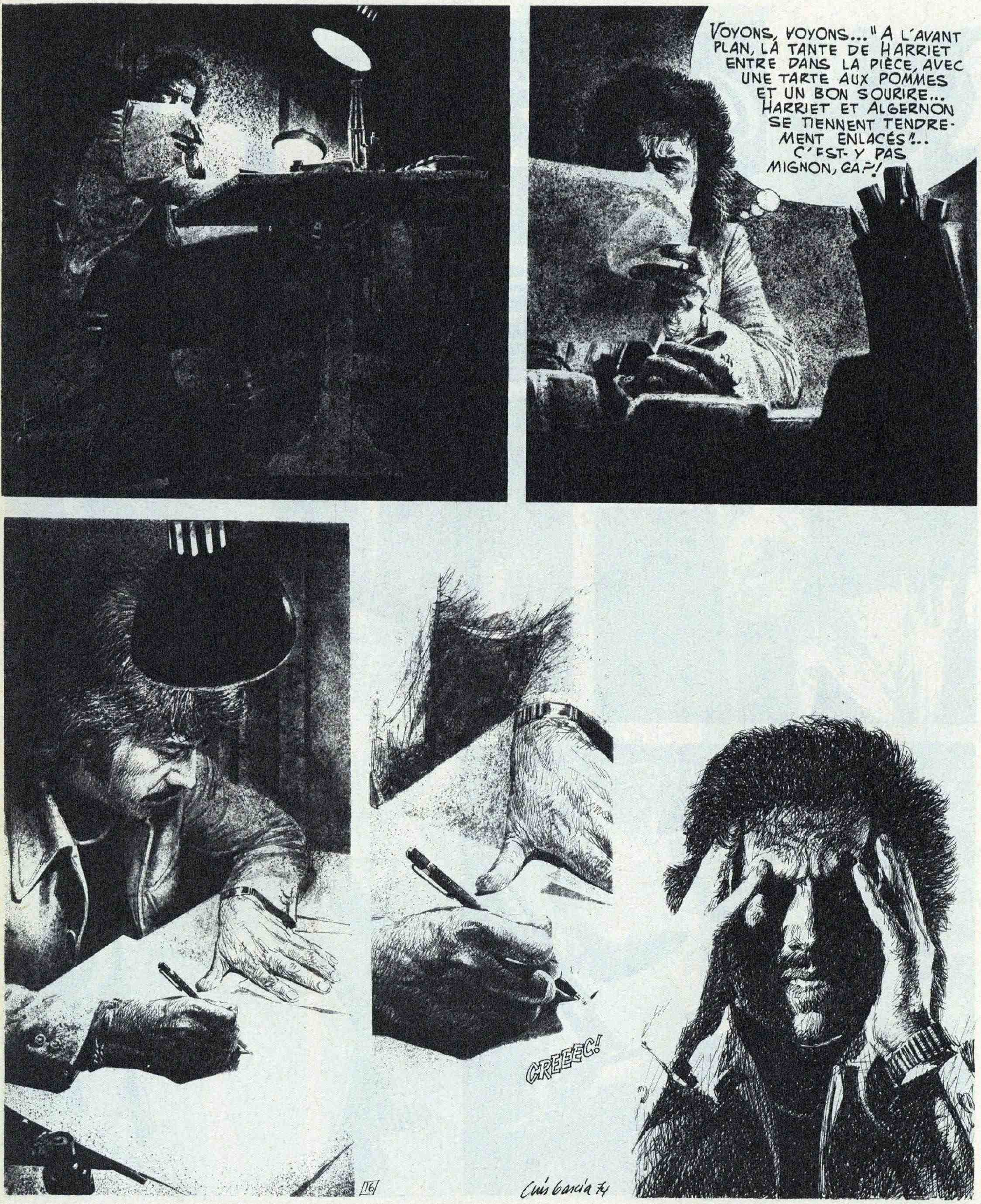

NON, MAIS C'EST VRAI, ALORS!!!

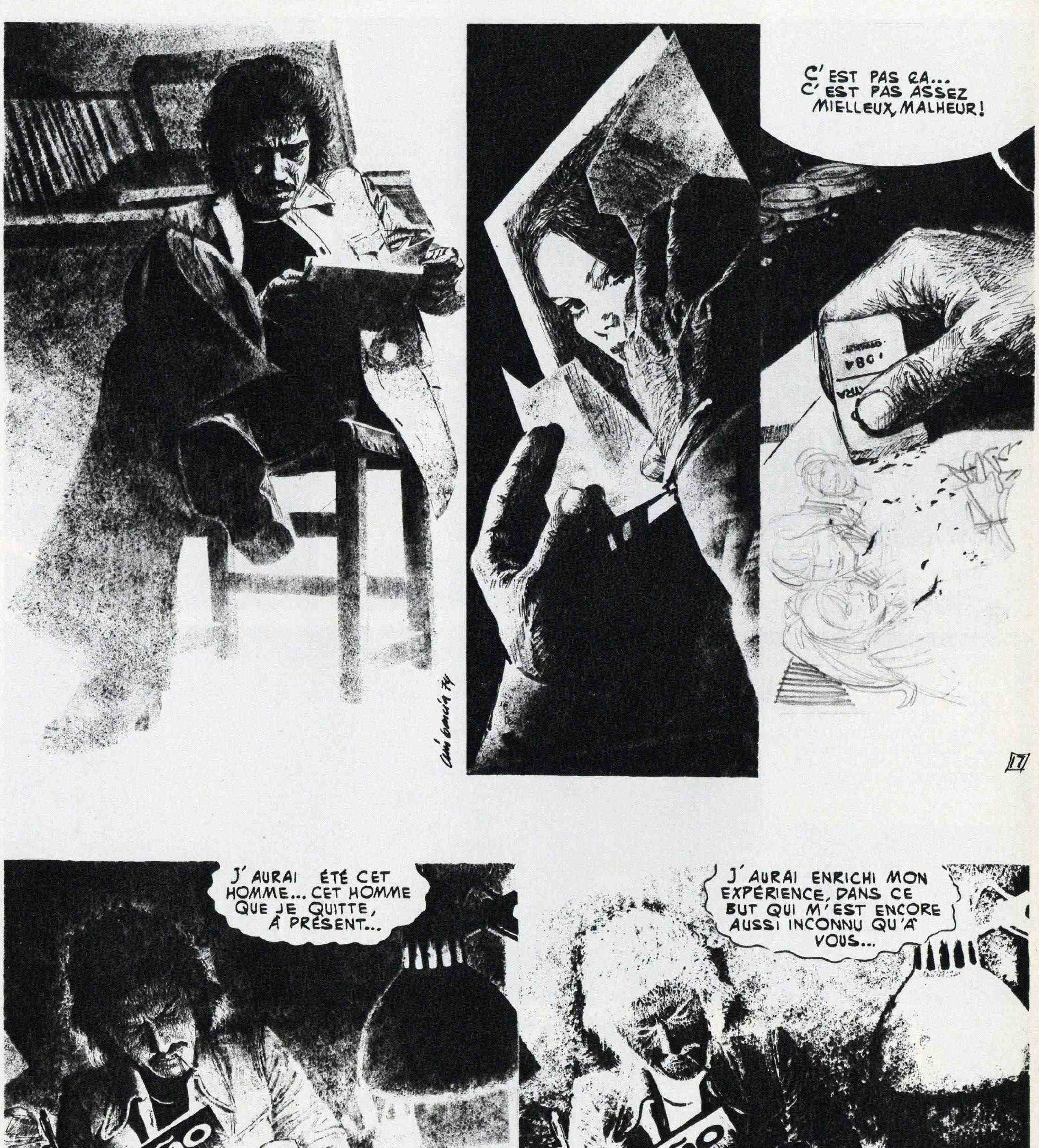
SUITE AU VERSO

MAIS... QU'EST-CE QUI SE PASSE?... POURQUOI S'ARRÊTENT-ILS?
IL A HEURTÉ LE POIDS LOURD DE PLEIN FOUET!...
AH, C'EST NOUVEAU, ÇA!... JE VOIS DES CHOSES MAINTENANT... J'AI DES HALLUCINATIONS... C'ÉTAIT AFFREUX! AFFREUX!
14

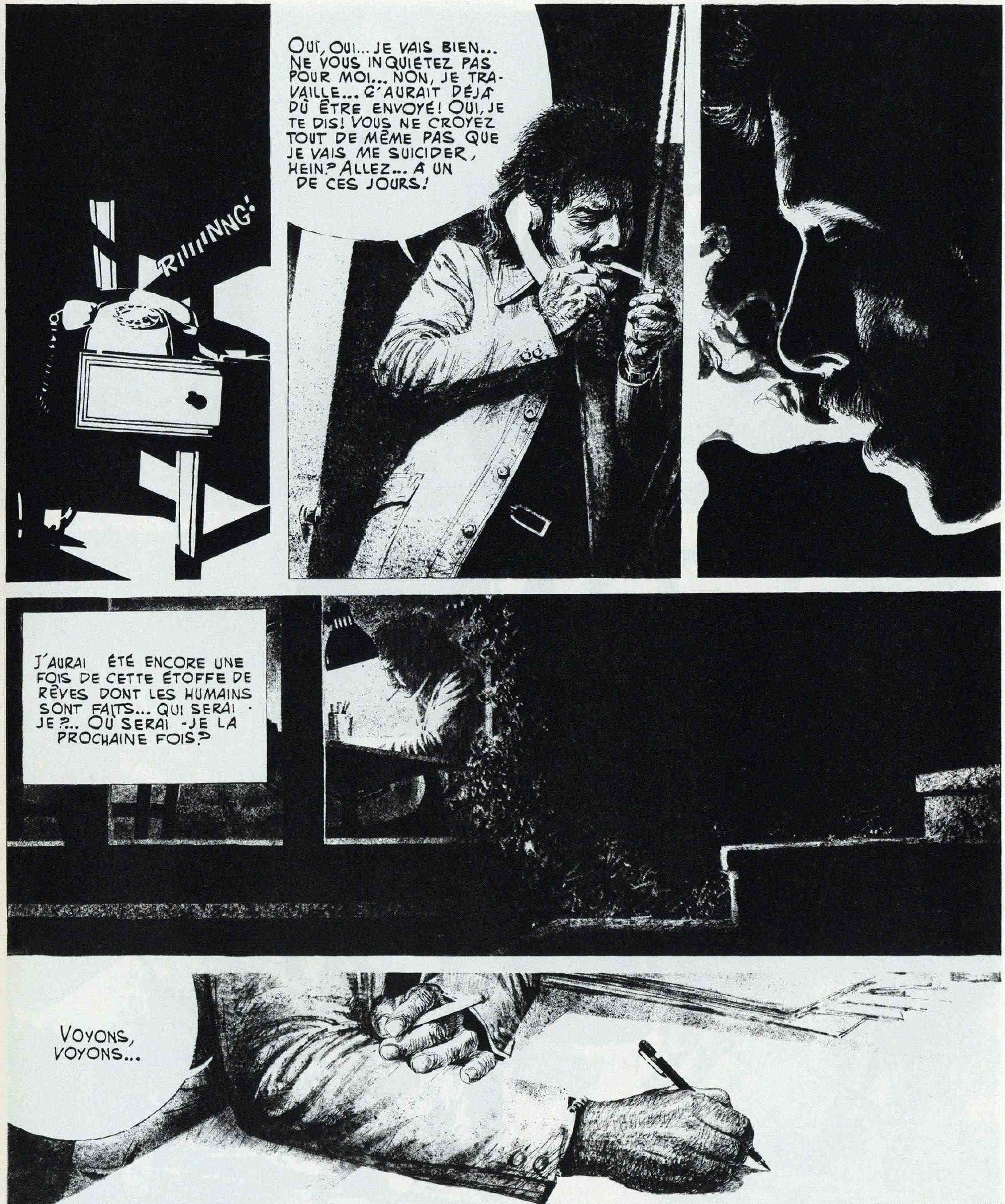


SUITE AU VERSO


VOYONS, VOYONS..." A L'AVANT PLAN, LA TANTE DE HARRIET ENTRE DANS LA PIÈCE, AVEC UNE TARTE AUX POMMES ET UN BON SOURIRE... HARRIET ET ALGERNON SE TIENNENT TENDREMENT ENLACÉS!.. C'EST-Y PAS MIGNON, ÇA?!
CREEEC!
16
Luis Garcia 74



SUITE AU VERSO



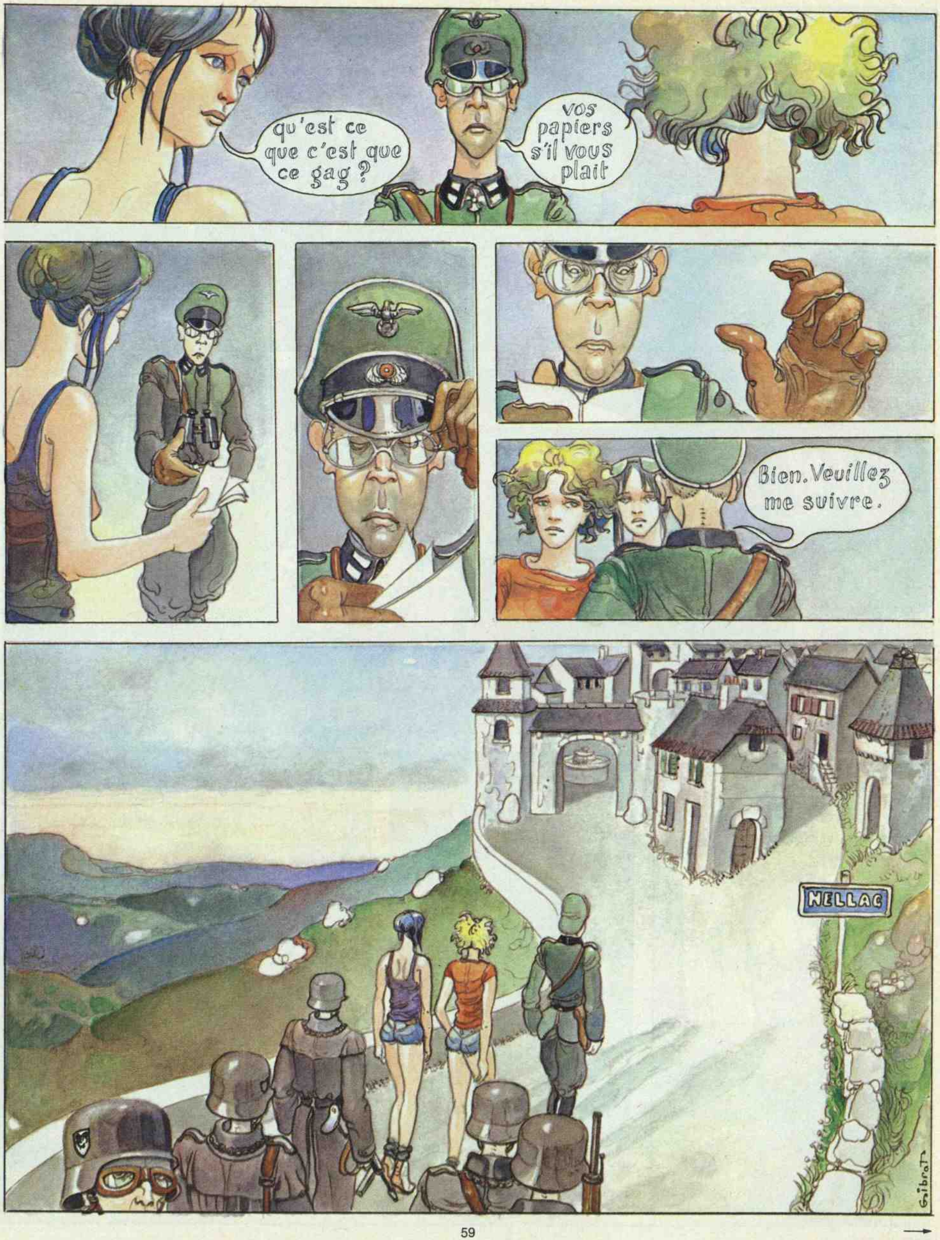
Luis Garcia 74 18

La limousine du Limousin

PAR GIBRAT

HEEEE
921 BY
iiiiii

tu n'as rien ?
quel con !
et maintenant direction Nellac
HALTE!
Gibrat


qu'est ce que c'est que ce gag ?
vos papiers s'il vous plait
Bien. Veuillez me suivre.
NELLAC
Gaibrat

après vous !
trop aimable
vous comprendrez ma surprise, j'attendais une traction avec des terroristes et je tombe sur deux cyclistes avec de faux papiers j'attends vos explications
on comprend rien à vos salades
très bien, je vous donne jusqu'à demain pour réfléchir à mes.. salades
bonne nuit
descendez
c'est notre chambre à coucher

tu crois que c'est pour un film?
en tout cas on ne mourra pas de soif
Et le Lendemain Matin....
ça fait au moins trente ans que le ména-ge n'a pas été fait.
tiens le décor a changé.
SIGNAL
CAFE
J'espère qu'on va retrou-ver les vélos!
HEY VIENS VOIR!

regarde y a des fringues
mesdames 1977 sera l'année
de la résistance
donne je voudrais essayer
ACH! PARIS SERA TOUJOURS PARIS
maintenant que vous comprenez mieux mes salades il faudrait peut être passer à table..

FIN

"L'ARBRE A CAMES"

PAR ALEXIS-

QUELQUES JOURS PLUS TARD...
...TOB WINTHROP JETTE L'ANCRE À LAOGHAIRE.
L'ENDROIT EST CHARMANT...
...QUOIQU'UN PEU DÉSERT.
AH!... MESSIEURS, POURRIEZ VOUS M'INDIQUER OÙ HABITE MR WINTERHALTER ?
?!
QU!..?.. BON SANG! UN PIÉTON!?
VITE!..ON LE TIENT!
?!

HÉ!? IL QUITTE LA ROUTE! IL VA NOUS ÉCHAPPER!...
GEORGES! ATTENTION AU POIDS LOURD!
?!?
JE T'AVAIS POURTANT DIT DE FAIRE GAFFE AU POIDS LOURD, GEORGES...
3

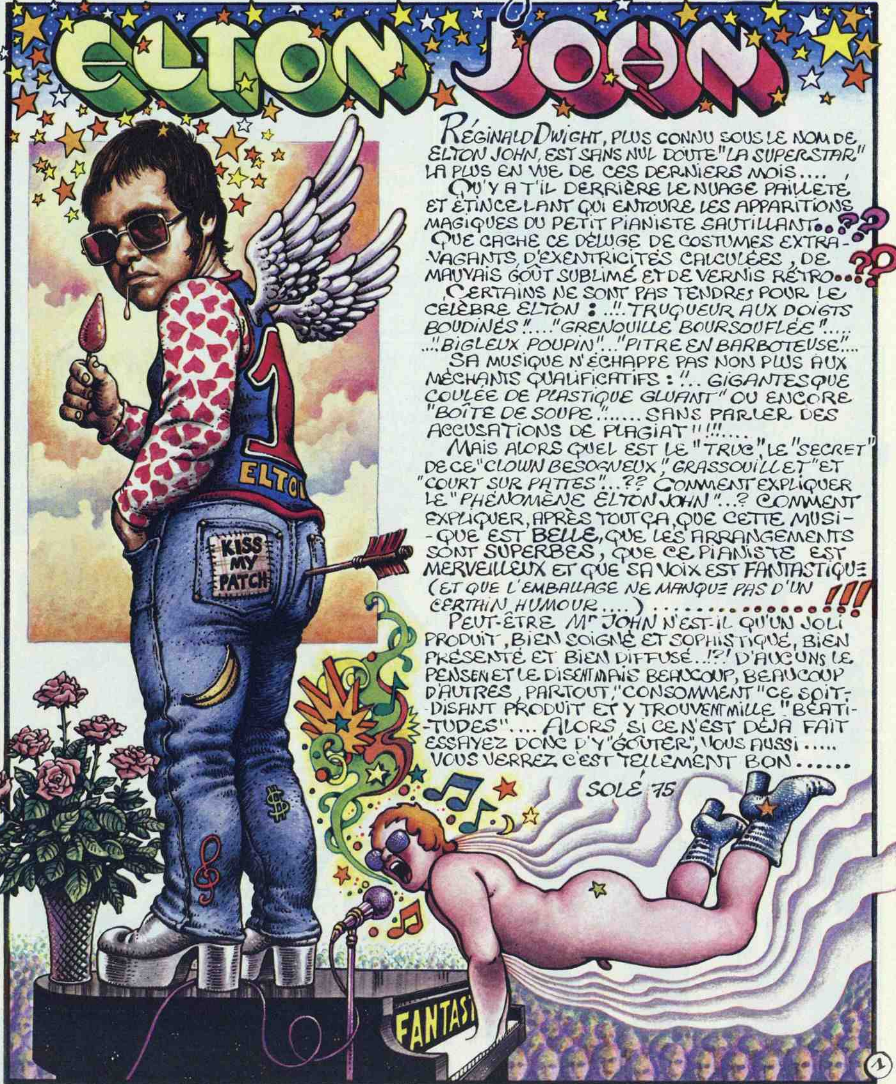
...LES ROUTES NE SONT PAS SÛRES PAR ICI... AH! VOILÀ DU MONDE!
BONSOIR... EUH JE VOUDRAIS...
BOUGE PAS DE LÀ, TOI!...
ALORS, L'ANCÊTRE! QU'EST-CE QU'ON EN FAIT?
BAH! LAISSE TOMBER! ON A ASSEZ À BOUFFER POUR CE SOIR ET DE CE TEMPS-LÀ, LA VIANDE NE SE GARDE PAS! QU'EST-CE QU'IL VEUT?
...HMM... J'AI UN COLIS POUR MR WINTERHALTER...
...C'EST LE VIEUX FOU QUI DEMEURE DANS LES ROCHERS, LÀ-BAS... VOUS VOULEZ PAS MANGER UN MORCEAU?
...C'EST UN "ROULANT" TOUT FRAIS... ON L'A COINCÉ Y A PAS UNE HEURE SUR LA NATIONALE!
NON... MERCI... BON APPÉ... EUH ...BONSOIR!
4

...ET EN PLUS, ILS MANGENT AVEC LEURS DOIGTS!.. POUAH!
...VOILÀ LA CAMBUSE DU "VIEUX FOU"... HOLÀ! QUELQU'UN?
QU'EST-CE QUE C'EST?
J'AI UN COLIS POUR VOUS DE LA PART DE L'ÉPICIER...
C'EST PAS DIEU POSSIBLE!..DONNEZ-MOI ÇA!
MON ARBRE À CAMES! ENFIN!...JE N'Y CROYAIS PLUS!... SUIVEZ-MOI, VOUS ALLEZ COMPRENDRE!
J'AI DÉCOUVERT ÇA DANS UNE GROTTE PAS LOIN D'ICI!... ÇA FAIT DIX ANS QUE J'ESSAYE DE LA REMETTRE EN MARCHE...
...ET IL NE ME MANQUAIT PLUS QUE CET ARBRE À CAMES!... MAIS C'EST VRAI... VOUS NE POUVEZ PAS COMPRENDRE... VOYEZ VOUS, IL N'Y A QU'UNE ROUTE QUI TRAVERSE CE COIN DÉSERT ET DANS LE TEMPS, IL Y PASSAIT DU MONDE, CROYEZ MOI!... ET PUIS AUJOURD'HUI, MA FOI, IL N'Y PASSE PLUS PERSONNE...
5

ON A PAS VU UNE VOITURE DEPUIS QUARANTE ANS.! RIEN.! RIEN.! RIEN.!
ALORS FORCÉMENT, LES DERNIERS QUI SONT TOMBÉS EN PANNE EN PASSANT PAR ICI N'ONT PAS PU REPARTIR.! HE! HÉ! Y A PAS UN MÉCANO À MOINS DE HUIT CENTS KILOMÈTRES.! ...AH, Y A DE QUOI DEVENIR FOU, C'EST SÛR.!
MAIS, MOI, MAINTENANT, JE VAIS M'EN SORTIR! J'Y AI MIS LE TEMPS, MAIS JE VAIS QUITTER CE COIN POURRI.! AH! ILS VONT EN FAIRE UNE TÊTE, CES CINGLÉS, QUAND ILS ME VERRONT PASSER SUR LA NATIONALE.!... HE! HE! ILS POURRONT COURIR.!... ÇA!...
EN ROUTE!... ADIEU MONSIEUR! ... LE BONJOUR À L'ÉPICIER!
C'EST ÇA. AU REVOIR!
WH 98A
C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE JE SERS DE COMMISSIONNAIRE À CET ÉPICIER...
D'AILLEURS, SA PALEMOUSSE N'EST PAS TERRIBLE...
FIN
ALEXIS
6

en écoutant des images (IMAGERIE MUSICALE)

little Kronik POP by lesueur and solé



Chacun ses goûts, mais aimer le sucre Elton, n'empêche pas d'aimer l'acide Zappa, l'incendie Stones, la fleur McCartney, l'univers Genesis, le cri Ferré, le mouvement Wonder ou la vérité Magny et cent autres bonnes musiques.

Le fameux Capitaine, grand petit homme aux mille lunettes cosmiques aux habits dégoulinants de couleurs et aux boots géantes qui font "pouêt"...
BURP!!...
CAPT
POUÊT!!!
P.S : Il aurait fallu parler aussi du complice d'Elton, son célè-bre parolier BERNIE TAUPIN.
A part ça il existe une bonne dizaine d'albums d'Elton John, inégaux, mais souvent superbes. Pour se faire une idée générale il existe aussi un "GREATEST HITS" panoramique et la toute dernière super cuvée Eltonienne s'appelle "CAPTAIN FANTASTIC and the Brown Dirt Cowboy" et raconte la vie de JOHN et TAUPIN....
POUÊT!
LOVE
2
SOLÉ 75

Rollingstonant

EN ~~ÉCOUTANT~~ DES IMAGES

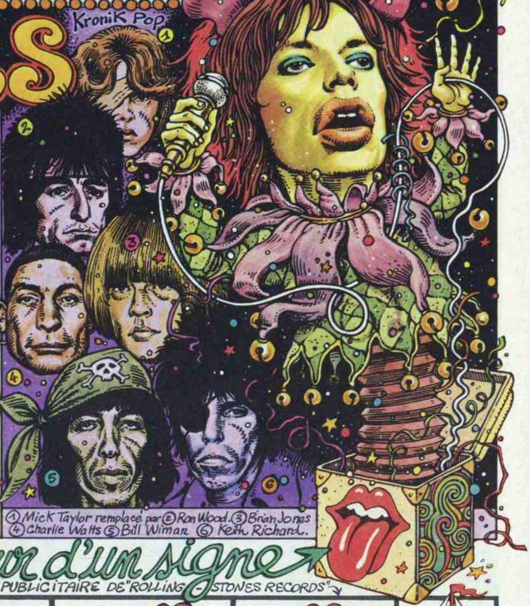
Kronik Pop

les STONES

(ROLLING de leur prénom)

• ON NE PRÉSENTE PLUS LES ROLLING STONES !! TOUT LE MONDE SAIT QU'IL S'AGIT DU PLUS FAMEUX GROUPE DE ROCK DU MONDE ET CES *PIERRES QUI ROULENT* DÉFERLENT CE MOIS-CI EN FRANCE ET ÇA VA SAIGNER. LES STONES C'EST AVANT TOUT LE PERSONNAGE DE MICK JAGGER, **THE** *POP STAR*, BÊTE DE SCÈNE, FÉLIN, SEXY ET TOUT. LES STONES C'EST AUSSI LA BLONDE IMAGE DE *BRIAN JONES*, QUE LA MORT A TRANSFORMÉE EN LÉGENDE, ET C'EST ENCORE LES AUTRES AVEC LEURS GUEULES DE PIRATES HALLUCINÉS. *LES STONES* C'EST ENFIN UNE MUSIQUE MUSCLÉE, EFFICACE, CHAUDE ET NOIRE. BELLE AUSSI. C'EST UN SON INÉBRANLABLE QUI TRAVERSE LES ANNÉES SANS CESSER D'EXCITER LES FOULES. UNE MUSIQUE CARRÉE, DES MOTS CRACHÉS, UNE RECETTE QUI PREND AU CORPS ET QU'ON SE SURPREND À TOUJOURS AIMER MÊME SI ELLE NE RÉVOLUTIONNE PLUS NOS OREILLES. BREF ! SOUHAITONS QUE CES MAUVAIS GARÇONS MILLIONNAIRES CONTINUENT DE ROULER LEUR CAISSE À TRAVERS LE MONDE EN DÉLIVRANT LEUR *ROCK* : IL RÉCHAUFFE !!.....

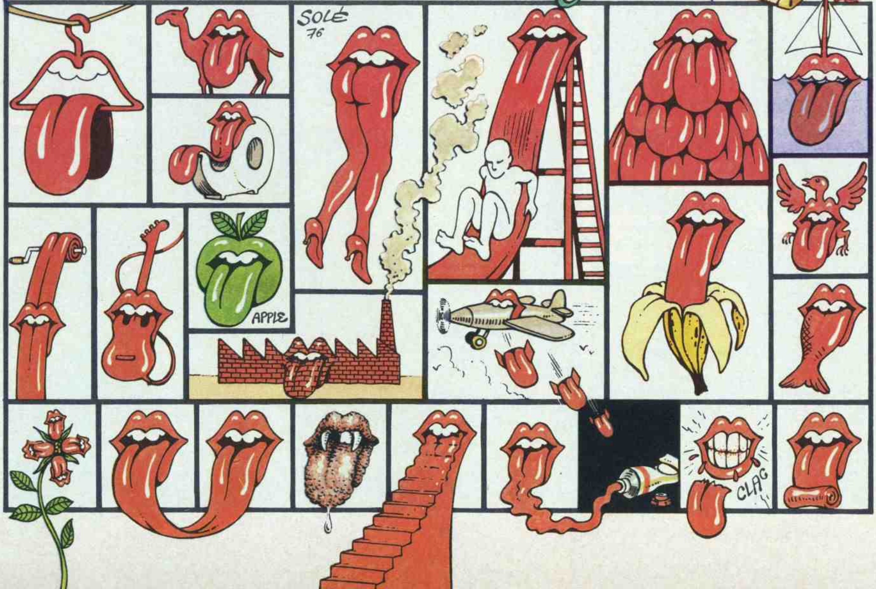
•(*BLACK & BLUE*, un excellent nouvel album est arrivé récemment chez WEA et un bouquin doit pouvoir se trouver : Les R.S. Paroles & Images. Traduction des chansons avec illustrations. (aux Editions GLÉNAT.)



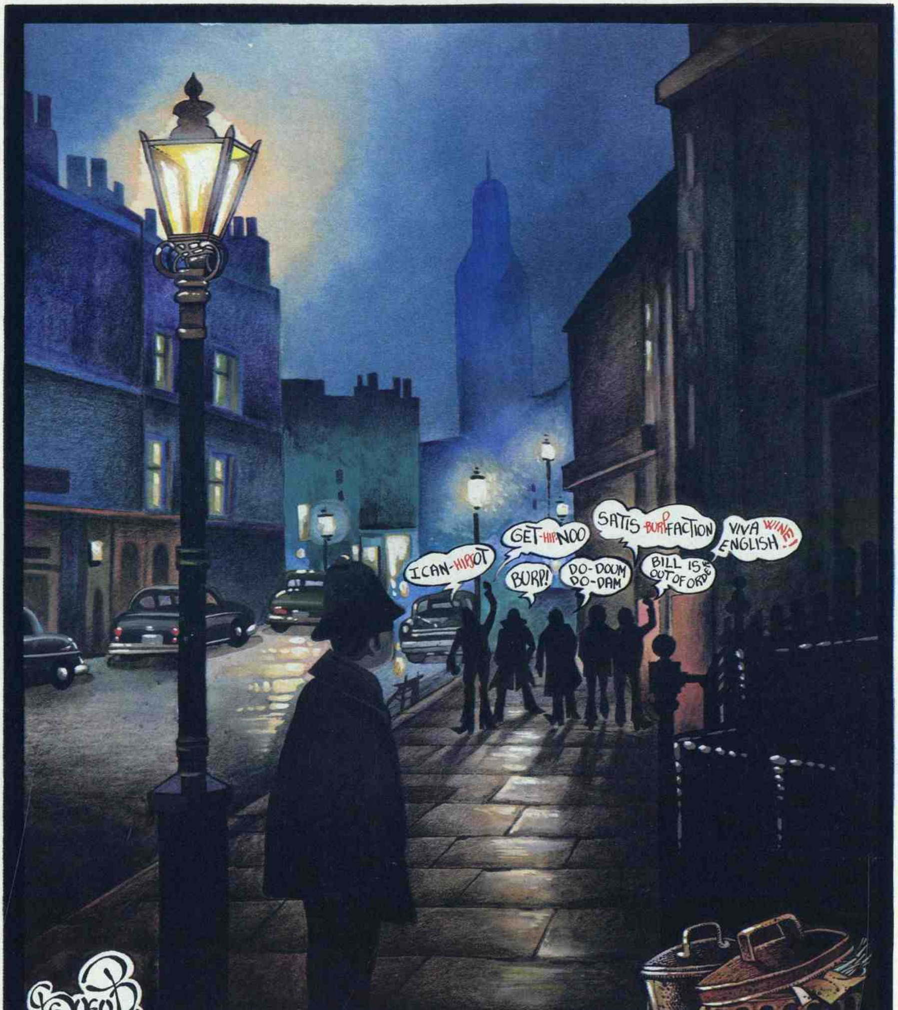
(1) Mick Taylor remplacé par (2) Ron Wood. (3) Brian Jones (4) Charlie Watts (5) Bill Wiman (6) Keith Richard.

Variations autour d'un signe

PETITES AMUSETTES À PARTIR DU CÉLÈBRE EMBLÈME PUBLICITAIRE DE "ROLLING STONES RECORDS"



Aujourd'hui, MICK, BILL, CHARLIE, KEITH et BRIAN, ont passé leur journée au studio, à enregistrer une chanson appelée SATISFACTION. Le soir venu, ils se sont (bien) détendus (! !) au « Blue Duck Inn », tout près de Baker Street.



Très liteule Kronik Paup: **en écoutant des images** par lesueur & solé

CHICAGO : ENCORE UN GROUPE QUI FAIT DU BIEN PAR LÀ OÙ C'QU'IL PASSE. C'EST UN GROUPE PAS ASSEZ CONNU PAR CHEZ NOUS MAIS QUI EST, AUX U.S.A, AU SOMMET. C'EST UN PEU UNE SORTE DE *BIG BAND* DU ROCK. ORIGINAIRE DE CHICAGO, COMME SON NOM L'INDIQUE, CE GROUPE COSTAUD SE CARACTÉRISE SURTOUT PAR LE SON DE SES CUIVRES MAIS AUSSI PAR LA SYNTHÈSE QU'IL RÉALISE ENTRE SES DIFFÉRENTES INFLUENCES QUI VONT DU JAZZ AU CLASSIQUE EN PASSANT, OF COURSE, PAR LE ROCK. LEUR EXCELLENT PREMIER (DOUBLE) ALBUM : *CHICAGO TRANSIT AUTHORITY* FUT EN 69 UNE SORTE DE BOMBE NOTAMMENT PAR L'ARRIVÉE SONORE DE TROMPETTES, TROMBONES ET AUTRES INSTRUMENTS VENTEUX, ASSEZ PEU USITÉS, DE CETTE FAÇON, DANS LE ROCK DE L'ÉPOQUE. DEPUIS, PARFOIS, ILS METTENT UN PEU DE VIOLONS DANS LEUR SWING MAIS CE SIROP LÀ EST BIEN BON !! CONTRAIREMENT À UN AUTRE GROUPE DU MÊME TONNEAU, MAIS À L'EXISTENCE TRÈS IRRÉGULIÈRE, J'AI NOMMÉ *BLOOD, SWEAT & TEARS*, CHICAGO DEPUIS SES DÉBUTS ET AU FIL DE SES DIX ALBUMS, EST RESTÉ COMPOSÉ DES SEPT MÊMES MEMBRES (+1 RÉCEMMENT) TOUS EXCELLENTS MUSICIENS ET SOLISTES (SURTOUT *TERRY KATH*, GÉNIAL GUITARISTE TROP MÉCONNU.) CITONS AUSSI *ROBERT LAMM* (CLAVIERS) UN PEU LA *LOCO* DE CE GROUPE SANS LEADER. *En résumé* : • UNE MUSIQUE CHAUDE, MUSCLÉE, ÉPAISSE ET SWINGANTE MAIS NON DÉPOURVUE, SOUVENT DE DÉLICATESSE MÉLODIQUE ET DE FINESSE DANS DES ARRANGEMENTS PAR AILLEURS TRÈS EFFICACES. • DES INSTRUMENTISTES COMPLETS ET QUI, DE PLUS, CHANTENT ET COMPOSENT PRESQUE TOUS. • ENFIN TOUT ÇA DONNE DES MORCEAUX VARIÉS, BRÛLANTS OU TENDRES, IRONIQUES OU NOIRS.... BREF ! JEUNES AMIS, SI VOUS AIMEZ LES BEAUX OBJETS, SOLIDES, RUTILANTS ET CUIVRÉS, VOUS VOILÀ PRÉVENUS ; CHICAGO EXISTE !! ALORS SERVEZ-VOUS : QUALITÉ EXTRA GARANTIE....

mensuel

pilote

N° 43 • MENSUEL • FRANCE : 7,50 F • BELGIQUE : 65 F • SUISSE : 4,00 F • CANADA : 1,25 $ • ESPAGNE 138 Ptas

pilote
LE JOURNAL DE RENÉ GOSCINNY

René Goscinny est mort le 5 novembre, à 12 heures, d'une crise cardiaque. Ceci n'est pas un numéro spécial. Matériellement, nous n'avons pas pu le faire. Il s'agit d'un au revoir de son journal, avec un des derniers scénarios d'Iznogoud qu'il ait écrit. Le numéro spécial nous le ferons plus tard. Tendrement.

René Goscinny vivait dans une forteresse protégée par une multitude d'enceintes.

Je le connaissais depuis treize ans et je ne l'avais vu qu'une seule fois sans cravate.

Chez lui, entouré de ses modèles réduits de bateaux, il était brillant, drôle, plein d'humour. Oui, comme dans ses livres. Dans tout, il savait épingler le ridicule. Il le faisait sans méchanceté, ce qui n'est pas très bien vu aujourd'hui. Il était inquiet aussi, toujours, mais il n'en parlait pratiquement jamais, car il possédait cette autre qualité un peu désuète, la pudeur.

Près de lui, il y avait deux jeunes femmes aux visages joliment païens. Sa femme et sa fille et leur forteresse, qui là devenait tendresse, dominait Paris.

Après des années de « vache enragée » qu'il n'avait pas oubliées, René Goscinny avait réussi. Tout réusssi. Le dessin animé, Iznogoud, Lucky Luke, Astérix. La réussite d'Astérix était fabuleuse. On le lisait en Espagne, en Allemagne, au Danemark, en Finlande, au Japon. Ailleurs, partout ailleurs. Même à l'école, en latin.

Quand il écrivait, il s'enfermait dans son bureau impeccablement en ordre. Anxieux. Toujours aussi anxieux malgré ses millions de lecteurs. Il était tellement exigeant! Ceux qui l'ont critiqué pour cette exigence lorsqu'elle s'appliquait à eux, ne savaient peut-être pas qu'il se l'appliquait en priorité. Avec férocité.

De temps en temps, seule manifestation de triomphalisme, avec Albert Uderzo, son complice et son ami le plus proche, il échangeait un clin d'œil, une bourrade collégienne: « Ça va, mon Bébert ?!... »

Dans les années soixante, il avait créé Pilote et, à partir de ce journal qui pour lui était un être vivant, il avait inventé la bande dessinée telle que nous la lisons aujourd'hui.

On le disait coléreux. C'est vrai qu'il l'était. Parce qu'il ne supportait ni l'injustice, ni le n'importe quoi, n'importe comment, ni la compromission.

— Qu'est-ce qui fait courir René Goscinny?

De temps en temps, je lui posais cette question. Elle l'amusait. Il ne devait pas connaître la réponse exactement. Beaucoup disaient : « Il a tout pour être heureux : l'amour, l'argent, la gloire. Il devrait en profiter... »

Il n'était pas de ceux qui savent profiter. Il était de ceux qui courent après la part d'invisible qui nous manque à tous et je crois que ce « prince de l'humour » (ce titre-là, aussi, le faisait bien rire) était un homme de tragédie.

Dans le Paris plaqué-or où virevoltent ceux qui ont réussi, il n'avait jamais pu se résoudre à devenir futile. Il aimait et détestait sérieusement. Gravement. Comme un enfant. Et les enceintes de sa forteresse étaient là, parce qu'il avait peur. Comme nous tous, mais comme nous n'avons pas tous le courage de nous l'avouer.

René Goscinny n'était pas du tout un héros. Pas un grand homme avec tapis rouge et Mémoires en plusieurs volumes.

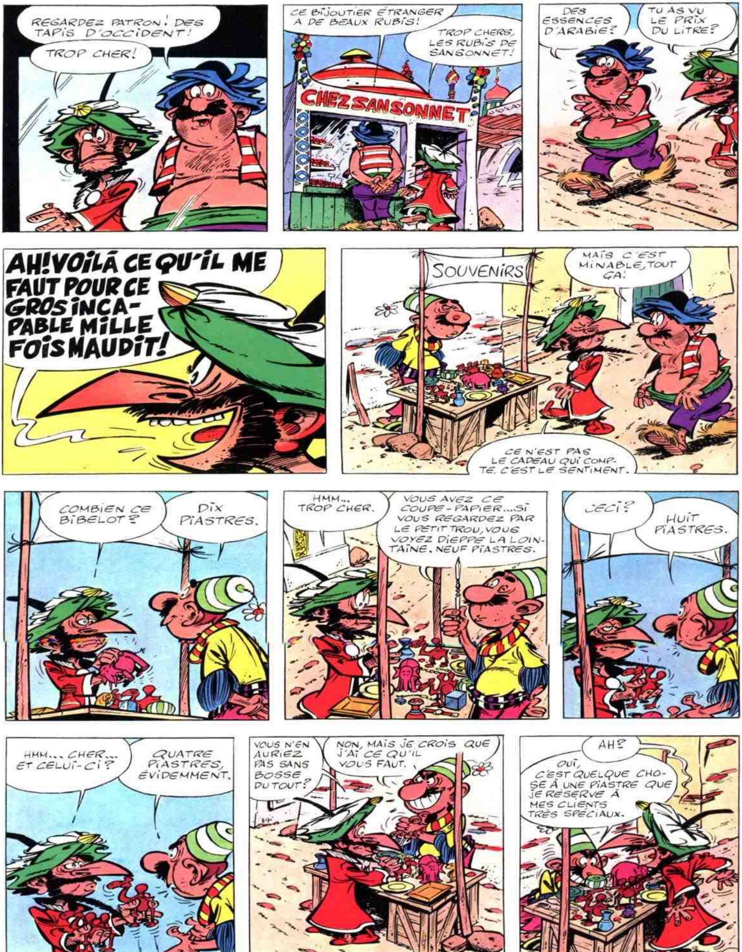
— Raconter ma vie? Pour en faire un bouquin? Ça va pas la tête? Comment voulez-vous qu'on fasse ça sans rire?

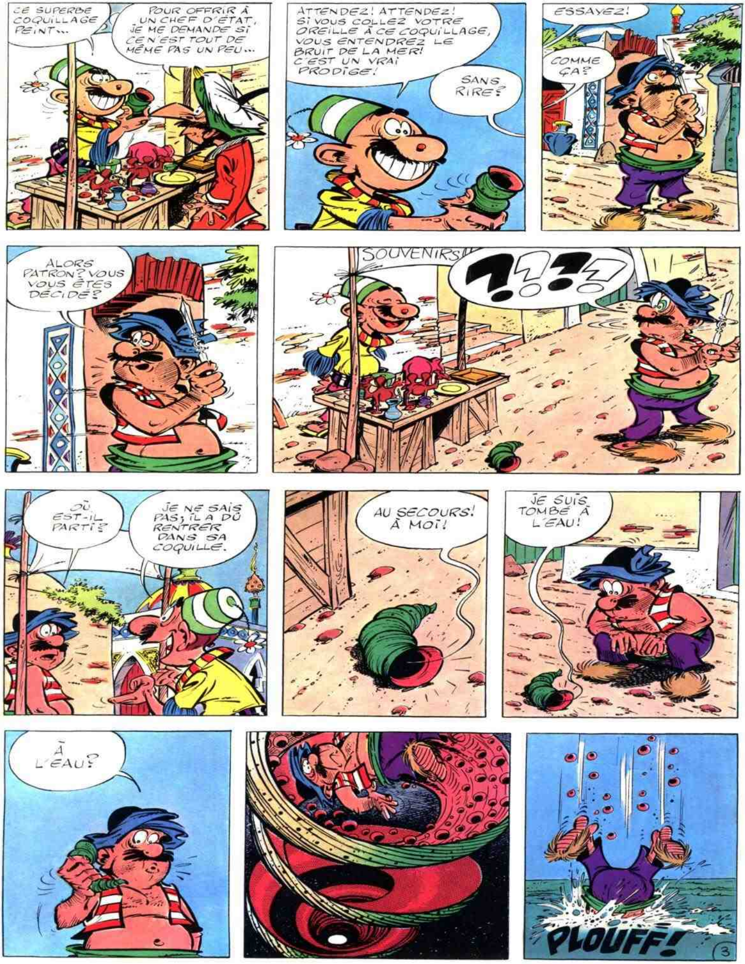
C'était un professionnel et un homme d'une qualité rare qui, sachant la fragilité de tout, n'en continuait pas moins d'avancer en « sifflotant dans le noir ».

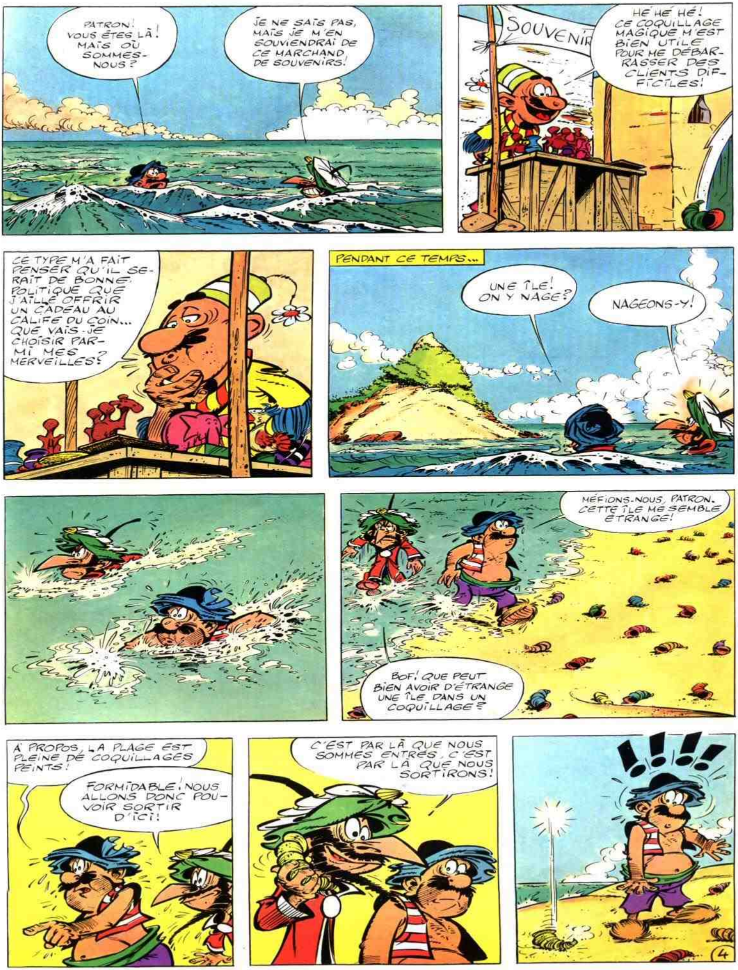
Dans le noir, sans lui, nous y sommes. Et nous pleurons.

Guy Vidal

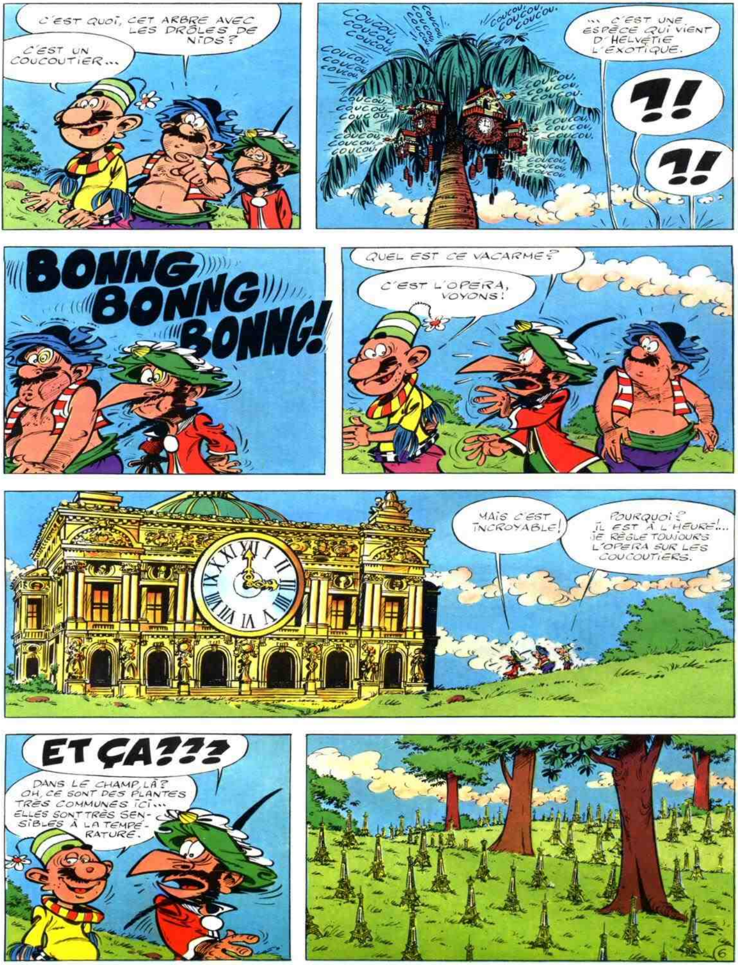
C'EST JOUR DE LIESSE À BAGDAD LA PRODIGIEUSE, CAR AUJOURD'HUI C'EST L'ANNIVERSAIRE DU BON CALIFE HAROUN EL POUSSAH. CET ÉVÉNEMENT VA D'AILLEURS NOUS CONDUIRE PAR D'ÉTRANGES ET MAGIQUES CHEMINS, VERS...
L'ÎLE DES SOUVENIRS
TEXTE DE GOSCINNY - DESSINS DE TABARY - 74 -
BRAZIL, BRAZIL!
SAMBA! SAMBA!
SAMBA!
SAMBA! MEU BRAZIL BRAZILEIRO!
BRAZIL, BRAZIL!
SAMBA!
SAMBA!
OUI, SEUL LE CARNAVAL DE RIO PEUT NOUS DONNER UNE FAIBLE IDÉE DE CE QU'ÉTAIT LA JOIE POPULAIRE À BAGDAD, LE JOUR DE L'ANNIVERSAIRE DU BON CALIFE HAROUN EL POUSSAH...
UN HOMME, POURTANT, NE PARTICIPE PAS À CETTE JOIE...
AH NON! TOUS LES ANS C'EST LA MÊME CHOSE!
BEN OUI, PATRON. JE SAIS QUE VOUS N'AIMEZ PAS FAIRE DES CADEAUX, MAIS...
... CET HOMME, VOUS L'AVIEZ DEVINÉ, N'EST AUTRE QUE L'INFÂME GRAND VIZIR IZNOGOUD.
DES CADEAUX! DES CADEAUX! ÇA NE POUSSE PAS SUR LES ARBRES, LES CADEAUX!
ÇA DÉPEND. L'ANNÉE DERNIÈRE VOUS LUI AVIEZ OFFERT DES ORANGES...
AH OUI... J'AVAIS FAIT CONFISQUER LES COLIS DES PRISONNIERS.
QUOI QU'IL EN SOIT, VOUS SAVEZ QUE LE CALIFE N'EST PAS CONTENT QUAND VOUS N'ALLEZ PAS LE VOIR AVEC UN JOLI CADEAU.
BON, BON. ALLONS LE CHERCHER CE! ✱ CADEAU.
AH, SI J'ÉTAIS CALIFE À LA PLACE DU CALIFE, JE N'AURAIS PAS BESOIN DE FAIRE DES CADEAUX AU CALIFE, PUISQUE CE SERAIT MOI LE CALIFE ET CE SERAIENT LES AUTRES QUI DEVRAIENT ME LES FAIRE.
À PROPOS DE CADEAUX, VOUS AVEZ LE DON DE FAIRE DE BELLES PHRASES, PATRON.
1


REGARDEZ PATRON! DES TAPIS D'OCCIDENT!
TROP CHER!
CE BIJOUTIER ÉTRANGER A DE BEAUX RUBIS!
TROP CHERS, LES RUBIS DE SANSONNET!
CHEZ SANSONNET
DES ESSENCES D'ARABIE?
TU AS VU LE PRIX DU LITRE?
AH! VOILÀ CE QU'IL ME FAUT POUR CE GROS INCAPABLE MILLE FOIS MAUDIT!
SOUVENIRS
MAIS C'EST MINABLE, TOUT ÇA!
CE N'EST PAS LE CADEAU QUI COMPTE, C'EST LE SENTIMENT.
COMBIEN CE BIBELOT?
DIX PIASTRES.
HMM... TROP CHER.
VOUS AVEZ CE COUPE-PAPIER... SI VOUS REGARDEZ PAR LE PETIT TROU, VOUS VOYEZ DIEPPE LA LOINTAINE. NEUF PIASTRES.
CECI?
HUIT PIASTRES.
HMM... CHER... ET CELUI-CI?
QUATRE PIASTRES, ÉVIDEMMENT.
VOUS N'EN AURIEZ PAS SANS BOSSE DU TOUT?
NON, MAIS JE CROIS QUE J'AI CE QU'IL VOUS FAUT.
AH?
OUI, C'EST QUELQUE CHOSE À UNE PIASTRE QUE JE RÉSERVE À MES CLIENTS TRÈS SPÉCIAUX.
2


CE SUPERBE COQUILLAGE PEINT...
POUR OFFRIR À UN CHEF D'ÉTAT, JE ME DEMANDE SI CE N'EST TOUT DE MÊME PAS UN PEU...
ATTENDEZ! ATTENDEZ! SI VOUS COLLEZ VOTRE OREILLE À CE COQUILLAGE, VOUS ENTENDREZ LE BRUIT DE LA MER! C'EST UN VRAI PRODIGE!
SANS RIRE?
ESSAYEZ!
COMME ÇA?
ALORS PATRON? VOUS VOUS ÊTES DÉCIDÉ?
SOUVENIRS
?!?!
OÙ EST-IL PARTI?
JE NE SAIS PAS; IL A DÛ RENTRER DANS SA COQUILLE.
AU SECOURS! À MOI!
JE SUIS TOMBÉ À L'EAU!
À L'EAU?
PLOUFF!
3


PATRON! VOUS ÊTES LÀ! MAIS OÙ SOMMES-NOUS?
JE NE SAIS PAS, MAIS JE M'EN SOUVIENDRAI DE CE MARCHAND DE SOUVENIRS!
SOUVENIR
HÉ HÉ HÉ! CE COQUILLAGE MAGIQUE M'EST BIEN UTILE POUR ME DÉBARRASSER DES CLIENTS DIFFICILES!
CE TYPE M'A FAIT PENSER QU'IL SERAIT DE BONNE POLITIQUE QUE J'AILLE OFFRIR UN CADEAU AU CALIFE DU COIN... QUE VAIS-JE CHOISIR PARMI MES MERVEILLES?
PENDANT CE TEMPS...
UNE ÎLE! ON Y NAGE?
NAGEONS-Y!
MÉFIONS-NOUS, PATRON. CETTE ÎLE ME SEMBLE ÉTRANGE!
BOF! QUE PEUT BIEN AVOIR D'ÉTRANGE UNE ÎLE DANS UN COQUILLAGE?
À PROPOS, LA PLAGE EST PLEINE DE COQUILLAGES PEINTS!
FORMIDABLE! NOUS ALLONS DONC POUVOIR SORTIR D'ICI!
C'EST PAR LÀ QUE NOUS SOMMES ENTRÉS, C'EST PAR LÀ QUE NOUS SORTIRONS!
!!!!
4

VOUS ÊTES ARRIVÉ À BAGDAD?
?!?!
MAIS COMMENT ALLONS-NOUS FAIRE POUR SORTIR DE CETTE ÎLE?
ON NE SORT PAS DE L'ÎLE DES SOUVENIRS, ÉTRANGERS!
LE MARCHAND!!!
JE VAIS LE MASSACRER! JE VAIS L'ÉCRABOUILLER!
DU CALME! MÉFIEZ-VOUS!
JE NE SUIS PAS LE MARCHAND; JE NE SUIS QUE LE SOUVENIR DU MARCHAND ET TU NE PEUX RIEN CONTRE MOI. TU SAIS QU'EN CE QUI TE CONCERNE, JE SUIS UN SOUVENIR IMPÉRISSABLE!
ALLONS, VENEZ. JE VAIS VOUS FAIRE VISITER L'ÎLE DES SOUVENIRS.
VOUS AVEZ DE LA CHANCE, IL VA FAIRE BEAU!
COMMENT LE SAVEZ-VOUS?
GRÂCE À LA STATUE!
!!!
!!!
5


C'EST QUOI, CET ARBRE AVEC LES DRÔLES DE NIDS?
C'EST UN COUCOUTIER...
COUCOU, COUCOU, COUCOU
... C'EST UNE ESPÈCE QUI VIENT D'HELVÉTIE L'EXOTIQUE.
?!
?!
BONNG BONNG BONNG!
QUEL EST CE VACARME?
C'EST L'OPÉRA, VOYONS!
MAIS C'EST INCROYABLE!
POURQUOI? IL EST À L'HEURE!... JE RÈGLE TOUJOURS L'OPÉRA SUR LES COUCOUTIERS.
ET ÇA???
DANS LE CHAMP, LÀ? OH, CE SONT DES PLANTES TRÈS COMMUNES ICI... ELLES SONT TRÈS SENSIBLES À LA TEMPÉRATURE.
6

ASSEZ! ASSEZ! JE VEUX QUITTER CETTE ÎLE DE FOUS!
PAR PITIÉ!... IL FAUT QUE J'AILLE CHEZ LE CALIFE! C'EST SON ANNIVERSAIRE... TOUT LE MONDE LUI OFFRE DES CADEAUX!
DES CADEAUX... ÉVIDEMMENT, ICI, LES CADEAUX, C'EST IMPORTANT...
IL Y A PEUT-ÊTRE UN MOYEN...
LEQUEL? LEQUEL?
AU SOMMET DE CETTE MONTAGNE QUI S'ÉLÈVE AU CENTRE DE L'ÎLE DES SOUVENIRS VOUS TROUVEREZ PEUT-ÊTRE LA VOIE QUI VOUS CONDUIRA CHEZ VOTRE CALIFE.
MERCI! MERCI! JE NE VOUS OUBLIERAI PAS, SOUVENIR!
?
Pelikan
Pelikan
VOUS AVEZ VU? LE SOUVENIR S'EST EFFACÉ
QUEL SOUVENIR?
QUEL SOUVENIR?... JE NE SAIS PLUS...
IL COMMENCE À FAIRE FROID!
7

EXTRAIT DE « IZNOGOUD L'ACHARNE », A PARAITRE CHEZ DARGAUD EDITEUR

IL EST HABITUEL DE DIRE QUE LE TEMPS PASSÉ C'ÉTAIT LE BON TEMPS. MAIS CE QUE LES HOMMES DÉSIRENT PASSIONNÉMENT C'EST CONNAÎTRE LE TEMPS PROCHAIN, LE TEMPS À VENIR, LE TEMPS QUE L'ON A DEVANT SOI. MAIS, VOUS LE VERREZ, IL NE FAUT PAS JOUER AVEC LE TEMPS. DONC, SANS PERDRE PLUS DE TEMPS, NOUS VOUS OFFRONS...
LE CALENDRIER MAGIQUE
TEXTE : GOSCINNY. DESSIN : TABARY. 74.
NOTRE HISTOIRE COMMENCE AUJOURD'HUI MARDI À BAGDAD LA SUPERBE OÙ L'ABOMINABLE GRAND VIZIR IZNOGOUD SE POSE, LUI AUSSI, DES QUESTIONS SUR SON AVENIR.
SERAI-JE UN JOUR CALIFE À LA PLACE DU CALIFE?
PATRON! JE VIENS D'APPRENDRE QU'UNE ESPÈCE DE VOYANTE VIENT D'ARRIVER À BAGDAD.
UNE VOYANTE?
OUI. IL PARAÎT QU'ELLE EST PRODIGIEUSE! ELLE CONNAÎT L'AVENIR COMME SI ELLE Y AVAIT ÉTÉ.
INTÉRESSANT. ALLONS VOIR LA VOYANTE.
ELLE HABITE DANS UNE SORTE DE MAISON AVEC DES ROUES.
ELLE VIENT DE DELPHES LA TOURISTIQUE. ELLE PRONONCE DES ORACLES, C'EST UNE PYTHIE, ET ELLE SE NOMME ÉPOSTHÉ.
1
C'EST LÀ.
EH BIEN, APPELLE-LA.

PYTHIE! PYTHIE! PYTHIE! PYTHIE! PYTHIPYTHIPYTHIPY-THIPYTHIE!
MIAM GLOUP... JE VIENS! GLOUP, MIAM MIAM!
LA PYTHIE VIENT EN MANGEANT.
CELLE-LÀ, JE L'AI DÉJÀ ENTENDUE.
TU ES LA VOYANTE?
OUI, POURQUOI?... MAIS ENTREZ, JE VOUS ATTENDAIS.
TU NOUS ATTENDAIS?
MAIS OUI, PUISQUE JE CONNAIS L'AVENIR.
PAS SPÉCIALEMENT.
PAS SPÉCIALEMENT? QUOI, PAS SPÉCIALEMENT?
JE RÉPONDS À LA QUESTION QUE VOUS ALLEZ ME POSER.
JE TE PRÉVIENS, JE N'AIME PAS QU'ON SE MOQUE DE MOI! TU VEUX QUE JE TE FASSE EMPALER?
J'AI DÉJÀ RÉPONDU PLUS HAUT À CETTE QUESTION QUE J'ATTENDAIS PUISQUE L'AVENIR N'A PAS DE SECRETS POUR MOI.
2

PRODIGIEUX!
EH OUI... MAIS C'EST UNE IDÉE FIXE, CHEZ VOUS!
QU'EST-CE QUI EST UNE IDÉE FIXE CHEZ MOI?
JE CROIS QU'ELLE VEUT DIRE QUE...
JE NE TE DEMANDE PAS TON AVIS; C'EST DÉJÀ ASSEZ COMPLIQUÉ COMME ÇA! ALORS TAIS-TOI, OU JE TE FAIS EMPALER!
C'EST ÇA, L'IDÉE FIXE, CHEZ VOUS.
?
POURQUOI SURSAUTES-TU?
PARCE QUE VOUS ALLEZ CRIER.
ASSEZ!!!
BOUHOUHOUHOUHOU!
ÉPARGNEZ-LE. CE QU'IL DÉSIRE, C'EST CONNAÎTRE L'AVENIR.
JE SAIS.
JE VAIS VOUS VENDRE CE CALENDRIER OCCIDENTAL ET MAGIQUE.
MAGIQUE?
CALENDRIER MARDI 26 NOVEMBRE
CE CALENDRIER VOUS PERMET DE CHOISIR LE JOUR QUE VOUS VOULEZ VIVRE.
CALENDRIER MARDI 26 NOVEMBRE
EH?
AUJOURD'HUI C'EST MARDI. SI VOUS ARRACHEZ UNE FEUILLE, VOUS VIVREZ LA JOURNÉE DE MERCREDI, DEUX FEUILLES ET VOUS VOUS TROUVEREZ À JEUDI, ET AINSI DE SUITE.
ET SI VOUS VOULEZ REVENIR EN ARRIÈRE, IL VOUS SUFFIT DE RECOLLER LES FEUILLES ARRACHÉES À L'AIDE DE CE TUBE DE COLLE QUE JE VOUS OFFRE GRACIEUSEMENT.
MARDI 26
3

FORMIDABLE! JE POURRAI ALLER DANS L'AVENIR PRÉPARER DES PIÈGES POUR LE CALIFE, ET RETOURNER DANS LE PASSÉ POUR L'Y CONDUIRE!
VOICI LA MONNAIE.
QUELLE MONNAIE?
APRÈS UN LONG MARCHANDAGE NOUS ALLONS TOMBER D'ACCORD SUR LA SOMME DE 500.397 PIASTRES. VOUS ALLEZ ME DONNER 500.400 PIASTRES, DONC JE VOUS AI RENDU 3 PIASTRES.
MERCI. TOUT ÇA ME PERMET DE GAGNER DU TEMPS.
ET À PROPOS, FAITES ATTENTION! SI QUELQU'UN S'EMPARE DE CE CALENDRIER, VOUS DISPARAÎTREZ DANS LA NUIT DES TEMPS.
JE VAIS ESSAYER LE CALENDRIER D'ÉPOSTHE!
SOYEZ PRUDENT, PATRON.
JE VAIS ARRACHER... DISONS... DEUX FEUILLES.
CALENDRIER
JEUDI
MAIS OÙ SONT-ILS PASSÉS?
CALENDRIER
JEUDI
28
VOUS N'AVEZ PAS VU UN BONHOMME ET UNE ROULOTTE DE VOYANTE?
LE BONHOMME, JE NE SAIS PAS, MAIS LA VOYANTE EST PARTIE HIER.
4
MAIS... QUEL JOUR SOMMES-NOUS?
VOUS TRANSPORTEZ UN CALENDRIER (DRÔLE D'IDÉE, D'AILLEURS), VOUS VOYEZ BIEN QUE C'EST JEUDI.

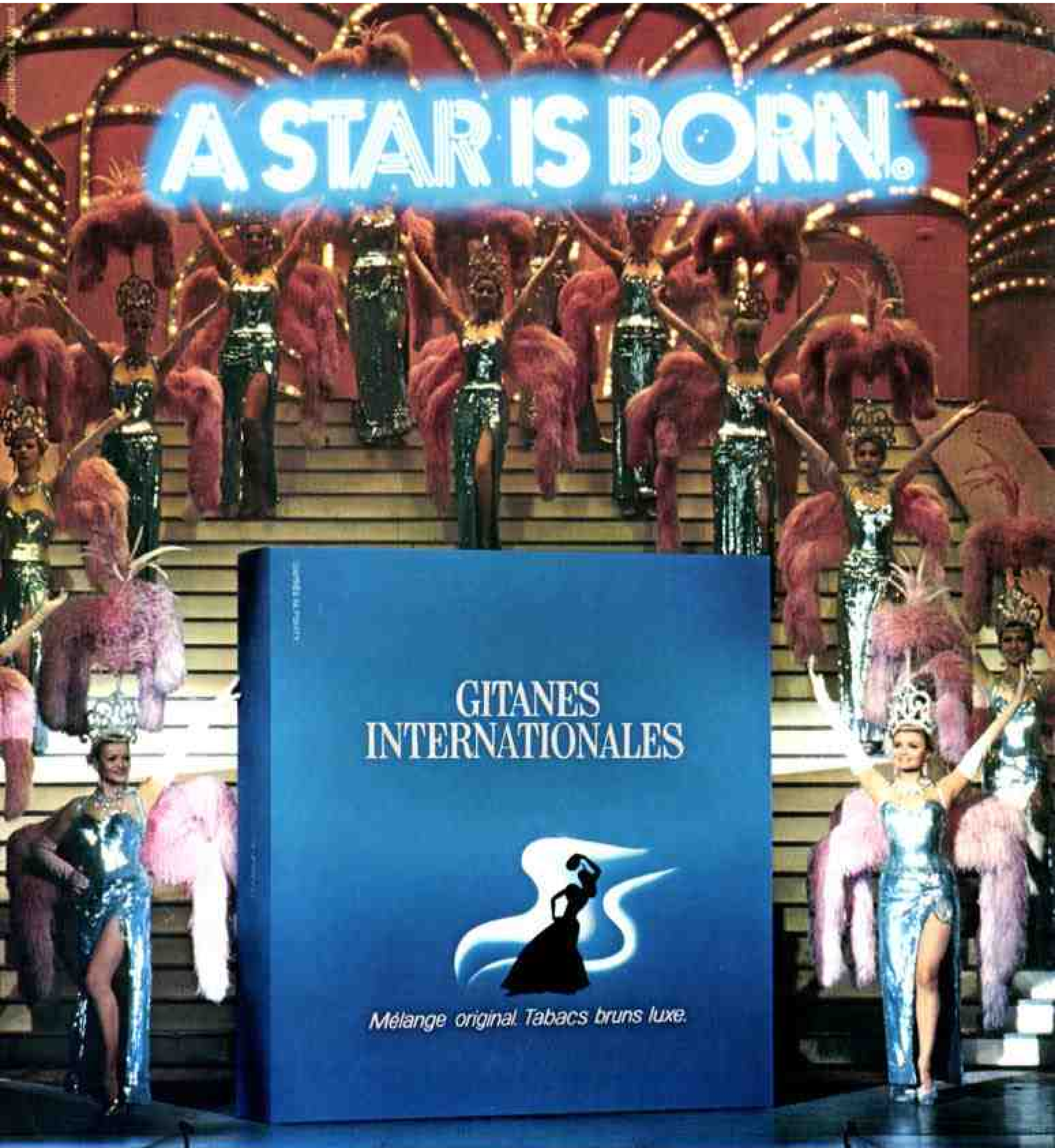
ÇA MARCHE!... JE VAIS RECOLLER LES FEUILLES ARRACHÉES... CE N'EST PAS TRÈS PRATIQUE, D'AILLEURS.
JEUDI 28
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD ET QUELQUES JOURS PLUS TÔT.
VOILÀ!
ALORS? VOUS L'ESSAYEZ LE CALENDRIER MAGIQUE, PATRON?
MAIS JE L'AI DÉJÀ ESSAYÉ!
MAIS NON.
MAIS SI! SOUVIENS-TOI, J'AI ARRACHÉ CES DEUX FEUILLES, COMME ÇA!
CALENDRIER
JEUDI 28 NOVEMBRE
TU AS V... MAIS OÙ EST-IL PASSÉ?
JEUDI 28
LE BONHOMME, JE NE SAIS PAS, MAIS LA VOYANTE EST PARTIE HIER.
MAIS... QUEL JOUR SOMMES NOUS?
VOUS TRANSPORTEZ UN CALENDRIER (DRÔLE D'IDÉE, D'AILLEURS), VOUS VOYEZ BIEN QUE C'EST JEUDI.
INOUÏ! JE VAIS RECOLLER LES FEUILLES ARRACHÉES...
ZUT! J'AI BIEN MARDI... MAIS JE NE TROUVE PLUS MERCREDI... J'AI PERDU DU TEMPS!
5

TANT PIS. JE RECOLLE MARDI.
ALORS, VOUS L'ESSAYEZ LE CALENDRIER MAGIQUE, PATRON?
ÇA MARCHE DRÔLEMENT BIEN! DOMMAGE QUE J'AIE PERDU MERCREDI.
BON, JE TE LAISSE, DILAT. IL FAUT QUE JE RÉFLÉCHISSE À LA FAÇON DONT JE ME SERVIRAI DE CE CALENDRIER POUR DEVENIR CALIFE À LA PLACE DU CALIFE.
MAIS, VOUS NE L'ESSAYEZ PAS, ALORS?
DEMAIN JE NE SERAI PROBABLEMENT PAS LÀ; RENDEZ-VOUS ICI, JEUDI.
PUISQUE JE N'AI PLUS DE MERCREDI, PASSONS DIRECTEMENT À JEUDI.
B.O.F
ŒUFS FRAIS DU JOUR
APRÈS DEMAIN...
AH, VOUS VOILÀ, PATRON. MAIS OÙ ÉTIEZ-VOUS PASSÉ? LE CALIFE VOUS CHERCHAIT PARTOUT POUR LE CONSEIL DE MERCREDI!
VENTE DE POUSSINS
A PROPOS, J'AI RETROUVÉ PAR TERRE UNE FEUILLE DE VOTRE CALENDRIER.
MAIS C'EST MERCREDI!
REVENONS À MERCREDI... C'EST DU TEMPS TROUVÉ!
HIER...
DIS DONC! T'AS VU LES ŒUFS FRAIS?
DILAT?
ŒUFS FRAIS DUJOUR
AH! GRAND VIZIR! ON VOUS CHERCHE PARTOUT! LE CONSEIL VA COMMENCER, LE CALIFE VOUS ATTEND.
6

VOUS ME SUIVEZ, GRAND VIZIR?
ÇA, C'EST CE QUI S'APPELLE VIVRE AU JOUR LE JOUR!
ET HOP!
ALORS? VOUS L'ESSAYEZ LE CALENDRIER MAGIQUE, PATRON?
AVANT-HIER PAR RAPPORT À DEMAIN...
?????
AH! J'AVAIS COLLÉ MARDI SOUS MERCREDI... DÉJÀ À L'ÉCOLE J'AVAIS DU MAL AVEC LES DATES...
JE ME SENS COINCÉ... POUR M'EN SORTIR, JE VAIS ARRACHER UNE POIGNÉE DE JOURS... POURVU QUE ÇA NE DÉTRAQUE PAS LE TEMPS!
QUELQUES JOURS APRÈS...
!
CALENDRIER
LUNDI
8
JUIN
ST MÉDARD
S'IL YA UNE CHOSE QUE JE NE SUPPORTE PAS, C'EST LA PLUIE! JE VAIS ME METTRE AU SEC.
40 JOURS PLUS TARD...
?
PAS FACILE DE RECOLLER SOUS LA PLUIE...
LE BONHOMME, JE NE SAIS PAS, MAIS LA VOYANTE EST PARTIE HIER.
EH?!
7

OUF! ÇA A L'AIR CALME... TOUT ÇA M'A DONNÉ SOIF. IL FAUT ABSOLUMENT QUE JE BOIVE QUELQUE CHOSE...
CHEZ RAZADE
FERMÉ LE DIMANCHE
FLÛTE!... BAH, ÇA C'EST FACILE À RÉPARER.
QUELQUES JOURS AVANT... OU APRÈS... OU... ET PUIS ZUT!
J'AI L'IMPRESSION QUE J'AVAIS RECOLLÉ LES FEUILLES EN DÉSORDRE...
LA PYTHIE VIENT EN MANGEANT.
MAIS CELLE-LÀ JE L'AI DÉJÀ ENTENDUE!!!
C'EST L'ÉDITEUR QUI VOUS ENVOIE?
?!?!?!
ÉCOUTEZ, JE SUIS UN PEU EN RETARD, MAIS LES JOURS FILENT SI VITE... C'EST PRATIQUEMENT TERMINÉ, NOTEZ. IL NE ME MANQUE QUE DIX DESSINS POUR FINIR CETTE HISTOIRE.
JE... JE NE SUIS PLUS À MON ÉPOQUE!... IL FAUT QUE JE RECOLLE LES FEUILLES!
8

LA COLLE! J'AI PERDU LE TUBE DE COLLE!
DE LA COLLE? J'EN AI.
OH MERCI... C'EST POUR COLLER CES FEUILLES SUR CE CALENDRIER...
CALENDRIER MARDI 28
DONNEZ. JE VAIS LE FAIRE MOI-MÊME; JE N'AIME PAS PRÊTER MES PETITES AFFAIRES.
VOUS ÊTES BIEN URBAIN.
JE VOUS LES RECOLLE EN ORDRE, HEIN?
MAIS OÙ EST-IL PASSÉ, LE COURSIER?
BAH!... ACHEVONS CETTE HISTOIRE ... J'EN ÉTAIS À LA FIN...
TIENS?... JE RÊVE!... L'HISTOIRE N'EST MÊME PAS COMMENCÉE!...
BAH! QUELLE IMPORTANCE? QUELQUES JOURS DE PLUS OU DE MOINS... OÙ EST LE SCÉNARIO?
IL EST HABITUEL DE DIRE QUE LE TEMPS PASSÉ C'ÉTAIT LE BON TEMPS. MAIS CE QUE LES HOMMES DÉSIRENT PASSIONNÉMENT C'EST CONNAÎTRE LE TEMPS PROCHAIN, LE TEMPS À VENIR, LE TEMPS QUE L'ON A DEVANT SOI. MAIS, VOUS LE VERREZ, IL NE FAUT PAS JOUER AVEC LE TEMPS. DONC, SANS PERDRE PLUS DE TEMPS, NOUS VOUS OFFRONS...
LE CALENDRIER MAGIQ
TEXTE : GOSCINNY. DESSIN : TABARY – 74 –
9
FIN



La Gitane Internationale est prête à afficher les plus célèbres noms sur toutes les scènes du monde. Elle a le talent pour ça.

Et elle a beaucoup travaillé. Tout a été amélioré : les tabacs, leur coupe, le filtre.

Les tabacs bruns, c'est notre domaine.

Pour la Gitane Internationale, nous avons sélectionné les meilleurs tabacs bruns du monde : nos tabacs de France que nous avons renforcés de Kentucky Dark.

Puis, nous avons choisi les meilleures feuilles, les "premières", plus fines et plus délicates. Elles ont été séchées et fermentées à l'air libre durant de longs mois jusqu'à maturation complète pour leur donner leur plein arôme.

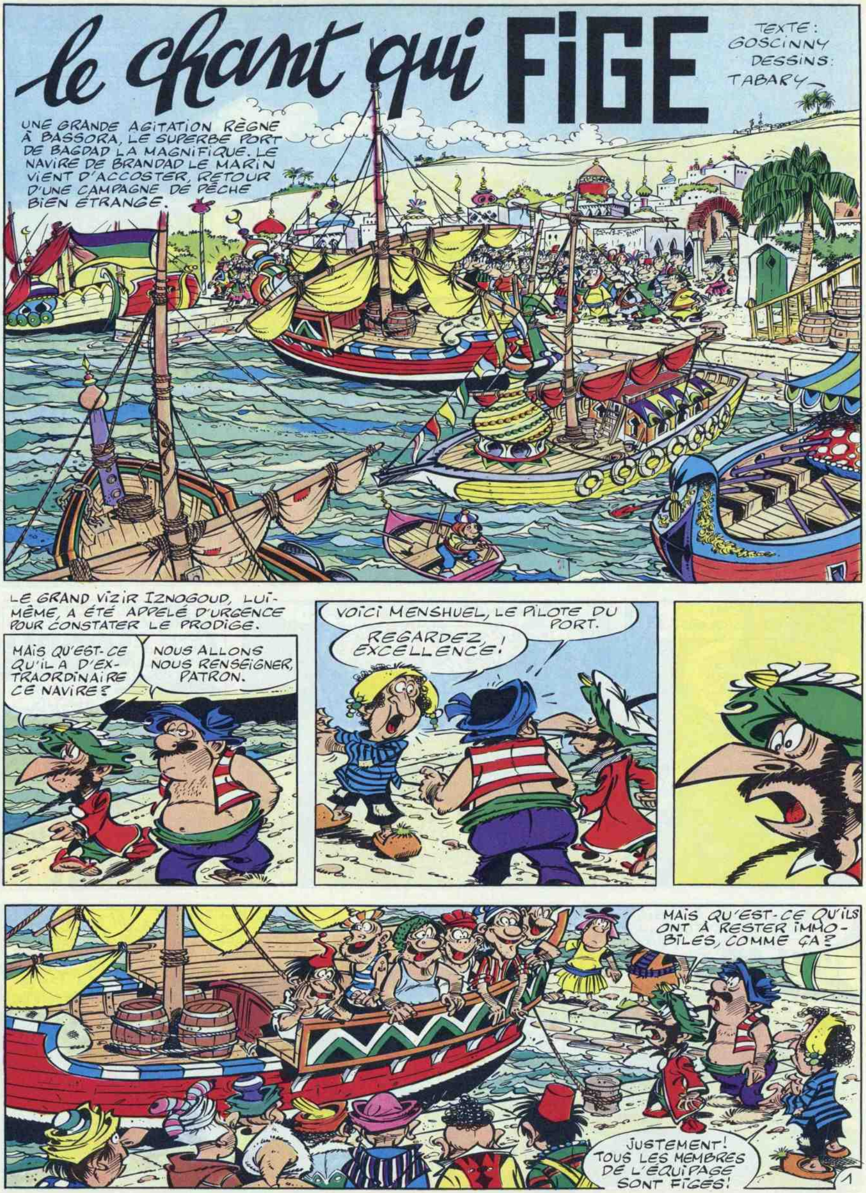
Autre nouveauté : la coupe des tabacs. La Gitane Internationale est une brune qui a la finesse de coupe des cigarettes blondes.

Trois conséquences :

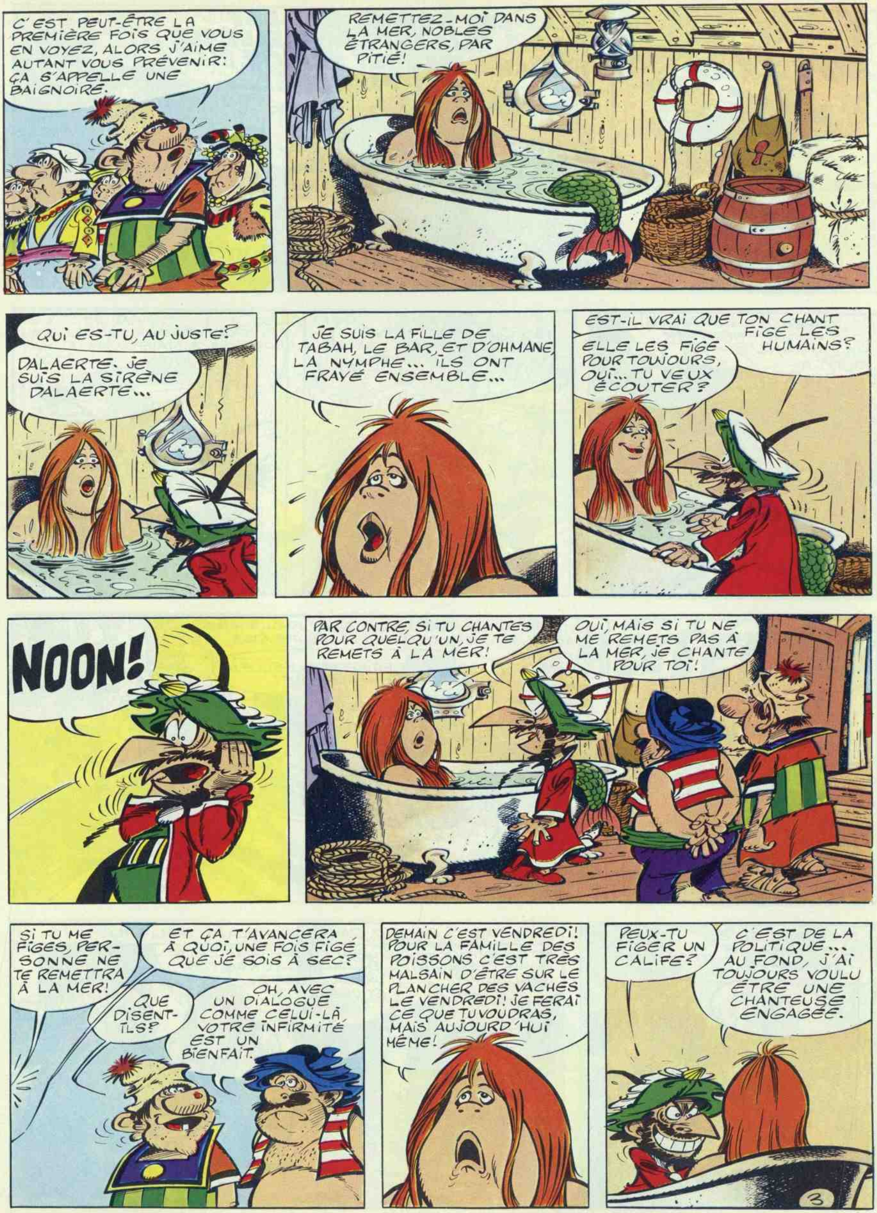
– il y a davantage de tabac dans la cigarette,
– la fumée est plus fine, ce qui donne un arôme plus riche et plus régulier,
– le tabac étant plus serré, la cigarette a un aspect plus lisse, plus soigné.

Enfin, le filtre, composé d'éléments complémentaires, a fait l'objet d'un brevet d'exclusivité.

Gitane Internationale.
Elle va faire un tabac.


le chant qui FiGE
TEXTE : GOSCINNY
DESSINS : TABARY
UNE GRANDE AGITATION RÈGNE À BASSORA, LE SUPERBE PORT DE BAGDAD LA MAGNIFIQUE. LE NAVIRE DE BRANDAD LE MARIN VIENT D'ACCOSTER, RETOUR D'UNE CAMPAGNE DE PÊCHE BIEN ÉTRANGE.
LE GRAND VIZIR IZNOGOUD, LUI-MÊME, A ÉTÉ APPELÉ D'URGENCE POUR CONSTATER LE PRODIGE.
MAIS QU'EST-CE QU'IL A D'EXTRAORDINAIRE CE NAVIRE?
NOUS ALLONS NOUS RENSEIGNER, PATRON.
VOICI MENSHUEL, LE PILOTE DU PORT.
REGARDEZ EXCELLENCE!
MAIS QU'EST-CE QU'ILS ONT À RESTER IMMOBILES, COMME ÇA?
JUSTEMENT! TOUS LES MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE SONT FIGÉS!
1

COMMENT FIGÉS? POURQUOI FIGÉS?
JE VAIS CHERCHER BRANDAD LE MARIN. IL VOUS EXPLIQUERA TOUT.
PEU APRÈS...
VOICI BRANDAD LE MARIN.
ENCHANTÉ. MOI C'EST BRANDAD LE MARIN. MON ÉQUIPAGE EST FIGÉ PARCE QU'IL A ENTENDU LE CHANT DE LA SIRÈNE; LE CHANT QUI FIGE.
MAIS LUI, POURQUOI N'A-T-IL PAS ÉTÉ FIGÉ?
BRANDAD EST SOURD, Ô GRAND VIZIR.
JE VAIS TOUT VOUS RACONTER: J'ALLAIS À LA PÊCHE...
VOUS ALLIEZ À LA PÊCHE?
NON, NON. J'ALLAIS À LA PÊCHE...
JE CROYAIS QUE VOUS AVIEZ DIT, JUSTEMENT, QUE VOUS ALLIEZ À LA PÊCHE...
HE! HO!...
UN PEU DE PUDEUR! JE VEUX BIEN QU'ON NE FASSE PAS DE L'HUMOUR D'AVANT-GARDE, MAIS TOUT DE MÊME!...
BON. EXPLIQUE-TOI.
NON. JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX QUE JE M'EXPLIQUE...
NE VOUS ÉNERVEZ PAS, PATRON.
JE POURSUIVAIS UN BANC DE SQUALES, ET JE ME SUIS ÉCARTÉ DE MA ROUTE HABITUELLE...
... ALORS, TOUT D'UN COUP, AU CREUX D'UNE VAGUE, ON TROUVE CETTE BONNE FEMME, ET BING! TOUT MON ÉQUIPAGE EST FIGÉ. MOI, ALLEZ SAVOIR POURQUOI, ELLE NE M'A FAIT AUCUN EFFET...
ALORS, J'AI PRIS LA SIRÈNE (PARCE QUE C'ÉTAIT UNE SIRÈNE) DANS MES FILETS.
TU AS CAPTURÉ LA SIRÈNE?
NON, NON. J'AI CAPTURÉ LA SIRÈNE. ÉCOUTEZ-MOI QUAND JE PARLE!
C'EST CE QUE J'AI DIT: TU AS CAPTURÉ LA SIRÈNE!
PUISQUE VOUS NE VOULEZ PAS ME CROIRE, JE VAIS VOUS LA MONTRER. SUIVEZ-MOI.
BOUHOUHOUHOU! TOUJOURS DES DINGUES! POURQUOI J'AI TOUJOURS DROIT À DES DINGUES!?!
2



C'EST PEUT-ÊTRE LA PREMIÈRE FOIS QUE VOUS EN VOYEZ, ALORS J'AIME AUTANT VOUS PRÉVENIR: ÇA S'APPELLE UNE BAIGNOIRE.
REMETTEZ-MOI DANS LA MER, NOBLES ÉTRANGERS, PAR PITIÉ!
QUI ES-TU, AU JUSTE?
DALAERTE. JE SUIS LA SIRÈNE DALAERTE...
JE SUIS LA FILLE DE TABAH, LE BAR, ET D'OHMANE, LA NYMPHE... ILS ONT FRAYÉ ENSEMBLE...
EST-IL VRAI QUE TON CHANT FIGE LES HUMAINS?
ELLE LES FIGE POUR TOUJOURS, OUI... TU VEUX ÉCOUTER?
NOON!
PAR CONTRE, SI TU CHANTES POUR QUELQU'UN, JE TE REMETS À LA MER!
OUI, MAIS SI TU NE ME REMETS PAS À LA MER, JE CHANTE POUR TOI!
SI TU ME FIGES, PERSONNE NE TE REMETTRA À LA MER!
ET ÇA T'AVANCERA À QUOI, UNE FOIS FIGÉ QUE JE SOIS À SEC?
QUE DISENT-ILS?
OH, AVEC UN DIALOGUE COMME CELUI-LÀ VOTRE INFIRMITÉ EST UN BIENFAIT.
DEMAIN C'EST VENDREDI! POUR LA FAMILLE DES POISSONS C'EST TRÈS MALSAIN D'ÊTRE SUR LE PLANCHER DES VACHES LE VENDREDI! JE FERAI CE QUE TU VOUDRAS, MAIS AUJOURD'HUI MÊME!
PEUX-TU FIGER UN CALIFE?
C'EST DE LA POLITIQUE... AU FOND, J'AI TOUJOURS VOULU ÊTRE UNE CHANTEUSE ENGAGÉE.
3

DILAT! AIDE-MOI À TRANSPORTER CETTE SIRÈNE DANS SA BAIGNOIRE, ET TÂCHONS DE NE PAS NOUS FAIRE REMARQUER!
ELLE EST BONNE, ELLE EST BONNE, ELLE EST BONNE, ELLE EST FRAÎCHE, ELLE EST FRAÎCHE ELLE EST FRAÎCHE!...
QU'EST-CE QU'IL A?
JE COMMENCE LA CRIÉE; SI VOUS VOULEZ EMPORTER MA PÊCHE, IL FAUT LA PAYER...
ÇA VA. 100.000 PIASTRES. PAS UN MARAVÉDI DE PLUS.
PAS QUESTION! JE NE DESCENDRAI PAS EN DESSOUS DE 10.000 PIASTRES!
D'ACCORD!
BON, BON... 8.000, MAIS C'EST MON DERNIER PRIX!
PAUVRE IMBÉCILE! J'AURAIS ACCEPTÉ 5.000!
MAINTENANT, TU VAS FIGER LE CALIFE, ET, PAR LA MÊME OCCASION, TU VAS FAIRE DE MOI LE CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
ÇA VA ME FAIRE UNE BELLE JAMBE!
OH, TOUT ÇA VA FINIR EN QUEUE DE POISSON!
DIS DONC! TU ES BON DANS LE CALEMBOUR, TOI!
OH, ARÊTE!
PLUS TARD, À BAGDAD, DANS LE PALAIS CALIFAL.
ATTENDEZ-MOI ICI, JE VAIS PRÉVENIR LE CALIFE.
JE M'ENNUIE DANS CETTE BAIGNOIRE... TU N'AS PAS UN BOUT DE SAVON ET UN GANT DE TOILETTE?
4

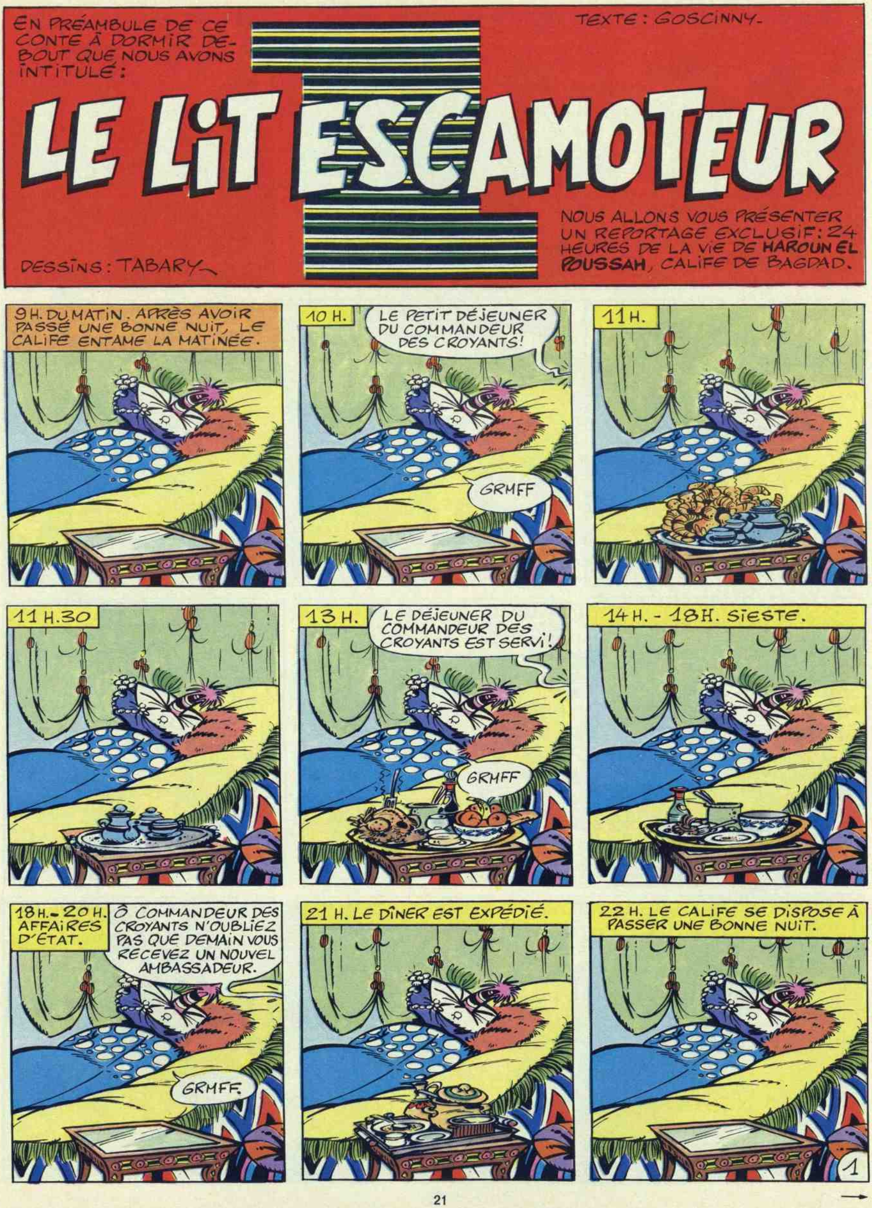
Ô, COMMANDEUR DES CROYANTS, VOS AUGUSTES OREILLES VONT ÊTRE CHARMÉES PAR LE PLUS MERVEILLEUX DES CHANTS!
MAIS, MON BON IZNOGOUD, C'EST L'HEURE DE MA COLLATION!
ÇA NE PRENDRA QU'UN INSTANT.
C'EST QUE J'AIMERAIS MIEUX CHARMER MON AUGUSTE VENTROU...
UN RÉCITAL DEVANT UN CALIFE!... CE N'EST PAS DU MENU FRETIN!
N'OUBLIEZ PAS DE VOUS BOUCHER LES OREILLES, PATRON.
AH, VOUS VOICI! ALORS FAITES VITE! J'AI UNE DE CES FAIMS!
VAS-Y!
HÉ!... HO!... LES GARS!...
HÉÉÉÉÉÉÉ!!!!
?
QU'EST-CE QU'IL Y A?
ÇA NE MARCHERA PAS.
NOUS REVIENDRONS, COMMANDEUR DES CROYANTS!
OUI, MAIS APRÈS DÉJEUNER, LA SAUCE DU ROTI DOIT-ÊTRE FIGÉE, À L'HEURE QU'IL EST.
5

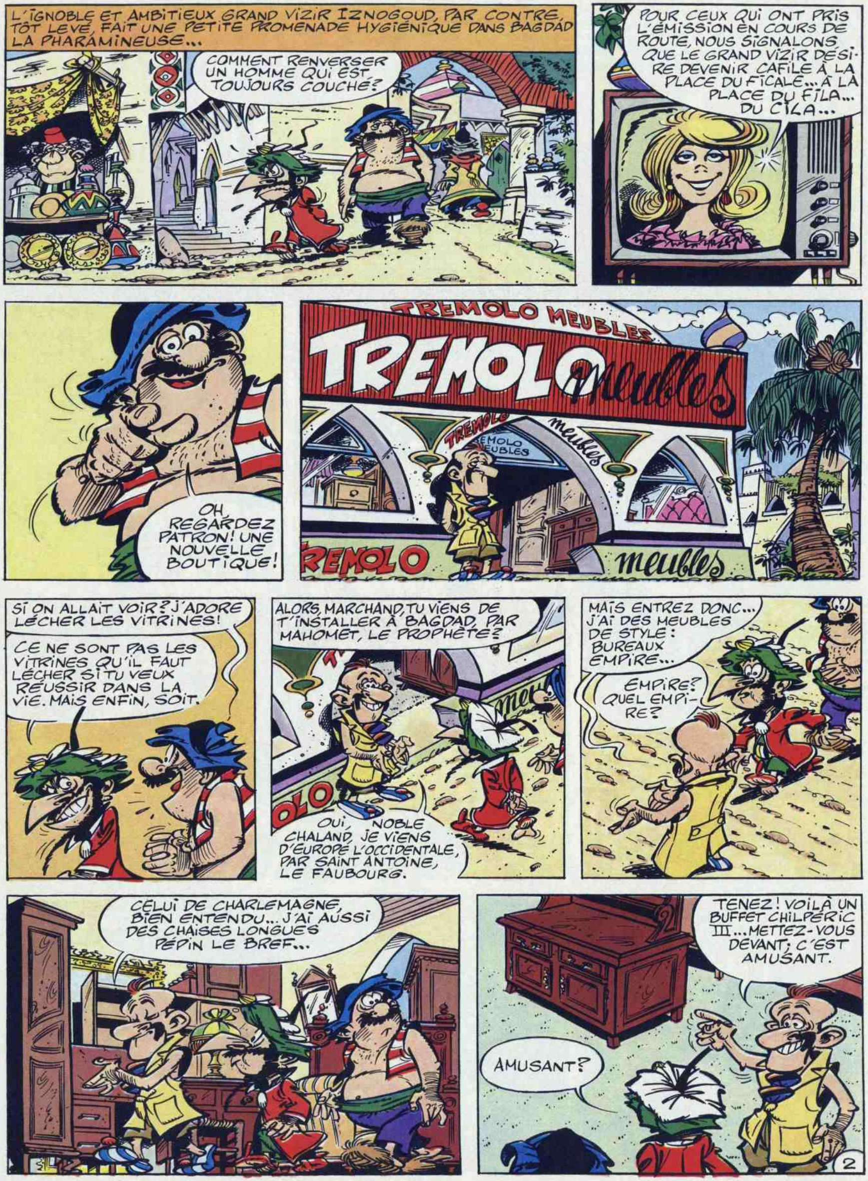
QUE S'EST-IL PASSÉ ?
IL A DIT QU'IL AVAIT TRÈS FAIM...
ET ALORS?
ET ALORS, TU NE SAIS PAS QUE VENTRE AFFAMÉ N'A PAS D'OREILLES?!?
APRÈS DÉJEUNER...
JE CROIS QU'ON VA POUVOIR Y ALLER.
ÇA M'A DONNÉ FAIM, TOUT ÇA... JE MANGERAIS BIEN QUELQUES ASTICOTS.
YOUHOU! COMMANDEUR DES CROYANTS! BIEN DÉJEUNÉ?
OUILLE! AAAAAH! OOOOH!
LE COMMANDEUR DES CROYANTS A BOBO À SON AUGUSTE VENTROU... JE CROIS QUE LE CHAMEAU ÉTAIT UN PEU TROP FAISANDÉ.
HOULALAAAAAA!
EH BIEN, NOUS ALLONS LE CALMER...
NON.
COMMENT, NON?
IL CRIE COMME UN SOURD.
QU'EST-CE QUE TU DIS?
AH! TU VOIS QUE QUAND TU CRIES COMME UN SOURD TU NE M'ENTENDS PAS NON PLUS?
J'AIMERAIS UN PEU D'EAU CHAUDE, DES SELS, ET UNE BROSSE POUR LE DOS...
6
C'EST PAS UN PEU FINI, NON?!
OH, MOI JE N'AI PAS DEMANDÉ À ÊTRE DANS LE BAIN. PUISQUE C'EST COMME ÇA, JE NE CHANTE PAS.

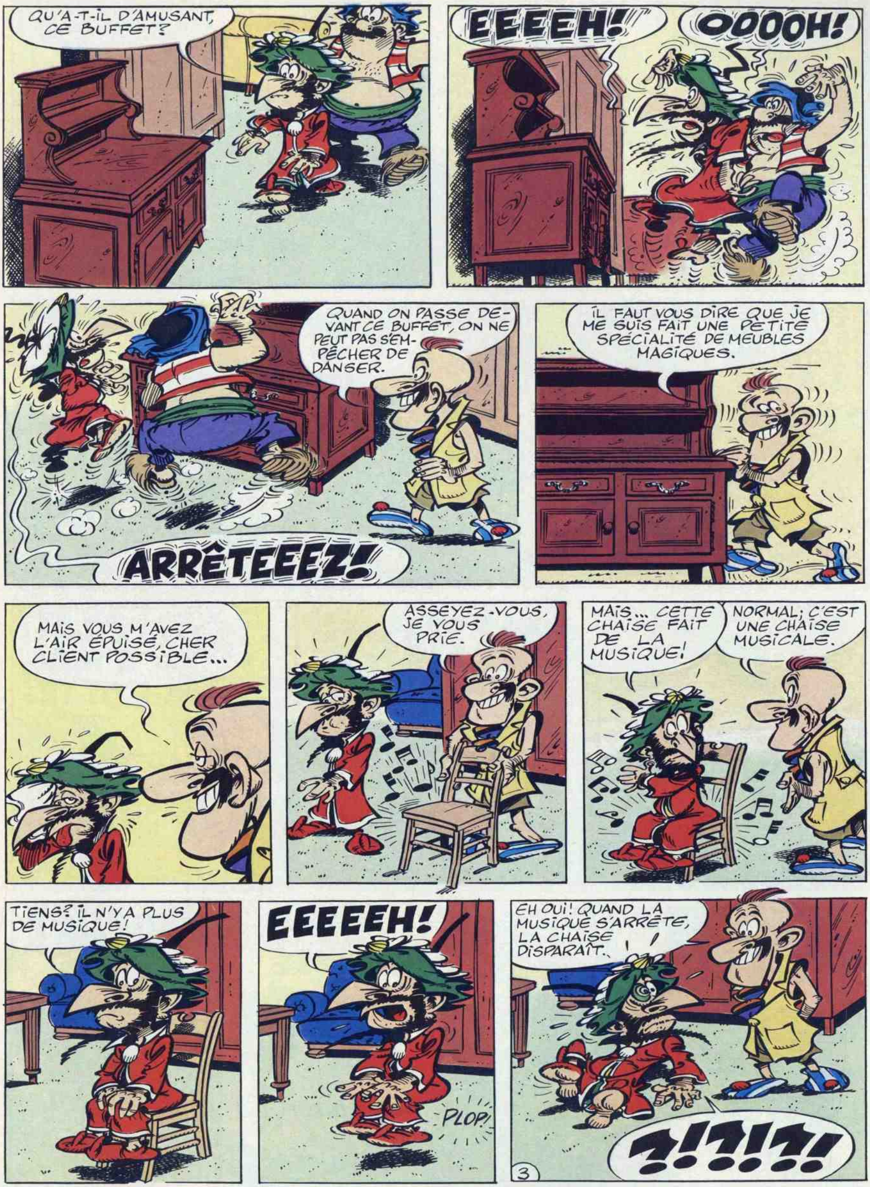
TU SAIS CE QU'ON MANGE ICI LE VENDREDI? IL S'AGIT D'UNE RECETTE MISE AU POINT PAR UN IMAN; L'IMAN DJLABOUH YABESS. ELLE SE COMPOSE DE TOUTES SORTES DE POISSONS: RASCASSES, BAUDROIES, CONGRES, SIRÈNES...
...EVIDEMMENT, IL NE FAUT PAS OUBLIER LE SAFRAN...
OUI, BON, ÇA VA, J'AI COMPRIS.
ÇA VA MIEUX, COMMANDEUR DES CROYANTS?
OH OUI. UNE PETITE SIESTE ET ÇA IRA TOUT À FAIT BIEN.
JUSTE UN INSTANT!... UN CHANT MÉLODIEUX ET ON N'EN PARLE PLUS...
C'EST QUE J'AI SOMMEIL, MON BON IZNOGOUD.
PAR PITIÉ! PAR PITIÉ! ECOUTEZ CE CHANT! PAR PITIÉ!
BOUHOUHOUHOU!
MAIS BIEN SÛR, MON BON IZNOGOUD, ÇA NE M'AMUSE PAS, MAIS JE LE FAIS POUR TOI, JE NE VEUX PAS QUE TU AIES DE LA PEINE!
CHANTE, PETITE.
NON, C'EST INUTILE. PLUS TARD, PEUT-ÊTRE.
EXCUSEZ-NOUS, COMMANDEUR DES CROYANTS, NOUS REVIENDRONS TOUT À L'HEURE.
C'EST ÇA. APRÈS LA SIESTE.
7
ET QUE S'EST-IL PASSÉ CETTE FOIS-CI, JE VOUS PRIE?
IL NE M'AURAIT PAS ENTENDUE: IL N'ÉCOUTAIT QUE SON BON CŒUR.

ECOUTE, AU LIEU DE PLEURNICHER COMME UN ALEVIN: JE CONSENS À ESSAYER ENCORE UNE FOIS, MAIS AU BORD DE LA MER. QUE ÇA MARCHE OU PAS, TU ME REJETTES À L'EAU. D'ACCORD?
DILAT! CONDUIS-LA SUR LA FALAISE LA PLUS PROCHE!
BIEN PATRON.
AH J'VOUS JURE, IL Y A DES COUPS DE NAGEOIRE CAUDALE QUI SE PERDENT!...
ON PEUT ENTRER?
MAIS OUI, MON BON IZNOGOUD.
VOUS AVEZ FAIT UNE BONNE SIESTE?
EXCELLENTE... MAIS OÙ EST TA COPINE? CELLE QUI ÉTAIT DANS CE RÉCIPIENT DONT J'IGNORE LE NOM ET L'USAGE?
JE SUIS CURIEUX D'ÉCOUTER SON CHANT.
VRAI?
PLUS TARD...
VOILÀ. CHANTE POUR LE CALIFE!
UN INSTANT!... TOUT VA BIEN, CALIFE?
OH OUI!
J'AI FAIT UNE BONNE SIESTE... UN BON GROS SOLSOL.
UN BON GROS QUOI???
8

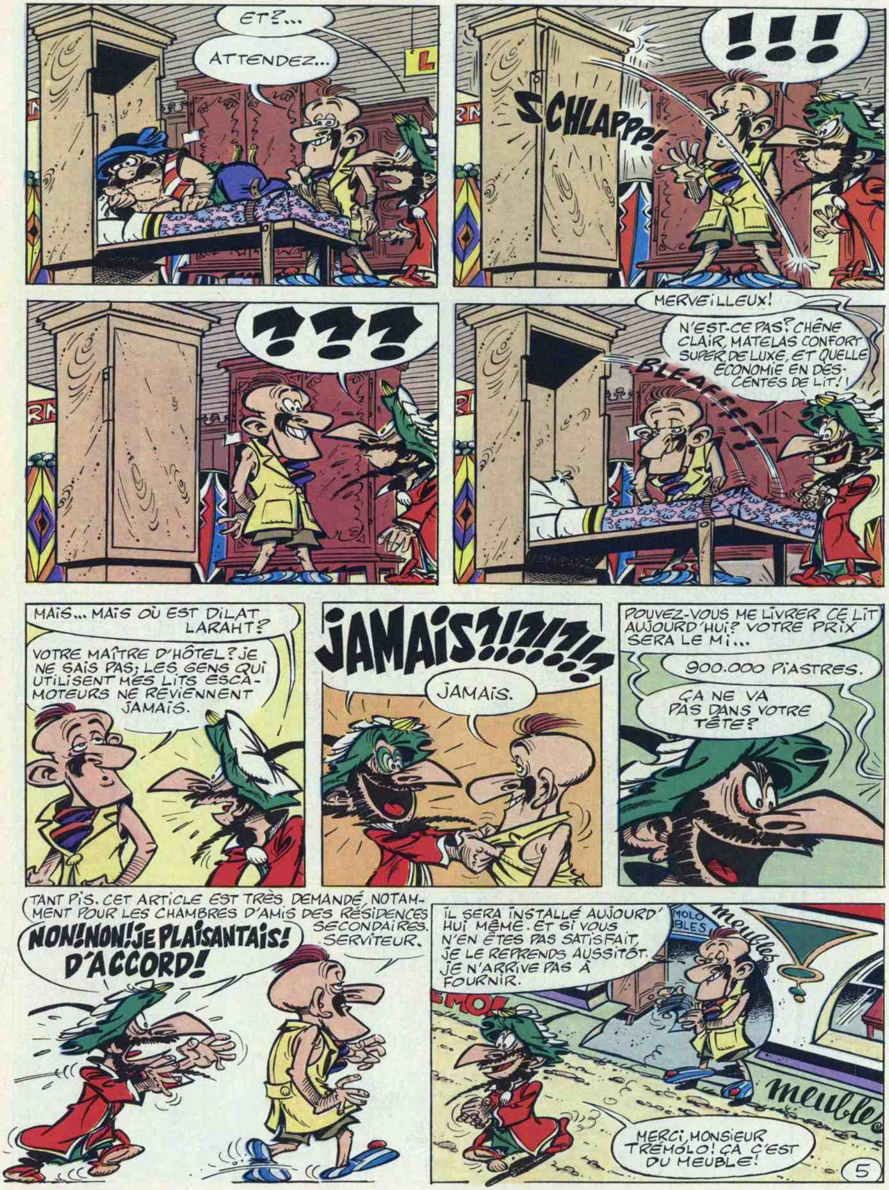
IL VEUT DIRE: DODO.
MAIS IL A DIT: SOLSOL...
JE NE PEUX RIEN CONTRE CET HOMME : IL N'A PAS D'OREILLE.
EH BIEN TANT PIS, PUISQU'ON NE VEUT PAS CHANTER POUR MOI, JE RETOURNE AU FAFA.
ET MAINTENANT, TIENS TA PROMESSE! REJETTE-MOI À LA MER!
PAS QUESTION! TANT QUE TU N'AURAS PAS CHANTÉ POUR LE CALIFE!
AH, C'EST COMME ÇA? EH BIEN JE VAIS CHANTER POUR TOI!
LALALALALEEEEEEREE TRALALALEEEEEERE!...
TRALATRALATRALALEEEEEEEERE!
BOF! TANT PIS, BON DÉBARRAS...
PLOUFF!!
PLUS TARD...
EH OUI!... JE L'AI TROUVÉ COMME ÇA...
... AU SOMMET DE LA FALAISE DE L'ÉCHO.
9
FIN


EN PRÉAMBULE DE CE CONTE À DORMIR DEBOUT QUE NOUS AVONS INTITULÉ :
TEXTE : GOSCINNY
LE LIT ESCAMOTEUR
NOUS ALLONS VOUS PRÉSENTER UN REPORTAGE EXCLUSIF : 24 HEURES DE LA VIE DE HAROUN EL POUSSAH, CALIFE DE BAGDAD.
DESSINS : TABARY
9 H. DU MATIN. APRÈS AVOIR PASSÉ UNE BONNE NUIT, LE CALIFE ENTAME LA MATINÉE.
10 H.
LE PETIT DÉJEUNER DU COMMANDEUR DES CROYANTS !
GRMFF
11 H.
11 H.30
13 H.
LE DÉJEUNER DU COMMANDEUR DES CROYANTS EST SERVI !
GRMFF
14 H. - 18 H. SIESTE.
18 H. - 20 H. AFFAIRES D'ÉTAT.
Ô COMMANDEUR DES CROYANTS N'OUBLIEZ PAS QUE DEMAIN VOUS RECEVEZ UN NOUVEL AMBASSADEUR.
GRMFF
21 H. LE DÎNER EST EXPÉDIÉ.
22 H. LE CALIFE SE DISPOSE À PASSER UNE BONNE NUIT.
1


L'IGNOBLE ET AMBITIEUX GRAND VIZIR IZNOGOUD, PAR CONTRE, TÔT LEVÉ, FAIT UNE PETITE PROMENADE HYGIÉNIQUE DANS BAGDAD LA PHARAMINEUSE...
COMMENT RENVERSER UN HOMME QUI EST TOUJOURS COUCHÉ?
POUR CEUX QUI ONT PRIS L'ÉMISSION EN COURS DE ROUTE, NOUS SIGNALONS QUE LE GRAND VIZIR DÉSIRE DEVENIR CAFILE À LA PLACE DU FICALE... À LA PLACE DU FILA... DU CILA...
OH REGARDEZ PATRON! UNE NOUVELLE BOUTIQUE!
TREMOLO MEUBLES
TREMOLO meubles
TREMOLO
meubles
TREMOLO MEUBLES
TREMOLO
meubles
SI ON ALLAIT VOIR? J'ADORE LÉCHER LES VITRINES!
CE NE SONT PAS LES VITRINES QU'IL FAUT LÉCHER SI TU VEUX RÉUSSIR DANS LA VIE. MAIS ENFIN, SOIT.
ALORS, MARCHAND, TU VIENS DE T'INSTALLER À BAGDAD, PAR MAHOMET, LE PROPHÈTE?
OUI, NOBLE CHALAND, JE VIENS D'EUROPE L'OCCIDENTALE, PAR SAINT ANTOINE, LE FAUBOURG.
MAIS ENTREZ DONC... J'AI DES MEUBLES DE STYLE : BUREAUX EMPIRE...
EMPIRE? QUEL EMPIRE?
CELUI DE CHARLEMAGNE, BIEN ENTENDU... J'AI AUSSI DES CHAISES LONGUES PÉPIN LE BREF...
TENEZ! VOILÀ UN BUFFET CHILPÉRIC III... METTEZ-VOUS DEVANT; C'EST AMUSANT.
AMUSANT?
2


QU'A-T-IL D'AMUSANT, CE BUFFET?
EEEEH!
OOOOH!
QUAND ON PASSE DEVANT CE BUFFET, ON NE PEUT PAS S'EMPÊCHER DE DANSER.
ARRÊTEEEZ!
IL FAUT VOUS DIRE QUE JE ME SUIS FAIT UNE PETITE SPÉCIALITÉ DE MEUBLES MAGIQUES.
MAIS VOUS M'AVEZ L'AIR ÉPUISÉ, CHER CLIENT POSSIBLE...
ASSEYEZ-VOUS, JE VOUS PRIE.
MAIS... CETTE CHAISE FAIT DE LA MUSIQUE!
NORMAL; C'EST UNE CHAISE MUSICALE.
TIENS? IL N'Y A PLUS DE MUSIQUE!
EEEEEH!
PLOP!
EH OUI! QUAND LA MUSIQUE S'ARRÊTE, LA CHAISE DISPARAÎT.
?!?!?!
3

ÉCOUTEZ... J'AI UN PROBLÈME...
DITES TOUJOURS, ACHETEUR POTENTIEL.
AH, JE N'OSE PAS...
OSEZ. VOUS NE RÉSOUDREZ PAS UN PROBLÈME EN L'ÉVITANT...
...C'EST GARANTI POUR LONGTEMPS!
ÇA VEUT DIRE QUOI, ÇA?
RIEN. JE DISAIS ÇA POUR MEUBLER LA CONVERSATION.
CESSE DE DIRE DES BÊTISES! VA M'ATTENDRE LÀ-BAS!
ALORS? VOTRE PROBLÈME?
VOUS N'AURIEZ PAS UN LIT DE MORT?
NON, JE N'AI PLUS CET ARTICLE EN MAGASIN, MAIS SUIVEZ-MOI AU RAYON LITERIE. J'AI AUTRE CHOSE À VOUS PROPOSER.
C'EST UN LIT ESCAMOTEUR.
ESCAMOTABLE, VOUS VOULEZ DIRE?
LITERI
NON, NON! ESCAMOTEUR! VOUS VOULEZ L'ESSAYER?
DILAT! À MA BOTTE!
J'EN AI ASSEZ D'ÊTRE TRAITÉ COMME UN CHIEN!
MOI JE TE TRAITE COMME UN CHIEN?
MAIS TU ES MON AMI!... MON AMI TRÈS CHER! JE TE RESPECTE!... SI JE T'AI FROISSÉ, JE TE PRIE DE ME PARDONNER!... JE...
BON, BON, N'EN PARLONS PLUS. QUE DÉSIREZ-VOUS?
COUCHÉ!
4



ET?...
ATTENDEZ...
!!!
SCHLAPPP!
???
MERVEILLEUX!
N'EST-CE PAS? CHÊNE CLAIR, MATELAS CONFORT SUPER DE LUXE, ET QUELLE ÉCONOMIE EN DESCENTES DE LIT!!
BLEAFFFF!!
MAIS... MAIS OÙ EST DILAT LARAHT?
VOTRE MAÎTRE D'HÔTEL? JE NE SAIS PAS; LES GENS QUI UTILISENT MES LITS ESCAMOTEURS NE REVIENNENT JAMAIS.
JAMAIS?!?!?!?!
JAMAIS.
POUVEZ-VOUS ME LIVRER CE LIT AUJOURD'HUI? VOTRE PRIX SERA LE MI...
900.000 PIASTRES.
ÇA NE VA PAS DANS VOTRE TÊTE?
TANT PIS. CET ARTICLE EST TRÈS DEMANDÉ, NOTAMMENT POUR LES CHAMBRES D'AMIS DES RÉSIDENCES SECONDAIRES. SERVITEUR.
NON! NON! JE PLAISANTAIS! D'ACCORD!
IL SERA INSTALLÉ AUJOURD'HUI MÊME. ET SI VOUS N'EN ÊTES PAS SATISFAIT, JE LE REPRENDS AUSSITÔT. JE N'ARRIVE PAS À FOURNIR.
MOLO BLES
meubles
meuble
MERCI, MONSIEUR TRÉMOLO! ÇA C'EST DU MEUBLE!
5

Ô, COMMANDEUR DES CROYANTS, JE PEUX ENTRER?
MAIS BIEN SÛR, MON BON IZNOGOUD!
CIEL! COMME CETTE COUCHE DOIT ÊTRE INCONFORTABLE!... COMMENT POUVEZ-VOUS DORMIR LÀ-DESSUS?
OH, JE NE SAIS PAS... C'EST UN DON.
A PROPOS DE DON, J'AI QUELQUE CHOSE POUR VOUS!
?
C'EST POUR VOUS! ESSAYEZ-LE!
OH OUI! J'AI SOMMEIL, JUSTEMENT!
COMMANDEUR DES CROYANTS! LE NOUVEL AMBASSADEUR EST ANNONCÉ!
JE DOIS ALLER DANS LA SALLE D'AUDIENCES. AUTANT EN FINIR AVEC LES AFFAIRES, APRÈS JE POURRAI DORMIR SUR MES DEUX OREILLES.
PEU APRÈS...
EXPÉDIEZ-LE VITE! J'AI HÂTE DE VOUS ESCAM... DE VOUS FAIRE ESSAYER MON CADEAU!
JE SUIS AUSSI IMPATIENT QUE TOI, MON BON IZNOGOUD.
SON EXCELLENCE IBN ALLAJOUAH AMBASSADEUR D'ARABIE HEUREUSE!
6

MA PRÉSENCE ICI SERVIRA A RESSERRER LES LIENS TRADITIONNELS QUI UNISSENT NOS DEUX GRANDS PAYS.
COMMANDEUR DES CROYANTS! C'EST À VOUS!
GRMFF
AH OUI! MON DISCOURS...
LE VOICI.
VOTRE PRÉSENCE ICI SERVIRA À RESSERRER LES LIENS TRADITIONNELS QUI UNISSENT NOS DEUX GRANDS PAYS. BON. ON VA SE COUCHER.
MAINTENANT, VOUS ALLEZ BOIRE AVEC MOI LE CAFÉ RITUEL.
NON, MERCI.
ALORS, C'EST LA GUERRE.
BIEN, BIEN! DONNE LE CAFÉ.
UN SUCRE? DEUX SUCRES?
OUF! IL EST PARTI! VOUS VENEZ ESSAYER MON LIT?
NON.
COMMENT, NON???
JE N'AI PAS SOMMEIL. C'EST À CAUSE DU CAFÉ.
C'EST POUR ÇA QUE JE N'EN BOIS JAMAIS. TU VAS RIRE: ÇA ME DONNE DE L'INSOMNIE.

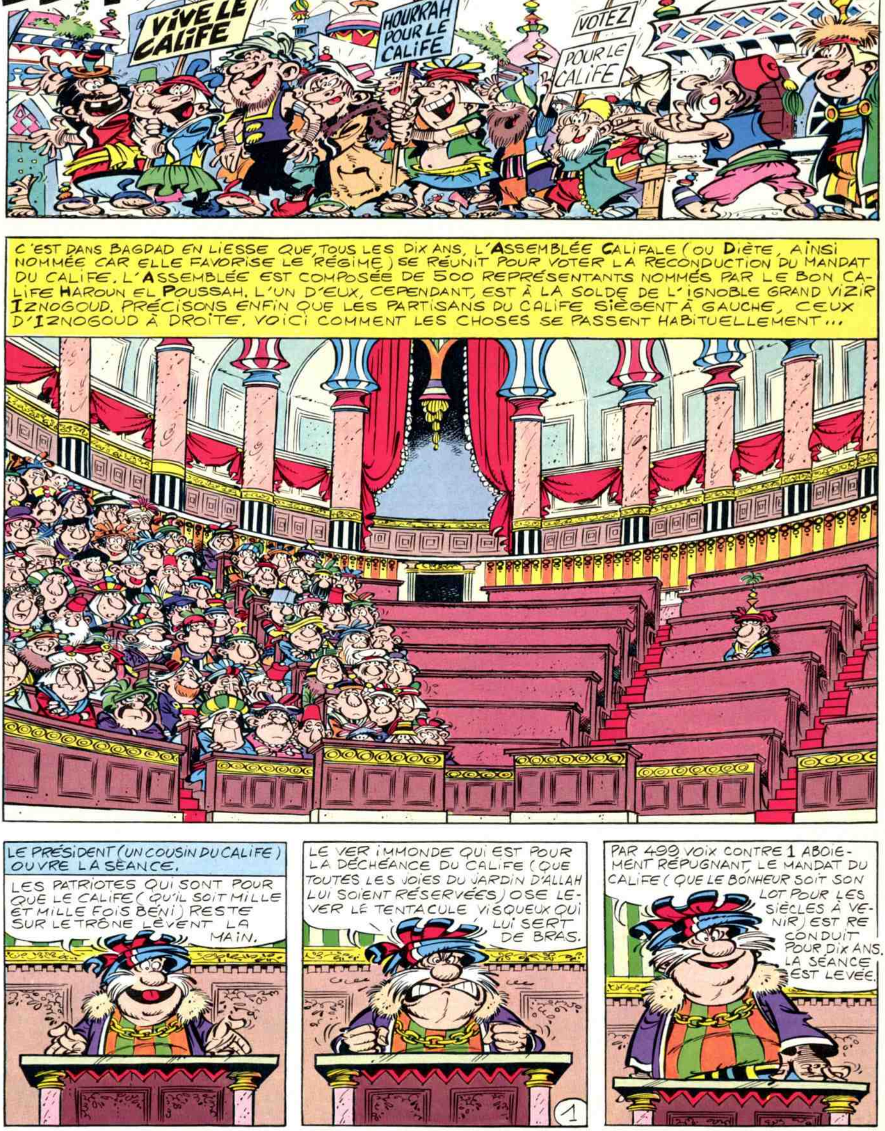
BIEN ENTENDU, VOUS REFUSEZ DE VENIR VOUS ALLONGER UN PEU... DISONS, 4 SECONDES?
AH NON! AH NON! J'AI HORREUR DE PARESSER AU LIT QUAND JE N'AI PAS SOMMEIL.
QUE L'ON FASSE VENIR L'ORCHESTRE DU PALAIS!
CHIC! UNE VEILLÉE!
DES BERCEUSES! JOUEZ DES BERCEUSES!
BABLIOUBAB BABLIOUBIB! SCAT, SCAT! LABADOUBADABI BABA!
BABLIOUBAB. BON. C'EST RATÉ.
ARRÊTEZ LA MUSIQUE!...
ARRÊTEZ LA MUSIQUE!
GRMFF?
PEU APRÈS...
VOUS VENEZ ME RENDRE LE LIT? J'AI JUSTEMENT UNE DEMANDE...
meubles
NON, NON, PAS ENCORE. VOUS AVEZ SÛREMENT DES TABLES RONDES?
OUI, J'AI ÇA EN STOCK... JE VOUS LIVRE LA TABLE RONDE AVEC COMBIEN DE TECHNOCRATES?
QUATRE, ÇA DEVRAIT ÊTRE SUFFISANT.
ET, UN PEU PLUS TARD...
VENEZ! VOUS ALLEZ PRÉSIDER UN DÉBAT!
UN DÉBAT? MAIS MOI JE SUIS TOUJOURS D'ACCORD AVEC TOUT LE MONDE...
8
LA CONJONCTURE ÉTANT PRÉOCCUPANTE...
PAS D'ACCORD. ÉTUDIONS VOTRE POSITIONNEMENT...
MAIS IL Y A LÀ UN CRÉNEAU DANS L'OPINION PUBLIQUE, QUI...
J'AI LÀ QUELQUES CHIFFRES QUI ÉCLAIRERONT UTILEMENT LE DÉBAT...

AH NON! VOS THÉORIES, BIEN QUE SÉDUISANTES, NE CORRESPONDENT PAS À UNE PROSPECTIVE QUI...
DU CALME. NOUS ALLONS ÊTRE EN RETARD POUR LE THÉÂTRE. PIÈCE D'AVANT-GARDE. UN PEU ARDUE.
SOCIÉTÉ! BOURGEOISIE! POGNON! POGNON! POGNON!
ZZZZZZ ZZZZ ZZZZ
BRAVO! BRAVO! BIS! BIS! BIS!
CLAP CLAP CLAP
GRMFF?
LES CHAMEAUX! QUE L'ON RÉUNISSE TOUS LES CHAMEAUX DU CALIFAT!
COMPTEZ LES BOSSES!
POURQUOI? IL EN MANQUE?
UN PAQUET D'HEURES PLUS TARD...
IZNOGOUD! C'EST ÉNERVANT! J'EN AI COMPTÉ 12.487... IL Y A SÛREMENT UNE ERREUR... ON RECOMMENCE?
GRMFF?
NON. J'AVAIS PRÉVU. LISEZ. C'EST UNE ANALYSE SUR LA BÉDÉ.
TU SAVAIS QUE DANS L'UNIVERS ONIRIQUE DE KOKO LE MAKAK, LA FIGURATION NARRATIVE FAIT APPEL AU STRUCTURALISME?
GRMFF!?
9

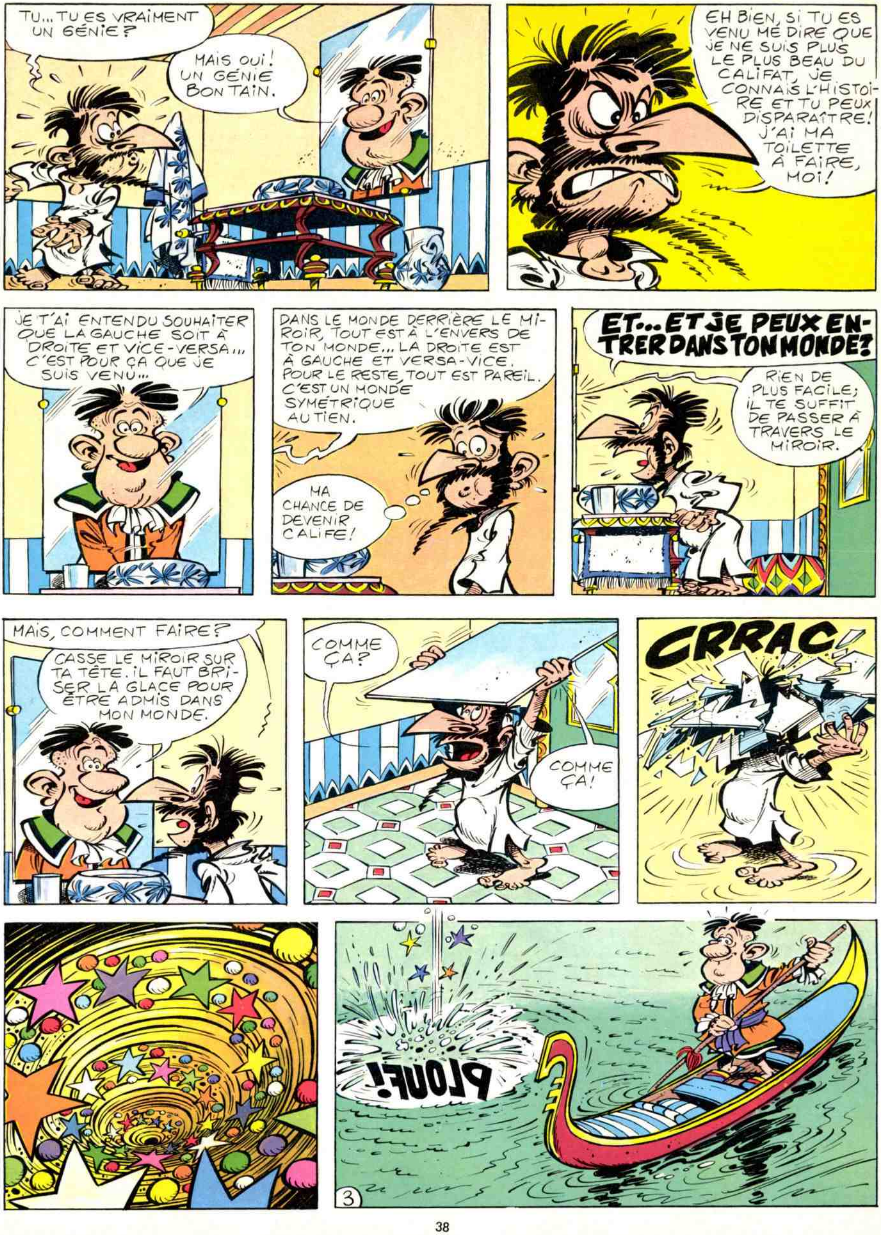
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA? ??!!!!
DU CAFÉ. CE LIVRE EST TELLEMENT PASSIONNANT QUE J'AI EU PEUR DE M'ENDORMIR AVANT LA FIN.
ÇA VA. JE LAISSE TOMBER.
BON. VOUS CROYEZ, SANS DOUTE, QU'ÉPUISÉ JE VAIS M'ÉCROULER SUR LE LIT ESCAMOTEUR?
EH BIEN PAS DU TOUT! NON SEULEMENT J'AI RENDU LE LIT AU MARCHAND DE MEUBLES...
... MAIS POUR PLUS DE SÉCURITÉ, JE M'ÉLOIGNE DE BAGDAD!
AUBERGE
OUI, IL Y A UNE CHAMBRE QUI VIENT DE SE LIBÉRER... ON PAIE D'AVANCE, JE VOUS PRIE.
VOUS VOULEZ DÎNER?
GRMFF?
10
NON, NON. JE SUIS SI FATIGUÉ QUE JE VAIS M'ÉCROULER SUR LE LIT ET DORMIR!
FIN

TEXTE DE GOSCINNY- DESSINS DE TABARY-76-

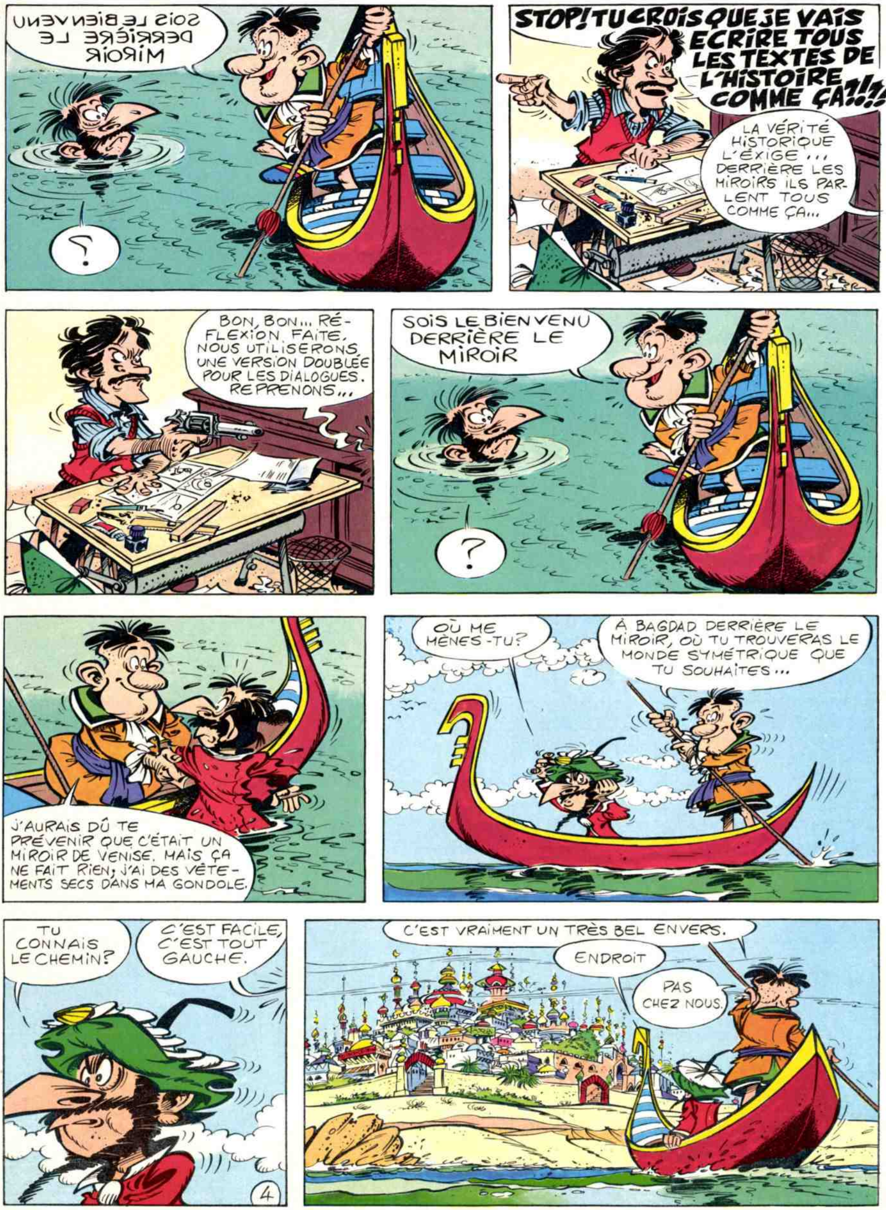
LE MIROIR AU ZALOUETT



OR, CETTE ANNÉE-CI...
BONJOUR PATRON, VOICI VOTRE BOL DE GRAISSE DE MOUTON TIÈDE DU MATIN!
BONJOUR... POURQUOI BONJOUR?
L'ASSEMBLÉE VOTERA AUJOURD'HUI LA RECONDUCTION DU MANDAT DU CALIFE POUR DIX ANS... NON, CE N'EST PAS UN BON JOUR!
QUI SAIT PATRON? PEUT-ÊTRE AUREZ-VOUS LA MAJORITÉ CETTE FOIS-CI...
PENSES-TU! LE CALIFE SERA TOUJOURS CALIFE ET JE NE SERAI TOUJOURS PAS CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
AH, SI LA DROITE POUVAIT VOTER À GAUCHE ET LA GAUCHE À DROITE!...
AH OUI... SI LA GAUCHE ÉTAIT À DROITE ET LA DROITE À GAUCHE...
CE SERAIT MERVEILLEUX...
FZZZZZZ
HOULÀ! LES SOUCIS ME DONNENT MAUVAISE MINE... QUELLE SALE TÊTE!
EH! SOIS POLI! SALE TÊTE TOI-MÊME!
AAAAHHHH
QUI... QUI ES-TU?
JE SUIS UN ZALOUETT.(*)
2
(*) ZALOUETT: GÉNIE VIVANT DANS UN MIROIR.



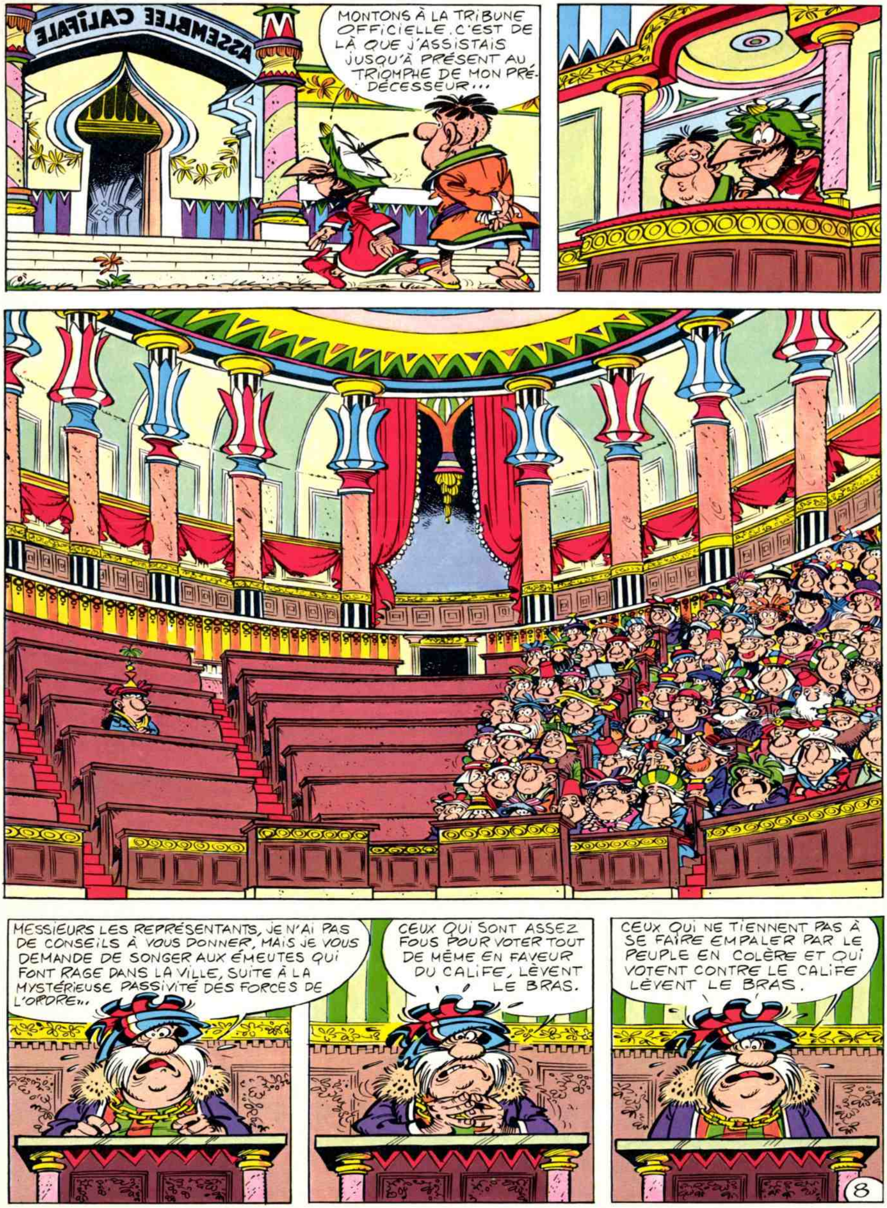
TU... TU ES VRAIMENT UN GÉNIE?
MAIS OUI! UN GÉNIE BON TAIN.
EH BIEN, SI TU ES VENU ME DIRE QUE JE NE SUIS PLUS LE PLUS BEAU DU CALIFAT, JE CONNAIS L'HISTOIRE ET TU PEUX DISPARAÎTRE! J'AI MA TOILETTE À FAIRE, MOI!
JE T'AI ENTENDU SOUHAITER QUE LA GAUCHE SOIT À DROITE ET VICE-VERSA... C'EST POUR ÇA QUE JE SUIS VENU...
DANS LE MONDE DERRIÈRE LE MIROIR, TOUT EST À L'ENVERS DE TON MONDE... LA DROITE EST À GAUCHE ET VERSA-VICE. POUR LE RESTE, TOUT EST PAREIL. C'EST UN MONDE SYMÉTRIQUE AU TIEN.
MA CHANCE DE DEVENIR CALIFE!
ET... ET JE PEUX ENTRER DANS TON MONDE?
RIEN DE PLUS FACILE; IL TE SUFFIT DE PASSER À TRAVERS LE MIROIR.
MAIS, COMMENT FAIRE?
CASSE LE MIROIR SUR TA TÊTE. IL FAUT BRISER LA GLACE POUR ÊTRE ADMIS DANS MON MONDE.
COMME ÇA?
COMME ÇA!
CRRAC!
PLOUF!
3


SOIS LE BIENVENU DERRIÈRE LE MIROIR
?
STOP! TU CROIS QUE JE VAIS ECRIRE TOUS LES TEXTES DE L'HISTOIRE COMME ÇA?!?!
LA VÉRITÉ HISTORIQUE L'EXIGE ... DERRIÈRE LES MIROIRS ILS PARLENT TOUS COMME ÇA...
BON, BON... RÉFLEXION FAITE, NOUS UTILISERONS UNE VERSION DOUBLÉE POUR LES DIALOGUES. REPRENONS...
SOIS LE BIENVENU DERRIÈRE LE MIROIR
?
J'AURAIS DÛ TE PRÉVENIR QUE C'ÉTAIT UN MIROIR DE VENISE. MAIS ÇA NE FAIT RIEN; J'AI DES VÊTEMENTS SECS DANS MA GONDOLE.
OÙ ME MÈNES-TU?
À BAGDAD DERRIÈRE LE MIROIR, OÙ TU TROUVERAS LE MONDE SYMÉTRIQUE QUE TU SOUHAITES...
TU CONNAIS LE CHEMIN?
C'EST FACILE, C'EST TOUT GAUCHE.
4
C'EST VRAIMENT UN TRÈS BEL ENVERS.
ENDROIT
PAS CHEZ NOUS.

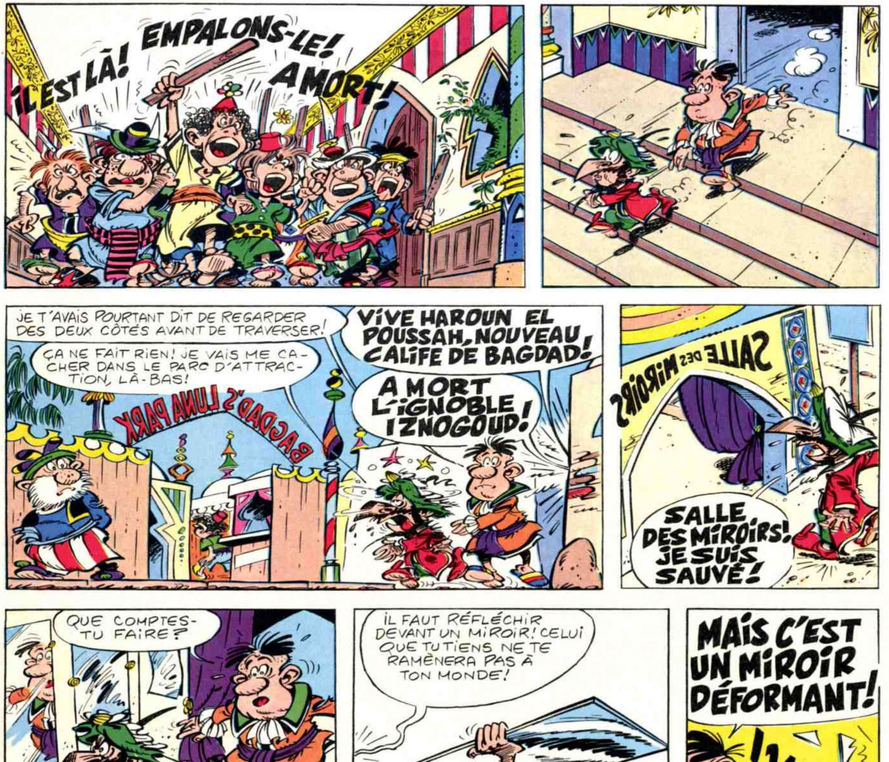
CHEZ NOUS, VOIS-TU, LES GENS METTENT DE L'ARGENT À DROITE, LES VIRAGES SONT À ANGLE GAUCHE, ET LES GENS DE MAUVAISE HUMEUR SE LÈVENT DU PIED DROIT.
AH MAIS OUI! C'EST BIEN BAGDAD, JE RECONNAIS LA GRAND-PLACE!
BABOUCHES BAZAR
NARGUILES
CAFÉ
TAPIS-VOLANTS
TAPIS
ATTENTION!
ESPÈCE DE MALAGAUCHE!
JE NE SAVAIS PAS QUE LA CIRCULATION AVAIT CHANGÉ DE SENS DANS CETTE RUE.
MAIS ELLE N'A PAS CHANGÉ DE SENS.
AUSSI, CE CORNAC SE PREND POUR UN DROITO! IL SE CROIT EN PLEINE PAMPA!
JE NE COMPRENDS RIEN À CE QUE TU RACONTES, MAIS ALLONS VOIR CETTE AFFICHE, LÀ-BAS.
5

AH OUI...
PARDON...
CE SOIR APRÈS LE VOTE PRESQUE UNANIME DE L'ASSEMBLÉE RECONDUISANT SON MANDAT LE CALIFE OFFRIRA DES FESTIVITÉS À LA POPULATION
À MORT LE CALIFE! EMPALONS LE CALIFE ET SES PARTISANS!
?
À BAS LE CALIFE
À MORT LE CALIFE
VIVE LE GRAND VIZIR
CE SONT LES DROITISTES. LEUR VIOLENCE POURRAIT INFLUENCER LE VOTE DE L'ASSEMBLÉE, MAIS, HEUREUSEMENT, LES FORCES DE L'ORDRE VEILLENT!
GAUCHE SUR EUX!
AH TU VOIS? VOILÀ LES SRC(*) QUI VONT CHARGER POUR REMETTRE CETTE RACAILLE DANS LE GAUCHE CHEMIN!
CHARGER CES SYMPATHIQUES JEUNES GENS? MAIS LA JEUNESSE C'EST L'AVENIR D'UN PAYS!
(*) SERVICES DE REPRESSION DU CALIFAT.
HALTE!
6

MAIS...
PAS DE MAIS! LAISSEZ CES JEUNES GENS S'EXPRIMER! RENTREZ DANS VOS CASERNES!
ET JE NE VEUX VOIR AUCUN GARDE DANS LA RUE JUSQU'APRÈS LE VOTE DE L'ASSEMBLÉE!
MAIS ENFIN... ILS VONT METTRE BAGDAD À FEU ET À SANG!
JUSTEMENT! TU AS DIT TOI-MÊME QUE LA VIOLENCE VA INFLUENCER LE VOTE DE L'ASSEMBLÉE!...
A GAUCHE OU À DROITE, L'ESSENTIEL C'EST QUE L'ON VOTE CONTRE LE CALIFE!
JE NE COMPRENDS RIEN À TA STRATÉGIE, MAIS JE ME DEMANDE SI ELLE EST BIEN AGAUCHE.
A MORT! A MORT CEUX QUI VOTERONT POUR LE CALIFE!
MERVEILLEUSE MUSIQUE!
ECOUTE-MOI...
A MORT LES VENDUS PARTISANS DU CALIFE!
A MORT
A MORT
A MORT
VIVE LE GRAND VIZIR!
A BAS LE CALIFE!
ALLONS À L'ASSEMBLÉE! JE NE VEUX PAS RATER ÇA!
ATTENTION!
IL FAUDRA T'HABITUER À REGARDER DES DEUX CÔTÉS DE LA RUE EN TRAVERSANT.
7

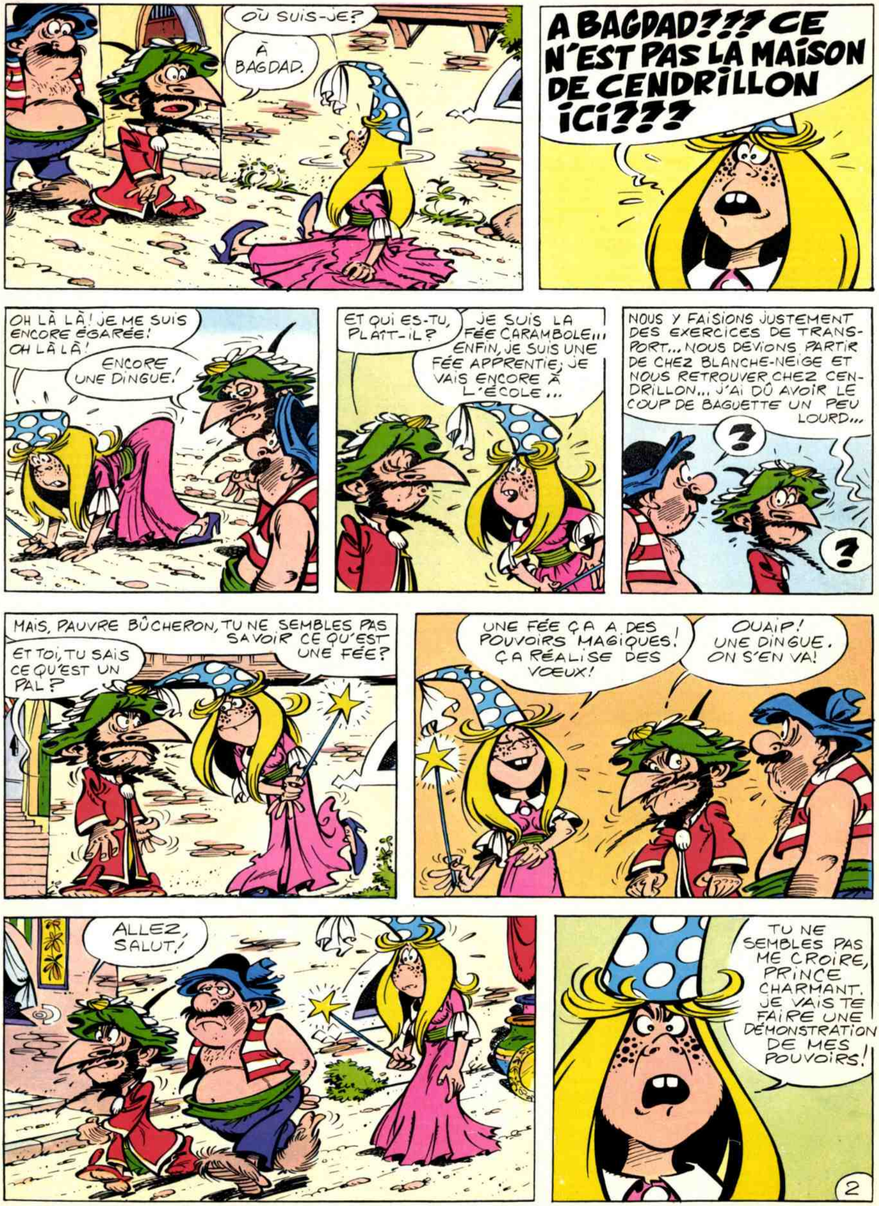

ASSEMBLÉE CALIFALE
MONTONS À LA TRIBUNE OFFICIELLE. C'EST DE LÀ QUE J'ASSISTAIS JUSQU'À PRÉSENT AU TRIOMPHE DE MON PRÉDÉCESSEUR...
MESSIEURS LES REPRÉSENTANTS, JE N'AI PAS DE CONSEILS À VOUS DONNER, MAIS JE VOUS DEMANDE DE SONGER AUX ÉMEUTES QUI FONT RAGE DANS LA VILLE, SUITE À LA MYSTÉRIEUSE PASSIVITÉ DES FORCES DE L'ORDRE...
CEUX QUI SONT ASSEZ FOUS POUR VOTER TOUT DE MÊME EN FAVEUR DU CALIFE, LÈVENT LE BRAS.
CEUX QUI NE TIENNENT PAS À SE FAIRE EMPALER PAR LE PEUPLE EN COLÈRE ET QUI VOTENT CONTRE LE CALIFE LÈVENT LE BRAS.
8

PAR 499 VOIX CONTRE 1, LE MANDAT DU CALIFE N'EST PAS RECONDUIT ET NOUS SOMMES SAUVÉS, LES GARS!
PAR CONSÉQUENT, ET SUIVANT NOTRE LOI, LE GRAND VIZIR DEVIENT CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
TU AS ENTENDU? ÇA Y EST! ENFIN, ÇA Y EST!!!
MON PAUVRE IZNOGOUD...
?
MAIS C'EST LE CALIFE!
OUI, ET CROIS BIEN QUE JE LE REGRETTE...
EH OUI! JE LE REGRETTE AUSSI POUR VOUS, MON VIEUX.
POUR MOI?
À MORT L'ANCIEN CALIFE! QU'ON NOUS DONNE L'ANCIEN CALIFE!
HÉ, HÉ, HÉ! D'AUTANT PLUS QUE VOUS AVEZ DES PROBLÈMES!...
DES PROBLÈMES?
TU DEVRAIS ESSAYER DE TE METTRE À L'ABRI.
À L'ABRI? MAIS L'ANCIEN CALIFE C'EST VOUS!
MAIS NON! C'EST CE QUE J'AI ESSAYÉ DE TE DIRE...
DERRIÈRE LE MIROIR, LE CALIFE C'ETAIT TOI, LE GRAND VIZIR C'ETAIT LUI!!!
9

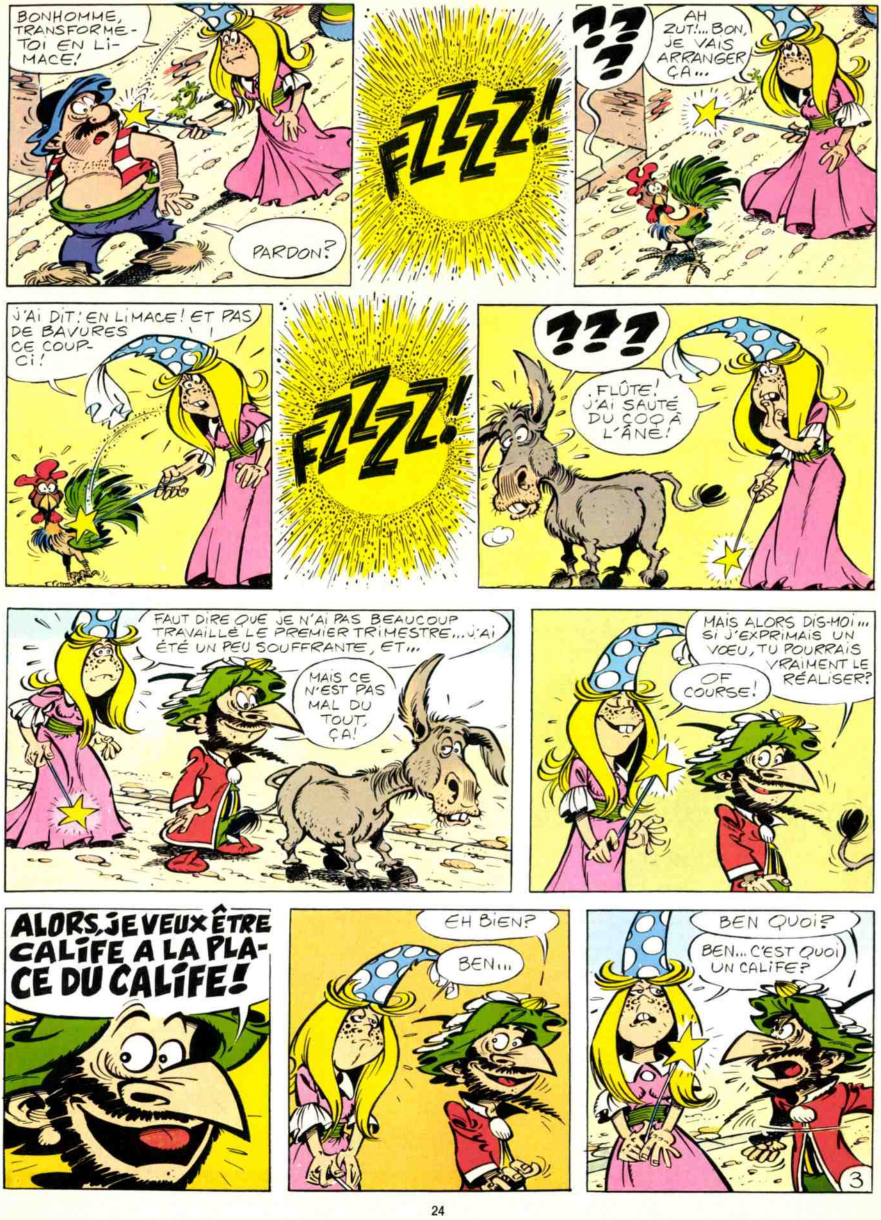


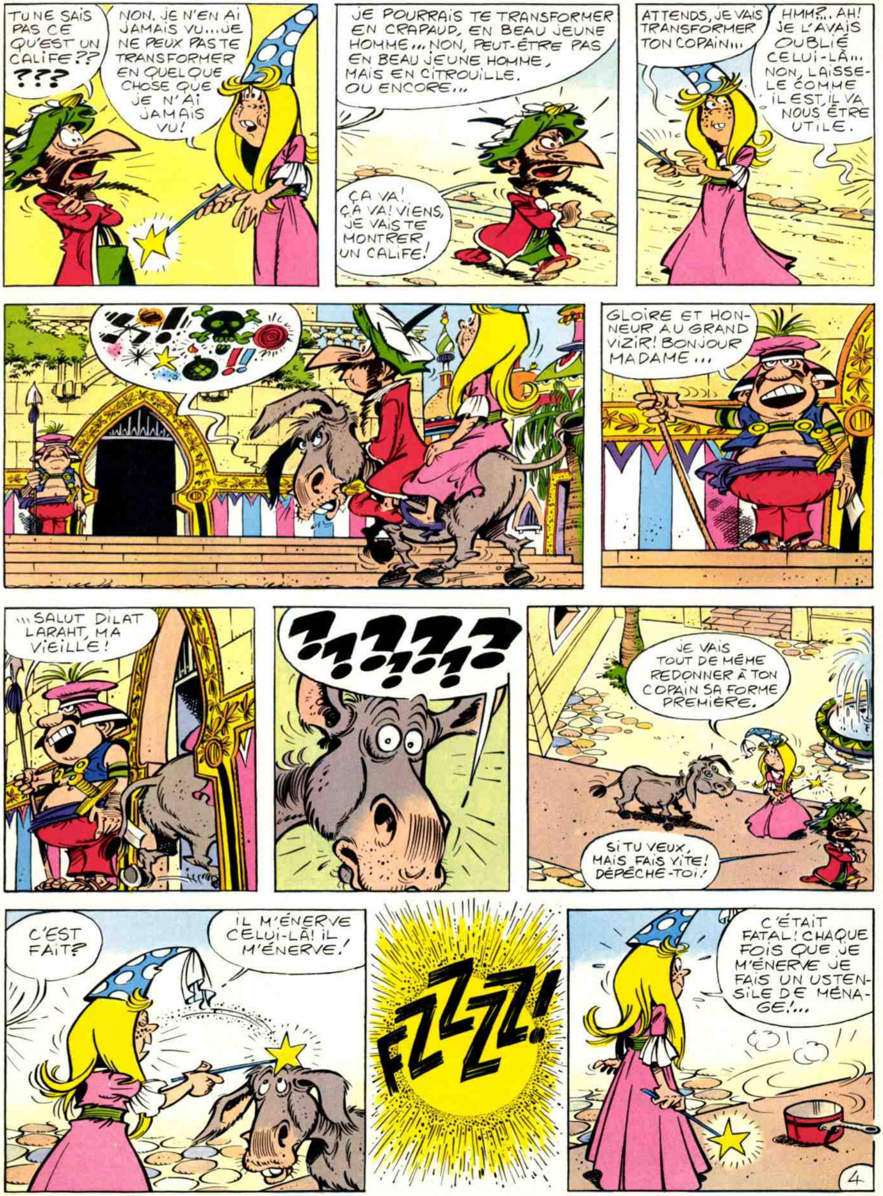
¡L EST LÀ! EMPALONS-LE!
A MORT!
JE T'AVAIS POURTANT DIT DE REGARDER DES DEUX CÔTÉS AVANT DE TRAVERSER!
ÇA NE FAIT RIEN! JE VAIS ME CACHER DANS LE PARC D'ATTRACTION, LÀ-BAS!
VIVE HAROUN EL POUSSAH, NOUVEAU CALIFE DE BAGDAD!
A MORT L'IGNOBLE IZNOGOUD!
BAGDAD'S LUNA PARK
SALLE DES MIROIRS
SALLE DES MIROIRS! JE SUIS SAUVÉ!
QUE COMPTES-TU FAIRE?
EH BIEN JE VAIS PASSER À TRAVERS UN DE CES MIROIRS POUR RETOURNER DANS MON MONDE, TIENS!
IL FAUT RÉFLÉCHIR DEVANT UN MIROIR! CELUI QUE TU TIENS NE TE RAMÈNERA PAS À TON MONDE!
JE N'AI PAS LE CHOIX! ADIEU!
MAIS C'EST UN MIROIR DÉFORMANT!
CRRAAAC!
AH, VOUS VOICI ENFIN, PATRON! MAIS OÙ ÉTIEZ-VOUS DONC PASSÉ?
FIN

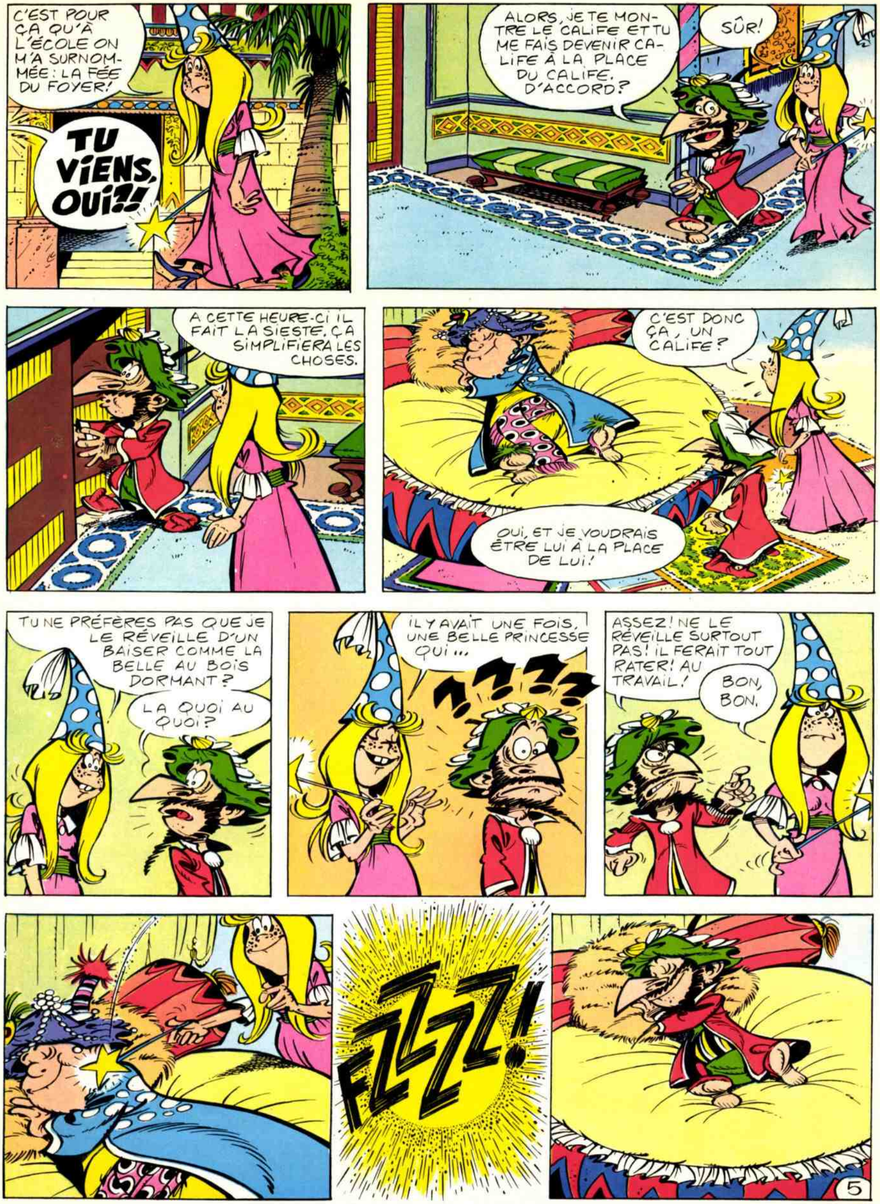
CETTE AVENTURE NOUS MONTRERA LE GRAND VIZIR IZNOGOUD FAISANT UNE BONNE ACTION. CETTE SITUATION EST À CE POINT INVRAISEMBLABLE, QUE NOUS N'AVONS PAS HÉSITÉ À INTITULER CET ÉPISODE...
Conte de fées
TEXTE DE : GOSCINNY – DESSINS DE : TABARY
GLOIRE ET HONNEUR AU GRAND VIZIR! SALUT DILAT LARAHT, MA VIEILLE!
IL ÉTAIT UNE FOIS UN MÉCHANT GRAND VIZIR QUI AIMAIT À SE PROMENER DANS LES RUES DE BAGDAD AVEC SON FIDÈLE HOMME DE MAIN DILAT LARAHT...
LA BONTÉ, LA PITIÉ, LA CHARITÉ ÉTAIENT DES MOTS INCONNUS POUR L'ABOMINABLE BONHOMME...
SOYEZ BON, AYEZ PITIÉ! LA CHARITÉ S.V.P.!
HEIN? QUOI? QUE DIT-IL? QUEL EST CE VOCABULAIRE ABSCONS?
AIDEZ UN PAUVRE HOMME TRÈS DIMINUÉ, IMMOBILISÉ DANS CETTE TRISTE SITUATION!
ET LE MALHEUR DES UNS FAISANT TOUJOURS LE BONHEUR DE L'AUTRE, LE VILAIN INDIVIDU POURSUIT SA ROUTE EN FAISANT DES LAZZIS...
HAHAHA! TU VOUDRAIS PEUT-ÊTRE QUE JE TE PAIE UNE PLACE À BORD D'UN TAPIS VOLANT SUPERSONIQUE?
CŒUR SEC! IL YA DES COUPS DE PIED QUI SE PERDENT, JE VOUS JURE!
MAIS, TOUT À COUP...
FZZZZ!
!?!?
???
???
1



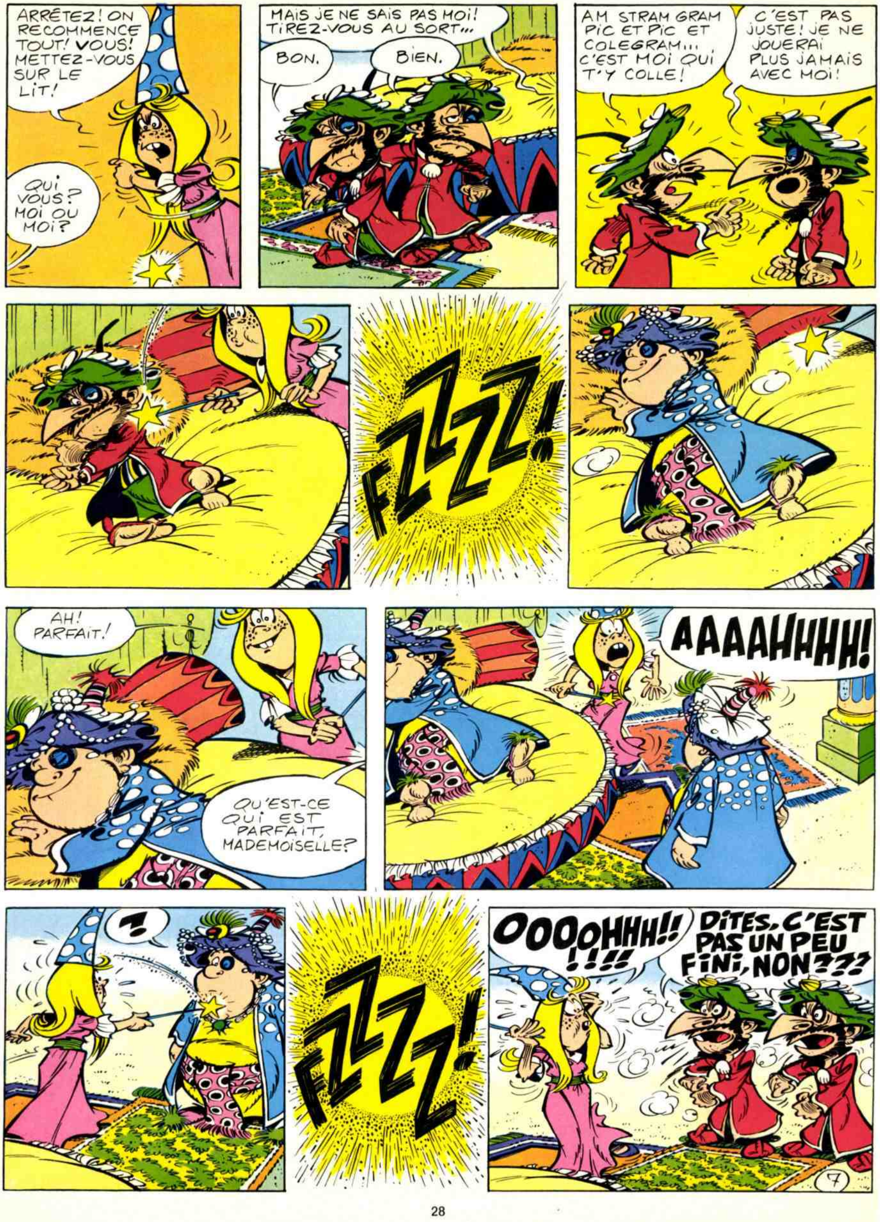
OÙ SUIS-JE?
À BAGDAD.
A BAGDAD??? CE N'EST PAS LA MAISON DE CENDRILLON ICI???
OH LÀ LÀ! JE ME SUIS ENCORE ÉGARÉE! OH LÀ LÀ!
ENCORE UNE DINGUE!
ET QUI ES-TU, PLAÎT-IL?
JE SUIS LA FÉE CARAMBOLE... ENFIN, JE SUIS UNE FÉE APPRENTIE; JE VAIS ENCORE À L'ÉCOLE...
NOUS Y FAISIONS JUSTEMENT DES EXERCICES DE TRANSPORT... NOUS DEVIONS PARTIR DE CHEZ BLANCHE-NEIGE ET NOUS RETROUVER CHEZ CENDRILLON... J'AI DÛ AVOIR LE COUP DE BAGUETTE UN PEU LOURD...
?
?
MAIS, PAUVRE BÛCHERON, TU NE SEMBLES PAS SAVOIR CE QU'EST UNE FÉE?
ET TOI, TU SAIS CE QU'EST UN PAL?
UNE FÉE ÇA A DES POUVOIRS MAGIQUES! ÇA RÉALISE DES VOEUX!
OUAIP! UNE DINGUE. ON S'EN VA!
ALLEZ, SALUT!
TU NE SEMBLES PAS ME CROIRE, PRINCE CHARMANT. JE VAIS TE FAIRE UNE DÉMONSTRATION DE MES POUVOIRS!
2

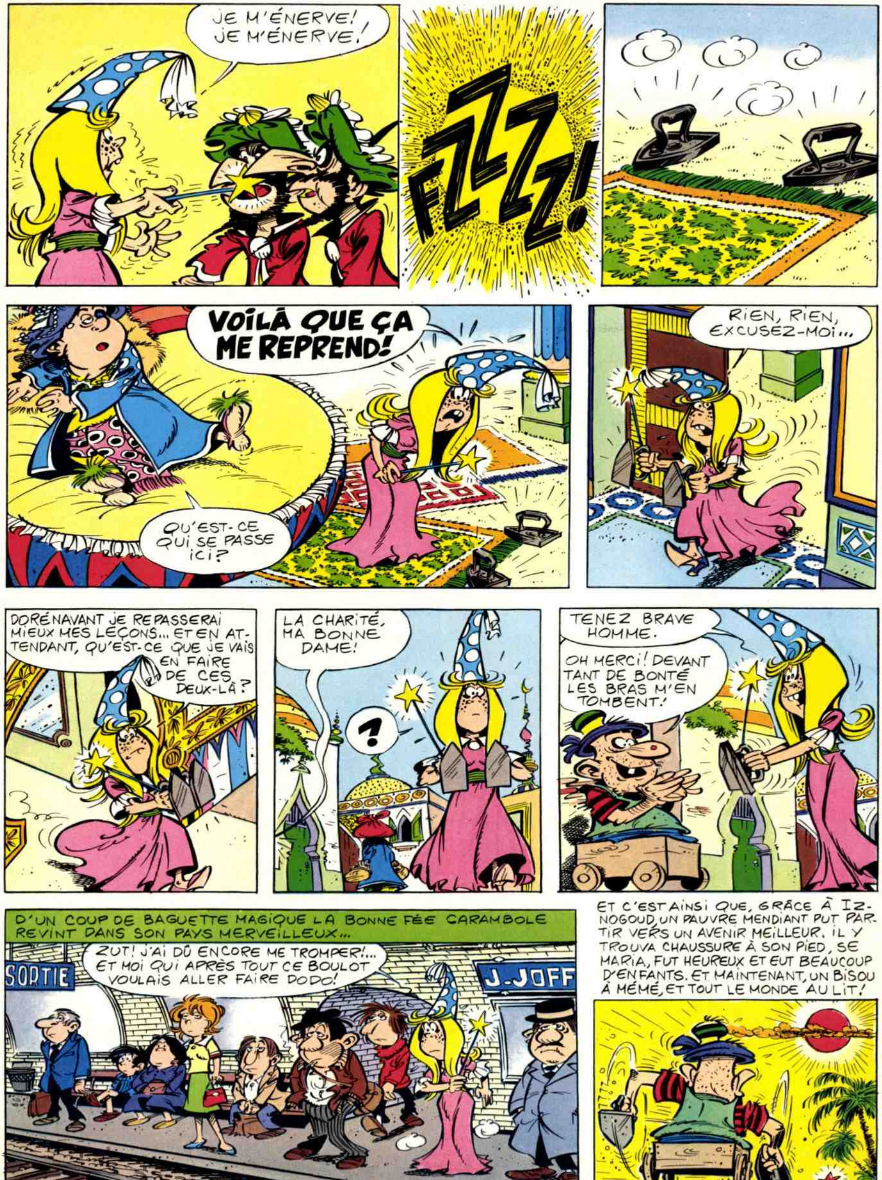

BONHOMME, TRANSFORME-TOI EN LIMACE!
PARDON?
FZZZZ!
???
AH ZUT!... BON, JE VAIS ARRANGER ÇA...
J'AI DIT: EN LIMACE! ET PAS DE BAVURES CE COUP-CI!
FZZZZ!
???
FLÛTE! J'AI SAUTÉ DU COQ À L'ÂNE!
FAUT DIRE QUE JE N'AI PAS BEAUCOUP TRAVAILLÉ LE PREMIER TRIMESTRE... J'AI ÉTÉ UN PEU SOUFFRANTE, ET...
MAIS CE N'EST PAS MAL DU TOUT, ÇA!
MAIS ALORS DIS-MOI... SI J'EXPRIMAIS UN VŒU, TU POURRAIS VRAIMENT LE RÉALISER?
OF COURSE!
ALORS, JE VEUX ÊTRE CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
EH BIEN?
BEN...
BEN QUOI?
BEN... C'EST QUOI UN CALIFE?
3


TU NE SAIS PAS CE QU'EST UN CALIFE?? ???
NON. JE N'EN AI JAMAIS VU... JE NE PEUX PAS TE TRANSFORMER EN QUELQUE CHOSE QUE JE N'AI JAMAIS VU!
JE POURRAIS TE TRANSFORMER EN CRAPAUD, EN BEAU JEUNE HOMME... NON, PEUT-ÊTRE PAS EN BEAU JEUNE HOMME, MAIS EN CITROUILLE. OU ENCORE...
ÇA VA! ÇA VA! VIENS, JE VAIS TE MONTRER UN CALIFE!
ATTENDS, JE VAIS TRANSFORMER TON COPAIN...
HMM?... AH! JE L'AVAIS OUBLIÉ CELUI-LÀ... NON, LAISSE-LE COMME IL EST, IL VA NOUS ÊTRE UTILE.
GLOIRE ET HONNEUR AU GRAND VIZIR! BONJOUR MADAME...
...SALUT DILAT LARAHT, MA VIEILLE!
JE VAIS TOUT DE MÊME REDONNER À TON COPAIN SA FORME PREMIÈRE.
SI TU VEUX, MAIS FAIS VITE! DÉPÊCHE-TOI!
C'EST FAIT?
IL M'ÉNERVE CELUI-LÀ! IL M'ÉNERVE!
FZZZZ!
C'ÉTAIT FATAL! CHAQUE FOIS QUE JE M'ÉNERVE JE FAIS UN USTENSILE DE MÉNAGE!...
4


C'EST POUR ÇA QU'À L'ÉCOLE ON M'A SURNOMMÉE: LA FÉE DU FOYER!
TU VIENS, OUI?!
ALORS, JE TE MONTRE LE CALIFE ET TU ME FAIS DEVENIR CALIFE À LA PLACE DU CALIFE. D'ACCORD?
SÛR!
A CETTE HEURE-CI IL FAIT LA SIESTE. ÇA SIMPLIFIERA LES CHOSES.
C'EST DONC ÇA, UN CALIFE?
OUI, ET JE VOUDRAIS ÊTRE LUI À LA PLACE DE LUI!
TU NE PRÉFÈRES PAS QUE JE LE RÉVEILLE D'UN BAISER COMME LA BELLE AU BOIS DORMANT?
LA QUOI AU QUOI?
IL Y AVAIT UNE FOIS, UNE BELLE PRINCESSE QUI...
????
ASSEZ! NE LE RÉVEILLE SURTOUT PAS! IL FERAIT TOUT RATER! AU TRAVAIL!
BON, BON.
FZZZZ!
5

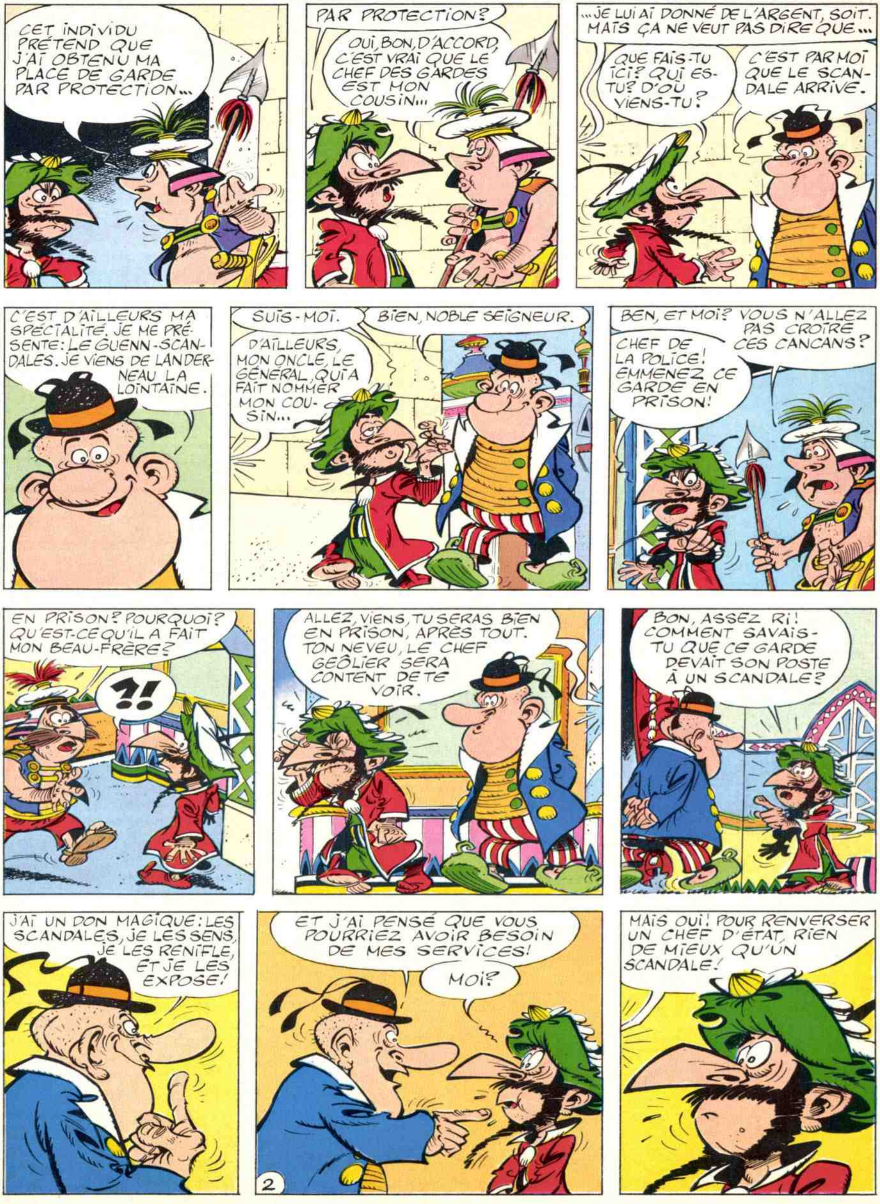
J'AI RÉUSSI! J'AI RÉUSSI!
UN INSTANT.
IL YA QUELQUE CHOSE QUI CLOCHE.
AH? QUOI DONC?
IL YA UN DE MOI QUI EST DE TROP ICI! VOILA QUOI DONC!
QUEL EST CE VACARME? VOUS SAVEZ L'HEURE QU'IL EST? QUI OSE ME RÉVEILLER?
C'EST MOI!
TIENS! C'EST MOI!
ÇA NE VA PAS ÇA! JE NE PEUX PAS ÊTRE PARTOUT.
OUAIS! QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE DE MOI?
OH, DIS, EH! CE QUI M'ARRIVE À MOI JE M'EN MOQUE!
ET MA SOEUR, EH!
JE VEUX ÊTRE SEUL CALIFE! JE NE VEUX PAS PARTAGER LE POUVOIR AVEC UN IMBÉCILE!
IMBÉCILE MOI-MÊME, EH!
ESPECE DE MOI HAÏSSABLE!
TU SAIS CE QUE JE ME DIS, MOI?!
6

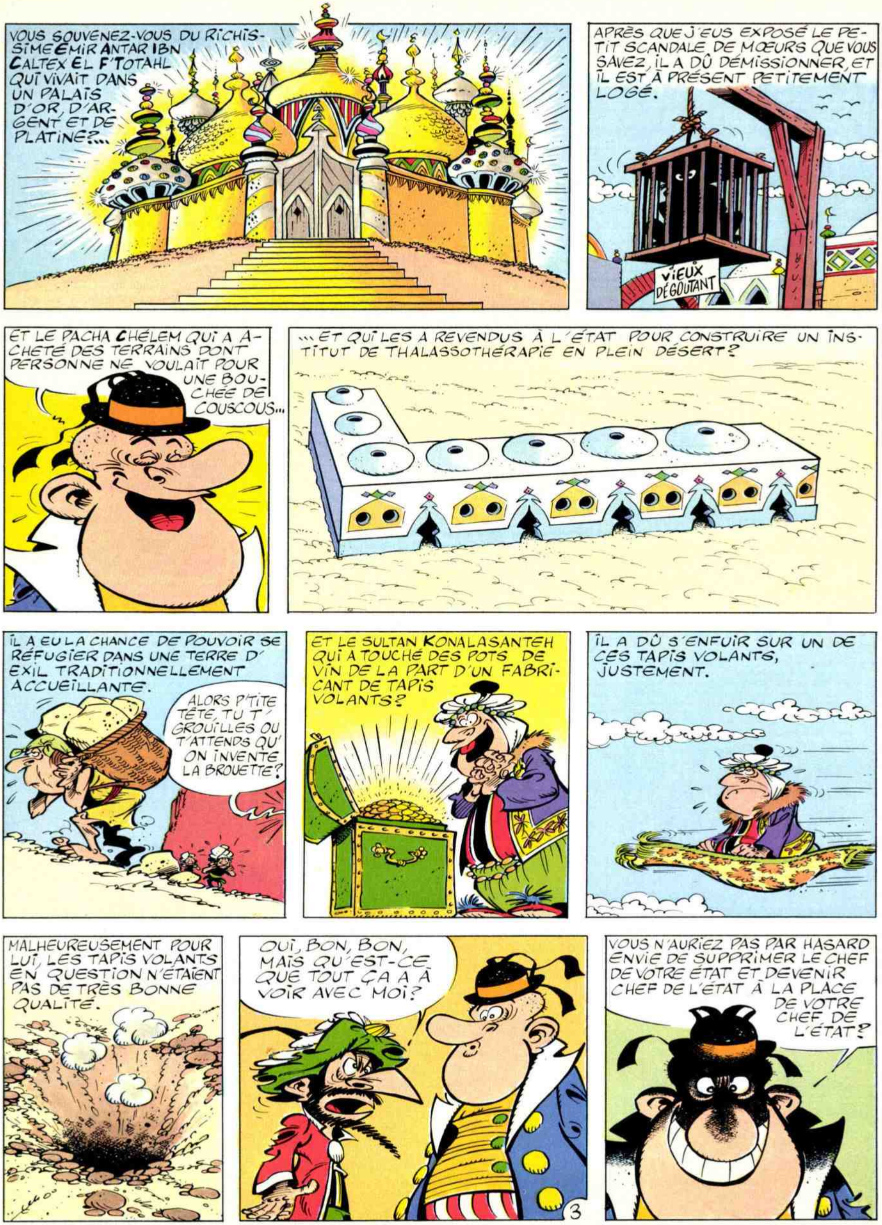

ARRÊTEZ! ON RECOMMENCE TOUT! VOUS! METTEZ-VOUS SUR LE LIT!
QUI VOUS? MOI OU MOI?
MAIS JE NE SAIS PAS MOI! TIREZ-VOUS AU SORT...
BON.
BIEN.
AM STRAM GRAM PIC ET PIC ET COLEGRAM... C'EST MOI QUI T'Y COLLE!
C'EST PAS JUSTE! JE NE JOUERAI PLUS JAMAIS AVEC MOI!
FZZZZ!
AH! PARFAIT!
QU'EST-CE QUI EST PARFAIT, MADEMOISELLE?
AAAAHHHH!
?
FZZZZ!
OOOOHHH!! !!!!
DITES, C'EST PAS UN PEU FINI, NON???
7

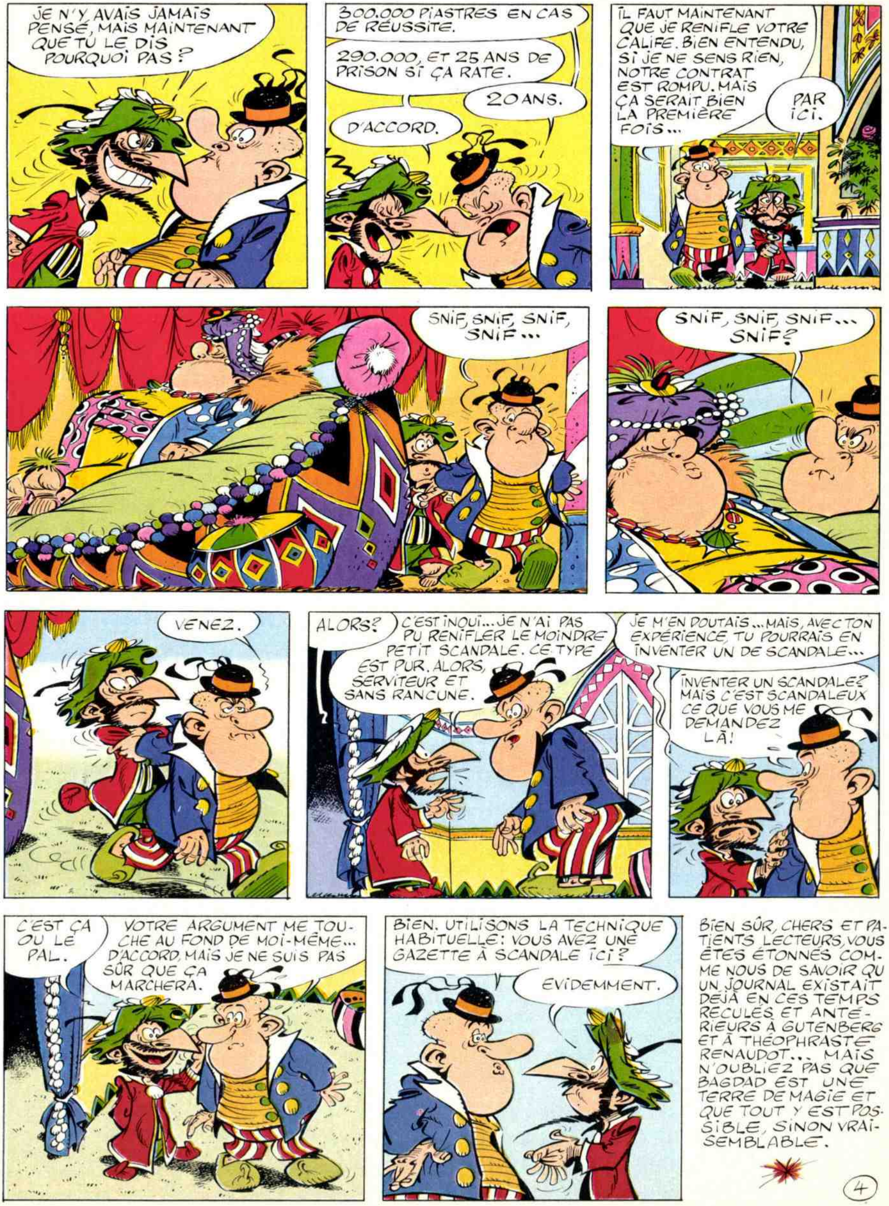


JE M'ÉNERVE! JE M'ÉNERVE!
FZZZZ!
VOILÀ QUE ÇA ME REPREND!
QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI?
RIEN, RIEN, EXCUSEZ-MOI...
DORÉNAVANT JE REPASSERAI MIEUX MES LEÇONS... ET EN ATTENDANT, QU'EST-CE QUE JE VAIS EN FAIRE DE CES DEUX-LÀ?
LA CHARITÉ, MA BONNE DAME!
?
TENEZ BRAVE HOMME.
OH MERCI! DEVANT TANT DE BONTÉ LES BRAS M'EN TOMBENT!
D'UN COUP DE BAGUETTE MAGIQUE LA BONNE FÉE CARAMBOLE REVINT DANS SON PAYS MERVEILLEUX...
SORTIE
ZUT! J'AI DÛ ENCORE ME TROMPER!... ET MOI QUI APRÈS TOUT CE BOULOT VOULAIS ALLER FAIRE DODO!
J.JOFF
8
ET C'EST AINSI QUE, GRÂCE À IZNOGOUD, UN PAUVRE MENDIANT PUT PARTIR VERS UN AVENIR MEILLEUR. IL Y TROUVA CHAUSSURE À SON PIED, SE MARIA, FUT HEUREUX ET EUT BEAUCOUP D'ENFANTS. ET MAINTENANT, UN BISOU À MÉMÉ, ET TOUT LE MONDE AU LIT!
FIN

SOUS LE VERTUEUX GOUVERNEMENT DU BON HAROUN EL POUSSAH, ON NE BADINAIT PAS AVEC LA MORALE ET LES BONNES MŒURS DANS LE CALIFAT...
C'EST SON HAREM QUI LE SOUPÇONNE DE FAIRE LES YEUX DOUX À UN AUTRE HAREM...
... C'EST POUR CELA QU'IL PEUT SEMBLER INSOLITE, VOIRE MÊME INCONGRU, QUE LE TITRE DE CE RÉCIT SOIT...
SCANDALE À BAGDAD
TEXTE GOSCINNY
DESSINS TABARY
AH OUI, ON ÉTAIT TRÈS STRICT DANS LE CALIFAT. SONGEZ, PAR EXEMPLE, QUE POUR DEVENIR GARDE DU PALAIS, IL FALLAIT PASSER DE NOMBREUX TESTS ET EXAMENS.
SNIF SNIF SNIF
SNIF SNIF SNIF.. HÉ, HÉ!
?
OR DONC, CE JOUR LÀ, L'IGNOBLE GRAND VIZIR IZNOGOUD SE LIVRAIT À LA MÉDITATION AINSI QU'IL EN AVAIT L'HABITUDE...
JE VEUX DEVENIR CALIFE À LA PLACE DU CALIFE! JE VEUX DEVENIR CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
C'EST ABSOLUMENT FAUX! CE SONT DE VILES CALOMNIES!
???
1
DES MENSONGES! D'IGNOBLES INVENTIONS!
QUEL EST CE SCANDALE?


CET INDIVIDU PRÉTEND QUE J'AI OBTENU MA PLACE DE GARDE PAR PROTECTION...
PAR PROTECTION?
OUI, BON, D'ACCORD, C'EST VRAI QUE LE CHEF DES GARDES EST MON COUSIN...
...JE LUI AI DONNÉ DE L'ARGENT, SOIT. MAIS ÇA NE VEUT PAS DIRE QUE...
QUE FAIS-TU ICI? QUI ES-TU? D'OÙ VIENS-TU?
C'EST PAR MOI QUE LE SCANDALE ARRIVE.
C'EST D'AILLEURS MA SPÉCIALITÉ. JE ME PRÉSENTE: LE GUENN-SCANDALES. JE VIENS DE LANDERNEAU LA LOINTAINE.
SUIS-MOI.
BIEN, NOBLE SEIGNEUR.
D'AILLEURS, MON ONCLE, LE GÉNÉRAL, QUI A FAIT NOMMER MON COUSIN...
BEN, ET MOI? VOUS N'ALLEZ PAS CROIRE CES CANCANS?
CHEF DE LA POLICE! EMMENEZ CE GARDE EN PRISON!
EN PRISON? POURQUOI? QU'EST-CE QU'IL A FAIT MON BEAU-FRÈRE?
?!
ALLEZ, VIENS, TU SERAS BIEN EN PRISON, APRÈS TOUT. TON NEVEU, LE CHEF GEÔLIER SERA CONTENT DE TE VOIR.
BON, ASSEZ RI! COMMENT SAVAIS-TU QUE CE GARDE DEVAIT SON POSTE À UN SCANDALE?
J'AI UN DON MAGIQUE: LES SCANDALES, JE LES SENS, JE LES RENIFLE, ET JE LES EXPOSE!
ET J'AI PENSÉ QUE VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN DE MES SERVICES!
MOI?
MAIS OUI! POUR RENVERSER UN CHEF D'ÉTAT, RIEN DE MIEUX QU'UN SCANDALE!
2

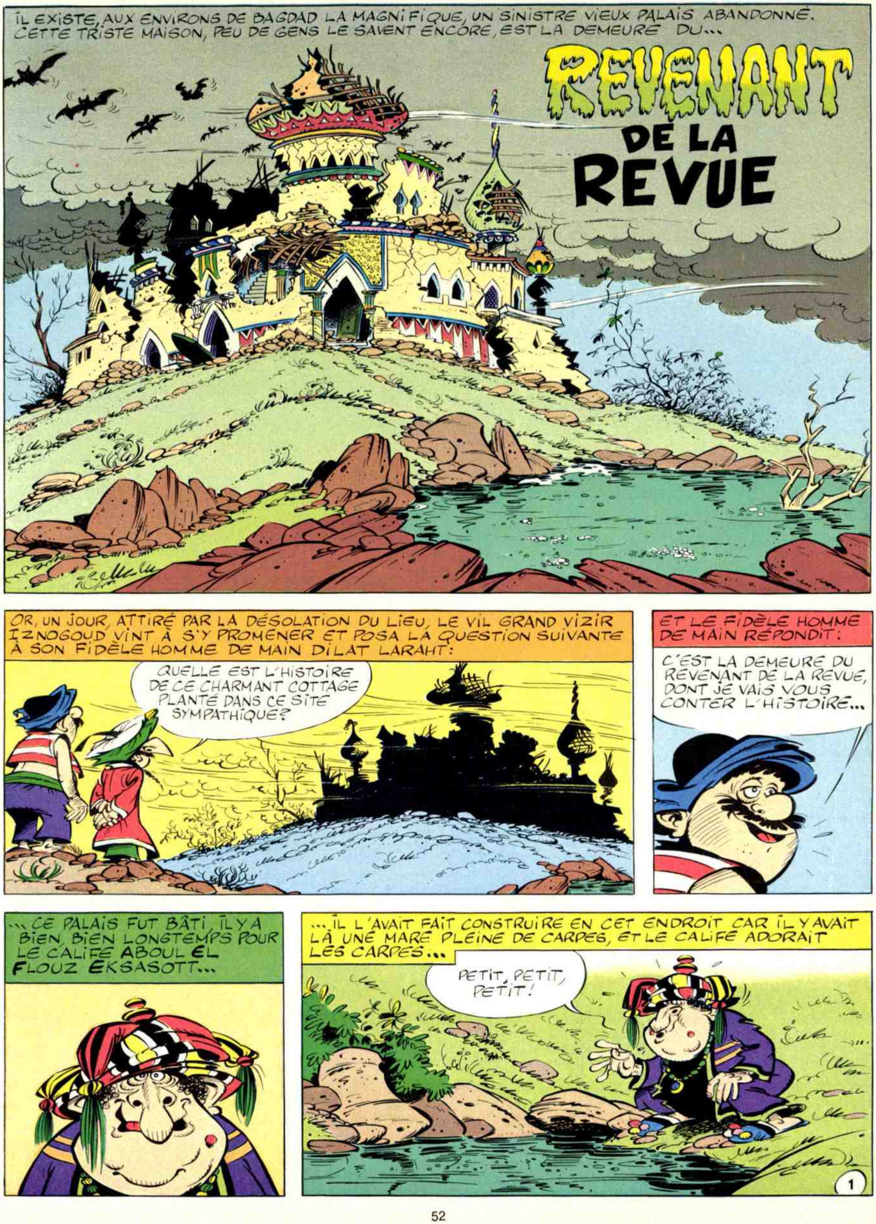

VOUS SOUVENEZ-VOUS DU RICHISSIME EMIR ANTAR IBN CALTEX EL F'TOTAHL QUI VIVAIT DANS UN PALAIS D'OR, D'ARGENT ET DE PLATINE?...
APRÈS QUE J'EUS EXPOSÉ LE PETIT SCANDALE DE MŒURS QUE VOUS SAVEZ, IL A DÛ DÉMISSIONNER, ET IL EST À PRÉSENT PETITEMENT LOGÉ.
VIEUX DÉGOUTANT
ET LE PACHA CHÉLEM QUI A ACHETÉ DES TERRAINS DONT PERSONNE NE VOULAIT POUR UNE BOUCHÉE DE COUSCOUS...
...ET QUI LES A REVENDUS À L'ÉTAT POUR CONSTRUIRE UN INSTITUT DE THALASSOTHÉRAPIE EN PLEIN DÉSERT?
IL A EU LA CHANCE DE POUVOIR SE RÉFUGIER DANS UNE TERRE D'EXIL TRADITIONNELLEMENT ACCUEILLANTE.
ALORS P'TITE TÊTE, TU T'GROUILLES OU T'ATTENDS QU'ON INVENTE LA BROUETTE?
ET LE SULTAN KONALASANTEH QUI A TOUCHÉ DES POTS DE VIN DE LA PART D'UN FABRICANT DE TAPIS VOLANTS?
IL A DÛ S'ENFUIR SUR UN DE CES TAPIS VOLANTS, JUSTEMENT.
MALHEUREUSEMENT POUR LUI, LES TAPIS VOLANTS EN QUESTION N'ÉTAIENT PAS DE TRÈS BONNE QUALITÉ.
OUI, BON, BON, MAIS QU'EST-CE QUE TOUT ÇA A À VOIR AVEC MOI?
VOUS N'AURIEZ PAS PAR HASARD ENVIE DE SUPPRIMER LE CHEF DE VOTRE ÉTAT ET DEVENIR CHEF DE L'ÉTAT À LA PLACE DE VOTRE CHEF DE L'ÉTAT?
3



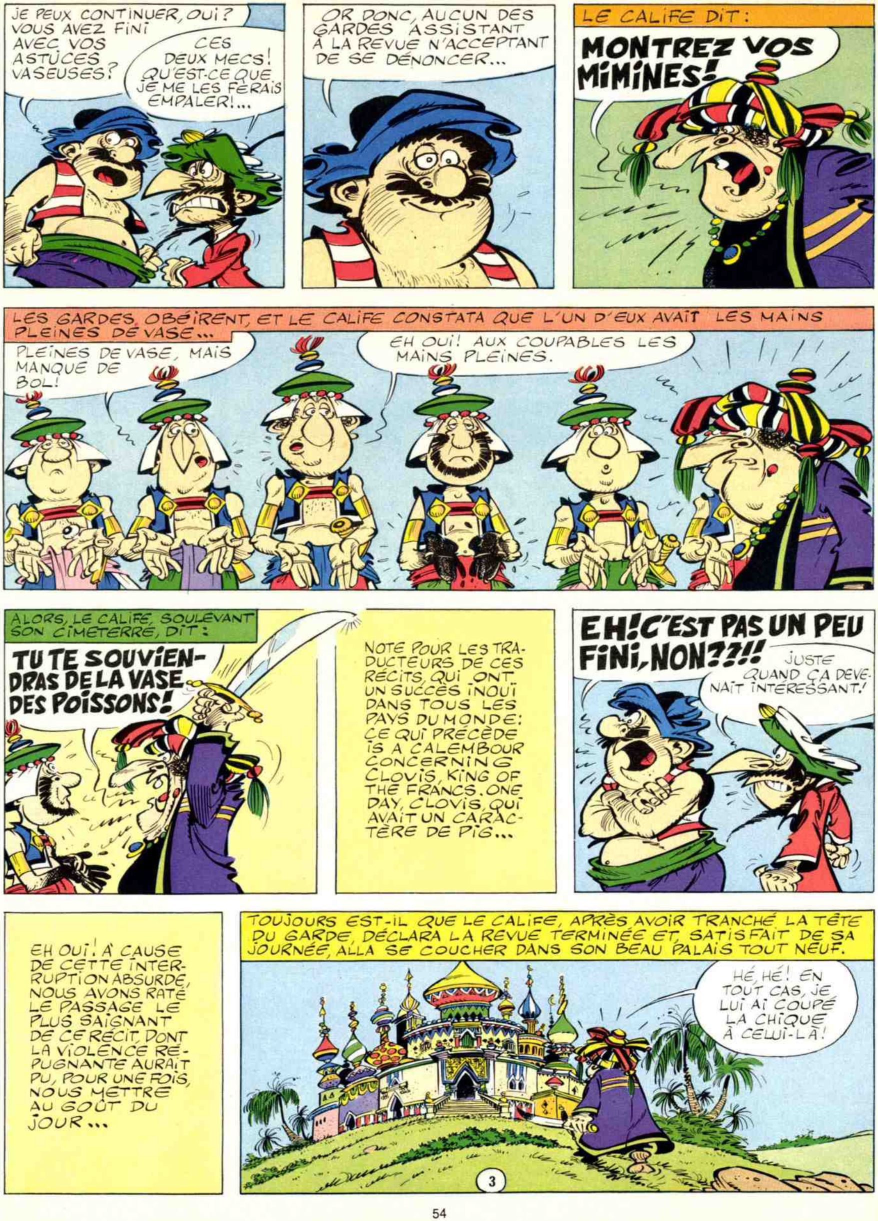
JE N'Y AVAIS JAMAIS PENSÉ, MAIS MAINTENANT QUE TU LE DIS POURQUOI PAS?
300.000 PIASTRES EN CAS DE RÉUSSITE.
290.000, ET 25 ANS DE PRISON SI ÇA RATE.
20 ANS.
D'ACCORD.
IL FAUT MAINTENANT QUE JE RENIFLE VOTRE CALIFE. BIEN ENTENDU, SI JE NE SENS RIEN, NOTRE CONTRAT EST ROMPU. MAIS ÇA SERAIT BIEN LA PREMIÈRE FOIS...
PAR ICI.
SNIF, SNIF, SNIF, SNIF...
SNIF, SNIF, SNIF... SNIF?
VENEZ.
ALORS?
C'EST INOUÏ... JE N'AI PAS PU RENIFLER LE MOINDRE PETIT SCANDALE. CE TYPE EST PUR. ALORS, SERVITEUR ET SANS RANCUNE.
JE M'EN DOUTAIS... MAIS, AVEC TON EXPÉRIENCE, TU POURRAIS EN INVENTER UN DE SCANDALE...
INVENTER UN SCANDALE? MAIS C'EST SCANDALEUX CE QUE VOUS ME DEMANDEZ LÀ!
C'EST ÇA OU LE PAL.
VOTRE ARGUMENT ME TOUCHE AU FOND DE MOI-MÊME... D'ACCORD, MAIS JE NE SUIS PAS SÛR QUE ÇA MARCHERA.
BIEN. UTILISONS LA TECHNIQUE HABITUELLE: VOUS AVEZ UNE GAZETTE À SCANDALE ICI?
EVIDEMMENT.
BIEN SÛR, CHERS ET PATIENTS LECTEURS, VOUS ÊTES ÉTONNÉS COMME NOUS DE SAVOIR QU'UN JOURNAL EXISTAIT DÉJÀ EN CES TEMPS RECULÉS ET ANTÉRIEURS À GUTENBERG ET À THÉOPHRASTE RENAUDOT... MAIS N'OUBLIEZ PAS QUE BAGDAD EST UNE TERRE DE MAGIE ET QUE TOUT Y EST POSSIBLE, SINON VRAISEMBLABLE.
4

QUOI QU'IL EN SOIT...
ici Bagdad
N° 1639 - 2 PIASTRES 50
DU 3 AUG...
52, RUE DU CENTRE DE LA VILLE UN PEU À CÔTÉ
L'ENFANT ABANDONNÉ DU CALIFE.
... UN ROMAN D'AMOUR QUI A MAL TOURNÉ. L'ENFANT A ÉTÉ VENDU COMME ESCLAVE À SA NAISSANCE.
PENDANT DES ANNÉES LE CALIFE A GARDÉ SON TERRIBLE SECRET.
CET ENFANT ME GÊNAIT, AVOUE-T-IL. JE L'AI VENDU POUR 12 PIASTRES.
UN SCANDALE QUI RISQUE D'ÉBRANLER LE TRÔNE.
SI BON MARCHÉ? C'EST UN SCANDALE!
CELUI QUI AURAIT PU ÊTRE LE RICHISSIME HÉRITIER DU TRÔNE VIT DANS LA MISÈRE... HÉ HÉ! PAS MAL!
TOUT BAGDAD EN PARLE. VOTRE CALIFE DEVRA DÉMISSIONNER.
CE SERA DONC 290.000 PIASTRES ET JE VOUS DEMANDERAI DE GARDER SECRET NOTRE PROCÉDÉ MALHONNÊTE. JE TIENS À MA RÉPUTATION.
LAISSEZ-MOI PASSER! JE VEUX VOIR LE CALIFE!
?
JE VEUX VOIR LE CALIFE!
QUELS SONT CES CRIS?
BEN C'EST CE TYPE, LÀ.
POURQUOI VEUX-TU VOIR LE CALIFE?
PARCE QUE C'EST MON PAPA.
QUOI ?!?!?
PARFAITEMENT MÔSSIEU! JE SUIS L'ENFANT ABANDONNÉ DU CALIFE, ALORS JE VIENS REPRENDRE MA PLACE DE PRINCE HÉRITIER AUPRÈS DE LUI!
IMPOSTEUR!
???
???
5

L'ENFANT ABANDONNÉ DU CALIFE, C'EST MOI!
TU RIGOLES? L'ENFANT ABANDONNÉ C'EST MOI!
JE VAIS TE FAIRE JETER DEHORS PAR LES GARDES DE PAPA!
ARRÊTEZ! VOUS ALLEZ RÉVEILLER PAPA!
???
L'HÉRITIER DU TRÔNE, C'EST MOI!
C'EST MON PAPA!
NON! C'EST MON PAPA À MOI!
PAS DU TOUT! C'EST MON PAPA À MOI!
OÙ EST PAPA? JE DOIS LE VOIR TOUT DE SUITE!
DILAT LARAHT! TOI AUSSI?
COMMENT MOI AUSSI? JE SUIS LE SEUL FILS ABANDONNÉ DU CALIFE!
TU ES LE FILS ABANDONNÉ DU CALIFE, TOI?
BIEN SÛR! JE NE VOUS AI JAMAIS FAIT DE CONFIDENCES SUR MON PASSÉ!
POUR PAPA, C'EST ICI?
JE VEUX MON PAPA!
PAPAAAAAA!
MON PAPA!
PAPA!
OÙ EST PAPA?
PAPA!
6


IL EXISTE, AUX ENVIRONS DE BAGDAD LA MAGNIFIQUE, UN SINISTRE VIEUX PALAIS ABANDONNÉ. CETTE TRISTE MAISON, PEU DE GENS LE SAVENT ENCORE, EST LA DEMEURE DU...
REVENANT DE LA REVUE
OR, UN JOUR, ATTIRÉ PAR LA DÉSOLATION DU LIEU, LE VIL GRAND VIZIR IZNOGOUD VINT À S'Y PROMENER ET POSA LA QUESTION SUIVANTE À SON FIDÈLE HOMME DE MAIN DILAT LARAHT:
QUELLE EST L'HISTOIRE DE CE CHARMANT COTTAGE PLANTÉ DANS CE SITE SYMPATHIQUE?
ET LE FIDÈLE HOMME DE MAIN RÉPONDIT:
C'EST LA DEMEURE DU REVENANT DE LA REVUE, DONT JE VAIS VOUS CONTER L'HISTOIRE...
...CE PALAIS FUT BÂTI, IL Y A BIEN, BIEN LONGTEMPS POUR LE CALIFE ABOUL EL FLOUZ EKSASOTT...
...IL L'AVAIT FAIT CONSTRUIRE EN CET ENDROIT CAR IL Y AVAIT LÀ UNE MARE PLEINE DE CARPES, ET LE CALIFE ADORAIT LES CARPES...
PETIT, PETIT, PETIT!
1

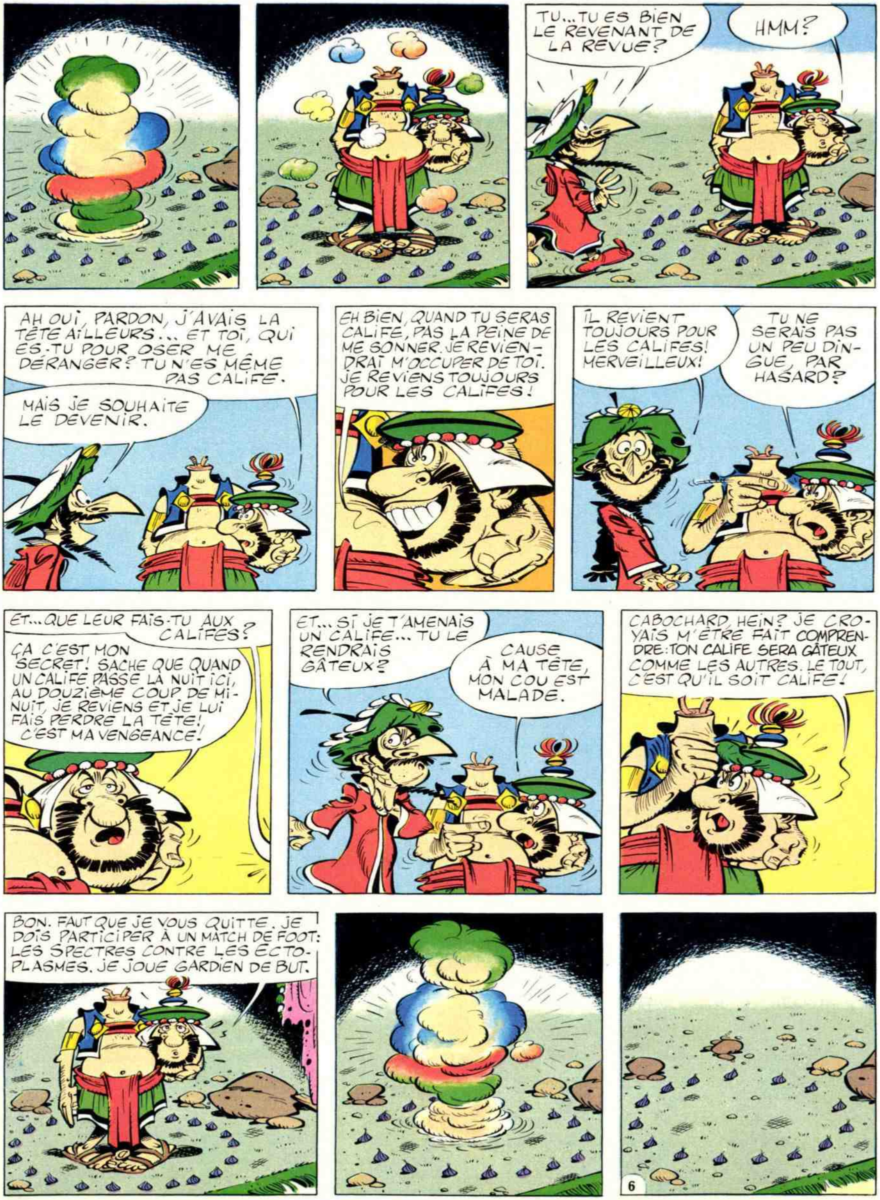
LES CARPES LE LUI RENDAIENT BIEN, ET DÈS QU'ELLES L'ENTENDAIENT, ELLES SORTAIENT DE LA VASE POUR LE SALUER.
OR, UN MATIN QUE LE CALIFE, À SON HABITUDE, S'ÉTAIT APPROCHÉ DE LA MARE...
PETIT, PETIT, PETIT!
...LES CARPES RESTÈRENT MUETTES À SES APPELS.
INQUIET, LE CALIFE FIT UNE ENQUÊTE APPROFONDIE. IL DÉCOUVRIT QUE LA VASE DE LA MARE AVAIT ÉTÉ REMUÉE, ET IL DUT SE RENDRE À L'ÉVIDENCE: LES CARPES AVAIENT DISPARU!
APRÈS UN MOMENT DE CHAGRIN BIEN COMPRÉHENSIBLE, IL SE TINT LE RAISONNEMENT SUIVANT:
QUELQU'UN S'EST FARCI MES CARPES!
ET ENTRANT DANS UNE VIOLENTE COLÈRE, IL CRIA:
QUE L'ON RASSEMBLE LA GARDE DU PALAIS! JE VEUX LA PASSER EN REVUE!
ET AU COURS DE LA REVUE, IL DEMANDA:
QUI A TÂTÉ LA VASE DES POISSONS?
STOP! UN INSTANT!
?
NOUS INTERROMPONS CE RÉCIT DE DILAT LARAHT POUR VOUS SIGNALER QUE NOUS AURIONS PU FAIRE DIRE AU CALIFE:
QUI A GÂCHÉ LA VASE DES POISSONS?
OU ENCORE:
QUI A POISSÉ LA VASE DE LA MARE?
HÉ! HO!
2

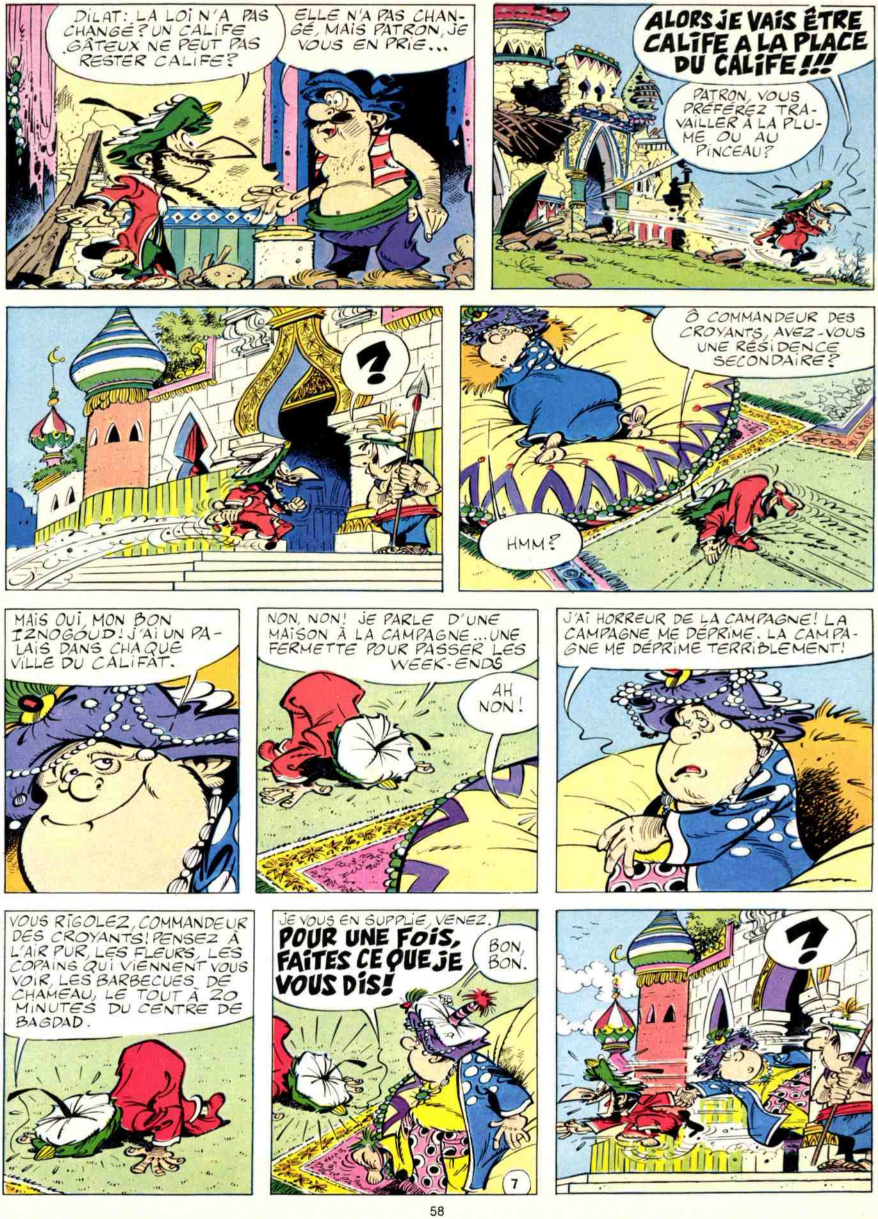


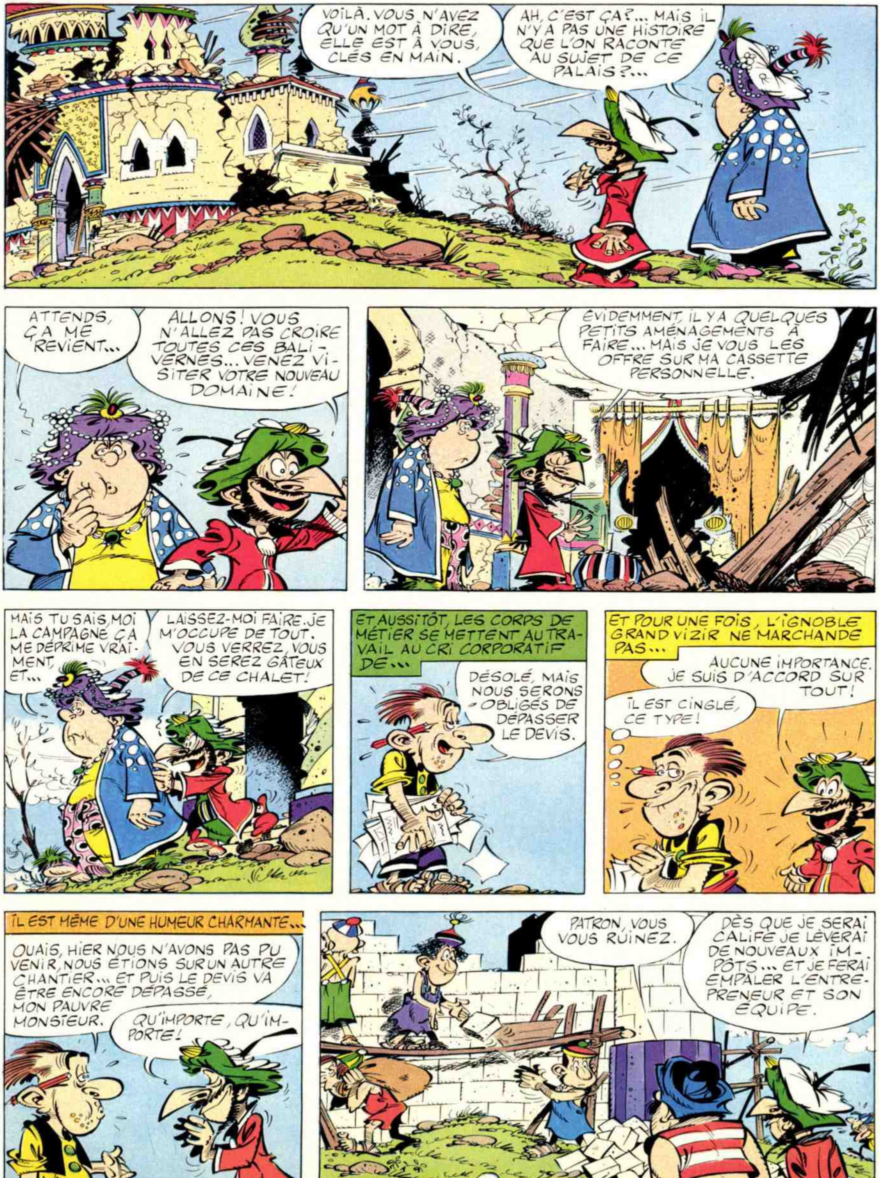
JE PEUX CONTINUER, OUI? VOUS AVEZ FINI AVEC VOS ASTUCES VASEUSES?
CES DEUX MECS! QU'EST-CE QUE JE ME LES FERAIS EMPALER!...
OR DONC, AUCUN DES GARDES ASSISTANT À LA REVUE N'ACCEPTANT DE SE DÉNONCER...
LE CALIFE DIT:
MONTREZ VOS MIMINES!
LES GARDES OBÉIRENT, ET LE CALIFE CONSTATA QUE L'UN D'EUX AVAIT LES MAINS PLEINES DE VASE...
PLEINES DE VASE, MAIS MANQUE DE BOL!
EH OUI! AUX COUPABLES LES MAINS PLEINES.
ALORS, LE CALIFE, SOULEVANT SON CIMETERRE, DIT:
TU TE SOUVIENDRAS DE LA VASE DES POISSONS!
NOTE POUR LES TRADUCTEURS DE CES RÉCITS, QUI ONT UN SUCCÈS INOUÏ DANS TOUS LES PAYS DU MONDE: CE QUI PRÉCÈDE IS A CALEMBOUR CONCERNING CLOVIS, KING OF THE FRANCS. ONE DAY, CLOVIS, QUI AVAIT UN CARACTÈRE DE PIG...
EH! C'EST PAS UN PEU FINI, NON??!!
JUSTE QUAND ÇA DEVENAIT INTÉRESSANT!
EH OUI! À CAUSE DE CETTE INTERRUPTION ABSURDE, NOUS AVONS RATÉ LE PASSAGE LE PLUS SAIGNANT DE CE RÉCIT, DONT LA VIOLENCE RÉPUGNANTE AURAIT PU, POUR UNE FOIS, NOUS METTRE AU GOÛT DU JOUR...
TOUJOURS EST-IL QUE LE CALIFE, APRÈS AVOIR TRANCHÉ LA TÊTE DU GARDE, DÉCLARA LA REVUE TERMINÉE ET, SATISFAIT DE SA JOURNÉE, ALLA SE COUCHER DANS SON BEAU PALAIS TOUT NEUF.
HÉ, HÉ! EN TOUT CAS, JE LUI AI COUPÉ LA CHIQUE À CELUI-LÀ!
3

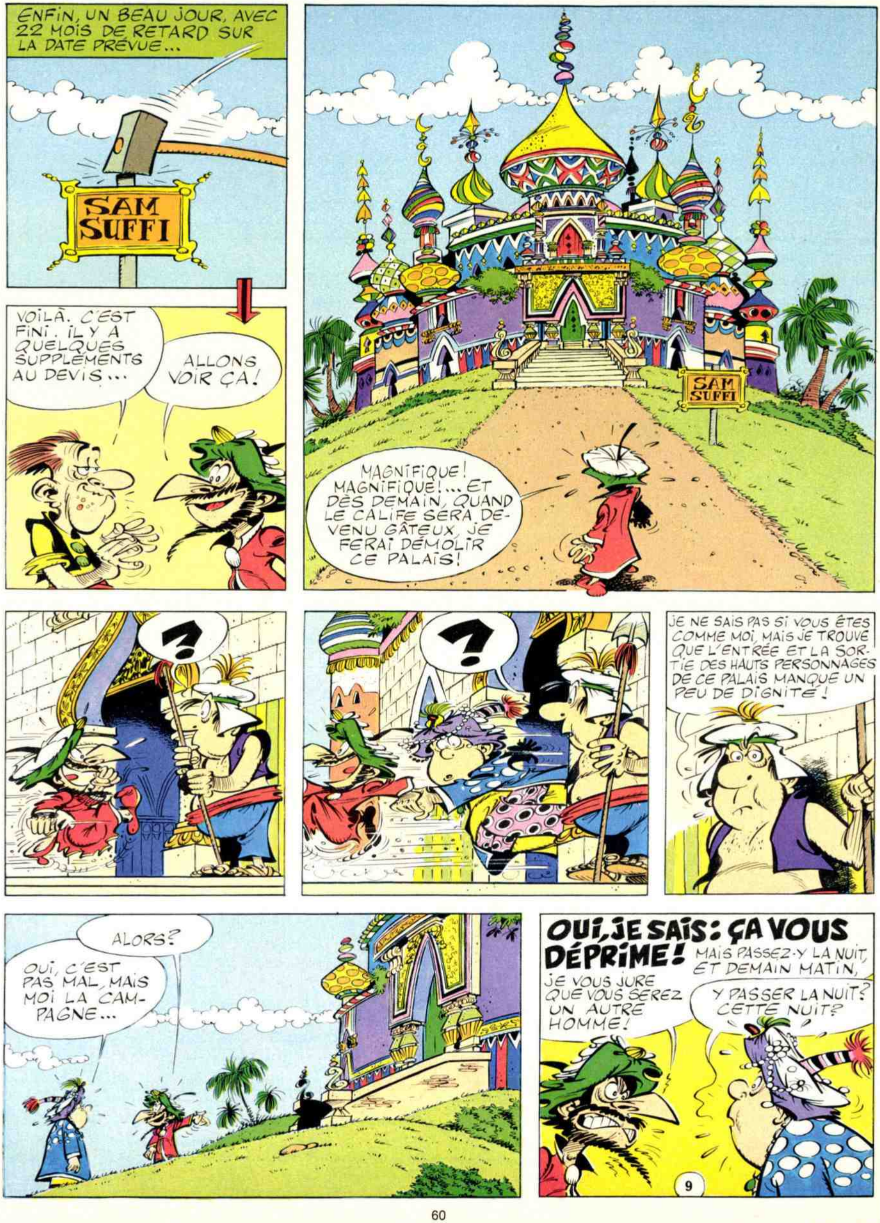
QUE SE PASSA-T-IL DANS LA NUIT? NUL NE LE SAIT AU JUSTE. LE FAIT EST QUE, LE MATIN, UN ESCLAVE AFFOLÉ ANNONÇA:
VENEZ VITE! LE CALIFE EST DEVENU GÂTEUX!
JE SUIS VENU LUI PORTER SON PETIT DÉJEUNER, ET JE L'AI TROUVÉ COMME ÇA!
AGAGA! AGAGA!
OUI, LE CALIFE ÉTAIT GÂTEUX! IR-RÉMÉDIABLEMENT GÂTEUX. IL PASSA LE RESTE DE SA VIE À FAIRE DES PETITS DESSINS
AGAGA! AGAGA!
IL FUT REMPLACÉ PAR UN NOUVEAU CALIFE: HASSAN TÉGUH...
...QUI, AYANT ÉLU RÉSIDENCE DANS LE PALAIS DE SON PRÉDÉCESSEUR, FUT RETROUVÉ AINSI LE PREMIER, ET DERNIER MATIN DE SON RÈGNE...
AGAGA! AGAGA!
APRÈS LUI, IL Y EUT LE CALIFE BEN YHOUIHOUI...
AGAGA! AGAGA!
ET PUIS LE CALIFE RASSAM BLÉMENTDESANCIENSCOMMEDESBLEUHS.
AGAGA! AGAGA!
ENFIN, BREF, TOUS LES CALIFES QUI PASSÈRENT LA NUIT DANS CE PALAIS DEVINRENT GÂTEUX. ON DEVINA ALORS QUE C'ÉTAIT LE FANTÔME DU GARDE QUI REVENAIT ET TERRIFIAIT LES CALIFES AU POINT DE LES RENDRE GÂTEUX...
ET PLUS JAMAIS UN CALIFE N'ACCEPTA DE PASSER LA NUIT DANS CE PALAIS MAUDIT.
QUELLE BELLE HISTOIRE!
ON PEUT VISITER CE MERVEILLEUX BUNGALOW?
SI VOUS VOULEZ; TANT QU'ON N'EST PAS CALIFE, CE N'EST PAS DANGEREUX.
4

C'EST TRÈS MIGNON!
AH? VOUS TROUVEZ?
MAIS DIS-MOI... TU CROIS QUE C'EST VRAI CETTE HISTOIRE DE REVENANT?
VOUS N'AUREZ QU'À POSER LA QUESTION AU REVENANT LUI-MÊME. JE VOUS AI DÉJÀ DIT QU'IL EST INOFFENSIF POUR LES NON-CALIFES.
TU SAIS COMMENT FAIRE REVENIR LE REVENANT?
BIEN SÛR. IL FAUT TRACER UN CERCLE MAGIQUE.
UN CERCLE MAGIQUE? TRACÉ AVEC DE LA CRAIE?
NON. AVEC DES PETITS OIGNONS.
OUI, IL FAUT LE FAIRE REVENIR AUX PETITS OIGNONS.
JE L'AURAI PARIÉ. MÊME LES FANTÔMES N'ONT PAS DE DIGNITÉ DANS CES HISTOIRES. ALLONS CHERCHER DES OIGNONS.
PEU APRÈS...
EH BEN DIS DONC, CE N'EST PAS DONNÉ! TU ME RAPPELLERAS DE FAIRE BLOQUER LES PRIX QUAND JE SERAI CALIFE À LA PLACE DU CALIFE!
VOILÀ. ON DISPOSE LES PETITS OIGNONS EN CERCLE, ET ON APPELLE LE REVENANT EN CHANTANT.
EN CHANTANT?
REVIENS, VEUX-TU, MON COEUR N'EST PAS LAS DE T'ATTEEEEEEEENDRE...
5


TU... TU ES BIEN LE REVENANT DE LA REVUE?
HMM?
AH OUI, PARDON, J'AVAIS LA TÊTE AILLEURS... ET TOI, QUI ES-TU POUR OSER ME DÉRANGER? TU N'ES MÊME PAS CALIFE.
MAIS JE SOUHAITE LE DEVENIR.
EH BIEN, QUAND TU SERAS CALIFE, PAS LA PEINE DE ME SONNER. JE REVIENDRAI M'OCCUPER DE TOI. JE REVIENS TOUJOURS POUR LES CALIFES!
IL REVIENT TOUJOURS POUR LES CALIFES! MERVEILLEUX!
TU NE SERAIS PAS UN PEU DINGUE, PAR HASARD?
ET... QUE LEUR FAIS-TU AUX CALIFES?
ÇA C'EST MON SECRET! SACHE QUE QUAND UN CALIFE PASSE LA NUIT ICI, AU DOUZIÈME COUP DE MINUIT, JE REVIENS ET JE LUI FAIS PERDRE LA TÊTE! C'EST MA VENGEANCE!
ET... SI JE T'AMENAIS UN CALIFE... TU LE RENDRAIS GÂTEUX?
CAUSE À MA TÊTE, MON COU EST MALADE.
CABOCHARD, HEIN? JE CROYAIS M'ÊTRE FAIT COMPRENDRE: TON CALIFE SERA GÂTEUX COMME LES AUTRES. LE TOUT, C'EST QU'IL SOIT CALIFE!
BON. FAUT QUE JE VOUS QUITTE. JE DOIS PARTICIPER À UN MATCH DE FOOT: LES SPECTRES CONTRE LES ECTOPLASMES. JE JOUE GARDIEN DE BUT.
6


DILAT: LA LOI N'A PAS CHANGÉ? UN CALIFE GÂTEUX NE PEUT PAS RESTER CALIFE?
ELLE N'A PAS CHANGÉ, MAIS PATRON, JE VOUS EN PRIE...
ALORS JE VAIS ÊTRE CALIFE A LA PLACE DU CALIFE!!!
PATRON, VOUS PRÉFÉREZ TRAVAILLER À LA PLUME OU AU PINCEAU?
?
Ô COMMANDEUR DES CROYANTS, AVEZ-VOUS UNE RÉSIDENCE SECONDAIRE?
HMM?
MAIS OUI, MON BON IZNOGOUD! J'AI UN PALAIS DANS CHAQUE VILLE DU CALIFAT.
NON, NON! JE PARLE D'UNE MAISON À LA CAMPAGNE... UNE FERMETTE POUR PASSER LES WEEK-ENDS
AH NON!
J'AI HORREUR DE LA CAMPAGNE! LA CAMPAGNE ME DÉPRIME. LA CAMPAGNE ME DÉPRIME TERRIBLEMENT!
VOUS RIGOLEZ, COMMANDEUR DES CROYANTS! PENSEZ À L'AIR PUR, LES FLEURS, LES COPAINS QUI VIENNENT VOUS VOIR, LES BARBECUES DE CHAMEAU, LE TOUT À 20 MINUTES DU CENTRE DE BAGDAD.
JE VOUS EN SUPPLIE, VENEZ. POUR UNE FOIS, FAITES CE QUE JE VOUS DIS!
BON, BON.
7
?


VOILÀ. VOUS N'AVEZ QU'UN MOT À DIRE, ELLE EST À VOUS, CLÉS EN MAIN.
AH, C'EST ÇA?... MAIS IL N'Y A PAS UNE HISTOIRE QUE L'ON RACONTE AU SUJET DE CE PALAIS?...
ATTENDS, ÇA ME REVIENT...
ALLONS! VOUS N'ALLEZ PAS CROIRE TOUTES CES BALIVERNES... VENEZ VISITER VOTRE NOUVEAU DOMAINE!
ÉVIDEMMENT, IL Y A QUELQUES PETITS AMÉNAGEMENTS À FAIRE... MAIS JE VOUS LES OFFRE SUR MA CASSETTE PERSONNELLE.
MAIS TU SAIS, MOI LA CAMPAGNE ÇA ME DÉPRIME VRAIMENT, ET...
LAISSEZ-MOI FAIRE. JE M'OCCUPE DE TOUT. VOUS VERREZ, VOUS EN SEREZ GÂTEUX DE CE CHALET!
ET AUSSITÔT, LES CORPS DE MÉTIER SE METTENT AU TRAVAIL AU CRI CORPORATIF DE...
DÉSOLÉ, MAIS NOUS SERONS OBLIGÉS DE DÉPASSER LE DEVIS.
ET POUR UNE FOIS, L'IGNOBLE GRAND VIZIR NE MARCHANDE PAS...
AUCUNE IMPORTANCE. JE SUIS D'ACCORD SUR TOUT!
IL EST CINGLÉ, CE TYPE!
IL EST MÊME D'UNE HUMEUR CHARMANTE...
OUAIS, HIER NOUS N'AVONS PAS PU VENIR, NOUS ÉTIONS SUR UN AUTRE CHANTIER... ET PUIS LE DEVIS VA ÊTRE ENCORE DÉPASSÉ, MON PAUVRE MONSIEUR.
QU'IMPORTE, QU'IMPORTE!
PATRON, VOUS VOUS RUINEZ.
DÈS QUE JE SERAI CALIFE JE LÈVERAI DE NOUVEAUX IMPÔTS... ET JE FERAI EMPALER L'ENTREPRENEUR ET SON ÉQUIPE.
8


ENFIN, UN BEAU JOUR, AVEC 22 MOIS DE RETARD SUR LA DATE PRÉVUE...
SAM SUFFI
VOILÀ. C'EST FINI. IL Y A QUELQUES SUPPLÉMENTS AU DEVIS...
ALLONS VOIR ÇA!
SAM SUFFI
MAGNIFIQUE! MAGNIFIQUE!... ET DÈS DEMAIN, QUAND LE CALIFE SERA DEVENU GÂTEUX, JE FERAI DÉMOLIR CE PALAIS!
?
?
JE NE SAIS PAS SI VOUS ÊTES COMME MOI, MAIS JE TROUVE QUE L'ENTRÉE ET LA SORTIE DES HAUTS PERSONNAGES DE CE PALAIS MANQUE UN PEU DE DIGNITÉ!
ALORS?
OUI, C'EST PAS MAL, MAIS MOI LA CAMPAGNE...
OUI, JE SAIS: ÇA VOUS DÉPRIME! MAIS PASSEZ-Y LA NUIT, ET DEMAIN MATIN,
JE VOUS JURE QUE VOUS SEREZ UN AUTRE HOMME!
Y PASSER LA NUIT? CETTE NUIT?
9

MAIS, MON BON IZNOGOUD, JE NE VEUX PAS PASSER LA NUIT SEUL LÀ-DEDANS; C'EST TROP DÉPRIMANT!
HMM?
SOIT. JE PASSERAI LA NUIT AVEC VOUS. J'AI PRÉVU UNE CHAMBRE D'AMI.
ET TU ES TOUT INDIQUÉ POUR L'OCCUPER. MERCI, MON FIDÈLE IZNOGOUD.
CETTE NUIT-LÀ...
BONNE NUIT, IZNOGOUD.
BONNE NUIT, COMMANDEUR DES CROYANTS. FAITES DE BEAUX... HÉHÉHÉ... RÊVES.
22 HEURES...
A MINUIT PRÉCISES, LE REVENANT RENDRA LE CALIFE GÂTEUX, ET JE DEVIENDRAI CALIFE À LA PLACE DU GÂTEUX!
22 HEURES 30...
CE SILENCE... ÇA ME DÉPRIME... ÇA M'EMPÊCHE DE DORMIR...
23 HEURES...
OH LÀ LÀ, QU'EST-CE QUE JE SUIS DÉPRIMÉ!...
23 HEURES 30...
A QUOI BON CETTE VIE RIDICULE... TOUT ME PÈSE... ME DÉPRIME...
23 HEURES 45...
JE SUIS TROP DÉPRIMÉ... J'EN AI ASSEZ DE TOUT...
23 HEURES 55...
23 HEURES 59...
Je renonce à être Calife de Bagdad. A partir de cet instant, le nouveau Calife c'est mon fidèle grand Vizir Iznogoud.
Haroun El Poussah.
10
ET C'EST AINSI, CHERS LECTEURS, QUE VOUS AVEZ LE PRIVILÈGE DE VOIR UNE GRANDE PREMIÈRE! C'EST LA PREMIÈRE FOIS, EN EFFET, QUE LA DERNIÈRE IMAGE D'UNE HISTOIRE EST DESSINÉE PAR LE HÉROS LUI-MÊME!
TEXTE : GOSCINNY- DESSINS : TABARY- 77.
AGAGA! AGAGA!
IZNOGoud

FIN

N°11 • NOUVELLE SERIE • MENSUEL • FRANCE : 5,00 F • BELGIQUE : 48 F • SUISSE : 3,50 F • CANADA : 90 cts • ESPAGNE : 70 Ptas

pilote
LAUZIER
CAUSE DES
AVEC UNE IM
TENDRE
mensuel
pilote
ALORS,... MONSIEUR TOULOUSE... TOUJOUR DANS LA PEINTURE?..
mensuel
pilote
COLIBRI, LE SKI QUI A DES REPRISES
COLIBRI, LE SKI QUI DÉCRISPE
AILLEURS
pilote
N° 41 • MENSUEL • FRANCE : 7,50 F • BELGIQUE
TEMPS POURRI...
... COMME LA CONJONCTURE ...
mensuel
pilote
DE LA TÉLÉ !
N° 36 • MENSUEL • FRANCE : 7,50 F • BELGIQUE : 65 F • SUISSE : 4,80 F • CANADA : 1,25 $
F'MURR
mensuel
pilote
NUMÉRO RENTRÉE
N° 40 • MENSUEL • FRANCE : 7,50 F • BELGIQUE : 65 F • SUISSE : 4,80 F • CANADA : 1,25 $ • ESPAGNE : 138 Ptas
Vidal - Clavé
LES INNOCENTS D'EL ORO !